LA PRENSA

PRIMERA SECCION: PAGINAS 1 a 10 y 31 a 40

Año LV — Núm. 19.641 — 2 — BUENOS AIRES, DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 1923 — Dirección y Administración: Avenida de Mayo 567 y 575

EDICION DE 40 PAGINAS

DIARIO DE LA MAÑANA

Fundado el 18 de octubre de 1869

Precio del ejemplar: 10 centavos

TARIFA DE SUSCRIPCION

	Capital	Interior	Exterior
	$ %	$ %	$ oro
Un mes...	2.30	—	—
Tres meses	6.90	7.50	7.50
Seis meses	13.80	15.—	15.—
Un año...	27.60	30.—	30.—

España, Estados Unidos, México, Cuba, Puerto Rico, Costa Rica, Honduras, San Salvador, Nicaragua, Santo Domingo, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Tres meses	$ oro	3.30
Seis meses	» »	6.60
Un año	» »	13.20

BOLIVIA Y CHILE

Tres meses	$ %	11.—
Seis meses	» »	22.—
Un año	» »	44.—

Los avisos se reciben con tarifa ordinaria desde las 8 en verano y desde las 9 en invierno hasta las 19. Después de esa hora se cobra doble tarifa.

Los pedidos de suscripción, cambio de domicilio, inserción de avisos y cualquier otra comunicación relacionada con la administración de este diario, deberán dirigirse al administrador.

Toda otra correspondencia envíese a nombre de la dirección.

No se atenderá pedido de ningún ejemplar suelto que se haga fuera del radio de nuestros repartos en el municipio de la capital sin que se acompañe el importe de un trimestre, semestre o un año adelantado, de acuerdo con la tarifa del interior. Las suscripciones pueden comenzar en cualquier fecha, pero terminarán el 31 de marzo, 30 de junio, 30 de septiembre o 31 de diciembre.

El importe de las suscripciones podrá enviarse en la siguiente forma: por giro postal, por guía de ferrocarril o trasporte y por medio de casas bancarias y de comercio.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATROS

COLON — Hoy domingo, dos últimas funciones de la gran compañía peruana de arte incaico, bajo el patrocinio de la Comisión Nacional de Bellas Artes, danzas, cantos, música, dramas y cuadro de reconstitución histórica. Orquesta típica peruana. A las 16: última matinée. Platea, $ 4. A las 21.15: última función de despedida. Programa: 1: El prisionero, yaraví por la orquesta; 2: Kochorikui, cuadro y coro; 3: Pariwaña, solo de canto y acompañamiento de kenas; 4: Mosoj-Punchai, coro; 5: Ima-Sumaj-Wainu, orquesta; 6: Escena culminante del drama "Manko II", obra original del autor cusqueño Luis Ochoa; 7: Kori-raira, dúo y coro con orquesta indígena; 8: Waraka-tusui, danza de la honda; 9: Sonkoy-kiriska, orquesta típica indígena; 10: Orquesta; 11: La esperanza, yaraví cusqueño con orquesta indígena; 12: Wach'ly-tusui, danza de la flecha; 13: Kaswa de Ollantai, canto y baile. Platea $ 4.

COLISEO — Gran compañía italiana de opereta Bertini-Gioana—Hoy, matinée a las 15.30: La bayadera. Noche, a las 21: 170.a representación del gran éxito del año, La danza delle libellule. Platea, $ 4.

SARMIENTO — U. T. 2955, Libertad—Compañía de comedias Cobeña-Oliver—Penúltimo día—Hoy, a las 17.30: El hombrecito. Noche, a las 21.30: La tragedia de Marichu. Platea, $ 3 y 2.50.

6º y último concierto Salomea Krusenisky.—Sábado 24, a las 17.30.

OPERA — Primer actor: Ignacio León—Hoy, a las 14.45, última matinée con: En Sevilla está el amor, y El amor de los amores; 17 y a las 23: Las bordadoras del amor; 18.15, 20.45 y 23: El amor de los amores.

Mañana: despedida de la compañía y beneficio de las 2as. tiples y señoritas del conjunto.

NUEVO — U. T. 3678, Libertad.—Compañía Ernesto Vilches.—Hoy, a las 17, vermouth de moda: Un marido ideal. Platea, 4 $. Noche, a las 21.15: Un marido ideal. Platea, 3 $; paraíso, 0.50.

ARGENTINO — Compañía Florencio Parravicini—Hoy, matinée a las 15.15; noche, a las 21.15: La sevillana. Los locos del Kriguriko, pieza en 3 actos, altamente cómica. Matinée, platea, $ 3.50; noche, $ 3.

ODEON — Canciones, bailes y música del folklore argentino, presentados por Ana S. de Cabrera—Hoy, a las 17.30 y a las 21.30: nuevo programa de canciones y bailes. Platea, 3 $.

SAN MARTIN — Hoy, a las 15: gran sección cómica; a las 16: ¡Hé aquí mi esposa!, drama Ajuria, por Milton Sills y Elliott Dexter; a las 17 y a las 21: Perdida y encontrada, estreno Splendid, por House Peters y Antonio Moreno; a las 18.20 y a las 23: ¡Te... cargado!, estreno Rialto, por Doris May y Stuart Holmes; la sensacional película del match hípico, Papyrus v. Zev y el acontecimiento musical de la temporada. Los turunas pernambucanos, orquesta típica brasileña; a las 20.20: presentación del doctor L. Thoma, con experimento de sugestión telepática e hipnotismo y exhibición de la película: Un caso de sugestión en el delito.

VICTORIA — Compañía argentina de comedias Roberto Casaux.—Director artístico: D. Joaquín de Vedia.—Hoy, a las 16.30, gran matinée familiar: Un gran señor. Noche, a las 21.15: Las tres Marías. Un gran señor.

Mañana lunes 19, reprise: ¿Trabajar? ¡nunca!

SMART — Corrientes 1258, U. T. 38 Mayo 0592.—Compañía nacional Simari-Franco—Hoy, a las 15, matinée popular: El retrato del pibe, Retazo. Platea, $ 2; a las 17 y a las 23.15: El casamiento de Chichilo; a las 18.15 y a las 23.15: Retazo; a las 21: La bomba.

El jueves 22: Beneficio de Tomás Simari.

APOLO — (El teatro de las familias)—Compañía nacional César Ratti—Hoy, inauguración de los espectáculos de matinées por secciones. Primera sección a las 15.15: Los amores de Palito. Segunda sección, a las 17.15: Los líos del doctor Alvarez. Platea, por sección, $ 1. Sección vermouth extraordinaria, a las 18.30, éxito grandioso: ¡Chanta Cuatro! Noche, a las 21 y a las 23: ¡Chanta Cuatro! A las 22, gran éxito de hilaridad: Los líos del doctor Alvarez.

NACIONAL — Compañía nacional. — El conjunto artístico más completo y homogéneo. Director-empresario: P. E. Carcavallo—Hoy, matinée a las 14.45: El chueco Pintos, El cambalache de la Buena Suerte, La estancia nueva. Platea, $ 2.50. A las 18.15: sección vermouth, La estancia nueva; a las 21: El cambalache de la Buena Suerte; a las 22.15: La estancia nueva; a las 23.15: El cambalache de la Buena Suerte. Platea, 1 $ por sección.—Nota: En este teatro, los domingos, no se aumenta el precio de las localidades.

MARCONI — Compañía Blanca Podestá—Hoy, a las 15, gran matinée dedicada a las familias, y noche, a las 21.15, se representará la grandiosa obra en 4 actos: Maternidad, de R. Bracco, una de las producciones más hermosas e interesantes del teatro contemporáneo, y donde Blanca Podestá desarrolla una intensa labor artística. Platea, $ 2.50. A las 17.45, por última vez, el drama en 4 actos: Anfisa. Platea, $ 2.

LICEO — U. T. 1611, Lib.—Gerino Hnos.—Compañía argentina de comedias José Gómez. Dirección: Federico Mertens.—Hoy, a las 15: Vivir quiero conmigo. Platea, $ 2.50. A las 17.30: Hombres de honor. Platea, $ 1.50. Noche, a las 21.30: Vivir quiero conmigo. Platea, 2 $.

BUENOS AIRES — Empresa: Francisco Delgado—Compañía argentina Muiño-Alippi—Hoy, a las 15, matinée: Jacinto Tierno (abogado). En tierra de gauchos. Platea, $ 2. A las 17, y a las 23: Jacinto Tierno (abogado), a las 18.15 y a las 23; En tierra de gauchos; a las 21: La vuelta al pago o La Argentina en punta.

COMEDIA — Compañía española de zarzuelas y revistas Lamas-Ferrer.—Hoy, a las 14.45: El amigo Melquíades; a las 18.15 y a las 23: El calendario festivo; a las 17, a las 21 y a las 23.15: La tierra del sol.

MAIPO—Esmeralda 443, U. T. 1382, Av.—Compañía argentina Morganti-Gutiérrez—Hoy domingo, matinée a las 15: función entera, platea, $ 2.50; por sección, 1 $: Una pobre muchacha. Un drama extraño, El hombre que nunca mintió; a las 18 y 23.15: Un drama extraño a las 21: Una pobre muchacha; 23.15: El hombre que nunca mintió. Platea, 1 $, por sección.

MAYO — Empresa: Fco. Delgado.—Compañía española de operetas y zarzuela Pablo Gorgé—Hoy, matinée a las 15.30: La verbena de la Paloma, Molinos de viento; a las 18: El maestro Campanone. Noche, a las 21: El barbero de Sevilla, El gato montés.

AVENIDA — Empresa H. Sierra.—Compañía de grandes revistas "Méndez". Primer actor: Paco Vidal—Matinée a las 15: La mosa de mulas y Las musas latinas. Platea, 2 $. A las 17 y 21: El Gran Bajá; a las 18 y 23.30: Las hijas del placer; a las 22.25: Las musas latinas. Platea, por sección, 1.50.

PORTEÑO — Corrientes 846, U. T. 2920, Riv.—Compañía de gran nacional de revistas, sainetes y piezas de gran espectáculo. Dirección: Manuel Romero—Hoy, gran matinée familiar a las 15: Don Pietro o Imitalo a tu paisano, Las catástrofes del año. Pasen a ver el fenómeno; a las 13.10, 21.15 y 23.15: Pasen a ver el fenómeno!; a las 22.15: Pasen a ver el fenómeno!

VARIEDADES — Gran compañía de revistas y féeries—Hoy, a las 15: La revista del año; a las 16 y a las 21: El templo del amor; a las 17 y a las 23.15: Buenos Aires embalsamado; a las 16.15 y a las 22.15: Mundo teatral.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATROS

EXCELSIOR — Hoy, matinée a las 15: Margot. La hoja de hiedra. La justicia de un criollo; sección vermouth a las 18.15: Maridos caseros; noche, a las 21: Margot; La justicia de un criollo, Maridos caseros.

BOEDO — Compañía nacional.—Hoy, a las 15: Cuando un padre va de farra; 16: El hijo del Agar; 17 y 21: Barcos amarrados; 18 y 23: La flor del aire (estreno); 23: Arrorró mi nene.

VERANO — Hoy, tarde: Telémaco el desordenado. Una gabbia di matti; vermouth: La fuerza del destino. Noche: El lobo de mar, Il carnevalone di Milano. 1p

FLORENCIO SANCHEZ — Triunvirato 180.—Cía. nacional N. D'Amato.—Hoy, a las 15 y a las 23: El casamiento de Chichilo; a las 16: Cuarto No 8; a las 17 y a las 21: El último gaucho; a las 18 y a las 22: El ganador de la copa de Oro

AMERICA — Cía. Panicazzi—A las 15 y 20.45: El pobre Pérez; a las 16: La gran revista; a las 17 y 23: Panorama porteño; a las 18.15 y 22: No la ve el que no quiere.

PODESTA — Rioja 2045.—Cía. J. Bono.—Hoy, matinée a las 14.30: Como las criollas y Cuando la suerte se inclina; a las 17: Las malas pasiones; a las 19: Arlequín; a las 21: Derecho de matar; a las 22: Una dama vulgar; a las 23: La venganza de don Chicho. 1p

TEATRO CABILDO — Cabildo 2347. — U. T. 0268—Hoy, matinée a las 15: El correligionario; a las 16: El seminarista; a las 17 y 21: El compañero de pieza; a las 19: La mujer de Ulises; a las 22: Chingola; a las 23: Las mujeres solamente. Mañana: Las soñadoras 1p

ROYAL THEATRE — Compañía nacional de revistas—Hoy, a las 15: Corto, adúltero y mártir; a las 17.15: Salirrocón; a las 18.15 y a las 22: Pa cuatro días que vamos a vivir!..., a las 21: Bienvenido Grosso (autor); a las 23.15: Corto, adúltero y mártir.

VARIEDADES

CASINO — Gran compañía de atracciones mundiales—Hoy domingo, a las 15, gran matinée familiar, grandioso éxito Paulo y Florian, León Roges, Viebig Trío, Phil Ethel Ascots, Miss Susy, Los Orlan's, Billy Cardo, última matinée con El pájaro de fuego. A las 21: gran éxito de toda la nueva compañía. Entrada general $ 1.50; paraíso con asiento 1 $.

CIRCO FRANK BROWN — Corrientes y C. Pellegrini—Hoy, a las 15, matinée infantil. Noche, a las 21: presentación de la troupe de osos, monos amaestrados, llegados de Europa, y toda la compañía.

FLORIDA — Galería Güemes—Dirección: Garesio—Hoy, reaparición de la gran compañía de varietés estilo americano; a las 16 y 21, presentación de la célebre bailarina clásica Abramowa; a las 17 y 22: Costanzo, el genial artista enciclopédico; a las 18 y 23: la gran sección varietés con la presentación de la Sarajevo, bailarina fantasista, Nelly Flor, la "vedette" parisién; Abramowa y Luz Imperio, notable y aplaudida cancionista española. Platea, 1 peso.

MAJESTIC — Hoy: Viola Dana, en: La edad romántica; E. Murphy, en: El amigo de su esposo; Agapito tenorieso; éxito Lina Loti y Los Turunas Pernambucanos, 2 grandes orquestas.

CINE TEATRO SAN MARTIN — Rivadavia 7056—Hoy: El enemigo del amor, La barrera del fuego, despedida Pepito Ruiz.

PARQUE JAPONES — Leandro Alem y Callao—Hoy 18, función tarde y noche, grandes romerías españolas, bailes típicos, teatro romano, éxito de la nueva compañía de variedades; conciertos y demás atractivos. Entrada, 1 $; niños, 0.50, con teatro y una atracción.

SOLEIL PALAIS — Hoy: El regazo de los pobres, Veranito de San Juan, La venganza del mutilado, notable sección cómica, Riñas y rugidos, Aires de primavera; extraordinaria sección cómica La Pilarica, bailes internacionales; Appiani, rey de la machietta, parodista; presentación del Trío de guitarra y cantos nacionales, Vega-Díaz, acompañados del profesor Manuel Parado.

CINEMATOGRAFOS

EMPIRE THEATRE — Corrientes y Maipú—Hoy, dos últimas audiciones de la famosa guitarrista Josefina Robledo. Estrenos de hoy: El desafortunado, Dos veces mártir, Completa, tarde, 3 $; noche, 2 $.

SELECT BUEN ORDEN — Bdo. de Irigoyen 1521.—La sala más fresca de la capital, con el techo totalmente abierto. El mejor programa, la mejor orquesta, precios popularísimos. Platea, función completa, 0.80—Hoy, t. a las 16: El amigo del enemigo, por el cow boy Leo Maloney; El doctor Quitapenas, muy cómica; a las 15.40: reestreno, Cosas de bunos, por Agapito; estreno, Barritito en la ciudad; a las 14.20: estreno, El preso ... por Melford Howard; a las 15.24, ... sorprendente obra, La encadenada, por Collen Moore; a las 19.20: estreno Extra, La representación nupcial, por Marion Davies; a las 17.20: estreno especial, Nido de cuervos, por el famoso William S. Hart y Wanda Hawley; a las 18.20: estreno sensacional, La esmeralda teatadora, por Betty Compson y Mahlon Hamilton. Función completa, 0.80. Noche, a las 20: La encadenada, por Coollen Moore; a las 20.50: estreno, Nido de cuervos, por William S. Hart; a las 21.50: estreno, La esmeralda tentadora, por Betty Compson y Mahlon Hamilton; a las 22.50: estreno, La representación nupcial, por Marion Davies. Función completa, 0.60.

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460—Hoy, en cine continuado desde las 11, el mejor programa de la capital, Agapito tenorioso, cómica; La edad romántica, espléndido film Rialto, interpretado por Viola Dana y Allan Forrest; Las tiendas de París, educacional; El groom No. 13, superproducción de Thos H. Ince, interpretada por Douglas Mc. Lean y Margaret Loomis. Mañana, 2 grandes estrenos: Arcilla humana, por Mollie King, y El vencedor, por Herbert Rawlinson.

METROPOL CINE-THEATRE — Lavalle 869, U. T. 6572, Riv.—Selecta orquesta de 20 profesores dirigida por el maestro José Roldós—Hoy, t. y n: programa monstruo, El groom No. 13, grand. produc de Thomas H Ince, por Douglas Mc Lean y Margaret Loomis; El papá soltero, por Thomas Meighan y Leatrice Joy; Brida y rueda, por Tom Mix, y Fuera de la ley, por Lon Chancey y Priscilla Dean. Mañana lunes, t. y n.: el extraord. estreno, El hombre de la máscara de hierro, grand. obra de Alejandro Dumas, y martes: Poniendo proa a la tempestad, por el insuperable Douglas Fairbanks.

GAUMONT THEATRE — Rivadavia 1636—Hoy, a las 14.20 y 14.50: sección cómica; 15.20 y 21: Una aventura romántica; 16.20: En pos de Polly; 17.20 y 23: La edad romántica; 18.20 y 22: Te cargado, Match Papyrus versus Zev. Martes 20: beneficio de los empleados de esta sala, con el concurso de los artistas Mario Pardo y Pedro Otegui.

REAL CINE — Esmeralda 429—Hoy: a las 15, Despojos del torrente, por Bárbara Castleton; a las 15.50 y 21: El vencedor, por Herbert Rawlinson; a las 16.40 y 21.40: Carlitos aristócrata; a las 17.20 y 23.20: Papá soltero, por Thomas Meighan; a las 18.20 y 22.25: El groom No. 13 y el sensacional match Zev v. Papyrus.

THE AMERICAN — Córdoba y Callao—Hoy, 18.30 y 22.30: El regazo de los pobres, por Mary Carr; 17.40 y 23.15: El sendero de la selva, William Farnum; 16.45 y 21.50: El vencedor, Herbert Rawlinson; 16 y 21: g. sec. cómica; 15: Sendas contrarias. Mañana: La leyenda del puente Inca.

SELECT LAVALLE — Lavalle 921—Hoy, estrenos: Brida y rueda, por Tom Mix; Las encrucijadas de New York, por Ethel Grey Terry; Papaíto piernas largas, por Mary Pickford; El vencedor, por Herbert Rawlinson; divertida sección cómica, 2 orquestas jazz band y clásica.

CINE CATALUÑA — Corrientes 2046-52—Hoy: El regazo de los pobres, por Mary Carr; El favorito de la reina, por M. Minkowsky; Fuera de la ley, por Priscilla Dean; Las garras del águila, 1o., 2o y 3er. ep.; El desconocido, por Richard Talmadge; Los diamantes de la Carola, por Tripitas; Sólo para caballeros.

BIJOU SALON — Pueyrredón 965—Hoy, matinée a las 14.30; t. y n: Una esposa leal, Las luces del buen puerto, por Tom Moore; Cuidado con la cabeza, El curandero, Avispas (cómicas); La gran carrera internacional Zev v. Papyrus.

CINE ESLAVA — Suipacha y Viamonte—U. T. 0479, Riv.—Hoy: Vida de perro, por Carlitos Chaplin; La casa de los duendes, por Tripitas; El amigo de su esposo, por Edna Muphy; La fuerza de la inocencia, por William Farnum.

STANDARD — Corrientes 2067—Hoy: La marca del zorro, p. Douglas Fairbanks, (nueva); Cuidado con la cabeza Betty Balfour; El sendero de la selva, William Farnum; Un gran albur o Sangre sportiva, Dorothy Bernard; Romance lugareño Al St. Jhon, gran sección cómica.

CINE RADIUM No. 6—Rivadavia 2970—Hoy: De nuestras pampas, nacional; El domador, W. Farnum; Sacrificio de amor, Lucy Doraine; Perros y nada más, Century. Mañana: Relato de un borracho. 1p

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1650—Hoy: El amigo de su esposo, El favorito de la reina, Brida y rueda, por Tom Mix; Dibujos animados, Firpo-Dempsey, Paz y tranquilidad.

CINE Gral. MITRE—Bmé. Mitre 1322—Hoy: sección cómica, Las luces del buen puerto, por Tom Moore; Brida y rueda, por Tom Mix; Dos veces mártir, por Lewis Stone y Bárbara Castleton.

CINE TEATRO URQUIZA — Caseros 2832—Hoy: La derrota del viejo titán, Civilización, en matinée y noche; Juventud farsante, por M. Mansfield; La enquista de Judith.

ALHAMBRA — Montes de Oca 320, U. T. 4400, B. O.—Hoy: Nido de cuervos, La varoncita, El policía rural, La novia enmascarada, Carlitos bombero.

CERVANTES — Belgrano 1820. — Hoy: Las encrucijadas de New York, Los jardines de Murcia. Mañana: La aventura de un rey. 1p

IMPERIAL CINE — Cangallo 771—Hoy: A fuerza de energía, Lo que las esposas quieren, La ocasión calva, El millonario aterrante.

DIVERSIONES PUBLICAS

CINEMATOGRAFOS

CINE BOLIVAR — Bolívar 1082—Hoy: Las encrucijadas de Nueva York, Flor del mal, Es o no es.

CINE LIBERTAD — Libertad 444—Hoy: La enmascarada, La estatua de carne, La ratera aristocrática y cómica. 1p

CALLAO THEATRE — Callao 27—Hoy: La edad romántica, Dos veces mártir, Te cargado, Perdida y encontrada.

TEATROS y SALONES de la empresa Max Glücksmann

PALACE THEATRE—Corrientes 757. — Hoy, a las 14: cómicas; 15.10: La señorita del stud; 16.10 y 21: Lorna Doore, por Madge Bellamy; 17.10 y 22: Dos veces mártir, por Bárbara Castleton, 18.20 y 23: Ética matrimonial, por Bárbara Castleton, y gran compañía de bailes y jazz-band, dirección René Davis.

GRAND SPLENDID THEATRE—Santa Fe 1860—Hoy domingo, a las 14: tres secciones adecuadas para los niños; a las 16 y 21: Lorna Doore, por Magde Bellamy; a las 17.10 y 21.50: Dos veces mártir, por Bárbara Castleton y actuación del american jazz-band; a las 18.30 y 23: estreno, Ética matrimonial, por Ann Forrest y Tom Moore, y presentación de la cultora del arte nacional. Srta. Carmen Cutiño, acompañada por los guitarristas Iriarte-Arrieta; por la noche, brillante reunión social, en el entreacto clásico actuará el american jazz-band y la cultora del arte nacional.

TEATRO GENERAL BELGRANO—Cabildo 2165. — Hoy, a las 14.30: 3 horas de risa dedicadas a los niños, 5 estrenos cómicos; 17.30: Mientras París duerme; 18.30: Paulina, la corista, por Constance Talmadge; a las 20.45 (noche blanca): selecta reunión social; Mientras París duerme; Paulina, la corista, p. C. Talmadge; Totón, p. Olive Thomas.

CAPITOL THEATRE — Santa Fe 1848—Hoy, a las 14.20: Carlitos atorrante; 15.20 y 21: Juventud farsante; 16.20: estrenos cómicos; 17.20 y 22: Perseguido hasta el desierto; 18.30 y 23: Paulina la corista, por Constance Talmadge.

SELECT — Suipacha 482—Hoy, a las 14 y 20.30: cómicas; 15 y 21: El alba gris; 16 y 22: Perseguido hasta el desierto, por Harry Carey; 17 y 23: Paulina la corista, por Constance Talmadge; 18: Lorna Doore, por Madge Bellamy.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836 — Hoy: Un embaucador de lujo; tarde sólo: El instante supremo, por Gloria Swanson; El papá soltero, por Thomas Meighan; El groom número 13, por Douglas Mc Lean.

CINE REX — General Artigas 60 — Hoy: a las 14.30, cómicas; a las 15.10 y 21: De tigre a tigre; a las 16.10, La pérdida Miss Rovell; a las 17 y 23. Mientras París duerme; a las 18 y 22: La cuna vacía.

LUMIERE PALACE — Paraná 426 — Hoy: Maldad que no llega al alma; Corazón de león; La mujer que andaba sola, por Dalton (extraordinaria).

CINE PARC — Santa Fe 4196—Hoy: clásica matinée infantil, Un matrimonio moderno, La mujer que andaba sola, por Dorothy Dalton.

CINE PRESIDENTE ROCA — Rivadavia 3753. — Hoy: Un matrimonio moderno; La incrédula.

ETOILE PALACE—Corrientes 2759.—Hoy: El misterio de la pradera; Maldad que no llega al alma; La incrédula.

CINE ELITE — Cabildo 3241 — Hoy: A través del continente; Pecadora o santa; Turfista y tongueros; Un fin desastroso.

CINE DE LAS FAMILIAS — Santa Fe 1826—Hoy: La hora fatal, Juventud farsante, Paulina la corista.

CINE CENTRAL — Corrientes 1428—Hoy: El nene del soltero; Carlitos cambalachero; Maldad que no llega al alma.

AVISOS para NAVIDAD y AÑO NUEVO

ALMANAQUES, pantallas, obj. p. reclame, barato, muestras fábrica, litog., A. Ehswein, 860 Bolívar 866, U. T. 1656, Avda. v18

ALMANAQUES, cotosal liq., p. muestras U. T. 3280, M., Castro Barros 529. v20

ABAJO SISTEMA ANTIGUO; MUY BARATO, vendo saldos de artículos para reclamo, G. Renart, Alsina 1381. v20

ARRIBA MI SISTEMA; VENDO BARATO saldos de almanaques, pantallas y objetos; G. Renart, Alsina 1381. v20

ALMANAQUES Y PANTALLAS y objetos para reclame. Pidan precios y muestras a Bonduel Hnos., S. A., calle Alsina 718-724. v31dic.

JUGUETES y bijouterie, por mayor, vendo, Sadi Carnot 1276. v18

JUGUETEROS: antes de fijar sus surtidos ... precios de la casa import. Hoffmann, San Martín 478. v19

CAMPOS y HACIENDAS
Compra - Venta y Arrendamientos

ARREND. y propietarios, ocurran a la oficina especial, Corrientes 683, fund. 23 de julio de 1914. No hay otra. v18

ARRIENDO en partido Bahía-Blanca, a dos leguas de Punta Alta, 4049 hectáreas campo; para informes, Ramón Fresno, Rivadavia 1187, Buenos Aires. v19

CAMPO vendo, 35 h., por Merlo, 10 c. est. Libertad, hip.; Junín 1047. v18

COMPRO 20 a 30 hs. campo alto, cualquier zona, hasta 1 h. capital, of. Neuquén 673.

CAMPO vendo 412 h., ent. Espinillo y Río IV, alamb., div. 8 potr. 2 mol. casa 7 p., galpón mit. cont., resto plazo; Esmeralda 133, escr. 6.

CAMPOS en Pastour y Timote, F. C. O. Se arriendan, a contar desde el 1o. de enero de 1924, varias fracciones, alambradas, con mejoras de población y molinos, para ganadería y agricultura; ocurrir al encargado, señor E. Sívori, en el mismo campo, estación Timote, o a Recondo y Cía., Talcahuano 48, Buenos Aires. v18

ESCOBAR, chacra 14 h. vdo. 16.000 $ cont. y plaz. Santino, Esmeralda 91.

EN Bella Vista, especial para tambo o chacra. Se venden 53 hectáreas. Sucesión Obligado; Talcahuano 458. v19

ESTANCIA Santa Isabel, 5000 hectáreas, se arrienda para ganadería y agricultura, con contrato largo. Dista 3 leguas de Rondeau y 4 leguas de San Germán, F. C. S. El campo está alambrado y dividido en 7 potreros, 4 potreros 625 hect., alfalfadas, con 4 molinos, tanques y bebidas, casas y galpones. Entrega inmediata; interesados podrán dirigirse a Emilio Franbo, Royal Hotel, Corrientes 782. v25

OLAVARRIA, 2.200 hect., se arriendan para ganadería, establecimiento formado, tratar Lavalle 1282, piso 1o., esc. 12, sin corredor. v18

¡OJO! SE NECESITA UN BOSQUE DE quebracho blanco, para arrendar por mil kilos, para explotación de carbón, o arrendarlo en globo o comprarlo con terreno. Distancia máxima de la estación donde se carguen los productos: 6 leguas, sobre el F. C. C. A.; 2 leguas sobre el F. C. C. N. A. y 3 leguas sobre el F. C. C. C. Por la vía del F. C. C. A., entre las estaciones Pinto hasta La Banda; por la vía del F. C. C. N. A., desde Bandera a Clodomira; por la vía del F. C. C. C., desde Quilino hasta Taco-Ralo. Cantidad en hectáreas, de 5 a 10 mil. Ocurrir, J. P. Bechara, Defensa 257-65. v18

PASTAJE a 2 leguas Laboulaye, F. C. P., para 500 vacunos a $ 2.50 y $ 2.00 alfalfado, Tratar Victoria 757, Ferrero. v19

QUILMES, vendo ... hects., $ 0.22 v. c., o alq. a 0.11 v. ... Margarita Weild 1587 Lanús. Hasta las 11.

QUINTA de 16 hects., transfiero contrato o se vende. Vendo también existencias a saber: lecheras, cerdos, aves corral y herramientas. Comodidad familia. Sobre ferrocarril, con tranv. y electricidad a la puerta. Tratar Sarmiento 1820, Cano. v18

ROQUE PEREZ, ARRIENDO "EL TRABAJO", Talcahuano 458. v19

SE ARRIENDA o compra chacrita de 3 a 10 hect., con población. Cerca de la capital, A. G. P., Curapaligüe 84.

SE VENDE UN TAMBITO en plena producción en Ezeiza, F.C.S., 30 vacas lecheras, contrato favorable; informes, Arrula Hnos.; U. T. 15 Ezeiza. v18

SE OFRECEN en arrendamiento, 2.700 hectáreas de campo, en Dolores, próximo a la estación Santo Domingo, F. C. Sud, ocurrir a Enrique A. Thompson y Cía., calle Suipacha No. 10, Bs. Aires. v18

TAMBO SE VENDE, 80 animales, 42 hectáreas, a 40 kilómetros de Retiro, en plena producción, pastos especiales. Dirigirse Lavalle 334, escritorio 1er. patio. v19

COMPRA de CASAS y TERRENOS

A CASAS chicas, 2 a 4 piezas, Caballito y Flores, compro, Rivadavia 5290.

A VENDER en 24 horas su casa o bóveda, vea a C. G. Semería, Corrientes 124 v18

COMPRO cont. casa c. fondo, 14.000 $, sin corred., precio a S. R., Yerbal 4746. v18

COMPRO terreno, Flores, Palermo o Caballito, trato dir., Río Cuarto 1978, V. S. v18

COMPRO terrenito hasta 10 x 30, radio Victoria, Córdoba, Pasco y Cevallos; of. por carta: Jackson, Salguero 761. v19

COMPRO casa, de 16 a 25.000 $, directamente, por carta a Sra. N. M., La Mañana, 112.

CASA compro, Belgrano o Núñez, 8 a 10.000 $ al contado, sin corredor, dirig. a Policarpo; Poste Restante Correo Central. v18

DESEA VENDER SU CASA, particular o en remate, y sin gastar? Ocurra a Vinent y Cía., S. Martín 345, U. T. 1881, Avda. v19

EN MARTINEZ COMPRO 50.000 METROS terreno, ocurrir Serrano 530. v18

SE COMPRAN AL CONTADO DOS CASAS, una de bajos y altos hasta 100.000 $; la otra baja, hasta 50.000 $, sin corredor, señor V. V. V. No. 171, poste restante, central, capital. v19

VENTA de CASAS y TERRENOS

AV. TRIUNV. 3987, vdo. $ 6.000 y plazo, 3 hab., 404 v. c., tr. Dorrego 1170. v18

ARGERICH 714|16, regia casa moderna, 7 hab., 2 baños, muy barata; directo.

A $ ... M. V. LOTES est. Ballester, con material, casilla $ 13, Alba, Perú 125. v18

A UNA CUAD. est. Burzaco, vendo 1|4 mans., 2.50 $ v. c., facilid., tratar Cochabamba 2050, capital. v19

A 1 c. Av. S. Martín, Monte Dinero al 800, terreno 10x..., adoq. p., Humberto I 2399. v18

A UNA DE Corrientes, antes mercado Abasto, vendo casa 4 hab., en 872 v|c., $ 28.000, Corrientes 435, escritorio 14.

ALTO: visite los mejores terrenos de Lomas, Acevedo 450, remata el 25 N. Planos, planos Rivadavia 863, Bs. As.

A CASUSO 5562, vdo. c. facil., 10x46, 2 hab., comed., sótano, baño, jardín, frutal, altura Rivadavia 10800.

A 1 C. Cabildo, Cuba 2915, chalet nuevo, 6 p., garage, ha de interesar a quien lo visite, modelo de actualidad, vdo. $ 25.000 y plaz.

A CASA PUJOL 951, 4 piezas, comedor, galp. jard., fondo, cloac., llave en mano, $ 6.000 al cont., resto en mens., vendo La Edif. del Caballito, llaves Planes 1048.

AVDA. ALVEAR, casa flamante, sala, 6 h., baño inst., garage, 4 p. serv., frutales, 10x88 vs., fac. y céd., vendo; Cavia No. 3166.

ALQUILO a familia o vendo casa moderna, 5 habitaciones, vestíbulo, jardincito al fondo y dependencias, muy buena, barata; México 3630. v19

AV. JOSE M. MORENO 765, A 1 CUAD. de P. Goyena, vendo casa comp. de com., 2 hab., baño, coc. y w. c. y un galponcito de mat., con 6.500 cédulas; tratar con el dueño.

ARGENTINA DE TIERRAS DEL NORTE, Av. de Mayo 651; lotes en 80 meses, desde $ 5, a estación Munro, V. Adelina y Boulogne (F. C. C. C.), también quintas y chacras a plazos. v20

ANOTESE ESTE NEGOCIO! CASA DESocupada y departamento en altos por $ 8.500, toda a plazos. San Salvador 3966 y Medrano. Cloacas y adoq. pago. Con poco gasto se refacciona. Remata hoy Rúa, a las 18.

A 5 CUADRAS AL SUD DE LA ESTACIÓN Castelar, F. C. O., tiene para vender en un solo lote, 10.500 metros c., a 0.50 centavos el m. o menos, si no hay quien ofrezca más, N. Montello, Mármol 1548. v18

A E. y R. GUEDES venden en 80 meses, sobre Beauchef y Asamblea, lotes a $ 35 la mens. Casita Río Negro 4029, 270 vs., adoq. pago, 2 piezas madera. Al contado, lotes de 200, 300 y 1.000 vs., Senillosa y Zuviría, Asamblea 323|35.

A PROPIETARIOS: Construcciones de lujo y para renta, usuales y con armazón metálico o cemento armado, personal y material seleccionado. Precios convenientes. Consigo 50 ojo capital. Referencias desde 1889, de importantes edificios todos construidos, proyectados y dirigidos por la casa. Gratuito: consultas y presupuestos. Arquit. Const. F. Puig, Río Bamba 339.

BOEDO e Inclán 3701, 4 habitaciones, vendo con fac. de pago; tr. en la misma

BANFIELD, vendo 2 casas, Rincón 167 y Alsina 1930, tratar Alsina 1606.

BOGOTA 3563, sala, 4 pzs., fondo, vdo. urgente, Sandberg, Azul 57. v19

BANFIELD, hoy 9 lotes, centr., en mens. Remata Astengo Morando, Lima 850.

BANFIELD, Belgrano esq. Medrano, vdo. terreno; tratar Medrano 175, Banfield. v18

BARRIO de chalets, estación Núñez, Cuba núm. 2901, Cabildo a 1 c., vdo. casa 5 pzs., a pl.

BANFIELD, v. 2 casas nuevas, ocas., $ 12.500 c., 7.000 pl., Sosa, Reconquista 268.

BOEDO, SAN JUAN, altos y bajos, $ 30.000, incluso 14.000 cédulas, soberbia esquina: Cochabamba 3896, remata Cacurí. v18

CENTRAL, en Villa Urquiza, remata hoy los terrenos Leo Italiani, Lima 1625.

CASA en Quilmes, a 2 1|2 cuadras estación, 9.000 $, vende Feoli, B. Mitre 519.

CASA Directorio 2265, 12x40 vs., vdo. c. facil.; tratar Tacuarí 409.

CASA EN FLORES, vendo; Condarco 539, $ 13.000 contado, resto plazos.

CASA de madera, se vende, Desaguadero 4802, altura Rivadavia 8800. Subterráneo.

CASA moderna, nueva, vendo part., todo conf., m. fdo., Gaona y Añasco 1040.

CASITA 2 piezas se vende, Delgado 1026; tratar Humboldt 1477|91.

CASA vendo, 4 habit., ... Arenal 2049, tratar ... v18

CASA 3 PIEZAS, 10x50 VARAS, A 1 cuadra del 48, vendo, Fonrouge 1440.

CASA VENDO, 24 DE NOVIEMBRE 1783 v18

CASITA vendo, 5 piezas, galería, patio mosaicos; Amenábar 21. v19

CASA 4 piezas, jardín, vendo, calle Viturro Bosch 6975, alt. Rivad. 10800. v18

CASA CHICHE, VENDO, CERCA DEL merc. Abasto, desocup., Bulnes 958. v18

CASA 4 p., c. baño, cocina y demás comodidades, vdo. al cont. Plaza 2554. v24

CABALLITO, lujoso chalet, sala, 3 hab., baño inst., $ 13.000 y cédulas, Miró 669.

CASA vendo, 3 pzas., 8 c. Rivadavia, Martínez Castro 351 y J. B. Alberdi. v19

CASA de 2 habitaciones y demás comodidades, vendo, Irigoyen 686.

CASA vendo, S. Lugares, P. Ballester 1242, $ 9.000, f. p. Dueño, Cabrera 5465.

CASAS: Recuero 2900, $ 5.500 y Homero 1185, vdo.: Cangallo 3672.

CASA vdo. desocup., Pizarro 6285, 2 piezas, piecita y servicios, terreno 10x40. v18

CASA NUEVA, llave en mano, vendo $ 7.000, resto plazo, sobre calle Rivadavia, tranvía 2 a la puerta; calle Tuyú 21.

CASA ESQ., CON NEGOCIO, 5 HAB. Y dep., vdo. barato y fac., Donato Alvarez 1392.

CASITA vendo, Sáenz Peña, F. C. P., calle Ameghino 827, desocupada, dueño Thames 52, capital.

CASITA vendo, parte contado y mensualidades, muy barato, tratar dueño, Leopardi 377.

CASA QUINTA en Florencio Varela, F. C. Sud, con comodidades, se vende; ocurrir Bolívar 261. v20

CASA QUINTA en Llavallol, brillante operación, casi sin dinero; datos a M. O., Venezuela 1774.

CASA recién construida, moderna, 4 piezas y todas comodidades, 10.000 $ al contado, restante a 2 años, Plaza 1214. v18

CASA muy linda, con 1.000 varas terreno, 3 p., con sótano, baño y cocina inst. $ 10.000 al contado y 10.000 a 4 o 5 años, tratar Triunvirato 4090.

CASA NUEVA, 11 v. por 60, 2 deptos. de 3 hab. c|u., renta 10 o|o. Vendo $ 32.000 con facilidades. Terrero 863. v18

CASITA VENDO, tratar en la misma, reúne toda clase de comodidades, 2 piezas, Llerena 2682.

CABRERA 4097, sala, 2 habit., baños, moderna, $ 23.000, incluso 7.500 cédulas; Acevedo 1587.

CASA esq. vdo., 400 vs., adoq. pago, salón de neg., 3 habit., cloac., depends. y facilids., urg.: Obligado 5584. v18

COMPAÑIA NACIONAL DE TIERRAS
Lavalle 1172

RIVADAVIA 7500, a una cuadra, mod. casa, un chiche, como para novios, 2 dorm., pieza servic., baño, coc., jardín, cloac., adoq. pago, $ 7.000 contado y 9.000 a plazos.

DIRECTORIO Y SAN PEDRITO, 10x75, 3 dormit., 2 piezas más, cloacas. Oportunidad, $ 7.000 al contado y 9.000 a plazos.

SOBRE LA MISMA PLAZA VELEZ SARSFIELD, INMEDIATA A LA ESTACION: Desocupada, sala, 2 dormitorios, cloacas y adoquinado pago, un regalo, pesos 5.500 contado y 13.000 a plazos.

TRIUNVIRATO Y CANNING, moderna casita, con cloacas y adoq., 3 habitac., baño, coc., $ 7.000 contado y 7.000 a plazos.

LAGUNA Y Av. MERLO, sala, 3 habitac., jardín, adoq., $ 6.000 contado y 5.000 a plazos.

INDEPENDENCIA Y BOEDO, a un paso, casa chiche, desocupado, para novios, sala, 1 dormitorio, 1 pieza más, finos empapelados, precio de oportunidad, $ 8.000 al contado y $ 10.500 a plazos.

SOBRE DIRECTORIO, LA MEJOR ESQUINA DE FLORES, casa estilo chalet, con adoquinado pago, 3 habitaciones y dependencias, precio $ 7.000 contado y 8.000 a plazos.

SOBRE LA ESTACION SAAVEDRA, moderna y lujosa casa, vest., 4 dormit. y com., baño, luz eléctrica, cloacas, etc., $ 6.000 contado y 7.000 a plazos.

SOBRE AVENIDA AVELLANEDA Y SEGUROLA, moderna casa de: sala, comedor, 3 habitaciones, baño, cloacas, 4000 varas, $ 10.000 contado y 10.000 a plazos.

BELGRANO Y CASTRO BARROS, lujosa, sala, 3 dormitorios, pieza servicio, vestíbulo, baño, detalles de lujo, $ 14.000 contado y 16.000 a plazos.

RIVADAVIA AL 8000, para médico o profesional, sala, escritorio, vestíbulo, fumoir, 2 dormitorios, pieza servicio, baño, cocina, w. c., cloacas y adoquinado pago, tiene detalles que solo se aprecian visitándola. Precio de oportunidad, $ 13.000 contado y 15.000 a plazos.

RIVADAVIA y Av. CORRO, Casa quinta con medidas ideales, 2 salas y depend. Un regalo, $ 5.000 contado y 15.000 a plazos.

SOBRE ESTACION Y PLAZA VILLA URQUIZA, casita ideal, 3 habitac. y dep., 300 vs., $ 4.000 contado y 6.000 a plazos.

EN BELGRANO, espléndido petit-hotel, próximo a Cabildo y Congreso, garage, 7 habitac. y dependenc., $ 15.000 al contado y 30.000 a plazos.

HOY TODO EL DIA ATENDEMOS LA VENTA PARTICULAR Y TIENEN NUESTROS CLIENTES A SU DISPOSICION NUESTROS AUTOMOVILES PARA VISITAR GRATIS LAS PROPIEDADES QUE OFRECEMOS EN VENTA.

SI NO HA RECIBIDO NUESTRO CATALOGO REVISTA, PIDALO HOY, ANTES QUE SE AGOTE.—Cía. Nacional de Tierras, Lavalle 1172.

VENTA de CASAS y TERRENOS

CASA, Constitución 2425. Llave en mano. Base $ 20.000, todo a plazo, remata hoy J. Ferrero, puede visitarse desde las ocho.

CASA PARA REFACCIONAR, DESOCUPADA, entre edificios nuevos, cuadra de palacios; calle Ombú 64, vendo; tratar en la misma, de 9 a 17.

CHALET moderno, desocupado, 5 piezas y depend., en 1.200 vs., jardín, se vende con facilid., en V. Ballester, calle Independencia 641. Datos, Victoria 2148, cap. v18

CASA se alq., Paraguay 2966, sala, comedor, 4 dormitorios y subsuelo, en perfectas condiciones, visítese, tratar Viamonte 1030. v18

CASA vendo 8.200 $, mitad al contado 1|2 8 años de plaz. 4 piezas, galería, terreno de 8.66x30, Chivilcoy 3015, tranvía 85 y 86. Villa Devoto. v18

CASA se vende, dos habitaciones grandes y 1 chica, mide 10x65, con facilidades de pago; Carranza 1451; tratar Gorriti 5764.

CASA esq., moderna, en Banfield, clinet. negocio y 10.000 cédulas, vendo, C. Barros y Gral. Palacios, tratar Lobato, E. Ríos 126, Bs. As. v20

CASA-QUINTA en BELLA VISTA, próxima a la estación, 20.000 v. c., con gran jardín, arboleda frutal y cómoda casa, se vende; informes Casal Hnos.

CASA recién terminada, en Bernal, frente al tranvía 22, 3 piezas, baño, coc., cochera y caballeriza, luz eléctrica, adoquinado y comodidades, se vende. Informes Casal Hnos., Bmé. Mitre 376.

CASA AMPLIA SE VENDE, 6 habitaciones, baño y demás com., fondo con frutales, verla el sábado después de las 13 y domingo todo el día; Juan B. Alberdi 1815. v18

CASAS desde $ 5.000, hasta $ 80.000, vendem. a plaz. Compradores no ofrecem. ninguna propiedad si el precio no es razonable, Suipacha 261, de 13 a 19, Santa María.

CASA chiche alquilase, en Villa Urquiza, Colodrero No. 3089|91, sala, 2 piezas, escritorio, pieza servicio, cloacas, agua corriente, luz eléctrica, etc., $ 160; verla todo el día, tratar Gallo 1236, de 10 a 12 y de 13 a 15. v19

DOS CENTAV. v. c. por mes, la mejor tierra quintas, S. Justo, tr. S Pedrito 147 v19

DESOCUPADA, Campichuelo 485, jardín, 4 habit., cloacas, adoq. pago, 10x25, vdo. $ 17.000. Visítese, Hay cuidador.

DESOCUPADA: A. Arguibel 2317, entre Paraguay y S. Fe alt. 5200, sala, 2 dorm., c. baño, w. c., cocina, patio, galerías, terraza tipo petit hotel, cloacas, medianeras y adoquinado pago. Base, $ 16.000 con sólo 2.000 al contado, remataré el 25 a las 15.30. Títulos, datos, etc., Alsina 1550. M. F. Agustí. Visítese de 15 a 18.

E. RIOS y Garay, 1 cdra. de ahí; Mompox 1742, vdo., 3 hab., 10x33, fac.

EN FLORES se vende casa chiche con cédulas; alt. Rivadavia 8600, Goya 295.

EN BANFIELD y Temperley, casa quinta des. y terr. en mens., rem. Morando.

EN Lanús vendo casa desocupada; 3 dorm., cocina, $ 6.500; Buenos Aires 705.

EN V. URQUIZA a 3 c. est., desocupada, amplia casa, 4 hab., adoq., $ 8000 al contado y largos plazos; Olazábal 4735.

EN MATADEROS, 6 casas y 1 terreno en 80 meses, rematan hoy a las 16 horas, Arturo Santiso y Cía.

EN MARTINEZ, se vende casa con muchos árboles, facilidades de pago; calle Arenales y Urquiza.

EN BANFIELD, EN LA LOMA, con frente al eléctrico, en mensualidades de 15 $, vendo terrenos, planos a Corrientes 435.

EN VILLA URQUIZA: Alvarez Thomas y Olazábal, casita nueva vendo, Donato Alvarez 3062, 3 hab. y dep., $ 11.500 y fac.

E. RIOS, Humberto 2827|29, desoc., mod., salón, vidr., tel., galpón, terraza, 8 hab., apta cualq. ind., vdo. o alq., de 10 a 17. v19

EN 2.200 $ CONTADO y 70 meses de 50 $, vendo casita Villa Devoto; Feoli; B. Mitre 519.

EN VICENTE LOPEZ, sobre la barranca y con vista al río, a una cuadra de la calle Roca adoquinada, 1271 v. c., esquina, se vende. Casal Hnos, Mmé. Mitre 376.

EN DEVOTO, vendo casita, sala, 2 dorm., cocina y baño, con cédulas, precio módico; B. Blanca 3293; tratar Tres Cruces 4547.

EN COLEGIALES, Arredondo 3055, moderna, sala, 4 hab., cloacas, 10x38, fondo, desocupada, vdo. $ 8.000 y plazos, pichincha.

EN FLORES VENDO CASA, calle Luis Viale 2299, entre Cuenca y Concordia: 2 habitaciones, baño, cocina, servicio y luz eléctrica.

EN BELGRANO, Cabildo y Olleros, petit hotel moderno, lujoso, 10 hab. y dep., 500 v. c., desocupado, vendo urgente, $ 90.000, incluida una hipoteca de $ 66.000; Maipú 275, escr. 7.

EN LOMAS, CASA QUINTA NUEVA, todo confort, 2.500 varas, se vende, facilidades, ofertas directas a O. A., poste restante, no admito corredor, 3 cuadras estación, calle empedrada. v18

EN VICTORIA, F. C. C. A., solo 2 cuadras de la estación y por solo 5500 $, mitad a plazos, muy linda casita, 2 piezas grandes y comodidad, tratar García Mansilla 3340, urgente. v18

EDIFICIO en Avellaneda, depósito o fábrica, 4 pisos, chimenea y casa administración al lado puente Pueyrredón, Levalle 27, destilería "El Cóndor". Propuestas, San Martín 66, esc. 515. v21

EN BELGRANO R. En el barrio de los chalets, Carbajal y Heredia, la esquina y un lote lindero, con adoquinados pagos, 14 v x 30 c|u., a plazos. Informes Casal Hnos., Bmé. Mitre 376.

EN QUILMES, mañana tren gratis, rematará 120 lotes en 60 meses, de la quinta Los Caracoles, de Otamendi. Véase sección remates y soliciten planos en Avda. de Mayo 775, capital, o Gral. Rodríguez 67, Lomas. Luis Latorre. v18

EN VILLA del Parque. Vendemos varias casas, con facilidades de pago, desde $ 10.000 a $ 40.000, y terrenos de todas dimensiones y precios; Gustavo Laporte y Cía. calle Ricardo Gutiérrez 2774, Villa del Parque.

EMPLEADOS NACIONALES: De acuerdo a la ley 10676, vendemos casa a 2 cuadras de la combinación subterráneo, compuesta de 3 piezas, galpón y dependencias, Taff 1324; tratar, Reconquista 434. v19

EN RAMOS MEJIA, calle Gelly y Obes No. 239, a 4 c. al N. est. e iglesia, casa 2 hab., cocina, galponcito, luz, árboles frutales, de 20x50 v. c., tratar en la misma, de 13 a 17. v18

FLORES: Orán 470 y Av. Avellaneda, dueño, vendo casa mod., sala, 4 hab., dep., adoq., cloacas, facil. pago, barata, desocup.

FLORES, 2 c. Rivadavia, p. vivir y renta, vdo. casa 5 p., c. y b., y 2 dtos., de 2 p., c. y b. c|u., rta. 9 o|o. Esmeralda 132, es. 6.

GORRITI 5298, sala, 2 habit., baños, $ 7.000 cont. y 7.000 plaz. Acevedo 1587.

GRAN CASA DE RENTA al Sur; moderna, muy central, negocio y dos casas en la planta baja, y 4 casas en dos pisos altos. Renta $ 22.740 al año; se vende. Informes Casal Hnos., Bmé. Mitre 376.

HOY, C. Calvo 2435 y Castillo 966, dos ocasiones, rta. Buttolla y Magaldi.

HOY, terr. 2 c. est., Núñez y Cabildo, 10x39 vs., liq. a pl., ver remate Avelo.

HOY, a las 15 horas, casa Dorrego 913, remata Arturo Santiso y Cía.

HOY, a 100 mts. de la est. V. Turdera, rem. Morando, 5 lotes ideales.

HERMOSA casa moderna, vdo. a plazos, desocupada. Deán Funes 716, visítese de 14 a 17. v18

HOY, Río Janeiro 1057 y J. G. Artigas ..., Desgado. Lea remate de A. Guaragna ... cía.

HOY Y TODOS LOS DOMINGOS EN Liniers, Villa Weigel, venta particular de terrenos en 100 meses, posesión inmediata, planos allí, Cuevas y Peribebuy o a Corrientes 435.

ITUZAINGO, vdo. esq. 2.000 a 4.000 vs., 4 c. est., molino, cerco; Sarmiento 1469.

INDUSTRIALES: vendo 8.200 varas cubiertas próximo a Triunvirato y Gurruchaga, Serrano 530. v19

JUDICIALES: CANGALLO 2701 ESQUINA Castelli, más de 4000 varas que producen más de 40.000 $ anuales, en 3 amplios lotes. Solamente cuarta parte al contado. Es uno de los negocios más interesantes que se ofrecen en plaza. Soliciten prospecto ilustrado, a Rivadavia 827.—Cacurí. v19

LANUS, 4 pz., cerca est., plazo, vdo. o per, chacrita; Basavilbaso 4748.

LANUS Oeste, vdo. casa muy cómoda, recién blanqueada; Lucio López 483, tratar México 1252.

LANUS O., vdo. casa 3 hab. gds., 1 chica, de la est. 4 cds., asfaltado; Aristóbulo del Valle 462; tr. en la misma.

LAVALLE 2635|37, al lado Pueyrredón, 10 metros por 50 metros, altos y bajos, $ 50.000, a liquidar; Remata Cacurí. v19

LINDA casa, 3 piezas, calle Martínez 1094, Belgr., 8.000 $ al contado, resto a plazos, tratar Triunvirato 4090.

LOMAS, Pasco 1522, vendo casa, 3 pzas., coc., galer., verja, fruf., tratar Av. Alcorta 1770.

LANUS: Margarita 845, linda casa, 3 piezas, vestíb., coc. dep., cuart. baño inst., agua c. y luz eléct., 10x50, vendo al contado o con facil., sin corredor. v18

LOMAS: magnífico palacete a 4 cuadras estación, jardines, parque, garage, España 450, con cédulas, desocupado, ínfima base; ocasión remata Cacurí. v19

LEA la sección remate de A. Mauriño y Cía., anuncia 5 lotes de terrenos: 1 en Chacarita, otro en Coghlan y 3 en Belgrano, entre ellos está el que Ud. desea adquirir, visítelo hoy mismo.

LLAVE EN MANO: Drumond 2180, a 1 cuadr. de Av. La Plata 2200, tranvías 79 y 27, superf. 259 vs., hall, 3 dormit., p. servicio, entr. auto, cloacas, construcción moderna, en cal. tirantería hierro. Base, $ 12.000 con sólo 4.000 contado, remataré el 25, a las 14, visítese de 14 a 18. Títulos y dat. M. F. Agustí, Alsina 1550.

VENTA de CASAS y TERRENOS

MARTINEZ, vdo. buen chalet sobre est. muy barato, esq. 89 Corrientes 633.v19

OCASION: En Lanús y Avellaneda, vendo 2 casitas en mensualidades; Patricios 1555, 14-16.

PANADEROS o fact., casa con horno, alquilo o vendo, dueño, Doblas 1090.

PALERMO, Güemes, Gurruchaga, vendo bto., casa 8 p., Bardier; Maipú 17. v18

PALERMO: Vendo espléndida casa nueva, desocupada, 5 piezas, con toda comodidad. Tratar en la misma; Uriarte 1773. v19

PETIT HOTEL, el más lindo del Norte, esq., construido por Christophersen, vendo en $ 230.000. C. Correo 215.

PARA EDIFICAR, al lado de la estación Flores, ocho lotes de dimensiones interesantes, para todo proyecto, Bolivia, Bacacay, Bogotá. A plazos. Remata Cacurí. v19

PETIT HOTEL, UN CHICHE, RECIEN terminado, 5 piezas, 2 servicios, etc., vendo 7.000 $ cont., resto plazos; verlo de 14 a 16, Boyacá 326. v18

PARA ESPECULAR. Fracción grande, c. muchas mejoras, a 1|2 hora de Constitución y a pocas cuadras de estación, vdo. Por carta a Z. Z. 334, C. Correo 70.

RIVADAVIA 8978, en esta cuadra vdo. terreno 10x60, fac., trato con prop.

RIVERA y Dorrego 1332, casa mod., 3 hab., comed., desp., cloac., baño inst., cocina, 420 v|c., fac. p., dño. Iturri 1353.v18

RUA—EN FLORES: 2 LOTES ZAMUDIO entre Dunganess y Vírgenes. 10x... vs., por 1|3 partes.—46|16.

RUA—HOTELITO CON 36.000 CEDULAS. 15x42 vs., garage, jardín, llave en mano, Moderno de lujo. Maure entre Av. Cabildo y Luis M. Campos.—45|142.

RUA — EN MAR DEL PLATA: CASA desocupada. San Juan 2369, esq. Falucho, cloacas y adoq. pago. 20x40 vs., frente a la plaza Bmé. Mitre. A plazos. 47|83.

RUA—LA ESQ. Av. BOYACA 911 y NEUquén, en 2 lotes de 283 y 208 v|c. con 1 casita y adoq. pago. 1 cuadra de Gaona. 40 o|o al contado, saldo en 2 cuotas.—46|13.

RUA — FLAMANTE CASA, $ 4.500 AL contado y 7.500 a plazos. Cucha Cucha 1601 esq. Monte Dinero, adoq. pago, cloacas, tirantería hierro y azotea, 1 cuadra de Av. San Martín, Desocupada.—46|19.

RAMOS MEJIA, CASA-QUINTA, una manzana con parque, jardín, huerta, frutales, etc., a dos cuadras de Rivadavia, vendo con facilidades de pago; estudio del doctor M. J. Thamis, Lavalle 1268, lunes, miércoles y viernes, de 17 a 19.

RUA— EN OLIVOS, SOBRE LAS BArrancas. Llave en mano, Estilo petit-hotel, 2 plantas. Eduardo Ransenyer esq. Rawson, 2 cuadras al Norte de la estación. Cloacas y adoquinado pago. $ 30.000, incluidos $ 22.000, a plazos. Muy barato. Puede visitarse.—42|104.

RUA—CASA POR $ 1.800 AL CONTAdo, 45 mensualidades de $ 137 sin interés y $ 2.000 a plazos convencionales. En V. del Parque, 2 cuadras de la estación, 50 metros de Av. Nogoyá y tranvías 83 y 84. Argerich 2372. Jardín, 3 habitaciones, frente piedra, baño, etc. 10x30 vs. Se entrega desocupada. Puede visitarse todo el día.—46|156.

RIVADAVIA 8562 se vende espléndida casa, 7 piezas principales, 2 cuartos de baño instalados, 2 piezas para servidumbre, 2 para la plancha y despensa, buen sótano, gran patio, mil varas de jardín, con árboles espléndidos, verdura y fruta, todo confort, espléndidamente decorado, llaves en mano. Reconoce una deuda del Banco Hipotecario Nacional de 36.000 pesos. Se dan facilidades de pago. Informes, Corrientes 552, estudio de los arquitectos Kalnay.

SE VENDE casa, 2 piezas y comodidades, Torrada 4633.

SE VENDE esquina Obligado y Ruiz Huidobro; tratar Cuba 3945. v18

SE VENDE terreno y casilla, con facilidad de pago; Desaguadero 4978. v19

SE vende casita 3 dormitorios, cloacas, empedrado, Laguna 1129. v19

SUBTERRANEO Medrano, altos y bajos, p. desembolso. P. San Carlos 34.

SE VENDE una casita; Ameghino 1010. Tratar Paysandú 1476, a plazo.

SE VENDE una casa de 4 habitaciones; Pergamino 748, Flores.

SE VENDE una casa; calle Lavalleja 854.

SE VENDE una casita con facilidades; verla Seguí 1017.

SAN JUAN 744, buena casa, 10.30x35 v. Tratar de 13 a 16. v19

SE VENDE casa en Flores, esq., 2 p., c. y w. c.; tratar Condarco 824.

SE VENDE terreno o se trasfiere libreta, en Caseros, F. C. Pacífico; Tratar calle Augusto 4287; L. Bazzaro.

SE VENDEN 3 casas, Sáenz Peña 1253|55, con amplio terreno, apropiado para edificar departamentos. Pueden visitarse.v18

SERRANO 629|37, altos y bajos, para renta, industria, familia, $ 38.000 incluso 26.000 cédulas, remata Cacurí. v19

SE VENDE CASITA CHICHE, MODERna, con 4 habitaciones, baño, terraza y cocina, Senillosa 1325. v18

SE VENDE muy buena casa, Orán 851, con cédulas, y adoquinado pago; sala, escritorio, dos dormitorios y demás dependencias, luz eléctrica. v20

SAN PEDRO, SE VENDE UN TERRENO con desvío sobre la estación, para depósito o industria, por datos a Hume Hnos., Cangallo 466. v19

SE venden 10 lotes de terreno, 2 en Lomas del Mirador y 8 frente a la est. Florida, F. C. M., doy facilidades; tratar calle San Luis 3461, capital.

SE vende casita con dos piezas, una piecita, cocina, un galponcito y planta frutales, doy facilidades, calle San Nicolás 1612; tratar Suipacha 814 (encargado).

SE VENDE, Ramos Mejía, F. C. O., a 6 cuadras Rivadavia, Chile y Alberdi, casa de 3 piezas grandes, cocina 4x4, molino y frutales, en 2.000 varas, $ 5.000 al contado resto en mens., dat. S. Juan 2074, c.v18

SE VENDE con grandes facilidades de pago y llave en mano, linda casa baja, con todas comodidades, Santiago del Estero 1329, verla de 14 a 16. No admito corredores. v19

SALUD! Casa de campo en plena ciudad. Jardín, garage, adoq., cloacas, buena vivienda moderna, sobre plaza y estación Vélez Sársfield. 20x50. Esperanza 662, solamente $ 15.000 contado, sin ocupar. Visítese, Remata Cacurí. v19

SAN MARTIN NORTE, SOBRE ADOQ., 4 c. est. ferroc., 3 tranvía eléctrico, desocup., esq., 15.000. Jardín ideal, 7 hab., 3 baños, depend. y todas comodid., vdo. barato, inf. dirig. N. Macchiavelli, S. Martín F. C. C. A.

TERRENITO se vde., 1|2 a plazos y resto al contado; tr. Vírgenes 2814, Flores.

TERRENO Trelles entre No. 2408 y 2420, 10x15, vdo., $ 8.000; Aguirre 677.

TERRENO Burzaco, vendo tres lotes; tratar Roffa (botica).

TERRENOS se venden, en Florida y Bella Vista: Córdoba 2914.

TEMPERLEY, hoy 10 lotes a $ 5 por mes. Oportunidad. Lea remates Bonazzi.

TERRENOS en 30 meses, sobre avenidas, con emp. pago. Vea remate Reynoso.

TERRENO, Flores, Directorio 1747, de 14 x43 varas, se vende a largos plazos.

TERRENO Simbrón y Cuenca, 10x56, $ 13 v|c., adoq. pag., fac. p., Pringles 259, d. 2

TERRENO Morlote y Osorio, a 50 metros est. Paternal, 408 v., vdo., Gazcón 1188.

TERRENO 24x50, Arenales entre Bulnes y Salguero, se vende c. facil., tratar Tacuarí 400.

TERRENO vendo urgente, Monte Egmont esquina Morelos; tratar Rivadavia No. 6161. v18

TERRENOS EN 60 mensualidades, vendo, 615 varas, empedrado pago, Cayena y Monte Dinero, tratar Añasco 1612.

TERRENO Cucha Cucha, alt. Sunchales, a 9 v. c., vden. Santiso y Cía., Esmeralda 91.

TERRENOS: particularmente y con facilidades. Médanos casi esq. Boyacá, 10 v. por 22 v. y dos lotes grandes, Lanús Oeste. Tratar B. Mitre 2353.

TEMPERLEY, amplia casa - quinta, des., largos pl., 5 ideales lotes bien ubic., base $ 2 por mes, remata hoy Astengo Morando.

TERRENOS POR MENSUALIDADES, ALgunos con ladrillos, vendo, saldos de remates en Floresta, Villa Luro, Paternal, Núñez, Saavedra, V. López, Coghlan, V. Urquiza, Florida, Pueyrredón, Caseros y Temperley, G. G. Grosso. Sarmiento 533.v21

TERRENOS Triunvirato y Los Incas. Hoy a las 14.30 (2.30 p. m.), entrega de los terrenos a los compradores del remate del 28 de octubre y venta particular sobre los mismos de los últimos lotes que quedan; G. G. Grosso.

VENDO casita, Campana 3887, V. Devoto, M. C. T. 85 y 86.

V. DEL Parque, vdo. casa, $ 1.987, 2 p., coc., etc., mod., nva., tr. Nazca 2606.

VENDO terreno, Warnes 737. Tratar calle Francisco A. de Figueroa 992. v18

VENDO casita, dos piezas madera; Trelles 1285, 1 cuad. Gaona, sin estrenar.

VENDO casa-quinta, en Morón, desocup., S. Fe 1715, tr. a esta, Inclán 3474.

VENDO mi casa, $ 3.000 al cont. y resto en 120 meses, Leopardi 476, Floresta.

VENDO dos lotes en 80 mensualidades, Añasco y Deseado; trat. Añasco 1665.

VENDO, Belgrano, Cuba 2143, frente plaza e iglesia, casa grande, aireada, perf. conservada, 500 v. c. terreno.

VILLA BALLESTER, SEIS CUADRAS estación, vendo terreno 676 varas; tratar Páez 3078, Flores.

VENDO DOS casas nuev., desocup., de 2 piezas c|u., cocina y agua corr. Verla E. Bonorino 1644.

VENDO CASITA 2 piezas, cocina, servicio, galponcito, jardín, árboles frutales, terreno 511 vs., a 3 cds. del tranvía, Machain 3241. $ 7.000, dño. Charcas 2790.

VENDO en Flores, sólida construcción, apta para transformarla en cómodo chalet, mide 10x34; rodeada de árboles, cerco y todas comodidades, a 3 c. del subt. Verla todo el día; tratar Belén 333, alt. Rivadavia 5600.

CORRETAJE SOBRE BIENES RAICES
Compra-venta y operaciones de crédito

F. DAMASCO
Directorio 615.

Vdo. Directorio y Riglos, casa negocio; Q. Bocayuva al 500, casa p. familia.

MANUEL E. BELZA
Av. de Mayo 605.—U. T. 6532, Av.

Con $ 32.000 contado, resto en cédulas, vendo en Flores aristocrático, dos lujosas y amplias casas alt. y baj., hall, 6 y 7 habit., baño, 3 de sirv. c|u. La baja con jardín. Disponibles $ 100.000.

Frente Medrano, próx. Corrientes, vendo terreno esq. 515 vs. Valor $ 19.000. Disponible.

Frente Medrano, altura Córdoba, vendo hermosa casa, 6 habit., baño, pieza sirv., $ 26.000, plazos.

A una Sta. Fe, vendo preciosa casa: hall, 5 habit., baño inst., pieza sirv., jardín, sitio para garage, $ 35.000, plazos.

PRESTAMOS E HIPOTECAS
Ofrecimiento y Pedido de Dinero

A. ZULIANI, Hipotecas a interés bajo, operaciones del Bolsa, Cangallo 315. v19

AL 6 ojo DOY de 10.000 a 500.000 $ en hipoteca, F. Porcel, 25 de Mayo 140.

A HEREDEROS facilito dinero sin usura, Arabia, B. Mitre 552, 2o. piso. v21

A SUCESIONES, merc., etc., da dinero Real Credit, Talcahuano 612. v19

AL 7 o|o EN 1a. y 9 o|o en 2a. hipoteca, sobre casas y campos. Soliciten a Vinent y Cía., S. Martín 345, U. T. 1881, Av. v19

ABAJO LA USURA. ANTICIPAMOS DInero sobre mercaderías o muebles sin cobrar interés, Beretta y Cía., Av Mayo 1066 v21

ANTES DE EMPEÑAR SUS MERCADErías o muebles, consulte a Beretta y Cía., Av. Mayo 1066, le facilitarán el dinero que Ud. necesita sin cobrarle interés. v21

AL 6 y 8 o|o. En 1a. y 2.a HIPOTECA, acordamos en 24 horas dinero efectivo sin gastos ni primas, hasta 80 o|o sobre casas, campos o construcciones a cómodos plazos fijos o pequeñas amortizaciones mensuales; A. Bugamen y Cía., Av. Mayo 988. v20

AL 6 o|o ANUAL, ACUERDO RAPIDO préstamos en dinero efectivo, sin primas ni descuentos en hipoteca a largos plazos, sobre campos, casas y para edificar o refaccionar, pagadero con amortización por cuotas mensuales, menores que el alquiler. M. Rigou, Esmeralda 47. v30

DOY dinero hip., 6 o|o, toda cant., casas y campos, Rivadavia 5626. v26

DINERO entregamos cualquier suma sobre mercaderías o muebles sin cobrar interés, Beretta y Cía., Av. Mayo 1066. v21

DINERO RAPIDO! Sobre mercaderías, títulos, libritos de terrenos. Descuento de documentos comerciales, Sarmiento 412, escrit. 32.

EN 2a. hipoteca, necesito 10.000 $, al 12 o|o, b. garan., Rodríguez, Mendoza 1637

NECESITO 7.000 $ al 9 o|o, bien garantido, directo; Rivera Indarte 163.

NEC. 14.000 $ 1a. hip., 8 1|2 o|o, casa cap., no pago comis., Cook, Belgrano 530.

NECESITO 4, 6, 8, 9, 17, 35.000 $, en 1a. hip., escribanía Erill; Av. Mayo 1035. v20

NECESITAMOS en primeras hipotecas sobre casas centrales de 10.000 a 40.000 $ y varias partidas chicas, sin comisión para prestamistas, títulos perfectos. Informes, Lavalle 1172.

OFREZCO en hipoteca dinero de particulares a 6 1|2 sobre casas y campos, contesto en el día, Rivadavia 861, Lorenzo. v19

SEIS MIL $ preciso sobre propiedad en R. Mejía, tr. San Lorenzo 852, capital.

ALHAJAS, BRILLANTES y POLIZAS
Compra - Venta y Anticipos

ALHAJAS, vende, grandes facilidades a todo el mundo, "El Ideal", Callao 613. v30

ALHAJAS, brillantes y perlas rescatamos del Banco Municipal de Préstamos, comprándolas al más alto precio o los canjeamos por otras de igual valor; Cangallo 537; Celestino Rottes, 2493, Av. v19

EL RAJAH, compra perlas y brillantes, la canj. cualq. joya; Suipacha 694. v30

ARQUITECTOS y CONSTRUCTORES
Albañilería en general y afines

ALBAÑIL, pintor, refacc., se ofrece, barato, Sánchez, Chiclana 3160. v19

ALBAÑIL, especial en sacar humedad y cualquier refacción, ofr. México 685.

ALBAÑIL: casitas, refacciones y blanq., hago barato; E. Bonorino 1382. v18

A $ 10 PLANOS de obra, galpones, trámites y direc., Bebedero 4870.

A $ 10, planos de obras, cloacas, trámites, firmas; Victoria 615. v29

A 10 $ PLANOS de obras, galpones, trámites, firma, Victoria 658, ofic. 8. v27

A PLAZO todo el importe, construyo casas; Av. Mayo 840, escr. 7. v30

BOCA, Barracas, Avellaneda, planos, presupuestos y dirección de obras, Guglielmo 1315. v18

CAPATAZ y veinte oficiales por un tanto, toman cualquier trabajo de albañilería, Spallone, Garro 3070. v18

CONSTRUCCIONES en forma económica, dirección y firma, dirigirse a Arquit. constructor, Lavalle 4018.

CONSTRUCCIONES, refacciones, cloacas, pintura, especialidad en sacar humedad, hago trabajos garantidos, en la ciudad y campaña; San Luis 3150, S. Cinirella.

EMPRESARIO que construye cloacas por mensualidades, necesito urgente, ofertas de condiciones, tratar Parral 1000, por carta o personal.

OFICINA técnica de planos para obras sanitarias y construcciones, precios módicos P. Goyena 9, U. T. 6203, M.

POR 1.800 $ constr. piezas, casa, refacciones bto.; Bompland 1444, U. T. 4560, Pal. v19

COMPRA de MUEBLES ROPAS y OBJETOS

A BLEJMAN, Junín 37, U. T. 6353, Lib., paga bien muebles, planos, objetos.v22

A JOSE, paga bien trajes, objetos; U. T. 0653 Retiro, 25 de Mayo 772. v24

ALTO pago mueb., pia., adornos, U. T. 6468, M., Corrientes 3124; Martín. v23

A SIMON, pago bien trajes y calzados, U. T. 4085, Mitre; Ombú 485. v24

ARON: Compra muebles, pianos, objetos; V. Gómez 2653, U. T. 3743, M. v24

ADOLFO, comp. mueb. y ropas, Sra. y hom.; U. T. 2953 M., Larrea 830. v23

PERMUTAS

PARA PERMUTAR sin perder tiempo, dirijase a la Bolsa de Permutas, Cangallo 1627. v18

INSTALACIONES y ACCESORIOS para NEGOCIOS

ARMAZONES, mostradores, heladeras, fiderías, inst. farm., bto. E. Ríos 676. v18

ARMAZONES, mostradores, heladeras, fideras, farmacias liq., E. Ríos 485. v18

ARMAZONES, mostradores, heladeras, fideras, inst. farm., bto., E. Ríos 676.v18

COMP. mostrador estaño, heladera, fidera, of. M. F., J. B. Alberdi 2463.

HELADERA de roble, casi nueva, con 10 puertas se vende; Corrientes 2522, cualquier hora. v19

MOSTRADOR estaño, moderno, vendo ocasión; Independencia 4050.

SE VENDEN instalaciones de café y billares, Av. Galicia 135, Avellaneda. v19

SE VENDE HELADERA Y BALANZA, verlas Doblas 426.

SE VENDE VIDRIERA; CALLE PASCO 1304.

SE VENDEN las instalaciones de un Banco, con baranda completa de bronce; Victoria 1100.

SE VENDE MUY BARATO, INSTALAción completa de restaurant y cocina, con juego de mesa; Lavalle 2033. v19

SILLAS plegadizas, nuevas, para bars al aire libre, hay cantidad, se liquidan a la mitad de su valor, R. Maffei, Victoria 881|85. v20

VENDO instal. de despacho de pan; Valle 1184.

COMPRA y VENTA de NEGOCIOS

ALMACEN vendo o permuto, ver balanceador púb. J. Solari, Moreno 3300. v21

ALMACENES y cafés buenos vdo. a permuto. Alsina 489, J. R. Campos. v11dic.

ALMACENES, fiambrer., despens. y sus anex., buenos vde., Lobato, E. Ríos 126. v19

ACEITES, cafés y comestibles vendo, puesto 23 en el mercado Bullrich; P. Colón entre Belgrano y Venezuela.

A COMPRAR negocios positivos, a vender rápido y a rematar con éxito, recurra a Marcone y Cía., Sarmiento 1592. v19

A VENDER bien su negocio en 24 horas o comprarlo de ocasión, Morando y Friedlander, Cerrito 572, U. T. 9394, Rivad.

ASERRADERO y corralón de maderas, central, con machimbradora, cilindro, etc., se vde. por no poderlo atender, pers., tr. Ayacucho 323, dto. 1o., de 13 a 18.

CIGARRERIA y librería, se vende; calle Santiago del Estero 1399.

CARNICERIA se vende o se alquila, Orán No 2668, Villa del Parque. v18

CARBONERIA, carro y caballo, vendo todo en $ 700; Chiclana 3649. v18

CAFE se vende, todo o la mitad, por la plaza Constitución, por no poderlo atender, tratar, Luján 299, ciudad. v18

CAFE y restaurant, billares, c. de bochas, gran comodidad flia., vendo, frente a estación, Burzaco, F. C. S. v26

ANIMALES y RODADOS

COCHERAS y pesebres en amplio corralón central, se alquilan; informes Alsina 1843

CHATA se vende, tratar calle Moreno No. 3951.

CHARRET liviano, para repartir, vendo muy barato; Rincón 1257. v18

CABALLO bueno y manso, vendo; calle Victoria 3591.

CHATITA reparto, de ocasión, vdo., Cavena 860.

CHATA para un caballo, 3.000 kg. vendo, Coronel Salvadores 857, Boca. v18

CHARRET con toldo y guarniciones, vendo barato; Leiva 4357 (Chacarita). v18

CARRO changador casi nuevo, vendo solo o armado. San Blas 951. v18

CARROS volcadores, trocha 1m60, ruedas 4m6, a $ 130 y 150, vendemos; Perú 852 y Brandsen 3090. v21

CHATA CASI NUEVA VENDO, ARMADA, con 2 especiales caballos. Maure 3036, Colegiales.

CHARRET, petiso y guarniciones perfecto estado, vendo urgente, 280 $; Villa San Roque; San Martín.

CABALLO tiro y silla, doradillo, manso, gran alzada y trote, vendo barato; Almirante Brown 1635, Temperley. v18

CHATA cajón fuerte, grande, poco uso, con 3 caballos especiales vendo; J. B. Alberdi 5659, U. T. 190 Mataderos.

CARRO media chanza, costó 800 $, vendo por lo que den, por necesidad y un lote guarniciones; Dorrego 815, Altura Triunvirato 1500.

GRAN SURTIDO de sulkys, vagonetas, charrets, breaks, chatas y rodados diversos, guarniciones, etc., precios sin competencia, especialidad para campo, Gaona 4155. v20

MOTO CON SIDECAR, 4 CILINDROS, vendo; Montevideo 922.

MULA de tiro, se vende, calle Cangallo 4059.

MOTO Sidecar H. Davidson, mod. 20, poco uso, vendo; Bogotá 3853.

MOTO sidecar, 10 HP., como nueva, con mag., dinamo, luz y corneta; Chile 2375.

MOTOSIDECAR H. Dawison, mod. 20, vendo, como nueva; Larrea 381.

MILORD guar. part. vendo, Estados Unidos 1428.

MOTO EXCELSIOR y un sidecar, vendo o permuto por Ford. Rivadavia 5175.

MOTOCICLETA sin sidecar, Indian, vendo; Gurruchaga 158.

MOTOCICLETA F. N., 4 cil., flamante, vendo barata; Treliba 1292.

MOTO INDIAN con sidecar, se vende barato; Serrano 864. v18

MOTOCICLETA Harley Davidson con sidecar, vdo. a toda prueba, Anchorena 1456. v18

MOTO Harley Davidson con sidecar, en buen est., precio 650 $; calle Buenos Aires 25, V. Ballester, F. C. C. A.

MOTO con sidecar, capota y parabrisa, de mucha fuerza, vendo barato; San Salvador 4945, de 10 a 12.

MILORD llantas de goma, perfecto estado, vendo atado o solo, de ocasión; calle San Martín, Villa San Roque.

MOTO Indian y Harley Davidson, con sidecars, modelos 20, vendo; Fco. Lacroze número 3591.

MOTOSIDECAR vendo $ 600 "Indian", perfecto estado, toda prueba, Curapaligüe 678.

OJO, panaderos: se vende hermosa jardinera reparto con caballo y puesto fe- con toldo; Almancio Alcorta 331. Lanús Oeste.

PADRILLOS oscuros, tipo delantero fúnebre, espléndida yunta, nuevos, vendo, Amenedo 408 (Adrogué). v18

SE VENDE jardinera casi nueva, con caballo y guarnición. Chiclana 3054. v20

SE VENDE chata de vía, para 4500 ks., c. 2 caballos bnos., verla Salta 2149.

SE VENDE chata especial para empresa o changador, México 701. Rodiño.

SE VENDEN DOS COCHES EN BUEN estado; San Luis 2452. v10

SE VENDE un caballo alazán, a toda prueba; Treinta y Tres 1252.

SE VENDE un petiso de andar y de coche; México 701.

SE VENDE un rico milord, para ciudad o campo. Cevallos 441.

SE VENDE una "Villalonga", livia., verla y trat. cochería Charcas y S. Martín. v19

SE VENDE CARRO DE MEDIA CHANZA, armado; México 701. v18

SE VENDE un carrito armado, calle Ruiz Díaz 267.

SULKY y petiso ponney, vendo; calle Tucumán 3150. v18

SE VENDE una chata con un caballo y monture, Piedras 1234, tratar 6 a 12. v18

SE VENDE UN BREAK PARA PASEO, de lujo; San Juan 844.

SE VENDE UN CHARRET, montura, caballo; Balboa 361. v20

SE VDE. carro, caballo y montura; tr. Defensa 1342. v19

SE VENDEN 2 caballos de tiro pesado, a prueba, Querandíes 4436.

SE VENDE UNA chata de un caballo, Camarones 2389.

SE VENDEN varios caballos para coche y reparto, todos buenos, Río Bamba 866. v19

SE VENDE chata de cajón con guarniciones, muy barata; Pilcomayo 768, Casa Amarilla.

SULKY nuevo, armado, con patente paga hasta octubre 1924, vendo muy barato, Juan B. Alberdi 547, corralón.

SE VENDE una chata de un caballo y un carro, cada uno completo, poco uso; Sarandí 763.

TRICICLO nuevo, se venda, calle San José 401.

VENDO 2 COCHES, CALLE VIEYTES número 462.

VENDO CARRO tipo mosaiquero con máq. con o sin caballo, Nasca 2397. v18

VENDO UN CARRITO de reparto armado, Seguí 2541. v18

VENDO UNA AMERICANA CON LLANTAS de goma. Pinzón 1429. v18

VENDO milord y 1 Ford trabajando en plaza, facilid. de pago. Boedo 877.

VENDO caballo 4 años, a prueba en yunta y solo; Garay 1446.

VENDO jardinera de reparto, Pringles 76, de 11 a 17. v19

VENDO BREAK para reparto, con caballo, Moreno 3682.

VENDO CHATA UN CABALLO Y RUEDA lacer polvo, Maza 1457, 0918, Corr.

VENDO furgoncito cerrado, buen estado, para reparto, Mármol 838, de 9 a 10.

VENDO hermosa chata con caballo reparto vino o almacén, gran pichincha, Juan Jaurés 879. v18

VENDO una motocicleta con sidecar Harley Davidson, muy buen uso, Charlone 172. v18

VENDO un break de 2 ruedas, paseo y reparto, asiento 7 personas; M. Pedraza 5379. Villa Urquiza.

YEGUITA VELOZ, SE VENDE; CHILE número 440.

CASAS y HABITACIONES PARA VERANEO

ALQUILO, Mar del Plata, lindo chalet, Balcarce 3026, planos y fotografías, Barros y Oliver, San Martín 459. v18

ADROGUE, Espora 417, 3 cuadras de la estación, alquilo hermosa casa quinta, por la temporada, 5 habitaciones y 1 para servicio, amueblada, baño instalado, cocina económica y aguas corrientes, etc.

ALQUILASE EN PUNTA DEL ESTE, con vista al mar, a una cuadra de la aduana y otra del hotel España, regio chalet amueblado, compr. hall, 4 hab., gran comedor, piecita, c/baño, piezas serv., lavadero y dep. Precio por la temporada $ 1.200. Tratar Banco Francés del Río de la Plata; Reconquista 157 (altos).

ALQUILASE, por temporada o todo el año, sobre barranca Punta Chica, San Isidro, gran casa quinta, compuesta dos cuerpos edificios, parque, pileta natación, cancha tennis, teléfono y luz eléctrica, con siete hectáreas terreno, vista al río y variedad completa en flores y frutales, ocurrir 25 de Mayo 489, 7o., derecha. v18

BANFIELD, alq. casita 5 habitaciones, baño; Independencia 925. Tr. Venezuela 4446, de 9 a 11 horas, capital.

CASCO de estancia en Moreno, F. C. O., para veranear, a 1/2 hora capital, alq., escribir a F. E. B., Florida 440. v19

CASA quinta, 1/2 c. est. Adrogué, Somellera 480, 4 hab., por temp., 0517, U. T., Libertad.

EN Ramos Mejía, alq. chalet amueblado por la temporada; Rivadavia 13626. v18

EN TIGRE, alq. chalet, am., Liniers 842, 4 habit., 3 baños inst., comed., hall, 6 pl. garage, Gaill.

EN TEMPERLEY: se alq. para la temporada, la casa principal de la quinta Mackern, a 1 cuad. del adoq., amueblada, 5 manzanas, teléfono, luz, frutales, muchos árboles, etc., etc., U. T. 778, Lomas.

MONTE GRANDE
CHALET "VILLA CELIA"
5 cuadras estación, grandes comodidades, alquilo, verla de 14 a 17. v18

MAR DEL PLATA: Independencia 1074, se alquila casa amueblada. Puede visitarse. Precio $ 1.400; temporada. Tratar la Ibero Platense; Maipú 281. v19

MAR DEL PLATA, petit-hotel colonial español, se alquila. Moreno 3439, 3 cuadras de la Rambla, tratar Bolívar 356, esc. 12, Bs. Aires, de 17 a 18. v18

MAR DEL PLATA: ALQUILASE CASA amueblada con 12 habitaciones, 5 cuartos de baño, dependencias y garage; Avenida Colón 2064/2070, frente a la Plaza Colón; tratar calle Belgrano número 725, de 13 a 16. v18

MAR DEL PLATA, alq. en la loma, Güemes 2143, soberbio chalet, con jardín, garage, 3 dorm., sala, comedor, hall, 5 habitaciones para servicio, todas amuebladas con gran confort, tratar Montes de Oca 1626. v18

MAR DEL PLATA, alquilo 2 chalets nuevos, sin estrenar, con garage, muebles estilo antiguo, pisos parquet, etc., no hay mejores, Sarmiento y Gascón, 4 cuadras rambla, una cuadra estación nueva, tranvías a todas direcciones; vers planos, R. de Irigoyen 1395, capital. v18

NECOCHEA, alquílase chalet y villa amue- [cortado]

PIRIAPOLIS: Chalet amueblado, se alquila, frente a la playa, por 2.500 pesos; ocurrir, Victoria 4109. v18

QUINTA ADROGUE, se alquila temporada. Villa Matilde, calle Gral. Conesa No. 201; informes Belgrano 836, dep. v18

SAN ISIDRO, alq. casa chica, amuebl., por temp.; Primera Junta 111.

SAN ISIDRO, casita amuebl., 1 c. est. eléctr., alq. por tempor., salita, com., 3 dorm., baño cal., jardín, pieza servicio; Diego Palma 846.

SIERRAS de Córdoba, se alquila casa cómoda, 6 piezas, en La Cumbre. Tratar Corrientes 2415, de 14 a 16. Muchas comodidades. v20

SE ALQUILA departamento en casa-quinta, mucha comodidad, cocina, baño independiente, temporada 1.000 $. L. N. Adem 600, Morón, F. C. O. v19

SIERRAS DE CORDOBA, SE ALQUILA en Capilla del Monte, chalet flamante, con todas comodidades, sólo a veraneantes; dirigirse a J. A. Trueba, Deán Funes 2039. v19

TANDIL, Necochea, quintas amuebladas, alquilo; Azcuénaga 1541. v18

TANDIL: DOS CHALETS para temporada de verano, se alquilan, compuestos de dos dormitorios, comedor, baño, cocina y pieza servicio. Por informes, dirigirse al señor H. Bossaita; Independencia 662, Tandil. v23

ALQUILER DE CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQ. casa 6 hab., a 2 cuad. de est. Urquiza, Altolaguirre 2566, $ 210. v18

ALQUILO casa nueva, 7 habitac., Arenales 2022. v18

ALQUILO departamento moderno; 25 de Mayo 560. v18

ALQ. casa, Avalos 1629, V. Urquiza, 4 p., b. c., $ 140; trat. Castelli 48. v19

ALQ. casa, Gaona 1081, comb. subt., verla 14 a 18, informes Cerrito 550. v19

ALQUILASE CASITA, 2 piezas, baño y cocina. Loyola 1586. v18

ALQUILANSE los altos de una casa, todas comodidades, Azcuénaga 528. v18

ALQUILASE casa, 5 habitaciones y comodidades, Medrano 898.

ALQ. CASA NUEVA; AGUILAR 2963. Verla de 14 a 18. v18

ALQUILASE en Villa Devoto, casa, jardín; Vallejos 4467. v18

ALQUILO casa, Rondeau 3791. v18

ADROGUE: Alq. casa 5 hab., dep. y jardín; Inf. Cochabamba 558, dep. 13. v18

ALQ. Cerrito 587, lujoso, dpto., 5 habit. y dep., tiene ascensor. v18

ALQ. CASA, Bacacay 4896, 5 hab., baño, luz, agua, gal., V. Luro, subt. v18

ALQ. R. PEÑA 588, lujosos deptos., 6 habit. y depend. Tienen ascensor. v20

ALQ. AMPLIA casa, Oro 2238, 6 habit. y y dep. Verla de 15 a 17. v20

ALQ. DPTO., J. B. ALBERTI 1876, 4 hab. y dep. Cerca subterráneo. v20

ALQ. DPTO., SANTA FE 4888, 4 habit. y depend. 1 cuadra est. Palermo. v20

ALQ. reg. dep. c. comod., a matr. o may. en casa flia resp. Gascón 1269 v19

ALQUILO departamento de tres piezas a $ 100; Perdriel 155.

ALQ. casa nva., sala y pza., p. neg. o particular, $ 90; Larrazábal 281.

ALQ. casa, Olleros 3731, 3 pzas., luz eléc. y demás dependencias, 180 $.

ALQ. DEP., Yerbal 1160, a 1 cuadra del subt. y estación Caballito.

ALQ. CASA, 3 PIEZAS Y DEMAS DEPENDENCIAS; Guayra 2723.

ALQUILO casa; sala, dos piezas, José Bonifacio 802.

ALQUILO casa Martínez, F. C. C. A., frente plaza Pueyrredón.

ALQ. casa, 3 pzas. y demás comod., Tafí 1352 alt. J. B. Alberdi 6200.

A MEDIA c. del sub., est. Caballito, se alq. deptos. y casas; Rosario 730.

ALQUILO casita en Ramos Mejía, calle Córdoba 253.

ALQUILO casa 5 piezas y comodidades, Tequendama 3153, Villa Devoto, 130 $.

ALQ. CASITA de 4 hab. y baño, en $ 100; Carabobo 1457, ver de 14 a 17. v19

ALQ. casita, 2 pz., coc. y com., Riglos 947, tr. Venezuela 3451. v19

ALQUILO casa muy linda, San Juan 2902, $ 350, de 8 a 12. v19

ALQUILO LINDA CASA DE 3 HAB. Y dep., frutales; Monte 3463.

ALQ. casa baja, 7 habit., 2 de servicio, baño inst., con todas com., Salta 460.

ALQUILO CASITA 3 piezas, cocina, calle Freyre 3668, Saavedra. v19

ALQ. parte de casa, sala, comedor y 4 dorm., Lavalle 2273.

ALQUILASE CASA CHICHE, 4 HABIT., comedor y depend., Viel 542. v19

ALQ. amplia casa para flia. sola, 7 hab. y vest., Gorriti 4126. v19

ALQUILO casa chiche, 3 piezas, servicios, jardín, Azul 751.

ALQ. casa nueva, 4 hab., y dep., Honduras 5207, llaves al lado.

ALQ. casa 3 piezas, c. baño, cocina, J. B. Alberdi 5614, tr. Rivadavia 7518.

ALQ. 1/2 casa a matr. dist., confort, complet. indep.; Moreno 950, dto. 6.

ALQ. depto. tres habitac., servicio y cuarto baño comp., México 1636. v19

ALQUILO casa, sala, 3 hab., cocina, c. baño, mucho fondo, Juana Azurduy 2956

ALQUILO casa regia nueva, seis habitaciones y depend.; Monroe 4806.

ALQ. casa chiche, 3 pzas., baño, cocina y fondo; calle Candelaria 138.

ALQUILO chalet, Bernal, R. Peña 202, jardín, quinta; tratar W. Villafañe 201

ALQUILO departamento 2 piezas, matrimonio solo, Junín 667. v19

ALQUILO departamento amuebl., del 1.° dbre. al 1.° marzo, Lima 29, 2.° p. v20

ALQUILO o vendo casa recién construida; Gorriti 5170. Tratar en la misma.

ALQUILO amplia casa a flia., sala, comed., 4 hab., vestíb.; Tucumán 3140.

ALQUILO CASA 5 PIEZAS, FAMILIA Y 3 de servicio, flamante y lujosa, Río de Janeiro 1774 (altura Córdoba). v18

ALQUILO DEPTO., 2 PIEZAS BAJAS Y 2 altas, $ 150; Pavón 3468; tratar Av. La Plata 1437. v18

ALQUILASE linda casa recién pintada, 5 pz. y deps., Superi 2572, 1/2 de Monroe, verla 9 a 11 y 15 a 17. v18

ALQ. DOS CASAS AMPLIAS, nuevas, de 5 y 6 hab. y comodidades, $ 420; Jufré 970. v18

ALQUILASE CASA RECIEN TERMINADA, con todo confort, planta baja; Rivadavia 8878.

ALQUILO EN LANUS, CASA, PAVON 4000, altos, 6 piezas, con jardín, tres cuadras estación 1/2 tranv.

ALQ. deptos. 3 piezas, c/baño, Pozos 1636, Entre Ríos 1272 y Chacabuco 1872, 4 meses en depósito.

ALQUILASE en Flores, 6 cuadras Rivadavia, Cuenca 680, casa 4 hab. y dep., $ 150 íd. 682, departamento 3 pzas. $ 110.

ALQUILASE, Avda. Alvear 3302, esq. Bulnes, linda casa, dto., primer piso, en 300 $, tratar Alsina 1382. v19

ALQ. depto., 2 salas, dorm., comedor y todas comod., compr. los muebles, tratar en mismo; Sarmiento 432. v19

ALQ. casa pensión de 8 piezas, comprando los muebles, tratar en misma; Sarmiento 432. v19

ALQ. casa mod., 5 dormit., sala y comedor, recién pintada y empap., F. Lacroze 1764, Belgrano. Ver todo el día.

ALQUILO casita nueva, tres piezas, calle Echegandía 2723, Flores, tranvía 49 combinación subterráneo.

ALQ. casas nuevas, lujosas, 5 y 6 habit. y dep., P. J. Peña 48/54, altura Rivadavia 4660, verlas mañana lunes.

ALQ. CHALET, 5 HABITACIONES principales, baño inst., eléctr., pintado; Nahuel Huapí 5709. V. Urquiza. v19

ALQ. casa muy barata, para 1 ó 2 familias, 6 gdo. hab. y dep., Bompland 1913. v19

ALQ. casa nueva, sala, escritorio, vest., baño, agua caliente, toda comodidad. Castro Barros 1728, tratar Luca 1586. v18

ALQ. CHALET EN VILLA URQUIZA, 5 hab. y dep., 150 $, Acha 2286, tr. 96 al frente.

ALQUILASE casa chiche, 4 hab. y dep., ent. auto, 180 $, Av. San Martín 3742, tranv. 86 y 85 a la puerta.

ALQUILO CASA CHICHE, 3 HAB. grandes, 200 $, Mariano Acosta 28 y Rivadavia, Flores, tratar Alsina 2776. v18

ALQ. LINDA CASA, Castro 1337, 5 dorm. y comedor, baño, cocina, jardín y comodidades, tratar Belgrano 1691. v18

ALQ. $ 30, casita de dos piezas, a 5 c. de estación Villa Lugano (Mataderos), barata; tratar Chiclana 3361. v19

ALQUILO depto. de 5 piezas, exquisitamente amueb., a matrimonio o Sr. solo, por ausent., Santa Fe 1317, dep. 13.v20

ALQ. casa nueva, lujosísima, sala, 3 hab., baño, 1 pza. serv., Querandíes 4472, a 2 cuad. de Rivadavia alt. R. Janeiro. v18

ALQUILO a familia ó vendo casa moderna, 5 habitaciones, vestíbulo, jardincito al fondo y dependencias muy buena, barata; México 3680. v19

ALQUILO CASA NUEVA, 3 piezas, cocina, baño, galería, luz eléctrica, 90 $, verla Canavilla y Gral. Paz (Florida), F. C. C. A. (R.), tratar Pino 2281 (Belgrano).

ALQUILO con contrato, casa tres piezas, comodidades, galpón, jardín, fondo, molino, estación Ciudadela, F. C. O., dos cuadras al Sur.

ALQUILO casa para negocio, Lavalleol, F. C. S., frente portones cervecería Pilsen, lindero con Eukalestas; tratar Bolívar 171, esc. 31.

ALQ. hermosa casa en barrio chic, 6 hab., 2 de servicio, 2 ctos. de baño, hall, etc., inmediata a la est. Río Janeiro del sub.; Flores 149, tratar al 147.

ALQUILASE Trelles 2536, depto. 4 h., c. baño, cocina, p. servicio, tranvía 88, 96, 95 puerta., 2 c. D. Alvarez; Av. San Martín.

ALQ. amplia y hermosa casa, Alvarez Thomas 1624, a 2 cuadras est. de tran- [cortado]

ALQ. gran lujoso depart. 3 piezas, coc. y c. baño, patio gr. con vestíb., t. indep. p. flia. corta, S. Juan 3369, tr. en la mueblería. v18

ALQ. LUJOSA CASA; 8 HAB., 2 baños inst., 2 piezas servicio, lavadero, etc., con parquets y todas comodidades, 550 $, Santa Fe 2926.

ALQ. en Belgrano, 2 y 3 c. est. Coghlan, 4 casas, altos y bajos, nuev., modernas, 5-8 pzs. hab., c. vest., b. inst., ag. cal., económ., etc. $ 200, 220, 240, 260, Monroe 3993, 4136-38, Tronador 2510-21. v19

ALQUILO en 45 $ casa moderna, 3 piezas, etc., 20x50 va., en Los Hornos (Bernal), calle Rodríguez Peña entre Boedo y Viejobueno, a 4 cuadras tranvía 22; tratar Lima 1557, capital. v18

AL PAGAR alquiler tira el dinero, hágase dueño de la casa que ocupa, con 5.000 $ al contado y resto en mensualidades, vende casa. Pujol 951, La Edificadora del Caballito, Llaves, Planes 1048.

ALQUILO dos casas planta baja, sala, vestíbulo, dos dormitorios, cocina completa, baño, pieza de servicio al frente; al fondo, dos habitaciones, comedor, cocina, completa, baño y pieza servicio, Achával 431.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, Bravo Barros y Cía. — Amplia casa habitación en Belgrano, con planta de recepción completa, 5 dormitorios, 2 cuartos de baño, dependencias para servicio, garage y jardín, se alquila; calle Cabildo número 1880. v19

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES del Banco Popular Argentino, Bartolomé Mitre 570.

BEAUCHEF 555, casa baja de 5 hab. princ., vestíbulo, baño instalado y dependencias, llaves en el No. 549, dep. A.

CESPEDES 3114/16, casa 3 hab. principales y garage. Abierta de 14 a 16 h.

MALVINAS 127, casa baja de 4 hab. princ., baño instalado y dependencias. Visitarla de 10 a 12 h.

MONTAÑESES 2475, casa de 4 hab. prin., vestíbulo, baño instalado y despendencias. Visitarla de 14 a 16 h.

MONROE 4888, espléndida casa para familia, con grandes comodidades, 7 hab. princ., dos cuartos de baño, garage, jardín y dependencias. Precio 400 $ mensuales. Visítese de 14 a 17 h.

RIOJA 1082, departamento bajo de 3 hab. y baño instalado. v18

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, Eugenio Dumas y Cía., Victoria 372.

CASAS

Bmé. MITRE 1192 esq. LIBERTAD, siete amplios salones, especial para consultorio, todas comodidades. Abierta todo el día.

MONTEVIDEO 436, alta, 5 hab. y dependencias; recién pintada. Ver de 8 a 11.30.

TALCAHUANO 842, 8 grandes hab. y todas comodidades. Ver todo el día.

MEDRANO 1130, baja, sin altos, 4 hab. y dependencias. Ver de 8 a 10.

DEPARTAMENTOS

URIBURU (ex Andes) 1659, a media cuadra de Las Heras, 4 hab. y depend. Recién pintada. Ver todo el día.

ALSINA 1960, 8 hab. y dependencias. Ver todo el día.

LOCALES

MONTEVIDEO esq. VIAMONTE. Varios locales modernos, recién terminados, con todas comodidades. Ver todo el día.

CABILDO 3470 y 3478. Locales recién terminados, con grandes comodidades para familia. Ver todo el día.

GABOTO 1347/55, en la Boca, a media cuadra de Pedro Mendoza, gran depósito de 2 000 mts.² cuad., piso de asfalto, entrada para rodados, vía Decauville. Ver todo el día.

RIOJA 1302 esq. COCHABAMBA, grandes galpones, con varias hab., apto para depósito o industria, entrada para rodados. Ver todo el día.

GABOTO 1319, local chico, llaves Gaboto 1303. Ver todo el día.

BONITA, como para novios, Pergamino 415, sala, 4 pzs., Sandberg, Azu. 67.v19

BELGRANO, Republiquetas 2526, casita lujo, 4 hab., 2 de serv., $ 180.

BANFIELD, casita chiche, Independencia 225, se alquila, 5 piezas, cerca estación; tratar Cangallo 2256.

BARRANCAS de Belgrano, alq. parte de casa, sala, 3 piezas, dependencias; calle Blandengues 1783.

BELGRANO, 1/2 cuad. Cabildo, alquilo moderna, sala, escrit., com., 2 dorm., y depend., tranv. 31 al frente, 35 36, Lacroze, a una cuadra, Quesada 2185. v18

CASA moderna de 5 ps., 2o. piso, alquilase; Pedro Goyena 235. v18

CASA SE ALQUILA; CALLE SALGUERO número 1954. v18

CASA QUINTA alquilo, jardín, frutales, ómnibus cerca, Mitre 1256, Lomas. v18

CASA con 6 habitaciones y demás depend. alquilo; Tucumán 3054. v18

CASA ALQUILO, 2 PIEZAS y comedor, toda comodidad, 85 $, Freyre 4839. v18

CASTELAR, F. C. O., 1 c. est., se alquila conf. chalet, nuevo, Visítese. v18

CASA LINDA se alquila, 6 piezas y comodidades; Jujuy 776. v18

CASITA moderna, alq. Fitz Roy 2321 (esquina Paraguay). v18

CASA alquilo, 5 hab., baño y demás dep. Solís 2175, esq. Caseros. v19

CASA moderna, de altos, de 6 piezas se alquila; Céspedes 2524. v18

CASA alquilo, Tucumán 2065, abierta de 14 a 18.

CASA alquilo, sala, escritorio, 5 hab., gran terraza, 280 pesos, Rioja 891.v19

CASA Corrientes 2013, piso 2o., alquilo, 7 p., 1 serv., etc. 9 a 11 y 16 a 17.

CASA alquilo, con todas comodidades, Murguiondo 3176. v20

CASA lujos., 7 p., jardín y comod., se alq. $ 330; Maipú 1935.

CASA mod. lujos., subt. Bledo 146, 6 hab., amplias comod., alquilo. v19

CASA UN CHICHE, SE ALQUILA, NUEVA, Tinogasta 2984.

CASA dos piezas, comodidades, alq., Sucre 4315, tranvía 86.

CASA alquilo, altos y bajos, 6 habitaciones, moderna, 240 $. Maure 2676-78. v19

CABALLITO, dto. bien amueb., 3 piez., serv., baño inst., azotea, 3 c. subt., tranvía 84 y 85, alquilo, Neuquén 761, d. 3

CASA moderna, a 30 metros estación Pueyrredón, calle Cabezón 2460, alquilo, tratar México 3278.

COLEGIALES, alquílase casa moderna, sala y tres piezas, Teodoro García 2589, tratar y verla de 10 a 12.

CASA bien amueblada, con todas comod., bañada de sol, plantas, etc., barata, se alquila; Bustamante 2050. v19

CASITA quinta en San Isidro, Estanislao Díaz 805, alquilo, tratar Montevideo 1093, capital.

CASITA POR 200 $ SE ALQUILA, ACHAVAL 489, 4 piezas, 1 p. servicio y otras comodidades, visítese de 14 a 18. v18

CASA espléndida para pensión, hotel o para subalquilar, se alq., Jujuy 467.

CASA 3 HABIT. y demás depend., recién constr., alquilo para familia sola, con espacioso terreno; Bompland 537, 8 a 17. v19

CASA QUINTA en Martínez, con todas comodidades, Vieta Rosalía; para tratar, Talcahuano 1242. v19

CASA-QUINTA EN EL TIGRE, SE ALQUILA, Casón esquina Liniers, tratar Esmeralda 1086. v18

CHALET pequeño alquilo o vendo, flamante, 6 piezas princip. y todas comod., baño inst., jardín y terreno, Villa Ballester, Rué, tratar La Paz 50.

CASA AIREADA, alq. 7 gr. hab., vest., gran terraza, cocina inst., baño cal., $ 270; Alvarez Thomas 723, Colegiales, tranvías 97 y 96 y Lacroze.

CASITA se alquila, recién construida, sala, dos dormitorios y demás comodidades; calle Metán número 4101 esq. Mármol. Tratar Sáenz Peña 1763.

CASITAS ideales, luz, aire, higiene, confort, edificio nuevo, regio, linda vista, panorámica, barrio inmejorable, alquílanse a corta familia; Río de Janeiro 120. v20

CASAS ALQUILO dos en Caballito, calle Guayquiraró 239 y 251, a cuadra y media de Rivadavia, modernas, sin estrenar, con calefacción y baños instalados, Libertad 125.

CASA SE ALQUILA EN CIUDADELA, F. C. O. Compuesta de 2 piezas grandes, una chica, comedor, cocina y demás comodidades. Luz eléctrica, con veredas hasta la misma. Tratar calle Santamarina esq. Gaona, en Ciudadela.

CASA ALQUILO, DE ALTOS, SALA DE 5x10 metros, 3 habitaciones y 2 de servicio, gran vestíbulo, apropiada para médico o dentista; tratar de 10 a 11.30, Rivadavia 1215. v18

CASA nueva y moderna, se alquila, no hay altos; escritorio, sala, 2 dormitorios, comedor, 2 piecitas altas, baño instalado y demás dependencias; calle Bravard 1176, a media cuadra de Chubut al 500 y del tranvía 90.

CASA QUINTA en Ramos Mejía, conocida por de Büttner. Buena casa con cocheras y amplias dependencias, 14.500 varas con jardín, huerta y árboles de sombra. Se alquila por año. Puede visitarse. Tratar J. C. Naón y Cía., Bmé. Mitre 757.

DEPTO NUEVO alq. corta familia, de 3 y 5 piezas y comod., Valle 147. v18

DOS CASAS nuevas con el mayor confort, alquilo; Cochabamba 2259-63. v19

DEPARTAMENTO se alquila; Monte Dinero 852. v18

DEP. 4 HAB. Y DEP., SE ALQUILA, Talcahuano 1268. v19

DEPARTAMENTOS SE ALQUILAN; Pozos 1052; tratar, Caseros 454. v19

DEPARTAMENTO alquilo, Saavedra 291, 3 piezas, baño, dep., 180 $. v18

DEPTO. alq., 3 piezas y com., cerca subt., $ 85, Mariano Acosta 783. v18

DEPARTAMENTOS lujosos, se alquilan, Viamonte 776 y Lavalle 1362. v25

DEPARTAMENTOS amueblados, lujosos, se alq., Lavalle 730 y Viamonte 776.v25

DEPARTAMENTO 2 piezas, confort, alquilo; Independencia 4060.

DEPTO. moderno empap., 4 amp. hab., baño inst., alq.; Honduras 4825.

DEPTITO, alquilo, para matrimonio solo, México 2810, dto. 3.

DEPART. reg. amueb., se alq., Corrientes 1385, dep. 2.

DEPARTAMENTO alquilo a mayores, 2 piezas, 90 $, Colombres 377, de 9 a 11.

DEPTO. 3 piezas, p. s. y comodidades, alquilo, Pringles 145.

DEPTO. muy cómodo, alquilo; José M. Moreno 1461, Caballito. v20

DEPARTAMENTO alquilo, comedor y pieza, con cocina; Gascón 1439.

DEPTO. MODERNO, A LA CALLE, 3 piezas, alquilo, Belgrano 510. v19

DEPARTAMENTO 3 piezas, luz, baño, a matrimonio, alq. barato, Salta 1316.

DEPTO. esq. muy chiche alq., 5 hab. y depend., piso 1o.; Bulnes 208. v20

DEPTO. central, a la calle, alquilase, exclusivamente familia, Paraguay 845. v20

DEPTO. amuebl., 5 h. a la calle, t. lo noc., de 10 adel.; Victoria 1934, 1o., d. 3

DEPART. 4 HABIT., BAÑO COMPLETO, aire, sol, recién pintado, 180 $; Padilla 753, altura Triunvirato 700. v18

DEPTO. moderno, cuatro piezas, baño comp., dep., luz, aire, sol, $ 180, Belgrano 4976. v18

DEPTO. de un piso, 2 salas y 4 hab., otro chico, se alquilan para familia o escritorio; San Martín 438. v18

DEPTO. 3 piezas, con balcón y vestíb., tranvías toda direcc. y comb. subt., alquilo. Ver de 12 a 18; Muñiz 1024. v18

DEPARTAMENTO para pers. mayores, de 2 ó 3 piezas a la calle, con pensión, alquílase; Sadi Carnot 914, dto. C.

DEPTOS. recién construidos se alq. Camarones 1631, entre Av. San Martín y Dto. Alvarez, tranvías 85, 86, 88, 94 y 96.

DTOS. de dos o más habitaciones, en altos, se alquila, precio módico, Liniers 2098.

DEPTO. bajo sin altos, California 1145, recién pintado, 3 pzas. se alq. a familia mayores, 120 $. Ver todo el día; tratar Chile 759, altos.

DEPARTAMENTOS nuevos y modernos se alquilan, bajos, de 2 y 3 piezas y piecitas altas y demás comodidades, muy ventilados, calle Bravard 1176, a media cuadra de Chubut al 500 y del tranvía 90.

DEPARTAMENTO independiente, a la calle, salita, dormitorio y fumoir, se vende o se traspasa comprando los muebles; precio $ 1.200, Ayacucho 80, 1er. piso, letra B.

DEVOTO, Esperanza 3338, se alquila espléndida casa recién terminada, cinco habitaciones, vestíbulo, tres patios y dependencias; se puede visitar. Tratar La Ibero Platense; Maipú 281. v19

DOSE & LARIVIERE
Cangallo 467.—U. T. 9601, Avenida.
DEFENSA 1064, dep., 2 habitac., alquilamos.
PEÑA 2057, dep. 10, 8 habit. y depend., alq. Llaves depto. 2.
SANTA FE 1229, dep. moderno, 4 habit. y depend., alquilamos.

DEPARTAMENTOS DE LUJO, CON TODO confort y comodidades, 7 y 6 hab., baños instalados, calefacción, ascensor y dependencias se alquilan, Leandro N. Alem 1620. EDIFICIO FEVRE, a 3 cuadras de la estación Retiro; $ 450. Pueden visitarse. Tratar, Adm. de Propiedades del Banco de la Provincia de Buenos Aires. v19

EN MORON, alquilo casa quinta; San Martín 1155. Abierta de 13 a 18. v18

EN BANFIELD, casita chiche, alquilo; tratar en la misma, Serrano 1080. v18

EN FLORES, 3 c. plaza, alq. casa, 5 hab. serv., gran fondo, cont., R. Indarte 864.

EN QUILMES, alquílase casa nueva, para negocio, con todas comodidades; tratar, Rivadavia 70, Quilmes. v19

EN FLORIDA, Ramón Soria 326, alquilo casa 8 piezas, baño, cocina, jardín, 5 cuadras estación. v18

EN MARTINEZ, F. C. C. A., alq. casaquinta Gladys, acepto oferta por temporada y por año, Lynch y Colón, 4 c. estación

EN MATADEROS, alq. casa, Av. Campana 5850, 2 p. y terr., tr. 46, 48 y comb. subt. 40, alq. 50 $; Bulnes 806. v20

EN BELGRANO, 3 cuadras de la estación alquilo casa 3 piezas, cocina y baño; Montañeses 2423. v19

EN MATADEROS alq. casa, La Rosa 5990, 2 piezas, coc., terreno, tranv. 45, 48 y 40, comb. subte., alq. 50 $. Bulnes 806 v20

EN PLENA SIERRA DE CORDOBA, SE alquila casa-quinta, amueblada con todo confort, en estación Unquillo, F. C. C.; ocurrir 25 de Mayo 70, Córdoba. v19

EN CIUDADELA, a 6 c. al Sud, alq. casa 3 pzas., comod., 2000 varas, aprop. para criadero de plantas; ocurrir Larrazábal No. 1361. v20

EN LOMAS, F. C. S., a cuadra y media de la estación, alquílase casa quinta esq., con todas comodidades; tratar al lado; Lamadrid 148. v18

EN BERNAL, ZAPIOLA 48, A 3 CUADRAS de la estación, 1/2 del tranvía 22, se alquila, casa 4 hab., cuarto baño inst., jardín, flores, frutales, fondo para aves; tratar Garay 1281, capital. v18

EN VILLA BALLESTER, La Madrid 676, alquílase lindo chalet recién pintado, en un cuarto de manzana. Precio módico; Llaves y referencias: San Lorenzo 564, V. Ballester. v18

EN RAMOS Mejía, F. C. O., calle Boch y Caseros, se alquila una casa quinta compuesta de: cuatro habitaciones, cocina y baño, pieza madera, gallinero, árboles frutales y forestales. v18

EN BARRIO aristocrático de Belgrano, alquílase chalet amueblado, de 4 piezas, con lindo jardín o se cede vendiendo los muebles. Ofertas a A. M. 122, Poste Restante, Correo Central.

EN HAEDO, F. C. O., casa quinta a una cuadra de la est., 25 de Mayo No. 60, se alq., bajos y altos, 10 habitac. y depend., billar y baño instalados, llaves en el almacén Toscano, en la esquina de la est., tratar calle Pazo número 139, capital.

EN HAEDO, sobre el empedrado de Rivadavia, a una cuadra de la estación, se alquila una casa moderna, con todo confort, compuesta de sala, escritorio, comedor, sala de fumar, tres dormitorios, baño, cocina y demás dependencias. Tratar todos los días de 12 a 16 en Catamarca No. 25, capital. Llaves en el almacén Toscano, Haedo, F. C. O. v18

EN BERNAL SE ALQUILA CON CONtrato de 2 o 3 años, con o sin muebles, la hermosa casa-quinta "La María", con 8 habitaciones, despensa, cuarto de baño con instalación de agua caliente, cocina a gas y a carbón, instalación eléctrica, superficie unas 8.500 varas cuadradas con variedades de plantas y frutales, etc. etc., con infinidad de trenes diarios y con tranvías del Anglo a la puerta, calle San Martín entre Espora y 25 de Mayo. Tratar en la misma desde las 15 a las 18 horas, frente a la estación Bernal, F. C. S. v19

FLORES, alq. sala, antesala, cocina y cuarto de baño; Lafuente 47.

FLORES, departamento se alquila, 4 p., comod.; Rivadavia 7823. v19

FLORES, alq. casa, 4 habit., baño, jardín, fondo, luz eléctr., Helguera 245.

FLORES, casa poca fam. alquilo 3 p. y b., Juan B. Alberdi 2143. v19

FLORIDA, F. C. C. A., cerca estación, alquilo chalecito nuevo, garage. Av. San Martín 2740.

FLORES: Casa moderna alq., 6 hab., baño inst., agua caliente, demás comodidades, 2 cuadras Rivadavia y 3 de la plaza, Membrillar 232. v20

FLORIDA: O'Higgins 1719, a cuatro cuadras estación, se alquila casa de dos vestíbulos, sala, comedor, 2 dormitorios, baño, cocina y terreno; llaves, señor Mario Guerra. Tratar La Ibero Platense; Maipú 281 v19

GRAN chalet se alq., Banfield, R. Peña 661, 4 c. est., adoquinado, gr. jardín, 10 piezas princip., toda comodidad; verla todo el día; precio, 300 $.

HERMOSA casa-quinta, 8 habitaciones y toda clase de comodidades, se alquila en Banfield, a 2 c. estac., Alem 1221. v18

HERMOSA y amplia casa, alquilo, hall, sala, com., 5 dorm., baño inst., dep., servicio, dos patios, jardín, tranvías, ómnibus todas direcciones, 5 cuadras Sta. Fe. y Av. Canning; tratar en la misma, Nicaragua 4682. v19

LUJOSO y confortable depto., 5 hab., construc. moderna, alquilo; Tucumán 2336. v18

LINDOS departamentos a la calle, 2 habitac. grandes y 2 chicas, cuarto baño instalado, etc., ascensor, mucho aire, luz y sol, $ 170; Canning esq. Warnes 307. v19

MONTES DE OCA 329, altos, alq., 8 h. y dep., comod., aire, luz, sol.

MITAD casa se alquila con 3 salas a la calle y piecita completamente independiente; Cevallos 1392.

MAR DEL PLATA, alquílase hotel, 22 dor., comedor, 3 baños y dependencias. Razón B. Mitre 441, 1er. piso. v20

OCHENTA $, alquílase casa, Tapalqué 4936; tres piezas, cocina, galería.

PARAGUAY 883, 1o., LUJOSA CASA, 8 h., dep., $ 500, Ver 8 a 12. v19

PRECIOSO chalet en Belgrano, se alquila, Avenida Forest 1620. v18

PETIT HOTEL moderno, 5 hab., cuartos servicios y dep., alq., Viamonte 2458.v18

QUILMES, casa nueva, se alquila; tratar Vicente López 449, Quilmes.

RAMOS MEJIA, Monteagudo 31, se alquila frente a Rivadavia, a dos cuadras estación, casa-quinta con 9 habitaciones, dos cuartos de baño y dependencias; llaves herrería de la esquina; tratar La Ibero Platense; Maipú 281.

RAMOS Mejía, se alquila "Chalet Villa Francia", moderno, con todo confort., 19 habitaciones principales, billar, despensa, cuarto fotográfico, baño, cocina, agua caliente, luz eléctrica, cloacas, garage, piezas de servicio, gallinero, pesebre, jardín con plantas finas, huerta y frutales. Gaona y Vicente López, 4 cuadras estación.

SE ALQUILA un departamento de 3 piezas, Costa Rica 5849. v19

SE ALQ. dto. de 3 pzas., piso alto, a 1/2 cd. Av. S. Martín, Paramaribo 1814, v19

SE ALQ. Petit Hotel con garage; S. Juan 2392; datos al 2629. v20

SE ALQ. casa, cinco hab., dep., fte. est. Gral. Urquiza; Bucarelli 2293.

SE ALQUILA 1 casa con todas comodidades; Obligado 1260.

SE ALQ. casa-quinta en Olivos, Av. Maipú 2602, tratar Tucumán 2057. v20

SE ALQUILA casa nueva, amplia y lujosa, Sarmiento 3730.

SE ALQUILA CASA NUEVA, 7 habitaciones, $ 250, Acevedo 1711.

SE ALQUILA un departamento Loreto 3751, con tranvías 88, 96 y 97. v20

SE ALQ., en Ituzaingó, casa quinta, 7 [cortado]

SE ALQUILA departamento de 2 hab., calle Lavalleja 1098.

SE alquila una casa de 6 piezas con entrada para automóvil; Canalejas 869.

SE ALQUILA casita; calle Girardot 376; tratar Corrientes 3210.

SE ALQUILA CASA, SANTA FE 4550, plaza Italia. v18

SE ALQUILA casa flamante, estilo chalet; Giribone 801. v18

SE ALQ. DEPTO. AL FRENTE, ALTOS; Gral. Artigas 1928, Flores. v18

SE ALQUILA parte de la casa, Ayacucho 1783, comed., 2 habit. y comodid. v18

SE ALQUILA una regia casa, General Paz 1836, tratar Cabildo 2001. v19

SE ALQUILA UNA CASA en Wilde, F. C. S., verla. Las Flores 350. v18

SE ALQUILA casa nueva con fondo, Juncal 2541, verla de 14 a 17. v19

SE ALQUILA casa nueva, 4 habitaciones y 1 de servicio; Canalejas 868. v18

SE ALQUILA casa nueva, 3 piezas y comed., Echeverría 5348, U. T.2368, M.v18

SE ALQUILA casa con toda comodidad; Salcedo 3962. v18

SE ALQUILA petit hotel, 7 piezas y dependencias, Juncal 3648. v18

SAAVEDRA, F. C. C. A., Vilela 3330, alq. casa nva., cloac., etc., inf., U. T. 8661 M.

SE ALQUILA casa 5 habitación María Luis Saavedra, F. C. C. A., calle Tronador 3664, tratar Tucumán 431. v18

SE ALQUILA planta alta, flamante, con comodidad, para profesión o familia, precio módico, Iriarte 2518. v18

SE ALQUILA departamento con sala a la calle, 4 habitaciones, cocina y baño en 150 $. Guanacache 5235, V. Urq.

SE ALQUILA casa 3 piezas y mucho fondo; verla calle Jachal 1530, tratar Camarones 2782.

SE ALQ. hermosa casa-quinta en R. Mejía, 8 hab., garage y muchas comodidades, $ 300, Urquiza 329, U. T. 172, Ramos

SE ALQUILA departamento de dos piezas material, una madera de alto, para matrimonio solo; San Salvador 4669.

SE ALQ. 2 dep. en casa part., a. mueb., con o sin pensión, o la casa; Sgo. del Estero 418. v19

SE ALQUILA una linda casa para negocio, con habitaciones p. familia, Argerich 5016, V. Pueyrredón, F. C. C. A. v20

SE ALQ. o se vende casa, 10x46, jardín, 4 d., comedor, baño, p. s.; Luis Viale No. 841.

SE ALQUILA casa de altos, sala, vestíbulo, escritorio y tres dormitorios, demás comodidades, Saraza 1067. v19

SE ALQUILA casa nueva, dos piezas, cocina, luz eléctrica, verla: General Rivas 2445, tratar: Neuquén 763. v18

SE ALQUILA en Bernal próxima a la estación, casita de 3 piezas y demás comodidades, Chiclana 839, tr. Uriburu 126.

SE ALQUILA en Adrogué, F. C. S., la quinta Santa Matilde, calle Rosales 870, llaves en la misma, tratar Cerrito 745, Bs. As., teléfono, 0179 Plaza. v18

SE ALQUILA casa-quinta en Floresta, a 1/2 cuadra de Rivadavia, comp. de 4 habit. y dependencias. Para visitarla, solicitar tarjeta en Reconquista 434. v19

SE ALQUILA LINDA CASA, 3 PIEZAS y cocina, con todo material, con 3 lotes; tranvía del Puerto, dos cuadras, calle Dorrego 961, Lanús Oeste. v18

SE ALQUILA regia casa, con o sin muebles, seis piezas y dos de servicio, garage, jardín y demás dependencias, Bebedero 4395, Coghlan. v18

SE ALQ. casa, recién construida, de 5 habit., baño, instalado, con toda comodidad. Verla todos los días; Monte Dinero 1215. Tratar Cerrito 161.

SE ALQUILA PARTE DE CASA, COMEDOR, dos o tres dormitorios, pieza de servicio y cocina, en la Avenida Quintana, precio reducido, darán razón; Uruguay 037.

SE ALQUILA CASA, SALA Y 3 PIEZAS, baño, cocina, cloacas, luz eléctrica, media cuadra del 96 y 2 del Lacroze, 5 de la estación, 140 $; Altolaguirre 2429, llaves 2639; tratar Anchorena 635. v18

SE ALQUILA espléndida casa quinta, calle Rivadavia 8562. Visítese a toda hora, 7 habitaciones principales, dos baños instalados, cuatro piezas para servidumbre, despensa, y costura y plancha. Por informes, Corrientes 552 en el estudio de los arquitectos Kalnay. v18

SE ALQ. casa en Villa Lynch, comodidades para dos familias, con un terreno, a 6 cuad. de Villa Devoto, va el tranvía Lacroze y 86, $ 120. Verla en Villa Lynch, Cuenca 146; tratar Maipú 985, Bs. As.

SE ALQUILA CASA EN MARTINEZ, F. C. C. A., calle Alvear, entre Centenario y Alvarello, a pocos metros de la estación, compuesta de 600 varas, sala, 5 dormitorios, baño, pieza de servicio, vestíbulo. Tratar 15 de Noviembre 1478 o Guardia Vieja 3619, cap. federal. v18

SE ALQUILA en Belgrano, Obligado 2446, hermosa casa nueva, vestíbulo, 6 piezas, una alta, baño instalado, completo, agua caliente, cloacas, gran cocina económica y a carbón, pileta para lavar, azotea, en fin, todo confort que el más exigente pueda desear, precio $ 300; verla a toda hora, tratar y llaves Cabildo 2660.

SE ALQUILA en Belgrano, Cabildo 2675, espléndido departamento (petit hotel), 4 piezas, baño completo, agua caliente, cocina económica, a gas y carbón, pileta lavar, otras comodidades, a más, se alquila otro departamento con 3 piezas grandes y 2 chicas, con iguales comodidades del anterior, precio $ 300, 180 y 160. Verlos y tratar, a todas horas, Cabildo 2660.

TEMPERLEY, General Guido 925, se alquila espléndida casa, a dos cuadras est., magníficas comodidades, visitarse de 14 a 17. Tratar La Ibero Platense; Maipú 281 v19

ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

ALQUILO galpón 20x9, Santa Fe número 1747. v18

ALQUILO GALPON DE 2 PISOS Y 3 piezas, para taller, Gundacol 4243.v19

ALQ. esquina, 2 piezas, $ 160, vendo inst. eléctrica; Bmé. Mitre 3502. v19

ALQUILO local para industria o casa importadora, Bolívar 884. v18

ALQUILO sala para negocio; calle Río Cuarto 2703. Barracas, capital. v18

ALQUILO GALPON 70 PESOS, SENILLOSA 1463. v19

ALQUILASE salón para negocio; calle Zañartú 729. v18

ALQ. departamento para negocio de tienda, con comodidad. Juncal 2638. v18

ALQUILO galpón, puerta calle, S. José 1271. v19

ALQUILO casa de negocio, Trelles 2753, frente estación Paternal.

ALQ. sótano para industria, comodidades, Santa Fe 1268. v19

ALQUILO LOCAL, 4 VIDRIERAS Y FAMILIA, Monroe 2099.

ALQUILASE local y escritorio c. inst., p todo negocio. Medrano 625 y Corrientes.

ALQUILA 2 piezas y galponcito para taller; Boedo 541.

ALQ. CASA para industria, gran terreno, 6 h., 2 chicas, portón; Uspallata 1561/63

ALQUILO FONDO 12x4, para depósito; México 1930. v18

ALQ. LOCAL espacioso, c. galpón, Pavón 1771. Avellaneda, tratar Lima 1161.

ALQUILO SALITA para escritorio; Córdoba 1864. v19

ALQUILO SALON para negocio, con sótano, al lado Mercado Abasto; Guardia Vieja 3171; tratar de 9 a 10. v19

ALQ. sala, antesala y salita con balcones, para consultorio o comercio, Esmeralda 247. v18

AMPLIOS salones para exposición de artes casa de modas, bar restaurant, oficinas, etc., se alquila, Florida 940. v19

ALQ. casa de negocio, calle Pedro Vilardebó 2611, antes Atalaya, en Villa del Parque. v20

ALQUILO sala 2 entradas independientes, para negocio o taller, con 1 pieza, José M. Moreno 693. v18

ALQUILER, se alq. 2 hermosas piezas para taller; calle Cangallo 949. Tratar Avenida Alvear 1531. v18

ALQUILO CORRALON DE CARROS O para industria, con comodidad para familia, Maza 1457. v18

ALQUILO esquina, para farmacia, única a 12 cuadras, y un salón mejor, ferretería, c. com., Av. América 3302, Devoto.v18

ALQ. espléndida sala, 2 balc., mucha luz, para dentista o escrit. C. Pellegrini 1043, piso primero. v19

ALQ. local, 12x35, con sótano, abierto hasta las 17. Rivadavia 1629 (Plaza Congreso), tratar Barpol, 25 de Mayo 195. v18

ALQ. EN 70 $ gran salón todo sótano, de 10 por 5 y grande vidriera; calle Conde 857. Para ver todo el día y tratar al número 861, horas de 18 a 19. v18

CORRALON alq., 7 habitaciones, 40 pesebres. Verlo de 8 a 12; Vírgenes 1143.

CONGRESO esq. 3 de Febrero, dos espléndidos salones con com. para familia alq.; tratar en Congreso 1939. v18

CORRALON techado, con inquilino bueno y sitio para varios coches o pastería, alquílase. Independencia 3032, tratar 14 a 17.

ESCRITORIO A LA CALLE SE ALQUILA. Esmeralda 22. v18

ESQ. con local negocio, 5 h. y dep. alquilo; Donato Alvarez 1292.

ESPACIOSO local, gran vidriera, sótano, muy bien situado, se alq., Santa Fe 976.

ESPACIOSO local para negocio, con grandes comodidades interiores, para barraqueros o mayoristas, se alquila; Victoria 2764. Verlo a cualquier hora. v18

EN MORON F. C. O., 1 cdra. de la estación, se alq. una esq. p. neg., de 3 gds. salones y com. p. flia., adq al frente; tratar en la misma; Belgrano 550. v18

EN FRENTE ESTACION JOSE C. PAZ, F. C. Pacífico, se alquila con contrato largo restaurant; 10 habitaciones, gran cancha de pelota cerrada, con luz eléctrica, tres galpones, caballeriza, tratar en la misma, su dueño, Maximino Díaz. v18

FLORES: Alquilo gran galpón, industria, y 2 hab., Rivera Indarte 649. v18

GALPON y casa para industria, alquilo, [cortado]

GALPON de 7x18 mts. y dos pisos de mater., alq. 120 $; Pavón 3384.

GARAGE a particular, alquilo, Devoto, Concordia 3305, 9 a 12, 40 $. v19

GARAGE PARTICULAR RECIBE UN auto 30 $, Inclán 2342. v18

GARAGE cerca Once apropiado para Cía. ómnibus se alq., tr. Guayquiraró 881.

GRAN local, con sótano, comodidades, 2 habitac., alq., Triunvirato 1701. v20

GALPON de material, piso portland, se alquila para industria, con dos piecitas, tratar Monte Egmont 3328, Flores.v18

GRAN local con 2 vidrieras, apto p. todo negocio, en lo más comercial del aristocrático Norte, con o sin instalación, alquilo; Santa Fe 2370. v19

GRAN LOCAL, EDIFICIO NUEVO, dos pisos, montacarga, alquílase o contrato, p. garage, indust. depós. mayorista; precio $ 1600 mens. verlo Victoria 2164, de 10 a 17. v21

HERMOSO FONDO SE ALQUILA; Santa Fe 1440. v19

LOCAL NUEVO, CON GRAN SOTANO, alquilo, Salta 856. v18

LOCAL Y SOTANO ALQUILO PARA DEPósito, Sáenz Peña 96. v19

LOCAL amplio, se alquila, calle Triunvirato 947; tratar Thames 534. v19

LOCAL para indust., con casa familia, alq. 170 $, Saráchaga 4457.

LOCAL, sótanos y 3 pzas., en Palermo, alquilo, 120 $, Cialy 2902, U. T. 4031, Pal.

LOCAL alq., con vidrieras e instalaciones, com. fam., Drumón 825, Adrogué, F.C.S.

LOCAL, 4 P. MAS, ALQUILASE; Emilio Mitre 850.

LOCALCITO con vidriera, recién construido, frente a la feria franca, alq., con o sin pieza; Rivadavia 10791.

LOCAL y comodidades se alq., Camarones 1536, entre Av. San Martín y Dto. Alvarez. Tranvías 85, 86, 88, 94 y 96.

LOCAL de 800 varas, cubiertas, p. exposición y taller, se alquila; Entre Ríos 1035.

LOCAL 7x14, A LA CALLE 3 HABIT., INdustria o taller, 220 $, Mariano Acosta 30 y Rivadavia, Flores, tratar Alsina 2776.

LOCAL flamante, 18x35 mts., se alquila para compañía de ómnibus, representación de automóviles, etc., Deán Funes 429, a 4 cda. de P. Once. v18

LOCALCITO de 1.50x6, central, por Suipacha, con instalaciones lujosas, cedo, cartas certificando para que negocio a Igarzabal, Carlos Calvo 3369, dto. 3. v18

LOCAL instalado con restaurant y lechería, frente al Mercado de Abasto, transfiero, por estar enfermo, 8 años cont. y como. flia., inf. Rincón 320, U. T. 0277 L v19

LOCAL AMPLIO, CON 3 HABIT., SOTANO y dependencias, apto para ALMACEN TIENDA, FERRETERIA, etc., alquílase, Bogotá 3996 al 3000, esq. Argerich; tratar Adm. de Propiedades del Banco de la Prov. de Buenos Aires. Puede visitarse. v19

RAMBLA DE MAR DEL PLATA, EN LOcal con frente al mar, buena ubicación, alquílase una vidriera y parte local, por temporada, neg. exist. muy acreditado, dirijanse interesados a J. M., Humberto I 580. v18

SE ALQUILA AMPLIO LOCAL VIDRIERA y para familia, Callao 755. v22

SE ALQUILA 1/2 local p. zapatero, en una cigarrería, Tacuarí 424. v18

SE ALQ. casa para negocio, al lado de mercado; Rivera 317. v18

SE ALQUILA GARAGE CON TODA COmodidad, Seguí 1238. v18

SE ALQ. sala ideal, ascensor, p. consultorio, Sarmiento 2295. v18

SE ALQ. local para negocio y familia, Rivera 1954, tratar Independencia 3803.

SE ALQUILA salón para negocio, Garmendia 4879, tr. 88, 94, 95, La Paternal.

SE ALQUILA un local, nuevo, con dos vidrieras, Arcos 754.

SALA alq. $ 75, a escritorio o taller, sin comodidad; Defensa 419. v19

SE ALQ. local p. facturería, c. horno y depós. de harina; Loria 1852. v18

SE ALQUILA sala negocio; Gurruchaga No. 566.

SE ALQUILA negocio con comodidad para familia; Carlos Calvo 4281.

SE ALQUILA un local para negocio, calle Cabello 3950.

SALA con puerta y vidriera a la calle, se alquila; Amenábar 3541. v19

SALON 9mx20 mts. y 5 habitaciones gr. alquílanse, Santa Fe 4846. v19

SE ALQUILA galpón con o sin pieza, Treinta y Tres No. 1038.

SALA alquilo para escritorio o mayores en familia; C. Pellegrini 1192. v19

SE alquila pieza para escritorio; Perú 142.

SE ALQUILA regia sala y antesala para escritorio a una cuadra de la Bolsa de Cereales, Sarmiento 2883. v19

SE ALQUILA espaciosa sala, para profesional u oficina, casa matrimonio, Salguero 221.

SE ALQUILA un negocio con contrato, se venden las instalaciones; calle Bartolomé Mitre 1821. v18

SE CONTRATA dos galpones en terreno de 10 varas por 84, calle José Martí 718, sobre adoquinado; tratar Esmeralda 61, de 13 a 18. v22

TERRENOS EN ALQUILER
Ofrecidos y pedidos

ALQUILO terreno, dos mil metros, o fracción, (contrato); Pringles 1101. v18

DESEO ALQUILAR TERRENO DE 1/2 o 1 cuadra o compro, jardín San Eduardo 2836, A. Pedro. v18

SE ALQUILA un terreno; Cabildo 2641, tratar 2647.

HOTELES y CASAS de PENSION

AV. de Mayo 881. Pensión España Hotel, con ex. comida, día 4 $, mes 90 $. v20

A PIEDRAS 122. Pensión Regina Hotel, familias y pasajeros. v.dic.

A 60 PENSION y pieza, pasaj. 3, familia vasca (bujos); Victoria 1532.

A DEFENSA 553, pensión y pieza 60, pasaj. 2.50, familia vasca, teléfono.

AL GRAN HOTEL CALLAO, hab. desde 3 $, comod. flias. y pasaj., Callao 216. v25

AL HOTEL SARMIENTO, hab. desde 3 2.50 para flias. y pasaj., Sarmiento 1410. v25

A 45 $ PENSION, SALA y PIEZAS, a matrimonios desde $ 170, y caballeros desde $ 80, casa seria; Chacabuco 140. v19

ABULENSE HOTEL, Tacuarí 83, deptos. de 2 p., salas $ 5 c. pens., a matr. $ 200 mes, pzas. 2. c. pens. 3.00 día, 85 mes, pens. $ 40, 1/2 22. v20

CHACABUCO 140, pensión y piezas a caballeros y familias, casa seria. v18

HOTEL REGINA, 122 PIEDRAS 122, recom. a familias, día desde 4 $. v18

HOTEL PENSION, Perú 329, pieza y comida, desde 70 al mes, por día 3. v19

HOTEL milanés, piezas para familia y caball., a $ 3 día; S. Estero 346. v29

HOTEL, PIEZA $ 3, cama 1.50, mes, desde 50 $, Corrientes 1819. v18

HOTEL Vizcaíno, salas, piezas, buena pensión, precio módico, Alsina 760.v20

HOTEL SAN CARLOS, gran comodidad, muy barato, Carlos Pellegrini 585. v18

HOTEL Valcarcel, espl. p. familias y viajeros, prec. mód.; C. Pellegrini 46. v.dic.

HOTEL MOLTO, Rivadavia 1777. Salas desde $ 4; piezas desde $ 2. v19

HOTEL calle C. Pellegrini 479, piezas de $ 1.50 a 4. v.dic.

HOSPEDAJE Sud América, hombres solam., camas 1 $, hab. 2 $; Alsina 1129. v25

HOTEL Nueva España, Victoria 1166, P de 2 a 4 $, pensión c. p. 90, sin p. 40, p. día. de 3.50 a 5 $, cocina familiar. v18

PENSION Coll, com. flias. hombres solos, pieza pens. $ 70; Venezuela 695. v19

PENSION EN FAMILIA
Almuerzo o comida, únicamente

A 1 O 2 EMPLEADOS daría esmerada pensión, fam. española. Moreno 488.v20

A UNO O DOS EMPLEADOS SE DARIA pensión en familia; únicos pensionistas, 2o. comedor; San José 249.

EN FAMILIA decente se da pensión completa a dos caballeros; precios módicos; C. Calvo 1180. Encargado. v19

FAMILIA italiana da pensión a señor serio; Uruguay 214, E. 4.

FAMILIA italiana da buena pensión a caballero, $ 60, Cangallo 1258. v19

PENSION buena comida, da flia. seria a cab., mód.; México 1876.

SRA. DARIA PENSION, A DOS O TRES personas, Piedras 710.

SE DA PENSION en casa de familia; calle Juan Jaurés 248, depto. T.

CASAS, LOCALES y PIEZAS BUSCADAS

BUSCO PIEZA sin muebles, pensión, matrimonio, carta Casas, México 922. v18

BUSCO pieza con comodidades en casa de familia, para matrimonio con dos niños, hasta 50 $, dirigirse G. U., Perú 339. v18

BUSCO 2 piezas, sin muebles, una a la calle, central, ofertas G. M. S., Correo Central.

BUSCO en Belgrano, cerca del tren eléctrico, 1 ó 2 piezas amuebladas, baño, con o sin media pensión, único inquilino. J. M., Perú 84, escritorio 10.

CASA importadora de materiales de construcción, busca local de venta, en el centro; Casilla Correo 1746.

CASITA chica, higiénica, mucho sol, sobre subter., o estación suburbana, desea alquilar señor serio, alquiler módico, excelente garantía. Ofertas con precio a S. B., Casilla Correo 289.

DESEO alquilar casita decente o quinta, 4 piezas, cualquier distancia estación, líneas F. C. Oeste o Pacífico, hasta 45 m. cap., por cta. a H. W., Cangallo 1164.

DEPTO. de 3 piezas y cocina, hasta $ 110, desea alquilar matrimonio joven, radio Constitución-Barracas; carta a A. A., ca- [cortado]

DEPOSITO SE DESEA ALQUILAR, DE unos 200 metros cuad., o igual espacio en depósito grande, radio 20 cuadras de plaza Mayo. "Ingleses"; C. Correo 76. v18

INGENIERO desea pieza amueblada en casa argentina, con o sin pensión, no tiene pretensiones, trabaja fuera, cerca estación Avellaneda, indicar precio; Ingeniero 1830, C. Correo 76.

JOVEN SOLTERO, PELETERO, DESEA alquilar sala a la calle y pieza, central y planta baja; por carta, L. E., Casilla de Correo 1719. v18

LOCAL para negocio, se necesita por Pueyrredón y Santa Fe, indicar condiciones por carta; Cangallo 2184. v18

MATRIMONIO con nene de tres años alquilaría parte de casa, en R. Mejía o Haedo; Bacacay 3322. v18

MATRIMONIO solo desea pieza amueb. com. cocina, $ hasta 70, Rivadavia 2462, Dto. A.

MATRIMONIO sin hijos, busca pieza sin cocina, escribir mandando precio; Suipacha 146.

MADRE, e hija empleada, desea pieza con cocina, por carta, F. P.; 11 de Septiembre 3128 (Belgrano), radio Norte.

MATRIMONIO solo desea alquilar pieza con cocina y comod., único inq., V. del Parque o Devoto, carta A. A., Cabrera 5758

MATRIMONIO con un nene necesita una pieza por el barrio Palermo, paga hasta $ 45; contestar a T. M., calle Junín número 12, piso 1o. v18

NECESITO pieza amueb. con o sin pensión, en flia. española, cerca frigorífico La Negra, señor solo; Falucho 1152, A. K.

NECESITO cochera particular para un automóvil, si es posible con habitación para mecánico. Diríjase J. B., calle 25 de Mayo 340. v18

PIEZA y pensión, padre e hijo mayor, desean, B. J. C., Perú 261.

PIECITA amueblada para hombre solo, deseo alquilar por Barracas; por carta a R. do Campo, San Lorenzo 389. v18

SE DESEA alquilar casa chica, línea al Tigre, Canning 1649.

SRA. anciana, desea habitación en Palermo, paga 18 $; Bulnes 1982.

SEÑORA viuda, sola, formal, empleada, busca pieza céntrica de 20 a 30 $, no molesta durante el día. Por carta solamente, A. Chirutti; Esmeralda 934. v18

SE DESEA alq. comedor o pieza grande para tres mayores, cocina independ., dirig. por carta a D. C.; Cangallo 1269, altos, 2o. comedor. v18

SE BUSCA CASITA con w. c. y baño, poco fondo, cerca est. comb. subt., Oeste hasta Liniers, familia alemana; casilla correo 2740.

SE DESEA ALQUILAR DORMITORIO amueblado en casa familia, cerca Constitución, para matrimonio del campo que no hará uso continuo. Diríjase a Alfredo; Poste Restante Central. v20

SRTA. prof., busca sala, baño part., pensión en flia. honorable, ambiente distinguido, únicas, referencias recíprocas, radio: Av. Mayo, S. Fe, Callao, S. Martín; M. Bendit, Poste Restante, Central.

ALQUILER de PIEZAS SIN MUEBLES CON y SIN PENSION

ALQ. 55 $ linda pieza, cocina indepen., único inquilino, Heredia 1445. v18

ALQ. piecita para hombre o Sra. sola, $ 25; Pavón 1778. v19

ALQ. dos piezas juntas a matrimonio solo, único inquilino; Matheu 937.v20

ALQ. regia pieza empapelada, a matrimonio solo; Concepción Arenal 3641. v19

ALQUILO pieza grande para matrimonio u hombre solo; Yatay 1047, d. 4.

ALQ. piecita con luz, en familia decente, a hombres o señorita, Leones 3447. v18

ALQUILANSE 2 habitaciones seguidas, a matrim. serio, Rivadavia 2859, dto. 14.

ALQ. hermosa pieza a mayores o matrim. sin hijos, con comod., Sadi Carnot 1150.

ALQUILO PIEZA Y COMEDOR, calle Anchorena 382.

ALQUILO 2 piezas, Correa 2311, media cuadra de Cabildo.

ALQUILASE comedor y cocina, Holmberg 2143 y Juramento, Belgrano, tranvía 96.

ALQUILO 2 PIEZAS, COCINA, LUZ, A una cuadra del 48, Fonrouge 1440.

ALQ. PIEZA a matr. o cab., b. c., tel., Talcahuano 488, 3er. piso.

ALQUILO SALITA Y PIEZA; PARANA número 47.

ALQUILO pieza, matrimonio solo, José Bonifacio 690.

ALQ. 2 piezas j. o s. a matrim. formal en casa de flia. honorable, Alberti 1089.

ALQUILO sala a mayores; Tarija número 3481. v20

ALQUILO pieza para una o dos personas corta familia, Moreno 2257, dto. B.v18

ALQUILO pieza y piecita a hombre solo, con comodidad, Castro 1775. v18

ALQ. PIEZA a uno o dos caballeros; P. Colón 1151, 3er. piso.

ALQUILO barato dos piezas, gran patio y cocina independ.; Helguera 556, Flores

ALQUILO pieza bien ventilada, Alberdi número 234.

ALQ. 2 piezas juntas, matrimonio solo o mayores, Carlos Calvo 2230. v19

ALQUILASE comedor, comodidades, a matrimonio o p. may., Agrelo 3321.

ALQ. UNA LINDA pieza para hombres; Monte Egmont 1115.

ALQUILO pieza a hombres solos, calle Sarmiento 1709.

ALQ. SALA por 75 pesos, casa lujosa, Aguirre 515, esq. Canning. v18

ALQUILASE pieza para hombres solos, Paseo Colón 369.

ALQUILO pieza a uno o dos hombres solos; Uruguay 287. v12

ALQUILASE pieza, dos señores solos, calle Sadi Carnot 251, depto 1.

ALQ. dos piezas juntas, pers. may., comod., Billinghurst 2130.

ALQUILASE una o dos piezas, único inquilino, no hay papel, Honduras 5751.

ALQUILO SALA, MATRIMONIO O MAYORES, Ramón Falcón 3580.

ALQUILASE PIEZA A HOMBRE SOLO; Sarandí 1477.

ALQUILO pieza a hombres solos, Pueyrredón 663.

ALQ. pieza grande a caballeros, casa tranquila; Reconquista 1047. v24

ALQUILO PIEZA A MATRIMONIO SOLO; Entre Ríos 1633.

ALQUILO pieza lujosa a hombre solo, en casa de familia, 30 $, Patricios 1636.

ALQ. SALA, antes. y pieza, junt. o sep., casi Sta. Fe, inf. C. Díaz 2140.

ALQ. pieza con o sin pens. a señor solo, Bacacay 5367, fte. estac. V. Luro. v18

ALQ. PIEZA grande para hombre solo o guarda muebles; Salguero 150.

ALQ. 2 piecitas a hombres solos, juntas o separadas; Ayacucho 2163.

ALQ. en 50 $, 2 piezas a señora sola, casa de 3 personas, Cnel. Díaz 1477.

ALQ. sala grande, con cocina independiente, Vernet 239. v19

ALQUILO espléndido comedor y pieza, a matrimonio solo o pers. may., Pozos 910

ALQ. COMEDOR, Cangallo 1020, encargado, 1r. piso derecho, letra J.

ALQUILO pieza grande, cocina, 25 de Mayo 64. v19

ALQ. hermosa pieza a 1 o 2 hombres solos Cabrera 3035, entre Laprida y Agüero.

ALQUILO SALA, CALLE PEREZ 643.

ALQUILASE pieza grande para hombres solos, Tacuarí 566, 2o. p. v19

ALQUILO pieza grande, con luz, por 45 pesos, a personas mayores, Liniers 1339

ALQUILO UN COMEDOR CON TODAS comodidades; Maza 1650. v21

ALQUILO PIEZA A HOMBRES SOLOS; Moreno 1454

ALQ. pieza con pensión, casa flia. Alberti 278. v19

ALQ. pieza ventilada, a 3 hombres o matr. solo, sin coc., Venezuela 1155. v9

ALQUILO comedor, en la calle Montevideo número 960.

ALQUILO linda pieza, Lanús Oeste, calle Mendoza 3948.

ALQUILASE pieza a la calle, hombres solos; Belgrano 1286.

ALQ. PIEZA o comedor con o sin pensión; Venezuela 2062.

ALQUILANSE 2 habitaciones juntas; C. Calvo 1261.

ALQUILO PIEZA A MATRIMONIO SOLO; Caracas 1615, Flores. v19

ALQUILO pieza chica, a hombre solo, calle Oro 2280.

ALQUILASE pza. a hombres solos, con balcón a la calle; Bmé. Mitre 1306, v21

ALQUILASE un comedor y pieza, juntos, personas mayores; Humberto I 1024

ALQ. LINDA salita s/cocina, barato; calle Bulnes 774, U. T. 7223, Mitre. v19

ALQUILASE un comedor a persona mayor, en casa de flia., Bulnes 2629.

ALQ. piecita chiche, hombre solo, casa decente, San Salvador 3852, Palermo

ALQUILO piezas, a hombres solos, Falucho 1171, 2o. p., Retiro.

ALQUILO sala y antes. indep., con vestíbulo confort, Carlos Calvo 2369. v18

ALQUILO PIEZA CON COCINA; Remedios 3066 alt. Rivadavia al 7600.

ALQ. 3 habitac. en casa de familia, a personas mayores, Constitución 2651.

ALQ. PIEZA al lado b., con b. pensión, indep.; Corrientes 1262, 1o. piso, B. v18

ALQ. pieza a matr. o mujer sola, sin cocina; Barrientos 1534, esq. Peña.

ALQ. sala, matr., o persona mayor, pide referencia; Carlos Calvo 2370. v20

ALQ. 2 pzas. y cocina indep., a p. may., Mompox 1742 altura Brasil 1760.

ALQ. dos pzas., c. terraza, ún. inq.; Av. La Plata 2500, Itaquí 8

ALQUILO dos piezas a matrimonio solo o personas mayores; Holmberg 1582.

ALQUILO SALA, CALLE ALSINA 1619. v19

ALQ. 2 piezas juntas, único inq., a personas mayores; Neuquén 682.

ALQUILO pieza señor solo, casa flia., ba- [cortado]

OFICIOS y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

AFINO y comp. pianos, C. Otto; U. T. 1109 B. O., tal., téc., C. Calvo 2131, v16 dic.

ADORNOS para fiestas y toldos; Deán Funes 535, U. T. 1928 Mitre. v30

COMPRANDO UN TOLDO PARA EL PATIO de su casa a Longobardi, Bolívar 330, se impide de sufrir los efectos del calor. v30

ENCERO pisos, limp. casas, cond. inmej., Venezuela 1208; U. T. 2335, Riv. v19n.

ENCERO pisos, limpio casas y lustro muebles, Rivadavia 3881, U. T. 5784, M. v18

JARDIN DEL GLOBO, Miguel Rosani, se encarga de todo trabajo perteneciente al ramo, a precios módicos; Iberá 3739, Coghlan; U. T. 3471, Belgrano.

LUSTRO muebles e instalaciones; Ayacucho 903, U. T. 3532, Juncal. v18

LUSTRO muebl., instal., y composturas; Alsina 1874, U. T. 5922, Lib. v18

PINTO, emp., blanq., dec., muestras, 1|2 precio, Montevideo 129, U. T. 0385 L.v21

PINTOR, empapelador, blanq. y albañilería, económ., Díaz Vélez 3363. v19

PARA EL DIA DE SU cumpleaños no olvide de alquilar los adornos a Longobardi, Bolívar 280. v30

CHAUFFEURS PEDIDOS y OFRECIDOS

ACADEMIA prepara tráfico, teoría, manejo, garantío libreta, Junín 334. v25

ACADEMIA La Central, única por sistema americano, forma chauffeurs prácticos en pocos días; Belgrano 913. v21

APRENDA manejar y mecánica de auto en poco tiempo, garantizo enseñanza a obtener libreta, 8 autos Ford y europeos; taller, Constitución 2934. v18

ACADEMIA "AMERICANA" chauffeurs, Las Heras 3235-43, enseñanza garantida, manejo y mecánica, europeo y americano. Lecciones a todas horas.

ACADEMIA "LINO" Chauffeurs y taller mecánico, garante enseñanza, tener libreta, libros de teoría, guía tráfico 20 cts., lecciones sueltas, autos baratos para examen; Peña 3161, U. T. 3428, Palermo.v7dic.

ACREDITADA ACADEMIA ALEMANA de chauffeurs, la única que prepara en teoría y manejo, con mejor resultado coches europeos y Ford, precios módicos, L. día y noche, Rivadavia 4864, U. T. 3536, M.

ACAD. Sampaio, chauffeur, garant. enseñar tráfico, manejo, teoría, en esqueleto; Ford y europeo día y noche hasta obtener libreta, lecciones sueltas, vendo guía y manual especial p. exámen, Garay 3064. v24

ACADEMIA MORENO, fundada en 1917. La mejor instalada de la capital. 2 autos Fiat nuevos y Ford, con chassis movido a electricidad, para clase teoría, la enseñanza es por su dueño y por Guillermo Dittman, ingeniero alemán, facilidad de pago, Coronel Díaz y French 3199. v18

ACADEMIA ALEMANA de Chauffeurs, la más seria, garantiza enseñanza tráfico, teoría y manejo hasta obtener libreta, 6 autos europeos, Ford, día y noche, 500 aprob. al año, teoría y libros gratis; sucursal Humboldt 2363, Palermo, Carlos B., técnico mecánico, Rosario 880-82, frente estación Caballito subterráneo. Facil. de pago. v22

ACADEMIA Alemana de Chauffeurs, Bulnes 2066, U. T. 4437, Pal. La 1a., la más antigua y acreditada, la mayoría de los chauffeurs son de B. As. y daños, de academias han sido alumnos míos. 14 años de éxito con pruebas de seriedad. Adquirimos autos nuevos, amer., sist. Buick, Studebaker y R. E. O. europeos y Ford. Pidan informes, fac. de pago. Enrique Bierschenk, ingeniero. Bulnes 2066 y Rivadavia 3952.v22

CHAUFFEUR joven, ofrécese con buenos certif., Rivadavia 3133, depto. 1.

CHAUFFEUR ofrécese, buen taxi u ómnibus; Pedernera 485. v19

CHAUFFEUR mecánico se ofrece, para partic., certif., infs. Uriarte 1206. v19

CHAUFFEUR para taxi europeo con recomendaciones, preciso, Bustamante 2053. v18

CHAUFFEUR joven, bien recomendado, se ofrece, para ir al campo, por carta A. Pereira, Sarmiento 1832. v19

CHAUFFEUR mec. alemán, registro, buenos cert., 26 años. Dir. H. B.; calle Amenábar 1331. v20

CHAUFFEUR se ofrece, para Ford particular, camión o buen taxímetro; Alvarez Thomas 1843. v19

CHAUFFEUR ofrécese, taxi, cualquier marca, con rec., 4 años práct., Río Negro 1738. v19

CHAUFFEUR se ofrece para el campo, con libreta de Italia y Montevideo, para camión. José Corsaro, Saavedra 642. v18

CHAUFFEUR con camión Fiat, capacidad 5 toneladas, ofrécese para acarreos, Alsina 2028. v18

CHAUFFEUR mecánico, con 8 años de práctica, se ofrece, con certificados y referencias, camión, part. o buen taxi; U. T. 4355, B. O. v18

CHAUFFEUR se ofrece para particular, sin libreta, manejo cualquier marca menos Ford, o para acompañante, p. cualquier parte; recom. de flias. y cédula de policía; dirig. Catamarca 920.

PEDIDOS DE EMPLEADOS para escritorios y comercios

AYUDANTA de escritorio, práctica necesito, sueldo 70 $, casilla correo 2027.

AGENTES para relojes Ford, cap. y prov. Ford Watch Co., Tucumán 1076.

AGENTES de cualquier compañía de seguros, ramo Vida, pueden aumentar sus entradas colocando los Bonos de Ahorro con sorteo de premios que emite la antigua compañía El Comercio. Maipú 53. Aprobados por el Superior Gobierno de la Nación. v21

CORREDORES para venta de carbón a familias, preciso, Montenegro 170. v18

CORREDOR y viajante p. joyería y fantasías, se necesita, Rivera 1112. v19

COBRADOR y vendedor para artículo de fácil venta, por carta, únicamente, a Fernández, calle Paysandú 1857.

CORREDORES de hilado lana peinada, necesito a comisión, de 14 a 16; Montevideo 1045.

CORREDORS se necesitan, artículos para sastres, roperías, casimireros; dirigirse a N. R., 333, Casilla Correo 76.

CORREDORES muy relacionados con almacenes minoristas, necesito; Paysandú 1941. v19

CORREDOR de casa importadora se necesita para el ramo de electricidad; ofertas a Casilla de Correo 652. v19

CIA. DE Seguros necesita auxiliar práctico en seguros contra incendios, presentarse Av. de Mayo 605, escr. 5. v18

CORREDORES para comestibles necesito, para importante Cía., a base de comisión, tratar sábado de 15 a 17 y domingo 9.30 a 11, Balcarce 278, escritorio 401. v18

CORREDOR que entiende de baúles y cuero artificial y que ya visitó las fábricas de muebles, etc., se necesita, para casa imp. Ofertas a Casilla de Correo 552. v19

CORREDORES se precisan, de embutidos, para frigoríficos y familias, buenas proposiciones, sueldo y comisión, J. B. Alberdi 3619. v20

CORREDORES se necesitan para colocar los nuevos Bonos de Ahorro de la antigua Compañía de Seguros El Comercio, Maipú 53. Aprobados por el Superior Gobierno de la Nación. Sorteo de premios. La forma más conveniente de ahorro para obreros y empleados. Dirigirse a la gerencia, de 14 a 16. v20

DACTILOGRAFA práctica se necesita; escribir indicando referencias edad y pretensiones; por carta únicamente, L. N. I., Chacabuco 257. v18

DACTILOGRAFA, taquígrafa, con conocimientos generales escritorio, archivo, etc., poseyendo francés y castellano, buen sueldo, a persona práctica e inteligente, se necesita para casa importante, inútil ofrecerse si no reune cond. Ind. pret. y ref., Poste Restante, R. V., C. Central. v18

EMPLEADO práctico en casa de remates, preciso con recomend., presentarse hoy domingo de 9 a 11; Rivadavia 8668.

EMPLEADO escritorio, prefiérese al corriente consignaciones frutos del país, práctico, buena letra, se necesita, Iniciales C. Z., Correo Central. v18

EMPLEADO práctico en expedición fábrica de calzado, necesitamos; dirigirse por carta, indicando dónde trabajó, pretensiones y demás datos, a X X X, Poste Restante, Correo Central. v18

EMPLEADO para correspondencia, sabiendo inglés se necesita. Indicar aptitudes, antecedentes, estado y aspiraciones. Por carta, a "Casilla 3", Bolsa de Comercio. v18

EMPLEADO con conocimientos de radiotelefonía, correspondencia inglés, español, máquina, general de escritorio, corretajes, etc. Por carta dando referencias, capacidad técnica a Moreno 473, piso 2o. v18

IMPORTANTE FIRMA, PRECISA EMpleado a sueldo con conocimiento de contabilidad y corretaje, edad 25-30. Por carta solamente a C. B., calle Buenos Aires 25, Villa Ballester, F. C. C. A.

JOVEN que escriba a máquina, para trabajos de escritorio y mandados, se necesita, sueldo $ 70, por carta manuscrita, a M. 932, Poste Restante, C. Central.

MUCHACHO, auxiliar de escritorio, precisamos con referenc., C. Correo 1968.

MUCHACHO para escritorio, que sepa copiar y foliar, se necesita, oferta por carta, Corrientes 4200. v19

MUCHACHO para escritorio de casa comercial se necesita, con buenas referencias, dirigirse por carta a B. C., casilla de correo 1833. v18

NECESITASE joven para atender escritorio de construcciones, que sepa escribir a máquina. Por carta a Perú 1069.

SE NECESITA dependiente práctico en quesería, con sus certificados; Rivadavia 7043. v19

SEÑORITA que no tenga más de 18 años, para empleada de consultorio; Av. de Mayo 605, esq. Perú. v19

SE NECESITA empleado para escritorio, de 18 a 20 años, sin pretensiones; por carta A. L., Poste Restante, Suc. de Correos No. 8. v18

SEÑORITA seria, necesítase, que sepa llevar correcto, limpio y rápido cuenta corriente, preferencia sabiendo dactilografía y taquigrafía. Por carta solamente indicando sueldo y referencias bajo L. 99. Sarmiento 448. v19

PEDIDOS DE EMPLEADOS para escritorios y comercios

SEÑORITA mayor de 20 años, que disponga los sábados por la tarde y los domingos a la mañana, que sepa escribir a máquina, se necesita, sueldo $ 18; Av. Mayo 789; informes encargado.

SEÑORITA jovencita, que desee aprender máq. etc., en cambio de atención oficina, 3 tardes por semana, necesito, con opción a puesto fijo, se le paga academia y gastos. Otra jovencita $ 20 p. escribir direcciones. Presentarse hoy de 9 a 10 1|2, Ada. de Mayo 1435, escrit. 14.

VIAJANTE de almacén a registro necesitamos para venta alpargatas, Cangallo 1622. v18

OFRECIMIENTO DE EMPLEADOS para escritorios y comercios

BISUTERIA, EMPLEADO alemán, 29 años, desde 15 años en el ramo de industria de bisutería y joyería en Pforzheim, busca posición en este ramo, además de español, buenos conocimientos en francés e inglés, primeros certificados, por carta A. B. C. 619, c. correo 76.

DEPENDIENTE italiano para almacén y otro, se ofrece, Moreno 2168. v19

DEPENDIENTE joven, para zapatería, se ofrece, carta A. Calegari, Iberá 2435. v18

DOS HERMANAS jovencitas, desean empleo como principiantas de escritorios, casa seria; Paysandú 459.

DEPENDIENTE competente en comestibles, vidrierías y letreros, se ofrece, con informes, va afuera; por carta solamente o teléfono a A. Fernández, Cochabamba 1859, dto. 5, U. T. 4934, B. Orden. v19

EMPLEADO práctico trabajos de escritorios, ofrécese para las horas de 19 a. 23; Guillermo, Thames 923.

EMPLEADA para escritorio, buena letra, o ayudanta dentista, se ofrece; ocurrir, Moreno 525. v18

EMPLEADO de mostrador dactilógrafo, hablando y escribiendo inglés, de buena presencia; dirigirse a Casilla Correo 1818 v18

EMPLEADO joven desea emplearse como ayudante de escritorio o jefe de empaque, conoce bien contabilidad y máquina, certificados y buenos informes. Dirigirse a J. A. Lalli; Malvinas 647. v18

EX GERENTE DEL HOTEL "Sarmiento", se ofrece para cualquier trabajo de responsabilidad, posee muy buenas referencias; por carta o personalmente a Ex Gerente M. M., Libertad 423. v19

JOVEN desea practicar contabilidad sin sueldo; F. F., Pedro Echagüe 2661. v18

JOVEN serio, recomendado, busca empleo, buena ortografía, letra inglesa, redonda, gótica, etc.; A. C., Quirno 366. v18

JOVEN con buenos conocimientos de escritorio, se ofrece para la campaña; Solé, Lavalle 1025, 2o. D. v18

MUCHACHO se ofrece para escritorio, con diploma de 6o. grado, 13 años de edad; Sarmiento 2118. v19

PERSONA seria, desea ocupar en el comercio las horas de la mañana, sin pretensiones; dirigirse a P. G., 9 de Julio 1480, San Fernando, F. C. C. A. v19

SE ofrece joven de 24 años como principiante de escritorio o casa de comercio con garantía, Alberti 1014, Barbato. v19

SEÑORITA alemana, que habla y escribe gramaticalmente el inglés, francés, italiano, español, con mucha práctica, desea emplearse y da lecciones. Dirigirse; Lezica 4157. v18

VENDEDOR, de presencia y vidrierista práctico en bazar, fantasía y juguetería y menaje, con excelentes referencias, certificados y garantías, H. Porto, Camacuá 849.

VETERINARIO alemán, con mucha experiencia, que habla español, inglés y francés, busca posición en una estancia. Puede también educar niños y ocuparse en escritorio. La esposa como dama de compañía de la señora. "Veterinario", Casilla Correo 76. v18

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

APICULTOR práctico, se necesita; V. Peluffo y Cía., Alsina 625. v23

ALBAÑIL competente, por varios días, se necesita, Rivadavia 7553, depto. 2o.

ALBAÑIL frentista se precisa, Directorio 3310. v19

APARADORAS para adentro, zapatillas lona y cuero, preciso, Rioja 1940. v19

APRENDIZA de vestidos se precisa; calle Charcas 3306.

APRENDIZA modista necesito, Corrientes 1735.

APRENDIZ sastre adelantado, se precisa; 24 de Noviembre 1255.

ALBAÑIL se necesita; Patagones número 2523.

APARADORA oficiala, se necesita, calle Neuquén 2937.

ASERRADOR competente necesitamos; Díaz Vélez 4446. v18

ARMADORA de camisas, trabajo fino, con muestra, se necesita, Callao 63.v18

APARADORA aprendiza adelantada, se necesita, Maza 1621. v18

ALBAÑIL competente, se necesita, ocurrir Felipe Llavallol 363, Lanús Oeste. v19

APARADORAS, oficialas prácticas, precisan Perretta Hermanos, fábrica, Esmeralda 1371, a dos cuadras est. Retiro. v19

APRENDIZAS de 15 a 18 años para rematar camisetas, $ 1.70 por día, se necesitan, Lavalle 1050. v18

BUENAS medio oficialas modistas vest., necesito; San Ireneo 196. v18

BORDADORAS en oro, precisa, aunque sea de tarde, solamente, Maza 780. v18

BORDADORAS en oro, se necesitan oficialas y aprendiza, pago bien; Venezuela 968. v18

BATONERAS con muestras, se necesitan en los talleres de la Casa Ideal de los Novios; Bmé. Mitre 2159. v20

CLOAQUISTA a 10 $ diario, preciso, calle Arengreen 1135.

COSTURERA de lencería, se necesita, Carlos Pellegrini 613. v19

CHICO para mandados en escritorio se necesita; Bdo. de Irigoyen 363.

CARLOS CALVO 2242, necesito oficial herrero de obra.

CARPINTERO para carrocería de automóviles, se necesita; Canning 2066. v18

CARPINTERO medio oficial adelantado, preciso, Venezuela 1637.

CARNICERO que sepa cortar para carnicería, preciso, Dolores 56. v18

CARTONERAS oficialas se necesitan, 3637 Cangallo. v19

COSTURERAS para trajes de obreros se precisan; Herrera 607. v19

CIGARREROS y cigarreras a molde, se precisan, Bulnes 1448. v24

CHALEQUERA necesito con muestra fina, Reconquista 1042. v19

COSTURERAS para sacos de pijama, con muestra o libreta, preciso; Sarmiento 616. v19

COLOCADORAS y tejedoras para máquinas norteamericanas, de hacer calcetines, preciso; Colombres 532. v18

CARPINTEROS medio oficiales que sepan colocar con herramientas preciso, Guaminí 2450, Mataderos.

COSTURERAS para guardapolvos de niño, c. garant., necesitamos, Corrientes 1974. v21

COSTURERAS para batones, con muestra, se necesitan en los talleres de La Casa Ideal de los Novios; Bmé. Mitre 2159. v20

CARPINTEROS galponistas, preciso, Balneario Quilmes, viaje y comida pago, Edo. $ 9 p. día, preciso. Preg. Sr. Pattinson

COSTURERAS para vestiditos y delantales, se necesitan c. muest. en los talleres de La Casa Ideal de los Novios, B. Mitre 2159 v20

CADETE para escritorio se necesita, con buena letra y que sepa escribir a máq., sueldo para empezar $ 50; por carta a Casilla Correo No. 1534.

DEVANADORAS, SE NECESITAN, Lavalle 4050. v18

DOS 1|2 ofic. p. billeteras y 2 aprendices, se necesitan; Lavalle 2147. v18

EMPAPELADOR competente, se necesita, Rincón 1041.

ENFERMERA para consultorio dental, se necesita, en la calle Maipú 624, hoy, de 8 a 10.30.

ENVOLVEDORAS competentes para caramelos, se necesitan, La Industrial; Liniers 423. v18

FUNDIDOR competente para trabajos a cobre, se necesita, Gallo 728. v18

FRENTISTAS oficiales preciso, Conesa No. 915, o Beauchef 541. v19

FRENTISTA preciso, obra, calle Zabala 2161, Belgrano. v20

FRENTISTA que trabaje por su cuenta, se necesita; Inclán 3762.

FRENTISTA oficial y 1|2 oficial necesito, Arenales y Bulnes, Cervecería Palermo v19

HERRERO oficial competente necesito, Juan B. Alberdi 857.

HERRERO de carros competente ayudante, necesito; Luzuriaga 385.

HOJALATERO plomero competente, necesito; Loyola 91.

HERRERO competente de obra, se necesita; Sadi Carnot 231.

HERRERO de carros, competente, se necesita, se prefiere persona entendida y formal; Rivadavia 12900, herr. Vda. Brana.

HOMBRE joven, como para capataz, para estancia de cierta importancia; con referencias, se precisa; por carta a M. N., Uruguay 248.

JOVEN que conozca la ciudad, necesítase de 15 a 18 años; Humahuaca 4266.

JOVENES se necesitan hoy para repartir prospectos; pueden ganar hasta $ 5 sin abandonar su empleo; tratar de mañana, Lavalle 1161.

JOVEN norteamericano, conocedor del ramo de harinas, se necesita para viajante en el interior. Dirigirse con amplias referencias a P. G., 43 Poste Restante C. C.

LAVACOPAS se precisa, avenida La Plata 607.

LIMPIADOR práctico para tintorería, se necesita, Camarones 2746. v19

MECANICO conociendo manejo motor semi Diesel y máq. cerámica, nec., ofertas carta R. E.; San Martín 564.

MEDIO oficiala de sombreros, se necesita; tratar Florida 713, de 8 a 9. v19

MUCHACHO, para farmacia, necesito, limpieza, Avellaneda, Mitre 2450, tr. 22

MUCHACHOS p. dp. vinos prec., $ 50, casa y com., s. pret.; Gaona 2584.

MEDIO oficiala y aprendiza vestidos, precisa casa de modas, Cerrito 330.

MUCHACHO algo práctico en almacén, preciso, Deán Funes 405. Avellaneda.

MUCHACHA para fábrica de medias se necesita; Viel 260. v19

MOZO práctico, preciso para almacén; México 4002.

MEDIO preparadora y aprendiza adel. sombreros, necesito; Charcas 967. v19

MUCHACHO que trabajó en taller soplado, necesito; Caseros 3131. v19

MODISTA aprendiza adelantada, se precisa; Agüero 1825, dto. 4. v18

MEDIO oficial talabartero, práctico carrocerías, necesitamos; Díaz Vélez 4446

MUCHACHO de 15 años, necesito, buenos informes, para taller de camisería, Pringles 576.

MUCHACHO sepa leer y escribir, con recomendaciones, para negocio, se precisa, de 9 a 10 el lunes; Maipú 282.

MUCHACHO para ayudante mostrador, casa electricidad, se necesita, oferta por carta; Corrientes 4200. v19

MUCHACHO de 15 a 16 años, se necesita para arreglar cintas de películas, B. Mitre 1001 al 1007.

MUCHACHO 16 años, preciso, para limpieza y mandados, $ 2 por día, para farmacia, Patagones 2019, de 9 a 11.

MEDIO oficial plomero que entienda de electricista, a tratar, de 11 a 12, Soler 2610. v18

MONTADOR ESPECIALISTA, competente montaje maquinaria para hilandería de algodón, se necesita con buenos certificados; Casilla de Correo 896. v18

MUCHACHA O SEÑORA que desee trasladarse a Rosario de Santa Fe, se precisa, competente para atender máquina Brinton, circular, dirigirse a "Fábrica tejidos de punto", Dorrego 1877, Rosario. v20

NECESITO medio oficial herrero, bueno, Guevara 261.

NECESITO 1|2 oficiala y aprendiza para calzado de lona; Humberto 2539. v20

NECESITO hombre conocedor a fondo de aparado para dirigir aparado taller y afuera, en fábrica importante de calzado de lona y cuero, carta únicamente dando edad, nacionalidad y última casa que trabajó, a C. S., Estados Unidos 1506, 2o. v18

OFICIAL lustrador competente en cedro, se necesita, Loyola 128.

OFICIAL chanchero, italiano, se precisa para afuera, Castelli 38. v19

OFICIAL cloaquista y plomero necesito, Rivera 1512.

OFICIAL albañil, para todo trabajo, se necesita, Garay 4170.

OFICIALES carpinteros de techo, necesito; Potosí 4426. v19

OFICIALA planchadora se necesita, Daniel Cerri 1627. v18

OFICIAL albañil competente necesito; Ceballos 829. v18

OFICIAL talabartero, práctico carrocerías, necesitamos; Díaz Vélez 4446 v18

OFICIALA POSTIGUERA, se precisa; Esmeralda 624. v18

OFICIAL sastre se precisa en San Martín; Mitre 870, J. C. A. v18

OFICIAL sastre de confección y medida de medida se nec., en la calle Acha 1232. v19

OFICIALES zingueros compet., preciso, pago buen sueldo; Juan B. Alberdi 2992. v18

OFICIALA p. modista de vestidos, precisaso; Sarmiento 1221, segundo piso, departamento 15.

OFICIAL competente para sierra de carro, presentarse Federico Lacroze 3677, hoy de 7 a 12.

OFICIALES carpinteros carroceros compet., para carrocerías camión Ford, presentarse Fco. Lacroze 3677, hoy de 7 a 12.

OFICIAL empapelador, y un oficial pintor de liso, preciso; presentarse el día 18, Bolívar 963, pieza No. 8.

OFICIAL y medio oficial sastres, competentes, necesito, Avenida Vélez Sársfield 73 (continuación de Entre Ríos).

OFICIALA de vestidos, muy buena, que sea práctica, para probar, necesito, Arenales 993.

OFICIAL tipógrafo, para trabajos comerciales, se necesita, urgente, en los talleres gráficos Vitullo Hnos. y Cía., Tandil, F. C. S., enviar condiciones y refer.v19

PEON herrador se precisa; Constitución 2350.

PEON farmacia, necesito, sepa algo cocina, Av. Alcorta 1974 y Entre Ríos.

PINTORES medio oficiales prácticos automóviles, nec., Díaz Vélez 4446. v19

POSTIGUERA aprendiza se precisa, B. Mitre 686.

PINTOR, oficial competente, preciso, Donato Alvarez 3541, Villa Urquiza.

PINTOR de autos medio oficial se precisa, Laprida 973. v19

PLANCHADORA de camisas nuevas y de uso, buena oficiala, nec., Boedo 750. v19

PEONCITO se precisa, taller de pintura, Defensa 158. v18

PANTALONERAS con muestra se necesitan; Sarmiento 516. v21

PEONES p. quinta, a 1 hora capital, nuestro, tratar, Fco. Lacroze 2510. v19

PREPARADORAS de sombreros, se necesitan, Maison Pauline, Pellegrini 855.

PINTOR de liso se precisa, para 7 pesos, por carta solamente, a Casilla de Correo 139.

SE PRECISA oficial herrero de obra y muchacho, Directorio 162. v19

SE PRECISA oficial carpintero, pzo. en puert. y persianas; Independencia 3963.

SE NECESITA un jovencito para aprendiz grabador, Florida 38 (sótano).

SE NECESITAN 1|2 oficiala y aprendiza modistas, Honduras 3749.

SE NECESITAN albañiles competentes, Moreno 3325.

SE NECESITA muchacha competente para arreglar calzado charol; Chile 1938.

SE PRECISAN costureras y repasadoras para bolsas, Tacuarí 1850. v25

SE PRECISAN oficialas de vestidos, Maison Pauline, Pellegrini 855. v18

SE NECESITA peón para herrería de caballos; Avenida Sáenz y Coronel Roca. v19

SE NECESITA medio oficial sastre, bueno, para sastrería en el centro, tratar General Urquiza 1053.

SRTA. que esté práctica para calcar dibujos en ropa blanca, se precisa; Independencia 3741.

SRTA. para costura, prolija, prefiero sepa camisa hombre, no carta, se precisa; Chile 1573.

SE PRECISAN coloradoras y tejedoras para máquinas norteamericanas, de hacer calcetines; Colombres 532. v18

SE PRECISA oficial carpintero de obra blanca, competente, italiano, Olivos, F. C. C. A., frente estación Bmé. Mitre, Mateo Alvarez 1555, Agustín Silva. v19

SE PRECISAN muchachas jóvenes y de buena presencia, que quieran dedicarse al teatro; agencia teatral A. Pezzotti y Cía.; Lavalle 754. v19

TRANSPORTISTA litógrafo, se necesita; Pinzón 539. v19

TIPOGRAFO competente, se necesita; calle Salta 459.

TEJEDORAS se necesitan; San José 1653, "Los Andes". v29

TEJEDORES, se necesitan varios para fabricar de casimires de lana peinada. Dirigirse con certificados a Carlos Engl, calle Salta 142, capital.

YESEROS oficiales, se necesitan, calle Arroyo 637, Flores. v19

ZAPATEROS, medio oficial moldista, práctico en cantón "Preston" y en rib. mold., precisa Ferretti Hnos., Esmeralda 1365. v19

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

CARPINTERO se ofrece, p. casillas o instalac., Páez 4190, Flores. v19

CARPINTERO mueblero, se ofrece, ciudad o campo, J. Arenaza, Chile 326.

CARPINTEROS comp. en t. trab., se ofr., con herr., Santa Fe 1649.

CARPINTERO alemán, ofrécese, para instalación de negocio, lustrar muebles, pianos, etc., Urquiza, Bauness 2150. v20

JOVEN japonés ofrécese, cualquier trabajo, sabe manejar Ford; Patagones 567. v19

MUCHACHO de 16 años, recién venido, se ofrece, para comercio, presentado por su padre, Defensa 1046, depto. 1o.

MAQUINISTA se ofrece, muy práctico para trilladora y caldera fija, Bmé. Mitre 3701, restaurant. v19

OFICIAL carpintero ofrécese para obra blanca, con herram., S. José 1224. v19

OFICIAL pintor empapelador y recuadrador, se ofrece, Moreno 1466, pieza 20. v19

POR REFACCIONES y limpieza de casas carpintero con flia. se ofrece dándosele casa, sabe de instalaciones eléct.; H. Suárez, Moreno entre Gral. Hornos y Constitución, Caseros, F. C. P.

QUINTERO prác. se ofrece, paga su pasaje. Tacuarí 1744, Angel Fernández.

SASTRE, medio oficial, se ofrece, Caseros 2401.

SE OFRECE mozo de almacén, recién llegado de España, calle Alsina 2071, Pieza No. 18.

YESERO contratista, ofrécese para señores arquitectos y propietarios; carta A. W., calle Morón 3052.

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

AMAS DE LECHE

AMA SIN CHICO, PARA CRIAR EN SU casa, necesito, calle Cangallo 2985.

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERA que sepa su obligación, con cama, necesito, O'Higgins 2289. v18

COCINERA y otros quehaceres, necesito, Chile 1070. v19

COCINERA se necesita, sueldo $ 70, ocurrir Pueyrredón 977.

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERA con cama y recomendaciones, se necesita, Santa Fe 3117. v19

COCINERA buena, sueldo 60 pesos, Rivadavia 3960. v19

COCINERA con cama, recom. se precisa, sueldo 65 $; Rivadavia 6048.

COCINERA se necesita; Cangallo 1848. v19

COCINERA, lavar, recomendada, necesito, vaya a Mar del Plata, Río Bamba 1078.

COCINERA para casa de pensión, buen sueldo; Corrientes 411, 2o. piso.

COCINERA y mucama necesito, Víctor Martínez 59, altura Rivadavia 5700.

COCINERA se necesita con cama, Soler 4123, sueldo 60 $.

COCINERA se necesita para corta familia, con cama; Belgrano 1934.

COCINERO se precisa; Córdoba 2302-06.

COCINERA y planchadora, 7 personas, preciso, sueldo 60; Arenales 1264.

COCINERA para corta familia, se necesita; Santa Fe 2304. v19

COCINERA nec., práctica, para casa pensión, sueldo 90 $, Pueyrredón 844.

COCINERA necesito con o sin chico de 13 a 14 años; Directorio 1900. v19

COCINERA recomendada, se necesita, 60 pesos; Larrea 1152. v19

COCINERA buena, sin pretensiones, necesito urgente; Tucumán 1066, 2.º piso.

COCINERA y otros quehaceres corta familia precisa; Bustamante 1742. v19

COCINERA recomendada, cocina sencilla, sueldo $ 55, necesito, Montevideo 1044. v19

COCINERA con retiro, se necesita, para casa de pensión, tratar después de las 8, Tucumán 664, 2o. piso.

LAVANDERAS

LAVANDERA se nec. y otros quehaceres, con cama; Oro 2668. v18

LAVANDERA, 2 días por semana, preciso, Agüero 1945, depto. 2o.

LAVANDERA se necesita por medios días, Santiago del Estero 151.

LAVANDERA se necesita para lavar y hacer camas restaurant, Reconquista 1082

LAVANDERA y otros quehaceres, se necesita, Avellaneda 1781.

LAVANDERA y sirvienta, preciso, avenida La Plata 607.

MUCAMAS Y MUCHACHAS

MUCAMA general se necesita, menos cocina, Belgrano 3750. v18

MUCAMA se precisa; calle Pueyrredón número 1619. v19

MUCAMA de 12 a 13 años, se necesita, para cuidar niños; Chile 2229.

MUCHACHA para matrimonio, se necesita; Córdoba 2919.

MUCHACHA necesita corta familia, para limpieza solamente, J. B. Alberdi 1639.

MUCHACHA necesito para quehaceres de corta familia inglesa, C. Calvo 1483. v19

MUCHACHA se precisa, poco trabajo; V. Gómez 3227.

MUCAMA se precisa, calle Madero 1599, Vicente López, F. C. C. A.

MUCHACHA para todo servicio matrimonio solo, se necesita; Junín 522.

MUCHACHA de 20 años; sueldo 45 $ se necesita; Bacacay 2176, Flores. v19

MUCHACHA se necesita; sueldo 50 pesos; Alsina 3264. v19

MUCAMA general, sueldo 60 pesos, se precisa; Córdoba 2437, 1o. izq. v19

MUCHACHA de 13 a 18 años, se precisa; Gallo 1772, 1er. piso.

MUCHACHA se necesita, para cuidar un chico, present. Gral. Paz 8074, Núñez.

MUCHACHA de 14 a 16 años, para corta familia; Cabello 3575.

MUCHACHA necesítase para ayudar a los quehac. de la casa, Santa Fe 2394. v19

MUCHACHA de 14 a 16 años, para ayudar quehaceres, se necesita, corta familia, Corrientes 2342.

MUCHACHA de 14 a 15 años se precisa para poco trabajo; buen sueldo, San Juan 3453, 2o. piso.

MUCAMA general, recomendada, que salga temporada a R. Mejía, necesita familia extranjera; Corrientes 3060.

MUCAMA general, recomendada, que vaya al campo durante el verano, se precisa, 2952 Victoria, hay otras mucamas v19

MUCAMOS Y MUCHACHOS

MUCHACHO peón cocina, se necesita; Esmeralda 535.

MUCHACHO para la limpieza, preciso recomendado; Callao 295 piso 5o.

MUCHACHO de 11 años para servicio, se precisa, Avellaneda 2771.

MUCHACHO para limpieza, se necesita; Piedras 519.

MUCHACHO de 15 a 16 años, se necesita p. limpieza; Azcuénaga 1345. v20

MUCHACHO de 15 años, se necesita, presentado por sus padres, Belgrano 2841.

MUCHACHO preciso, para portero, de 17 a 18 años, Las Heras 2418.

MUCHACHO recomendado se necesita en la casa Mendoza 2724.

MUCAMO general, recomendado, se necesita, Tolpayo 59, altura Rivadavia al 6300.

MATRIMONIOS

MATRIMONIO para corralón se busca, sin chicos, Triunvirato 4020.

MATRIMONIO a sito, ella práctica en cocina, y demás, y él que trabaje afuera, Charcas 821.

MATRIMONIO cuidar departamento temporada veraniega, sin sueldo a cambio de pieza necesito, Rivadavia 6243, depto. 5.

MATRIMONIO solo se precisa, ayudar quehaceres matrimonio solo, se da pieza y $ 25; Argerich 430, Flores. v19

MATRIMONIO preciso, cocinera y todo servicio, él jardinero y limpieza, sdo. $ [illegible] 828.

MATRIMONIO sin hijos, dependiente de [illegible] y sirvienta entienda cocina, [illegible] para pueda muy cerca, inútil presentarse sin referencias. Ofertas a M. F., J. B. Alberdi 2463. v19

NIÑERAS

NIÑERA preciso, casa Vidt 1781. v18

NIÑERA práctica, seria, recomendada, se necesita, sueldo $ 70, se necesita, Tucumán 2032. v19

NIÑERA para niño de meses, se necesita, inútil presentarse sin buenos informes; sueldo 60 $; 11 de Septiembre 1776, Belgrano.

SIRVIENTAS

SIRVIENTA se precisa, buen sueldo, Rivera 448. v18

SIRVIENTA se necesita, calle Charcas No. 4643.

SIRVIENTA para todo trabajo se necesita, Acevedo 2711

SIRVIENTA se necesita, Thames 870.

SIRVIENTA para cocina sencilla, se necesita, Cuba 1991.

SIRVIENTA PARA TODO trabajo se necesita, Piedras 1247

SIRVIENTA que entienda de cocina se necesita, Alsina 492

SIRVIENTA que entienda cocina, corta familia, nec., Córdoba 2342.

SIRVIENTA o muchacha se necesita para matrimonio solo, Bdo. 728. v19

SIRVIENTA que entienda cocina, se necesita, Esmeralda 611.

SIRVIENTA con criatura, se necesita, calle Thompson 409

SIRVIENTA que entienda de cocina, se precisa, Arenales [illegible] v19

SIRVIENTA se precisa para matrimonio, Sarmiento 1436, piso 1o.

SIRVIENTA formal se necesita, calle Payró 1647.

SIRVIENTA para todo servicio, preciso, sin pretensiones, Triunvirato 4576.

SIRVIENTA se necesita, calle Arenales No. 2456.

SIRVIENTA formal, para todo trab., se precisa, buen sueldo, Ombú 529.

SIRVIENTA necesito, buen trato, corta familia, Garay 3150. v19

SIRVIENTA formal se precisa; Corrientes 1455, piso 5o., 1o. v19

SIRVIENTA para todo trabajo, matrimonio solo, Rioja 895.

SIRVIENTA se precisa, calle Cerrito, número 460.

SIRVIENTA formal, para 2 personas mayores, se necesita; Victoria 4245. v19

SIRVIENTA se precisa, buenos informes, Campichuelo 244. v19

SIRVIENTA para corta familia, se necesita, Georgetown 75, Caballito.

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo sueldo 50 $; Carabobo, Díaz 1521.

SIRVIENTA preciso, todo trabajo, cama, informes Saavedra 1,50

SIRVIENTA, entienda cocina, 3 personas [illegible] buen sueldo; Junín 987, 2o. piso.

SIRVIENTA necesitan; J. B. Alberdi 160, piso 2o., $ 50. v19

SIRVIENTA se nec., se da sueldo y pieza para el matrimonio; Liniers 1659.

SIRVIENTA joven, preciso para ayudar quehac., Moreno 2930, dto. 2, bajos. v19

SIRVIENTA se precisa; Independencia número 2386. v19

SIRVIENTA formal, necesito, matrimonio, con prefer. extranjera; Orán 440.

SIRVIENTE recomendado, se necesita, para familia, San Martín 950.

SIRVIENTA se necesita p. servicio 2 personas may., Cochabamba 2631. v19

SIRVIENTA que sepa cocinar, se necesita; Carlos Pellegrini número 1051, depart. 1, piso 1o.

SIRVIENTA cocina senc., se precisa; Gral. Rodríguez 1099, Banfield. 60. v19

SIRVIENTA que sepa cocinar, para matrimonio solo, necesito, C. Pellegrini 1320.

SIRVIENTA necesito, todo trabajo fija, corta, Pje. J. Peña 25. Rivadavia 4660. v19

SIRVIENTA necesito, buen sueldo, referencias mutuas, Colombres 462, d. 3. v19

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

SIRVIENTAS

SIRVIENTA se precisa, rec. venida, para todo trabajo; Chacabuco 455, Avellaneda.

SIRVIENTA aseada, se precisa para limpieza y lavado, para corta familia extranjera; Díaz Vélez 3310. v19

SIRVIENTA para corta familia, necesitase, que entienda algo de cocina. Buen sueldo; México 3670.

SIRVIENTA con recomendaciones para corta familia, lavado fuera de casa, presentarse de 8 a 11, Lima 1662.

SIRVIENTA cocina sencilla, necesito; sueldo 35 $, se tolera con chico; Costa, Moreno 440, Ciudadela F. C. O.

SIRVIENTA para corta familia, se necesita, buen sueldo, Avalos 2150, tranvía Lacroze para Villa Urquiza.

SIRVIENTA seria, que entienda de cocina y otros quehaceres, se necesita; Fco. Lacroze 3206.

SIRVIENTA que sepa cocinar, para matrimonio, bien recomendada, necesítase, Estados Unidos 1505, piso 3o., dep. E.

SIRVIENTA para todo servicio, se necesita, corta familia; buen trato; Santa Fe 5091.

SIRVIENTA para todo trabajo, para 3 personas, hay ayuda, con referencias, necesito Catamarca 1058.

SIRVIENTA que entienda de cocina, con voluntad para trabajar, persona seria, con cama y referencias, se necesita para familia sin etiqueta, buen trato y buen sueldo, Suipacha 314.

SERVICIOS VARIOS

A. COCINERA competente, ágil, pago 60 pesos; Güemes 3154.

CHICA de 12 a 15 años, se necesita, calle Boedo 760. v18

CHICA hasta 13 años, se necesita, poco queh., matr. solo; Malabia 1637, dto. 2.

CHICA de 15 a 17 años, corta familia; Pasco 65.

CHICA de 13 a 15 años, para cuidar nene se necesita, San Eduardo 2420. v19

CORTA familia nec. sirvienta, trato familiar, buen sueldo, Cangallo 3431.

CHICA se precisa para niñera y pequeños quehaceres; Sucre 1919. v19

CHICA ayudar quehaceres, presentada p. padres, nec. J. B. Alberdi 2296, 2 o. plaza Flores.

CHICA como de 12 años para niñerita de nena 7 meses; se la vestirá y se dará sueldo; Ramón Falcón 2474.

CASERA o caseros con recomendaciones se necesita en la casa Callao 667, tratar de 8 a 10.

CHICA precisa, para ayudar quehaceres de corta familia, trato familiar, calle Belgrano 1176.

JAPONES todo servicio incluso cocina sencilla, nec., Maipú 62, dto. E.

JOVEN de 11 a 14 años se necesita para corta familia, pocos quehaceres, dirigirse Ameghino 426, 2o. dto., Avellaneda.

MUJER para todo trabajo, se necesita con retiro; Zapiola 2245.

MUJER formal para todo trabajo, buen sueldo; Ombú 529.

MUJER se necesita, un día por semana, Venezuela 945.

MOZO de comedor, para pensión, se necesita; Salta 1663, con carnet.

MUJER para lavar y planchar dos días en la semana, se necesita; Loria 180.

MUJER formal necesito, poco trabajo, Pedernera 167.

MUJER para cocina sencilla y lavado se precisa; 11 de Septiembre 2349, Belgrano. adl

NECESITO chica, para atender niño de corta edad; Azcuénaga 1345. v19

NECESITO Sra. seria, para todo servicio, dirigir casa familia La Plata, hay mucama de adentro, buen sueldo; Paraná número 483, piso 2o. v20

PEON de cocina, formal y práctico, necesito; Cerrito 1250; sueldo 70 pesos.

SE precisa mujer formal, cocina sencilla, algunos quehaceres, Olazábal 5053.

SEÑORA seria, para cocina y demás quehaceres, buen sueldo, preciso, Doblas 552.

SRA. que sepa coser, cocina y t. trab., 1|2 o todo el día; Pellegrini 622.

SRA. para todo trabajo necesito, Andrés Arguibel 2309. v19

SE NECES. una Sra. formal, para cuidar 2 chicos en la campaña; Defensa número 1261.

SEÑORA o señorita recomendada para cuidar señor enfermo, de noche, se precisa, O'Higgins 2350.

SEÑORA necesito para cuidar 3 chicos, de 4, 7 y 10 años, faltos de madre y los quehaceres de casa, persona sola. Avenida Alcorta 2565.

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

AMAS DE LECHE

AMA se ofrece para cuidar chico, ropa y cuna, 45 $, Avilés 3295, Belgrano. v18

AMA de leche, se ofrece leche 3 meses abundante; Rincón 1125. v19

AMA joven italiana se ofrece con leche de 20 días, Culpina 547, Flores. v19

AMA de leche se ofrece con leche de un mes, Portela 727 (Flores). v20

AMA se ofrece, $ 75, leche 1 mes, con nena dos años, Vidal 1041, Saavedra.

AMA DE LECHE se ofrece para criar en su casa; Warnes 939, Villa Crespo. v20

AMA DE LECHE se ofrece para criar en su casa prefiérese sin chico; Victoria 2315.

AMA de leche, española, 24 días, leche buena, se ofrece, sin chico; Independencia 465, dep. 4, de 13 a 15. v19

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERA se ofrece para corta familia, calle Lafinur 2260. v18

COCINERA se ofrece para corta familia, sin pretensiones, M. Pedraza 2100. v19

COCINERO de primera bien recom. ofrécese, Cangallo 2065.

COCINERA joven se ofrece a casa sencilla, U. T. Av. 4622, Sarmiento 809.

COCINERA italiana, sabe bien su obligación, ofrécese, Directorio 134. v19

COCINERO español, se ofrece para casa de negocio; Espinosa 2260. v19

COCINERA joven, compet., ofrécese a corta flia., va a Mar del Plata, con referencias, $ 80; M. D., G. Hornos 1795.

COCINERA y demás quehaceres ofrécese, Rivadavia entre Ecuador y Jaurés, hotel Vasco.

COCINERA se ofrece para corta familia de personas mayores; sabe cumplir con su obligación, tiene buenos informes; calle Canning 659.

COCINERA se ofrece sin cama, sueldo 80 $, con retiro, al campo o la ciudad y mucama de adentro, sin cama, con retiro; tratar Hotel Americano; Cochabamba 1044. v19

LAVANDERAS

LAVANDERA ofrécese, por día o semana, sueldo 3.50, Ana, Sáenz Peña 616.

LAVANDERA ofrécese, para casa familia, Maipú 357.

LAVANDERA se ofrece, por día, calle Zuviría 766, Caballito.

LAVANDERA planchadora ofrécese por día o 1|2 días, buenos informes; Yapeyú 218. v19

MUCAMAS Y MUCHACHAS

MUCAMA española bien recomendada se ofrece, Viel 1322. v18

MUCAMA con informes, se ofrece; calle Medrano No. 1141.

MUCAMA para afuera, matrimonio solo, se ofrece; Lima 1763, pieza 13.

MUCHACHA española, se ofrece con recomendaciones, San Luis 3198.

MUCAMA de comedor se ofrece, bien recomend.; Güemes 2959, p. 2. v19

MUCAMA se ofrece, recomendada; calle Saavedra 356. v19

MUCAMA general o de comedor se ofrece, [illegible] Ituzaingó 825.

MUCAMA se ofrece con buenas recomendaciones, Paraguay 1453, pieza 18.

MUCHACHA de 15 años, se ofrece para cualquier trabajo, Sáenz Peña 523.

MUCAMA SE OFRECE; CALLE JUNCAL 5312. v19

MUCAMA se ofrece, para hotel o casa pensión, Arenales 2801.

MUCHACHA recién venida, se ofrece, para matrimonio solo, Castro 1309. v19

MUCAMA [illegible] práctica se ofrece, Santa Fe 2411.

MUCAMA española, sabe de modista, se ofrece a matrimonio o corta familia, Godoy Cruz 652.

MUCAMA comedor se ofrece, hotel o pensión, va a Mar del Plata, tiene muy buenos certificados; Lima 1600.

MUCHACHA, 15 años, recién venida, presentada por su familia, se ofrece como niñera o mucama, habla solamente checoeslavo, Cochabamba 621.

MUCAMOS Y MUCHACHOS

MUCHACHO de 16 años, se ofrece para cualquier trabajo, Laprida 1634. v18

MUCHACHO de 16 años, recién llegado, se ofrece, Donato Alvarez 3850. v18

MUCAMO, enfermero, hombre serio, se ofrece, B. Mitre 1274. v19

MUCHACHO se ofrece para todo trabajo, de 11 a 13 años, Ramos Mejía, quinta La Bernardita, calle Suiza. v19

MATRIMONIOS

MATRIMONIO sin hijos, desea pieza en camb. trab. de señora, Alvarez 1940. v18

MATRIMONIO español, sin hijos, 24 años se ofrece p. t. trabajo; Brasil 619.v19

MATRIMONIO joven, sin hijos, se ofrece, para cualquier trabajo, recomendado, Viamonte 1036.

MATRIMONIO formal ofrécese, caseros, informes a satisfacción, Murias, Cangallo 1611.

MATRIMONIO alemán, joven, se ofrece para estancia o ciudad, Gold; calle Brandsen 395.

MATRIMONIO italiano, se ofrece, él todo trabajo, ella mucama, lavandera o planchadora; Cabello 3956. v19

MATRIMONIO se ofrece, ella buena cocinera, él mucamo, jardinero, etc. No van al campo; Victoria 1173.

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

MATRIMONIOS

MATRIMONIO se ofrece para casero, temporada o portería para la señora, buenos informes; Bolívar 1236, en la sala, J. S.

MATRIMONIO se ofrece para pocos quehaceres el marido trabaja afuera dirigirse al Sr. Basualdo Moreno 2229.

MATRIMONIO se ofrece para cuidar casa en la temporada de verano, bien recomendados; Montevideo 241.

MATRIMONIO con buenas referencias, se ofrece para cuidar casa; tratar calle Piedras 1190.

MATRIMONIO italiano, piamontés, recién venido, sin hijos, busca trabajo; ella sabe algo de cocina y otros quehaceres de casa; el peón, prefiere ciudad; por carta, Prangone, Puente Alsina, calle bulevar Alsina 2608. v20

PORTEROS

PORTERO se ofrece para cuidar casa de departamentos; Bogotá 2515. v18

SIRVIENTAS

SIRVIENTA se ofrece, p. t. trab., sin pretens., tratar, Juncal 2042. v18

SIRVIENTA formal se ofrece, todo trab., ciud. o campo; Pichincha 116. v19

SIRVIENTA prov., se ofr., p. matr. solo, o muc.; que sean arg., p. o. a Defensa 119.

SIRVIENTA o mucama, joven se ofrece; Victoria 1064, pieza 16.

SIRVIENTA española, recién venida, se ofrece; Guardia Vieja 3754, dto. 4. v19

SIRVIENTA se ofrece, con recomendación, todo trabajo, Córdoba 2519.

SIRVIENTA se ofrece, calle Lima número 1241.

SIRVIENTA, entiende bien de cocina, se ofrece, fr. personalm., Charcas 1023.

SIRVIENTA todo trabajo, prefiere corta familia, se ofrece; M. de Oca 1859.

SIRVIENTA prác. se ofrece, cocina sencilla y otros quehac.; Victoria 2901.

SIRVIENTA ofrécese todo trabajo en casa corta familia; Belgrano 3037.

SIRVIENTA argentina, seria, se ofrece, b. recomend., no lava, Cangallo 3440.

SIRVIENTA se ofrece para matrimonio solo o corta familia, Humberto I 761.

SIRVIENTA se ofrece, con recomendación, Coronel Díaz 1662.

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo sin cocina; Humberto I 760.

SIRVIENTA española recién venida ofrécese para matrimonio, entiende algo de cocina; Humberto I 708.

SIRVIENTA que entiende de cocina, con chico de siete años, se ofrece para el campo, Sarandí 1368, pieza 9.

SIRVIENTA joven, recién venida, ofrécese para matrimonio o poca familia, Uruguay 250.

SIRVIENTA recién llegada, comp. para servicio matrim. solo o poca familia, habla español y francés por carta o personalmente; O'Brien 1715

SERVICIOS VARIOS

CHICA 13 años, ofrécese presentada por la madre, Famatina 3126.

DOS hermanas de 15 y 13 años, ayudar quehaceres, se ofrecen, pequeño sueldo pieza para el padre, tratar con Acuña, B. Mitre 3100, de 16 a 18.

ENFERMERO mucamo, se ofrece, ciudad o campo, J. García, Tacuarí 126. v19

HOMBRE activo ofrec. cualquier trabajo, [illegible] Cabrera 2217. v19

HOMBRE formal se ofrece, p. portero o sereno; a Lázaro, Salta 1231.

HOMBRE se ofrece, c. cédula, en lp. trab. domést., s. pretens., Lavalle 1,12

SEÑORA formal se ofrece con un chico, Victoria 3799. v19

SEÑORA formal, ofrécese cuidar niños en su casa; San José 1721, D. 15. v19

SEÑORITA para gobernanta se ofrece; Chacabuco 888, dto. 1.

SEÑORA se ofrece para todo trabajo, México 2412, pieza 15.

SRA. educada ofrécese, costura o compañía; Moreno 1360, depto. 5.

SRA. se ofrece, rec., para todo trabajo, ent. de cocina, y con un chico de 6 años; Rojas 82.

SEÑORITA se ofrece para dama de compañía, casa seria; Estados Unidos número 1572. v20

SEÑORA con un chico para ayudar quehaceres domésticos, se ofrece urgente, Reconquista 550.

SEÑORA de 47 años, con carnet, para servicio de señora sola se ofrece, carta solamente S. L., Castelli 265, pieza 11.

SEÑORITA alemana, seria, se ofrece, para acompañar señora o para ama de llaves, sabe obligaciones y coser, por carta a J. H. 120, c. correo 76. v18

SRA. sola, italiana, se ofrece para casera o para gobernar casa de persona sola, con buenas referencias, R. J., Independencia 2270, dto. 7.

SEÑORA se ofrece para dar el pecho a niño dos o tres veces por día, en su casa, leche de cinco días, tratar Cl. Paso número 4933.

SEÑORA argentina, ofrécese, para cuidar casa, en temporada o para cocinera, con niña de 8 años, siempre que la admitan otra de 10 vacaciones, es de confianza, S. Salvador 4353.

SEÑORA distinguida, con referencias se ofrece para compañía o enseñanza particular, piano y costura, iría al campo no tiene pretensiones en el sueldo, M. P. 209, Casilla 76.

SEÑORA viuda, italiana ofrécese para ama de llaves o guardarropa hotel o balneario; va a Mar del Plata o ciudad, por carta o personalmente a A. C. Hotel Bahía; Alsina 891. v19

SEÑORA formal, buenos informes, ofrécese, cocina sencilla u otros quehaceres de corta flia., o ama de llaves, p. dentro casa inglesa; Hotel La Vasconia, Salta 1306. v19

SEÑORA viuda, de 30 años, capaz [illegible] y activa en todo trabajo doméstico y costura, desearía colocarse con señora sola o corta familia, para ir a Córdoba o cualquier otro punto veraniego; tratar por carta o personalmente, Lavalle [illegible], calera, M. E.

SEÑORA distinguida, viuda de [illegible] austro-húngaro, que habla [illegible] alemán, inglés, francés, alemán, italiano, [illegible] tería artista pedagoga, [illegible] piano, b. lectora, enfermería [illegible] personas nerviosas, se ofrece [illegible] de compañía para viaje o campo [illegible] el verano. Exige b. trato [illegible] tienda también instruir la cocina [illegible] Escribir bajo D. D. C. [illegible]

VIUDA DESEA PIECITA en cambio de algún trabajo, Ayacucho 15[illegible]

NAVEGACION

SE VENDEN EN 80 $ [illegible] pasen, para playas o lagos, [illegible] tueda, con manubrio [illegible] Cangallo 938, Wille, F.C.S. v18

VAPOR INGLES "[illegible]" La revisación de [illegible] tendrá lugar en los días 19 y 20 del cte. de 8 a 10, en el Dique No. 4 Sección 3a. No se revisará sin la factura original. H. W. Nelson, Ltda. Agentes. Noviembre 17-22. v18

VAPOR INGLES "[illegible]" Ha terminado su descarga en el depósito del Dique No. 1, Sección O. La revisación tendrá lugar en los días lunes 19 y martes 20 del cte. de 8 a 10. Los interesados deberán presentarse para retirar con las facturas originales de las mercaderías y presentar las cuentas por los reclamos juntamente con las boletas del revisador, en las 48 horas después de la revisación, pasado dicho término no se atenderá ningún reclamo. Houlder Brothers y Co. Ltda. Agentes. Noviembre 17-22. v18

VAPOR INGLES "LA ROSARINA" Ha terminado su descarga en el depósito del Dique No. 4, Sección 7a. La revisación tendrá lugar en los días lunes 19 y martes 20 del corriente de 8 a 10. Los interesados deberán presentarse para retirar las facturas originales de las mercaderías y presentar las cuentas por los reclamos juntamente con las boletas del revisador en las cuarenta y ocho horas después de la revisación pasado dicho término no se atenderá ningún reclamo. Noviembre 17-22. Houlder Brothers y Co. Ltda. Agentes. v18

BANCOS y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA del Sud, Ltdo. Establecido en 1863.
Capital y reservas. . . . . £ 2 000.000
Desde la fecha, y hasta nuevo aviso, abona los siguientes intereses, capitalizados trimestralmente:

En Caja de Ahorros:			
Hasta $ 5.000 c|l.	4	%	anual
Arriba de $ 5.000 y hasta $ 10.000 c|l.	3	%	"
Depósitos a plazo fijo:			
Por 3 meses.	3	%	anual
Por 6 meses.	2 ½	%	"
Por 1 año.	2	%	"

Buenos Aires, octubre 1.º de 1923.—W. Pritchard, gerente.

LICITACIONES

INTENDENCIA MUNICIPAL.—LLAMASE a licitación pública por el término de treinta días a contar desde la fecha, para el alumbrado público de esta Villa. El pliego de bases y condiciones estará a disposición de los interesados en la secretaría de la Intendencia.—Huinca Renancó, noviembre 14 de 1923.—Fdo.: José P. Salgado, Intendente interino, Lucas Landa Lye, secretario. v14dic.

JOCKEY CLUB — LLAMASE A LICITAción para la provisión de 15.000 metros cúbicos de tierra negra y 5.000 metros cúbicos de tierra colorada, a entregar en el recinto de las pistas del hipódromo Argentino. Los interesados podrán solicitar informes y pliego de condiciones en la gerencia de la institución, calle Tucumán 560, de 12 a 17, donde también se recibirán las propuestas hasta el día 26 de noviembre del corriente año. Buenos Aires, noviembre 12 de 1923.—Justo J. Sáenz Valiente, secretario de la comisión de carreras. v26

LA DIRECCION DE INMIGRACION — Llama a licitación para proveer de carne, durante el año 1924, al Hotel de Inmigrantes, cuyo pliego detallado está a disposición de los interesados, en la Dirección. — La apertura de las propuestas, se efectuará el 30 de noviembre, a las 15.30. v30

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación para el día 5 de diciembre próximo, para la provisión de algodón hidrófilo, azúcar, aves y huevos, café, te y fideos y similares, a las 15, 15.15, 15.30, 15.45 y 16. Informes: Reconquista 269.—La secretaría. v5dic.

LICITACIONES

LLAMASE A LICITACION PUBLICA POR el término de 30 días a contar del 16 de noviembre, para la adjudicación de las bodegas de los Trasportes Nacionales que hacen viajes a la costa Sud. Las bases de esta licitación pueden solicitarse en la División Trasportes de la Dirección General Administrativa del Ministerio de Marina, calle Paseo Colón esquina Brasil y las propuestas las abrirá el Consejo Administrativo el 17 de diciembre, a las 14.—Director general de administrativa. v14d

MINISTERIO DE GUERRA. Dirección General de Ingenieros. Llámase a licitación para el día 23 de noviembre próximo, a la hora 15, para la refacción del Palomar de Caseros, El Palomar, F. C. P. Antecedentes e informes, Paraguay 2245, G. A. Terán, Tte. Cnel. Srio. v22

MUNICIPALIDAD DE LA CAPITAL, Junta de Abastecimiento—Se recibirán propuestas de jabón amarillo por la cantidad de 20.000 kilos en barras de un kilógramo a entregar en nuestro depósito de Belgrano y Paseo Colón, en remesas parciales de 2.000 kilos. Dicha licitación vence el día martes 20, a las 17 horas, debiéndose presentar las propuestas en sobre cerrado, a nombre de "Presidente de la Junta Licitación de Jabón, Av. de Mayo 1027. v19

LA PRENSA

Buenos Aires, noviembre 18 de 1923

NUEVA DIVISION DE ASISTENCIA A LA INFANCIA

Obedece a una elevada idea de gobierno toda acción oficial encaminada a proteger a los niños, ya sea en lo más esencial de la conservación de su vida, o en la dotación de la cultura y aptitudes para el cumplimiento de la misión que les toque llenar como elementos de la sociedad. Mucho se ha hecho en ese sentido en nuestro país, siendo de aplaudir la creciente difusión de la enseñanza común, la defensa de los menores que la industria ocupa y la muy reciente función del patronato que se ejercita en la capital federal, en forma y alcances que ha llegado a modificar las bases de la legislación civil sobre patria potestad y tutelar, retirándola a aquellos padres y tutores que no la cumplen con la dedicación y el interés necesarios.

La ley 5291 sobre trabajo de mujeres y menores, contiene respecto a estas dos categorías de obreros, tres garantías esenciales: limitación de la jornada a 8 horas diarias; prohibición del trabajo nocturno, e interdicción absoluta de su ocupación en aquellas industrias peligrosas o insalubres. Es indudable que desde la sanción y aplicación de esta ley se han modificado fundamentalmente las condiciones de labor de las mujeres y los menores, no sólo en la capital, sino también en el interior, puesto que casi todas las provincias han adoptado las reglas más estrictas contenidas en el texto que rige en la capital federal.

Al otorgarse por el Departamento Nacional del Trabajo los permisos para la ocupación de esa clase de trabajadores, se requiere una certificación médica de capacidad orgánica para el trabajo; pero, en realidad, no se practica, durante el término de la ocupación, ningún examen de esa índole que pueda orientar acerca de los efectos que el trabajo produce en la salud de los menores. Este servicio que antes existió, ha sido suprimido por falta del personal, y es indudable que se ha incurrido en grave negligencia, porque no es posible que la inspección del trabajo se practique a conciencia, si se prescinde del examen individual de los sujetos, sobre todo de aquellos propensos a enfermedades o que ejercitan su labor en locales deficientes, como es frecuente.

A llenar esos propósitos y otros aun más amplios tiende la reciente creación de una división de asistencia de la infancia en el Departamento Nacional de Higiene, a la que compete el estudio de lo relativo a la morbilidad y mortalidad de la infancia, protección de la madre, higiene escolar, habitación y trabajo. El enunciado abarca un plan de tal magnitud, que despierta lógicamente el interrogante acerca de la forma cómo cumplirá esa dirección las funciones trascendentales que se le confieren y que, en pocas palabras, sintetiza todo lo que el Estado contemporáneo debe hacer en defensa de la niñez. En principio, concordante esta creación con las bases ideológicas de la sociología y el derecho aplicado al objeto que se tiene en cuenta, no cabe hacerle reparo alguno y, por lo contrario, debe ponerse en evidencia el sano propósito del actual presidente del Departamento Nacional de Higiene que quiere hacer de esta rama gubernativa, una dependencia de proyecciones, en cuanto se relacione con el amparo a la niñez y a la maternidad.

Algunas de las atribuciones encomendadas hoy al referido departamento, son ejercidas por otras ramas administrativas, verbigracia: la Municipalidad, en cuanto a la defensa de la salud de los niños; el Patronato de Menores, respecto a su educación y corrección, y el Departamento Nacional del Trabajo, en lo pertinente a la ocupación.

Entendemos por lo que dejamos dicho, que el decreto del Poder Ejecutivo que crea aquella división, no consulta todos los puntos que presenta la situación actual, emergente de disposiciones legales superiores a esa decisión administrativa, y que por esa circunstancia está expuesta a caer en desuso o a introducir trastornos que es prudente prevenir. Desde este punto de vista nos encontramos, pues, una vez más, en presencia de uno de los frecuentes casos en nuestra administración, de que una laudable orientación, no llegue en la práctica, a producir el beneficio correlativo, debido a la falta de sentido positivista que la informa.

El más destacado fin que, en atención a lo que precede, ha de tener por el momento la división creada, es el de coordinar las oficinas e instituciones del país que se ocupan de las cuestiones enunciadas como función propia de ella, porque sólo así se podrá reclamar una acción práctica más eficiente de todas ellas, a la vez que como lo anuncia el propósito gubernativo, podrá aplicarse una inteligente economía a esos servicios.

La acción de esa división una vez armonizada su misión podrá complementarse con la inspección del trabajo de los menores, para verificar las condiciones de higiene y seguridad del trabajo, con lo cual se daría cumplimiento a lo que exige la ley 5291, y se llenaría un vacío que anula la intervención del Estado en tal sentido. Un servicio médico que haga efectivo el examen individual de los menores y relacione la observación clínica con la clase de labor que ejecutan, es el medio eficaz de combatir las enfermedades que tienen su origen en el trabajo.

La protección a la madre obrera y la educación a las de cualquier clase social para el ejercicio de su función de crianza, constituye un problema que debe también ser considerado con premura, sobre todo, si se tiene en cuenta la crecida cifra de mortalidad infantil debida a la incapacidad de las madres para el cuidado de los niños.

Las observaciones que dejamos anotadas conducen, en definitiva, a apoyar la iniciativa que ha tomado el Poder Ejecutivo, relacionada con uno de los sustantivos deberes del Estado dada la amplitud que sus funciones cobran en el concepto contemporáneo; pero, como se superpone a disposiciones legales en vigor, advertimos el hecho a fin de que con prudente anticipación se haga todo lo posible para que pueda vencer las dificultades que encontrará en la práctica. Esto en cuanto se refiere a esa faz administrativa del asunto, ya que en lo pertinente a la defensa de la niñez y de la madre fuera de su ocupación, a mérito de la división que se incorpora a su organismo, tiene el Departamento Nacional del Trabajo una amplia misión que llenar, que será también la base de una rama nueva de la legislación, lo mismo que lo ha sido para otros países, principalmente Francia, nación que después de la guerra se ha particularizado por señalados progresos en ese sentido.

COLABORACIÓN

bles, únicos; sino también, y muy particularmente, a la conmoción de la sensibilidad, a la insólita tensión nerviosa que durante cuatro años tuvo ansioso y trepidante al mundo entero. De ahí la universalidad de las denominadas "olas", ya fuera la epiléptica de los "dancings", con sus "records" absurdos, ya fuera la de impudor, que motiva estas líneas, o bien la del consumo de estupefacientes convertido en peligro social.

Pero había bastado a los teorizadores una docena de obras de arte—literarias o plásticas—que tendían a la simplicidad primordial o a un misticismo postizo, para dar por segura la regeneración del género humano y desterrados para siempre las inquietudes, desvíos y liviandades de anteguerra. En cambio, todos sabemos lo que ha ocurrido. Por un cuadro místico de Maurice Denis, pintado con la ingenua parquedad de los primitivos, tuvimos toda la banda gesticulante y desatinada de los futuristas, cubistas y expresionistas; y, ayer no más, el cable nos trasmitía, como impresión dominante del Salón de Otoño de París, la procacidad "outré" de los desnudos. Y por este libro sano y lleno de anhelos generosos, sobrevenía el escándalo sin recuerdo de "La Garçonne"; escándalo provocado, no por la inmoralidad literaria, sino por la pudibundez solapada agotando, una tras otra, sus ediciones, que ya marcan, en sólo su lengua original, más de setecientos mil ejemplares. Nunca la "bonne pourriture" y la prosa gemmand de un Jean-Lorrain, de los tiempos finiseculares, tuvieron la milésima parte de admiradores que ha logrado crearse; en los felices días de vida natural que nos han tocado, un libraco indigente de fábula, satiríaco de fondo y de prosa ramplona. Por último, ha sido menester llegar a estas horas para asistir a conferencias públicas sobre "Profilaxis de la neurastenia", patrocinadas por entidades oficiales y servidas por la propaganda callejera, como las que se realizaron hace un par de años también en Buenos Aires.

Indudablemente, los libros complicados que describían o analizaban gustos refinados o sobresaltos fronterizos han hecho su tiempo. La humanidad está sana y tranquila; y en el normal juego de sus aptitudes y gustos bien se ve que marcha hacia la vida natural...

—

La ola de impudor es la que, dentro de esa turbia pleamar, ha subido más alto y sigue todavía creciendo. Y al detenernos en ella, queremos dejar sentado, desde el primer momento, que nada tiene que ver con la cuestión del desnudo, tanto en la vida como en el arte. Precisamente, el desnudo a secas, el desnudo neto, natural, franco, realzalo siempre el halo pudoroso de la inocencia originaria. "La inmoralidad — ha dicho Stratz — no está en el desnudo, sino en los ojos que lo contemplan".

El impudor está, funcionalmente, en las espaldas descotadas hasta la comba lumbar, en los "sosouten-georges", centralmente perforados, en las telas tenues y adhesivas — no obstante su lacia holgura —, en los "maillots" de goma, puestos de moda el año pasado en Deauville e inmediatamente trasportados a las playas americanas de Long Beach y Coney Island; la impudicia azuzadora, no necesita siquiera de la complicidad del modisto o de las imaginaciones celestinescas de tal o cual empresario de variedades; le basta la boga de un contoneo de buen tono, de una postura "chic" o de los ademanes desfallecientes y reveladores.

Y lo que preocupa, aún a los que tenemos "idées larges" y, por cierto, nada de mojigatos, no es precisamente que el "deshabillé" urente detone en esta escena de revista o se insinúe en aquella fiesta mundana. Lo inquietante—porque subraya la intención desenfadada con lo contradictorio de su uso—es que el "deshabillé" se ostente en los campos deportivos, las palestras femeninas y las playas marítimas; donde lo honesto, en todo caso, sería que las mujeres se presentasen naturalmente desnudas. En cambio, esa es la tendencia universal que las revistas ilustradas y las pantallas del cinematógrafo nos ponen todos los días bajo los ojos, ya se trate de Deauville o de Brighton; de las playas californianas, en las que se exhiben las multimillonarias alumnas de la "Colonial Girls School"; del "Baile del Baño" en el teatro Solís—última novedad de los carnavales de Montevideo—o del "water-chute" de nuestra porteña piscina de Las Rosas.

Por eso, cuando el consejo de ministros de Francia decide reprimir la pornografía morigerando el escenario del Folies Bergeres, por ejemplo, mientras en los mil y un "dancings" de París se modelan las más secretas formas de las fervorosas de los tangos; y a pocos kilómetros de la Ciudad Luz las bañistas de Deauville toman tranquilamente sus refrescos en las "jetées" asoleadas, con sus "maillots" de goma, que recortan con relieves contra natura sus cuerpos medio desnudos, el comentarista se siente forzado a sonreír un poco...

No, no ha de ser con resoluciones de los gobiernos ni siquiera con las pastorales de los obispos o las bulas pontificias, que ha de ponerse coto a la actual predilección femenina por el incitante desnudo a medias, o salpimentado con recursos de vestimenta. Las autoridades civiles no pueden intervenir sino en los espectáculos públicos, que son los que menos daño hacen, ya que, aparte de ser facultativa la asistencia a ellos, tienen un radio de acción limitado; y las autoridades religiosas, no pudiendo llevar un padrón de las feligresas que, fuera de los oficios divinos, siguen el devaneo en auge, verían fácilmente cumplidas —y burladas—sus santas prescripciones con sólo un vestido más en el ajuar de las devotas; un vestido "ad hoc", mesurado y casto, para ir a misa, al confesonario o a la mesa eucarística.

¿Qué recurso ingeniar? Desde luego, ninguno que no cuente con el anticipado asentimiento de las damas y de los señores modistos. Y ya que la predilección por las [illegible] abeturas amplias y las [illegible] parece mantenerse muy firme, acaso lo eficaz fuera — comenzando por las playas, los estadios deportivos, y las canchas de ejercicios físicos — ir acercando todavía más al desnudo el "deshabillé". De esa manera, al par que desaparecerían las combinaciones de la moda, que lo tornan más procaz, tal vez la visión cotidiana de las formas naturales, matando la curiosidad malsana de los espectadores y, por consiguiente, los motivos de la coquetería audaz en las mujeres, lograra que su ánimo tornadizo busque, por la misma senda que las llevó al exceso, el derivativo morigerador.

Atilio Chiappori

DE DAVID PEÑA

Materiales que sirvieron a los constituyentes del 53 para fijar las relaciones entre la Iglesia y el Estado

De 1810 a 1822

(Especial para LA PRENSA)

(Alteramos el orden de estos artículos para dar cabida al presente por una razón de oportunidad. En momentos en que el gobierno se prepara a ejercitar las prescripciones relativas al Patronato, consideramos de utilidad el repaso de los elementos de todo orden que sirvieron a los miembros del Congreso de 1853 para fijarlas en la ley fundamental).

I

CUALES eran los materiales relacionados con la religión y con la Iglesia utilizables por parte del legislador en el instante en que el país, después de una angustiosa espera de cuarenta años, se preparaba a su organización?

Y de esos elementos, ¿cuáles eran, por su naturaleza, susceptibles de ser controvertidos en una asamblea política, sin el temor de que su discusión produjera la anarquía y aun la disgregación de sus componentes?

Todo un pasado de espanto, de implacabilidad y de odio surgía del fondo de la historia de la humanidad a la sola enunciación de la materia. Las guerras, llamadas de religión, volvían pavoroso el tema. Este era en cierto modo el que inspirara su asunto al artista sobre el lienzo: Jesús reaparece a los muchos siglos en la misma montaña en la cual predicara la paz y desde allí contempla el cuadro: los albigenses, la Inquisición, Hernán Cortés, la Liga de los Hugonotes, la San Bartolomé, Nantés...

¡Cuánto dolor y cuánta sangre!

Dejando de lado la abundante fuente de derecho canónico, la formada por decisiones de concilios, en especial el de Trento: bulas, pragmáticas, encíclicas y breves pontificios; los edictos de monarcas, el contenido de la Recopilación y en especial en el Código de Indias; los autores más reconocidos y usados, desde Juan de Solórzano a La Marca; de Gaspar de Villarroel a Parra; y desde Herrera hasta Fraso; dejando asimismo de lado los antecedentes que ofrecía la América antes española con sus diversos concordatos, ateniéndose el investigador únicamente a las informaciones y antecedentes que, en relación a la materia, podía suministrarle nuestro país, aparecían, desde luego y en primer término, las controversias y discordias ocultas en el seno de los mismos religiosos y que hicieran crisis en los días de Mayo; la grave incidencia ocurrida entre la junta y el obispo Lue; la consulta de Moreno relativa al Patronato; la actitud resuelta del gobierno con el obispo Orellana y los largos conflictos entre regulares y seglares, como el que se produjo en Córdoba con motivo de la tenencia y dirección de la Universidad y el Colegio.

Entretanto, y durante tres años, nuestra situación con relación a las autoridades de la Iglesia se rige únicamente por el hecho, es decir, por las consecuencias ocasionadas por la revolución, sin que se produzca hasta entonces ningún acto oficial, emanado en forma de orden público alguno que señale la posición respectiva de esta posición especial del Nuevo Mundo ante los representantes de aquélla. Quien fija esa posición es la asamblea de 1813.

Ella extingue el Tribunal de la Inquisición, revoca la cédula de 1792, fija la edad de los regulares, legisla sobre capellanes castrenses, priva de sus empleos a los eclesiásticos españoles, señalando el mérito como base única de esos empleos; seculariza establecimientos hospitalarios, reglamenta los derechos de annatas y medias annatas; suprime las vinculaciones, provee los cargos de los catedráticos, reune en uno el colegio de San Carlos y el Seminario, distribuye las rentas eclesiásticas y los diezmos de Cuyo, crea parroquias y hasta fija el sueldo de los obispos.

Ella es, por último, la que produce por ley la ruptura de nuestras relaciones con toda autoridad eclesiástica situada fuera de nuestro territorio. El proyecto, presentado en 31 de mayo, pasa a estudio de una comisión formada por Monteagudo y Anchoris, la que comienza por comunicarse con el Poder Ejecutivo, el que a su vez solicita antecedentes del provisor y ministros provinciales del clero regular. El redactor dedica este comentario al proyecto: "Nadie puede poner en duda que [illegible] de las Provincias Unidas y su antigua metrópoli, y declarada la guerra de ésta contra aquéllas, el mismo derecho natural con la más imperiosa necesidad autorizaba la independencia de toda autoridad eclesiástica que tuviese el mencionado carácter; no debiendo por lo mismo examinarse sino el modo de suplirlas conforme al derecho canónico y a nuestras actuales circunstancias".

La ley primera fué sancionada en la sesión del 4 de junio y su complemento el 16 del mismo mes, quedando redactada así:

Artículo 1º La Asamblea General Constituyente declara que las comunidades religiosas de las Provincias Unidas del Río de la Plata quedan por ahora y mientras no se determine lo contrario, en absoluta independencia de todos los prelados existentes fuera del territorio del Estado.

Art. 2.º La Asamblea General prohibe que el nuncio apostólico residente en España pueda ejercer acto alguno de jurisdicción en el Estado de las Provincias Unidas del Río de Plata.

Art. 3.º La Asamblea General ordena que, habiendo reasumido los reverendos obispos de las Provincias Unidas del Río de la Plata, sus primitivas facultades ordinarias, usen de ellas plenamente en sus respectivas diócesis, mientras dure la incomunicación con la Santa Sede Apostólica.

En 28 del mismo mes de junio, por último, sancionóse otra ley, consecuencia de la anterior, reglamentando el nombramiento de un comisario federal y otras autoridades eclesiásticas y estableciendo un arreglo con Chile respecto de los conventos de regulares de las provincias de Cuyo, cuyos respectivos provinciales residían en el país vecino.

Estas leyes de 1813 fijan, sin quererlo, los fundamentos del ejercicio futuro del Patronato Nacional, pues se las recuerda e invoca medio siglo después a la primera intromisión del poder espiritual en la República. Vése por esta actitud de la Asamblea que si bien se establecía en cualquier documento político, sin mayor dificultad, el compromiso de conservar la religión católica y aun proclamarla como primera regla de conducta, la emancipación de América alcanzaba a la monarquía de España pero también al Papa, disponiéndose el Estado, en consecuencia, a crear una Iglesia propia con prescindencia de toda autoridad eclesiástica situada fuera de nuestro territorio. Cuando se recuerda que la Iglesia había implantado con la cruz otra tiranía tan prolongada y cruel como la de la espada y que el misionero era para el indígena la prolongación del soldado, cuando no su competidor en la avaricia, se advierte la lógica trasparentada en estas declaraciones que, por poco, figuran en las actas de Mayo o en los decretos del traductor de Rousseau.

Si la Iglesia fué, más que aliada, a veces fuerza obediente de la corona, durante la larga esclavitud de América, natural es que la revolución imprimiera a su sello político un visible carácter liberal en materia religiosa.

En todo momento es visible el paralelismo entre estas dos tendencias, aun en los instantes en que debe conducirse a la fuerza el curso de la Iglesia por el cauce de la nueva nacionalidad.

"El clero, dice Rivadavia diez años después, continúa haciéndose digno del lugar que ocupa en la sociedad; y la patria puede confiar de que en todos eventos guardará sin tachas la gloria que se ha adquirido en la causa de la libertad."

Sin vínculos, pues, con la Santa Sede, las provincias argentinas tuvieron que suplir como les era posible su prestigio insustituible, mientras los genuinos representantes del clero, que aquí residían, abandonados al juego de sus pasiones e intereses, aumentaban el cisma dividiéndose en sus opiniones y actitudes. Unos permanecieron fieles a sus juramentos y tendencias favorables a España. Otros, tomaron el camino de la revolución con más o menos recato, con más o menos conciencia y elevación.

Nosotros, sin embargo, hubimos de apoyar de todos modos la causa de nuestra emancipación en el clero, por una razón de orden político.

Si dejábamos que se trasparentara la verdad, o sea que la Iglesia había hecho causa común con la corona desde el primer instante, se redobla nuestra lucha, erizada ya de inmensas dificultades, pues, a los elementos de fuera, partidarios del rey, habríase unido la masa oscura y uniforme de nuestros pueblos atizada por el rencor de los peninsulares. Esa masa sin alma—recua humana—trabajada por el doble fanatismo recogido como herencia de sus lares incásicos y por el de la clerecía colonial, fué explotada con presteza y echada como leña al paso de Castelli, en su incursión al Potosí. La hoguera abarcó el Norte y penetró de allí a todas las viviendas comarcanas de nuestro virreinato, poniendo en verdadero peligro la causa de nuestra independencia, cuando los ejércitos libraban en ellas sus batallas. Fué menester que Belgrano se mostrara contrito como creyente, que San Martín lo imitara en el juego de hacer intervenir vírgenes y santos, con sus correspondientes procesiones, reparto de escapularios y otras ceremonias públicas del rito, copiadas del tiempo de las Cruzadas, para atraer la muchedumbre hacia las armas. Obtenido su propósito, Belgrano y San Martín no dieron otras señales de su devoción, manejándose con el único culto que hoy forma su aureola, o sea el de la patria. Uno, destinó sus haberes para escuelas y el otro murió soñando en sus batallas sin más auxilio que las preces de su hija.

Por ahí vagaba a la sazón un núcleo de canónigos y reverendos, con vestimenta especial y encubierta la tonsura, parecidos a seres intermedios entre el regular y el laico, metidos mucho más en el siglo que en la iglesia, en la política que en el dogma. Hombres de luces y consejo, formaban a la vanguardia del gobierno. Si hubieran optado exclusivamente por el púlpito, no contendría la historia parlamentaria argentina el brillo de su paso, la luz de sus conocimientos, la colaboración, a veces decisiva, de sus talentos. Pudieron ser grandes dignidades eclesiásticas a estar restablecidas las relaciones entre la Iglesia y la República. Conformáronse con llenar su apostolado cívico dando al clero de su país la indicación de una senda que no ha sido más tarde recorrida.

Pero, debajo de estos ejemplares casi clásicos, merodeaba una mesnada desprovista de armas nobles, compuesta de frailes y seculares turbulentos, agitadores, exitistas, cuando no sórdidos, concupiscentes y aptos hasta para el crimen.

Acaso el Pontífice tuviera pleno conocimiento del desquiciamiento, pero entraba en su política que el edificio amenazara caer en ruinas para que el gobierno temporal reconociera la superioridad del gobierno eterno del espíritu que la Iglesia posee y ejerce. Y así, como nave sin timón, juguete de las costumbres, que Roma llama impías, la Iglesia — y así denominaremos al conjunto de órdenes y asociaciones católicas que coexistían dispersas en todo el territorio — denominándola "argentina", no por vanidad sin duda, sino como distintivo anexo a su descarrío, llegó a un período culminante de descomposición, de lo que es pálida muestra la literatura usada por el fraile Castañeda en sus polémicas con Pedro Feliciano de Cavia, Varela y Lafinur.

Este padre Castañeda se nos ocurre la representación de un tipo monástico que ha llegado a nuestros tiempos.

Indisciplinado por dentro y fuera, cubría con el hábito el desenfado orgánico, sostenido por no sabemos qué extraño engreimiento natural y sincero, resultando patriota pero audaz entendido pero irrespetuoso hasta la licencia, impropio para el gobierno, pero de positivo dominio entre el gauchaje, a base de su osadía. Despojados estos individuos de sus ropas sacerdotales valían lo que su arrojo les acreditara, y aunque llegaran hasta la temeridad, sin los hábitos quedaban expuestos al manoseo y a caer en lo vulgar.

Uno de nuestros escritores ha llegado a comparar al P. Castañeda con Rabelais, por su pluma. La pluma del P. Castañeda no ha edificado nada. Con virtudes positivas y la autoridad moral que hay empeño en acreditarle a deshora, pudo este fraile haber servido de antemural a la Reforma, encabezando la resistencia social y aun orlar su cabeza con el halo del martirio. Pero quedó en el punto de mero insultador literario, sin ninguna disciplina en el lenguaje, olvidándose que la insolencia no crea inmortalidad.

Por ese tiempo y por allá por Córdoba, salióle una especie de sucesor, sin su vuelo, sin sus pasiones, sin su energía: el doctor don Pedro Ignacio de Castro Barros, superior en vanidad. El doctor Castro Barros, oriundo de La Rioja, como se sabe, reeditó por la imprenta de la Universidad de la docta, *El Observador Eclesiástico de Chile*, enriqueciéndolo con notas favorables al padre Castañeda, pues eran amargas para *El Centinela* y *El Lobera*.

De estos ejemplares desparpajados y livianos, buenos para la leyenda de la aldea, están repletos los lugares comunes de la historia nacional.

El gobierno de Buenos Aires, el más visible y organizado de todos los de las porciones que formaban la República, y el único que podía ofrecerse al exterior como representante de la soberanía, hallábase otra vez en manos de Rivadavia como diez años atrás, y en esta década Rivadavia había realizado su primer viaje a Europa, trayendo la influencia que le trasmitieran sus observaciones, el contacto con hombres de gobierno y sus lecturas. Lejos de dejarse avasallar y de entregarse a la Santa Sede, Rivadavia se sintió capaz de sobrellevar sobre sus hombros todo el peso del gobierno en su doble función política y social: acometió con brío, poniendo manos en la anhelada obra de la reconstrucción eclesiástica, sin desmayos ni temores. El Diario de Sesiones de la honorable junta de 1822 guarda una parte de su ardor ministerial, cuando llega al apóstrofe amenazador frente a la prensa desbordada y a sus enemigos diseminados en la sombra. Y, por lo mismo que se trata de uno de los ejemplares más típicos en el culto de la forma y del lenguaje, ha quedado el recuerdo de aquella su actitud, entre airada y tonante, pronta a disparar el rayo de la revelación si a ello lo hubiera determinado el movimiento del debate. Es posible que por los labios del estadista no pasara empero toda la verdad, pues a ello se oponían su contextura pulcra y la enormidad de los hechos.

La Reforma se realizó tal como el ministro la trajera bosquejada desde Europa y tal como la reclamaba la salud del Estado; pero ella no sirvió sino como remedio transitorio, aunque sus efectos llegaran hasta Cuyo.

La Reforma obedeció sin duda a un móvil de defensa contra los efectos de la Santa Alianza, la famosa unión de los reyes contra los pueblos que a inspiración de Metternich surgiera y se consolidara en el congreso de Verona después de la caída de Napoleón, y como una consecuencia del miedo que dejara en pos de sí la Revolución Francesa.

La Santa Alianza, protectora de la Iglesia, arrancaba de este nuevo pacto: que todos los reyes constituían una sola familia. Por eso partió de Austria el ejército a proteger al rey de Nápoles, destronado por una revolución. Por eso partió otro ejército de Francia con dirección a España, a proteger al rey Fernando VII, acorralado por otra revolución: la de Riego.

La declaración de la Santa Alianza de estar pronta a concurrir dondequiera que la violencia intentara desconocer a su legítimo gobierno, sirvió de base al congreso de Verona organizado especialmente para considerar aquella declaración con relación a los pueblos de América, que intentaban imitar o imitaban a los que ya habían roto sus cadenas en nombre de la soberanía popular, entidad desconocida para la casa de Austria y demás componentes de la Santa Alianza.

Por aquel anuncio y aquella amenaza nació la actitud defensiva del presidente Monroe, quien se dirigió al Congreso, pero de verdad, a Europa, oponiéndose serena pero virilmente a la idea de un posible avasallamiento de la reyecía contra la libertad de estos pueblos. El mensaje de Monroe, redactado por su ministro Quincy Adams, era a la vez una notificación a la Iglesia.

Aquí no llegarían los ejércitos de la Santa Alianza.

Justo es decir que el decreto de Rivadavia es anterior al documento de Monroe.

No es este el momento de discurrir si la actitud de Estados Unidos fué o no causa para que se detuviera la Santa Alianza frente a los pueblos coloniales de América o esa causa fué la actitud de Inglaterra, obediente a Canning.

La Reforma Eclesiástica vino a reunir muchas disposiciones que habían sido ya adoptadas por la asamblea de 1813.

En cuanto a los países de América que abdicaron su personalidad en estas materias, dió aquí la política usada.

Acaso baste este párrafo de comunicación del plenipotenciario que Chile tenía desde entonces acreditado ante Su Santidad, para que la podamos conocer:

"Los negocios que V. E. se ha servido comisionarme en esta corte están ya todos concluídos con la mayor felicidad. Se conoce con evidencia que una adorable y amorosa Providencia favorece con especialidad a nuestra amada patria. Desde que arribé, Su Santidad, el ministro de Estado y cardenales me han tratado con la mayor consideración: y todo se me ha facilitado sin necesidad de empeños, de abogados ni de agentes. Ha nombrado Su Santidad por legado en Chile o vicario apostólico al señor don Juan Musi, arzobispo felipense, sujeto de los más respetables por su virtud, prudencia y desinterés y gran talento y literatura y con las más amplias facultades; de modo que, en parte, exceden a lo que por mis instrucciones se solicitaba. Se concede a V. E. el ejercicio del patronato eclesiástico para la presentación de canonjías, curatos y demás beneficios, la administración de los diezmos o rentas decimales, como la gozaban los reyes de España; la continuación de la bula de la Cruzada, y carnes, y que se nombre comisario general lo mismo o con las mismas facultades que el que reside en Madrid; que todas las causas pertenecientes al tribunal eclesiástico se incluyan en último grado de apelación ante dicho señor vicario apostólico, incluso todas las de los regulares y confirmación de sus capítulos y grados; que elija y consagre tres obispos, que serán nombrados por V. E. y colocados en calidad de titulares o "in partibus" en aquellos lugares o puntos que a V. E. y a dicho vicario apostólico parezca más conveniente, y otras muchas facultades en el fuero externo o interno que no refiero... Puede también dicho señor, en caso de muerte, nombrar una persona de su satisfacción y la de V. E. que, con las mismas facultades, ejerza sus funciones hasta que se avise a Su Santidad para que se perpetúen todas las dichas facultades de modo que ni en las actuales circunstancias ni después tendrán los habitantes de ese Estado que hacer recurso alguno fuera de él..."

¡A esto era a lo que llamaba el ministro José Ignacio Cienfuegos—creemos que con sinceridad—una adorable y amorosa Providencia, favorecedora de su amada patria!

El vicario apostólico Juan Musi (el mismo importante personaje que desde que pisó Montevideo comenzó a desempeñar sus facultades. Pero, al llegar a Buenos Aires, hallóse con sorpresa que teníamos un criterio opuesto al de nuestros vecinos en materia de soberanía. Cumplimos socialmente con él llenando en debida forma las reglas de la cortesía y de la hospitalidad, pero no pudo avanzar un paso en su misión evangélica porque el gobierno no le reconoció atribuciones. Musi traía por secretario o familiar a un sacerdote de cara iluminada, que se llamaba Juan Mastai Ferreti y tenía 38 años de edad.

Es el futuro Papa que conoceremos con el nombre de Pío IX.

David Peña

A Einstein

ΣΩΚΡΑΤΗΣ Οὐκοῦν ἔστι τι τοῦτο, ἡ δικαιοσύνη;
ΙΠΠΙΑΣ Πάνυ γε
(ΙΠΠΙΑΣ ΜΕΙΖΩΝ-287 C)

¡Acelerado impulso de La Vida
Que desprendiste al Vegetal del suelo,
Y has ido, en reptación, carrera, vuelo,
A que el rayo de luz tu marcha mida;

Y, hallando, vas: que era un girar tu huída;
Tu Tiempo, Espacio; tu Atracción, el velo
De Inercia; lo infinito de tu anhelo
Una vuelta hacia el punto de partida;

¡Deja esas vanas, frágiles cadenas
De artificiales signos, con que llenas
La superficie de la Mar obscura;

Serénate, libértate, respira;
Abre los ojos hacia adentro, y mira
El mundo substancial que hay en tu hondura!

DE EMILIO C. AGRELO

La veda

(Especial para LA PRENSA)

Uno para todos habrá llegado la felicidad. La veda de la caza, que alcanza a la totalidad de la provincia de Buenos Aires, la protección que aquieta el sobresaltado corazón de tantos seres para los cuales el hombre es implacable enemigo, regirá sólo para determinadas especies. Las favorecidas, durante los seis meses que empiezan a contarse desde el primero del corriente, gozarán de una completa tranquilidad.

Aprovecharán ellas, pues, ese período que es el que coincide con el de los momentos en que la savia de la vida corre con más apresuramiento. Será el de jubileo en el extenso llano, en la laguna de quietas aguas, en el polvoriento rastrojo, en el arroyo, en el bosque, en la sombría cueva... El ciervo, el gamo, la nutria, el avestruz, la martineta, la perdiz, el cisne, el pato, el ganso, la paloma del monte y hasta algunos otros cuya fama no los defiende como el zorro, el zorrino, la gallareta, el cuís, el carpincho, podrán cada cual en su inarticulado lenguaje hablar de felicidad, de amor, de familia, de todo aquello, en fin, primordial en la vida, que nosotros, que el hombre cree en su arrogancia pertenecerle de privilegio.

¡Pero las demás especies! Muchas otras que nuestro suelo sustenta, quedarán al margen de la ley protectora. Algunas, esperando turno, otras irremisiblemente abandonadas. Estarán, como han estado siempre, expuestas a todas las asechanzas, a todos los peligros.

Y no será ello seguramente—para estas últimas—porque no merezcan esa protección a la luz de sentimientos que honran al rey de la naturaleza; de esos sentimientos que aconsejan la compasión hacia el inferior viviente, la simpatía por la admirable obra de la naturaleza que él representa, el horror de privarle violentamente de la vida, el pesar de extinguir con él uno de los cuños de la creación. ¡No! La verdad es que, en las leyes protectoras de la caza, sólo entra un espíritu de estricta utilización de sus productos; nada que se refiera a ideas de ese orden sentimental.

El zorro, el cobarde y astuto carnicero, que se conoce como peligroso vecino, halla protección, entra en la veda, porque siendo la piel de precio, conviene aumentar su número. Mas a los rapaces chimangos y caranchos, que si son mucho hacen el daño que él pero que ni por la carne ni por las plumas valen ¿por qué habría de acordárseles igualmente? Estos ¡que se extingan! Aunque su larga convivencia con el paisano criollo los haya tornado familiares; aunque haya hecho incorporar sus nombres a los dichos, a las leyendas y tradiciones, convirtiéndolos en personajes de su "folklore". No es sino un ejemplo.

Manos a la obra, pues. Y así pronto quedará eliminado de nuestra tierra tanto de lo característico, de lo que contribuye a la variedad, a la gracia, a la riqueza de formas, de color, de movimiento en el cuadro de su reino animal, que ameniza, decora, poetiza nuestras regiones. Ni la preciosa y poética torcaz, ni la melodiosa calandria — cuyo número sin necesidad de persecución apenas se advierte por lo reducido — merecen, según las leyes protectoras los pocos granos de trigo, los escasos fragmentos de fruta que logran arrebatar en la chacra o en la quinta, únicos sitios donde no la naturaleza sino el hombre los ha procurado.

Es cierto que la veda protege a determinadas especies que se hallaban en camino de desaparecer, que ya han desaparecido de muchas partes del país. Pero la defensa no será suficiente, por lo menos para mantenerlas en número apreciable. La martineta, la perdiz, el chorlo, el batitú, la mulita, entre otros, que en inmensa cantidad poblaban los alrededores de Buenos Aires, han desaparecido hasta gran distancia de ella. Mil lagunas camperas que rebosaban de volatería se hallan hoy desiertas. Y eso es porque la caza no se practica únicamente como recurso para obtener un producto alimenticio, sino también por diversión, por placer, por deporte. Y si en el primer caso se recoge lo estrictamente necesario para el consumo, en el segundo se destruye cuanto más se puede, sin medida, sin freno.

La caza... El estado del ánimo, en el momento de realizarla, es por cierto muy diverso de aquel en que obra la compasión hacia los pobres animales. De aquel en que ella nos mueve a no maltratar a un caballo rendido, a procurarle el debido alimento, a curar a un perro enfermo, a dar a cualquiera de ellos lo necesario para su sustento y bienestar. Y ¿dónde queda todo eso cuando se pone la escopeta en bandolera y se prepara el moral para el despojo de los terribles tiros?

Se va a la cacería, es cierto, no con el odio con que se marcha al enemigo, pero la alegría que lo reemplaza es tal vez más odiosa e igualmente terrible. Ved qué páginas tan sugestivas ha arrancado a Nesmy—el coronado autor de "Le roman de la Foret"—el espectáculo de una de esas clásicas funciones de caza que deleitan a los tontos. Habla del cazador: "Ah! il y pense bien quand de ses rires et de ses cris, de ses cornes d'autos, de ses sonneries de cors, des abois de ses chiens il met d'un bord a l'autre la foret en rumeurs".... (1) Y es el martirio del ciervo lo que describe. Al animal espantado, perseguido por hombres y perros; que extenuado, próximo a caer por el plomo o bajo el diente de la jauría, corre, corre, sin embargo...

Pero no puede uno hacerse ilusiones. Quien lamente en la caza la ausencia de humanitarios sentimientos parecerá un tejedor de compungidas y huecas frases. Contristarse por la suerte de aquellos a quienes una veda de caza favorece o por la de otros que ni aun esto merecen, poco se comprende. Sobre todo por un cazador. ¿Desearía usted proteger, dirá él, al tigre, al cuervo, al dañino cóndor o a la grotesca vizcacha? Ya veríamos eso si usted tuviese intereses rurales; veríamos cómo habría de solicitar nuestras escopetas.

La caza entretanto va en rápido aumento, no sólo aquí sino en todas partes; porque lleva incluído, además del placer que produce por sí misma, el interés que le presta la escenografía con que la realizan los más pudientes. Por los trajes, el armamento, los vehículos, los accesorios y por fin con el ceremonial con que suele acompañársela entre los cazadores de alcurnia o de pecunia. Así el cazador se halla persuadido de la importancia de su ejercicio. Podrá no tener antecedentes eruditos, no conocer ni de nombre a San Huberto—que todavía no ha dejado a los Ardenas para presidir la caza de los silvestres americanos—ignorará que Jenofonte—el mismo clásico griego—atribuyera a Diana y a Apolo la invención de la caza, pero dará buenas razones para considerarla como un instituto de alta nobleza; y de ventaja social por su influencia sobre el carácter y la educación. En el fondo, no hay en ella sino la satisfacción de ancestrales instintos.

Los instintos de matanza, que en el primitivo surgieron de las necesidades de la nutrición y de la defensa. En el convulsionado suelo de la tierra de las primeras edades, nuestro antecesor, el ser medio hombre y medio bestia, desnudo y casi desarmado, no tuvo otros medios de subsistencia que los que empleaban los demás carniceros. La astucia y el engaño de la presa, la habilidad para sorprenderla, la agilidad para perseguirla, la fuerza para combatir con ella y matarla. Su alegría, al realizar con fruto estas tareas, era grande. Y lo mismo que en todos los seres de la creación que se alimentan con la carne de las otras especies, la caza se convirtió en el humano en sentimiento trasmisible, en instinto de la cría; estable, capaz de manifestarse aún cuando hubieran cesado los motivos que le dieran nacimiento.

Y si no se experimentara esa alegría, ese placer, dicen los cazadores, ¿qué pudiera justificar, en lo que se realiza por recreo, el trabajo y las fatigas que ella ocasiona? Nada. Eso es cierto. Pero ¿puede admitirse como digno de la humanidad el placer de que el plomo alcance al pobre animal que huye, haciéndolo caer dando vueltas en el aire, cual hoja desprendida del árbol, o rodar como una piedra por el suelo; de ver correr su sangre y rendir su, hasta ese momento, rebosante vida? No. Y nótese bien que ese insano placer es el único móvil de la caza. Si así no fuese, si la alegría sólo consistiera en ver cómo el proyectil ha dado en el blanco, cómo se ha acertado el golpe, bastaría tirar sobre cualquier objeto inanimado, fijo o en movimiento; lo que no satisface al cazador.

Las épocas actuales, que tantos ataques llevan sobre esas cosas del pasado, repugnantes a las ideas y sentimientos modernos, pudieran muy bien llevar uno bien a fondo en esta materia. Proscribir la caza que se realiza como diversión o *sport*. ¿Parecerá esto exagerado o ilusorio? Sin duda, dadas las opiniones corrientes. Pero, bien mirado, sería ello muy justo y muy realizable. ¿No se han suprimido las corridas de toros allí donde la tradición no haya sido tan fuerte como para conservar incólume el instinto? ¿No se ha prohibido el tiro a la paloma? Y ambas prohibiciones tienen igual fundamento del que pudiera hacerse valer para la de la caza: la condena de la matanza de los animales por puro recreo. En cuanto a tal medida, si la reconocemos difícil, debemos mirarla también practicable. No olvidemos que años atrás parecía imposible obtener de brutales conductores la supresión de crueles castigos a los caballos, la cura de sus heridas, el darles el alimento necesario. Y hoy, más que la coerción, el convencimiento, lo ha logrado. Se ha reído largamente de los protectores de animales, pero su obra está hecha.

¿Habremos avanzado excesivamente en este camino? Quizá, y a riesgo de hallarnos enteramente solos. Pero aunque así se juzgue, esto es sólo una cuestión de oportunidad, de tiempo.

Conviene, sin embargo, detener la mirada en varios de sus tantos aspectos. El pecado original — y el de la caza lo es en efecto — todos lo reconocemos. Todos hemos sido, somos o deseamos ser cazadores. Sólo que no hemos conservado por igual el instinto. Aun hay bastantes en quienes este sentimiento da motivo a otros menos objetables. Por ejemplo, el que encuentra en la caza un estímulo de la imaginación o el que la toma sólo como un ejercicio físico saludable. Y, como los de éstos, otros motivos pueden igualmente servir de atenuantes en su proceso.

El del naturalista, que hallará aquí un modo de estudiar las especies procurándose ejemplares de diversas clases, tamaños y particularidades; que estudiará sus hábitos, sus actitudes, sus tendencias dentro de su medio natural; investigará en su vida de relación, observará la lucha o la competencia con las otras, la influencia visible en ellas, de la localidad que habitan o el alimento que reciben. Todo aquello, en general, que pueda proporcionarle un conocimiento acabado de uno o más modelos de la creación. Para él la caza no es un objetivo sino un medio. El naturalista no mostrará — por lo regular — mayor interés en la vida del animal que persigue ni más compasión por los dolores y angustias de su muerte, que cualquier otro cazador. Pero a lo menos no experimentará esa alegría feroz de la matanza.

En cierto modo se halla él en el caso del que toma a la caza por el provecho pecuniario; en el cual el placer no cuenta, sino la simple utilidad. Pero en el naturalista la utilidad es de un orden más elevado, como que se refiere al estudio de una de las más importantes partes de la naturaleza. Véase a Darwin cazar en nuestras pampas—como en otras regiones—cuanta forma animada presenta algo de interesante. Y así puede describir, con observación propia y con la de otros cazadores nativos que le acompañan en sus excursiones, la historia natural de muchas de nuestras especies. La liebre, la vizcacha, el guanaco, el avestruz, el chimango, la mulita, el carancho, el tigre, el cóndor, la calandria y casi todas las especies notables de nuestra fauna irán luego, en siluetas hábilmente trazadas por el ilustre sabio, a enriquecer las páginas del "Viaje de un naturalista".

Y otros aun, que salen escopeta al hombro y vagan de aquí para allá largas horas en los campos, suelen llevarse de sentimientos más humanitarios y de gustos más delicados que los del mortífero fogueo. No es propiamente hablando este fogueo lo que más les atrae en su excursión, bien que con lo principal que les mueve tenga él su lógica vinculación. El que toma a la caza por el placer del paseo, del gusto por la contemplación del paisaje, por los aspectos de la vida que se desarrolla entre las malezas del bañado, en las ramazones del bosque, las gramillas del llano o en la superficie de las lagunas; que son los escenarios habituales de ella en nuestros campos. A éste—que por lo general es mediocre cazador—alcánzale la atenuante de la función intelectual que le preocupa. Si no es pintor que intenta fijar en sus telas, con líneas y colores, las imágenes que retrataron sus pupilas, si no es poeta que busca traducir en melodías algo de la sutil, de la para otros imperceptible que emana de la naturaleza, suele ser por lo menos un enamorado sincero de ella. Y discreto también; se contentará con recibir la emoción y con darse cuenta de ella sin tratar de conservarla más que para sí mismo. De esa emoción que no sale del limitado ámbito de una sola conciencia, pero que tiene intensidad suficiente para volver una y mil veces a despertarla.

El amante del paisaje y de la vida campestre que dentro de él se desarrolla, es tal vez el más feliz de todos cuantos marchan con el arma al brazo. Desinteresado, desde luego, en el resultado de la cacería, sea desde el punto de vista utilitario, sea del de la vanidad de cazador que aspira a cobrar el mayor número de piezas, sólo le preocupa el cuadro de la belleza. Lo que va pasando delante de sus ojos, lo que su conciencia va registrando, lo que su imaginación y su memoria harán luego revivir.

Después de haber disparado más o menos veces su escopeta, verá que es lástima de veras perturbar aquel hormigueo de vida, aquel bullicio que se levanta de la laguna cubierta de juncos y espadañas, con sus orillas de revueltas aguas y de despejado y cristalino centro. De la laguna, una de las tantas que en la pampa reflejan el azul del cielo, como la que describió Marcos Sastre, alma capaz de comprender su poesía. De aquella "hermosa laguna—con su pajonal dorado—de filosa cortadera—coronada de penachos" según dice con eco poético difícil de superar.

Y de seguro volverá a dejar en descanso su arma. Se pondrá a contemplar cómo con amplias y graciosas curvas la bandada de patos, que, asustada a su aproximación levantara el vuelo, se asienta de nuevo en otro punto de la laguna; y cómo, tranquilizada, torna al trajín de buscar el renacuajo, el gusano o el diminuto pescado que pulula en las aguas. O la gallareta o los parsimoniosos flamencos rosados, los patos silbones, los pajaritos que hacen su nido uniendo con hilos de paja a tres varas de junco, tal vez algunos gansos o una reducida bandada de cisnes que se asienta o pasa haciendo oír sus particulares gritos. O también los más humildes habitantes del estanque que sirven de alimento a las fuertes especies: las ranas, lombrices, caracoles y tantos pequeños organismos que allí luchan por la vida. ¡Oh! una laguna de nuestros campos, donde no se hacen oír los estampidos de la pólvora, ni la gritería del cazador, es como el panorama de una gran ciudad con su movimiento, su bullicio, el continuo quehacer de sus habitantes, sus exclamaciones de cólera, sus cantos de alegría, la ida y venida de los forasteros, el abigarrado aspecto de una movediza muchedumbre...

O bien dejando la húmeda superficie del bañado, donde el chorlo, el batitú, la cigüeña y tantos otros que lo frecuentan trabajan afanosamente por el cotidiano sustento; el bañado sobre el cual los chajás planean, con sus enormes alas extendidas, el cazador paisajista se sentará en un pastizal cualquiera en el declive de una lomada. Aquí los habitantes son otros pero la tarea, el afán es el mismo. Siempre la brega por la existencia que las más de las veces conduce a la guerra y a la matanza. Ley o necesidad de la naturaleza que ha regido desde la cueva de la rudimentaria bestia hasta el más admirable palacio del hombre. Ley que, por lo menos para sí mismo el hombre, limitando la necesidad, refrenando los apetitos, puede reglamentar y acercar a la divina.

Allí, entre las matas de pasto o en los limpiones donde la calidad de la tierra hace difícil su crecimiento o en las sendas que de trecho en trecho han trazado las vacas y los caballos de trayecto continuo a la aguada, verá pasar la martineta o la perdiz silbando dulcemente, cantando tal vez la alegría de la existencia; buscando en la época en que toda la naturaleza revive, revivir ella también en los seres que encontrará un día próximo en aquél pequeño nido, en aquel transitorio hogar donde depositó sus huevos... Y aun llorando — ¿quién lo sabe?—la pérdida de sus esperanzas, porque alguien que por allí pasara las arrebató de su mullida cuna.

Desde este observatorio verá la lucha con caracteres más brutales, porque la violencia se ejercita en organismos más adelantados, que nosotros suponemos más intensamente participantes de nuestros propios sentimientos. De cualquier modo, el cazador — y a éste sólo relativamente podríamos darle tal nombre — poco se acordará de la escopeta si pone ojos y oídos atentos al campo de acción. Si mira cómo la pequeña rana que con miles de otras se esconde entre crecidas matas, donde se harta de insectos, cae de pronto en poder de la víbora que la asecha; cómo ésta, todavía atragantada por el enorme bocado, es a su vez víctima del lagarto, más fuerte y más veloz que no precisa ni espiarla ni engañarla y cómo, a su vez, el reptil, percatado de la presencia del hombre, huye precipitadamente trazando en la alfombra espesa del campo una movediza senda que serpentea hasta desaparecer en la distancia.

Y si por fin, llegada la hora en que

(1) ¡Ah! Lo piensa, sí, cuando con sus risas y sus gritos, con las cornetas de sus autos, sus toques de cuernos, los ladridos de sus perros, llena la [illegible]

COLABORACIÓN

DE MANUEL DE OLIVEIRA LIMA

Prosa pobre y prosa rica

(Especial para LA PRENSA)

Lisboa, octubre de 1923.

Es este el título de una conferencia dada recientemente por el señor Agostinho de Campos, de una serie iniciada por algunos literatos, con objeto de ayudar a la continuación de la iniciativa de la señora Luisa Ey, de la traducción y vulgarización en Alemania de obras portuguesas.

La señora Luisa Ey residió muchos años en Portugal; aquí ejerció el magisterio, conoce admirablemente el idioma, aunque sin la profundidad de su compatriota Carolina Michaelis, para quien la filología no posee secretos y nutre verdadera pasión por las letras de esta tierra, de las cuales se constituyó en vulgarizadora.

El señor Agostinho de Campos, escritor impregnado de ironía y, a su vez, un talentoso cultor y un denodado paladín del lenguaje portugués, se entregó recientemente a la tarea de presidir la edición de una antología, en 30 volúmenes, de los más notables escritores de su país, los clásicos y los contemporáneos, dotando a cada volumen de un prefacio suyo. La idea común es que el portugués es un latín enriquecido, una creación espontánea del pueblo, evolucionada desde el latín bárbaro o vulgar, pero trabajada por los humanistas en su vocabulario y en su sintaxis. El señor Agostinho de Campos admite y reconoce que existe cierta predilección tradicional por las galas del estilo, por lo que él llama la prosa rica, pero que la prosa pobre no es menos bella, y de hecho no es indigente, por cuanto, según sus palabras, "la verdadera riqueza de estilo es aquella que, con nuestras pobres palabras de todos los días, llenas de vida, mas destituídas de arte, crea tesoros de arte".

El conferenciante tomó por ejemplo a Eça de Queiroz, a quien trata de prosista millonario, sencillo, sin embargo, en su riqueza literaria, puesto que tiene y hace uso de dones que valen más que cualquiera opulencia y que son la claridad de expresión, el buen gusto, la facultad de vibración, que pone en comunicación al autor con el lector. Eça de Queiroz es el más conocido y apreciado, tal vez, de los modernos escritores portugueses en los países de lengua española, en los cuales se siguen las versiones de sus novelas y cuentos. En Portugal y en el Brasil nadie le gana en prestigio, y esto a pesar de su comprobada tendencia a los galicismos. Sus libros abundan en vocablos que no son castizos y en modismos franceses; pero en su ensayo sobre el "francesismo", que los lectores de LA PRENSA conocen, porque de él se ocupó no ha mucho y extensamente uno de sus excelentes colaboradores españoles, se defendió con espíritu de la acusación "de hecho en el Portugal que abdicó de toda su vieja individualidad nacional para darse en la política, en las letras, en las artes, en el vestir, en todo, a "macaquear" a París".

Eça de Queiroz despreciaba el lenguaje clásico, precisamente porque lo ignoraba como portaestandarte de la reacción naturalista embriagada de modernismo. Es esta una reflexión del señor Agostinho de Campos, en el prefacio de la parte de su antología dedicada a este escritor, el cual también despreciaba e ignoraba el lenguaje propiamente popular, porque falto de crítica objetiva y científica, desconocía que en el lenguaje popular palpitan la fantasía y la fecundidad que lo tornan "la permanente germinación de nuevas frondas vivas alimentadas por la pura fuente, savia del antiguo tronco nacional".

¿Por qué fué entonces Eça de Queiroz tan grande artista? ¿Por qué ejerce tan singular fascinación? Lo dice muy bien el conferenciante: porque el escritor estaba íntimamente familiarizado con el habla natural y corriente de su clase y de su tiempo, porque "la sentía, saboreaba y asimilaba mejor que nadie, y porque, finalmente, llevó a la literatura la lengua de la gente culta de nuestra época, poniendo a un lado el dialecto literario que hasta entonces se usaba y que, fosilizado, academizado, momificado, daba al lector la sensación desconcertante de estar leyendo una lengua extraña o semimuerta".

Con Eça de Queiroz no ocurrió el peligro que Alexandre Herculano anticipaba y que consistía en la sustitución del gongorismo literario por el gongorismo científico. Su cosmopolitismo fué en parte intencional, como contrario al romanticismo, y fué en parte el producto natural de la educación mental francesa que todo latino recibe y que disculpa los galicismos, tan frecuentes algunos entre los que escriben portugués que llegan a ser inconscientes, tornándose imposible para ellos expurgar la lengua, tan fundamentalmente la penetran. Igualmente intencional y también natural, fué el nacionalismo que vino a caracterizar más tarde, a la manera de Eça de Queiroz, no tanto en el idioma, que éste en todo tiempo suministró material filológico, como en el sentimiento tal como palpita en *A Ciudade e as Serras*.

Eça de Queiroz fué acusado de desnacionalizado y acabó siendo casi nativista, correspondiendo al "casi" el buen gusto, sin el cual esta tendencia sería insoportable; fué acusado de no emplear artificios de forma, ni ostentar lujo de vocabulario, ni procurar lo rebuscado de las ideas y de las palabras, haciendo mucho uso de lugares comunes, cosa de que se ha de componer forzosamente un escrito, sin lo cual el escritor se tornaría incomprensible; fué finalmente acusado de plagiarlo y, de hecho, en sus obras son asaz frecuentes la reminiscencias, a veces hasta literales, de novelistas como Flaubert y Zola, mas esto no lo priva de su valor propio, cuyos elementos principales son una claridad cristalina y la más deliciosa de las ironías.

Son estas, además, las cualidades esenciales del escritor de raza: son las que distinguen a la incomparable prosa francesa, de que en los últimos tiempos fueron los máximos representantes, a mi parecer, Renán y Anatole France. En este sentido, que puede también expresarse por dos términos — naturalidad y sencillez, — pobreza y riqueza, como bien observa el señor Agostinho de Campos, éste demostró en su conferencia, con adecuados ejemplos, que la literatura portuguesa no peca por exceso de frondosidad u hojarasca, como hay cierta tendencia a creerlo, sino que aprecia mucho y cultiva con éxito la sencillez.

Cita él al cronista medioeval Fernán López, cuya sencillez está toda impregnada de pintoresco; al historiador del siglo XVI, Juan de Barros, cuya sencillez se une a la gravedad, pero no desdeña ser conceptuosa; al gran Camoens, cuyos hermosos sonetos lee un colegial sin recurrir al diccionario; al padre Manuel Bernardes, cuyo estilo está compuesto de fluidez y de gracia; al padre Antonio Nieira, que abusa con frecuencia de los sinónimos y presta a las mismas ideas formas variadísimas, pero con tal cadencia y tanto ritmo que se olvida la solemnidad para asombrarse por la versatilidad del orador; Camilo Castello Branco, para quien los arcanos de la lengua se develaron todos, cuyo vocabulario era opulento sin afectación y que como novelista denotaba singular pasión atemperada por un sentido de las ridiculeces ajenas, diferente de la ironía de Eça de Queiroz, como el garrote que contunde del puñal que perfora.

El señor Agostinho de Campos no llegó en su conferencia a tratar de la prosa nueva rica, como prometía el título: apenas hizo algunas alusiones a la prosa que consigo arrastra ilusión y mentira, "la ilusión de las falsas riquezas de este mundo que no acompañan al alma a la eternidad y ocultan debajo de las plumas del sombrero la insignificancia de la cabeza". Con todo hay que distinguir entre los que él califica de tenderos de lo complicado, charlatanes de lo misterioso, circuladores de latón por oro, y ciertos escritores que muestran predilección por un lenguaje que no es propiamente el corriente porque se llena de provincialismos, de expresiones de caló y de términos técnicos que también envejecen, porque la técnica va andando con el correr de los tiempos.

Los dialectos pueden contribuir a enriquecer la lengua común que sobre ellos se elevó, pero debe pasárselos por el cedazo, manejado por los competentes, con el intento de que esa lengua no deje de ser un instrumento de cultura. Los clásicos deben ser manoseados para que los vocablos que son genuinamente apropiados no se conviertan en arcaísmos. Cada profesión, arte o ciencia tiene su terminología especial, de la cual no debe el escritor apartarse, no sólo porque es la exacta, sino porque da relieve al estilo, con la condición, sin embargo, de que no se abuse de ella, complicando su forma y tornándose ininteligible para los profanos. Claro está que me refiero a las obras de arte, quiero decir, a la producción literaria y no a los trabajos de carácter profesional o científico.

Lo que da duración a semejante manifestación intelectual es el hecho de estar al alcance de todos, es decir, de poder ser asimilada por todos. Las producciones académicas del siglo XVIII, impregnadas de preciosismos; el culteranismo del siglo XVII, henchido de énfasis y de pompa, tuvieron que ceder el paso a una producción más nítida y más accesible, como tendrán que cederlo estilistas contemporáneos que entienden no deber colocarse al nivel de la comprensión vulgar. Algunos hay que rescatan este defecto por medio de predicados notables. El señor Agostinho de Campos no los quiso citar dentro de los límites de su patria, pero se ve que los nombres le acuden a los puntos de la pluma y el crítico no le asiste el derecho de ir más allá de esa reserva suya.

Oliveira Lima

DE J. RAMSAY MACDONALD

Relaciones anglo-norteamericanas bajo un gobierno laborista británico

(Especial para LA PRENSA)

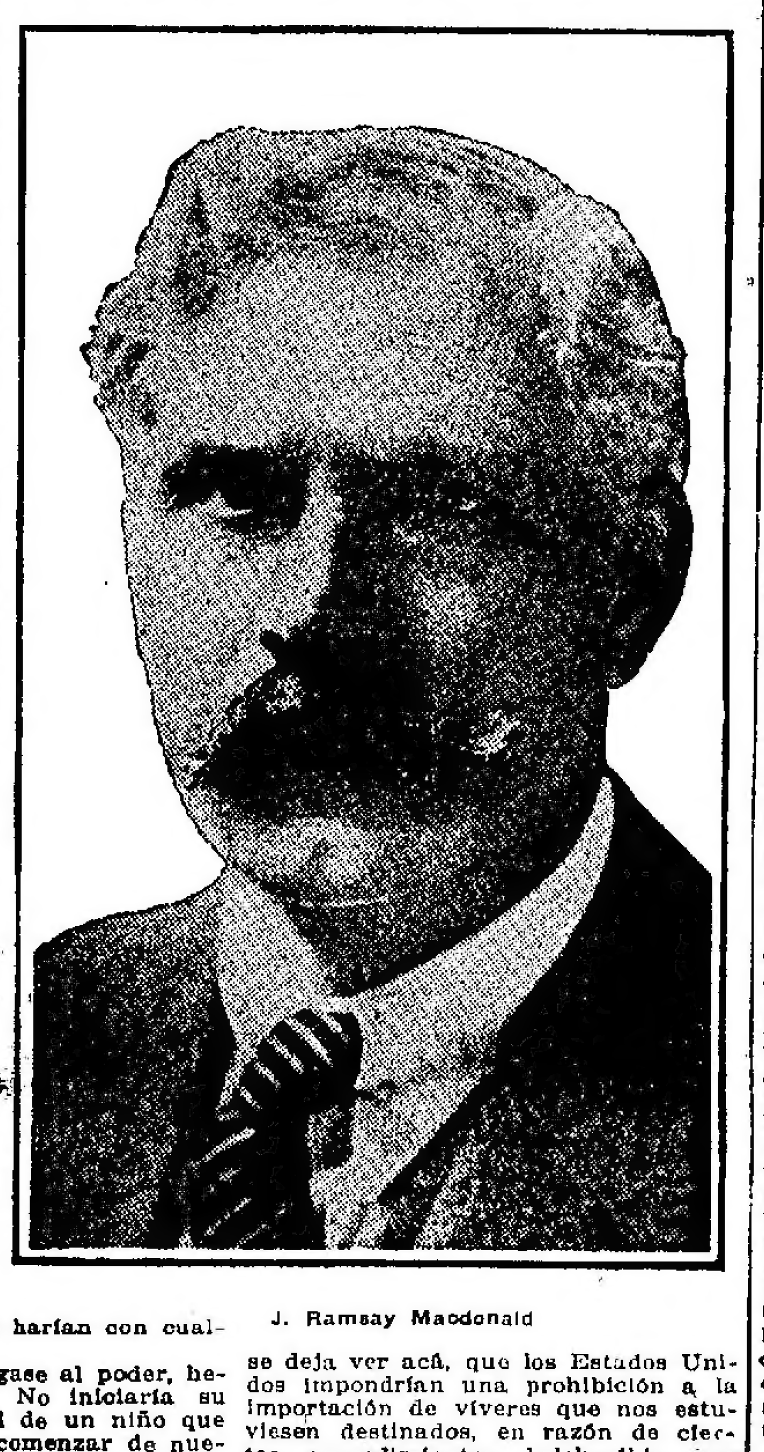
Londres, octubre de 1923.

Se me ha pedido que contestase a cuatro preguntas, la primera de las cuales es: ¿Cuáles serían, en mi opinión, las relaciones entre los Estados Unidos y la Gran Bretaña, bajo un régimen laborista?

Las relaciones entre la Gran Bretaña y los Estados Unidos constituyen un tema de discusión particularmente delicado. Hay, desgraciadamente, compatriotas míos, muy numerosos, que no lo ven así. ¿No son los Estados Unidos un pueblo de habla inglesa? ¿No pertenecen a la comunidad de los pueblos anglosajones? ¿No significan acaso este hecho y aquel error que los Estados Unidos deben ser nuestros aliados en nuestros proyectos mundiales, y que, tanto ellos como nosotros, tenemos tareas comunes que desempeñar en la historia de la humanidad? Es un hecho que, aun cuando nada sea más de desear, semejante compañerismo en obrar bien no podrá conseguirse "por la naturaleza de las cosas más elemental", sino únicamente mediante un paciente proceso para comprendernos mutuamente, para remover todas las dificultades y obstáculos serios, para crear una confianza mutua que todavía no existe; y por esto no estoy del todo seguro de que los países hayan de aproximarse por los acontecimientos crueles que se produzcan en el mundo, tanto como los objetivos, cualesquiera que sean, los que puedan poseer en común.

Un gobierno laborista consideraría cualquier actitud de prescindencia por parte de los Estados Unidos como una calamidad, pero, además, iría más lejos. Considera su propia política de pacificación y de reconstrucción, de desenvolvimiento democrático y de libertad como tan esencialmente conformes con el espíritu y los propósitos de los Estados Unidos, que difícilmente podrían éstos denegarnos toda la ayuda que estuviese en sus manos prestarnos para nuestra tarea.

Conocemos las dificultades de los Estados Unidos; respetamos las suspicacias norteamericanas. El pueblo norteamericano procede de diversas fuentes. Ha cruzado el Atlántico con muchos recuerdos amargos en el corazón. Su opinión acerca de Europa y de nosotros de todo tiene menos de amistosa, y no abriga la intención de permitir que el poderoso Estado, en cuya construcción ha tenido plena participación, sea satélite de ninguna potencia europea, ni se vea mezclado con las confusiones diplomáticas ni las ambiciones nacionalistas de la política del viejo mundo. ¿Quién puede censurarlo? ¿Qué hay en nuestros anales que nos dé derechos para arrogarnos la superioridad de jueces o censores de su aislamiento?



J. Ramsay Macdonald

Sin embargo, el partido laborista británico entra fresco y libre en la liza. Cualesquiera que sean los errores a que la suerte lo destine, no es responsable del pasado. Por encima de todo ve muy claramente que para el porvenir necesitamos un nuevo método diplomático, un nuevo valor en favor de la paz y de la justicia, una nueva fe en la libertad nacional y personal, una nueva energía en la democracia. Los recuerdos que suscitan la suspicacia de los Estados Unidos, las diferentes condiciones raciales que los determinan vigorosamente a mantenerse apartados de diverticulos europeos, no pueden llevarlos a considerar a un gobierno laborista del mismo modo como lo harían con cualquier otro gobierno.

Si el laborismo llegase al poder, heredaría un pasado. No iniciaría su tarea con la vanidad de un niño que se figura que puede comenzar de nuevo todas las cosas desde el principio. Cualquier impresión contraria a esto que se haya creado no es más que un expediente partidario imaginado por los opositores políticos, para ahuyentar por el temor a los electores. Tomaremos al mundo tal cual lo hallemos, y, en relación con aquello que consideramos que ha de ser su porvenir, dispondremos nuestra política. Lo apartado de los Estados Unidos en el espacio ha hecho de ellos espectadores y están lejos de haber quedado edificados con lo que han presenciado. Las ideas de control democrático y de fines democráticos a las cuales el partido laborista se ha mantenido firmemente apegado y sobre las cuales ha edificado todos los éxitos que ha conseguido, lo facultan para percibir más claramente que los demás partidos el punto de vista norteamericano y, aun cuando vive en las complicaciones, ha podido arrancarse de ellas, las contempla con objetividad norteamericana y propone remedios con la clarividencia y la libertad de un espectador. Es así como un gobierno laborista que realizase su tarea de desenredar la confusión de la política actual europea no podría dejar de recibir la atención simpática del pueblo norteamericano.

Pensar en una alianza con los Estados Unidos es a un tiempo estúpido y peligroso; soñar con la buena voluntad y ayuda norteamericana es natural en cualquier gobierno que persiga sincera y desinteresadamente una política que los mejores elementos de los Estados Unidos, ya sean del Este o del Oeste, han de considerar como buena. Esta es la convicción del laborismo británico.

El principal objetivo de un gobierno laborista consistiría en prescindir del militarismo, no sólo como organización sino también como función de confianza, y poner en su lugar una organización de derecho, de conciliación y de equidad. También prescindiría de los antiguos métodos diplomáticos que, por principio, ocultaban las informaciones a la masa del pueblo, procedían en su nombre y lo comprometían sin consultarlo. La diplomacia tal cual la hemos conocido tenía un pronunciado sabor a hombre primitivo; ha sido una supervivencia dentro de nuestra Constitución, como nuestros párpados atrofiados son una supervivencia en nuestros párpados; se ha mantenido fuera de contacto con nuestros métodos políticos modernos y es ahora un obstáculo para la cooperación de las democracias con propósitos pacíficos y humanos.

Los Estados Unidos siempre han estado dispuestos a ayudar a Europa y a tomar su parte en el progreso humano en general. Sólo han pedido como garantía que su ayuda resulte eficaz, que no sea meramente una ayuda a las naciones europeas para salir de un enredo con el objeto de poder precipitarse en otro, que no vaya a meter a los Estados Unidos en dificultades antes de sacar de ellas a los demás pueblos. La política de un gobierno laborista hará desaparecer las trabas a la cooperación de los Estados Unidos, y quedará facilitada su participación, en cuanto puedan hacerlo, a la solución de los grandes problemas políticos y morales del mundo.

Pero, dicen algunos, la política comercial y financiera de un gobierno laborista imposibilitaría la cooperación con los Estados Unidos, y hasta nos dice a veces una especie de camarilla fascista que ocasionalmente se deja ver acá, que los Estados Unidos impondrían una prohibición a la importación de víveres que nos estuviesen destinados, en razón de ciertos procedimientos bolshevikis que en sus pesadillas nos ven emplear.

Ningún partido cumplirá sus obligaciones internacionales con más escrupuloso esmero que el partido laborista. Los jefes responsables del laborismo, tanto en su parte industrial como política, han demostrado una y muchas veces que para ellos un convenio es un convenio. Nuestro movimiento laborista nunca ha tenido la menor inclinación a llegar por la vía más corta al Siglo de oro; si la hubiese tenido, el ejemplo ruso habría bastado para curarlo de ello.

Ciertamente caben más amenazas a las relaciones amistosas entre los Estados Unidos y nosotros en algún proyecto aduanero presentado en Wáshington, o en alguna campaña de reformas de tarifas dirigida acá desde el cuartel general *tory* — y ciertamente mucho mayores en la debilidad con que procede nuestro gobierno con la vergonzosa conducta de los interesados que conspiran para violar la ley antialcoholista de los Estados Unidos — que las habría en la política democrática de un gobierno laborista que gobernase en interés de la masa de nuestro pueblo. Basta con estar en la Cámara de los Comunes y observar la conducta de las bancas de la oposición laborista y del gobierno, respectivamente, para ver cómo un gobierno extraído de la primera sostendría una política de constante amistad y cooperación con el pueblo de los Estados Unidos.

Por lo tanto, contesto a la primera pregunta que me ha sido planteada diciendo que el advenimiento de un gobierno laborista mejoraría grandemente las probabilidades de que cooperásemos los Estados Unidos y nosotros (ciertamente no estaríamos solos, porque tal cosa no entra en mi pensamiento) para aumentar la suma de paz, de libertad y de justicia en los asuntos políticos del mundo, y, si no quedase cumplida esa esperanza, significaría el fracaso de uno de los más acariciados ensueños de nuestro partido.

J. RAMSAY MACDONALD

DE EDOUARD HERRIOT

Un viaje a los Estados Unidos

(Especial para LA PRENSA)

París, octubre de 1923.

Sería pedantismo insoportable, por parte de un francés que acaba de pasar algunas semanas en los Estados Unidos, pretender descubrir a América, después de Cristóbal Colón y M. de Tocqueville. La utilidad de tales viajes consiste precisamente en ponernos sobre aviso contra los juicios sumarios y ridículos con los cuales los peregrinos—oficiales o no—creen resumir un país de tanta complejidad. La unidad de los Estados Unidos, con toda evidencia, sólo es política. Con sus ocho millones de kilómetros cuadrados, con los contrastes de su suelo, constituído ora por llanuras sedimentarias que avena el Mississipí, ora por los repliegues paralelos de los Alleghanys al Este, o al Oeste por el macizo montañoso dominado por el monte Whitney casi tan alto como el Monte Blanco, la joven y formidable república, variada en sus aspectos como en sus climas, aquí desierto, y allá vergel, se amolda mal a las síntesis que intentaron tantos viajeros. La ciencia moderna, con razón exigente, no permite confundir en una misma definición los grandes Estados productores de trigo, como Kansas, y las regiones del Sur, debajo de los 37 grados de latitud, en que se concentra el cultivo del algodón.

Por lo menos, mi rápido viaje me habrá convencido de la verdad de las ideas enunciadas por un escritor independiente como Waldo Franck, en su libro tan original "Nuestra América".

"América, nos dice, es un compuesto de luces que inciden sobre sus millones de facetas. Su unidad sólo reside en la vista del espectador. La realidad es un vasto continente en que hierve y se esparce un agregado de seres humanos. Limitarla es sofocarla. Darle un portavoz oficial es condenarla a la mudez". Y de paso, a este respecto ¿por qué cometemos tan a menudo en Europa la falta de decir "América" por "los Estados Unidos?" Hay en esta confusión un procedimiento hiriente para las grandes repúblicas sudamericanas: procedimiento contra el cual es necesario reaccionar.

Al ir de Nueva York a Wáshington, y de Wáshington a Filadelfia, y luego a Cleveland, a Chicago, a Detroit, a Boston (y más tarde al Canadá) advertí esa diversidad. Me obligará, pues, a mucha prudencia en mis juicios, trátese de la política o de la riqueza intelectual o de las disposiciones morales de los Estados Unidos.

Sin embargo, el viajero acostumbrado a observar, de semejante excursión regresa con las manos llenas. Un político europeo y, especialmente, un francés acostumbrado a las incursiones jurídicas, a la investigación de los matices, extiende aquí su horizonte. A su regreso contempla a la vieja Europa con ojos renovados y un espíritu librado de algunas prevenciones. Ha podido formarse una idea, en el lugar mismo, de lo que representa, al día siguiente de la guerra, el poderío de los Estados Unidos. Esta información, por lo menos, se expresa en cifras indiscutibles, y la política de todos los Estados europeos debe tener en cuenta esos datos.

Y, para comenzar, deben recordarse algunas cifras esenciales.

Siendo en los Estados Unidos el cereal por excelencia el maíz, que es además indígena del país mismo, la cosecha de 1923, ha sido valuada en 1922 en 2.890.000.000 de bushels, o sea más de 900 millones de hectolitros, sobre una producción mundial de 3.710 millones de bushels. Para apreciar esa cifra debe recordarse que Austria-Hungría, que ocupaba antes de la guerra el segundo puesto en la producción del maíz, suministraba apenas 45 millones de hectolitros.

En cuanto al trigo, el departamento de Agricultura calcula la cosecha de 1922 en 850 millones, aproximadamente, de bushels, siendo valuada la producción total del mundo para el mismo año, por el Instituto Internacional de Agricultura de Roma, en 2.932 millones de bushels. Por otra parte, la exportación ha disminuído y pasó de 280 millones de bushels en 1921 a 164 millones de bushels en 1922.

El ejemplo del algodón resulta aún más sorprendente. La producción de 1922, según un informe oficial del 20 de marzo de 1923, alcanza a unos 10.000.000 aproximadamente de pacas (cada una de ellas de 500 pounds, de 453 gramos). Pues bien; la producción total del mundo para la estación de 1922-23 no alcanzó a 18 millones de pacas (8.550.000 en la India británica, 1.050.000 en Egipto, 1.500.000 en China). En la posesión de esta materia esencial reside una de las fuerzas principales de los Estados Unidos, la que le permite dominar la industria algodonera del mundo entero. Hasta debemos preguntarnos, nosotros franceses, lo que sería de nuestras manufacturas el día en que los Estados Unidos no les diesen el algodón que necesitan. Hasta para la lana, que no producen en cantidad suficiente, "The American Annual", de 1923, anuncia que la cosecha dió, el 1922, 261.000 pounds, comparados con 231.000, pounds en la Argentina y 618 mil pounds en Australia, incluso la Tasmania.

Se comprende qué interés tenía el alcalde de Lyon en estudiar en los Estados Unidos el problema de la seda. Los Estados Unidos ocupan hoy el primer puesto en cuanto a cantidad, por la producción de sederías. Importan toda su seda bruta. Ese consumo, en 1920, alcanzó a 241.000 fardos; en 1922, a 366.000 fardos, sobre una producción mundial de 480.000 fardos. Por sí sola, esta propensión debe inspirarnos la más grave inquietud.

Igual proporción en lo que se refiere a la cría ganadera (el 1o. de enero pasado el número total de vacunos alcanzaba a más de 66.000.000); a los cultivos accesorios (tabaco, árboles frutales), a la madera, a la pesquería. En lo que se refiere al subsuelo, los recursos son más formidables aún. Para las tres materias que son las bases de toda la industria moderna: carbón, hierro y cobre, la naturaleza ha dotado a los Estados Unidos con una prodigalidad inaudita. A pesar de las huelgas que paralizaron a la producción, han extraído, en 1922, 408 millones de toneladas de carbón, o sea el 40 por ciento de la producción mundial (260.000.000 en la Gran Bretaña, 93.000.000 en el Ruhr).

En cuanto al petróleo, es sabido hasta qué punto tienen bajo su dependencia al mundo entero. Calculada en barriles de 42 galones (cada galón mide 4 litros y 1|2) la producción de 1922 representa, con sus cuatro principales cuencas, alrededor de 550 mil barriles, o sea el 61 o|o de la producción mundial actual (25 o|o en México; 3.8 o|o en Rusia; 2.2 o|o en las Indias orientales; 2.2 o|o en Persia; 1.1 o|o en Rumania).

Podrían multiplicarse las cifras. Bastan estas pocas indicaciones. Un político francés se cree autorizado para deducir por lo menos las siguientes conclusiones:

1.° Que, en el porvenir, las fatalidades económicas derivadas de esas cifras han de dominar a la vida de los pueblos mucho más que las nociones jurídicas o morales, sobre las cuales han basado su vida las naciones hasta ahora.

2.° Que Francia (así como la Gran Bretaña) se vería en breve plazo amenazada en su funcionamiento industrial, es decir, en su independencia económica, si no supiese crearse centros de producción, por ejemplo, para el algodón en el valle del Níger, y para la seda en la Indochina.

3.° Esperando esa creación de nuevos focos de producción, solamente Rusia, aun sin desbaratar, está constituída de modo a equilibrar a los Estados Unidos. Nuestro viaje a ultramar ha confirmado, pues, para nosotros las conclusiones de nuestro viaje a Rusia.

—

Sin embargo, aunque constituída sobre bases tan poderosas, ¿la economía de los Estados Unidos no ha quedado afectada en estos últimos meses? Tenemos que realizar algunas investigaciones acerca de este punto.

Un hecho sobre todo resalta: el bushel de trigo cayó a un precio inferior a un dólar; por consiguiente, el agricultor, por lo menos en las regiones que se dedican exclusivamente al trigo, sufre una crisis suficientemente grave como para que el ministro de Agricultura, M. Wallace, haya podido decir, en fecha de 20 de agosto, que "millones de productores de trigo quebrarían, mientras que otros millones sólo podrían resistir haciendo estrictas economías".

Esta crisis tiene consecuencias políticas; provocó en el Minnessota la elección de los senadores radicales Shipstead y Magnus Johnston. Esos radicales pidieron al gobierno que convocase a sesiones especiales del Congreso y buscase un remedio a la crisis agrícola. ¿Qué remedio? La creación, dicen unos, de una corporación federal, con un capital de 500 millones de dólares, para la compra del trigo. La tasa de ese trigo, declaran otros, al precio de 1.50 ó 1.75 dólares el bushel. Remedios muy poco prácticos evidentemente. El solo alivio que haya podido ser considerado para las dificultades de los productores sería la disminución de los gastos de trasporte. Pero el malestar proviene de una crisis de la exportación que no pueden remediar medidas internas. La tierra sembrada de trigo en los Estados Unidos es superior en una tercera parte aproximadamente a la superficie anterior a la guerra, y han disminuído las necesidades mundiales. Los diarios mejor informados y más clarividentes, "Kansas City Star", "Chicago Daily News", "New York Tribune", "Public Ledger", se ven, pues, llevados a aconsejar a los cultivadores que disminuyan la superficie sembrada y que varíen sus cultivos.

Hecho muy grave, seguramente. Cuando los productos agrícolas bajan y los productos manufacturados suben sus precios, se produce un desacuerdo económico que puede acarrear temibles consecuencias. Es una de las observaciones esenciales que se ve conducido a hacer hoy el viajero en los Estados Unidos.

Ya el aumento del precio de costo crea ciertas dificultades. En la industria de la construcción, por ejemplo, la actividad sigue siendo muy grande; pero el volumen de los contratos firmados ha disminuído en 14 o|o en junio y en 15 o|o en julio. De igual modo, el número de altos hornos en actividad que era de 323 a fines de marzo, quedó reducido a 298 a fines de julio y a 270 hacia fines de agosto. Se ha observado en agosto una disminución de los pedidos hechos; la lista de los pedidos de la *United States Steel* sufrió ese mes una disminución de 496.000 toneladas. Las industrias textiles hallan obstáculos, que provienen, por una parte, del acrecentamiento del precio de costo causado por el aumento de los salarios, y por otra, de la vacilación del público en pagar precios muy altos. El total de las emisiones ofrecidas al público durante el mes de agosto se elevó a 137.422.500 dólares, cifra mucho menos elevada que la del mes correspondiente de 1922, que fué de 222.612.000

—

Así, pues, sobre este cuadro general de poderío, aparecen ya algunas dificultades que es menester no exagerar ni desconocer. Si nos atenemos a las cifras, tal es, en el momento presente, la conclusión de un examen sincero de la situación económica en los Estados Unidos.

Edouard Herriot

DE LOUIS BARTHOU

¿Estamos en la ejecución de la paz?

(Especial para LA PRENSA)

París, octubre 18 de 1923.

Ha encontrado Alemania a su hombre? Busca, desde hace cuatro años, una voluntad que la dirija y la salve. ¿La ha hallado por fin a orillas del abismo en que iba inevitablemente a hundirse? Hay que esperarlo, por su salvación y por la paz del mundo, cuyos intereses son inseparables. Ni M. Poincaré ni Francia han pronunciado jamás el "delenda Germania", que una propaganda estúpida les ha reprochado hartas veces. La ruina del deudor no enriquece al acreedor y, cuando es vecina la anarquía, su contagio es peligroso a pesar de todas las precauciones que hayan podido adoptarse para preservarse de ella. Además, una gran nación que saca fuerzas de su pasado y en donde abundan las fuentes de la vida, no perece en una crisis como se sepulta una ciudad bajo los golpes de un temblor de tierra. No ha habido un francés, ni siquiera el más duramente alcanzado por la guerra, que haya pronunciado contra Berlín la terrible amenaza de Catón el Antiguo contra Cartago. Ciertamente, todos hemos dicho, desde lo hondo de nuestros dolores: "Es menester que Francia viva"; pero nadie agregó ni pensó: "Es menester que Alemania muera". El buen sentido de nuestro pueblo tanto como su humanidad repugnan las imbéciles salvajadas de una política brutal.

La ocupación del Ruhr se prosiguió con una moderación cuyo régimen jamás conocieron Alsacia y Lorena. Sin la resistencia ordenada por Berlín, contra la voluntad de las mismas poblaciones, y sin los subsidios pagados por el Reich, casi nada habría sido cambiado en las costumbres de los habitantes. Queríamos prendas, nada más y nada menos. No eran las tropas francesas y belgas instrumento de un pensamiento de dominación y aun menos de una voluntad de anexión: eran la escolta que acompaña al oficial de justicia encargado de la ejecución de un fallo. Reducidas al mínimo, su presencia en los comienzos fué casi invisible. Si hubo que aumentarlas y ocupar paulatinamente regiones que no abarcaba el plan primitivo, la culpa incumbe al canciller Cuno, cuya infausta política ha de pesar por mucho tiempo sobre los destinos de Alemania. ¿Qué consiguió con resistir durante nueve meses? Gastar millares de millones que, vertidos en la caja de la comisión de reparaciones, habrían aliviado su deuda y preparado la solución definitiva. ¿Se conocerán los entretelones de la insensata empresa, que fracasó tan lamentablemente? ¿Se conocerán los socorros y los consejos que recibía el señor Cuno del exterior? Se susurran cosas extrañas. No ha desaparecido de todos los países la diplomacia oculta, y ocultan las cancillerías secretos cuya divulgación asombrará acaso algún día a la historia.

Pone honor Francia en proceder a plena luz, por no tener nada que ocultar en sus designios y poder revelarlos a la faz del mundo. Ni tiene dos políticas, ni dos diplomacias, ni dos caras ni dos lenguajes. Se muestra tal cual es. Hay quien se asombra de que hable cada domingo M. Poincaré al país. No necesitaba convertir a Francia, que está enteramente adicta a su programa de reparaciones; pero ¿no le era menester, semana tras semana, disipar para el exterior las malas inteligencias y las calumnias pérfidamente alimentadas por la más agresiva y más injusta campaña?

Esta cruzada dominical ha dado sus frutos. Sólo resiste la mala fe, pero los perros que por ella ladran no ofrecen peligro y la opinión del mundo está formada.

El señor Cuno perdió la partida. La misma Alemania comienza a calcular el daño que le causó el canciller dimisionario; pero su indignación crecerá a medida que vaya descubriéndose la verdad. En su viaje a los Estados Unidos declaró el señor Cuno que renunciaba para siempre a la política: mejor habría hecho diciendo que la política, en que mostró menos clarividencia que en los negocios, ha renunciado definitivamente a él.

Lo que faltó a Alemania fué un hombre de voluntad; por eso pregunto si el señor Stresemann es ese hombre. Le ví en Berlín hace un año. De todos mis interlocutores es, con el señor Breitscheid, el "leader" socialista, el que me dejó más marcada impresión. Su inteligencia es despierta y su palabra rápida. Desde sus primeras palabras adiviné en él un orador, claro, metódico y seguro de sí mismo. Nuestra conversación fué prolongada, y más escuché que hablé. El señor Stresemann, simple diputado entonces, pero uno de los más influyentes entre los diputados, era quien había pedido verme. Si no le hubiese recibido habría cometido a un tiempo una descortesía y una torpeza. Rindo al señor Stresemann la justicia de reconocer que no perdió su tiempo en frases inútiles y encaró de frente la cuestión grave por la cual nos reuníamos sin mandato oficial: la de las relaciones entre nuestros dos países. Una palabra suya llamó mi atención. "Le hablo como un alemán" me dijo. "Le escucho como un francés" le contesté. Esas conversaciones no deben asumir otra forma. Cada cual lleva a ella la preocupación de los intereses de su país; pero entre esos intereses existe una solidaridad que, bien comprendida, debe resultar un acuerdo. El señor Stresemann está dotado de táctica y sutileza: para él el peligro está en verse tentado a abusar de ellas, y en el curso de nuestra conversación me ví obligado a volverlo a poner en la verdadera línea.

Igual aventura le ha ocurrido desde que es canciller. Se creyó diplomático demasiado sutil, y descontó demasiado temprano éxitos que no basta la habilidad para conquistar. Francia comenzó a desconfiar: las palabras ya no tienen significado para ella; quiere pruebas y sólo las dan los actos. Antes de cesar en la resistencia en el Ruhr, solicitaba el señor Stresemann, por conductos indirectos, garantías o promesas. ¡Extraño trastrueque de la situación! ¿Quién es vencedor? No tiene Francia que sufrir condiciones: dicta las suyas, que ha hecho conocer el *Libro amarillo* a Alemania y al mundo.

Habría deseado el regreso de los expulsados y la libertad de los presos, acompañando, y hasta precediendo, la abolición de las ordenanzas por las cuales había el Reich organizado y subvencionado la resistencia. ¡Qué aberración! No podía quedar olvidada la lección dada por el armisticio. Habíamos visto, en noviembre de 1919, a los soldados de Alemania vencida, regresando a Berlín con los fusiles floridos, como triunfadores. No habríamos merecido disculpas si hubiésemos reincidido en el mismo error y si hubiésemos devuelto a Essen el barón Krupp, ¡como víctima a la cual se presentan excusas!

Comprendió su error el señor Stresemann. En el momento en que escribo han quedado anuladas todas las ordenanzas y han sido invitados los fe-

DE GASTON JEZE

Reforma constitucional financiera en la República Argentina

(Especial para LA PRENSA)

París, octubre de 1923.

Cuando escribí mi primer estudio sobre la reforma constitucional financiera en la Argentina, los proyectos que se preparaban parecían comprender dos cuestiones capitales: la de la anualidad del impuesto y la de la permanencia del presupuesto.

El mensaje presidencial, trasmitido al Congreso Nacional el 16 de agosto de 1923, considera una sola reforma constitucional: la del presupuesto de gastos y no habla de establecer un presupuesto permanente.

Propone el Poder Ejecutivo la revisión del artículo 67, inciso 7.°, del modo siguiente:

Así como en el pasado, el Congreso Nacional fijará cada año el presupuesto de gastos de administración de la Nación y aprobará o rechazará la rendición de cuentas del empleo de los créditos.

Y he aquí lo que se propone agregar: En caso de que el ejercicio financiero llegue a su término sin que el Congreso haya fijado el nuevo presupuesto de gastos, el presupuesto en vigor será prorrogado por un año.

Es la solución practicada por España y por el Japón. También era admitida, antes de la guerra, por ciertos Estados particulares del Imperio alemán, como ser Baviera, Sajonia y el gran ducado de Bade.

Era también la regla consagrada en la Rusia de los zares y en Turquía.

En los Estados Unidos de la América del Norte la prolongación del presupuesto es adoptada por ciertos Estados particulares. El mensaje presidencial señala que ciertas Constituciones de las provincias de la República Argentina se han adherido al principio de la prórroga automática.

—

Limitada a este objeto, la reforma constitucional presupuestiva adquiere menos amplitud de lo que hacían suponer las primeras informaciones publicadas por los diarios y a las cuales me refería yo en mi precedente estudio.

No se trata de despojar al Congreso de la facultad de fijar los gastos públicos mediante la votación regular del presupuesto anual. Sólo se trata de suplir la ausencia de presupuesto cuando llega el principio del ejercicio financiero.

La solución preconizada por el gobierno parece, a primera vista, seductora. Parece respetar las prerrogativas del Congreso. El Congreso conserva "el poder del bolsillo"; y sólo en el caso de que no ejerza correctamente ese poder, lo despojará de él momentáneamente la Constitución por el plazo de un año. Y es menester observar que no se trata de trasferir al Poder Ejecutivo el "poder de la bolsa". El Poder Ejecutivo no adquiere en apariencia ninguna nueva facultad financiera. No puede realizar gastos más que en virtud de créditos abiertos por el Congreso. Sólo que esos créditos, en vez de ser créditos nuevos, son antiguos; son los que votara el Congreso en el año anterior.

En suma, el proyecto de reforma constitucional propone sencillamente el mantenimiento del *statu quo*, tal como quedó establecido por el Congreso mismo.

No solamente, en apariencia, el sistema de la prórroga respeta las prerrogativas financieras legítimas del Congreso, sino que parece además tener que facilitar la tarea de la administración en el buen manejo de las finanzas públicas. En su mensaje insiste el Poder Ejecutivo acerca de esta ventaja de la prórroga automática del presupuesto: "La experiencia demuestra que la cláusula del artículo 67, que prescribe la fijación anual del presupuesto, no ha previsto un caso frecuente: el de que el año fiscal termine sin haber sido votado por el Congreso el presupuesto para el año siguiente. Son notorias las malas consecuencias de esta imprevisión, que coloca al Poder Ejecutivo en la alternativa de ordenar gastos sin previa autorización legal o paralizar la administración".

—

El pueblo argentino reconocerá que la requisitoria formulada en esas pocas líneas enérgicas del Poder Ejecutivo contra las prácticas actuales está enteramente fundada.

Pero en todas las materias hay que establecer la suma de las ventajas y la de las desventajas. El Poder Ejecutivo en su mensaje señala las ventajas de la prórroga. ¡No existen in-

---

tes de su artículo que hoy, dadas las costumbres actuales del periodismo, parecerían muy anodinas. Todo habría podido quedar arreglado. Pero nada de eso. Los amigos de Augier pedían a Monselet que tachase de su artículo ciertos términos que él había "hallado malsonantes para los oídos de un hombre acostumbrado, como Montaigne, desde su infancia, a suaves conciertos". Monselet se negó. Cortésmente, sí; pero se negó. "No podíamos, dijo luego, retractarnos sin correr riesgo de pasar por aturdidos, o por lo menos por un literato deseoso de alcanzar la longevidad fabulosa de los cuervos".

Hubo, pues, que batirse. Duelo de literatos de talento que nada tenían de espadachines. Y el mismo Monselet narró ese encuentro, en forma encantadora.

"Aunque experimentásemos por el duelo las repugnancias naturales en todo espíritu sensato y corazón abierto, no creímos poder rehusar esa satisfacción a M. Emile Augier. Una triste mañana de abril, en número de siete, nos encaminamos a un rincón de la selva de Saint Germain, con varios instrumentos mortíferos ocultos bajo capa. La *mise-en-scene* fué lo que suele ser en tales circunstancias, fría y casi muda. Cada uno de nosotros puso la vida del otro en la punta de la pistola. Cada uno de nosotros hizo fuego. El resultado fué nulo, pero lo que se llama honor quedó satisfecho."

Y Monselet, siempre filósofo, agrega: "Importa decir, para aquellos que tienen el valor de hacer mofa de esos acontecimientos, que no hubo almuerzo, y que los dos adversarios, desconocidos hasta entonces el uno para el otro, no volvieron a verse en lo sucesivo. Quién sabe si cada uno no se sintió interiormente herido de una resistencia llevada quizá al exceso por ambas partes pero, sea lo que fuere, nacida de las mejores fuentes de la consecuencia y de la dignidad".

Era la época en que la gente se batía, alegre, burlonamente, por una idea.

La posteridad, por fin, va a hacerle alguna justicia al que en sus *Oubliés y Dedaignés* reveló los autores del siglo XVIII, actualmente célebres, que se llamaban Sebastián Mercier, Dorat-Cubreres, Linguet, Olympe di Gourges, o Restif de la Bretonne, este Casanova de otra especie. Poetas ilustres, sin embargo, como Banville, lo habían elogiado en verso:

Monselet est joli. Comme une vague aurore
Son visage est vermeil et de fleurs se décore.
Je vois sa lèvre en feu dans le vin que je bois.
Quand il était petit, les roses dans le bois
Cachaient, en le voyant, leur aiguillon farouche,
Et les abeilles d'or voltigeaient sur sa bouche.

¿Hoy olvidado, desdeñado? Tal vez. Y demasiado. ¡Ah, si ahora viviese tendría gloria! Pero ¿qué queréis? En esa época se contentaban con tener talento y nadie buscaba propaganda. Cambiaron los tiempos, y no ha sido para mejorar.

dada, una energía completamente interior y concentrada para reaparecer bajo las formas apasionadas del ensueño religioso, y era un sol más bello todavía que el otro, el que ellos veían elevarse en el fondo de sus corazones sobre las aguas deslumbrantes de la Santa Eucaristía. En su suelo ingrato, la Fe había crecido como una encina gigante que cubría siglos con su sombra y acariciaba su alma siempre reverdeciente, con las brisas del paraíso. Por otra parte, la vecindad constante de la desgracia había exasperado su sensibilidad; su vida, asentada al lado de la muerte, había tomado la grandeza y el misterio de ésta, y la sal sagrada de las lágrimas resguardaba su carne de la podredumbre de los sentidos. Sus almas eran altas y sombrías como iglesias. Rezaban como se respira, y como el páramo, como el mar, como el cielo, sus corazones eran simples e infinitos.

Rovero respiraba por todas partes esta espiritualidad que flotaba en el aire con la bruma del mar, y poco a poco la esencia misma de la Naturaleza se encontraba modificada. Su alma, hasta entonces fácil, y como esparcida sobre sus orillas, se reabsorbía, se condensaba como para llenar el fondo de sí mismo, misteriosos y profundos depósitos. A esta embriaguez de mundo exterior, en la cual había vivido hasta entonces, sucedía ahora un afán más áspero y agudo. En lugar de gozar pasivamente de la vida, el alma, extendida en su pereza de oro, experimentaba ahora necesidad de tratarlo como amo, y de contrariarla para triunfar de ella. Atravesando esas aldeas desiertas, esas campañas dolientes, esas ciudades medio muertas, encontraba ahora una belleza a esas miserias y un sentido a esas pobrezas. Una energía singular crecía en él; entreveía el ejercicio de su voluntad, el empleo de su fuerza moral, como fuente de alegrías más grandes y radiantes: y como el atleta que, en el aire vacío estira sus músculos en espera del combate próximo, alimentaba el oscuro deseo de ensayarse contra el destino.

Angisela era, por otra parte, el agente más eficaz de esta evolución. Todo lo que de sufrimiento flotaba sobre esta tierra, se resumía en ella y fluía como un consejo íntimo de sus gestos graves y de sus ojos pálidos y profundos; Rovero la sentía en el centro de su vida, y cuando a ciertas horas pronunciaba su nombre, parecíale que al fondo de sí mismo se abría la puerta de un santuario donde, desde los primeros pasos, marchaba envuelto en una atmósfera sobrehumana de pureza.

A menudo visitaba con ella a los pobres y a los enfermos. Angisela había comenzado desde niña a esparcir sus caridades en derredor suyo. Parecía dotada al efecto de una orientación misteriosa. Secretos presentimientos le advertían los lugares en que se sufría, y ella iba allí al instante, y su aparición súbita en las miserables chozas era como un milagro. Entretanto, el mal singular que desde algún tiempo la minaba, aumentaba día a día. Sentía una gran debilidad en todos sus miembros, y, a menudo, en sus paseos con Rovero, veíase obligada a apoyarse en su brazo para no caer.

En tales momentos, un ligero rubor teñía sus mejillas; una llama extraña pasaba por sus ojos, rápida y viva como un hilo de lana que arde; después, paulatinamente, su palidez se volvía horrible, y Rovero, contemplándola así, frágil y deshecha en sus brazos, sentía brotar fuentes vivas en su corazón. Una noche velaron juntos a un muerto. Era un pobre pescador que Angisela socorría desde largos meses, y que acababa de sucumbir a una enfermedad. En el pobre cuarto la llama de los candelabros proyectaba sobre la muralla la sombra magnificada del perfil rígido. Al pie de un crucifijo veíase un ramo de boj en un vaso. Afuera, la noche era dulce y profunda; en el vano de la ventana abierta brillaban las estrellas; una gran paz flotaba en la llanura, y en las tinieblas oíase venir el mar.

Rovero no había aún contemplado la muerte. Del humilde rostro solemnizado por el eterno reposo surgía una revelación. Inmóvil, con los ojos fijos, Rovero se abismaba en sus pensamientos, y poco a poco parecíale descender a las criptas mismas de su conciencia. Allí, en esas profundidades en que no llegaba ningún ruido de la tierra, con los sentidos extraordinariamente agudos, pensaba; y en una especie de desdoblamiento alucinado, parecíale que se miraba a sí mismo, extendido en el lecho mortuorio. Toda su vida pasada se le presentaba recogida bajo sus ojos en un trágico panorama, y soplos misteriosos, como venidos de lejanos corredores, pasaban por su alma.

De repente se oyó un ligero ruido, y él se dió vuelta. Angisela acababa de desmayarse. Se precipitó hacia ella y se arrodilló para sostenerla. Ella abrió lentamente los ojos, pero, notando la silueta fúnebre que se destacaba sobre la muralla, tuvo un gran estremecimiento y volvió la cabeza horrorizada; después, bruscamente, y como cediendo a una extraña e irresistible intimación, estrechó a Rovero, y hundiendo sus ojos en los de él, permaneció inmóvil: un pensamiento se advirtió en sus rasgos como una llama; su mirada chispeó, sus cabellos, en desorden, se esparcieron sobre sus hombros, y, perdida en la sombra, buscó la boca de Rovero para apretar contra ella la suya, infinitamente...

—

Angisela fué llevada moribunda al castillo. Sobrevino una crisis, durante la cual deliró noche y día, y se la dió por perdida. Rovero velaba a su lado, y en la sala impregnada de éter, donde las sirvientas hablaban en voz baja, y caminaban sin ruido, ante esa forma miserable y devorada por la fiebre, estirada bajo las cobijas, sentía toda su alma fundirse de amor.

Ningún ser, en ningún momento, había cavado jamás tales abismos de bondad en él, y recordando su corazón de otro tiempo, únicamente sensible a la gloria de los sentidos, admiraba sin comprender esa extraordinaria y divina poesía de la Piedad.

Angisela se salvó y volvió a la vida, pero quedó tan débil, que parecía que el mal no le hubiera concedido sino una simple tregua. Mas a medida que la vida volvía a su cuerpo, devastado, se denotaba en ella un sorprendente cambio moral. Todos los instintos, hasta entonces amurallados en el más sombrío "in pace" de su alma religiosa, se abrían paso a la vez y brotaban, felices y libres, a través de su ser. Era como un retorno maravilloso al paraíso infantil. Sus gestos, sus conversaciones, sus pensamientos, tenían la expansión ingenua de la inocencia; y en el jardín tibio de su convalecencia, su alma sonreía, cándida, original y desnuda.

Cuando miraba a Rovero, sus ojos se llenaban de tranquilo trasporte, y se entregaba por entero al amor, como una flor a la luz. Como era en los comienzos de la bella estación, el cielo, clemente, ofrecía aquí y allá un azul sin nubes.

En esos días, Angisela hacía llevar su sillón al sol. Con las manos diáfanas de venitas azules, alargadas sobre la cobija, bebía con delicia el aire cálido perfumado por el bosque. Los rayos que la inundaban parecíanle atravesar su carne. A veces, con gesto pueril, extendía sus manos hacia la luz, abriendo y cerrando los dedos, como para retener el polvo mágico. Y colmada de bienestar físico, cerraba los ojos, viéndolo todo dorado a través del velo trasparente de sus párpados bajos. Pero, desde que declinando, el sol alcanzaba la cima de los bosques, detrás de los cuales iba a desaparecer, y cuando el día palidecía, ella poníase triste; una melancolía paulatina cubría sus rasgos. Entonces, ocurríale con frecuencia decir a Rovero, sentado cerca de ella:

—Háblame de los países que no conoceré jamás. Si lo supieras, a través de tus palabras veo cosas tan bellas, que olvido todo.

Y Rovero hablaba de las ciudades espléndidas, de la animación de los muelles, de las nobles arquitecturas, de las calles frescas como sótanos, de los adoquines ardientes, de las grandes plazas desiertas, de la magnificencia de las iglesias, de los cortejos, de las fiestas, de las mujeres ataviadas de paseo, de los jardines ornados de blancas estatuas, de los palacios de mármol al borde de los mares de soda azul, y, sobre todo, la ideal dulzura de las noches trasparentes bajo un armamento de pedrerías.

Angisela escuchaba apasionadamente, murmurando después de él, los nombres de las ciudades felices, como si acariciara su alma con sus sonoridades.

Una tarde, como Rovero concluyera su relato, vió su rostro cubrirse de lágrimas que corrían silenciosamente.

—¿Qué tienes—le preguntó dulcemente—, y con qué palabras inconsideradas he podido entristecerte, así, sin quererlo?

Al principio, Angisela no respondió; después, como si su corazón cediese al irresistible empuje de sentimientos largo tiempo contenidos, exclamó:

—¡Oh, Rovero!; ¿por qué he vivido en este sombrío país, cuando en otra parte todo es alegría y claridad? Aquí sólo conozco la muerte.

—No hables mal de tu país—respondió Rovero — pues a él, a su tristeza, debe tu alma su incomparable hermosura.

—No hay belleza más que en la vida y en la luz, y mi alma ha vivido en mí como en un sepulcro.

—¿No es así, precisamente, cómo, toda replegada en sí misma, ella ha conocido esa exaltación interior, esas embriagueces de sacrificio, esos fervores, esos éxtasis, esos anonadamientos que superan a todas las voluptuosidades de la tierra?

Angisela sacudió la cabeza y respondió lentamente:

—Yo lo creía así antes de haberte conocido; pero me engañaba: nada supera al amor.

Quedaron silenciosos un momento.

—Escucha, Angisela — respondió Rovero — yo he agotado lo que el mundo contiene de belleza, y he visto que allí no está el verdadero alimento de nuestro corazón. Hay en las cosas exteriores un límite (que llena) que nuestros sentidos alcanzan pronto, una aridez que arde pronto nuestra alma. Los simples pliegues de tu vestido negro me han hecho comprender más cosas que los más bellos espectáculos del universo. No has pensado nunca, por otro lado, que esa belleza de que hablas no está en todas partes, y no puede ser sino el resultado y el precio de un dolor. Sí, todo tiende hacia la Belleza, todo lucha, todo se esfuerza, todo se agota por realizarla; pero como es infinita, se le acercan más los que deben más al Dolor. En el mundo, todo se crea con el dolor. Créeme, el amor más profundo no es el que goza sino el que sufre.

—¡Ah, Rovero! — exclamó Angisela con voz sombría y convulsa—, mi madre ha muerto.. mi hermana Verónica ha muerto.. mi hermana Crucifija ha muerto... ¡Al fin también las lágrimas queman!... ¡No me hables así, nunca, jamás, del sufrimiento!

Calló, temblorosa.

Mientras hablaban así, la noche había llegado. Flor del Mar habíase dormido, con la cabeza apoyada en las rodillas de su hermana. Como empezara a refrescar, Angisela se agachó para anudar al cuello de la niña un echarpe de lana. En el aposento todo se confundía alrededor de ellos. Sólo sus rostros y sus manos aparecían todavía vagamente luminosos; entonces, en la intimidad de la sombra, Angisela dejó caer su cabeza sobre el hombro de Rovero.

A lo lejos, los cuernos melancólicos seguían sonando en el bosque.

Y ellos no dijeron nada más...

—

El tiempo, luminoso y dulce un momento, ensombreció; todo el horizonte cargóse de pesadas nubes, y la lluvia empezó a caer, lenta, monótona, implacable, tejiendo entre el cielo y la tierra una cortina de indecible tristeza. Toda la alegría de Angisela desapareció entonces, de nuevo se entregó a los más sombríos pensamientos.

Permaneció días enteros inmóvil y taciturna, mirando correr el agua por los vidrios, y en sus ojos, hundidos por la fiebre, se agolpaba el odio.

Un día en que parecía más triste aún que de costumbre, Rovero quiso hablarle.

—¡Oh, no trates de consolarme—le respondió casi duramente,— no lo conseguirás! Este cielo horrible me mata, y ya no puedo más. Quiero irme, quiero que me lleves a esos países, allá lejos, cuyo sueño me obsesiona y cuyo deseo me roe.

Y como Rovero, apiadado, se inclinara hacia ella:

—¡Oh, sí—continuó enlazándolo con sus flacos brazos, nerviosamente—, llévame contigo... lejos!... Aquí, ya lo ves... voy a morir...

Y partieron.

—

Al principio, recostada y sin fuerzas, ella no dejó la cámara que le había sido preparada en el barco; pero al cabo de algunos días su estado mejoró, y quiso que se la trasportara al puente.

A medida que descendían hacia el Sur, experimentaba en todo su ser una instintiva y dulce embriaguez. Todo el día, sentada en la proa entre cobijas, bebía a largos sorbos el aire tibio de los mares azules; sus ojos nadaban en la bella luz, y entraba extática en la divina revelación del azul.

A veces solía decir a Rovero:

—La voluptuosidad de vivir que siento es tal, ves, que lo que en mí queda de mi alma anterior se pregunta si vivir así no es un pecado.

Al finalizar el día decimoquinto, distinguieron Italia. Oyendo pronunciar este nombre, que contenía todo su ensueño, Angisela se estremeció, e inclinada en la proa del bajel, miró locamente el horizonte.

Lentamente, aparecieron las costas, apenas visibles todavía, y como flotantes en una bruma; después, las líneas se precisaron, y Angisela percibió sucesivamente manchas sombrías de verdor, grupos de casas esparcidas aquí y allá, y, al fin, en una lejanía violeta, al borde de un golfo dulcemente lunado, lleno de navíos y de barcas, la ciudad magnífica y blanca, esparcida sobre las pendientes como un collar de perlas salido a medias de un cofre.

Entonces ella se estrechó contra Rovero, y empezó a temblar entre sus brazos, mientras una gran palidez cubría sus mejillas.

En el umbral de su sueño, experimentaba el vértigo melancólico de la felicidad.

Rovero la llevó a su palacio. Allí, entre las galerías espléndidas, las salas de mármol, los vestíbulos ornados de columnas pulidas como espejos, los cielorrasos decorados de nobles pinturas, las terrazas de soberbias perspectivas, los jardines perfumados y deliciosos, llenos de aguas saltarinas, conoció días de inefable trasporte.

La fuerza de las sensaciones que experimentaba precipitaba el ritmo de su sangre. Vivía en un paroxismo de gozo, y parecíale que todas las fibras de su ser resonaban melodiosamente. Bañada de sol y de amor, florecía maravillosa y encantadora, y sus rasgos, neutros hasta entonces, se exaltaban hasta volverla bella, como si la Belleza, en el orden misterioso del universo fuese sólo la fijación material de la dicha. A veces detenía sus pasos, para decir a Rovero, que le hablaba:

—¡Cállate..., déjame que me escuche vivir!...

Y había algo de voluptuoso hasta en su manera de apoyar el pie en el suelo.

Una tarde que estaban sentados en la terraza que se inclinaba hacia el mar:

—Rovero—dijo Angisela después de un prolongado silencio—, ¿podrías explicarme, tú, que lees tan bien en mi corazón, por qué esas ideas fúnebres que en otro tiempo me hacían tan desgraciada me dejan tan tranquila ahora?... sí, tranquila—agregó—singularmente tranquila, como puedes verlo—y tomando la mano de Rovero la apoyó levemente en el sitio en que casi insensiblemente latía su corazón.

Sin embargo—continuó al cabo de un instante y su voz se elevó muy dulce en la noche solemne y pura—, sin embargo... nunca me he sentido más cerca de la muerte que esta tarde...

Y sonreía, pálida, a las estrellas; pero sus ojos, agrandados por la fiebre, ardían.

La sombra inmensa era azul alrededor de ellos. Los astros brillaban como diamantes. De los jardines de la orilla venían violentas fragancias de naranjos, de jazmines, de acacias. El mar estaba negro y silencioso; a lo lejos, el farol de una barca de pescadores propagaba de ola en ola su reflejo rojo...

—Escucha, amiga — dijo Angisela, obligando dulcemente a Rovero a sentarse otra vez junto a ella—, no te he confiado en otro tiempo qué era lo que más deseaba en el mundo; aquí he realizado mi ensueño, no me quejo, pues he conocido la felicidad, y algo superior e irresistible proclama en mí que es el objeto de toda vida, pero esa misma voz afirma también que es el término. Habiéndola alcanzado, toda cosa, cumplido ya su destino, la deja dulcemente; y yo haré lo mismo a mi vez, pues mi alma ha comprendido la luz, más clara aquí que en nuestro país de duelo y de miseria, donde el pensamiento de la muerte es tan cruel, porque se espera siempre la vida... Sí, esta tarde, en la caricia de estas sombras infinitas, partiré sin lucha, sin rebelión, como el fruto cae, como el perfume se desvanece, como el agua se escurre. Sea; la tierra, aquí, es tan dulce que me dormiré sin temor sobre ella, como hace poco Flor del Mar se dormía en mis rodillas...

Rovero la había estrechado; sus labios se juntaron, cerráronse sus ojos, y permanecieron silenciosos ante la noche estrellada.

—

A la aurora, en la alta cámara del palacio, se los halló, acostados uno al lado del otro, en un lecho de gala.

Estaban desnudos, y tenían rosas en las manos.

ALBERTO SAMAIN

La casa de San Martín en Yapeyú

(Especial para LA PRENSA)

CONTINUIDAD DE LA VIDA CIVIL — LA TRADICION — DESTRUCCION DE CHAGAS — LA VOZ DE DIEZ PUEBLOS — DECRETO DE MONUMENTO.

Sólo los pueblos que perseveran fieles a sus tradiciones patrias, que rodean de veneración y prestigio así las personas como las reliquias de sus héroes, son los únicos que no pierden jamás el sentimiento de su nacionalidad y la conciencia de su destino en la vida del tiempo.

CONSECUENTES con la elevación de miras e intereses nacionales y patrióticos señalada en el epígrafe, venimos trabajando, desde 1915, por la erección de un templete protector que preserve de su total destrucción la pieza en la que nació el general San Martín, en el histórico pueblo de Yapeyú; o, al menos, que se utilicen las piedras de esos, hoy derruídos muros, en la construcción de un pedestal que, en el mismo sitio que hoy ocupan, sustente la estatua del prócer.

Hay quienes opinan que, para el histórico pueblo, más bien debiéramos pedir un ramal ferroviario, edificio escolar, talleres, etcétera, y no un monumento puramente edilicio. Mas debe advertirse que nuestro proyecto, además de significar todo eso, como consecuencia natural, tiende, además, a despertar y cultivar el sentimiento de nacionalidad y de civismo, que es el fundamento básico y sólido del proceso material en la vida de los pueblos.

Como éste ha sido y continúa siendo tema de franca controversia, acerca de la legitimidad de la tradición que determina la casa natal del Libertador, negándose la continuidad de vida civil en Yapeyú, y como consecuencia, la veracidad de la tradición, y, también, se afirma que el pueblo fué destruído, estudiaremos los tres puntos fundamentales de la cuestión.

I

Jamás se ha interrumpido en absoluto la vida civil en Yapeyú, desde la época jesuítica hasta nuestro días.

Los historiadores Azara y Hernández afirman que este pueblo llegó a tener hasta 7.074 habitantes, en su época más floreciente o jesuítica. Después de la expulsión de los jesuítas, en 1768, la población empezó a disminuir, ya por la imposición del idioma castellano, con supresión del guaraní, ya porque los españoles maltrataban y despojaban a los guaraníes y naturales, de sus tierras, viviendas y ganados. Pues nunca existió el régimen comunista absoluto que, en general, los historiadores atribuyen a los misioneros, teniendo los guaraníes sus tierras, ganados y bienes particulares. De aquí que, según el mismo Azara y el gobernador don Mardoqueo Navarro, en 1801 Yapeyú sólo contaba 5.500 habitantes. (Seguiremos plantando jalones tomando todo del archivo de Corrientes):

En 1807, el cabildo de Yapeyú litigó con Corrientes, por las "vaquerías" de Curuzú Cuatiá; en 1810, las milicias de Yapeyú, a las órdenes de Rocamora, se incorporan a las de Belgrano, en su campaña al Paraguay; en 1812, Yapeyú sirvió de cuartel a las fuerzas correntinas que se defienden del Brasil; en 1816, sus milicias invadieron el Brasil, con el caudillo guaraní, Andresito.

Si Chagas, en 1817, invadió por tres veces los pueblos de Misiones y pretendió destruir los siete inmediatos a la margen occidental del Uruguay, comprendido Yapeyú, no fué a extremo de subvertirlo todo ni de acabar por completo con la vida de sus habitantes, como su parte exagerado, a muchos ha hecho pensar. Así se demuestra:

1.º Por el testimonio de los ancianos, así argentinos, como repobladores de 1862, quienes aseveran haber conocido a muchos de los sobrevivientes que padecieron las hostilizaciones de Chagas: la señora Rosa Guarú de Cristaldo, criada de la casa del teniente de gobernador don Juan de San Martín y niñera del Libertador en su infancia; Félix Cristaldo, hijo de la anterior, y fiscal en la época de la repoblación; Pedro M. Chañahy, anciano bastante más que centenario y que vivía en compañía de dos hijas suyas; los Trincapeta, Tabaré, Tumaí, Zotú, Culvié, Curimandé, etcétera, etcétera, calculándose que, en la época de la repoblación (1862), entre moradores del pueblo, sus contornos y la vecina isla, también llamada Yapeyú (por entonces argentina), habría no menos de 300 habitantes establecidos.

2.º Las lápidas de sepulcro extraídas del cementerio de la localidad, según sus inscripciones y fechas, demuestran que se continuó sepultando en él durante los años posteriores a los incendios y matanzas de Chagas.

3.º En 1819, el cura párroco de Yapeyú, R. P. Domingo Morales, fué nombrado vicario foráneo, con jurisdicción sobre varios otros pueblos o curatos de Misiones.

4.º El 4 de noviembre de 1820 el comandante Siti comunica al general Francisco Ramírez, vencedor del general Artigas, que los vecindarios de La Cruz y de Yapeyú habían reconocido su autoridad, como jefe supremo de la República Entrerriana.

5.º De los años 1821 al 1830, el gobierno de Corrientes celebra diversos acuerdos, nombrando autoridades y reconociendo sus derechos y propiedades a núcleos de guaraníes establecidos en zonas vecinas a Yapeyú.

6.º En 1830, los dirigentes o caciques indígenas de los diversos pueblos vecinos a La Cruz, como es Yapeyú, suscriben el tratado de adhesión al cuerpo político de la provincia de Corrientes.

7.º El censo levantado en La Cruz (comprendiendo a Yapeyú), en 1833, por el comandante don Juan M. Romero, como el levantado por el comandante don Manuel A. Gauna, en ese mismo pueblo, en 1841, registra los nombres de los Guarú, Cristaldo, Trincapeta, etcétera, o sean los domésticos de la casa de San Martín, y demás ancianos antes nombrados. Todo lo cual consta del archivo de Corrientes, como lo consigna en su reciente hermosa obra "Yapeyú y San Martín" el Dr. Hernán F. Gómez. Mi distinguido amigo y colaborador, el señor Isidro E. Nin, hijo de un antiguo comerciante de Yapeyú, ha obtenido de los hijos del señor Juan J. Fagoaga, establecidos en Uruguayana, en documento legal, previo juramento y en presencia de testigos y ante escribano público, el testimonio de que su padre vivió dedicado al comercio en Yapeyú, desde el año 1840. Lo cual prueba que allí había población. Del archivo del doctor Pujol consta que, en 1857, el gobierno argentino sostiene ante la cancillería del Brasil su derecho de propiedad sobre la isla llamada Yapeyú, situada al frente del pueblo de este nombre, fundándose en el derecho de prescripción, por la posesión desde época remota. Reza el documento: "Después de la aniquilación de los habitantes misioneros o de la provincia de Misiones, las islas fueron el albergue de los restos de esa desgraciada población". Consta allí mismo, que esos habitantes isleños tenían sus posesiones en tierra firme argentina, o sea en los mismos antiguos pueblos o sus contornos. Los ancianos, así argentinos como extranjeros, repobladores en 1862, dan testimonio de que en esa época había dos almacenes en Yapeyú: uno de un italiano de apellido Salessi, situado a la costa del río, donde está hoy la subprefectura, y el otro de un francés apellidado Ledou, establecido como a diez cuadras más adentro. Lo cual prueba que, no sólo se comerciaba con los navegantes del río, sino también con gentes establecidas en el pueblo o sus contornos. Declaran también que había dos almacenes más en la dicha isla llamada Yapeyú. Que todo lo dicho acerca de población aborigen establecida en Yapeyú o sus inmediaciones es completa verdad, lo demuestra el hecho de que los franceses repobladores, y también sus hijos, han aprendido a hablar guaraní. Además, se conserva hasta hoy en Yapeyú el uso de oraciones y cantares piadosos en idioma guaraní, así la letra como el motivo o aire, lo cual no puede subsistir sino por tradición, desde la época jesuítica.

Luego, es innegable la continuidad de vida civil, más o menos numerosa, en Yapeyú, desde la época jesuítica hasta nuestros días.

II

Demostrada la continuidad de la vida civil en el pueblo de Yapeyú, resulta como un corolario la veracidad de la tradición que determina la casa, y en la casa, la pieza en la que nació San Martín.

El doctor Pujol, destacado personaje de reputación acentuada ante la opinión pública del país y progresista gobernador de Corrientes, visitó repetidas veces los pueblos del alto Uruguay. En 1859, en compañía del sabio naturalista Bompland, que viajaba a San Borja, visitó a Yapeyú. Al darse en este pueblo, con la criada Rosa Guarú de Cristaldo, la niñera de San Martín, con su hijo Félix Cristaldo, fiscal, con el anciano Chañahy, los almaceneros Fagoaga, Salessi y Ledou, y con la más o menos numerosa clientela de éstos, muchos de ellos ancianos oriundos y siempre establecidos en esta localidad, testigos, por consiguiente, fidedignos de las tradiciones del pasado, una de las cosas que averigua con solicitud, entre ellos es: cuál sea la casa en que naciera San Martín.

El testimonio de la población debió ser unánime y, para él, autorizado y legal, desde luego, pues al punto concibió la idea de fundar una colonia en Yapeyú con elemento laborioso, reedificar el pueblo según un plan moderno de calles espaciosas y rectas, demoliendo todo lo antiguo, y, también, levantar de nuevo "el techo arruinado del glorioso paterno hogar" donde naciera el Libertador, lamentando en su mensaje a la Legislatura que "el casco de las bestias aun lo estuviera profanando". Cuando los colonos franceses vinieron a Yapeyú, sabiendo que se fundaba esta colonia con el fin de hacer progresar el pueblo y que en el mensaje del doctor Pujol se proyectaba también "levantar de nuevo el techo arruinado del glorioso paterno hogar" de la casa del Libertador, y que el resto del pueblo sería destruído, lo primero que hacen es averiguar de sus antiguos moradores cuál sea esa casa, que debe ser respetada e intangible. Todos les indicaron esta misma que hasta hoy se venera. En la inteligencia de todos estuvo siempre que el doctor Pujol habló de "hogar paterno" y de "techo arruinado" en sentido natural y no por anfibología: hogar y techo por pueblo y no por casa. Todos los ancianos de hoy señalan esa misma casa que sus padres y mayores indicaron al doctor Pujol como el lugar del nacimiento de San Martín. Esos mismos ancianos dan testimonio de que, en la época de la repoblación, ya se registraban en las piedras de sus muros inscripciones y nombres de patrióticos peregrinos o visitantes en testimonio de veneración. Apenas establecidos los colonos, uno de ellos, el señor Juan Jusset, inició el trazado de la nueva planta urbana del pueblo, tomando por eje de la mensura esa casa que los primitivos habitantes le indicaron ser la de San Martín. Lo propio intentaron más tarde y sucesivamente los agrimensores Riveros y Paunero, tomando siempre como punto de partida o eje de la mensura esta misma casa. Ninguno de estos planos fué aprobado, porque no podían contentar al pueblo, pues cada cual quería una línea que viniera bien a su casa o sitio en que se había establecido. Por esto fué que, en 22 de enero de 1887, el ministerio de Corrientes nombró expresamente al agrimensor don Martín Zapata para realizar definitivamente la mensura. El trazado que hizo este señor fué, como el de los anteriores, tomando por punto de partida la casa de San Martín, y, en su plano, conservado en el archivo de Corrientes, da cuenta de la existencia y presenta la ubicación de esa casa en la que nació San Martín. En 1892, el coronel Rodríguez visitó a Yapeyú y, como un homenaje del 3 de línea, a cuyo frente se encontraba, grabó esta inscripción en los muros de esa casa:

X-12-92 Reg. 3 de línea. Plana mayor.

Como la tradición respecto de la casa de San Martín se había conservado sólo oral, o mero testimonio verbal, en 1899 se labró un documento en forma legal, previo juramento y reconocimiento de testigos, ante el juez de paz, a falta de escribano público, para conservarlo en el archivo de la municipalidad de Yapeyú, enviándose copia al Ministerio de Obras Públicas de la Nación. No se trató, por cierto, de hacer indagación como de una cosa desconocida, ni porque pudiera haber discrepancia alguna al respecto, sino, meramente, por dar forma documental a la tradición. Es lamentable que ese documento se hiciera refrendar en su mayor parte por los colonos y no por los nativos del pueblo; mas esto no le resta valor legal, pues hacía 37 años que esos repobladores estaban allí establecidos y sabían perfectamente lo que hacían y testimoniaban: lo que habían oído constantemente a los ancianos del pueblo y de los pueblos vecinos.

Vemos, pues, que la tradición viene perfectamente sustentada por conducto de numerosos y autorizados testigos desde su fuente natural hasta nuestros días, sin dejar lugar a que se mantenga una duda prudente y racional acerca de su veracidad y legalidad.

III

El tercer punto, la no absoluta destrucción del pueblo de Yapeyú y casa de San Martín por los incendios de Chagas, es cosa que, con lo dicho, está ya saltando a la vista.

Es, a la verdad, ridículo empeñarnos hoy en demostrar que están en pie los muros de la pieza en la que nació San Martín; mas hay quienes los han hecho desaparecer con la... pluma, y tenemos que demostrar que no fué tan poderosa la tea de Chagas. Verdad es que los partes fantásticos y exagerados del incendiario hacen pensar que la tierra se estremecía bajo sus plantas: "os povos fueron queimados e os homens degol-lados." Si el pueblo todo fué reducido a cenizas, ¿cómo podremos hablar de muros de la casa natal de San Martín?

El pueblo no pudo ser absolutamente destruído, pues, según su inventario de 1784, conservado en el archivo de Corrientes, la planta edificada del pueblo medía treinta y nueve cuadras de extensión y sólidamente construídas las viviendas de piedras asentadas en barro, midiendo, por lo general, sus murallas de 80 a 90 centímetros de espesor; los techos eran de teja acanalada sustentados por vigoroso maderamen. Tan sólida edificación no era exclusiva de las viviendas de los padres o colegio; era la general de todo el pueblo. De aquí se deduce que Chagas no pudo subvertirlo todo a punto de no dejar piedra sobre piedra. Para ello hubiera sido preciso que dedicara mucho tiempo a la tarea de destrucción; mas consta que sólo estuvo pocas horas en Yapeyú las tres veces que practicó sus invasiones. No siempre fué él en persona quien llegó a Yapeyú: se quedó en La Cruz con el grueso de su ejército, enviando, con una pequeña partida, a su emisario Gama, quien también estuvo muy de paso, pues el valiente caudillo Andresito, al frente de sus huestes guaraníes, los hostilizaba sin cesar. No dispusieron de las herramientas necesarias, pues consta del archivo de Corrientes que los habitantes de los pueblos, ante el peligro que los amenazaba, trasportaron cuanto podían a los pueblos del interior de la provincia.

Al dictado de la razón se une también la experiencia para afirmar que no hubo tal absoluta destrucción. Los historiadores De Moussy y Gay, que visitaron estos pueblos que se dice destruídos y quemados, en 1859 y 1860 se encontraron con que en La Cruz el gobernador y su familia habitaban una parte del colegio jesuítico; en Yapeyú, esos mismos historiadores declaran haber podido reconocer los muros de la iglesia, el colegio o viviendas de los Padres, los almacenes, los talleres, etcétera. Si sólo hubieran dado con escombros y cenizas, nada de esto hubieran podido identificar o reconocer. Los ancianos, así naturales como extranjeros repobladores, aseveran que en la época de la repoblación (1862) no sólo se encontraban las calles perfectamente formadas por fachadas y muros a los que sólo les faltaba el techo, sino que había muchas viviendas de esa edificación antigua con sus techos en perfecto estado. La pieza en la que nació San Martín tenía por entonces en perfecto estado sus murallas, la cumbrera y algunas varas, según testimonio de los ancianos.

Si se visitaran las grandiosas ruinas de los pueblos de Apóstoles, Concepción, San Javier, Santa María, etcétera, aun en el estado en que hoy se encuentran, se podría admirar la grandiosidad de la construcción de esos pueblos jesuíticos, y se dejaría de hablar de "miserable ranchería", de "edificación inconsistente" capaz de hacerse desaparecer con sólo un fósforo. Yapeyú es el único pueblo que ha sido completamente destruído, mas, no por Chagas, sino por los repobladores y por orden del ministerio de Corrientes, en 1887, al darse ejecución al trazado del agrimensor Zapata: con calles espaciosas y rectas, para lo cual hubo que demoler todo lo antiguo.

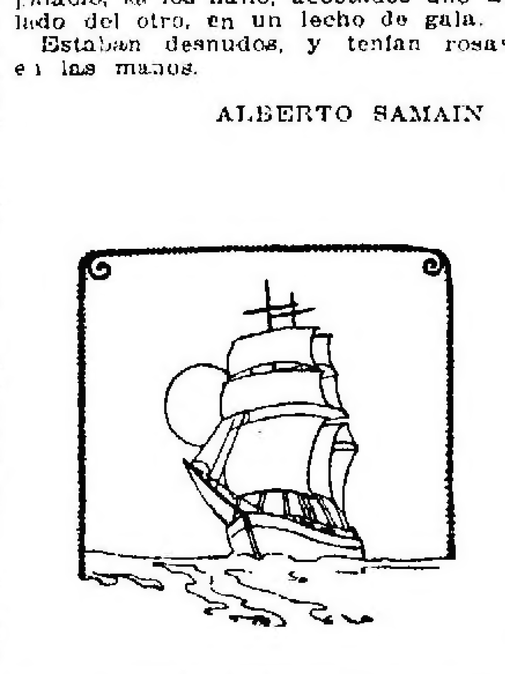
Las objeciones que se han formulado en contra de la veracidad de la tradición que determina la casa natal de San Martín, están todas resueltas en mi obrita "La Cuna del Héroe", y en la de reciente publicidad, "Yapeyú y San Martín", del doctor Hernán F. Gómez. Ahí las puede ver quien quiera ilustrarse más en la materia.

Nos es placentero advertir que diez pueblos, así de Corrientes como de Misiones, han pedido al primer magistrado de la Nación, doctor Alvear, la realización de la obra de un monumento en la casa o pieza donde nació San Martín, y que el Presidente así lo ha decretado. La voz de diez pueblos, así de Corrientes como de Misiones, conscientes de la tradición sustentada por los restos de los antiguos pueblos guaraníes y de los grandiosos monumentos que aun subsisten de aquella maravillosa edificación, no podía ser desestimada, pues no es prudente dudar que se está en presencia de un hecho bien comprobado, sin temor de sorpresa.

Debemos hacer una aclaración final para disipar algunas dudas. Decimos generalmente que la casa de San Martín está situada fuera de lo que era el colegio de los padres jesuítas; mas el mismo San Martín declaró a Balcarce y también a Sarmiento, haber nacido "en el colegio de los Padres". La manifiesta contradicción que aquí aparece es sólo verbal, no real, de lo que se entiende por colegio. Según el inventario del pueblo de Yapeyú, del año 1784, conservado en el archivo de Corrientes, se entiende por colegio los dos cuerpos de edificio circundados de muro. Uno de ellos comprende la iglesia, las viviendas de los Padres, la escuela, el depósito de armas y los graneros de reserva, el otro corresponde a los talleres, almacenes públicos, las oficinas, etcétera. En este segundo está la casa o pieza en la que nació el Libertador. Conque si por la palabra colegio entendemos todo el fortín, como en el inventario, diremos que San Martín nació en el colegio de los Padres; si por colegio sólo designamos, como comúnmente se hace, lo que fué la vivienda de los religiosos, diremos que nació fuera. Está resuelta la dificultad.

Se puede, pues, proceder a la realización de la obra de un monumento en la casa en que nació San Martín, como lo ha decretado el Presidente, puesto que no tenemos duda alguna de su legitimidad.

E. J. Maldonado



Una obra de amor

(Traducido especialmente para LA PRENSA)

CUANDO uno quiere su arte ningún empleo parece demasiado difícil. Tal es nuestra premisa.

Y esta historia mostrará una conclusión de aquélla, y al mismo tiempo nos enseñará que tal afirmación no es exacta. Aunque dicha contradicción sea cosa nueva en la lógica, sin embargo, para los cuentistas es un hecho un poquito más viejo que la gran muralla de la China.

Joe Larrabee salió de las llanuras cubiertas de robles de la región central del Oeste ardido de amor por el arte pictórico. A los seis años de edad había hecho un cuadro reproduciendo la pompa con qu el pueblo natal celebraba el paso por su seno de los ciudadanos prominentes. Tal hazaña fué puesta en marco y colgada en el escaparate de la droguería. A los veinte años partió para Nueva York con una corbata flotante y un capital bastante reducido.

Della Caruthers se lisonjeaba pensando, en una aldea llena de pinos de la región del Sur, que su parentela se preocupaba bastante del sombrero de paja que debiera llevar al partir para el Norte. Sin embargo, no podía reparar en tal adorno de la joven por razones que constituyen precisamente nuestra historia.

Joe y Della se encontraron en un taller donde se reunían numerosos estudiantes a discutir el claroscuro, música de Wágner, las obras de Rembrandt, la pintura, los valses de Waldteufel, el papel de la pieza, o a Chopin y Volong. Ambos se enamoraron mutuamente y poco tiempo después se casaron, pues cuando uno ama su arte ningún empleo parece demasiado difícil.

Los esposos Larrabee se hicieron lo más caseros, como que pocas veces salían del piso donde vivían. Era éste un departamento independiente, y allí trascurrían felices los días de la pareja porque, además de amarse recíprocamente, tenían la pasión por su arte respectivo.

Mi consejo al joven rico sería el siguiente: vende todo lo que tengas y da el producto en cambio del privilegio de vivir en un piso con tu arte y tu Della. Los que moran en departamentos debieran practicar mi consejo por ser la única felicidad verdadera. Si un hogar es feliz, no puede ser, por ello mismo, demasiado estrecho, y al las circunstancias obligan, no debe vacilarse en hacer de la mesa de cocina—mediante una trasformación súbita—una mesa de billar; del escritorio, dormitorio; del lavatorio, un piano perpendicular. En cambio, si el hogar no es feliz, debéis entonces hacerlo ancho y largo, de modo que entréis en la Puerta Dorada, colguéis el sombrero en el cabo Hateras, el cuello en el cabo de Hornos y os vayáis al Labrador.

Joe se perfeccionaba en la clase del gran maestro cuya fama conocéis. Sus honorarios son altos, y sus lecciones, luz de sabiduría, y ambos, honorarios y lecciones, le habían hecho renombrado. Della estudiaba bajo la dirección de Rosenstock, cuya reputación como atormentador del teclado era bien conocida.

En tanto que el dinero les duraba eran sumamente felices. Así ocurre siempre; pero debo decir que sus recursos eran muy limpios y estrictos. Joe era capaz de pedir de muy buenas ganas que le devolvieran sus cuadros, a esos señores de delgadas patillas y de gruesas carteras que se empujaban en su taller por tener el privilegio de adquirir las obras del artista. Della se había compenetrado tanto con la música, que cuando veía las sillas de platea y los palcos no vendidos sentía dolor de garganta y, resistiéndose a subir al estrado, se metía en un gabinete particular a comer langosta.

Pero, en mi opinión, lo mejor de esa vida de hogar del departamentito eran las ardientes y variadas charlas en los días de descanso, los almuerzos frugales y las comidas agradables. Y luego, el intercambio de las ambiciones recíprocas,—que así se entrelazaban y formaban otras más desmedidas,—la ayuda mutua de las aspiraciones, y—disimulad la ingenuidad—las aceitunas rellenas y los "sandwiches" de queso a las once del día...

Pero después de un tiempo el arte decayó, como ocurre a veces aun cuando se haga todo lo posible por impedir crisis tales. Entonces llegó un período en que todo eran salidas y nada de entradas para nuestros personajes. El dinero llególes a faltar para pagar al maestro y al señor Rosenstock, pero cuando se ama su arte ningún empleo parece demasiado difícil. Así fué que Della se dijo que debía dar lecciones de música para poder conservar caliente su escalfador.

Durante dos o tres días anduvo buscando discípulos, y una tarde volvió engreída a su casa.

—¡Joe, querido!, exclamó alegremente. ¡Tengo un discípulo: la persona más amable del mundo! Es la hija del general A. B. Pinkney, que vive en la calle 71, en una casa espléndida: Joe, debes ver la puerta de esa casa; creo que es de estilo bizantino. ¡Oh, Joe, nunca he visto nada parecido!

"Mi alumna es su hija Clementina, y ya la quiero con ternura. Es una cosa delicada, siempre vestida de blanco, y de modales los más suaves y sencillos. Sólo tiene diez y ocho años. Le daré tres lecciones a la semana a cinco pesos la lección, y cuando consiga dos o tres discípulos más, podré continuar recibiendo las lecciones de herr Rosenstock. ¡Y ahora borra ese pliegue de las cejas, querido, y tengamos una comida alegre!.

—Eso está muy bien para ti, Della, dijo Joe a la vez que comenzó a abrir una caja de guisantes con un cuchillo de trinchar y una hachuela; pero no para mí. ¿Piensas que voy a permitir que te esfuerces por un salario, mientras yo coqueteo en las regiones del gran arte? ¡Por los huesos de Benvenuto Cellini, no! Espero que podré vender mis telas o si no me pondré de empedrador y así podré ganar uno o dos dólares.

Della se acercó a su marido y se colgó de su cuello.

—Joé, querido, eres un tonto! Tú puedes continuar estudiando, pues no se trata de que yo deba abandonar mi música para ir a trabajar en otra cosa. Mientras enseñe aprenderé, como que siempre estaré dentro del arte. Y con quince pesos a la semana podremos vivir tan felices como si fuéramos millonarios. No debes pensar en dejar al señor magister.

—Muy bien, dijo Joe al tiempo que levantaba una fuente azul y festoneada para legumbres. ¡Pero odio la idea de que tengas que dar lecciones! ¡Eso no es arte!

—Cuando uno ama su arte, ningún empleo parece demasiado difícil!, dijo Della.

—El maestro elogió el cielo de ese boceto que hice en el parque, respondió Joe, y Tinkle me ha dado permiso para exhibir dos de ellos en su escaparate. Puedo venderlos siempre que los vea la generosidad bien inspirada de los idiotas adinerados.

—Estoy segura de que podrás, exclamó Della dulcemente. Y ahora agradezcamos al general Pinkney este asado de ternera.

Durante toda la semana siguiente los Larrabee tuvieron que desayunarse temprano. Joe sentíase entusiasmado respecto a algunos bocetos de cuadros matinales que estaba haciendo en el Parque Central, y Della, a las siete, lo despachaba desayunado, mimado y besado. La pintura es una dama atrayente y muchas veces volvió Joe a su casa pasadas las siete de la noche.

Al finalizar la semana, Della, suavemente orgullosa, pero cansada, tiró triunfalmente sobre la mesa que estaba en el centro de la sala tres billetes de cinco dólares cada uno.

—A veces, dijo con acento un tanto fatigado, Clementina me pone a prueba. Me parece que no estudia lo bastante y así tengo que decirle las mismas cosas demasiado a menudo. Además, siempre se viste completamente de blanco, y eso la hace monótona. ¡Pero el general Pinkney es el viejo más simpático! Deseo que le conozcas, Joe. Viene a veces cuando estoy con Clementina en el piano (debes saber que es viudo), y se queda tirándose la pera blanca, y entonces pregunta siempre: "¿Y progresan las corcheas y semicorcheas?"

"¡Cómo deseo que puedas ver el artesonado de esa sala, Joe! ¡Y esos felpudos de astracán de las puertas! ¡Y Clementina con su tosecita graciosa! Espero que sea más fuerte que lo que parece. ¡Oh, realmente estoy prendándome de ella, porque es tan suave y tan bien educada! Un hermano del general Pinkney fué una vez ministro diplomático en Bolivia".

Entonces Joe, con aire de conde de Montecristo, sacó un billete de diez dólares, otro de cinco, otro de dos y otro de uno y los puso aparte, detrás de las ganancias de Della.

—He vendido esa acuarela del obelisco al hombre de Peoria, dijo con sombrío acento.

—¡No bromees, dijo Della, no es de Peoria!

—De todos modos, quiero que lo veas, Della. Es un hombre gordo con una bufanda de lana y un mondadientes de pluma. Cuando vió el cuadro en el escaparate de Tinkle pensó primeramente que era un molino de viento; sin embargo, le gustó y lo compró. Ordenó que le llevaran otro—un boceto al óleo del depósito de Lackawanna.—¡Nada de lecciones de música! ¡Allí sí que había arte!

—Me alegro que lo hayas vendido, dijo Della sinceramente. ¡Querido, estabas destinado a ganar! ¡Treinta y tres dólares! ¡Nunca hemos tenido tanto para gastar, y esta noche comeremos ostras!

—Y "filet mignon" con hongos, dijo Joe. ¿Dónde está el tenedor de las aceitunas?

El sábado siguiente por la tarde, Joe llegó primero a la casa, desparramó sus diez y ocho dólares sobre la mesa de la sala y lavóse las manos para limpiarlas de lo que parecía ser una gran mancha de pintura. Media hora después llegó Della con la mano derecha atada en un deforme envoltorio de trapos y de vendas.

—¿Qué te pasa?, preguntó Joe.

Della rióse, pero no muy alegremente, y dijo:

—Clementina insistió en que tomásemos una tostada con queso después de la lección. ¡Es una muchacha tan original! ¡Tostadas con queso a las cinco de la tarde! ¿Te das cuenta? El general estaba allí, y le hubieras visto correr, Joe, con la fuente como si no hubiera ningún mucamo en la casa. Sé que Clementina no está bien de salud. ¡Es tan nerviosa!, y al servir la tostada me cayó un pedazo caliente sobre la mano y la muñeca, y me quemó horrorosamente. ¡La pobrecita se puso tan triste! En cambio, el general Pinkney, ¡casi se vuelve loco! Se bajó a saltos por la escalera y mandó a alguien a una farmacia en busca de un aceite cualquiera y de lo necesario para vendarme la mano...

—¿Qué te has puesto? preguntó Joe tomando la mano tiernamente y sacando algunos hilos blancos de debajo del vendaje.

—Es un calmante con aceites, dijo Della. ¡Oh! Joe ¿has vendido algún otro boceto? preguntó al ver el dinero en la mesa.

—¿Si he vendido?, dijo Joe. Justamente al hombre de Peoria. Fué al taller y sólo sabía que necesitaba otro paisaje y una vista sobre el Hudson... ¿A qué hora te quemaste la mano, Della?

—Como a las cinco de la tarde, contestó quejumbrosamente. La plancha, es decir, la tostada fué sacada del fuego más o menos a esa hora... Si hubieras visto al general Pinkney cuando...

—Siéntate aquí un momento, Della, dijo Joe, y la atrajo hacia el sofá, se sentó al lado de ella y puso las manos sobre los hombros de la joven.

—¿Qué has andado haciendo estas dos últimas semanas, Della?, preguntó.

La joven miróle por un momento con ojos llenos de amor y de resolución y murmuró vagamente una frase en que aparecía el nombre del general Pinkney; pero al fin bajó la cabeza y confesó la verdad al par que lloraba.

—No pude conseguir ninguna discípula, declaró, y como no podía resignarme a que te quedaras sin el producto de mis lecciones, me ocupé como planchadora de camisas en ese gran taller que hay en la calle Veinticuatro. ¿No te parece que hice muy bien en terminar a la vez con el general Pinkney y Clementina? Y cuando la muchacha del taller puso la plancha caliente sobre mi mano me vine a casa y en el trayecto preparé el cuento de las tostadas con queso. ¿No es verdad, mi Joe, que no estás enojado? Si yo no hubiera conseguido ese trabajo no habrías vendido tus bocetos a ese cliente de Peoria.

—No era de Peoria, rectificó lentamente Joe.

—Bueno; pero no interesa saber de dónde era. ¡Y qué inteligente eres, Joe! ¡Dame un beso, Joe! ¿Y qué te hizo sospechar de que yo no daba lecciones de música a Clementina?

—No lo habría sospechado, si no hubiera ocurrido que fuí yo el que envió esta tarde ese resto de algodón y el aceite para una muchacha que se había quemado la mano. Hace dos semanas que estoy encargado de cuidar la hornalla en ese taller de planchado...

—¿Quiere decir, entonces?...

—Que mi cliente de Peoria y el general Pinkney son creaciones del mismo arte, que no es precisamente ni el de la pintura ni el de la música...

Y ambos se rieron entonces a carcajadas. Luego Joe dijo:

—Cuando uno ama su arte ningún empleo parece... Pero Della le hizo callar poniéndole la mano sobre los labios, y agregó:

—No, lo que debemos decir es "cuando se ama"...

O. HENRY.

"LA PRENSA" DE SUS CORRESPONSALES PERMANENTES EN LAS PRINCIPALES CAPITALES

EL VIAJE DE LOS REYES ESPAÑOLES A ITALIA

SALIERON AYER DEL PUERTO DE VALENCIA

LOS DESPIDIO EL PUEBLO CON GRANDES ACLAMACIONES

PREPARATIVOS EN ROMA Y EN SPEZIA

ACCION GUBERNATIVA DEL DIRECTORIO MILITAR

EL PROBLEMA TRIBUTARIO Y LA CARESTIA DE LA VIDA

EL VIAJE DE LOS REYES

PARTIDA DE VALENCIA

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, noviembre 17 — La despedida que dispensó a los reyes el pueblo valenciano superó a cuánto se imaginaba. La noche era serena y el mar estaba tranquilo, ofreciendo el puerto un aspecto fantástico.

El ruido de las sirenas mezclado al estallar continuo de los cohetes era ensordecedor. Los barcos lucían iluminaciones espléndidas y resaltaba en aquel conjunto el murmullo del enorme gentío, que de vez en cuando prorrumpía en atronadores aplausos o entusiastas vítores a España, a los reyes y al presidente del directorio, general Primo de Rivera.

Las bandas de música amenizaban el espectáculo con ejecuciones magníficas de trozos escogidos. A las 21, zarpó la escuadra entre el entusiasmo delirante de la multitud.

EL DISCURSO DE DON ALFONSO

La anormalidad de las circunstancias impidió que pudiéramos trasmitir anoche íntegramente el discurso que pronunció el monarca en el banquete que le ofreciera la municipalidad valenciana, en donde se desbordó extraordinariamente el entusiasmo.

El rey comenzó expresando su satisfacción y gratitud por el brillante recibimiento que les había dispensado el pueblo.

"En mi viaje anterior—añadió el monarca—los vítores iban envueltos en el homenaje que tributaba Valencia a su patrona, la Virgen de los Desamparados. En aquella circunstancia, el jefe del Estado venía a tomar parte en una obra de piedad, de acuerdo con un sentimiento en todos los levantinos arraigadísimo. Ahora, en cambio, los vítores que lanzáis con sincero entusiasmo van dirigidos a mi persona, como lo he podido apreciar por el gran recibimiento que me habéis tributado, y yo os retribuyo el cariñoso homenaje, con una gratitud que surge del fondo de mi alma".

LA OBRA EN AMERICA

Se refirió luego a la misión que realizan en las naciones de América los italianos y los españoles, y manifestó que España e Italia aportan un contingente considerable que colabora con toda eficacia a la obra progresista que realizan aquellas nacionalidades poderosas.

"No obstante—añadió—España e Italia no han podido establecer aún relaciones íntimas que les permitieran una colaboración recíproca. Voy e Italia a postrarme a las plantas del Pontífice, y a estrechar nuestras relaciones con el Quirinal, y creo que esta visita ha de ser beneficiosa para los dos países".

Terminó el monarca excitando a Valencia a proseguir con entusiasmo en la obra redentora emprendida. El rey fué objeto de una ovación calurosa al terminar su peroración.

JUICIOS DE PRIMO DE RIVERA

Los discursos pronunciados por el presidente del directorio, general Primo de Rivera, son también de positivo interés. En la Sociedad de Agricultores declaró que él estaba completamente ajeno de que se le llevaría al alto cargo de jefe del directorio, pero que una vez designado, entendía de su deber cumplir fielmente con la tarea de saneamiento nacional.

Refiriéndose a sus compañeros de gobierno, dijo que todos son hombres de inteligencia, y de corazón, que se hallan animados de un generoso anhelo. Expresó que la característica principal de esos hombres es la laboriosidad.

Terminó declarando: "Estamos dispuestos a continuar nuestra obra, hasta que se hayan cumplido nuestros patrióticos objetivos, y entonces entregaremos el poder a los hombres civiles, a quienes esperamos que el pueblo obligue a seguir por los derroteros de honestidad que nosotros marcamos".

MADRID, noviembre 17 (United)—Informan de Valencia que resultó magnífico el acto de despedida de los reyes en el puerto de aquella ciudad.

El muelle estaba repleto de gente, y en el momento de partir la escuadra se dieron incesantes vítores a los soberanos y al jefe del gobierno, marqués de Estella.

DECLARACIONES A UN CORRESPONSAL

ROMA, noviembre 17 (United)—El enviado especial de "Il Corriere Italiano" en Madrid, fué recibido por el rey don Alfonso, quien le expresó lo siguiente:

"Las causas que se oponían a mi viaje a Roma han sido eliminadas, gracias al mejoramiento de la situación entre los poderes civil y religioso".

Se refirió en seguida al desenvolvimiento de Italia, del cual hizo entusiastas elogios, expresando que la cooperación entre Italia y España está desarrollándose en forma magnífica.

Agregó que el porvenir que se presenta a Italia es brillante, especialmente en razón de la amplia proporción de la natalidad, que contrasta con la de otros países en que se mantiene estacionaria.

"El elemento hombre, añadió, es esencial para los efectos de determinar el valor de un país; lo demás es el resultado del trabajo del mismo.

"Ustedes los italianos están luchando en forma abrumadora.

"Tengo el propósito de estudiar con el gobierno un nuevo acuerdo económico. Por ejemplo, nosotros podríamos proporcionar hierro y combustible, de lo cual carece Italia. Aunque el carbón de España no es de muy buena calidad, es utilizable para el consumo de los establecimientos industriales de Italia que usan lignita.

"Italia y España son los únicos países que producen frutas citrosas, si exceptuamos a una pequeña parte del Estado de California. ¿Sería posible que los italianos y los españoles compitieran en estos productos? Preferible sería que nos pusiéramos de acuerdo, desde el momento que los mercados del mundo son suficientemente vastos para consumir la producción de los dos países.

"Cuando sean resueltas las cuestiones económicas, lo que ocurrirá mediante la aplicación del tratado de comercio recientemente suscripto, podremos llegar a convenios respecto de todos los demás problemas. Yo no veo ninguna dificultad para ello."

IMPRESIONES EN ROMA

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, noviembre 17 — Todos los diarios del reino anticipan su entusiasmo y deferente saludo a los soberanos de España, que mañana por la noche llegarán a Spezia para inmediatamente seguir viaje a la capital.

Los diarios publican además una copiosa información gráfica con los retratos de los soberanos y de las personalidades de su séquito.

Auspicia la prensa de la península esta visita como un acontecimiento histórico que robustecerá la fraternidad latina.

El comisionado municipal, senador Cremonesi, en el manifiesto que dirige a la población, la invita a participar con el acostumbrado entusiasmo, a la recepción y festejos de los reyes de España.

EL SALUDO FASCISTA

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, noviembre 17—Los señores Giunta y Balbo, generales de la milicia nacional, partieron esta noche para Spezia.

Llevarán a los soberanos el saludo del fascismo italiano.

LOS ESTUDIANTES MADRILEÑOS

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, noviembre 17—Los estudiantes madrileños llegaron esta mañana.

Fueron recibidos en la estación de Termini por un representante del ministerio de Relaciones Exteriores y por los estudiantes del Ateneo de la capital y una compacta muchedumbre.

En nombre del profesorado y del elemento estudiantil, habló, en castellano, el profesor Luis Bacci, quien enalteció el significado del viaje de los reyes y auspició una alianza entre los dos países hermanos.

Al cordial saludo del señor Bacci, contestó el señor Pérez Bueno.

Los estudiantes madrileños al entrar en la ciudad lanzaron entusiastas gritos de "Viva Italia", "Viva la eterna Roma".

MADRID, noviembre 17 (United)—Llegó a ésta un grupo de estudiantes de la Universidad de Madrid, entre los que se hallan dos hijos del general Primo de Rivera. Fueron recibidos por muchas personas notables y numerosos colegas italianos.

El Instituto Columbus dió esta noche un banquete en su honor.

ACTITUD DE LOS PERIODISTAS

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, noviembre 17 — La Asociación de la prensa periódica de Italia, dará una comida y una recepción en honor de los periodistas españoles que siguen a los reyes de su país, en su viaje a Italia.

ANIMACION EN SPEZIA

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, noviembre 17 — La ciudad de Spezia se halla animadísima. Las autoridades municipales y las asociaciones patrióticas invitan a la población y a sus componentes a dispensar a los huéspedes reales la más afectuosa y cariñosa recepción.

La iluminación del golfo y de sus alrededores resultará maravillosa.

Se cree que el tren especial que conducirá a los reyes de España a Roma, podrá salir a las 24.

LA FLOTA DE ESCOLTA

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, noviembre 17—Comunican de Spezia que el duque de Génova, tío del rey Víctor Manuel, izó su insignia de almirante en el acorazado "Cavour", que zarpó al encuentro de los reyes de España.

La flota que rendirá honores a los huéspedes y que los escoltará durante su travesía a Spezia, la forman los acorazados "Cavour", "Andrea Doria", "Duilio", "Giulio Cesare" y dos escuadrillas de torpederos.

LA ACCION DEL DIRECTORIO

EL PROBLEMA TRIBUTARIO

MADRID, noviembre 17 (United)—El gobierno se muestra satisfecho de la actitud adoptada por los contribuyentes, quienes espontáneamente acuden a las delegaciones de hacienda para darse de alta en las contribuciones, especialmente en la territorial e industrial, que era donde mayores abusos de ocultación se cometían cuando el antiguo régimen.

Estas nuevas altas servirán para la nivelación de los próximos presupuestos, pues aumentarán los ingresos del tesoro. Se sabe que en algunas provincias había ocultaciones considerables, como en Zaragoza, por ejemplo, que se ha comprobado por las inscripciones voluntarias que ascendía a 60.000.000 el valor de las defraudaciones hechas al fisco, por las maniobras de ocultación que hicieron los caciques, quienes no tributaban al Estado.

Los ingresos, por este concepto, no lograrán nivelar por completo el presupuesto nacional; pero reducirán el déficit enormemente. El presupuesto nuevo será puesto en vigor en los primeros días del año próximo.

MADRID, noviembre 17 (Havas) — Los ingresos del Tesoro durante la primera quincena de noviembre, acusan un aumento de 9.056.560 pesetas, con respecto al período correspondiente de 1922.

LA CARESTIA DE LA VIDA

MADRID, noviembre 17 (United)—Los diarios se lamentan de que las medidas adoptadas por el directorio para lograr el abaratamiento de la vida, están resultando completamente estériles, debido a los procedimientos que emplean los comerciantes.

Así, por ejemplo, los fabricantes de pan producen pocas piezas de un kilogramo, que debe venderse, según lo determinado por las últimas disposiciones a 58 céntimos, y las clases humildes se ven obligadas a comprar el pan en piezas chicas, resultándoles de ese modo el kilogramo a 80 céntimos, mucho más caro que antes, que se pagaba a 65.

Lo mismo sucede con el azúcar. Los comerciantes no venden el tipo abaratado por el directorio, sino otro tipo superior, más caro todavía que antes.

Así, pues, las buenas intenciones del nuevo régimen se frustran por la habilidad de los eternos especuladores.

UNA CARTA DE SORIANO

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, noviembre 17 — Como el diario "El Sol", que es uno de los paladines más esforzados del nuevo régimen, afirmó que las izquierdas tendrían todas las facilidades necesarias para realizar sus campañas de propaganda, el ex diputado señor Rodrigo Soriano ha dirigido una carta a este periódico, en la que le expresa los obstáculos que hay de por medio, y que contradicen las afirmaciones de "El Sol".

Este le contesta comentando la carta, y dice que le parece lógico que, durante un régimen de excepción, los que están al frente del poder, se defiendan de sus naturales enemigos.

En "El Liberal" también aparece un artículo, lamentando la falta de libertad para la emisión del pensamiento.

LA CRISIS CEREALISTA

MADRID, noviembre 17 (United) — El diario "El Imparcial", comentando la situación de crisis que se avecina para los cerealistas, dice que es necesario conseguir que los labradores obtengan precios remuneradores, pues ahora se ven obligados a vender sus trigos con sensibles pérdidas.

Añade que el gobierno debe intervenir en este asunto, implantando el crédito agrícola, así como también deben ser rebajadas las tarifas de trasporte y facilitarles abonos y semillas.

Termina diciendo que la importación de trigo extranjero representa una depreciación considerable de la peseta, cosa que debe evitarse a todo trance.

MUNICIPIOS Y DIPUTACIONES

MADRID, noviembre 17 (United)—Como resultado de la investigación realizada en los municipios españoles, han sido detenidos varios ex alcaldes, ex concejales y secretarios de los ayuntamientos de Granada, Ciudad Real, Jaén, Mérida y Coruña.

MADRID, noviembre 17 (United) — Los diputados provinciales pertenecientes al partido maurista entregaron al directorio un proyecto de estatuto para las diputaciones, basado en un proyecto ya conocido sobre el régimen de administración local.

ANARQUISTA DETENIDO

MADRID, noviembre 17 (United)—Comunican de Barcelona que la policía continúa desplegando gran actividad contra los elementos sospechosos, encarcelando a quienes son sorprendidos en campaña de propaganda peligrosa.

Uno de los detenidos últimamente es un cartero, significado como furibundo anarquista.

INFORMACIONES DIVERSAS

LOS ESPAÑOLES DE AMERICA

MADRID, noviembre 17 (United)—En el diario "A B C" aparece un artículo firmado por el ex ministro señor Francos Rodríguez, en el que elogia a los españoles residentes en América, recordando que envían a la península muchos millones anualmente, para sostener los hogares de sus familias y construir escuelas, templos y hospitales.

Dice que aquellos españoles jamas perdieron el cariño a la patria, y ésta cierra las puertas a cerca de 60.000 ciudadanos declarados prófugos. Dice que un decreto, concediéndoles amplia amnistía será una justiciera satisfacción.

Termina diciendo que la España peninsular debe preocuparse de la España trasatlántica.

SITUACION EN MARRUECOS

MADRID, noviembre 17 (United)—Informan oficialmente de Marruecos que los contingentes rebeldes repitieron sus agresiones a Tafersit y a Tizzi-Assa, resultando muerto el alférez don Fernando Tell.

Añade el despacho que las escuadrillas de volación bombardearon algunas posiciones de rebeldes, entre ellas la de Afrau, y que en los dos peñones reina la mayor tranquilidad.

LA CASA DEL SOLDADO

MADRID, noviembre 17 (United)—Fué inaugurada la Casa del Soldado, con la asistencia de la infanta doña Paz, la duquesa de Talavera, el capitán general de la región, las autoridades y numerosos personajes.

La iniciativa se debe a las señoras de la Obra Educadora del soldado.

FABRICA INCENDIADA

MADRID, noviembre 17 (United) — Comunican de Valladolid que se produjo un formidable incendio en una fábrica de metales del pueblo de Viana, que destruyó casi por completo las existencias de envases y mercaderías, además de causar graves daños en el edificio.

Las pérdidas son considerables.

UNIVERSIDAD BILBAINA

MADRID, noviembre 17 (United) — Anuncian de Bilbao que se despliega allí gran entusiasmo, por parte de los elementos que integran aquella municipalidad, para obtener del directorio militar del reino que les conceda la creación de una universidad, desdoblada en cuatro facultades.

LA LOTERIA DE NAVIDAD

MADRID, noviembre 17 (United) — Según anuncia un telegrama recibido de Barcelona, en aquella capital se lleva ya invertida en la compra de billetes para la lotería de Navidad, la cantidad de 20.000.000 de pesetas.

ITALIA

EN EL SENADO

Nombramiento de un vicepresidente

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, noviembre 17—En la sesión de hoy del Senado, el ministro de Economía, señor Corbino, dió amplias explicaciones acerca del criterio que guió al gobierno al dictar el decreto sobre los arrendamientos agrarios.

A pesar de que un numeroso grupo de senadores propiciaba la candidatura del doctor Oronzo Quarta para ocupar la vicepresidencia del alto cuerpo, al procederse hoy a la votación resultó electo por 137 votos contra 78, el profesor Rafael Perla.

POLITICA INTERNA

EL GOBIERNO Y LOS LIBERALES

ROMA, noviembre 17 (United) — El jefe del gabinete recibió al profesor Giovannini, secretario político del partido Liberal, con quien conversó respecto de las relaciones del gobierno con los liberales.

El señor Mussolini expresó su satisfacción por el apoyo que hasta ahora le habían prestado los liberales y que valorizará debidamente la colaboración futura.

EL PRINCIPE HEREDERO

SU ASCENSO MILITAR

(Especial para LA PRENSA)

BERLIN, noviembre 17 — Dentro de breves días el príncipe heredero, Humberto di Piemonte, actualmente subteniente de infantería, será ascendido al grado superior inmediato.

Es probable que sea destinado a uno de los regimientos de la guarnición local.

LA BANCA DEL REDUCE

Causas que provocaron la quiebra

ROMA, noviembre 17 (United) — El señor Boncinelli informó al tribunal que el pasivo de la Banca del Reduce ascendía a 25 millones de liras y el activo a 5 millones, y que la quiebra del establecimiento se debía al haber arriesgado ciertas inversiones y a imprudentes especulaciones bursátiles, así como también a la venta de giros emitidos por la sucursal en Nueva York.

FATAL ACCIDENTE EN MILAN

Dos muertos y varios heridos

(Especial para LA PRENSA)

MILAN, noviembre 17 — Acompañados por el profesor Baroni, un grupo de estudiantes del Politécnico, visitó esta mañana las obras del teatro Nacional, en construcción.

Al atravesar uno de los andamios exteriores la tabla de madera cedió al peso, y toda la comitiva cayó al pavimento.

Resultaron muertos el estudiante Manuel Feliel y un obrero, cuyo apellido se ignora. Los demás estudiantes, en número de 22 resultaron heridos.

GOBERNACION DE LA SOMALIA

ROMA, noviembre 17 (United) — El señor De Vecchi partió hoy para Nápoles, donde seguirá viaje a Mogadiscio, para hacerse cargo de la gobernación de la Somalia italiana.

Despus de despedirsé del señor Mussolini, el señor De Vecchi fué al Vaticano para saludar al cardenal Gasparri, secretario de Estado, y a monseñor Pizzardo, alto funcionario de la misma secretaría.

LA SITUACION DE LOS TRABAJADORES

ROMA, noviembre 17 (United)—Los representantes de la Asociación de Industriales y de la Organización Sindical Fascista, celebraron una reunión para considerar la situación obrera en varios distritos, especialmente en Génova, Turín y Florencia. Se llegó a un acuerdo en algunos de los casos considerados, postergándose la decisión, con respecto a varios otros.

EL CONSUMO DE CARNE CONGELADA

(Especial para LA PRENSA)

MILAN, noviembre 17 — Se ha formado en esta ciudad un comité de propaganda para intensificar el consumo de carne congelada.

El comité, que cuenta con el apoyo moral del gobierno, está formado por distinguidas personalidades del comercio, la industria y la banca.

CONMEMORACION DE UN ANIVERSARIO EN FIUME

(Especial para LA PRENSA)

FIUME, noviembre 17 — Con gran entusiasmo se festejó el aniversario de la entrada de las tropas italianas.

La ciudad amaneció profusamente embanderada.

El general Giardino, que tomó parte en las ceremonias populares, fué aclamado.

LOS PROBLEMAS DEL TRABAJO

ROMA, noviembre 17 (United) — Se reunieron los representantes de la asociación de industriales y de las organizaciones sindicalistas fascistas, con objeto de considerar la situación del trabajo en varios distritos y especialmente en Génova, Turín y Florencia, y llegaron a un acuerdo acerca de numerosos casos. Respecto de otros, se resolvió postergar su consideración.

Traslado de restos de militares

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, noviembre 17 — Los restos del general Giordana y de otros seis militares, naturales de esta ciudad, muertos en la guerra, fueron hoy inhumados en el cementerio de Staglieno.

Participaron en la ceremonia del traslado las asociaciones patrióticas, los Ex Combatientes, los Mutilados, las autoridades y las tropas de la guarnición.

D'Annunzio y las condecoraciones

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, noviembre 17—Telegrafían de Gardone al "Secolo XIX", que notificado de que le había sido otorgada, en su calidad de voluntario de guerra, una medalla de bronce, Gabriel D'Anuzio, formuló la declaración siguiente:

Ante el ara del "soldado desconocido" quemé todas las condecoraciones que poseía. No puedo, por consiguiente, aceptar otras.

Artista fallecida

ROMA, noviembre 17 (United) — A la edad de 87 años falleció la conocida violinista Virginia Forni-Tela.

Dirección de "La Tribuna"

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, noviembre 17—Los nuevos propietarios-editores del diario "La Tribuna", de esta capital, confiaron al conocido periodista Tullio Giordana la dirección del citado órgano.

Senador multado

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, noviembre 17—La comisión de la alta corte del Senado, condenó al senador Capece Minutolo, al pago de una multa de 7 000 liras, por usar un automóvil sin la correspondiente autorización de la oficina técnica de la municipalidad.

Tentativa de robo en una iglesia

ROMA, noviembre 17 (United) — Se anuncia de Varallo Sesia (provincia de Novara), que con el fin de penetrar en la iglesia de San Marcos, para cometer un robo, algunos ladrones perforaron el muro en el mismo sitio en que se encuentra el célebre fresco "La crucifixión de San Pablo", de Luini.

La obra de arte resultó completamente deteriorada.

FRANCIA

CONGRESO DEL TRABAJO UNITARIO

Su reunión en Bourges

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, noviembre 17 — Comunican de Bourges que en aquella ciudad se celebró el congreso de la confederación del trabajo unitario.

Después de la discusión sobre la ayuda a acordarse a los obreros alemanes se apagó la luz del local.

Encendida nuevamente, hizo uso de la palabra el delegado alemán, quien habló en nombre de los sindicatos alemanes, y cuando terminó de hablar se apagó otra vez la luz a fin de despistar a las autoridades policiales.

LOS MINEROS CARBONEROS

Fracaso parcial de una huelga

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, noviembre 17—Disminuye el movimiento huelguista entre los obreros mineros y se cree que los obreros de las minas de todas las regiones de Francia reanudarán su trabajo el lunes próximo.

PARIS, noviembre 17 (United) — Después de la reunión celebrada hoy por el gabinete, los ministros de Obras Públicas y Trabajo, señores Le Trocquer y Peyronnet, respectivamente, anunciaron que la huelga de mineros había fracasado por completo en la región del Norte del país, pero que esta mañana mantenían todavía el conflicto 8.000 trabajadores de las minas del Loire, lo que representa el 50 por ciento del total de los mineros que actúan en dicha región.

LA POLITICA DE M. CHERON

Protesta portuguesa

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, noviembre 17 — La cámara de comercio de Lisboa envió una nota de protesta a la cámara de comercio de Marsella contra la política económica seguida por el ministro de Agricultura, M. Cheron, la cual, según juicios de aquélla, trae lamentables consecuencias a la exportación francesa.

La cámara de comercio de Marsella decidió dar los pasos necesarios ante el jefe del gabinete, M. Poincaré, a fin de que se llegue a un acuerdo comercial entre Francia y Portugal.

LA SITUACION ECONOMICA

PARIS, noviembre 17 (Havas)—Todos los diarios de esta capital consideran como injustificada la nerviosidad que se nota en la especulación internacional, pues el presupuesto está equilibrado, la situación económica es muy favorable y la desocupación casi no existe.

ALEMANIA

EL VAPOR "LUDENDORFF"

Compañía de circo en viaje

BERLIN, noviembre 17 (United) — El vapor de la línea Stinnes, "Ludendorff", ha sido trasformado en un "arca de Noé", y partirá próximamente para Sud América, conduciendo a la compañía de circo Sarrasani, que ha recibido el auxilio financiero del señor Stinnes.

Se cree que la citada compañía permanecerá un año ausente.

POLONIA

LA POLITICA EXTERIOR

Declaraciones del gobierno

VARSOVIA, noviembre 17 (Havas) —En su discurso pronunciado en la Dieta, el señor Dmowski, ministro de Relaciones Exteriores, hizo importantes declaraciones respecto a la política exterior de Polonia, la que, dijo, está basada en el respeto y en la estricta ejecución de los tratados, en la no intervención de los asuntos internos de otros países, en la extensión de las relaciones comerciales y en la cooperación económica con otros países.

Refiriéndose a las negociaciones con Rusia, el ministro de Relaciones, dijo:

Deseamos realizar el tratado de Riga sobre bases puramente económicas; en consecuencia, rechazamos las sugestiones políticas que emanan del régimen de los soviets.

MOSCU, noviembre 17 (United) — En una declaración oficial, el gobierno del soviet se lamenta de que Polonia no haya convenido hasta ahora en la propuesta formulada por Rusia, en el sentido de que le concediera libre tránsito a través de su territorio, no obstante los acontecimientos políticos que vienen desarrollándose en Europa.

Termina diciendo la declaración, que a pesar de ello, Rusia acepta la propuesta de Polonia, de continuar las negociaciones encaminadas a la conclusión de un acuerdo comercial general ruso-polaco.

EXPORTACION DE PORCINOS

VARSOVIA, noviembre 17 (Havas) —Según se desprende de una reciente estadística del ministerio de Agricultura, el saldo de cabezas porcinas para la exportación se calcula en cien mil.

HOLANDA

CONFLICTO INDUSTRIAL

La reducción de salarios

(Especial para LA PRENSA)

AMSTERDAM, noviembre 17 — Acaba de producirse un serio conflicto en la industria textil.

Antes de la guerra, los operarios ganaban poco, pues sus salarios eran de trece florines por semana, lo que permitía a la industria holandesa competir con la inglesa.

Los salarios fueron aumentados considerablemente durante la guerra, pero los fabricantes dicen ahora que es indispensable reducirlos, lo que ya dió origen a varias huelgas, y los patrones, por su parte, decidieron cerrar sus fábricas a partir del 24 del corriente.

Quedarán así, desocupados los operarios de las fábricas de tejidos de algodón de Enschede, Almelo, Hengelo y Oldensaal, los de tejidos de lana de Tilbourg y Hesmond y los de tejidos de seda de Breda.

LAS RELACIONES CON BELGICA

Estallido de resentimientos

(Especial para LA PRENSA)

AMSTERDAM, noviembre 17 — El regreso del ex kronprinz a Alemania ha contribuído a acentuar la tirantez entre Holanda y Bélgica, y ha causado sensación un artículo que acaba de publicar "Le Matin", de Amberes.

Dice ese diario, que el gobierno belga tiene el propósito de proponer a los aliados que se revise el tratado de 1839, relativo a la navegación en el Escalda, y asegurar a los buques belgas la libertad absoluta de navegación en ese río, porque los que parten de Amberes y los que se dirigen a ese puerto tienen que pasar por aguas de jurisdicción holandesa.

En los círculos parlamentarios belgas se dice que ha llegado el momento de poner fin a la actual situación enojosa y al régimen que significa la sumisión de Bélgica a Holanda, país conocido por su entusiasmo por Alemania.

Algunos diarios belgas recuerdan que al estallar la guerra Holanda negó a los belgas la utilización del Escalda, pero no se opuso a que las tropas alemanas violasen su frontera, que un general holandés visitó al ex káiser en vísperas del armisticio y lo condujo a Holanda, y que el burgomaestre de Wieringen acompañó solemnemente al ex kronprinz hasta la frontera.

Insisten en que los aliados no deben tolerar que Bélgica dependa desde el punto de vista marítimo de un gobierno germanófilo.

LIGA DE LAS NACIONES

Reclamación de Turquía

GINEBRA, noviembre 17 (United)—Ismet bajá, ministro de Relaciones Exteriores de Turquía, se ha dirigido a la Liga de las Naciones declarando que la violación del tratado de Lausana por Grecia, en el canje de las poblaciones, constituye una situación muy seria para la paz del Oriente y pide que el consejo de la Liga se reuna inmediatamente para considerar el asunto.

El secretario general, sir Eric Drummond, comunicó esta ocurrencia a todos los miembros del consejo de la Liga.

NOTAS DEPORTIVAS

INFORMACIONES HIPICAS

PARIS, noviembre 17 (Havas)—"Le Journal" anuncia en su número de la fecha que el primer sábado del mes del año próximo se correrá en el hipódromo de Longchamps la carrera por la Copa Internacional Hípica.

N. Letellier, propietario de ese diario, ofreció un premio de un millón de francos.

Todos los países serán invitados a participar en dicha prueba con uno o dos caballos de cuatro años, seleccionados.

LOUISVILLE, noviembre 17 (United) — El encuentro entre Zev e In Memoriam dió motivo a un final muy reñido.

In Memoriam había tomado la delantera, y cuando había recorrido media milla tenía una ventaja de dos cuerpos sobre su rival. Pero después de otra media milla, Zev empezó a avanzar con brío y la diferencia era sólo de medio cuerpo cuanto entraron en la recta final.

Zev hizo entonces un esfuerzo final y obtuvo el triunfo por un pezcuezo, en 1 minuto y 6 3|5 segundos.

Era tan escasa la distancia que separaba a los dos caballos que hubo que esperar el fallo del juez de raya para saber a quien correspondió la victoria.

LOUISVILLE, noviembre 17 (Havas)—El caballo Zev resultó vencedor en la carrera disputada con el caballo In Memoriam, por media cabeza.

LOUISVILLE, noviembre 17 (Havas)—El señor Harry Sinclair, propietario del caballo Zev, aceptó las condiciones del almirante Grayson, propietario de My Own, para efectuar una carrera entre ambos caballos. Esa prueba se realizará, probablemente, el día 29 del corriente.

EL "RUGBY" EN ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, noviembre 17 (United) — Los partidos de "rugby" jugados hoy, tuvieron los siguientes resultados:

El equipo del ejército venció al del Bethany, por 20 a 6; el de la Universidad de Yale al de la de Princeton por 27 a 0; el de la Universidad de Brown al de la de Harvard, por 20 a 7, y el equipo de la Universidad de Cornell, venció al de la de Johns Hopkins, por 52 a 0.

PARTIDOS DE "FOOTBALL"

LONDRES, noviembre 17 (United) —He aquí los resultados de las partidas jugadas hoy entre los equipos de la primera liga de football:

Sheffield United venció a Notts Forest, por 2 contra 1; Bolton Wanderers a Huddersfield, por 3 contra 1; Burnley a Westham United, por 5 contra 1; Sunderland a Blackburn Rovers, por 5 contra 1; Newcastle United a Preston Northend, por 2 contra 1; Middlesborough a Chelsea, por 2 contra 0; Everton a West Bromwich Albion, por 2 contra 0.

Quedaron empatadas las siguientes partidas: Arsena-Tottenham Hotspur, con 1 cada uno; Aston Villa-Liverpool, con 0 cada uno; Birmingham-Notts County, con 0 cada uno; Manchester City-Cardiff City, con 1 cada uno.

INFORMACIONES COMERCIALES, INDUSTRIALES Y MARITIMAS

LA REVISION DE LA TARIFA EN ESTADOS UNIDOS

Derechos osbre hilos de algodón

WASHINGTON, noviembre 17 — La comisión encargada de revisar la tarifa aduanera no ha iniciado aún el estudio de los derechos que gravan los hilos de algodón, y tampoco se sabe si se solicitó que emprendiera tal estudio, a fin de proteger a la industria norteamericana.

Según la ley aduanera en vigor, el presidente de la república está facultado para aumentar las actuales tarifas si fuera necesario, a causa de la diferencia entre el precio de costo en los Estados Unidos y los países extranjeros, pero el aumento no puede ser mayor de cincuenta por ciento.

El derecho que pagan ahora los hilos de algodón es de un quinto a tres cuartos de cent por libra, según clase.

NOTICIAS MARITIMAS

MOVIMIENTO DE BUQUES

VAPORES DE PASAJEROS

BURDEOS, noviembre 17 (Especial)—Zarpó hoy de este puerto el vapor francés "Lutetia", emprendiendo viaje para Buenos Aires y escalas.

BREMEN, noviembre 17 (Especial) — Partió hoy de este puerto para Buenos Aires y escalas el vapor alemán "Sierra Nevada".

HAMBURGO, noviembre 17 (Especial) —Ayer partió de Rotterdam el vapor alemán "Cap Polonio", continuando su viaje para Buenos Aires.

LONDRES, noviembre 17 (Especial, del Lloyd) — Pasó ayer frente a Ouessant, el vapor francés "Ceylan", en viaje de Buenos Aires para Hamburgo.

TENERIFE, noviembre 17 (Especial) — Ayer partió de este puerto el vapor alemán "Villagarcía", en viaje de Hamburgo para Buenos Aires.

PERNAMBUCO, noviembre 17 (Especial) — Partió hoy de este puerto el vapor británico "Almanzora", en viaje de Buenos Aires para Southampton.

BAHIA, noviembre 17 (Especial) Ayer partió de este puerto el vapor holandés "Flandria", en viaje de Amsterdam para Buenos Aires.

SANTOS, noviembre 17 (Especial) — Llegó hoy a este puerto el vapor francés "Massilia", en viaje de Buenos Aires para Burdeos.

VAPORES DE CARGA

ROTTERDAM, noviembre 17 (Especial) —Partió hoy de este puerto el vapor alemán "Havenstein", en viaje de Buenos Aires para Bremen.

LONDRES, noviembre 17 (Especial, del Lloyd) — El 16 partió de Lisboa el vapor "Hogarth", en viaje de Liverpool para Buenos Aires.

—El vapor "Guadiaro", en viaje de Barcelona para Buenos Aires, llegó el 16 a Gibraltar.

—El vapor "Ethelaric", procedente de San Lorenzo, llegó el 16 a Harwich.

—El vapor "Euterpe", procedente de Buenos Aires, llegó el 16 a Brixham.

—Hoy pasaron frente a Dover los vapores "Brazil Maru" y "Yuri Maru", ambos en viaje para Hamburgo y procedentes de Rosario y de Buenos Aires, respectivamente.

—Frente a Dungeness pasó hoy el vapor "Zamora", en viaje de Buenos Aires para Londres.

—Llegó hoy a Liverpool el vapor "Sutherland Grange", procedente de Buenos Aires.

RIO DE JANEIRO, noviembre 17 (Especial) — Partieron hoy de este puerto para Buenos Aires los vapores noruegos "Río de la Plata" y "Río de Janeiro".

COTIZACIONES DEL DIA

CAMBIOS

NUEVA YORK, noviembre 17 — En el mercado de cambios se cotizaron:

La libra esterlina, dólares 4.28 1|4; por cable, 4.28 1|2; a los 30 días, 4.25; a los 90 días, 4.24.

El franco sobre París, 5.22 1|2 cents; por cable, 5.23. El franco belga, 4.46 cents; por cable, 4.48. 1.000.000 de millones de marcos, 25 cents. La corona austríaca, 0.0014 1|4; por cable, 0.0014 1|4. Los 100 florines holandeses, 37.04 dólares; por cable, 37.08. La lira, 4.16; por cable, 4.16 1|2. Los 100 francos suizos, dólares 17.31; por cable, 17.33. Las 100 coronas suecas, dólares 26.18; por cable, 26.20. Las 100 coronas noruegas, dólares 14.45; por cable, 14.47. Las 100 coronas dinamarquesas, dólares 16.86; por cable, 16.88.

Las 100 pesetas, dólares 12.80; por cable, 12.91.

Los 100 pesos argentinos, oro, dólares 70.40.

Los 100 pesos argentinos, papel, vista, 31; por cable, 31.10.

LONDRES, noviembre 17—La libra esterlina se cotizó como sigue, en el mercado de cambios:

Sobre Estados Unidos, 4.30 5|16 dólares; sobre Francia, 81.40 francos; sobre Bélgica, 95.50 francos; sobre Alemania, 22.500 millones de marcos; sobre Finlandia, 163 3|4 marcos; sobre Austria, 305.500 coronas; sobre Holanda, 11.62 florines; sobre Italia, 101 5|8 liras; sobre Suiza, 24.89 francos; sobre Suecia, 16.45 coronas; sobre Noruega, 29.82 1|2 coronas; sobre Dinamarca, 25.55 1|2 coronas; sobre España, 33.39 1|2 pesetas.

El yen se cotizó a 26 3|4 peniques; el peso oro argentino, 39 3|8 peniques; la libra sobre Praga, 149.

ROMA, noviembre 17—Los 100 francos sobre París, 126.20; la libra esterlina, 103; los 100 francos suizos, 412.

BERLIN, noviembre 17—El peso papel argentino se cotizó hoy oficialmente a 700 millones de marcos.

RIO DE JANEIRO, noviembre 17 — Cambio, papel, 3.729; oro, 8.450.

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 17 —La libra esterlina se cotizó hoy como sigue: cambio bancario, 38.70; cambio comercial, 38.70; los 100 pesos argentinos, 283.25.

El premio sobre el oro fué de 197 por ciento.

ASUNCION, noviembre 17—Los 100 pesos papel argentino se cotizaron a 1.875 pesos paraguayos.

MONTEVIDEO, noviembre 17—Los 100 pesos oro uruguayos se cotizaron a 231.75 pesos papel argentino.

Cambio sobre Londres, cable, 40; íd vista, 40 1|16; íd sobre París, 13.70, íd vista, 13.73; íd sobre Madrid, 5.69; íd vista, 5.69; íd sobre Génova, 17.20; íd vista, 17.25; íd sobre Nueva York, 139.50; íd vista, 139.25; íd sobre Suiza, 4.15; íd vista, 4.16; íd sobre Amberes, cable, 16.10; íd vista, 16.13; Buenos Aires, 5 por ciento a favor del girador.

TITULOS Y ACCIONES

NUEVA YORK, noviembre 17—Los títulos que figuran a continuación fueron cotizados como sigue:

Acciones de la American Smelting Co., 56 3|4; íd de la American Voolean Co., 95 3|8; íd de la General Motor Co., 14 1|4; íd del ferrocarril Southern Pacific, 86 1|2; íd de la Standard Oil Co., ordinarias, 32 1|4; preferidas, s|c.; íd de la Compañía Studebaker, 100 3|4; íd del ferrocarril Union Pacific, 72; íd de la United States Corporation, 92 5|8.

ROMA, noviembre 17 — Renta, 77.85; consolidados, 89.40.

MONTEVIDEO, noviembre 17—Títulos: T, 92.30; U, 91.50; V, 91.40; X, 91.40; Z, 91.40; empréstito conversión, para diciembre, 89.70; deuda consolidada, para diciembre, 67.50; ídem interna, 95.50; ídem de segunda serie, 94.80; empréstito obras públicas, 1918, 95.20.

MERCADO DE AZUCAR

NUEVA YORK, noviembre 17 — Las operaciones de clausura fueron las siguientes: para noviembre, s|c.; para diciembre, 5.38; para enero de 1924, s|c.; para marzo, 5.33; para abril, s|c.; para mayo, 4.42; para julio, 4.53; precios en cents por libra.

MERCADOS DE ALGODON

NUEVA YORK, noviembre 17—Algodón para diciembre, 34.25; para enero de 1924, 33.75; para marzo, 34; para mayo, 34.05; para julio, 33.60; precios en cents por libra.

LIVERPOOL, noviembre 17 — Algodón para noviembre, s|c.; para diciembre, 20.44; para enero de 1924, 20.32; para marzo, s|c.; para mayo, 19.85; para julio, 19.35; para septiembre, s|c.; para octubre, s|c.; para noviembre, s|c.; precios en peniques por libra.

Hoy se vendieron en esta plaza 5.000 pacas.

MERCADO DE CUEROS

CHICAGO, noviembre 17—Las últimas cotizaciones de los cueros de frigorífico fueron las siguientes: de novillos del país, pesados, 13 1|2; de Texas, pesados, 11; marcados, 12; de vacas, marcados, 8; cueros del interior, de vaquillonas y novillitos, 8 1|4; de vacas; 7 1|2; de mamones, de 6 1|2 a 8; de becerros, 17.

MERCADOS DE CARNES

LONDRES, noviembre 17 — En este mercado de carnes el producto procedente de la Argentina se cotizó como sigue:

Carne vacuna, refrigerada, "chilled", cuartos traseros, 3 chelines y 10 peniques por "stone"; cuartos delanteros, 2 chelines y 6 peniques.

El producto nativo se cotizó a los siguientes precios:

Carne vacuna, 5 chelines y 4 peniques por "stone"; carne ovina, 7 chelines y 10 peniques; corderos, s|c.

El producto de Australia se cotizó como sigue:

Carne vacuna, sin cotización; carne ovina, res entera, a razón de 3 chelines y 10 peniques; corderos, s|c.

El producto de Nueva Zelandia se cotizó como sigue:

Carne vacuna "frozen", cuartos traseros, 3 chelines y 10 peniques; cuartos delanteros, 3 chelines y 2 peniques.

Carne ovina, res entera, 5 chelines y 4 peniques por "stone"; corderos, 7 chelines y 2 peniques.

CHICAGO, noviembre 17 — Carne de cerdo, para noviembre, 9.45 dólares las 100 libras.

MERCADO DE SEBO

LIVERPOOL, noviembre 17 — El mercado de sebo está firme. Las últimas cotizaciones fueron las siguientes:

Sebo vacuno del Río de la Plata, para embarcar, de primera, de 39 a 40 1|2; de segunda, de 36 1|2 a 37 1|2; sebo australiano vacuno, de bueno a extra, para embarcar, de 41 a 43; ovino, de 41 1|2 a 44; buena mezcla, de 41 a 41 1|2. Precios en chelines por "hundredweight" CIF.

MERCADO DE LANAS

BOSTON, noviembre 17 — Continúa en el mercado de lanas la tendencia de alza para todas las clases. Las lanas finas y medias se cotizaron durante la última semana con un alza de cerca de medio cent por libra sobre los precios de la semana anterior.

He aquí las últimas cotizaciones:

Lanas de Montevideo, sucias, supermerinas, de 46 a 48 cents la libra; media sangre, de 45 a 46 cents; 3|8 de sangre, de 40 a 42 cents; de 1|4 de sangre, calidad superior, de 34 a 35; íd 1|4 de sangre, buena calidad, de 30 a 31; de 1|4 de sangre, calidad inferior, de 24 a 25 cents.

Lanas argentinas, sucias, 1|4 de sangre, alta calidad, encogidas al 33 por ciento, de 28 a 30 cents; Lincoln, encogidas al 27 por ciento, de 20 a 21.

Lanas peruanas, merinas, de 50 a 52 cents la libra; lavadas, de primera, de 44 a 45; de segunda, de 32 a 35; grises, de 35 a 26.

MERCADO DE METALES

LONDRES, noviembre 17 — El oro en barras de 26 quilates de ley se cotizó a 95 chelines y 3 peniques la onza "troy"; plata en barras, 32 3|8 peniques por onza "troy"; plomo, 30:5; a los 30 días, 27:5; estaño en lingotes, 218:5:6; a los 30 días, 218:12:6; cobre en lingotes, 61:5; a los 30 días, 61:15; cinc, en lingotes, 32:12; a los 30 días, 32:7; precios en libras esterlinas, chelines y peniques por tonelada de 2.240 libras "avoirdupois".

NUEVA YORK, noviembre 17 — Plata norteamericana, 90 5|8; plomo, entrega inmediata, 6.85; cobre, entrega inmediata, 12.32; estaño, entrega inmediata, 42.87 1|2; cinc, entrega inmediata, 6.70; precios en cents por libra.

PRODUCTOS VARIOS

NUEVA YORK, noviembre 17—Sulfato de amoníaco en bolsas doble, de 3 a 3.10 dólares por 100 libras; nitrato de soda al 95 por ciento, 2.45 dólares por 100 libras; fosfatos ácidos, base 16 por ciento, sin envases, de 8 a 8.25 dólares la tonelada; nitrato de potasa, al 23 por ciento, base 30 por ciento, en bolsas, 14.55 dólares la tonelada; sulfato de potasa, entre 90 y 95 por ciento, en bolsas, a 43.67 dólares la tonelada.

PETROLEO Y SUBPRODUCTOS

NUEVA YORK, noviembre 17—El petróleo y sus productos derivados se cotizaron hoy en la siguiente manera:

Petróleo crudo, de Pensilvania, en la boca del pozo, por barril de 42 galones, a 2.35 dólares.

Petróleo crudo Midcontinent, en la boca del pozo, por barril de 42 galones, 75 cents.

Petróleo Water White, F. O. B., en Nueva York, en barriles, 15 cents; en cajones, 17.90.

Gasolina, F. O. B., Nueva York, en grado máximo, Navy Specifications, sin envase, por galón, 10.50 cents.

Gas Oil, F. B., en Nueva York, sin envase, por galón, 4 cents.

Fuel Oil mexicano, para la navegación, F. O. B., Nueva Orleans, por barril de 42 grados, a 1.15 dólares; petróleo F. O. B., Nueva Orleans, por galón, sin envases, a 6 1|2 cents; en cajones, 1.79 dólares.

Gasolina Navy Especifications, F. O. B., Nueva York, sin envases 7 7|8 cents por galón; en cajones, a 2.40.

Gas Oil Destilate, F. O. B., Nueva Orleans, sin envase, por galón, a 4 3|4 cents; en barriles, 80 cents.

EL IMPUESTO AL VALOR DE LA TIERRA

SESION PERMANENTE EN EL CONCEJO DELIBERANTE

DEROGACION DE LA ORDENANZA IMPOSITIVA

FORMA DE LA VOTACION

UN NUEVO FALLO DE LA JUSTICIA CIVIL

INCONSTITUCIONALIDAD DEL IMPUESTO

EL ENVIO DEL NUEVO PROYECTO

Al cerrar nuestra edición de ayer, como lo anunciamos en la misma, continuaba el Concejo Deliberante en sesión permanente con el debate promovido sobre el proyecto de derogación de la ordenanza de alumbrado, barrido y limpieza que gravó con impuesto a la tierra libre de mejoras.

El concejal socialista doctor Manacorda, que había solicitado el uso de la palabra, al defender la ordenanza impugnada, dijo que si quería salvarse al municipio de una crisis económica y financiera el Concejo debía preguntarse con qué iba a ser reemplazado el impuesto contenido en ella. Imputó al Departamento Ejecutivo y al sector radical la culpa de haberlo sometido a la aprobación del mismo.

Al referirse luego al empréstito municipal, dijo que a los socialistas en materia de empréstito no sólo les interesa la forma de inversión de los fondos, sino también las fuentes de recursos con que debe ser amortizado.

Mientras los empréstitos salgan del bolsillo de la clase trabajadora—prosiguió diciendo—del consumidor, el partido Socialista, en cualquier cuerpo colegiado en que actúe, ha de ser siempre parco en autorizarlos; pero cuando la amortización de esos empréstitos sale del bolsillo de los privilegiados, y esto es indispensable en un empréstito municipal en que buena parte se destina al embellecimiento de la ciudad, rectificación de calles, ampliación de avenidas, lo que en definitiva favorece a la propiedad; cuando un empréstito se va a amortizar con una imposición a la tierra libre de mejoras, entonces el sector socialista puede cambiar de opinión y estar dispuesto a votar ese empréstito. Cuando no ocurre esto y el dinero quiere sacarse de los inquilinos, como en este caso, el partido Socialista tiene el deber de hacer fracasar este empréstito.

Finalmente agregó que si se sancionaba la ordenanza que gravase el valor locativo de los inmuebles, consideraba preferible el fracaso del empréstito.

Habló en seguida el señor Iriondo para decir, entre otras cosas, que votaría sin violencia la derogación de la ordenanza, esperando que el Congreso de la Nación tendría en cuenta la situación creada para proceder a la modificación de la ley orgánica municipal.

Después de aquél, el secretario de hacienda de la Municipalidad usó a su vez de la palabra para expresar, poco más o menos, que aunque aparentemente el asunto parecía perdido, sostenía el punto de vista del Departamento Ejecutivo, que "todo está perdido menos el honor, como dijera el conocido personaje".

Añadió que había deseado hablar el último para ver si se aportaba algún nuevo argumento al debate, y que no se había traído ninguno. También dijo que los socialistas habían insinuado que no se explicaban por qué el Departamento Ejecutivo no hacía uso del derecho de veto en esta oportunidad, a lo cual replicó que creía, en este caso, que la responsabilidad debía caer en primer término y sobre todo en la decisión del cuerpo. Afirmó, asimismo, que el Departamento Ejecutivo persistía en dar alta importancia y valor de gobierno a la ordenanza.

Al terminar el secretario de hacienda, el concejal radical doctor Gallo, refiriéndose a la imputación de la responsabilidad hecha en la exposición precedente, preguntó al representante del Departamento Ejecutivo si debía recaer sobre el Concejo la responsabilidad o el mérito de la ordenanza que iba a derogarse. "Sí, señor; sin ningún temor", respondió el interrogado. "Quería dejar constancia de esta declaración", concluyó el concejal nombrado.

Acto seguido habló el doctor Tedín Uriburu quien, después de referirse a la tenacidad demostrada por el sector socialista, manifestó que si bien es cierto que las ideas que importan una realización y mejoramiento social tienen su importancia y su acción militante, ella no puede caber en un régimen civilizado y de ordenamiento legislativo dado por la sociedad, si no es alcanzado por los procedimientos de la reforma legislativa. Agregó que la ley es una fuerza psíquica, en cuanto es una forma de contenido que regla una situación económica, patrimonial o de familia, y que la ley es sólo una fuerza física cuando tiene apoyo en la justicia que le da la vida y ejecución en la realidad.

En seguida demostró cómo algunos de los fallos judiciales mencionados en el debate eran a su juicio definitivos, especialmente el dictado por la Cámara Civil Segunda, que resolvió un caso análogo al implicado por la ordenanza cuya derogación se perseguía. Finalmente, sostuvo que todos estaban de acuerdo con la doctrina económica y que era necesario promover la reforma de la ley y esforzarse en obtenerla del Congreso.

Por último habló también sobre el mismo asunto el señor Zaccagnini, para fundar su voto en contra de la derogación proyectada, argumentando, entre otras cosas, que mientras la Corte Suprema no se pronunciase sobre la materia, el Concejo Deliberante debía mantener su ordenanza.

Terminado el debate y puesto a votación nominal el proyecto de derogación, resultó sancionado por 17 votos contra 11.

Votaron por la afirmativa los concejales: Acevedo, Bergalli, Casco, Gallo, Giovine, Guerrico, Iriondo, Lavín, Mohr, Molina, Pereyra, Pertini, Quadri, Ray, Rotta, Tedín Uriburu y Ventre; y por la negativa los concejales: Arias, Briuolo, Jiménez, Ghisti, González Maseda, Iribarne, López, Manacorda, Mouchet y Zaccagnini.

EL FALLO DE LA JUSTICIA CIVIL

Resolvió el juez en lo civil doctor Lagos, como tribunal de segunda instancia, la demanda instaurada ante el juzgado de paz de la sección segunda, por don Pedro Diana contra la Municipalidad de la Capital sobre repetición de 266 pesos abonados en concepto de tasa de alumbrado, barrido y limpieza, para el año de 1923, por dos fincas de propiedad del actor, situadas en esta capital.

Al fundar su demanda, el actor sostuvo la inconstitucionalidad e ilegalidad de la ordenanza que lo obligó a realizar el pago, el cual efectuó bajo protesta. Resultaba inconstitucional, a su juicio, por cuanto violaba el principio de igualdad que era la base del impuesto y de las cargas públicas.

Adujo, también, que al tomar como base para fijar el gravamen el valor de la tierra libre de mejoras, además de burlarse el principio de igualdad consagrado por la Constitución, se trasformaba el concepto jurídico de la propiedad, regido por el Código Civil, desde que ésta no es divisible en la forma que lo establece la ordenanza al prescindir de todo lo incorporado al suelo por accesión.

Al resolver el punto, el juez en su fallo dice que las corporaciones municipales están capacitadas para ejercitar todos los poderes concedidos en términos expresos compatibles con la Constitución y las leyes del Estado; los implícitos o incidentales que emergen de los anteriores, y aquellos que son esenciales o razonablemente propios para que la corporación esté habilitada para cumplir sus fines públicos, reglas perfectamente lógicas que el "justice" Elutfield fundaba, en la imposibilidad de poder enumerar prolijamente todas y cada una de las atribuciones que se conceden y que anticipaba uno de los miembros informantes de la comisión de legislación, al discutirse el proyecto de la ley orgánica municipal de Buenos Aires, cuando exponía que las atenciones de las municipalidades deben ser aquellas que sean necesarias para poner en ejercicio las facultades reconocidas.

Al referirse, luego, a las facultades de la Municipalidad, dice que el argumento basado en la "conveniencia" y su "benéfico uso", es una fuente sumamente peligrosa para fundar una atribución municipal, y, precisando este concepto, el "justice" Dixon afirmó que estos poderes derivan de la exigencia de atribuciones realmente acordadas y no de consideraciones fundadas en lo que sería conveniente o práctico en determinadas circunstancias.

Por lo demás, si existiese alguna duda tocante al derecho invocado por la corporación, el caso se resolverá en favor del público, porque las cartas orgánicas son concesiones especiales que acuerda la autoridad soberana.

Con respecto a la denominación de la tasa, observa que, aun cuando se la califique de "impuesto de alumbrado, barrido y limpieza", para comodidad y aseo de la población urbana, o se pretenda atribuirle el papel de tasa, es un impuesto, porque sin rodeos, derechamente y con toda franqueza, se exige una suma, tomando por base el valor de la propiedad raíz que se afecta, prescindiendo del costo del servicio que la Municipalidad invoca, y bajo cuya cubierta queda establecida la obligación contributiva.

Es en vano que la autoridad municipal se empeñe en presentarlo como una contraprestación o tasa, o le adjudique ese carácter, porque cuando se trata de saber si un acto legislativo priva o merma de un derecho reconocido, no hay que atender a la clasificación que se le haya dado, sino a sus efectos y consecuencias prácticas.

En cuanto al alcance de las atribuciones de la Municipalidad, el fallo dice que, si por haberse empleado términos equívocos cupiese alguna duda acerca del verdadero propósito del legislador, lo procedente y legal es restringir la facultad impositiva, no porque la Municipalidad carezca, naturalmente, de estas funciones, sino porque en los casos de incertidumbre debe estarse en favor del público, según lo indica la doctrina.

Tampoco podrían sacarse argumentos favorables de lo ordenado por el inciso 3.°, porque las palabras "e ingresar a rentas generales el excedente" no le da a la exacción el carácter de impuesto y sólo indicaría el destino que recibe el saldo favorable.

Más adelante añade que si es un principio fundamental obligatorio que los ciudadanos contribuirán a los gastos generales que exige la convivencia social en proporción de sus bienes, no es posible dudar que el acto de la entidad municipal ha infringido el principio básico de toda ley contributiva, porque mediante la separación o distingo que establece entre el suelo y el edificio, se llega a una imposición que resulta manifiestamente desigual y desproporcionada para bienes de igual clase ubicados en la misma zona.

En definitiva, el juez doctor Lagos confirma el fallo del juez de paz de la sección segunda, que declaró ilegal y repugnante a la Constitución la ordenanza cuestionada y condenó a la Municipalidad a devolver la suma reclamada.

EL NUEVO PROYECTO

La Intendencia Municipal, por la secretaría de Hacienda, envió ayer al Concejo Deliberante el nuevo proyecto de alumbrado, barrido y limpieza, destinado a sustituir la ordenanza derogada.

Dicho proyecto, como lo informamos el 23 del mes anterior, había sido preparado por el departamento ejecutivo de la Municipalidad, en previsión de que el impuesto sobre el mayor valor de la tierra fuese derogado, y para su preparación, según se expresa en el mensaje que se acompaña al proyecto, se tomó de base, con ciertas modificaciones, la ordenanza que rigió en años anteriores y que hacía incidir el gravamen sobre el valor locativo de los inmuebles. En el nuevo proyecto, de acuerdo con el fallo respectivo de la Cámara Civil Segunda y con lo que informamos en aquella oportunidad, se suprimirán los impuestos coercitivos que gravaban los terrenos baldíos, y a los efectos de que los propietarios de estos inmuebles paguen el servicio de alumbrado, barrido y limpieza correspondiente, se atribuirá a los mismos un valor determinado sobre el cual se cobrará un impuesto igual al 6 por ciento anual.

Asimismo, con el propósito de evitar la superposición de impuestos que existía en la ordenanza del año anterior, al cobrarse un mismo servicio a las propiedades y a los comercios, éstos no deberán pagar el gravamen, de acuerdo con el nuevo proyecto.

Por último, y efectuadas estas reducciones, la Intendencia ha debido procurar el equilibrio de las cifras calculadas por concepto de este impuesto en el total de recursos fijado para el corriente año, por lo cual será elevado a 8.50 el tanto por ciento que sobre el valor locativo mensual se cobraba el año anterior a las propiedades ubicadas en la primera zona, a 7.60, el de los inmuebles ubicados en la segunda, y a 6 el tanto por ciento de las propiedades de la tercera zona.

En esa forma se calcula cubrir la suma de 27.500.000 pesos, fijada para este impuesto en el presupuesto del año actual.

Este proyecto, en virtud de la autorización conferida al presidente del Concejo Deliberante por la misma corporación, pasará mañana a la comisión de presupuesto a fin de que inmediatamente pueda ser iniciado su estudio por los miembros de dicha comisión.

CONFERENCIA PANAMERICANA DE LA CRUZ ROJA

Ponencias de la delegación argentina

La delegación argentina ante la próxima Conferencia Panamericana de la Cruz Roja presentará a consideración de ésta las siguientes ponencias:

La puericultura intrauterina; la profilaxis del aborto criminal, de la heredolues y del parto prematuro. La existencia de las gestantes en el acto del parto y durante el puerperio por el tiempo que sea necesario para su perfecto restablecimiento. La puericultura extrauterina: la profilaxis del abandono del recién nacido y del infanticidio. Enseñar al pueblo a defenderse y curar las enfermedades secretas, particularmente de la lúes, causa fundamental de la degeneración humana (conferencias públicas con exhibición de piezas anatómicas y fotografías alusivas; gestiones ante el poder legislativo para una legislación completa, prohibiendo el matrimonio sin previo examen de autoridad médica que declare a los cónyuges libres de especificidad y de tuberculosis). Solicitar igualmente una ley prohibitiva del expendio de toda bebida alcohólica (otra de las grandes causas degenerativas de nuestra especie); y realizar una cruzada de propaganda antialcohólica, antimorfínica y anticocaínica en todo el país. Contribuir a combatir la tuberculosis con medidas profilácticas y fundando dispensarios "ad hoc" en los barrios más apartados de las ciudades más importantes. Combatir el paludismo, así sólo sea ilustrando al pueblo de las provincias donde es endémico, mediantes conferencias ilustrativas sobre su patogenia, profilaxis y tratamiento curativo.

Fundar escuelas modelos de enfermeros y "nurses" visitadores.

Construcción de edificios apropiados para la instalación de organismos vinculados a la salud pública.

Para llevar a la práctica estas proposiciones, la delegación argentina propondrá la aprobación de los siguientes puntos de vista: 1.o Llevar a conocimiento del pueblo el plan general de asistencia social de la Cruz Roja para la época de paz, mediante una serie de conferencias ilustrativas sobre la trascendencia de los fines altruistas que persigue la institución, a darse en el transcurso de un año, en las ciudades capitales.

2.o Solicitar el concurso del pueblo, incorporándolo a la sociedad, ya que los beneficios de todo orden que se persiguen redundarán en su provecho exclusivo, y el de los gobiernos y municipios, por ser igualmente deber de éstos contribuir con eficacia a la solución de los graves problemas de salud pública que la Cruz Roja contribuirá a resolver.

3.o Llevar a la práctica la maternidad refugio, sistema de asistencia social consagrado en los congresos médicos internacionales.

4.o Para hacer efectivos los propósitos de mejoramiento de la salud individual que persigue el cuarto mandamiento, se organizará, con el concurso de médicos especialistas un programa de conferencias sobre profilaxis y tratamientos de las enfermedades venéreas, a desarrollarse en sitios públicos y en los establecimientos secundarios y superiores de enseñanza. Se fundarán salas de primeros auxilios y dispensarios preventivos contra las enfermedades venéreas, tan difundidos como sea posible y anexos laboratorios apropiados para el rápido diagnóstico y distribución gratuita de drogas necesarias para la asistencia de enfermos de ambos sexos. Se organizarán comisiones o ambulancias compuestas de médicos, practicantes y enfermeros bien provistos de medicamentos contra las enfermedades, cuya misión será recorrer los campamentos, cuarteles, marinerías, arsenales, etcétera, enseñando la profilaxis de esos males, que siguen al soldado como la sombra al cuerpo, y curando a los atacados.

6.o La cruzada antialcohólica y antitóxica se llevará a efecto mediante el concurso de una delegación de conferenciantes que recorrerán los pueblos, haciendo disertaciones apropiadas.

7.o Para contribuir en forma eficaz al éxito de la campaña antituberculosa que ya se desarrolla en el país se pondrá en relación con las corporaciones dirigentes de la misma, a fin de armonizar las ideas y procedimientos concurrentes al mayor éxito de la lucha contra los funestos efectos de la tuberculosis en todas las clases sociales, especialmente en los obreros y privados de recursos.

8.o A objeto de contribuir en alguna forma a combatir la endemia palúdica que azota y aniquila muchas poblaciones del interior, ya que la Cruz Roja nunca podrá disponer de los cuantiosos recursos pecuniarios que demandan las obras de saneamiento general de vastísimas zonas geográficas, organizará comisiones que las recorrerán, enseñando los medios de hacer efectiva la profilaxis individual, repartiendo gratuitamente a los palúdicos tanta quinina como sea posible, y demostrando en forma gráfica al pueblo cuáles son los verdaderos agentes propagadores de las fiebres intermitentes y del chucho opa. Solicitará, a la vez, de los gobiernos se incluya en los programas de los colegios y escuelas la enseñanza de la patogenia y profilaxis de los métodos más adecuados para la curación del paludismo.

9.o Iniciación de una extensa campaña de educación higiénica para la prevención de la lúes, tuberculosis, lepra, leishmaniosis, anquilostomiasis, insiñarosis, tifoidea y otras enfermedades infectocontagiosas.

EN EL JOCKEY CLUB

Demostración al Dr. Ricardo Rojas

Se realizó ayer en el salón Imperio del Jockey Club el almuerzo ofrecido por los profesores de la Facultad de Filosofía y Letras y los amigos al doctor Ricardo Rojas, con motivo del premio obtenido recientemente por su obra "Historia de la literatura argentina".

La mesa, decorada con grandes gru-
La mesa, decorada con grandes grupos de rosas rojas, fué presidida por el rector de la Universidad, doctor José Arce, quien tenía a su derecha al doctor Ricardo Rojas y a su izquierda al doctor Alejandro Korn. Seguía luego un numeroso grupo de profesores y amigos del obsequiado.

Ofreció la demostración el doctor Alejandro Korn, quien señaló la obra del doctor Ricardo Rojas.

Luego hizo uso de la palabra el obsequiado para agradecer el homenaje y las palabras del doctor Korn, y a continuación se dió lectura a un epigrama latino del doctor Francisco Capello.

El profesor de griego doctor Enrique Francois leyó en seguida unos versos en ese idioma, y después, en nombre de los profesores de la Facultad de Madrid, el doctor Américo Castro en elocuentes palabras se adhirió al homenaje.

Por último, puso fin a los brindis el rector de la Universidad, doctor Arce, quien hizo un llamamiento a los miembros del consejo superior allí presentes, para cooperar a realizar el ideal del doctor Ricardo Rojas, dotando a la Facultad de Filosofía y Letras de un edificio propio.

REPRESENTACION DIPLOMATICA DE PANAMA

Llegada de un ministro

El cónsul general de la República de Panamá en Buenos Aires, doctor Pablo B. Oscamou, concurrió ayer por la mañana a la cancillería, para informar que el doctor José Lefevre ha sido acreditado ante nuestro gobierno en el carácter de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario. Análoga representación inviste ante los gobiernos chileno y uruguayo.

Anunció también el doctor Oscamou, que el diplomático de referencia llegará a nuestra capital mañana por la tarde, procedente de Santiago de Chile. En consecuencia, el introductor de embajadores le presentará, a su llegada a la estación del ferrocarril al Pacífico, los saludos del gobierno argentino.

El doctor Lefevre es el segundo ministro que Panamá acredita ante nuestro gobierno. Se recordará que hace algunos años vino al país con igual representación el doctor Harmodio Arias, un distinguido internacionalista de destacada actuación en la Liga de las Naciones. El doctor Arias estuvo sólo algunos meses en Buenos Aires y regresó a su patria llamado para desempeñar otras altas funciones.

LETRAS DE TESORERIA PROVINCIALES

El Poder Ejecutivo adoptará medidas

Con motivo de un nuevo expediente iniciado ante el Ministerio de Hacienda relativo a la emisión de bonos de tesorería en la provincia de Jujuy, el titular de la cartera solicitará en este asunto la opinión del procurador general de la Nación en lo que respecta a si esas emisiones pueden considerarse como moneda clandestina y si caen bajo la sanción penal.

Tenemos entendido que el Ministro de Hacienda, quien desea que ese estado de cosas termine de una vez por todas, adoptará en el asunto una medida enérgica a fin de evitar esas emisiones.

Uno de los puntos relacionados con las letras de tesorería provinciales que en el ministerio se considera de los más irregulares, se refiere a la leyenda que tienen los bonos por centavos, de que gozarán de un interés de tanto por ciento. Cabe, pues, preguntar con qué moneda se pagará el interés de un bono o letra por valor de cinco centavos.

OBSERVATORIO DE LAS ORCADAS

El próximo relevo del personal

El Ministerio de Marina está actualmente estudiando la forma más conveniente de relevar al personal de observadores que atiende al observatorio que el Ministerio de Agricultura tiene establecido en las islas Orcadas del Sur, y enviar los víveres necesarios para el mismo.

Como se sabe, anualmente se enviaba allí a la corbeta "Uruguay" a cumplir esa comisión, llevando este buque a los nuevos observadores y los víveres correspondientes para el año. Pero en el anterior, a causa de lo peligroso que va resultando mandar a los mares australes a esa vieja corbeta, se fletó al trasporte "Guardia Nacional", el que llevó una partida de carbón y al personal y víveres hasta las islas Georgias del Sur, y la compañía pescadora de ballenas instalada en ese punto, para quien iba destinado el combustible, se encargó de llevar en sus balleneros al personal de relevo hasta las Orcadas.

Posiblemente en el corriente año habrá que adoptar el mismo procedimiento, destinando al mismo trasporte o al "1.° de Mayo" para que cumpla esa comisión.

LA INTENDENCIA Y EL MINISTRO DEL INTERIOR

EL DECRETO DEL PODER EJECUTIVO

Dictámenes de los procuradores del Tesoro y de la Nación

El Ministerio de Obras Públicas dió ayer a la publicidad los dictámenes de los procuradores del Tesoro y de la Nación, que sirvieron de base para dictar el decreto del Poder Ejecutivo de fecha 6 del corriente sobre la presentación de planos a la aprobación de la Municipalidad por parte del Poder Ejecutivo, cuando éste proyecte construcciones en la capital federal.

El decreto de referencia, que ya ha sido dado a la publicidad, dice lo siguiente:

Declárase que las reparticiones técnicas del gobierno de la Nación que realicen construcciones en zonas urbanas, se hallan eximidas de la obligación de recabar de las municipalidades respectivas la aprobación previa de los planos correspondientes, debiendo, sin embargo, llenar las formalidades establecidas en el considerando de este decreto.

El dictamen del procurador del Tesoro, dice:

La Intendencia Municipal tiene el control en la edificación edilicia, por razones de delineación, de seguridad, de higiene y de estética. Por este motivo los particulares que edifiquen deben acompañar planos y solicitar permiso para esa edificación.

No puede considerarse que el departamento de Obras Públicas de la Nación no tenga la competencia necesaria para cuidar las necesidades y conveniencias que establecen los reglamentos municipales cuando se construyen edificios públicos, y por esta razón considero que no puede equipararse la situación del gobierno de la Nación, con la de cualquier particular para obligarlo a solicitar permiso de la Intendencia Municipal.

No creo, sin embargo, que deje de ser conveniente el control que pueden efectuar los ingenieros técnicos municipales y en este sentido considero que este asunto debe resolverse, declarando que el Ministerio de Obras Públicas, por intermedio de su dirección general de arquitectura, no está obligado a solicitar permiso de edificación en ejecución, renovación y reparaciones de edificios públicos, pero sí debe dar cuenta a la Municipalidad de toda obra que ejecute.

El dictamen del procurador de la Nación manifiesta lo siguiente:

La Intendencia Municipal de la capital considera necesario que se presente a su consideración, a los efectos de ser aprobados, los planos relativos a las obras fiscales que se ejecuten por intermedio de la dirección general de arquitectura, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, a fin de poder efectuar el control correspondiente.

En las distintas notas enviadas con tal objeto, no se cita ninguna disposición legal o reglamentaria que autorice la medida expuesta, ni menos el permiso que se pretende, tratándose de obras fiscales, que se ejecutan en virtud de decretos del Poder Ejecutivo nacional, como se expresa en el informe de hojas 19.

La intervención que pudiera tener la Intendencia Municipal en la edificación, en cuya virtud los particulares deben presentar previamente los planos respectivos y solicitar permiso para ello, no puede hacerse extensiva a obras de ampliación como las de que se trata, que no afectan en manera alguna el plan general edilicio en lo referente a delineación, seguridad, higiene o estética.

Estas obras se efectúan por administración, conforme a los planos preparados por la repartición antes mencionada, lo que, a mi juicio, hace innecesario el permiso de práctica, que se exige a los particulares, en cumplimiento de las disposiciones municipales en vigor, que es lo que sirve de fundamento a la reclamación.

Consecuente con lo expuesto, soy de opinión que, tratándose de obras como las que se realizan, no procede solicitar el permiso municipal a que se hace referencia pero sí dar conocimiento oficial a la Intendencia Municipal de lo resuelto por el Poder Ejecutivo en lo referente a los trabajos que se efectúan en los inmuebles de propiedad fiscal, acompañándose copia de los planos en cada caso, con el fin de que la oficina de catastro haga sus anotaciones completas.

ASOCIACION PATRIOTICA ESPAÑOLA

La fiesta de anoche

Ante numerosa concurrencia de familias, se realizó anoche la interesante velada literario-musical organizada por la junta directiva de la Asociación Patriótica Española, con motivo de la terminación de las obras efectuadas en el edificio social que posee en la calle Bernardo de Irigoyen 672.

Entre la concurrencia se notó la presencia del embajador de España, marqués de Amposta; el ministro consejero de dicho país, señor Alfonso Danvila; el Intendente Municipal, doctor Carlos N. Noel, y los presidentes de las diferentes asociaciones españolas.

El número más interesante de la fiesta lo constituyó el discurso que pronunció el enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de los Estados Unidos de Venezuela, doctor Pedro César Dominici, quien disertó sobre el siguiente tema: "La raza que habla español y el descubrimiento de América".

Durante varios pasajes de su discurso, el orador fué muy aplaudido por la concurrencia.

Refiriéndose al descubrimiento de América, el doctor Dominici dijo:

Colón no fué grande por haber previsto que el equilibrio geológico y las leyes dinámicas exigían más allá de los mares la existencia de una vasta porción de tierra mayor o igual a la ya conocida, ni por su fe inquebrantable, dura como la roca de granito, sino por haber llevado a cabo, tras el dolor de su genial empeño, en la soledad de su mandato, la integridad de aquella profecía... ya que, no siempre, para emprender una obra magna, se encuentran en el mismo ente excepcional el poeta que la concibe y el héroe que la ejecuta..., o que sean los iniciadores quienes posean el privilegio de dar término a la obra comenzada...; siendo más común y más consone con el rigor del tiempo y la gestación fecundante de empresas sobrehumanas, que la antorcha vaya pasando de mano en mano, como tesoro vacilante, hasta llegar al caballero joven y audaz que la levante en alto y la enclave sobre la cúspide sangrienta donde soñaron contemplarla los visionarios que le precedieron, derramando en la llanura solitaria su luz inextinguible...

Colón no fué grande por el solo engendro de su ideal... pues que en aquellos momentos otros sabios acariciaban idéntico ensueño de lejanas tierras ignoradas. El glorioso genovés le debe la inmortalidad al hecho material de haber realizado aquel ensueño.

El doctor Dominici finalizó su discurso con estas palabras:

Debemos cantar nuestros héroes y ennoblecerlos y hasta forjarlos, si no tuvimos la dicha de engendrarlos. Porque el pueblo sin héroe que admirar, es pueblo muerto al numen de los grandes destinos. Es pueblo sin padre que lo guíe, sin recuerdo que lo conforte, sin escudo que lo proteja. El héroe es tan necesario al pueblo como la religión, fuente sagrada de la hueste y de la raza, emporio de idealismos fecundos, noble gestor de todo milagro colectivo, símbolo viviente de la fe en el propio esfuerzo, y del amor al hogar propio... Pero no olvidemos que el ciclo de ensueño de la igualdad ha iniciado su verdadera realización propiciatoria... Y que ya no son, como antaño, los que más gritan, ni los más violentos en emitir la fuerza, quienes tienen razón. Comienza una nueva era del derecho. Existe el sordo rumor de la conciencia universal que se alza con majestad de océano, tumultuosa y austera... Y bajo la aparente fragilidad de las cosas, en la semilla de hechos y aspiraciones contradictorias, cierta estructura definitiva comienza a vislumbrarse, destinada a ser más sólida y duradera que las viejas leyes del Talión, o las subsiguientes leyes de la arbitrariedad y el egoísmo... De la gleba sangrienta, como en el milagro del taumaturgo, han brotado, en vez de rosas de púrpura, jóvenes naciones, inquietas de poderío y bienestar. Y el ojo que persiguió a Caín ha vuelto a ser en los conflictos internacionales arma del débil y temor del fuerte. Habrá todavía contiendas entre hermanos, luchas entre intereses adversos, odios y rencores no satisfechos... Pero todos sentimos que la aurora de un renacimiento de ideales surge en el horizonte, espontánea y magnífica, y nos refresca el espíritu con su tenue caricia invisible.

A continuación se desarrolló el siguiente programa:

"Moros y cristianos" de Serrano; "Serenata española", de Bizet; "Canto a España", del poeta venezolano Andrés Eloy Blanco, quien obtuvo la flor natural en los juegos florales realizados en Santander y fué premiado por la Real Academia Española, el que fué leído por el doctor Toribio Sánchez, y "La alegría del batallón", de Serrano.

Seguidamente, el doctor José Ignacio Olmedo pronunció un breve discurso, que fué muy aplaudido por la concurrencia.

Prosiguió la velada, interpretando la orquesta "Goyescas", de Granados, y "Córdoba", de Albéniz.

Además, el presidente de la institución, señor Félix Ortiz y San Pelayo, pronunció algunas palabras relacionadas con la fiesta.

EL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS

Algunas declaraciones

Se ha reintegrado a sus funciones diplomáticas el embajador de Estados Unidos de Norte América, señor John Wallace Riddle quien, según informamos ayer, llegó el viernes último a Buenos Aires, después de haber gozado de una licencia de varios meses.

El representante estadunidense ha pasado su temporada de ausencia en completo descanso en la casa quinta que posee en su país y alejado de los negocios públicos, pues tal fué el objeto exclusivo de su viaje. Solamente treinta horas estuvo en Wáshington, según propia declaración, adonde fué para presentar sus saludos al nuevo presidente, Mr. Coolidge, y al secretario de Estado.

Se explica así, agregó el señor Riddle en conversación que con él mantuvimos ayer, que no pueda suministrar informaciones de verdadero interés para una entrevista periodística, ya que ninguna misión especial determinó mi viaje a Estados Unidos ni gestión determinada alguna, me ha sido encomendada. Estoy contento de encontrarme nuevamente entre los argentinos y dispuesto a continuar mi labor de estrechar cada vez más los diversos vínculos de amistad y simpatía que unen a nuestros dos países.

La amable expresión del embajador será apreciada en todo el país.

Preguntamos al embajador las novedades de mayor interés sobre la futura presidencia de los Estados Unidos y nos respondió que sería un poco prematuro querer adelantar cálculo y aun candidatos por el momento, pues los propios partidos tradicionales, el republicano y el demócrata, aun no han decidido nada en forma que pueda decirse definitiva. Sin embargo, agregó, no sería difícil que el actual presidente, Mr. Coolidge, fuera el candidato del primero de los nombrados para el próximo período. Dentro de este mismo partido han surgido otras candidaturas como la del senador por California, Mr. Jhonson, la que por el momento entraña el pensamiento de una fracción del mismo.

Dentro del partido demócrata se dejan oír diversos nombres como posibles candidatos para disputar la futura presidencia, pero aún nada puede aseverarse. En junio o julio próximo ambas agrupaciones harán la proclamación decisiva de sus candidatos, y las elecciones se realizarán en noviembre próximo. Es posible, además, continuó el entrevistado, que a último momento surja un tercer partido para disputar la primera magistratura del país.

El señor John Wallace Riddle ha realizado el viaje de regreso por el canal de Panamá, que deseaba conocer, y por los países de la costa del Pacífico Sur, algunos de los cuales visitó, satisfaciendo así un deseo puramente personal, pero sin desempeñar misión oficial alguna.

Durante su breve estada en Estados Unidos fué objeto de expresivos homenajes de simpatía por parte de argentinos allí residentes y de connacionales vinculados por lazos comerciales con nuestro país. La Cámara de Comercio Argentino-Americana le ofreció en sus amplios salones un almuerzo de verdaderas proyecciones, en el que se puso de manifiesto el creciente interés que existe en la gran república del Norte por los asuntos de esta parte del continente.

LOS IMPUESTOS INTERNOS EN LAS PROVINCIAS

Las patentes a los importadores

DICTAMEN DEL PROCURADOR DE LA NACION

Varios comerciantes establecidos en las plazas de Rosario, Paraná y Bahía Blanca con negocios de importación, presentaron al Ministerio de Hacienda de la Nación una reclamación, por cuanto las respectivas seccionales o inspecciones de impuestos internos les exigen para la tramitación de sus despachos la presentación previa de la patente de importadores establecida por la ley 11026, no obstante que ese impuesto, según los reclamantes, no rige para los comercios establecidos en las provincias.

Pasada la solicitud al procurador general de la Nación, a fin de que asesorara al ministerio sobre el caso, este magistrado ha formulado el dictamen correspondiente.

Efectivamente, dice el doctor Rodríguez Larreta, la ley número 11026, al establecer en su artículo 1.°, inciso 99, que los importadores de vinos, cervezas y bebidas alcohólicas destiladas, o sólo de estas últimas, abonarán una patente de 2.000 a 20.000 pesos, sienta previamente el principio general de que el impuesto de patentes para los ramos de comercio e industrias, y las profesiones enumeradas en la misma, regirá en la capital y los territorios nacionales.

Sólo, agrega, por vía de excepción impone la ley número 11026 patentes obligatorias en las provincias, enumerando, a tal efecto, en su artículo 14 A, cuáles son "las únicas industrias y ramos de comercio gravados en las provincias con patente por esta ley", y cabe aquí hacer notar que en esta enumeración no están comprendidos ni los importadores de vinos y cervezas o de vinos, cervezas y bebidas alcohólicas destiladas, o sólo de estas últimas, ni los importadores de mercaderías en general.

De ahí que, añade, siendo un principio de doctrina y de jurisprudencia que las leyes tributarias son de interpretación estricta, y que no puede extendérsele a casos o cosas no comprendidos claramente en su letra y en los propósitos manifiestos del legislador (Suprema Corte de Justicia Nacional, fallos: tomo 119, página 407), entienda que los importadores que ejercen ese comercio únicamente en las provincias no están sujetos al impuesto de patentes establecido en el artículo 1.° incisos 98, 99 y 100, de la ley número 11026, toda vez que ese impuesto, conforme a los términos expresos de la misma ley, sólo rige en la capital y en los territorios nacionales y que, cuando la ley, por excepción, extiende su imposición a industrias o ramos de comercio establecidos fuera de la capital y los territorios nacionales, o sea, en las provincias, no comprende en la taxitava enumeración que al respecto contienen sus pertinentes dispositivos de excepción, ni a los importadores de vinos, cervezas o bebidas alcohólicas, ni a los de mercaderías en general.

Manifiesta, al terminar, el doctor Rodríguez Larreta que cree, en consecuencia, que las reclamaciones que se formulan en el presente caso son justas y arregladas a derecho, puesto que se exige un tributo que no aparece fundado ni autorizado por las prescripciones de la ley respectiva, por lo que estima que corresponde aclarar los términos del decreto de fecha 30 de mayo próximo pasado, en el sentido de que la disposición tomada en su artículo 1.° debe entenderse limitada a aquellas personas o firmas comerciales que, estando inscriptas como importadoras o que en lo sucesivo se inscriban, ejerzan ese género de actividades comerciales en la capital y los territorios nacionales.

CUARTA DIVISION DE EJERCITO

Sus últimos ejercicios de conjunto

Ha llegado de Córdoba, y se presentó ayer al Ministerio de Guerra, el coronel Carlos Spika, comandante de artillería de la cuarta división de ejército que tuvo bajo su mando las tropas de esa división concentradas en Almafuerte, para el desarrollo de las últimas maniobras, mientras el coronel Pertiné tenía a sus órdenes las de la misma división que se concentraron en Tunuyán.

El comandante de la división, general Ricardo Solá, inspeccionó ambos grupos, asistiendo, sucesivamente, a los ejercicios finales de los mismos. El grupo reunido en Almafuerte estaba formado por los regimientos 13 y 14 de infantería, 4 de artillería, 4 de zapadores pontoneros, un escuadrón del 4 de caballería y la escolta del comando; el de Tunuyán lo integraban el destacamento Cuyo, el 7 y 12 de caballería y el 2 de artillería de montaña.

El primero de los destacamentos nombrados permaneció 22 días en Almafuerte, desarrollando un programa de ejercicios en que intervinieron todas las armas y se aplicaron los nuevos métodos y reglamentos tácticos, tanto en los ejercicios de unidades menores como en los de destacamentos contrapuestos. En esta oportunidad las tropas de ingenieros tuvieron ocasión de efectuar trabajos de su especialidad en el río Tercero, sobre el que tendieron un puente de pontones de 80 metros, por el cual pasaron las tropas de todas las armas, incluso las montadas. Además, se construyeron pasarelas.

Las tropas trabajaron tanto de día como de noche, desarrollando temas de combates nocturnos, de acuerdo con los nuevos reglamentos. Los mismos ejercicios, más o menos, eran efectuados por las tropas de Tunuyán al mando del coronel Pertiné, especializándose en los trabajos y temas de montaña.

El jefe de la división, general Solá, asistió primero a los últimos ejercicios de Tunuyán, haciendo lo propio después con los de las tropas reunidas en Almafuerte.

El coronel Spika informó detalladamente al Ministro de Guerra sobre estos ejercicios y sus resultados, a los efectos de la instrucción de las tropas, que parece han sido excelentes.

EL ANIVERSARIO DEL BRASIL

Telegrama al Ministro de Relaciones Exteriores

En respuesta al telegrama que el Ministro de Relaciones Exteriores envió al canciller del Brasil con motivo del aniversario de la proclamación de la república en aquel país, se recibió ayer en nuestra cancillería un telegrama dirigido al doctor Gallardo, y que dice lo siguiente:

No tengo expresiones con que agradecer suficientemente a V. E. la bondad y elocuencia del telegrama con que me honró ayer a propósito del aniversario de la proclamación de la república. Todos los testimonios de amistad que nos llegan de ese gran pueblo, al lado del cual combatimos juntos bajo las mismas banderas, y cuyo formidable progreso en todos los ramos de la actividad tanto admiramos, han de ser siempre particularmente gratos al Brasil, sinceramente interesado en estrechar cada vez más esa unión. Puede V. E. tener la seguridad de que correspondemos con la mayor efusión a los sentimientos que tan gentil y calurosamente expresa en su despacho. Tengo el placer de confesar que desde hace un año vengo notando todos los días cuán fácil es mi tarea, encontrando invariablemente en la elevación de vistas y en la serenidad y alta cultura de mi eminente y apreciado amigo, nuevos motivos de confianza en el desarrollo de la obra común de aproximación y de concordia, por la cual tanto se desvelan nuestros respectivos gobiernos bajo la inspiración del más puro y radioso sentimiento panamericanista. Tengo el honor de renovar a V. E. las seguridades de mi cordial estima y gran admiración y aprecio.

SEXTA SEMANA DEL NENE

SU TERMINACION

Hoy será clausurada la Semana del Nene, que con tanto éxito se ha realizado, debido a los esfuerzos e iniciativas del Club de Madres, organizador de la misma.

La exposición de puericultura que, como es sabido, tiene carácter permanente desde 1922 y funciona en la calle Victoria 1077, los lunes, miércoles y viernes, de 9 a 12, y los martes, jueves y sábados, de 15 a 19, continuará abierta al público.

Durante toda la semana anterior se distribuyeron con profusión cartillas, carteles y volantes de propaganda entre los concurrentes a la exposición y por correspondencia a quienes los solicitaron en esta forma.

En la Escuela Argentina Modelo se leyeron, como en los días anteriores, cuentos dedicados a los niños.

Durante el día de ayer se prosiguió con la inscripción de niños cuyas madres aspiran a los premios instituídos. Esta inscripción continuará realizándose durante la semana próxima.

A las 16 se inaugurará el Club de Madres Vecinal de Flores, con un acto social en la Casa del Niño, calle Pedernera 680.

Por la noche el profesor Pablo A. Pizzurno dará por radiotelefonía una conferencia sobre el siguiente tema: "Cómo ayudar a la obra del Club de Madres".

La comisión directiva de la Semana del Nene ha recibido numerosas adhesiones del comercio y de particulares y solicita de todas las personas que deseen asociar su nombre a la obra que realiza, envíen su adhesión a la calle Victoria 1077.

NOTICIAS VARIAS

Exportación de metales

En vista de haber desaparecido las causas que motivaron la ley de emergencia por la cual se prohibía la exportación de metales, el Poder Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Hacienda, proyecta un decreto por el cual, de acuerdo con la autorización que la misma ley confiere al Poder Ejecutivo, se dejarán sin efecto las prohibiciones de referencia.

Pago a los pensionistas militares

Por las oficinas respectivas de la dirección general administrativa del ejército, se dará principio mañana al pago de los haberes de los pensionistas militares y de jefes, oficiales y tropa de retirados, correspondiente al mes de septiembre último.

En cuanto a los haberes por el mes de octubre del mismo personal, se informará oportunamente el día en que serán abonados.

Jubilación de empleados de Banco

En la tarde de ayer visitaron al presidente del Departamento Nacional del Trabajo los subgerentes de The National City Bank y Banco de Italia y Río de la Plata, señores Hubert del Valle y Armando Chirlanda, respectivamente, con objeto de cambiar ideas sobre la aplicación de la reciente ley de jubilación de empleados de Banco y entregarle un proyecto de reglamentación de la misma.

Monumento al coronel Dorrego

Por decreto de ayer, el Poder Ejecutivo nombró vocales de la comisión encargada de la erección de una estatua a la memoria del coronel Manuel Dorrego a los doctores Juan B. Peña, Lucio García y Samuel Ortiz Basualdo.

Instituto Tutelar de Menores

Ayer fué suscripto el decreto del Ministerio de Justicia por el que se nombra director del Instituto Tutelar de Menores al señor Amar Amarante.

También fué nombrado regente el señor Antonio S. Garrido, en reemplazo del señor Carlos Benielli, cuya renuncia fué aceptada.

DIVERSIONES Y ACTOS PUBLICOS PARA HOY

POR LA MAÑANA

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES (Arenales 657)—Abierto de 9 a 11.

POR LA TARDE

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES (Arenales 657) — Abierto de 13 a 16.30.

MUSEO AGRICOLA (Santa Fe 4349)—Abierto de 12 a 16.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL (Defensa 1600)—Abierto de 13 a 17.

MUSEO AGRICOLA (Sociedad Rural Argentina, Santa Fe 1299) — Abierto de 12 a 16.30.

MUSEO NAVAL (Florida 801)—Abierto de 14 a 17.

MUSEO MUNICIPAL (Corrientes 929) —Abierto de 13 a 17.

EL DIA SOCIAL

ENLACE HELGUERA - CAEIRO — En la basílica de Nuestra Señora de la Merced fué bendecida ayer, a las 19, la boda de la señorita Mary Helguera con el doctor José Alberto Caeiro, ceremonia de la que fueron padrinos la señora María Isabel Camillón de Caeiro, madre del novio, y el doctor Federico Helguera, padre de la novia.

Al entrar en el templo los novios y sus padrinos los acompañaba un séquito formado por allegados de los contrayentes.

La señorita de Helguera lucía elegantísimo y sencillo vestido de desposada, de "crepe mongol", tul de ilusión sujeto en el peinado con jazmines del Cabo. Un ramo de azahares naturales, que llevaba en la mano, completaba su atavío.

Parte de la concurrencia pasó a casa de la familia de Helguera, donde se realizó una animada recepción.

Entre la concurrencia, que llenaba por completo el templo, recordamos a las señoras:

Liboria Padilla de Padilla, Sara Funes de Caeiro, Elvira Salvatierra de Padilla, Josefina Nougués de Nougués, Carolina Poviña de Padilla, Amalia Nougués de Oromí, Edelmira Quintana de Vasallo, Magdalena Barreto de Beasley, Enriqueta Basavilbaso de Catelín, Petrona Correa Morales de Mur, Guillermina Oliveira César de Wilde, María Teresa Ramos Mejía de Funes Lastra, Emma Basavilbaso de Benítez, María Josefa Cantilo de Moores, María Elina Peralta Alvear de Lainez, Micaela Costa Paz de Sánchez Sorondo, Zulema Peralta Ramos de Méndez Muñoz, Corina Kruls de Fauvety, Carolina Tomkinson de Ugarte, Isabel Ayarragaray de Larrea, Clorinda Avellaneda de Cibils, Ernestina Gazcón de Carranza, Nieves Padilla de la Cuesta, Margarita Piravano de Gómez Molina, Cora Fauvety de Jiménez Videla, Carmen Padilla Victórica de Ibáñez, Margarita Gallo de Marcó del Pont, Amalia Urquiza de Bengolea, Isabel Avellaneda de Bethedar, Josefina de la Torre de Matienzo, Isabel García de Williams, Ernestina Urlosta de Bullrich, María Robertson de Agote, María Luisa Avellaneda de Gainza, Estela Cabral Hunter de Ayarragaray, Jovita Lecbet de Echagüe, Alita Livingston de Drago, Ebe Pirovano de Girondo, Elvira Ezpeleta de Ezpeleta, Emilia Fuschini de Agote, Estela Livingston de Luro, Sarah Quirno Costa de Paz, Luisa Magnanini de Lacavera, Hortensia Cumplido de Senillosa, Virginia Acosta de Gowland, María Elvira de la Torre Urizar de Marcó del Pont, Felisa Saavedra de Ledesma, Mercedes Cuenca de Juárez, Julia Paz de Usandivaras, María Teresa Agote de Aldao, Teodosia Roca de Wattson, Elvira Paz de Rivarola, Delia Valladares de Posse, Fanny Seeber de Nocetí, Clara Josefina Maschwitz de Quesada, Rosa Fauvety de Peña, Clara Carranza de Romero, Lola Pirán de Flores, Susana O'Gorman de López, María Teresa Pearson de Alzaga, Martha Flores Pirán de Schilepper, María Matilde Madero de Seeber, Raquel Huergo de Blaye, Manuela Paz de Ortega Belgrano, Carmen Madero de Agrelo, Clara Romero de Wilson, María Luisa Fauvety de Pirovano, Beatriz Bibiloni de Bullrich, Fanny Gowland de López, María Suchard de Rodrigué, Cora Quirno Costa de Ortiz, Luisa Saavedra Lamas de López Sanbidet, Stela Muñiz Livingston de Elizalde, Hortensia Molina de Méndez, Estela Barrenechea de Bustamante, Amalia Bustos Morón de Baires, Elena Irigoyen de Velar, Luisa Israel de Portela, Pastora Molina de Marcó del Pont, Blanca Lawson de Almeyra, Ernestina Bustos Morón de Mantilla, Lola Riglos de Achával, Flora del Campo de Centeno, Ana Palacio de Nougués, Esther Paunero de Cullen, Julia del Carril de Viale, Rosa del Campo de Botet, Elena Dorado de Escalier, Martha Viale de Ramos Mejía, Ofelia Lloveras de Pérez, Teresa Fynn de Farini, Raquel Irigoyen de Pérez y María Luisa Cárcova de Gutiérrez Madueño.

Señoritas: María Teresa Caeiro, Carolina y Zulema Padilla, María Elvira Frías, María Lía Padilla, María Elvira Helguera, Josefina Nougués, María Elena Fauvety, Cora y María Cristina Frers, Emma Benítez, Julieta Shaw, Sara y Alcira Paz Quirno, María Elena Luro Roca, María García, Angélica Flores Pirán, Lola Marcó del Pont, María Teresa, María Elena y Silvina Centeno, Mabel Senillosa, Elvira Nougués, Zelmira Bullini Roca, Elisa Agote, Beatriz y Blanca Klappenbach, María Cristina Bustos Morón, María Emma López, Carmen, Sara y Martha Navarro Viola, Alcira Agote, Lola y Mercedes Achával Riglos, María Mercedes Rodrigué, María Teresa y María Carlota Aldao Agote, Isabel Pearson Quintana, Celia Paz Padilla, Susana y Adela Chaves Gowland, Julia, Luisa y Josefina Nougués, Esther, Isabel y Sara Pearson Esnaty, María Elvira y Avelina Marcó del Pont, María Laura Gondra, Martha y Josefina Ramos Mejía, Susana y María Luisa Nocetí Seeber, Delia Posse, Esther Cullen Paunero, Angélica Frías Urquiza, María Cristina y María Carmen Almeyra Lawson, Alicia y María Esther Viale, María Elena y Estela Luro Livingston, Inés Peró, Ofelia Senillosa, Mercedes Güiraldes, María Luisa y María Esther Llambí, María Teresa Eguiguiza Fynn, Blanca Israel, Susana López Saavedra, Dora y Lidia Méndez Cabral, Elena Seeber Madero, Esther Angélica y Mercedes Maschwitz, María Emma López, María Elena Velar Irigoyen, Carmen y Silvia Echagüe, Laura Fidanza y Remedios Acosta.

DIPLOMATICAS—En obsequio de los miembros del cuerpo diplomático, el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Angel Gallardo, y su señora, Dalmira Cantilo, ofrecerán hoy una fiesta en su residencia en Bella Vista.

DEMOSTRACIONES—Con motivo de su próximo enlace el doctor Nicolás Rapoport será obsequiado esta noche con una comida en la "rotisserie" Sportsman.

—Con motivo de su próximo enlace el doctor David Prando (hijo) fué obsequiado ayer con un almuerzo por un núcleo de amigos en el "restaurant" de Harrod's.

—En la confitería del Aguila se realizó anoche la comida que un núcleo de amigos ofrecía al doctor Samuel Dónovan, con motivo de su jubilación como profesor del Colegio Nacional de Buenos Aires.

Participaron de la demostración muchos caballeros, y al servirse el champaña hizo uso de la palabra, en nombre de los profesores del mencionado establecimiento, el doctor Fernando Gallegos, y por los ex alumnos, el señor Florencio Escardó. El obsequiado agradeció en elocuentes frases, y a continuación hablaron los doctores Tomás R. Cullen, Jorge Cabral y Pedro Escudero.

COMIDAS—El 22 del corriente, en los salones de la Confitería del Aguila se efectuará la comida que ofrecen los profesores del colegio nacional Mariano Moreno, con motivo de la terminación del curso escolar y en obsequio de los colegas que han sido llamados al desempeño de altos cargos públicos, y de los que se han retirado del colegio por jubilación o incompatibilidades docentes.

Son obsequiados los siguientes profesores:

Fernando Klappenbach, César A. Ca[illegible]nos, Aquileo González Oliver, Emilio Ravagnini, Salvador Oría, Ciro Quiroga, Víctor Guleiah, Silvino Navarro Vela, Ciriaco Zapata y Alfredo Iturralde.

Ofrecerá la demostración el doctor Salvador L. Carbó, y ha sido designado para agradecerla el doctor Aquileo González Oliver.

—El capitán de fragata Reynaldo Durán y su señora, Isabel Cordero, ofrecieron anoche una comida en obsequio de la señorita Emilia Mu[illegible]

INFORMACION GENERAL DE LAS PROVINCIAS Y DE LOS TERRITORIOS NACIONALES

TUCUMAN

INTERVENCION NACIONAL

SOBRE LAS DENOMINACIONES OFICIALES

Telegrama de uno de los secretarios

VERSION DESAUTORIZADA

Tucumán, noviembre 16 (retrasado) — El doctor González Iramáin envió ayer al subsecretario del Ministerio del Interior, señor Alfredo Espeche, el siguiente despacho telegráfico:

"Contesto su carta confidencial de fecha 12 del corriente, escrita por encargo del ministro, doctor Matienzo, en la que me manifiesta que éste piensa que los secretarios de intervención no deben titularse "ministros de la provincia", como lo hemos dicho en un telegrama dirigido a los diarios de ésa, para rectificar un suelto de LA PRENSA, en que se nos atribuye aquel error.

Tuvimos desde el primer decreto que dictamos la preocupación de no apropiarnos de un título improcedente, cuyo significado constitucional y político conocen bien los estudiantes de instrucción cívica de la enseñanza media.

Puede usted ver las copias legalizadas de los decretos expedidos al hacernos cargo de la autoridad ejecutiva de la provincia, que fueron remitidos oportunamente a ese departamento y de ellas resultará la verdad de lo que afirmo.

En ninguna de nuestras comunicaciones habíamos adoptado la criticada denominación, según podría acreditarlo inmediatamente con los libros copiadores de los respectivos departamentos, y por eso nos sorprendió el comentario de la prensa metropolitana.

Buscando el origen de esta gravísima cuestión, vengo a encontrarlo en un inocente agregado que hicieron los telegrafistas de acá a los despachos oficiales enviados a ese ministerio, poniendo las palabras "ministro de gobierno" o "interventor interino" al pie de mi firma, para cumplir así, dicen, con lo dispuesto por el artículo 209 de las disposiciones generales para el servicio telegráfico interno e internacional, ya que nosotros no habíamos enunciado título alguno y que ellos tenían la costumbre de llamar así a los funcionarios de todas las intervenciones nacionales a esta provincia que ocuparon el mismo cargo que yo desempeño ahora.

El jefe de este distrito telegráfico, puede certificar mi aserto si ustedes le piden informe oficial acerca del punto cuestionado.

Ya ve, entonces, que no nos cabe ninguna culpa en esta incidencia y que tampoco la tienen los empleados del telégrafo, quienes no quisieron sino suplir una omisión nuestra y procedieron conforme a la costumbre, sin asomo siquiera de malicia, pues nunca pudieron suponer la trascendencia pública que ha tenido el inocente agregado de ellos.

Creo, por otra parte, que no debe intranquilizar allí nuestra conducta; conceptuamos bien la Constitución, las leyes y las ordenanzas de la Nación; estudiamos con detenimiento las de la provincia en que acatamos y tenemos un altísimo concepto cívico y moral de la importante misión que desempeñamos, lo que es suficiente garantía de acierto y honradez en el difícil cometido de reintegrar al régimen de las instituciones y de la paz social, a este Estado de la República, cuyas honradas tradiciones, sino fuera bastante el propio decoro, nos imponen a cada rato circunspección en todos los actos.

Tucumán, noviembre 17 — En la mañana de ayer, como se había anunciado, un crecido grupo de representantes del alto comercio de ésta se reunió en la intendencia e hizo objeto al interventor, señor Manuel Martínez, de una demostración significativa, como estímulo al nuevo funcionario, cuyo programa de acción será de grandes beneficios para el vecindario y cuya obra ha empezado ya ha poner un poco de orden en la desquiciada administración municipal.

Presidió el acto el presidente de la Bolsa de Comercio, doctor Juan Heller. Ofreció la demostración el señor Juan D. Piñero, al que contestó agradecido el señor Martínez, quien reiteró sus propósitos de regularizar las finanzas municipales y estimular los progresos edilicios.

Tucumán, noviembre 17 — Interrogado el doctor González Iramáin sobre la veracidad de una noticia que había circulado en Buenos Aires, y según la cual los secretarios de la intervención estaban dispuestos a presentar sus respectivas renuncias en cuanto llegara el doctor Gondra, respondió que esa versión carecía de fundamento.

Añadió que lo que declaró, como lo publicó LA PRENSA, es que tanto él como el resto del personal de la misión federal asumirían una actitud concordante con la que adoptara el doctor Gondra.

Monteros, noviembre 17—Se espera mañana la venida de una delegación de políticos de Tucumán, que harán propaganda en ésta en favor del nuevo partido Concentración Agraria.

Formarán esta delegación, los señores: José Ignacio Aráoz, Juan José Iramáin, Carlos María Terán, Daniel Torres y Segundo N. Monasterio.

Tucumán, noviembre 17 — Según un diario de ayer, se habría presentado al secretario de Hacienda el representante de un tenedor de bonos de la deuda externa, con el fin de cobrar la suma correspondiente, lo que no habría logrado, ante la declaración del secretario de que no tenía facultades para autorizar el pago, por lo que decidió regresar a Buenos Aires a los efectos de demandar a la provincia.

VIAJE DEL INTERVENTOR FEDERAL

Partió ayer a las 8 para Tucumán, por el ferrocarril Central Argentino, el interventor en la provincia, doctor Luis R. Gondra, quien fué saludado en la estación por el subsecretario del Interior.

El doctor Gondra se ha ausentado en compañía de su familia.

PERJUICIOS CAUSADOS POR UNA TORMENTA

Tucumán, noviembre 17 — La tormenta de ayer ocasionó muchos perjuicios en las casas de familia y comercios, pues la piedra destruyó las plantas de las calles y jardines y rompió una gran cantidad de vidrios.

Hubo varios cables telegráficos rotos e interrupciones en la corriente de luz eléctrica.

La ciudad quedó totalmente incomunicada por las líneas telegráficas de las poblaciones circunvecinas.

Se supone que en las quintas de los alrededores de la ciudad la tormenta produjo mayores perjuicios

SAN LUIS

DEFICIENCIAS EN LA ENSEÑANZA

Mercedes, noviembre 17 — Como que años anteriores, se ha advertido en el presente, que la enseñanza en los establecimientos docentes de la provincia que funcionan en ésta, adolece de deficiencias y fallas de importancia. Por esas razones muchos padres de familia envían a sus hijos a escuelas privadas, lo que constituye, en cierta manera, una prueba irrefutable de la aseveración anterior.

Convendría, por ello, que el año próximo, las autoridades correspondientes, velando por la enseñanza pública, se preocuparan del asunto y adoptaran las medidas del caso para hacer cesar estas anormalidades.

Caminos nacionales intransitables

Mercedes, noviembre 17 — El camino de ésta a Crámer se encuentra en partes, intransitable, debido a las lagunas y barrancas que tiene. En condiciones parecidas se encuentra, en un trecho como de cinco kilómetros, el camino que va a Fraga.

Ambos caminos nacionales tienen un tránsito relativamente intenso y convendría que la dirección se interesara por su arreglo.

Mal estado de una avenida en Mercedes

Mercedes, noviembre 17 — La municipalidad se ha visto precisada a iniciar una ligera refección en el macadan de la avenida Mitre, pues la dirección de Puentes y Caminos, que prometió hace tiempo tomar a su cargo tan necesaria reparación, no ha recordado su promesa.

El tránsito de esta arteria es intenso y las condiciones son pésimas; con el arreglo que hace la municipalidad no se mejorará mucho. Es, pues, conveniente que la referida dirección tome a su cargo las refecciones, conforme lo prometió.

Recolección de desperdicios

Mercedes, noviembre 17 — La recolección domiciliaria de desperdicios, se viene efectuando con mucha deficiencia. Hasta hace poco se recolectaba, como lo dispone la ordenanza respectiva, tres veces a la semana, mientras que ahora con el calor y el enorme desarrollo de la mosca, se hace escasamente una vez por semana.

Esto, si no se subsana, traerá aparejada alguna epidemia.

Inspección en la oficina de correos de Merlo

Merlo, noviembre 17 — La oficina de correos de ésta a cargo del señor Francisco F. Borgo, fué visitada días pasados por el inspector Chernicharo, quien se mostró bien impresionado por su funcionamiento.

SANTIAGO DEL ESTERO

CONVENCION CONSTITUYENTE

Tachas de ilegalidad

NUEVA CONVOCACION A ELECCIONES

Régimen municipal

Santiago del Estero, noviembre 17—Al comentarse las dificultades surgidas que impidieron la reunión que debió realizar anteanoche la Convención constituyente, se menciona una serie de infracciones cometidas contra la Constitución de la provincia, con motivo de la elección de los miembros de aquélla.

Se ha resuelto que la convención se reuna una vez que sean electos los 13 convencionales que faltan para integrar el número que debe constituirla.

Para tal fin el partido Radical situacionista, se ha dirigido a la junta electoral haciéndole notar la necesidad de elegir los miembros que faltan para integrar la convención y la junta se dirigió al Poder Ejecutivo informándole al respecto.

Santiago del Estero, noviembre 17—De acuerdo con una comunicación pasada por la junta electoral, el Poder Ejecutivo ha dictado un decreto por el que convoca al pueblo de la provincia a elecciones complementarias con el objeto de que pueda elegir trece convencionales para la reforma de la Constitución y seis electores de gobernador. que quedaron sin elegir en las elecciones realizadas el 7 de octubre último, por no haber concurrido a ellas la oposición.

Los electores del 1.º al 6.º distritos electorales, inclusive, elegirán dos convencionales y un elector, respectivamente y los del séptimo distrito, un elector.

Se ha convocado a éstos para el 25 del corriente.

Con motivo de esta convocatoria se han planteado nuevamente discusiones sobre inconstitucionalidad de la elección y de los miembros electos en ella.

Santiago del Estero, noviembre 17—El concejo deliberante de esta capital resolvió designar una comisión que deberá presentar en la próxima reunión que realice, el plan de modificaciones que debe solicitarse a la Constitución Constituyente, introduzca en la parte pertinente de la nueva constitución, referente al régimen municipal.

DEUDA DE LA PROVINCIA

Santiago del Estero, noviembre 17 El gobernador de la provincia, al contestar una nota que le pasó el Ministro de Hacienda de la Nación, en la que se recababan algunos datos relacionados con la deuda pública de la provincia, que decía necesitar para contestar una minuta sancionada por la Cámara de Diputados, informó que dicha deuda fué reducida de 5.324.206 pesos, que ascendía al hacerse cargo del gobierno, a 3.328.450 pesos, suma que está representada por títulos de la deuda pública interna y de la deuda de pavimentación.

Cemento "portland" de Choya

Santiago del Estero, noviembre 17—Se ha realizado en el local de la Biblioteca Sarmiento una reunión de miembros para propiciar la creación de una sociedad que explotará la industria de cemento "portland" en Choya.

Se adoptaron varias resoluciones tendientes a la organización de esa sociedad, cuya constitución definitiva se tratará en otra oportunidad.

Clausura de cursos escolares

Santiago del Estero, noviembre 17 —De acuerdo con la disposición reglamentaria, el 30 del mes en curso se clausurarán las escuelas nacionales en esta provincia.

CORRIENTES

CAMARA DE SENADORES

Prestación de acuerdos

IMPUESTO TERRITORIAL

Otros asuntos tratados

Corrientes, noviembre 17—En la última sesión que realizó la Cámara de Senadores, con la presidencia del doctor Díaz Colodrero, se efectuó primero una reunión secreta en la que prestó acuerdo el Poder Ejecutivo para designar miembros del Consejo de Educación a los señores Pedro E. Vidal y Armando Meabe.

Luego se pasó a sesión pública y se inició la discusión de las leyse impositivas, de las que informó en general el senador Gómez.

A continuación fué sancionado favorablemente el proyecto referente al archivo de los tribunales y registro de la propiedad.

Seguidamente, se pasó a considerar el proyecto de ley sobre contribución territorial, el que fué impugnado, en un extenso discurso, por el senador Goitía. quien, entre otras cosas, sostuvo que el impuesto progresivo era inconveniente.

En el trascurso de su peroración, el orador fué interrumpido varias veces por los ministros del Poder Ejecutivo, quienes expusieron puntos de vista distintos

En la próxima sesión se proseguirá tratando esta cuestión, sobre la cual hablarán posiblemente varios senadores.

PUERTO DE BELLA VISTA

Su habilitación provisional

La Dirección General de Navegación y Puertos, del Ministerio de Obras Públicas de la Nación, ha pasado una comunicación al ministro del ramo, en la que expresa que estando a punto de terminarse la construcción de las obras fijas del puerto de Bella Vista, y habiendo fondeado ya el desembarcadero flotante destinado a prestar servicios en ese puerto, correspondería habilitarlo provisionalmente para el servicio público.

En este sentido, por resolución de ayer, el Ministro de Obras Públicas ha hecho la declaración de práctica, pasando el expediente respectivo al Departamento de Hacienda, a los efectos pertinentes.

CATAMARCA

EL MOMENTO POLITICO

INUSITADA AGITACION PARTIDARIA

ACTIVIDADES DEL ACTUAL GOBIERNO

Catamarca, noviembre 17—A medida que trascurren los días, el situacionismo hace su composición de lugar, lo mismo que los miembros conspicuos del radicalismo opositor y de la Concentración Cívica.

El actual situacionismo, que pasará el 1.º de enero del año próximo a la oposición, reacciona fortalecido por esperanzas y fluctuaciones de la política nacional.

La llegada del gobernador, doctor Ahumada, y del diputado nacional señor Adolfo Walther, ha agitado un poco el ambiente en las filas situacionistas, que se hallaban desalentadas después del pronunciamiento popular adverso.

Por otra parte, el diario "La Voz Radical", órgano de neta definición situacionista, ha iniciado una propaganda violenta contra el futuro gobierno del señor Madueño, Y como el situacionismo tiene legislatura propia, vale decir, mayoría en ambas cámaras y Poder Judicial designado a términos fijos, por acuerdos de esa legislatura, fácil es prever las dificultades y obstáculos con que el señor Madueño iniciará sus actividades gubernativas.

El situacionismo ha hecho llamar a los senadores Juan Gregorio Creso y Emilio E. Robín, que se encuentran en El Alto y La Paz, respectivamente, con el fin de que funcione el Senado. Iguales medidas se toman para conseguir número en diputados.

Dentro de muy pocos días, estarán las cámaras abiertas y en pleno funcionamiento para sancionar el cúmulo de leyes, cuyos proyectos tiene listos el gobierno en las postrimerías del período; además, se proveerán todos los cargos que requieran acuerdo del Senado y Cámara de Diputados.

Casi todo el período de gobierno del señor Ahumada, se ha caracterizado por largos interinatos en los ministerios y jefaturas de reparticiones y a mes y medio de la trasmisión del mando, se está por hacer una tanda de nombramientos en efectividad.

Catamarca, noviembre 16—El gobernador electo, señor Agustín Madueño, ha declarado que designará dos ministros, uno de Gobierno y otro de Hacienda.

LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Catamarca, noviembre 17 — De acuerdo con la convocatoria a elecciones municipales, se constituirá hoy la junta escrutadora, compuesta por el presidente de la Corte de Justicia, doctor Demetrio Aliaga Achával; el presidente provisional del Senado, doctor Osvaldo Gómez Rodríguez, y el director general de rentas, señor David E. Arce.

La junta deberá designar las autoridades comiciales.

Momentos después de la elección se efectuará el escrutinio en el local de la legislatura.

Pago de impuesto de barrido y limpieza

Catamarca, noviembre 17—La municipalidad de ésta ha notificado a los contribuyentes que si no pagan los impuestos de barrido y limpieza, se cortarán las conexiones del alumbrado eléctrico.

Una ordenanza dictada el año 1920, establece que, a pesar de pagarse el servicio de alumbrado eléctrico, si no se satisfacen los impuestos, se cortará la energía eléctrica.

SAN JUAN

EN HUACO

ESTADO DE LA VIALIDAD

Consecuencias de su abandono

(De nuestro corresponsal)

Sin exagerar, se puede decir que hoy se está en Huaco como hace 150 años, en lo que respecta a la vialidad. Este departamento de Jachal, al que pertenece Huaco, es uno de los más ricos de la provincia, y, sin embargo, su progreso se halla estancado no sólo por la circunstancia ya apuntada, sino también por la falta de un ferrocarril, en favor del cual se viene luchando desde hace 30 años.

Las 40.000 hectáreas cultivadas que tiene hoy el departamento, se triplicarán el día que se le den buenos caminos y una línea ferroviaria. Esto es de imprescindible necesidad si no se quiere perder todo cuanto el esfuerzo privado ha hecho en esta zona.

A Huaco llegan 2 caminos de Jachal, 1 de San Juan, 1 de Punta del Agua y 1 de La Rioja, todos "de herradura".

Los que se aventuran a andar con carros por los caminos nombrados, deben ir arreglándolos a medida que avanzan, única forma de poder llegar al punto de destino.

Con excepción del de San Juan a Jachal, que es nacional, y al cual se le repara deficientemente, de vez en cuando, los demás están abandonados.

Los caminos carreteros tienen el ancho escaso para la trocha de los vehículos y son casi intransitables en los médanos. El resto son simples picadas para andar a caballo. El camino nacional tiene zanjas en Cumillango, lugar cenagoso, y un puente sobre el arroyo Agua Negra.

Cuando llueve y hay crecidas, es necesario esperar hasta que ellas terminen para continuar el viaje. Es así como se emplean hasta 18 días en el viaje de San Juan a Jachal, en vez de 13 que es el tiempo normal.

En el Portezuelo de Jachal había un puente que costó a la Nación 40.000 pesos. La crecida de hace tres años lo destruyó y no ha sido reconstruído.

Es estima necesaria la apertura de caminos a Jachal, Punta del Agua, La Rioja, Niquivil y de Jachal al departamento de Iglesia. Aparte de esto, se impone la modificación del trazado de varios caminos, para evitar en algunos casos las montañas y en otros los médanos.

Las autoridades no han hecho nada ni lo harán, posiblemente, en favor del mejoramiento de los caminos.

Por estas arterias circulan coches, sulkys, carros, carretelas y por excepción algunos automóviles. La trocha más común de dichos vehículos, es la de 1.30 metros.

Como resultado del mal estado de las arterias, se calcula que se pierde un 10 por ciento del cereal que se acarrea.

Por concepto de acarreo de productos se cobra de 4 hasta pesos 5.50, por cada 100 kilómetros.

Es imposible calcular el máximo y el mínimo que emplea un carro cargado en recorrer una legua en esta zona, por las razones ya expuestas.

Los únicos árboles que existen a los lados de los caminos, en algunos trechos, son los de los bosques.

CLUB FEDERAL DE TIRO Y GIMNASIA

Sus nuevas autoridades

San Juan, noviembre 17 — Como informé, se realizó la asamblea de socios del Club Federal de Tiro y Gimnasia, para renovar sus autoridades:

La votación dió el siguiente resultadi:

Para presidente, (reelegido por 43 votos contra 2) el señor Domingo A. Elizondo; vicepresidente (reelegido), señor Esteban S. Peralta; secretarios, ingeniero Saúl B. Flores (reelegido) y señor Agustín M. González; tesorero señor Enrique Agresti; protesorero, señor Salvador López Mansilla; comisario general, señor Victorio Neuman; director de ejercicios físicos, señor Paulino Sotomayor y vocales, señores Diógenes Perramón (reelegido), José Dalmiro Yanzón, José Bocca, Marcelo Zunino y Antonio Schull.

Hecha la proclamación, en medio de entusiastas aplausos, usó de la palabra el doctor Carlos Conforti, quien después de elogiar la actuación del señor Elizondo al frente de esta institución, hizo moción en el sentido de que se nombrara una comisión para que se traladase a la cárcel pública, donde aquél se encuentra detenido, y le hiciese conocer la confianza en él nuevamente depositada y los votos de la asamblea por que recupere cuanto antes su libertad, a fin de reincorporarse a las actividades del centro.

Aprobada por unanimidad esta proposición, la presidencia designó a los señores doctor Carlos Conforti, Diógenes Perramón y doctor Jorge C. Aubone para que formaran esa comisión.

EL CONFLICTO CON EL SENADO

Declaraciones del señor Estrella

Desde ayer se encuentra en Buenos Aires el señor Juan Estrella, vicegobernador de la provincia y presidente del Senado, con quien conversamos anoche.

El señor Estrella nos declaró que su viaje a Buenos Aires responde al propósito de resolver algunos asuntos de carácter particular, y se debe, también, a motivos de salud.

Respecto del conflicto del Senado de su provincia, confirmó las informaciones trasmitidas por nuestro corresponsal, y añadió que consideraba que con las notas enviadas al Ministro del Interior, al Senado Nacional y a la Cámara de Diputados de la Nación, había entregado el asunto a las autoridades que debían resolver la cuestión.

"Por mi parte, agregó, nada más haré respecto de este asunto. Visitaré al Presidente, doctor Alvear, y a los ministros como simplo acto de cortesía, pero sin realizar ninguna gestión".

Dijo, finalmente, que permanecería cuatro o cinco días más en Buenos Aires y después se trasladará a Córdoba, donde permanecerá unos diez días, para regresar después a su provincia.

Al preguntarle al señor Estrella si se haría cargo de la presidencia del Senado, contestó que ese era su propósito; pero, como el 30 del corriente termina el período del Senado, no llegaría a tiempo.

INCINERACION DE TITULOS

San Juan, noviembre 17 — La municipalidad de la capital procedió a la incineración de bonos, títulos y cupones, por haber sido pagadas las cantidades iniciales.

Lo incinerado alcanza a un valor de 179.722 pesos, descompuesto así:

Títulos de pavimentación 74.700 pesos; cupones de fondos de pavimentación 21.640.75; títulos de la ordenanza 178, 46.600; cupones de la ordenanza 178, 831.25; títulos de la deuda consolidada, (ordenanza número 300) con todos sus cupones, 15.960.

ELECCIONES MUNICIPALES

San Juan, noviembre 17 — El próximo domingo 2 de diciembre se realizarán elecciones municipales para la renovación de los concejos deliberantivos de distintos municipios.

Se nota muy poco entusiasmo en los vecindarios por estas elecciones.

JUJUY

PEDIDO DE INTERVENCION NACIONAL

Telegrama a un ex presidente

Jujuy, noviembre 17—La junta ejecutiva del partido Radical, que preside el señor Justo Inchausty y muchos adherentes al mismo, han dirigido al señor Hipólito Irigoyen, el telegrama siguiente relacionado con el proyecto de intervención nacional en esta provincia:

"El partido Radical de Jujuy, que siempre orientó su acción inspirado en sus patrióticas y sabias enseñanzas y fué celoso guardián de su tradición intransigente en todo lo que signifique una desviación de sus principios o un atentado a la Constitución, se dirige a su jefe, rogándole quiera interponer sus mejores oficios a fin de que la Cámara de Diputados sancione la intervención a esta provincia, donde se han roto todas las instituciones por un gobierno que es una afrenta para el país y una vergüenza para el partido Radical.

SALTA

EN LOS VALLES CALCHAQUIES

CRECIDAS DE LOS RIOS

Peligro para el pueblo Cafayate

Periódicamente cunde en Salta la alarma originada por los perjuicios que ocasionan en los valles calchaquíes las crecidas de los ríos Chuscha y Lorohuasi, las cuales ponen en serio peligro al pueblo Cafayate, cabecera del departamento. Ahora se han iniciado las grandes lluvias en aquella región del Norte argentino y las inminentes crecidas anuales de ambos ríos empieza a inquietar una vez más a los vecinos de Cafayate.

Nuestro colega "Nueva Epoca", de Salta, al ocuparse de este asunto en uno de los últimos números, dice lo siguiente:

"La construcción de defensas en los ríos Chuscha y Lorohuasi, constituye, desde época remota, una exigencia de aquel vecindario. Algunos gobiernos intentaron ciertos trabajos, lo mismo que la despreocupación de otros, concluyó por anularios al descuidar su conservación por medio de obras complementarias.

El peligro que supone para Cafayate los avances del Chuscha y Lorohuasi, asoma de nuevo y con caracteres de suma gravedad. Las lluvias tempranas que ya se han desencadenado, hacen pensar en que esta estación se caracterizará por fuertes y copiosas tormentas, hecho que por sí solo es motivo de inquietudes y sobresaltos, perfectamente justificados si se tiene en cuenta lo que ha ocurrido en años anteriores.

Resulta, pues, un viejo problema, este de las defensas en los citados ríos. Anualmente, y en forma fatal e infalible, se producen los desbodamientos de sus aguas que llegan a inundar extensas zonas, causando daños de toda especie a la agricultura y ganadería y, lo que es más grave aún, haciendo peligrar la estabilidad de las construcciones con inminente amenaza para la vida de sus habitantes.

El gobierno debe encarar con sus propios medios la construcción de esas defensas, que no le faltaría, a buen seguro, el desinteresado concurso de los vecinos de Cafayate.

El asunto no admite postergaciones y se hace forzoso resolverlo con la premura posible para tranquilidad de los ánimos y para la seguridad real y efectiva de los cuantiosos intereses en trance de peligro.

LOS PENSIONISTAS PROVINCIALES

Angustiosa situación

Salta, noviembre 17 — En repetidas oportunidades he informado a LA PRENSA sobre la angustiosa situación por que atraviesan los pensionistas y jubilados provinciales, como consecuencia de que el actual gobierno les adeuda sus emolumentos desde hace más de un año.

Las personas afectadas por esta excesiva e inconcebible demora, después de algunas reuniones previas, han constituído una asociación con el propósito de aunar las gestiones de mejoramiento dentro de un concepto de común solidaridad.

La comisión directiva de la misma ha quedado integrada en la siguiente forma:

Presidente, señor Rafael Figueroa; vicepresidente, doctor Adrián F. Cornejo; secretario, señor Francisco López; tesorero, señor Lucio Matorras; vocales; señores José Manuel Outes, Héctor P. González, Benjamín Méndez, Jorge Torino y señoritas Inés Niño y María Torres Frías.

Viaje de un diputado nacional

Metán, noviembre 17—Llegó el diputado nacional señor Pablo Saravia, quien siguió viaje hasta punta de rieles del ferrocarril en construcción, de ésta a Barranqueras.

ENTRE RIOS

LA OBSTRUCCION EN EL SENADO

Su repercusión en la justicia

Paraná, noviembre 17 — Continúan los comentarios relativos a la situación creada al Senado, con motivo de la negativa de los senadores concentracionistas para formar quórum.

Los jueces, por su parte, han exteriorizado que no aceptarán nombramientos en comisión.

La situación de la justicia en ésta, es insostenible, como consecuencia de la falta de acuerdo al juez en lo civil. Un sólo juez está a cargo de todos los juzgados, y le resulta materialmente imposible mantenerlos al día.

La sala en lo civil del Superior Tribunal está funcionando con sólo dos miembros, lo que acarrea dilaciones.

Esta situación se agravará con el retiro de otro vocal de la sala de lo criminal, que se jubilará en estos días.

PROXIMOS COMICIOS MUNICIPALES

Paraná, noviembre 17 — El concejo deliberante sorteó esta tarde los escrutadores que integrarán las mesas receptoras de votos en los comicios municipales de diciembre próximo.

Paraná, noviembre 17 — En la reunión que realizó anoche el comité radical de ésta, fueron aceptadas las renuncias presentadas por los candidatos a concejales, señores Quirse Vilanova y Daniel García Verdier.

En su reemplazo fueron designados los señores Silvio Davoli y Gabriel Etchenique.

Gualeguaychú, noviembre 17 — Se ha invitado al vecindario a una asamblea que se realizará esta noche, con objeto de constituir una agrupación que, desvinculada de todo partido político, según sus organizadores, intervendrá en los próximos comicios municipales.

Tuberculinización de las vacas lecheras

Paraná, noviembre 17 — El presidente de la municipalidad dictó un decreto por el que se reglamenta la ordenanza que declara obligatoria la tuberculinización de las vacas lecheras.

Reglamentación de servicios sanitarios

Paraná, noviembre 17 — El doctor Enrique V. Acebal ha presentado al presidente de la municipalidad un proyecto de reglamentación de los servicios sanitarios.

Fiesta en honor del regimiento 10.º de infantería

Gualeguaychú, noviembre 17 — El Club Recreo Argentino, ha organizado para mañana un te y baile en honor del regimiento 10.º de infantería, con motivo de su regreso de las maniobras.

Viaje de militares

Paraná, noviembre 17 — Procedente de Concepción del Uruguay, llegó el jefe de la 3.ª división del ejército, general Alberto Noailles, acompañado por los miembros del estado mayor de la misma.

Noticias sociales

Paraná, noviembre 17 — Acompañada por sus hijos, se ausentó hoy para esa capital, donde se radicará, la señora Sara Sagasta de Sagarna, esposa del Ministro de Instrucción Pública.

—Partieron para Tucumán, donde se radicarán definitivamente, el profesor Máximo S. Victoria, su esposa Rita Lallada y sus hijos.

Constucción escolar en Diamante

Diamante, noviembre 17 — Con la aprobación del empréstito escolar de la provincia, se beneficiará a Diamante con una partida de 40.000 pesos, destinada a la construcción del local para la escuela elemental Alberdi.

Pogreso de un periódico

Diamante, noviembre 17 — Desde hoy, el periódico local "La Tribuna" aparecerá dos veces por semana.

MENDOZA

POR INTERVENIR EN UNA QUERELLA

Hombre muerto de varios tiros

Mendoza, noviembre 17 — En el distrito Monte Caseros, departamento San Martín, por causas que se desconocen todavía, se trabaron en riña los hermanos Antonio y Angel Lembo. Este último, que llevaba la peor parte en la contienda, solicitó en forma insistente, auxilio, el que le fué prestado por Antonio Dato, quien procuró por todos los medios, secundado por su cónyuge, separar a los antagonistas.

Esa participación de Dato no agradó a Antonio, el que, exasperado, extrajo de entre sus ropas un revólver con el que hizo seis disparos contra aquél, hiriéndolo mortalmente en varias partes del cuerpo.

Antonio Dato deja en la orfandad a ocho hijos. En cuanto al homicida, que se cree atacado de demencia, es soltero, italiano, de 50 años de edad.

LA MONEDA ILEGITIMA

San Rafael, noviembre 17 — Han causado en ésta la mejor impresión las disposiciones adoptadas por el Poder Ejecutivo para que el canje de la actual emisión de letras de tesorería resulte una verdad indiscutible.

También se aplaude el propósito manifestado por el gobernador, de retirar las letras a la mayor brevedad posible y de llevarse a la práctica tan necesaria medida, mucho ganarían los intereses generales de la provincia y muy especialmente los prestigios del gobierno.

Las riquezas cada vez más asombrosas de nuestra fertil provincia, no precisan para nada la intromisión de una moneda que sólo pudo producir muchas perturbaciones y ningún beneficio.

Partida de un militar

Mendoza, noviembre 17 — Partió hoy para esa capital, con objeto de ingresar en la Escuela Superior de Guerra, el capitán de artillería Eleodoro Martínez. Este se despidió con sentidas palabras de la primera batería del grupo número 1 de artillería de montaña, cuyo comando ejercía.

En la estación del ferrocarril, el capitán Martínez fué despedido por un crecido grupo de jefes, oficiales y amigos, quienes le hicieron objeto de una entusiasta manifestación, lamentando al mismo tiempo su retiro de esta provincia, donde se había granjeado general estimación.

En la escuela Patricias Mendocinas

Mendoza, noviembre 17—La comisión protectora de la escuela Patricias Mendocinas, que preside la señora Elvira Godoy de Godoy, efectuó ayer a las 10, en el salón del citado establecimiento, un interesante acto público.

En esta fiesta se dió a conocer el funcionamiento de las instalaciones recientemente hechas en la escuela nombrada para proporcionar a los alumnos el llamado "desayuno escolar".

Fueron exhibidos los aparatos adquiridos en la capital federal, para la pasteurización de la leche que se emplea en aquel desayuno, y el doctor Carlos Berra disertó sobre el tema "Higiene de la leche y su influencia en las enfermedades de los niños, en Mendoza".

Al acto concurrieron invitados especialmente, las autoridades escolares de la provincia y los padres de los alumnos.

Necesidad de terminar las obras del panteón militar

Mendoza, noviembre 17 — El panteón militar, construído con tanto sacrificio por el grupo 1.º de artillería de montaña, y que llena una sentida necesidad, permanece inconcluso debido a la prohibición de emplear a los conscriptos en actos ajenos al servicio.

Como se trata de una obra de imprescindible necesidad, debía autorizarse al comando para efectuar la excepción, en cuanto respecta a los trabajos del mausoleo, o en su defecto, acordar la suma de 5.000 pesos que sería suficiente para terminarlo.

Subsidio para la Junta de Historia, de Mendoza

Mendoza, noviembre 17 — El Poder Ejecutivo ha enviado a la Legislatura un mensaje para propiciar el acuerdo de un subsidio a la Junta de Historia de Mendoza.

Nombramiento

Mendoza, noviembre 17 — Ha sido nombrado subdirector del archivo general de la provincia, el doctor Carlos A. Zabala, en reemplazo del señor A. Noris, que renunció.

Sueldos del magisterio

Mendoza, noviembre 17 — Se ha iniciado el pago de sueldos de julio a los maestros de Godoy Cruz, Maipú, Tunuyán, Tupungato y Santa Rosa.

Viaje del intendente municipal

Mendoza, noviembre 17—Se ha ausentado para ésa el intendente municipal, doctor Manuel A. Zuloaga.

Noticias sociales

Mendoza noviembre 17 — Continúa enferma la señora Walcasinda Aguirre de Ponce.

CORDOBA

PUENTE SOBRE EL RIO V

Aspiración de los vecinos de Del Campillo

Del Campillo, noviembre 17—Vuelve a hacerse más intensa la propaganda en favor de la construcción de un un puente sobre el Río V.º, obra que fué proyectada en mayo de 9121, sin que hasta ahora haya obtenido sanción del Congreso Nacional.

Esta obra, que será de incalculables beneficios para el Sur de Córdoba, y que es una vieja aspiración, de los vecinos de la región, ha llegado a ser una enseña política que se agita con propósitos electorales. Se espera que esta vez los nuevos gestores hagan valer sus influencias en las altas esferas oficiales, a fin de que esta obra pública tan anslada, se convierta en una hermosa realidad.

Fiestas de confraternidad ítalo-española

Córdoba, novi[illegible] 17 — Un crecido grupo de [illegible] pertenecientes a las colec[illegible]añola e italiana auspicia la [illegible] de celebrar el acontecimiento [illegible] visita que los reyes de España [illegible] a los de Italia, por cuanto ella significa una exteriorización de confraternidad internacional. En ese sentido han publicado un manifiesto.

La iniciativa consistiría en la realización de diversos actos públicos, de los que participarían los residentes de ambas colectividades, idea que ha tenido la más entusiasta acogida.

Municipalidad electiva

Del Campillo, noviembre 17 — La municipalidad electiva, otra urgente necesidad de esta población, será un hecho, tan luego como entre en vigor la nueva constitución reformada, incorporándonos así al núcleo de pueblos progresistas de la provincia.

Abundancia de "curanderos"

Del Campillo, noviembre 17—Es sensible contemplar la forma como prospera el "curanderismo" con tan graves perjuicios para la salud pública.

El consejo provincial de higiene no interviene como correspondería, a fin de que desaparezca este nuevo flagelo.

Parece que no bastarían los curanderos locales porque a diario llegan agentes que se dicen curan "por delegación de las Madres Marías" o de otros "manos santas" difundidos en el país.

Necesidad de un establecimiento escolar

Del Campillo, noviembre 17—El vecindario vería con sumo agrado la instalación de una escuela nacional, pues hay aquí más de 600 niños en edad escolar, una máxima parte de los cuales, solamente recibe instrucción en la escuela provincial, establecimiento que carece del personal docente necesario, de bancos y de útiles.

Reproducción de un artículo de LA PRENSA

Córdoba, noviembre 17—El diario "La Opinión" reproduce el artículo de LA PRENSA, en el que se ocupa del incidente producido alrededor de los exhortos que el juez de ésa, doctor Escalante Echagüe, dirigió a diversos tribunales de ésta, sin obtener respuesta.

Noticias sociales

Cosquín, noviembre 17—Con motivo de su próximo enlace, el señor Mackay Gordon, fué obsequiado anteanoche con una cena por un núcleo de sus amistades.

Córdoba, noviembre 17—Falleció el señor Aquiles Della Porta, prestigioso miembro de la colectividad italiana residente en ésta.

Quiebra

Córdoba, noviembre 17—Ha solicitado ser declarado en quiebra, el comerciante Alberto Elfersey. Presenta un activo de 66.900 pesos y un pasivo de 89.400.

LA RIOJA

Horarios de los ferrocarriles del Estado

Punta de los Llanos, noviembre 17 —Sería conveniente que las estaciones de los ferrocarriles del Estado dispusieran de ejemplares del nuevo horario de trenes para repartirlos profusamente entre las oficinas públicas y los comercios de las localidades alejadas de los centros de población, a fin de que los vecindarios puedan estar informados sobre el particular.

Traslación de un empleado ferroviario

La Rioja, noviembre 17 — Ha sido trasladado de esta sección el superintendente de tráfico del ferrocarril del Estado, señor Pagalday.

Dicha traslación se cree obedece a las denuncias que se hicieron contra dicho empleado por supuestas intervenciones en política, en favor de la fracción del partido Radical adicta al señor Rincón.

Fallecimiento lamentado

La Rioja, noviembre 17 — A consecuencia de la herida de bala que le fué inferida, por imprudencia, hace algunos días en su domicilio, en las circunstancias que dió a conocer LA PRENSA, falleció ayer la señorita Sara Milagro Salazar.

Las causas que determinaron su muerte hacen tanto más sensible la desaparición de la señorita Salazar, que, por sus dotes de carácter, era muy estimada en el vasto círculo de sus relaciones.

Demora en la construcción de un camino

Punta de los Llanos, noviembre 17 —Causa muchos perjuicios la demora en iniciar los trabajos del camino carretero de esta a Chamical, cuyo estudio fué practicado hace tiempo por la dirección de puentes y caminos.

Visita a una escuela

Punta de los Llanos, noviembre 17 —El visitador de escuelas, señor Juan Sánchez, hizo una visita de inspección a la escuela nacional mixta que funciona en ésta, bajo la dirección de la señorita Ana Mercado.

Noticias sociales

Punta de los Llanos, noviembre 17 —Se ha ausentado para la capital de la provincia, con el propósito de atender su salud, un tanto quebrantada, el señor Ernesto Ocampo.

Clausura de cursos escolares

La Rioja, noviembre 17 — Han sido clausurados los cursos en las escuelas provinciales.

RIO NEGRO

LA POLICIA DE PICHI-LEUFU

Procedimientos reprobables

MUERTE DE UN VECINO

Bariloche, noviembre 17—La población de ésta se halla justamente indignada por los procederes reprobables de la policía, que determinaron la muerte del vecino Rosario Vega. Según los informes que he obtenido, los hechos se desarrollaron en la forma siguiente:

A mediados del mes próximo pasado, Vega, que desde tiempo atrás mantenía relaciones amorosas con una joven residente en Pichi Leufú, debido a la oposición de la familia que no consentía en que se realizara el enlace, huyó con su prometida a Comallo.

Hecha la denuncia correspondiente por los padres de la muchacha, la policía comisionó al agente López para que buscase el paradero de los fugitivos y los detuviera. El 5 del mes en curso, el agente López llegó a la casa en que moraba Vega, quien lo atendió en forma afable y cortés. No obstante este recibimiento, el representante de la autoridad, sin mediar causa alguna ni razones que lo justificasen, casi a quemarropa, le hizo un disparo con la carabina que llevaba, resultando Vega con una herida en la pierna derecha.

El agente de policía, conjuntamente con el herido, permanecieron en el lugar en que ocurrió el hecho dos días y medio, sin que se prodigaran a Vega los cuidados que su estado requería. Pasado ese tiempo, el herido fué conducido a la comisaría de Pichi Leufú, situada a doce leguas de Comallo, donde permaneció cuatro días y medio, rigurosamente incomunicado y sin asistencia alguna.

Por último, la víctima, en forma subrepticia, pudo hacer conocer su situación al estanciero señor O'Neill, quien hizo levantar una exposición e intervino para que fuera conducido al hospital, donde Vega falleció ayer, después de soportar una dolorosa operación.

Los procedimientos seguidos por la policía de Pichi Leufú, censurables por todo concepto, revelan el estado de honda descomposición en que se encuentra esa rama de la administración al punto de que su acción, la tranquilidad público, constituye un motivo de sobresalto e intranquilidad para los pobladores de la zona.

MISIONES

LA EXPLOTACION DE LOS TRABAJADORES

Medidas del juez letrado

En números anteriores hemos informado de diversas medidas adoptadas por el juez letrado de Misiones con el propósito de evitar abusos de que son víctimas los trabajadores de los obrajes del Norte. El mismo juez, doctor F. Pérez, citó recientemente a su despacho a los capitanes y comisarios de los vapores que prestan servicios en el Alto Paraná, y les hizo la siguiente manifestación, que consta en un acta:

Que ha tenido conocimiento, en virtud de haber tenido que intervenir en un proceso, en que se ponen de manifiesto ciertos procedimientos que de ser práctica constante, representarían verdaderos atentados a la libertad individual consagrada por la Constitución nacional, y caerían en la sanción establecida por el artículo 140 y siguientes del Código Penal, relativos a los atentados contra la libertad individual.

Que en nombre de la cultura alcanzada por nuestro país y del deber que tienen los magistrados de contribuir a evitar todas las trasgresiones a la ley, los exhortaba a que tuvieran presente las disposiciones recordadas y que contribuyeran honradamente a suprimir las malas prácticas que existiesen. Todos los comparecientes manifestaron su asentimiento con esas conclusiones, según expresa el acto.

El mismo juez dictó resoluciones con igual propósito, en las cuales declara que muchas mujeres se dedican a un comercio inmoral "en connivencia ostensible con los conchavadores de peones para la explotación inicua de los "mensú" o peones obrajeros, en antros donde el vicio y el abuso se hermanan, lo que constituye una ignominia para la cultura y progreso de Misiones".

CASOS DE BUBONICA

Posadas, noviembre 17—Con motivo de los casos sospechos de peste bubónica producidos, se han adoptado medidas de precaución.

También se ha solicitado al Departamento Nacional de Higiene, el envío de los elementos necesarios para combatir esa enfermedad.

CHUBUT

FERROCARRIL DE TRELEW A RAWSON

Terminación de las obras

Rawson, noviembre 17—Se celebró hoy, entusiastamente, la llegada del riel a la playa Unión, que se halla situada en la parte Norte de la desembocadura del río Chubut, y que es el lugar donde termina el ramal del ferrocarril de Trelew a Rawson.

Al propio tiempo se celebra la colocación de la piedra fundamental del edificio destinado a balneario, que en aquel sitio construirá el señor Juan Cannito.

Con tal motivo el gobernador interino del territorio, señor Berdera, invitó a las municipalidades de esta capital, Trelew, Madryn, Gaiman y Dolavon a que nombraran delegaciones especiales.

Con el propósito de trasportar al público de las poblaciones de este valle al lugar de las fiestas, se organizaron dos trenes que salieron esta mañana.

Juez de paz de Colonia Sarmiento

Ha sido nombrado juez de paz y encargado del registro civil, titular, de Colonia Sarmiento (Chubut), el señor Pedro Antelo.

FORMOSA

ELECCIONES MUNICIPALES

Formosa, noviembre 17 — Las agrupaciones políticas, en los últimos días han hecho activos trabajos de propaganda con motivo de las elecciones municipales que se realizarán mañana en ésta.

La futura gobernación

Formosa, noviembre 17 — Ha sido bien recibida en ésta la noticia de que el Poder Ejecutivo ha propuesto al Senado de la Nación para ocupar el cargo de gobernador del territorio, al capitán de navío Jorge Yalour.

Se espera que la nueva administración propenderá al progreso general mediante la colonización de la tierra pública mensurada y a subdividirse la explotación de bosques forestales que encierran cuantiosas riquezas.

SANTA CRUZ

Rebajas en el arrendamiento de tierras fiscales

Río Chico, noviembre 17 — Ha causado buen efecto entre los pobladores de ésta el proyecto de la Dirección General de Tierras y Colonias, por que se rebaja el canon de los arrendamientos de las tierras fiscales.

Se considera que esa medida tiende a aliviar, en parte, la situación de los ganaderos, que debido a las bajas temperaturas del invierno pasado y a otros factores, han sufrido perjuicios de importancia.

NEUQUEN

Temporada de football en Neuquén

Neuquén, noviembre 17—El Foot-ball Club Independiente ha resuelto clausurar la temporada deportiva.

El trofeo que se disputó el Día de la Raza lo obtuvo el Club Pac[illegible]

PROVINCIA DE SANTA FE -- INFORMACIONES DE LA CAPITAL, ROSARIO Y DEPARTAMENTOS

350.° ANIVERSARIO DE SANTA FE

Excursión a Cayastá

ACTOS MALOGRADOS

Santa Fe, noviembre 17 — Según las informaciones recibidas, llegaron hoy, a las 13, a Cayastá, el gobernador de la provincia, el ministro de Gobierno y demás comitiva, que fueron a aquella localidad con el propósito de concurrir a los actos que se efectuarán en ella, para celebrar el 350.° aniversario de la fundación de Santa Fe.

En Cayastá, los excursionistas, a pesar del mal tiempo, cumplieron el programa de actos preparado.

La lluvia malogró las diversas fiestas preparadas para hoy en esta capital, con motivo de ese aniversario.

Entre esas fiestas, se cuenta la del Club de Regatas.

Santa Fe, noviembre 17 — Comunican de Cayastá que se ausentaron, de regreso a ésta, el gobernador y su comitiva.

Los viajeros llegarán esta madrugada.

COMISIONES DE FOMENTO

Los comicios de renovación

RESOLUCION DEL PARTIDO DEMOCRATA

Rosario, noviembre 17 — Con motivo de los comicios realizados el 4 del mes en curso para la renovación de las comisiones de fomento de la provincia, la junta de gobierno del partido Demócrata Progresista, reunida recientemente en esta ciudad, adoptó la siguiente **resolución:**

"La junta ejecutiva provincial del partido Demócrata Progresista, en presencia de los últimos sucesos ocurridos en los distritos Zavalla, Soldini, Alvarez y Serodino y de la inaudita presión ejercida en todos los distritos de la campaña por los jueces y comisionados, a raíz de las elecciones del 4 de noviembre último, lo que importa un grave atentado a la autonomía de los municipios, garantizada por la Constitución y por la ley, resuelve:

"Denunciar públicamente al Poder Ejecutivo de Santa Fe como principal instrumento y único responsable de estos graves sucesos perpetrados por los comisarios de policía y jueces de paz en sus condiciones de agentes incondicionales a sueldo electoral y como culpable de la subversión del régimen municipal en la provincia.

"Querellar ante la justicia a los autores de las infracciones y violaciones a la ley electoral.

"Exprosar a las respectivas autoridades de los comités demócratas de Zavalla, Soldini, Alvarez y Serodino toda la simpatía que merecen a esta junta ejecutiva provincial por el esfuerzo empeñado en consagrar el triunfo del partido Demócrata Progresista en los recientes comicios municipales".

EN ROSARIO

CONFRATERNIDAD ITALO - ESPAÑOLA

Rosario, noviembre 17 — Constituirá, sin duda alguna, una reunión de simpáticos caracteres, el banquete de confraternidad italo-española que pasado mañana se servirá en los salones del Club Español, con motivo de la visita de los reyes de España a Roma.

Los presidentes del Círculo Italiano y del Club Español, señores José Sgrosso y Ricardo Ortega, después de diversas entrevistas, convinieron todo lo relativo a ese acto, que tendrá vastas proporciones.

Se admitirán 300 comensales, entre los cuales figurarán lo más destacado de ambas colectividades, las autoridades locales, representantes diplomáticos, del periodismo, etcétera.

Las invitaciones pertinentes han sido distribuidas ya.

EN CASILDA

Homenaje al doctor Zeballos

Rosario, noviembre 17—Comunican de Casilda que entre las principales familias de esa ciudad ha despertado mucho interés la velada que como primer acto público realizará mañana la asociación cultural de socorros mutuos denominada Doctor Estanislao S. Zeballos, constituída recientemente en esa localidad en homenaje a la memoria de este ilustre argentino.

LA UNIVERSIDAD DEL LITORAL

Entrega de fondos

Apareció un decreto dictado en acuerdo de ministros por el cual se dispone la liquidación a favor de la Universidad Nacional del Litoral, de los fondos correspondientes a los primeros seis meses del año en curso.

Se recordará que oportunamente anunciamos las gestiones que en ese sentido hizo el rector de la Universidad ante los ministros de Instrucción Pública y Hacienda.

JUICIO POLITICO AL GOBERNADOR

Rosario, noviembre 17—Los legisladores demócrata-progresistas, que, como es sabido, enviaron últimamente, al presidente de la Cámara de Diputados de la provincia, una nota en la que le pedían que citara al cuerpo a sesión especial para hacer juicio político al gobernador, no han recibido todavía, de aquél, respuesta alguna a ese pedido.

No obstante, esos legisladores esperan que la Cámara de Diputados será citada, tal como ellos lo solicitaron.

ADMINISTRACION PROVINCIAL

(De nuestra sucursal)

SUSPENSION DE TRABAJOS PROFILACTICOS

Razones a que obedece la medida

Rosario, noviembre 17 — Según se había anunciado, deben quedar suspendidos hoy los trabajos de profilaxis que vienen efectuando en el departamento de Constitución guardas sanitarios, dependientes del Consejo General de Higiene de esta circunscripción.

Esa medida obedece a la falta de los fondos necesarios para continuar esa campaña, si bien se informa que la dependencia mencionada ha recibido del Poder Ejecutivo de la provincia 6.000 pesos de los 12.000 que le asigna el presupuesto.

Por la misma causa deberá suspenderse el plan sanitario proyectado para el departamento de General López.

UNIVERSITARIAS

(De nuestra sucursal)

FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS

Reunión del consejo directivo

Rosario, noviembre 17 — El consejo directivo de la Facultad de Ciencias Médicas de esta ciudad, en su última reunión, adoptó, entre otras, las siguientes resoluciones:

"Autorizar a los alumnos de física y electricidad en general y especial de la escuela de odontología, a rendir examen sin los trabajos prácticos, en virtud de las razones expuestas por el profesor doctor Pérez Carlevaro.

"Rechazar el pedido de reconsideración de la ordenanza de inscripción, últimamente sancionada, que solicitara el doctor Horacio de Zuazubar.

Rechazar el pedido de adscripción a las cátedras de prótesis, gestionada por los profesionales Alvarez y Muñoz, por no encontrarse en condiciones reglamentarias.

"Autorizar la inscripción para el año próximo, como alumno regular de la escuela de medicina, al ciudadano argentino Carlos C. Pontti, con certificado de bachiller italiano, en las condiciones reglamentarias.

"Autorizar la revalida del título de médico cirujano expedido por la real Universidad de Roma, al ciudadano argentino Alfredo Grassi.

"Nombrar director de la revista de la Facultad de Ciencias Médicas, al profesor doctor Raimundo Bosch.

"Aprobar el programa de física biológica del doctorado en bioquímica y farmacia presentado por el doctor Anastasio.

"Autorizar al decano para que la nueva sala, próxima a terminarse, del hospital nacional Centenario, sea entregada para el servicio del profesor doctor Alvarez, y las que en lo sucesivo se habiliten se destinarán en el orden siguiente:

"Para cátedras de clínica terapéutica y clínica dermatosifilográfica, con camas; para oftalmología y nariz y oídos, patología quirúrgica y patología médica.

"Autorizar al decanato para llamar a concurso con objeto de proveer los cargos de profesores titulares de las distintas cátedras vacantes.

"Autorizar al decano para que una vez recibidos los fondos que acuerdan las distintas partidas del presupuesto, sean distribuídas equitativamente, con destino a la adquisición de los elementos que sean necesarios para las distintas cátedras y la realización de diversas obras.

"Por último, el consejero doctor Ruiz hizo moción a fin de que se diese un voto de aplauso al decano, doctor Arayat, por la encomiable acción que ha desarrollado en favor de los intereses de la institución durante el período que termina".

Conferencia

Rosario, noviembre 17 — En el anfiteatro de la Facultad de Ciencias Médicas y ante una crecida concurrencia de profesores y alumnos, dió hoy el doctor Fernando Ruiz, su anunciada conferencia sobre el tema "lesiones anatomo-patológicas de los riñones".

La disertación fué escuchada con mucho interés.

INSTITUCIONES DIVERSAS

(De nuestra sucursal)

SOCIEDAD RURAL DE ROSARIO

Rosario, noviembre 17 — La comisión directiva de la Sociedad Rural del Rosario efectuará pasado mañana una reunión para dejar terminadas sus tareas referentes al reglamento y programa de la exposición de abril y otros trabajos preliminares.

La realización de este importante torneo, que se denominará Primera Exposición Interprovincial de Industrias, Concurso de Productos de Granja y Concurso de Vacas Lecheras, ha despertado mucho entusiasmo.

Tiro Federal del Rosario

Rosario, noviembre 17—En la secretaría del Tiro Federal de ésta se efectuó hoy la distribución de los premios entre los vencedores del concurso realizado recientemente bajo el patrocinio de esa entidad.

Asociación Ferroviaria Nacional

Rosario, noviembre 17—La subsección del Central Argentino, de la Asociación Ferroviaria Nacional, trató en su última reunión diversos asuntos relacionados con la marcha de la entidad.

Asociación Israelita de Beneficencia

Rosario, noviembre 17—La Asociación Israelita de Beneficencia, de esta ciudad, realizará mañana una asamblea para considerar, entre otros asuntos, la adquisición de terrenos hecha por las autoridades de la entidad con destino a la construcción del edificio social de la misma.

MOVIMIENTO POLITICO

(De nuestra sucursal)

LOS COMICIOS PROXIMOS

Convención radical de Rosario

FUE POSTERGADA SU REUNION

PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

LA FORMULA GUBERNATIVA

Otras informaciones

Rosario, noviembre 17—Por la lluvia que continua cayendo en abundancia no podrá reunirse esta noche en el local del Edén Park la convención departamental de la Unión Cívica Radical Unificada.

La junta reorganizadora se ha reunido para tomar alguna determinación al respecto.

Existen dos tendencias, una de postergar hasta pasado mañana la reunión de la convención y la otra de efectuarla en el comité central, esta misma noche.

La Unión Cívica Radical Unificada realizará mañana en los departamentos Iriondo y San Jerónimo la elección de autoridades de los comités de los diversos distritos que integran aquéllos.

Desde ésta irán a esos puntos varias delegaciones presididas por los miembros de la junta reorganizadora.

Se reunió esta noche el comité departamental de la Unión Cívica Radical Opositora y adoptó diversas medidas de orden interno relacionadas con los comicios próximos.

El mismo partido efectuará mañana una asamblea cívica en el distrito Pérez, de este departamento.

Rosario, noviembre 17—Después de una larga deliberación, la junta reorganizadora de la Unión Cívica Radical Unificada resolvió postergar para el sábado próximo el acto que debía realizar esta noche en el Edén Park para elegir las autoridades de la mesa directiva del comité departamental de Rosario.

La junta ha dejado constancia de que ese acto podría haberse efectuado en el local del comité de la calle Maipú 858, pero su deseo es que presencie la elección el mayor número posible de afiliados al partido y darle así un carácter extraordinario.

Como se sabe, el Edén Park es un local abierto y por ello la lluvia no ha permitido el acto de referencia.

Con motivo de este nuevo plazo de una semana, la junta citada ha resuelto realizar tres conferencias callejeras relacionadas con ese acto.

Rosario, noviembre 17 — Como está anunciado, se reunirá esta noche la convención provincial del partido Demócrata Progresista, para proclamar la fórmula gubernativa que sostendrá en los comicios de febrero próximo.

Este acto, que será presidido por el señor Fernández Pesan, será presenciado por los delegados del partido, que suman 120, más o menos.

Rosario, noviembre 17 — Organizada por el comité de la juventud del partido Demócrata Progresista, se realizará el 20 del mes en curso una conferencia, en la esquina de las calles Cafferata y Marcos Paz.

En este acto usarán de la palabra los señores Carlos C. Colombres, José Lo Valvo, Rafael Mancini, Ramón Casas Duchesnois y Federico M. Lichet.

El mismo comité dará otra conferencia el 21 del corriente, en la esquina de las calles España y General López.

En ella hablarán los señores Guillermo A. Bollero, José M. Antelo, Ricardo C. Argonz, Joaquín de Vedia (hijo) y Luis A. Gómez.

Santa Fe, noviembre 17—En su reunión de hoy el comité departamental del partido Demócrata Progresista designó los delegados ante la convención provincial, que se reunirá mañana en Rosario, para proclamar la fórmula a la futura gobernación.

La delegación citada quedó formada por los señores Luciano Molinas, José Garín, A. Quebien Tisiéres, Mario Mosset Iturraspe, José Freyre, Carlos Doce, Conrado Frutos y Francisco Doce.

Santa Fe, noviembre 17 — El señor Eduardo Videla ha sido designado presidente del comité departamental del partido Demócrata Progresista.

ARTISTICAS

(De nuestra sucursal)

Teatrales

Rosario, noviembre 17 — Según se ha anunciado hará su presentación mañana en el teatro Colón, la pareja de bailes clásicos Ferroniere-Vicenti.

Para el 28 del mes en curso dará un breve temporada en el coliseo mencionado, el renombrado trágico, Ernete Zaccone.

INSTRUCCION PUBLICA

(De nuestra sucursal)

Clausura de las escuelas provinciales

Rosario, noviembre 17 Es muy posible que el 21 del mes en curso se efectúe la clausura de las escuelas provinciales de esta ciudad.

Escuela Industrial de la Nación

Rosario, noviembre 17 — Se iniciaron hoy en la Escuela Industrial de la Nación los exámenes de alumnos regulares y libres.

Conferencias pedagógicas

Santa Fe, noviembre 17—En el salón de actos del palacio que ocupa el Consejo General de Educación, se realizó esta tarde la tercera conferencia pedagógica a cargo de las maestras de la primera sección.

EN LA CAPITAL

MUNICIPALES

El asunto del Banco Municipal

Santa Fe, noviembre 17—La comisión encargada de efectuar el peritaje en los libros del Banco Municipal, con motivo del proceso que se sigue por defraudación en ese establecimiento, anuncia que a fines de este mes presentará el informe correspondiente.

ROSARIO

EL DIA SOCIAL

(De nuestra sucursal)

Rosario, noviembre 17—Como se había previsto, resultó hermosa la fiesta que se efectuó hoy en el teatro Colón, bajo los auspicios de la Liga Patriótica.

El mencionado coliseo, profusamente adornado y ocupado por una selecta concurrencia, entre la que figuraban las autoridades locales y caracterizadas familias de la sociedad de ésta presentaba un magnífico aspecto. La orquesta inició el desarrollo del escogido y variado programa, con la ejecución del Himno Nacional.

En seguida se representó un interesante número titulado "¡Quién supiera escribir!", en que tomaron parte la señorita Amanda Palenque y el joven Adolfo Rodríguez.

A continuación, el señor Carlos Avendaño recitó un monólogo, al que siguió la representación de un cuadro napolitano, con la participación de un conjunto de niñas y jóvenes que ejecutaron con acierto varias canzonetas, una tarantella y una barcarola, con lo que terminó la primera parte.

El programa de la segunda parte comprendía varios números a cargo del Xinglar Club, que llamaron la atención por su originalidad, así como también la romanza por el joven Rodolfo Queblen y la Vidalita, de Williams por la señorita María Luisa Coll Casas.

Muchos de estos números fueron repetidos entre calurosos aplausos del auditorio que en todo momento exteriorizó su entusiasmo ante la brillante realización de la fiesta, que ha dejado entre los concurrentes muy gratos recuerdos.

—Será consagrado el 29 del mes en curso el enlace de la señorita Zulema Celina Chichoni con el señor Julio Garay Díaz.

—Fueron inhumados los restos de las señoras Celestina Galaretto de Costantini, Leontina C. de Ribas, Nieves S. de Saladriga y del señor Santiago Maneiro, que fallecieron ayer.

—Se realizará el miércoles próximo en la iglesia matriz la bendición de las rosas, ceremonia que, como en años anteriores, congregará un crecido y selecto núcleo de familias.

La alocución de circunstancias estará a cargo de un orador sagrado de esa capital.

—Con buen éxito se realizó hoy en el Buckingham Palace la velada organizada por la Sociedad Protectora de la Infancia Desvalida, en beneficio de las escuelas que sostiene esa entidad.

El acto fué favorecido por crecida concurrencia.

—Se efectuará mañana un te y danza en beneficio del hospital Unione e Benevolenza.

Ha prometido su concurso un crecido número de familias.

—Promete resultar muy lucida la fiesta campestre que se realizará mañana, en la isla frente a esta ciudad, bajo los auspicios del Rosario Rowing Club, y con la participación de la mayoría de los socios del mismo.

Son muchas las familias de la sociedad de ésta que han prometido concurrir a este acto.

—El 25 del mes en curso se realizará la fiesta de carácter benéfico organizada por la Sociedad Protectora de la Mujer.

Esta iniciativa ha sido bien recibida entre las principales familias de ésta.

—En los salones del Club Italiano se efectuará mañana la velada cinematográfica de costumbre, en obsequio de las familias de los socios de la entidad.

JUDICIALES

(De nuestra sucursal)

UN HECHO SALVAJE

Condena de los autores

Rosario, noviembre 17.—El juez de sentencia, doctor Manuel Meyer, falló el célebre proceso instaurando a Alejandro Miranda (alias) Sapo, Antonio Vila (alias) Garibaldi, Juan Caballero (alias) Banano, Pantaleón Gallo y Pedro Toledo, por un atentado brutal y homicidio en la persona del menor Juan Maldonado.

Dicho juez condena al primero de aquéllos a reclusión perpetua; al segundo y tercero, a 25 años de reclusión; al cuarto, a 20 años de la misma pena y absuelve al último.

LA PRENSA, oportunamente, se ocupó de este suceso, que causó verdadera indignación.

El hecho ocurrió en jurisdicción de la comisaría primera, sobre las barrancas.

NOTICIAS DE POLICIA

(De nuestra sucursal)

MUERTE DE UNA MENOR

Rosario, noviembre 17 — En el barrio Ludueña, jurisdicción de la comisaría de Arroyito, fué encontrada hoy, muerta, una niñita como de tres años de edad.

Según el informe médico, dicha menor ha sido víctima de un crimen.

La policía trata de identificar el cadáver, y se sospecha sea el de la menor María Elena Olivera, que desapareció ayer inesperadamente de la casa de sus padres, domiciliados en jurisdicción de la comisaría 8.ª

MUNICIPALES

(De nuestra sucursal)

Datos demográficos

Rosario, noviembre 17—El boletín de estadística municipal correspondiente al mes de octubre último, acusa los siguientes datos demográficos:

Población calculada al 31 de octubre último, 292.596 habitantes; nacimientos, 777, matrimonios, 144, y fallecimientos, 334.

DIVERSAS INFORMACIONES

(De nuestra sucursal)

FIEL VILLA DEL ROSARIO

Centenario de su declaratoria

ORGANIZACION DE LOS ACTOS

Rosario, noviembre 17 — Las comisiones de damas y caballeros Pro Centenario de la Fiel Villa de Rosario, presididas por la señora Angela Alegre de Acevedo Pedra y el doctor Calixto Lassaga respectivamente, siguen realizando reuniones para organizar el programa a desarrollarse durante los días 29 y 30 del mes en curso, y 1, 2 y 3 de diciembre próximo, en celebración de aquel fausto acontecimiento.

Dicho programa estará constituído por ceremonias religiosas, sociales y populares.

En los tres primeros días, habrá un ciclo de conferencias a cargo de monseñor Franceschi; el 2 de diciembre, grandes fiestas religiosas y sociales, procesión con la imagen histórica de la Virgen del Rosario, y velada en un teatro local, con intervención de las autoridades, delegaciones de los distintos puntos y familias de nuestra sociedad, y el 3, probablemente, se efectuará una gran recepción social.

Viaje de un escritor hebreo

Rosario, noviembre 17 — Encuéntrase en ésta el escritor hebreo señor Z. Y. Onoiji, quien está siendo objeto de efusivas demostraciones de simpatía por parte de sus connacionales.

El comité de recepción, constituído por representantes de las diversas entidades israelitas de esta ciudad, obsequió hoy al distinguido huésped con un "lunch", del que participaron calificados miembros de esa colectividad.

En la velada que se efectuará mañana en los salones del Majestic Palace, tomará parte el señor Onoiji.

Recaudación de la inspección del puerto

Rosario, noviembre 17 — Por diversos conceptos, la inspección nacional del puerto de Rosario ha recaudado, desde el 1.° de enero hasta el 31 de octubre último, 3.612.761 pesos.

Congreso Panamericano de la Cruz Roja

Rosario, noviembre 17 — Ha sido integrada con el doctor J. Agustín Gatti la delegación de la Cruz Roja rosarina, formada por los señores, doctor Antonio F. Cafferata y Pedro Lalanne, que representará a la entidad en el Congreso Panamericano de la Cruz Roja, que se reunirá en esa capital el 25 del mes en curso.

Departamento Nacional de Higiene

Rosario, noviembre 17 — En la sección local del Departamento Nacional de Higiene se ha dispuesto que, desde hoy hasta el 1.° de diciembre, los servicios de sanidad marítima sean atendidos por el doctor Rueda.

Con este motivo, corresponderá al doctor Quijano visitar a los empleados nacionales enfermos.

Construcción de una pasarela en el puerto

Rosario, noviembre 17 — En la ampliación Sur del puerto de ésta, se construye una nueva pasarela que, con las habilitadas ya, facilitará las operaciones de carga y descarga que se efectúan en esa zona.

EN LOS DEPARTAMENTOS

CASEROS

ELECCIONES MUNICIPALES

Proclamación de candidatos

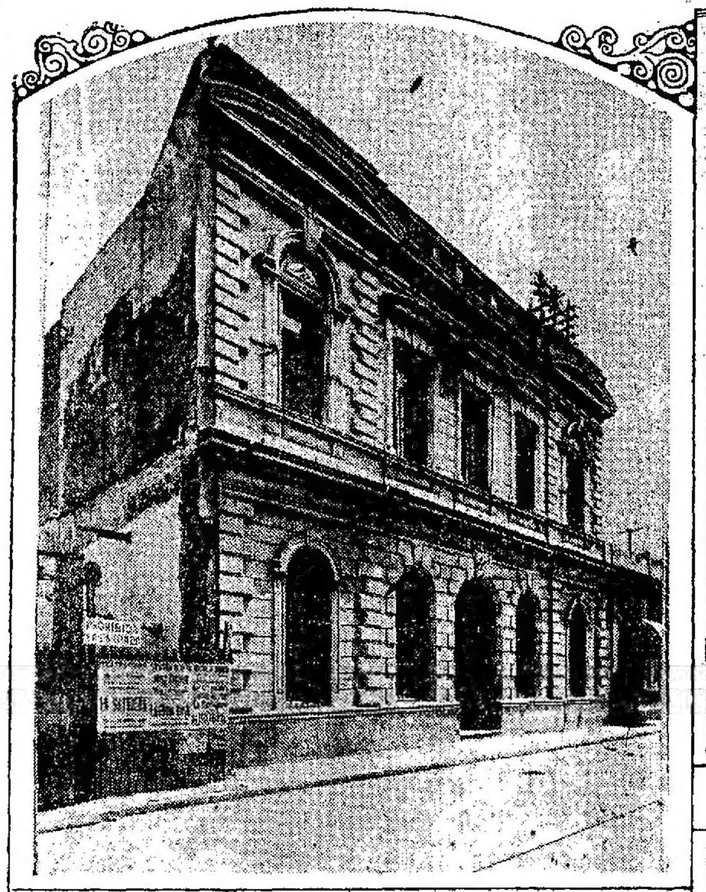
Casilda, noviembre 17—La convención Demócrata Progresista ha proclamado los nombres de los señores Juan Tiak, Benvenuto Storta y Daniel Galmarini, como candidatos a concejales que sostendrá en los comicios del 25 del mes en curso.

Por su parte la Unión Progreso Comunal concurrirá a esas elecciones con una lista de candidatos formada por los señores Carlos Brebbia, Jerónimo Basso y L. Price.

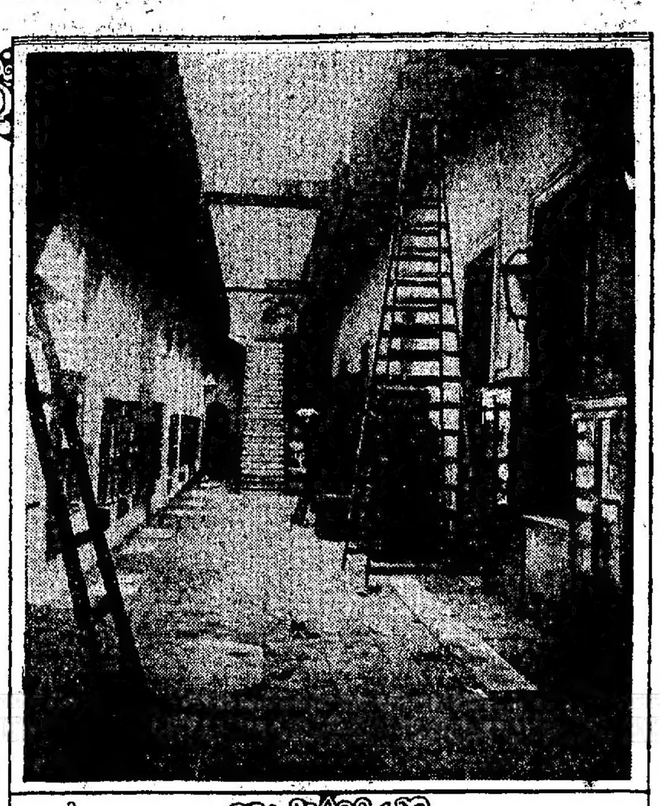
EL EDIFICIO DEL CORREO EN ROSARIO

INADECUADO POR PEQUEÑO Y PELIGROSO POR ANTIHIGIENICO

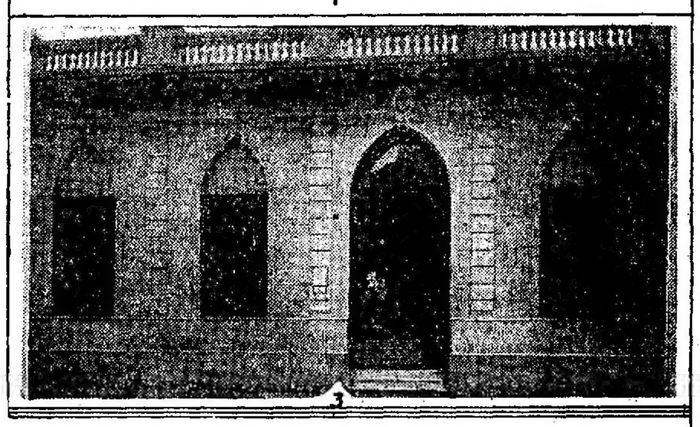
DE NUESTRA SUCURSAL



1



2



3

4

1) La antigua casa central del correo en la calle Santa Fe, entre Sarmiento y General Mitre; 2) Patio principal y único de la casa central de correos y telégrafos de Rosario; 3) Casa últimamente arrendada en la calle San Martín 635 para instalar la jefatura del cuarto distrito y oficina de giros; 4) Oficina de encomiendas, donde, hasta hace poco, funcionaba la jefatura del distrito.

En distintas ocasiones nos hemos ocupado del pésimo estado de conservación en que se encuentra el edificio donde funcionan las oficinas de la casa central de Correos y Telégrafos. No se trata ya de la mayor o menor comodidad del público, sino de los riesgos que corre la salud de los empleados y de todos aquellos que tienen que estar en contacto diario con el correo, es decir, millares de personas. Se ha llegado a tales extremos que es materialmente imposible seguir en la forma actual, y comprendiéndolo así el jefe del cuarto distrito, señor Antonio Cavallini, en seguida de hacerse cargo de su puesto, activó las gestiones iniciadas por su antecesor para conseguir un nuevo local adonde trasladar urgentemente por lo menos una parte de las dependencias que funcionan ahora en la casa central. La medida es muy oportuna y merece que la dirección general de Correos y Telégrafos le preste toda su atención, por cuanto aun en el caso de que las obras del edificio a construirse en las calles Córdoba y Buenos Aires se inicien dentro de poco tiempo, pasarán varios años antes de su terminación, y no es posible que el público y los empleados permanezcan más tiempo en la casa central soportando las desastrosas condiciones higiénicas en que ésta se encuentra actualmente.

No es un misterio para nadie, y las autoridades superiores del correo, con asiento en esta capital lo saben también perfectamente, que las paredes de ese viejo local están abiertas, la humedad filtra por todas partes, los pisos se hallan plagados de remiendos y toda la casa está invadida por las ratas. Con motivo de edificarse actualmente una casa de siete pisos en la esquina de Santa Fe y Sarmiento, cubriendo con el correo, el número de roedores refugiados en este último ha aumentado considerablemente. Lo que representa una amenaza real y permanente para la salud pública.

Todos los esfuerzos de la dirección y del personal por mantener algo la higiene en la casa se estrellan frente a la triste realidad.

Por otra parte la pequeñez de la casa central ha obligado la dispersión de varias dependencias; así la sección encomiendas está instalada en la calle San Lorenzo y Entre Ríos, y la jefatura del distrito y oficina de giros en una casa recientemente arrendada en la calle San Martín entre San Lorenzo y Urquiza. Por tal causa el público debe hacer verdaderas peregrinaciones de una oficina a otra para muchos asuntos postales y el gobierno gasta grandes sumas en alquileres.

Sin embargo, los inconvenientes apuntados no han desanimado al jefe del cuarto distrito, señor Cavallini, quien ha emprendido una eficaz labor en favor del mejoramiento de los servicios postales dentro de la escasez de recursos con que puede contar. Esas mejoras han causado en el comercio de esta plaza buen efecto. Hemos tenido oportunidad de conversar con el jefe del distrito, obteniendo interesantes informes acerca de lo que se ha hecho hasta ahora y de que se tiene proyectado hacer para más adelante.

Por de pronto se están arreglando los buzones de calle, a fin de habilitarlos para el servicio, pues muchos no ofrecían garantías de seguridad al público y éste prefería trasladarse a la casa central para depositar la correspondencia. Además, la recolección de cartas en los buzones se realiza ahora cinco veces al día en vez de tres como se hacía antes, y en el radio central se recoge cada hora. Además, se ha agregado un nuevo reparto de correspondencia.

"Es menester tener presente, nos dijo el señor Cavallini, que Rosario es punto de bifurcación para la correspondencia que va con destino al interior de la República, y debido al gran número de trenes que entran y salen diariamente a sus diversas estaciones, es necesario que se acreciente la recolección y reparto de correspondencia contribuyendo en esta forma el correo a la mayor actividad de las transacciones comerciales. Para mayor comodidad del público y para aumentar la rapidez de las tramitaciones, se habilitará una oficina de encomiendas en la aduana, con lo cual no habrá necesidad de efectuar repetidos viajes de la casa central de correos a la aduana y viceversa, pudiéndose retirar o despachar las encomiendas internacionales directamente por intermedio de dicha oficina."

El señor Cavallini tiene el propósito también de reorganizar las sucursales, que son doce en total, además de las estafetas. En este detalle no sólo se trata de mejorar los servicios que prestan las sucursales, sino de modificar el sitio de ubicación de algunas de ellas para que respondan con mayor eficacia a las exigencias de cada barrio.

El jefe nos informó, asimismo, que está realizando las gestiones pertinentes para conseguir el arrendamiento de un nuevo local para trasladar parte de las oficinas que funcionan actualmente en la casa central y permitir que esta última sea higienizada.

Para dar una idea de la importancia de este distrito y de su movimiento permanente, damos a continuación algunas cifras referentes a las actividades postales y telegráficas durante el mes de octubre último.

Correspondencia expedida: para el interior 3.977.987 piezas, exterior 88.222, total 4.066.209.

Correspondencia recibida: del interior 1.162.687, del exterior 708.653; total 1.871.340.

Encomiendas expedidas 16.627, recibidas 15.966. Giros abonados 6.692 por el importe de $ 223.476,47, y 2.007 expedidos por $ 62.639,59.

Valores declarados recibidos, del interior 1.153 por $ 81.826,25; del exterior 24, por $ oro 26,219. Expedidos: para el interior 415 por valor de $ 19.460,70, para el exterior $ o|s 75:025.

La venta de timbres postales alcanzó durante el mes, a $ 70.300.

Es oportuno recordar en esta ocasión que el actual director general de Correos y Telégrafos prometió una visita a Rosario. Esa visita podía ser muy eficaz y serviría para convencer a los poderes públicos de la Nación, de la urgente necesidad de iniciar cuanto antes la anhelada obra del edificio para asiento de todas las dependencias del Correo en esta ciudad.

AJEDREZ

CLUB ARGENTINO

PARTIDAS SIMULTANEAS

En la última sesión de simultáneas que con toda regularidad y entusiasmo se vienen desarrollando todos los sábados en los salones de este club, el actual campeón del mismo, señor Enrique Ibáñez, demostró singular maestría de concepción, compitiendo con 15 excelentes adversarios, durante dos horas y media, obteniendo el brillante "score" de once ganadas, tres perdidas y una tablas.

PARTIDA DEL CAMPEONATO

Publicamos a continuación una de las partidas jugadas en la primera rueda del torneo por el campeonato argentino, disputada en los salones del Jockey Club, la cual tiene valor desde el punto de vista teórico.

PEON DAMA

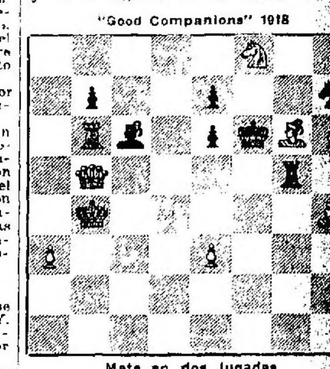
Blancas V. F. CORIA		Negras L. PALAU
1.	P4D	P4D
2.	C3AR	P3R
3.	P4AD	P4AD. Esta línea de juego es la que aconseja el doctor Tarrasch, y la cual tiene muchos partidarios. Se diferencia de la usual 3... C3AR, por el juego abierto que sigue, principalmente por parte de las negras, que pueden maniobrar con más libertad de acción. Lo único en contra que queda débil el peón dama.
4.	PAXP	PRXP
5.	C1A.	Lasker ha ensayado también directamente 5. P3CR variante de Rubinstein, con la siguiente continuación 5... C3AD; 6. A2C, A3R; 7. O—O, C1C y ahora 8. CD2D, que es la idea principal de la variante
5.		C3AD
6.	P3CR	C3A
7.	A5C	Considerado algo prematuro, dado que va a permitir al negro fortalecer el peón dama, aunque queda débil el peón alfil dama. Lo justo es 7. A2R; A3R; 8. O—O, A2R, etc.
7.		PXP
8.	CXP5D	A4AD
9.	C4C	Lo mejor. Si 9. C3CR, A—D jaque, seguido de C5CR jaque y DXA; o si 9. P3R, la formación de los peones del lado del rey quedaría debilitada.
9.	.....	PXC
10.	D4T	Hasta este momento la partida era idéntica a una jugada entre Riga y Moscow. El blanco parece que improvisa ahora fquizá la jugó Marshall) evitando la continuación de AXP jaque seguido de C5C jaque.
10.	.....	A2D. Mucho mejor era 10 ..... C3C' con ventaja para las negras.
11.	A3T?	Las blancas continúan su variante en estilo excelente y ahora obligan al contrario a entrar en una de cambios, lo cual va a igualar rápidamente la posición. Si 11. A2C, hubiera continuado T1CD, amenazando T5C con mejor juego.
11.	.....	AXP jaque
12.	R1A	No hay nada mejor. Si 12... T1CD; 13. AXC, y obtendrían ventaja pronunciada.
12.	.....	AXA
13.	DXTA jaque	A2D
14.	AXC.	Esto es forzado, pues si 14. D6D, C5C jaque, seguido de DXA, ganando.
14.	.....	AXD
15.	AXD	P5D
16.	T1AD.	Mucho mejor que T1R, por la continuación de 16... PXC; 17. A5T, P7A, y el peón pasado daría cierto trabajo. La del texto da motivo a un final equilibrado.
16.	.....	T7A
17.	C1C	T3D
18.	C2D	O—O
19.	T5A	T3AR jaque
20.	R1R	Al parecer algo débil, puesto que ahora las negras pueden atacar con ofertó el peón rey, pero se ha tenido en cuenta una defensa ingeniosa que salva las dificultades. Véase la jugada 23 de las blancas.
20.	.....	T1R
21.	T1AA	A2D
22.	C4A	T3A-3R
23.	P3R	PXP. Han ganado un peón, pero el contrario lo recupera fácilmente, así como el negro se ha obligado a cambiar una torre para evitar la pérdida del alfil.
24.	T1P	T3AD. No hay otra, pues si 24... A1A o A3A; 25. C6C, etcétera.
25.	T—T	AXT
26.	T3D	P7R
27.	T3R	TXT
28.	CXT	A4C
29.	C5D	A5A
30.	C3A,	y acto seguido fué declarada tablas, de común acuerdo. Las posibilidades de ganar son nulas para ambos bandos, naturalmente si la continuación es forma correcta.

PROBLEMAS

Los dos problemas que publicamos hoy se asemejan entre sí por la clase de sus primeras jugadas, que son movimientos con el rey blanco, de efecto agradable y nítido. El rey es siempre la pieza más delicada del tablero, de manera que combinar sus jugadas es una tarea más bien de paciencia que de dificultad.

Además, ambos problemas tienen como base igual tema ("half-pins") de carácter ultra-moderno por estar combinado con el de "unpin", que en el primero, recae en la línea 5TD-5T, y en el segundo en la lateral 7D-8R.

"Good Companions" 1918



Mate en dos jugadas

Este tiene gran mérito por el carácter de la clave, que es de espera, y justamente el rey blanco debe colocarse en la lateral temática a fin de dar paso a la dama para el mate de D2C. Se originan así dos variantes de alto efecto estratégico, a saber: 1... A4D, y 1... P4R, dando motivo a mates de dama de tiro largo.

La construcción es floja, como se puede notar en los duales a 1... A5T; pero esto no es posible evitarlo a causa de que es necesario el mate de TXP a 1... AXD.

"Good Companions"

Mate en dos jugadas

Aquí tenemos una composición de la escuela moderna, que se caracteriza por la economía de sus fuerzas, por su nitidez de efecto brillante y la serie de mates, casi todos nítidos y muy bien recibidos. En efecto, la primera jugada viene a exponer al rey blanco a 4 jaques en 2C y 2T, que se contestan viendo el caballo de 5R, produciendo efectos de "half-pin with unpin". Luego se tiene la defensa de 1... A2A, hábilmente introducida, pues da escape al rey en 3D, como al mismo tiempo obstruye la torre y clava la dama negra, pretendiendo el mate de C1D. Finalmente, no se la amenaza que encierra la clave para abrir la diagonal para la dama.

Solución al problema por Flatt: 1. C6C, Si 1... R3D jaque; 2. D7C, obligando a A×D mate; si 1... R4C jaque; 2. D5D, que, obligando a A×D mate, o si 1... A2C; 2. D7D jaque, obligando a A×D mate.

DEPORTES

FIESTAS PARA HOY

POR LA MAÑANA

A las 6—Ciclismo. Carrera Buenos Aires-La Plata-Buenos Aires, organizada por el Club Ciclista Federal. Salida: avenida Vélez Sársfield e Iriarte.

A las 8 — Atletismo. Terminación del torneo atlético municipal en el estadio municipal de Palermo.

—Torneo atlético de primavera, organizado por el Club Deportivo Nacional en el estadio del Club de Gimnasia y Esgrima, en Palermo.

A las 8.30—Tiro al blanco. Concursos organizados por el Tiro Federal Argentino, en su "stand" de Palermo, y por la Sociedad Italiana de Tiro a Segno, en Villa Devoto.

A las 9—Lawn tennis. Torneos organizados por el Buenos Aires Lawn Tennis Club, en las canchas situadas en Golf; por el Sportif Suisse, en Villa Dominico; por el Olivos Lawn Tennis Club, en Olivos; por el San Martín Lawn Tennis Club, en San Martín; por el Hurlingham Club, en Hurlingham; por el Club de Regatas de Avellaneda, en la isla Pereyra.

Golf — Clausura de la temporada en los "links" del Golf Club San Isidro y torneo "mixed foursomes" en los "links" del Golf Club Argentino, en Golf.

POR LA TARDE

A las 13—Yachting. Inauguración de la temporada, con la fiesta organizada por la Federación Argentina de Yachting, en el triángulo oficial del Club Náutico San Isidro, en el río de la Plata, frente a San Isidro.

A las 13.45—Carreras de caballos en el Hipódromo Argentino. Se disputará el premio clásico "Salta".

A las 14.30—Hurling. Partidos oficiales por el campeonato de la Federación Argentina de Hurling, en la cancha situada en la calle Carrasco 466.

A las 15—Ciclismo. Reunión en el Velódromo Argentino, situado en las calles Lafinur y Las Heras.

A las 16—Partidos oficiales de primera división organizados por la Asociación Amateurs de Football: Independiente contra Sportivo de Almagro, en Avellaneda; Sportivo Buenos Aires contra River Plate, en la isla Maciel, Platense contra Estudiantes, en Manuela Pedraza y Crámer; F. C. Oeste contra Gimnasia y Esgrima de La Plata, en el Caballito; Racing contra Bánfield, en Avellaneda; San Lorenzo de Almagro contra Barracas Central, en avenida La Plata 1768; Vélez Sársfield contra Defensores de Belgrano, en la cancha del Club Sportivo de Almagro, en Gaona 102; Quilmes contra Estudiantil Porteño, en Quilmes, y Argentino del Sur contra Tigre, en Roca y Jaramillo, Avellaneda.

—Partidos oficiales de primera división organizados por la Asociación Argentina de Football: Porteño contra Progresista, en la cancha de Boca Juniors, en la Boca; El Porvenir contra San Fernando, en Gerli; Palermo contra Boca Alumni, en Humboldt y Soler; Sportivo Dock Sur contra Sportivo del Norte, en el Dock Sur; Argentino de Bánfield contra Temperley, en Lomas de Zamora; Argentino de Quilmes contra Urquiza, en Quilmes, y All Boys contra Platense, en la cancha de Nueva Chicago, en Mataderos.

A las 18—Pelota. Partidos por el campeonato interclubs, organizados por el Club Argentino, en su cancha situada en la calle Córdoba 1148.

CARRERAS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE ESTA TARDE

Premios "Salta" y "Barón Peers"

La reunión de carreras que se realizará esta tarde en el hipódromo Argentino, tiene como principales atractivos la disputa del clásico "Salta" y la del premio "Barón Peers", reservado para "gentlemen riders". Ambas pruebas serán corridas sobre las distancias de 2.000 y 1.800 metros, respectivamente.

En la primera de las carreras nombradas participará un lote discreto de competidores, entre los cuales se destacan Mameluke, Trotol y Callejero, los que posiblemente se dividirán las opiniones de los aficionados.

Serán además de la partida, Tangage, Black Beauty, Surf, Tiépolo, Pashá y Ciervo, los que también contarán con partidarios, pues se les atribuye buenas condiciones para las luchas hípicas.

Es indudable que la ausencia de Don Padilla en este premio, restará interés a la prueba, pues hubiera sido interesante presenciar un nuevo cotejo entre éste y el caballo Mameluke.

En la carrera de "gentlemen riders", sólo podrán intervenir como jinetes, socios o hijos de socios, y el lote de caballos que esta tarde disputará la prima destinada al vencedor, es considerado por los aficionados a este deporte, como de regulares condiciones.

Del conjunto se destacan Miseltos, Pituca y Fromentín, los que seguramente contarán con la preferencia de la afición.

Además, figuran como competidores, Coronel Calaza, Firpo, Bufón y Cuchilla, los que a pesar de no poseer las mismas probabilidades que los anteriores nombrados, pueden realizar una buena "performance" y obtener un puesto destacado en el marcador.

En las demás pruebas del programa se advierte un número discreto de inscripciones, lo que hace suponer que los finales de algunas de ellas, darán motivo a luchas reñidas e interesantes.

La primera carrera se largará a las 13.45.

INSCRIPCIONES

Para la reunión de carreras que se realizará el domingo próximo en el Hipódromo Argentino, se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Premio "Canora", 1.600 metros—[illegible], Tin-Tán, Tacna, Chrysalis, Desirée, [illegible], Alaska, Vengadora, Tres Belle, [illegible] y Desdeñosa.

Premio "Botafogo", 1.000 metros—[illegible], Aceituna, Sinamal, Siquiera, [illegible], Mummie, Reineta, Presuntuosa, [illegible] y Tierra Baja.

Premio "Omega", 1.600 metros—[illegible], Palikao, Veneciano, Cinto de Oro, [illegible], Obelsaant, Oritorco, Attaché, [illegible], Tablón, The Blind, Morrón, y El Monje.

Premio "Tiny", 1.500 metros—Coronel [illegible], Matorral, Siempre, Ouro Preto, [illegible], Cartaginés, Doria, Belfhegor y [illegible]

Premio "Buen Ojo", 1.600 metros — [illegible], Personero, Espiga, Striker, [illegible], Mariska, Sandokan, Buen Papel, [illegible], Zeus, Little Wing, Tapial, Riddle, [illegible], Destino, Bajazet, Elisa y [illegible]

Premio "Pulgarín, 1.600 metros — [illegible], Bright Eyes, Pandour, Solitaria, [illegible], Little Wing, Charles Jacque, Copiapó, Solis, Teladí, Ciervo, My Fly y Gran Sujeto.

Premio "Rico", 2.500 metros — Trotol, Mondocino, Noespio, Pashá, Famoso, Deria, Menard, Teladí y Poderosa.

PREMIO "COMPARACION"

Para disputar el premio clásico "Comparación" que se correrá el domingo próximo, en el Hipódromo Argentino, sobre la distancia de 2.300 metros, fueron ratificados ayer los siguientes competidores: Don Padilla, Mameluke, Movedizo, Para hoy y Buen Papel.

HIPODROMO DE LA PLATA

INSCRIPCIONES

Para la reunión de carreras que se realizará el domingo próximo, en el hipódromo de La Plata, se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Premio "Veilleuse", 1.500 metros—Buenaventura, Quetzal, Risker, Rantassin, Payanca, Sisal, Atala, Cuchilla, Mistongo y San Guillermo.

Premio "Vendaval II", 1.400 metros—Majadera, Upa lá lá!, Avichucha, Bombita, Alma Gaucha, Galette, Cortesana, Cruz, Atea, Cautela, Wike Girl, Anilina, Orcina, Montera Coloración, Oh Yes y Polaina.

Premio "Vendimia", 1.500 metros—Renoir, Pelandrún, Fuego Fatuo, Anda Niño, Gobierno, Sondal, Clavo de Oro, Apolo, Perfecto, Brito, Prisiano, Gallego, Foguito, Samán, Rebenque y El Noy.

Premio "Vengadora", 1.300 metros—Un Tanto, Terrón, Chuca, Atajo, Puntal, Habladora, Marbella, Sanguinario, Chápalo, Bulnes, Clamoroso, Moltoval, Tala, Mascarilla, Apogeo, Trapisonda, Matalobos y Charmant.

Premio "Veronese", 1.600 metros—El Dante, Yelma, Favorito, Armel, Peón, Islote, Proel, Orbe, Lechugita y Largador.

Premio "Very Gay", 1.400 metros—Renoir, Pitín, Con Garbo, Democrática, Banana, Open Eyes, Armadillo, Muchojo, El Loquito, Oración, Rebenque, Mecha, Giovanotto, Pejerrey, Condenador y Seductor.

Premio "Vía Libre", 2.000 metros—Estigia, Cartuja, Rapier, Peón, Metin, Fresilla, Merry Andrew, Quijote, Kalfukir, Solferino, Doña Cucha y Calcador.

HIPODROMO DE TEMPERLEY

Con un programa interesante se realizará hoy en el hipódromo de Temperley, la acostumbrada reunión matinal de carreras.

La primera prueba se largará a las 9.

HIPODROMO DE SAN MARTIN

Hoy por la mañana se efectuará en el hipódromo de San Martín una interesante reunión de carreras, cuyo programa cuenta con numerosas inscripciones.

La primera prueba se largará a las 8.45.

FOOTBALL

CAMPEONATO INTERLIGAS

FEDERACION ATLETICA DE EMPLEADOS NACIONALES CONTRA FEDERACION UNIVERSITARIA DE DEPORTES

VENCEDORA LA FEDERACION DE EMPLEADOS NACIONALES POR DOS TANTOS CONTRA CERO.

Para la disputa del campeonato interligas, se jugó ayer por la tarde el partido anunciado entre los equipos representativos de las federaciones Universitaria y de Empleados Nacionales, en la cancha del Club River Plate, situada en la avenida Alvear esquina Tagle.

La lucha, que fué presenciada por regular número de espectadores, resultó lucida en la primera parte del partido, en que los equipos, integrados por jugadores hábiles y entusiastas, rivalizaron animadamente por la conquista del triunfo, dando lugar a que el juego se hiciera movido y lleno de agradables incidencias, que el público siguió con sumo interés.

En el segundo período, la lucha prosiguió acusando las mismas características de movilidad y entusiasmo pero, a partir de los 15 minutos de juego, una actitud antideportiva del jugador Valsangiácomo, dió lugar a que se produjeran diversos incidentes que hicieron malograr la bondad de la lucha.

A esta altura del encuentro, un espectador increpó a Valsangiácomo por haber incurrido en "foul" contra González, intervención brusca que había usado varias veces en el curso del partido. El jugador nombrado se dirigió al espectador que lo había injuriado y trató de agredirlo sin conseguir su objeto debido a la oportuna intervención de Magistretti y González que le impidieron cumplir sus propósitos. Posteriormente, incurrió en "foul" contra Maglio, quien, al observarle su actitud fué empujado por aquél, en forma que hubiera provocado un incidente, a no haber mediado la cordura de este jugador que no repelió el ataque.

Finalizada esta nueva incidencia, que fué contemplada por el juez sin adoptar decisión alguna, Valsangiácomo, continuó actuando bruscamente y, como consecuencia de ello, se enardecieron los ánimos y el partido se tornó monótono, pues los jugadores trataron de rivalizar en intervenciones prohibidas.

El público, que vió con desagrado la actitud antideportiva de Valsangiácomo, profirió gritos hostiles en su contra, circunstancia que dió lugar a que, nuevamente, este jugador se dirigiera a la baranda con objeto de individualizar y agredir a los que lo hostilizaban, provocando un nuevo incidente que, felizmente, no tuvo mayores ulterioridades.

La victoria obtenida por la Federación Atlética de Empleados Nacionales fué la consecuencia del mayor poder de su línea delantera, que organizó ataques peligrosos y bien organizados que pusieron en duro trance a los defensores rivales, cuya resistencia consiguieron quebrantar dos veces, y, si no obtuvieron mayor ventaja, se debió a la buena actuación de Magistretti.

A las 15.50, el juez hizo alistar a los equipos que se constituyeron así formados:

Federación Atlética de Empleados Nacionales: D. Caldano; F. Penone y S Pérez; A. Sánchez, L. T. Power y P. Etchenique; A. Carricaberry, L. Acosta, J. Maglio, C. Adet y J. Rodríguez.

Federación Universitaria de Deportes: G. Magistretti; A. Valsangiácomo y D. Tettamanti; E. Valle, J. Vigliola y E. Arlandini; F. Lucioni, J. Rodríguez, J. Carreras, R. Echeverría y G. González.

Iniciado el juego por los delanteros de Empleados Nacionales, el primer ataque a fondo correspondió a sus adversarios, quienes se situaron en el ataque sin conseguir quebrar la resistencia opuesta por Caldano, Penone y Power, que se destacaron en la custodia de sus posiciones.

Durante los primeros 30 minutos, los universitarios, como consecuencia de sus ataques, consiguieron forzar once "corners" a su favor contra ninguno de sus rivales, pero, a pesar de ello, no lograron ventajas positivas.

Carricaberry, en una de sus incursiones al campo rival, anuló la intervención de Aflandini y, desde corta distancia, envió un tiro a la valla defendida por Magistretti, pero se interpuso Tettamanti y salvó la situación, arrojándose al suelo; la pelota fué recibida por Acosta quien, desde una distancia de 3 metros aproximadamente, ejecutó un tiro violento y sesgado que Magistretti alcanzó a desviar dando motivo a que Carricaberry se apoderara de la pelota y la alojara en la red. El tanto fué justamente anulado por el juez, a causa de que Acosta molestó visiblemente al guardavalla, impidiéndole toda acción.

Faltando 3 minutos para finalizar el primer período, Acosta recibió un pase de Maglio y después de esquivar a Tettamanti se aproximó al arco contrario y, en el momento en que Magistretti se arrojaba a sus pies con objeto de despojarlo de la pelota, con un tiro corto le venció la mano y consiguió alojar la pelota en la red, acreditando el primer tanto para su bando.

Reanudado el juego en el segundo período, éste acusó las mismas características del período anterior, y, aunque los universitarios consiguieron primar en el ataque, resultaron inútiles sus esfuerzos; en cambio, los menos frecuentes avances de sus contrincantes resultaban más peligrosos y decisivos.

Fué así que, a los 32 minutos de este período, C. Adet, recibió la pelota de un centro ejecutado por Maglio y, frente a la valla rival, cedió a aquél la pelota, quien con un tiro corto y recto, señaló el segundo y último tanto a favor de su bando.

Sin otras alternativas que las incidencias que dejamos mencionadas al principio de la crónica, el juez R. Sosa que dirigió la lucha, dió por finalizado el partido cuando el "score" señalaba dos tantos a favor de la Federación Atlética de Empleados Nacionales contra ninguno de los Universitarios.

DE CORDOBA

PARTIDO INTERDEPARTAMENTAL

(Por telégrafo)

Las Varas, noviembre 17 — En el campo de deportes del Club Granaderos, se jugó el anunciado partido de football interdepartamental entre los equipos de los clubs Belgrano, de San Francisco, y Sarmiento, de Villa María.

El triunfo correspondió al equipo de Belgrano por dos tantos contra cero.

DE MONTEVIDEO

EL PARTIDO DE HOY

Ha despertado intensa expectativa

Montevideo, noviembre 17 — El entusiasmo puesto de manifiesto por los aficionados de ésta en víspera de los partidos jugados anteriormente por la Copa América, se ha evidenciado nuevamente hoy con motivo del encuentro que mañana sostendrán en el Parque Central los cuadros representativos del Brasil y la Argentina.

El equipo brasileño ha sufrido ligeras modificaciones, y la delegación de ese país confía en que ha de desempeñarse en forma muy superior al domingo pasado.

En cuanto a la escuadra argentina tendrá que lamentar la falta de su capitán y uno de los puntales más altos del conjunto, ya que Tesoriori no se encuentra aún respuesto completamente de su reciente enfermedad, por lo que será reemplazado por Cancino, elemento novicio en esta clase de luchas.

Solari, otro de los elementos mejores de la línea media, se indispuso hoy, y a pesar de que se supone que el mal ha de ser pasajero, los delegados abrigan ciertos temores respecto a la posibilidad de que integre el cuadro, en cuyo caso sería reemplazado por Fortunato.

Hoy los jugadores argentinos pusieron término a su adiestramiento, descansando todo el día. El estado de ánimo de los mismos es excelente y confían serenamente en el triunfo, sin ocultar el desagrado que les causa la falta de cooperación de Tesoriori.

Salvo modificaciones de último momento, los equipos se presentarán así constituídos:

Argentinos: Cancino; Bidoglio e Iribarren; Médici, Vaccaro y Solari; Loizo, Miguel, Saruppo, Aguirre y Onzari.

Brasileños: Nelson; Pennaforte y Alemán; Sosa, Nessi y Mica; Paschual, Zeze, Nilo, Mario y Amaro.

Dirigirá la lucha el juez paraguayo Mario Barba, ayudado como "linesmen" por los jugadores de la misma nacionalidad Rivas y López.

En el vapor de la carrera llegó esta mañana el jugador argentino Arturo Miguel, que no vino con los demás jugadores por haberse trasladado con el cuadro de Rosario Central a la ciudad de Santa Fe a jugar un partido amistoso con un cuadro combinado de esa localidad.

CAMPEONATO SUDAMERICANO

EL PROXIMO TORNEO SE REALIZARA EN BUENOS AIRES

(Por telégrafo)

Montevideo, noviembre 17—Habiéndose resuelto definitivamente que los paraguayos organicen el próximo Campeonato Sudamericano, me entrevisté hoy con la delegación de ese país solicitándole algunos datos para LA PRENSA. Me manifestaron que a pesar de que tienen la seguridad de que en Asunción los partidos serían presenciados por un público superior a 15.000 personas, no podría realizarse allí debido al cambio de la moneda paraguaya, que nos les permitiría financiar satisfactoriamente el certamen. Por ello, si bien es cierto que necesitan tratar el asunto en Asunción, me manifestaron que podamos adelantar que el campeonato se jugará en Buenos Aires, para lo que solicitarán la cooperación de la Asociación Argentina.

La invitación a los peruanos y chilenos depende de lo que resuelva el congreso en su próxima sesión.

Con respecto al proyecto existente de que se disputen partidos previos de eliminación entre las naciones alejadas del lugar donde se realice el campeonato, agregaron que a su paso por Buenos Aires los delegados tratarán el asunto en forma, para poder llevar a su país un plan definitivo y comenzar inmediatamente los trabajos para asegurar el éxito del torneo.

PARTIDA DE LOS JUGADORES PARAGUAYOS

Montevideo, noviembre 17—En el hotel Lanata se servirá esta noche el banquete de despedida ofrecido por la Asociación Uruguaya a los delegados y jugadores paraguayos.

Al acto han sido invitados los jugadores uruguayos y las delegaciones de todos los países.

Los paraguayos tenían resuelto partir mañana a la noche, pero permanecerán en ésta hasta el miércoles, pues ese día jugarán con los brasileños la copa "Rodrigues Alves".

El próximo domingo jugarán en Buenos Aires contra un equipo combinado de la Asociación Argentina, y el 2 de diciembre, en Rosario, con la Liga Rosarina.

ACTUACIONES RECIENTES DE DEPORTISTAS NORTEAMERICANOS

BRILLANTES "PERFORMANCES" DE LOS CONOCIDOS ATLETAS HAROLD OSBORNE, JOIE RAY Y WILLIE RITOLA.

En los últimos juegos atléticos ("Labor Day Games") disputados en Chicago, fueron registradas algunas buenas "performances", deportivas, entre las cuales merece una mención aparte, la del brillante atleta del Illinois Athletic Club, Harold Osborne, quien consiguió mejorar el "record" universal del "decathlon" que, desde 1920, poseía Brutus Hamilton, de la Universidad de Missouri, con un total de 7.033 puntos.

En las tres primeras pruebas disputadas, Osborne había ya obtenido el magnífico total de 2.140 puntos, clasificándose primero en dos de ellos: el salto en alto y las 440 yardas llanas.

De las siete pruebas restantes, ganó otras dos: los 110 metros con vallas y el salto en largo. Además, merece citarse el hecho de que, a estos cuatro primeros puestos, logró añadir tres segundos y tres terceros, con lo cual consiguió totalizar 7.350 puntos, cifra que supera el mencionado anterior "record" de Brutus Hamilton en 327 puntos.

La hazaña de Harold Osborne ha sido, como se ve, realmente extraordinaria, y la forma en que ha establecido el "record" del "decathlon", hace difícil que éste pueda ser superado, probablemente, antes de mucho tiempo.

—Un nuevo triunfo acaba de obtener el conocido corredor pedestre norteamericano de medio fondo, Joie Ray, en la clásica carrera de las 2 millas, disputada en Boston, durante el "Meeting of the Boston Athletic Association", recientemente realizado.

Tuvo en esa prueba, su más serio contrincante en el corredor finlandés Willie Ritola, con quien sostuvo un verdadero combate hasta los últimos metros, en donde, merced a un admirable "rush" final, consiguió una pequeña ventaja que fué decisiva.

El tiempo empleado por Joie Ray para cubrir los 3.218 metros fué de 9 minutos, 26 segundos y 2/5, que, aunque indiscutiblemente bueno, es inferior a los obtenidos por los dos grandes corredores escandinavos, Nurmi y Wide, "recordman" de esa distancia el primero, y digno rival de él el segundo.

Con todo, será interesante el cotejo que entre esos cuatro hombres habrá de producirse el año próximo en las olimpiadas de París, sobre distancias comprendidas entre 1 y 4 millas, en las cuales todos ellos son especialistas de prestigio mundial.

EN LAS CARRERAS NAUTICAS DE NIAGARA RIVER Y EN LAS AUTOMOVILISTICAS DE ROCHESTER SE PRODUJERON IMPRESIONANTES ACCIDENTES.

Durante las carreras de botes automóviles realizadas en Niágara River, cerca de Búfalo, el 16 de septiembre último, produjose un accidente que causó honda emoción entre los concurrentes y expectadores, aunque, afortunadamente, no llegó a originar víctima alguna.

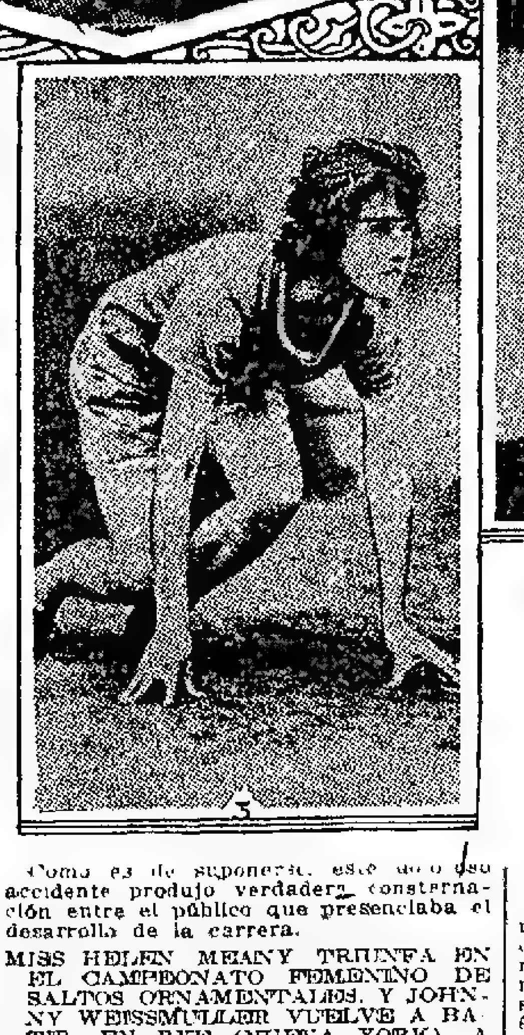
Disputábase la regata internacional de "free-for-all sweepstakes", cuando, al recorrerse la novena milla, el bote "Vivoling II", tripulado por el piloto Robert Ringling y el mecánico Louis Erhagg, se incendió inesperadamente debido a un repentino desarreglo del motor. Los mencionados conductores, ante el peligro de ser quemados vivos, abandonaron el comando del bote y se arrojaron al agua, donde pudieron ser salvados.

Entretanto, el powerboat", envuelto en llamas y carente de todo gobierno, continuó su carrera fantástica y sin rumbo, amenazando llevarse por delante a varias embarcaciones menores y embistiendo al yate "Delphine" de Horace E. Dodge, que sufrió serias averías y estuvo a punto de naufragar.

Algunos rápidos "crafts" emprendieron la persecución del "Vivoling II", consiguiendo al fin uno de ellos darle alcance y desviarlo hacia la ribera en donde, al encallar bruscamente, terminó su loca carrera.

Una dramática incidencia empañó luctuosamente las interesantes carreras de automóviles que se disputaron hace pocas semanas en el circuito de Rochester (Nueva York).

Un imprudente muchacho de 13 años, Angelo Bovino, se adelantó demasiado sobre la carretera, en un pasaje relativamente difícil para los automóviles lanzados en vertiginosa carrera, y en momentos, precisamente, en que uno de los coches pasaba por allí a toda velocidad, el niño fué atropellado por éste con terrible violencia, y sufrió graves heridas en diversas partes del cuerpo que exigieron su inmediato traslado a uno de los hospitales de Rochester. El automóvil, por su parte, al desviarse por efecto del choque, se estrelló contra los postes que bordeaban el camino, volcándose y destrozándose casi completamente. Edward Huss, que lo conducía, fué despedido a muchos metros de distancia, muriendo en el acto a causa de la fractura de la base del cráneo.



Como es de suponerse, este doloroso accidente produjo verdadera consternación entre el público que presenciaba el desarrollo de la carrera.

MISS HELEN MEANY TRIUNFA EN EL CAMPEONATO FEMENINO DE SALTOS ORNAMENTALES, Y JOHNNY WEISSMULLER VUELVE A BATIR, EN RYE (NUEVA YORK), A LOS MEJORES NADADORES NORTEAMERICANOS.

Poco lucido resultó este año, según leemos en una crónica de "The National Police Gazette", de Nueva York, el campeonato femenino de natación artística y saltos ornamentales que acaba de disputarse en Magner's Baths (Nueva York), debido a la interpretación por demás severa que de los reglamentos ha dado esta vez la comisión organizadora de la A. A. U. Ello fué causa de que casi todas las participantes fueran eliminadas de las pruebas preliminares, quedando solamente dos en condiciones de disputar el campeonato: miss Helen Meany y miss Louise Davidson.

El triunfo correspondió a la primera, poseedora del título desde el año pasado, quien logró totalizar, en la clasificación general de las pruebas, 115.85 puntos, contra 104.96 obtenidos por su contrincante.

Miss Helen Meany pertenece a la Women's Swimming Association", de Nueva York, y miss Louise Davidson al People Palace, de Jersey City.

Si alguna duda podía aún subsistir sobre el completo recuperamiento de forma de Johnny Weissmuller, después de su prolongada ausencia de concursos y campeonatos, motivada por una incipiente afección cardíaca, ella tuvo que desaparecer definitivamente a raíz de sus últimos y rotundos triunfos, en los que venció con relativa holgura a los más fuertes nadadores de Estados Unidos.

Por informaciones que hemos publicado el mes pasado, pudo comprobarse ya que Johnny Weissmuller, el "swimming marvel" de Chicago, había vuelto a recuperar su título de primer nadador del mundo en distancias menores de 500 metros (pues el sueco Arne Borg lo es sin duda para distancias superiores a ésa). Los últimos concursos realizados en Rye (Long Island Sound) han venido a confirmarlo una vez más.

En la carrera de 440 yardas, estilo libre, en la que intervenían los fuertes nadadores Harold Kruger (campeón de Hawai) y Edward Keating (campeón de Nueva York), Weissmuller obtuvo una fácil victoria, dominando desde el principio a ambos adversarios en forma que no deja lugar a duda sobre su absoluta superioridad. El tiempo empleado por el ganador, teniendo en cuenta a agitación de las aguas, fué excelente, 5 minutos, 37 segundos y 2/5, y el estilo de nado por él empleado en esa prueba fué un suave "crawl", que le permitió realizar su hermosa "performance", aparentemente sin ningún esfuerzo.

1) Loren Murchison, descollante "sprinter" del Neward Athletic Club, cuyo "record" de las 220 yardas en 21" 2/5, lo indica como el más serio rival de Charlie Paddock; 2) Roland Free, que acaba de triunfar en las carreras motociclísticas de Kansas City; 3) Miss Katherine Lee, de la Universidad de Chicago, ganadora de las pruebas de velocidad y salto en alto, en el último torneo atlético femenino disputado en Estados Unidos; 4) E. H. Hunter y miss Mary Majer, ganadores de la prueba de dobles mixtos en las recientes regatas de Filadelfia.

CONGRESO SUDAMERICANO

DIVERSAS RESOLUCIONES

(Por telégrafo)

Montevideo, noviembre 17 — En el local de la Asociación Uruguay de Football se reunió esta mañana el congreso Sudamericano de Football, presidido por el doctor Atilio Narancio. Se aceptó y agradeció el ofrecimiento del consejo departamental de Montevideo, que resolvió obsequiar a todos los jugadores que intervienen en el campeonato sudamericano con medallas rememorativas de su estada en esta ciudad.

El proyecto de la Asociación Argentina para que la copa América se disputara cada dos años no fué tratado en virtud de haberse resuelto ya que el año próximo organice el campeonato la Asociación Paraguaya, decidiéndose en cambio que ese proyecto se trate el año próximo.

Los proyectos sobre financiación del campeonato y los partidos de eliminación previos entre los países alejados del lugar donde se dispute el campeonato no pudieron discutirse por no haberse expedido las comisiones respectivas. Se resolvió que en lo sucesivo se inscriba en la copa "América" el nombre de la institución que la conquiste en lugar del nombre del país de origen de ésta, como se ha hecho hasta ahora.

La reglamentación de pases internacionales fué modificada, estableciéndose que las asociaciones a quienes se solicite una trasferencia contesten en el plazo máximo de 90 días, y para los casos de dificultades que pudieran presentarse se autorizó a la oficina permanente para consultar a las instituciones afiliadas el asunto y para resolverlo de acuerdo con la opinión de la mayoría de las mismas.

A la Federación Chilena de Football se le concedió afiliación con carácter provisional sujeta a las investigaciones que se practiquen relacionadas con la importancia de la misma.

Por último se pasó a considerar el pedido de desafiliación de la asociación chilena de football, informando al respecto el presidente de la comisión especial Miguel Angel Dos Reis, quien leyó un extenso y detallado memorial y terminó aconsejando que se acceda a lo solicitado, ya que sería inoportuno adoptar otras medidas después de la resolución expresa adoptada por la citada entidad de retirarse de la confederación.

A continuación hablaron sobre el asunto los delegados Osvaldo Gómez, Epifanio Lafuente, Castro Martínez Laguarda y Teófilo Pebe coincidiendo todos en sus apreciaciones respecto al asunto, es decir, lamentando la separación de la asociación chilena, pero aceptándola sin vacilaciones por entender que en repetidas oportunidades se había colocado al margen de las reglamentaciones que se habían establecido a su propio pedido.

Refiriéndose al texto de la nota de desafiliación, dijo el señor Martínez Laguarda que lamentaba que la entidad de referencia alegase gestos de la Asociación Argentina y olvidase, en cambio, que las asociaciones uruguaya y brasileña fueron siempre entidades amigas, que en todo momento le prestaron un apoyo decidido.

Puesto a votación el despacho de la comisión fué aceptado por unanimidad.

El congreso volverá a reunirse el próximo viernes.

HOY FINALIZARA EL CUARTO TORNEO ATLETICO MUNICIPAL

COMENTARIOS SOBRE SU DESARROLLO

DIVERSAS DEFICIENCIAS ANOTADAS

ALGUNOS ATLETAS DESTACADOS

El cuarto concurso atlético municipal que ha venido realizándose durante los días 1, 4 y 11 del corriente, en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima, y cuya disputa finalizará hoy, en el estadio municipal de Palermo, ha constituído todo un éxito deportivo, en el sentido más amplio de la palabra.

Resultó un éxito, no sólo por el interés despertado entre los aficionados al deporte, quienes en gran número acudieron a presenciar las pruebas disputadas por las numerosas instituciones inscriptas y los muchos atletas participantes.

Si bien en la categoría superior no se evidenció el verdadero grado de adelanto alcanzado por nuestra juventud en la práctica del atletismo, en la categoría cadete se alcanzaron tan excelentes resultados, que es satisfactorio consignarlo, ya que ponen de manifiesto el brillante porvenir atlético reservado a nuestra juventud, que ha demostrado grandes aptitudes para la práctica de los deportes atléticos.

En esta categoría, en la que participaron atletas noveles, se establecieron "performances" excelentes y se puso en evidencia un coraje y decisión para la lucha que demuestra en forma notable el poder físico y moral de la nueva generación, que, vigorosa y sana, está llamada a ser una bella promesa del deportismo nacional.

En la primera categoría se establecieron "performances" mediocres, excepción hecha de la muy buena cumplida en el salto con garrocha.

La disputa de las diversas pruebas de esta categoría, no ofreció alternativas interesantes; por lo general, el desarrollo de las pruebas fué monótono, como consecuencia de los pocos atletas que las disputaron y de que siempre hubo entre ellos quien se destacara netamente como el más calificado para alcanzar el triunfo.

Esta circunstancia ha resultado sensible, máxime considerando que el atletismo cuenta, en nuestro país, con diestros y capaces cultores, quienes, en las Olimpíadas Latinoamericanas celebradas en Río de Janeiro, el año próximo pasado, alcanzaron meritorios triunfos.

Es, en verdad, lamentable, que los atletas de la Federación Atlética Argentina no hayan podido contribuir a acrecentar el éxito alcanzado por el concurso, participando en las competiciones. Hubiera constituído una nota grata el contemplar compitiendo en un mismo estadio a los más diestros atletas y a los que ahora se inician, y que serán los campeones de mañana.

La organización del certamen ofreció grandes dificultades, no sólo por los numerosos atletas participantes, sino también, y he aquí la mayor dificultad, por el gran número de pruebas que se realizaron.

Establecer esto y añadir que la organización del concurso fué perfecta, es el mayor elogio que pueda hacerse a los organizadores.

Es lamentable que no pueda decirse lo mismo en lo relativo a la fiscalización, ya que se cometieron frecuentes errores. Fueron muchos los jueces que equivocaron o desconocieron su verdadera misión.

La mayoría de las competiciones de saltos y lanzamientos fueron fiscalizadas por jueces poco competentes, quienes al tomar resoluciones infundadas y penar infracciones que no existieron, demostraron desconocer la reglamentación del deporte.

Así, durante la disputa del triple salto correspondiente a la categoría cadete, pasó inadvertida para los jueces la infracción cometida por un competidor, quien al ejecutar el salto hacía uso, en su primero y segundo salto, del mismo [illegible] ca, no es que los jueces no se percataran de que tal ocurría, sino que, teniendo conocimiento de ello, consideraron que la acción de tal competidor estaba encuadrada dentro de los reglamentos.

En el lanzamiento de la bala igualmente los jueces tuvieron una actuación poco feliz. Fueron muchas las penas impuestas por infracciones que no se cometieron y así se declararon nulos algunos lanzamientos porque el atleta al ejecutarlos hacía un brusco movimiento rotativo con el torso hacia la derecha y atrás, y los jueces interpretearon que la bala, cuya situación primitiva encima del hombro no se variaba, había sido llevada detrás de éste.

En otra ocasión, un competidor en la última tentativa reglamentaria del lanzamiento, teniendo su pie derecho dentro del círculo desde el cual se efectúa aquél, debido a la violencia del esfuerzo realizado debió mantener en el aire su pierna izquierda hacia adelante para no perder el equilibrio y caer, y abandonó el círculo reglamentario luego de que la bala había tocado tierra. Fué entonces grande su sorpresa y la nuestra, al notar que uno de los jueces había declarado nulo, es decir, antirreglamentario, tal lanzamiento.

Requerido por nosotros, el juez nos contestó que tal pena había sido impuesta debido a que al ejecutar el lanzamiento el competidor había sacado toda la pierna y el cuerpo por encima del círculo de lanzamiento.

Dicho juez ignoraba la reglamentación que establece que un lanzamiento será válido cuando ninguna parte del cuerpo toque la parte superior de la tabla, el borde del aro, o el suelo fuera de éste al ejecutarlo.

En las diversas carreras pedestres, excepto aquellas que se corrieron con andariveles, fueron muchos los casos en que los competidores se cruzaron delante de sus adversarios sin mediar entre ellos la reglamentaria distancia de dos metros, y así, muchas veces, en pleno pelotón de competidores éstos vieron que se les arrebataba en forma ilícita su buena colocación hacia el interior de la pista, sin que los infractores fueran penados.

Como estos errores, ocurrieron muchos otros, de mayor y menor importancia, y que no detallamos ya que su enumeración sería larga y poco interesante.

Hacemos notar tales errores porque muy bien pueden haber pasado desapercibidos a los organizadores del concurso, y para que éstos, dado lo delicado del asunto, tomen las medidas pertinentes a fin de que tales inconvenientes no sucedan nuevamente.

Si la organización de un concurso resulta importantísima en la realización del mismo, la fiscalización de éste debe ser cuidada con el mayor esmero.

La dirección general de plazas de ejercicios físicos debe tener en cuenta los errores que dejamos anotados cuando prepare la organización del próximo certamen y tratar de resolver en forma satisfactoria el nombramiento de jueces.

Estos, en el concurso que comentamos, fueron nombrados por el comité ejecutivo del mismo, entre los delegados de las instituciones adheridas al torneo.

Aconsejamos, pues, que, en adelante, la entidad organizadora invite a las instituciones participantes a que envíen una terna de delegados capaces de ocupar puestos de jueces, quienes serán sometidos a un examen por una comisión formada por miembros de la entidad organizadora.

Todos aquellos que a juicio de esta comisión fueran capaces de ser jueces, serían presentados al comité ejecutivo [illegible] sanar las fallas que anotamos en el concurso últimamente realizado.

Nos extrañó notar entre los fiscalizadores del torneo a Carlos Butti, quien figuraba inscripto en varias de las pruebas correspondientes a la primera categoría.

Fué esta otra de las irregularidades que notamos. Los organizadores deberían comprender que las funciones de juez son incompatibles con las de competidor, y que el solo hecho de que un atleta esté inscripto en un torneo, lo inhabilita para ser designado para fiscalizar el mismo, aunque luego no participe en las competiciones.

EL ATLETA ANGEL ROVERE

Entre los atletas a quienes les cupo una actuación destacada, se distinguió Angel Rovere, representante del Club de Gimnasia y Esgrima, quien en la primera categoría alcanzó meritorios triunfos y participó en numerosas pruebas.

Este conocido atleta ha tenido ya en los anteriores concursos una actuación lucida, y es hoy el único que ha logrado triunfar en los cuatro concursos disputados hasta la fecha.

En el primer concurso, celebrado en el año 1920, se clasificó tercero en el lanzamiento de la bala, con 10.49 metros, tercero, en el lanzamiento del martillo, con 26.26 metros; tercero, en el salto en alto sin impulso, con 1.34 metros, y primero, en el salto con garrocha, con 3.10 metros, correspondiendo todas estas pruebas a la primera categoría.

Participó en el segundo concurso compitiendo en la categoría de honor, logrando clasificarse vencedor en el salto en alto sin impulso, con 1.42 metros, y en el salto en largo sin impulso, con 3.03 metros, constituyendo ésta la mejor "performance" registrada para esa prueba en nuestros campos deportivos, y logrando acercarse al "record" sudamericano de 3.07 metros, que el atleta chileno H. Krunn estableciera al clasificarse vencedor en el campeonato sudamericano disputado en Montevideo, en el año 1919.

En ese mismo concurso, Rovere logró, además, clasificarse segundo de Gordon B. Dukes, en el salto con garrocha, franqueando la altura de 3.20 metros.

En el concurso celebrado el año pasado, participó en la primera categoría, clasificándose tercero en el salto en alto sin impulso, con 1.34 metros; tercero, en el salto en largo sin impulso, con 2 metros 765; segundo, en el lanzamiento del martillo, con 33.85 metros, y primero, en el salto con garrocha, con 3.10 metros.

En el concurso recientemente realizado ha participado en la primera categoría, logrando clasificarse primero en el triple salto, con 12.57 metros; primero, en el salto en largo con impulso, con 6.35 metros; primero, en el lanzamiento del martillo, con 29.83 metros; primero, en el lanzamiento del disco, con 33.92 metros; segundo, en el lanzamiento de la bala, con 9.65 metros, y segundo, en el salto con garrocha, con 3.20 metros.

De las "performances" que, en el actual torneo, logró establecer, las más meritorias son las que cumplió en el salto en largo con impulso y en el salto con garrocha, superando las que él mismo estableciera en otros concursos.

En las demás pruebas sólo estableció "performances" mediocres, y su victoria se debe, más que a condiciones relevantes para esas pruebas, a la ausencia de competidores de valía.

Juzgando las "performances" que logró establecer bajo el punto de vista de sus condiciones atléticas, tal vez las de más mérito son las que cumplió en el triple salto y en el salto en largo con impulso, ya que las distancias que cubrió fueron superiores en mucho a las que anteriormente alcanzara.

EL COMPETIDOR STERLING

Un nuevo atleta extranjero, al participar en este concurso, se ha incorporado a nuestra actividad deportiva. Nos referimos a A. Sterling, quien, representando al Club de Gimnasia y Esgrima, alcanzó dos buenas victorias en el salto en alto con impulso y en el salto con garrocha, correspondientes a la primera categoría, y franqueando, respectivamente, las alturas de 1.68 metros y 3.40 metros, poniendo de manifiesto relevantes condiciones para la práctica de esas pruebas.

Luego de clasificarse vencedor en el salto con garrocha y después de efectuar cuatro infructuosas tentativas, logró franquear la altura de 3 metros y 50 centímetros, consiguiendo superar todas las "performances" establecidas en esa prueba, en nuestros campos atléticos. Fué ésta, sin duda alguna, la más alta nota deportiva registrada en el concurso que comentamos.

[illegible]

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE

[illegible] carrera — Premio CONDENA — A las 13.45

Para todo caballo de 4 años que no haya ganado. Peso 55 kilos
Distancia 1.700 metros.—Premio $ 4.000 al 1.º, 500 al 2.º y 250 al 3.º

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Siempre	alazán	4 55	Amsterdam	Serpiente	F. Arcuri
[illegible]	2 El Derrumbe	alazán	4 55	Pío Blanc	Marcelline	P. F. Carabajal
[illegible]	3 Granito	zaino	4 55	Your Majesty	Grada	J. Garrido, ap
[illegible]	4 Blarney	alazana	4 53	Adam Bede	Asbestos	J. Canal
[illegible] H.	5 Joan	alazana	4 53	Neil Gow	Runamino	E. Ruiz
[illegible]	6 Desirée	zaina c.ª	4 53	Craganour	Dina	J. Bastías

[illegible] carrera — Premio PROCLAMA — A las 14.15

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos
Distancia 1.500 metros.—Premio $ 4.500 a la 1.ª, 600 a la 2.ª y 300 a la 3.ª

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Europa	zaina	3 55	Escamillo	Eureka III	E. Orduna
[illegible]	2 Cacatúa	zaina	3 55	Ducato	Catarinette	J. Silveira
[illegible] R.	3 Aceituna	zaina n.ª	3 55	Olivo	Piñona	E. Saavedra
[illegible] Sourie	4 María Cara	alazana	3 55	Verdun	Mar Estuardo	J. Vecino, ap
[illegible]dencia	5 Verdunoise	zaina c.ª	3 55	Verdun	Cyno	J. Canal
[illegible]	6 Somo Sierra	zaina	3 55	Your Majesty	Friedland	R. V. Lanatti
[illegible]	7 La Garra	alazana	3 55	Verdun	Manila	R. A. Carabajal
[illegible] Alberto	8 Tita	zaina c.ª	3 55	Volta	Hyacinthe	M. Coronel

[illegible] carrera — Premio MEHEMET ALI — A las 14.45

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos
Distancia 1.800 metros.—Premio $ 4.500 al 1.º, 600 al 2.º y 300 al 3.º

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Attaché	alazán	3 55	Saint Wolf	Art. Dorgère	J. Canal
[illegible]	2 Micron	zaino n.º	3 55	Verdun	Miss Ronald	E. Ruiz
[illegible] Alfonso	3 Buen Papel	zaino c.º	3 55	Craganour	Serpiente	D. Torterolo
[illegible]	4 Hablantín	alaz. t.º	3 55	Vadarkblar	Necla	no corre
[illegible]	5 The Blind	zaino n.º	3 55	Crocus	Pretty Agnes	R. Rodríguez
[illegible]	6 Polipi	tordillo	3 55	Pippermint	Politesse	E. Saavedra

[illegible] carrera — Premio GARROTIN (1921) — A las 15.15

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5.000
Distancia 1.600 metros.—Premio $ 5.500 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible] Sourie	1 Solitaria	zaina	4 55	Saint Wolf	Solicitud	R. Pelletier
[illegible] J.	2 Pandour	alazán	4 49	Perrier	Chistera	F. Arcuri
[illegible]	3 Destino	zaino c.º	3 44	Rodil	Dura Lex	M. Acosta
[illegible]	4 Little Wing	zaina	3 42	Flandes	Uva Negra	B. Lema, ap

[illegible] carrera — Premio SALTA — A las 13.45

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad ganador. (Limitado entre 62 y 48 kilos)
Distancia 2.000 metros.—Premio $ 17.896 al 1.º, 2.256 al 2.º y 1.128 al 3.º

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
[illegible]	1 Don Padilla	zaino	4 62	Pipiolo	Mabel	no corre
[illegible]	2 Mameluke	zaino	4 5[illegible]	Mojinete	Craig Esk	R. Pelletier
[illegible] M.	3 Tiépolo	zaino	5 58	Irigoyen	Mélisande	M. Acosta
[illegible]	4 Tangage	alazán	5 56	Larrea	Demencia	J. Bastías
[illegible]	5 B. Beauty	zaina	4 48	Irigoyen	Mistral	J. Canal
[illegible]	6 Surf	zaino	7 55	Américo	Soumise	no corre
[illegible]	7 Hippodrome	zaino c.º	4 48	Mojinete	Lurline	no corre
[illegible]	8 Callejero	alaz. t.º	4 54	Tullibardine	Callejera	G. Ardouin
[illegible]	9 [illegible]	alazán	4 52	Verdun	Tintagell II	F. Arcuri
[illegible]	10 [illegible]	zaino n.º	[illegible]	Amsterdam	[illegible]	no corre
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

6.ª carrera — Premio YESQUERO — A las 16.15

Para potrillos de 3 años ganadores de una carrera, no clásica. Peso 55 kilos
Distancia 1.100 metros.—Premio $ 5.500 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
El Galope	1 Overall	zaino c.º	3 55	Fisherman	Martha Link	J. Bastías
Moreno N.	2 Le Solitaire	alazán	3 55	San Marcos	La Solita	E. Ruiz
Huergo J. P.	3 Striker	zaino	3 55	Mojinete	Guillermina	A. Quinteros
Las Rosas	4 Personero	zaino	3 55	Penitente	Apple	M. Acosta
Venecia	5 Despreciado	zaino	3 55	Pippermint	Zapa	J. Vecino, ap
Lancero	6 Idem	alazán	3 55	Druid	Igriega	G. Ardouin
Corrientes	7 Zeus	alazán	3 55	Saint Emilion	Maia	F. Arcuri
Virginia	8 Souel	zaino c.º	3 55	Packoy	Sanguinaria	J. Riero, ap.

6.ª carrera (bis) — Premio BARON PEERS — A las 16.45

(Gentlemen Riders.—Para socios e hijos de socios)
Para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de $ 35.000.
Peso 65 kilos. Recargo de 1 kilo por cada $ 2.000 o fracción mayor de $ 1.000 ganados arriba de $ 6.000
Distancia 1.800 metros.—Premio $ 5.000 al 1.º y una copa al "gentleman" del caballo ganador, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Los Indios	1 Miseltos	zaino c.º	5 76	Craganour	Mistela	T. J. Anchorena
Old Times	2 Pituca	zaina c.ª	4 73	Diam. Jubilee	Primera Tiple	L. G. Guerrico
Carapachay	3 Fromentín	alazán	4 68	Calicanto	Ariège	G. I. Duggan
Zubiaurre J. B.	4 C. Calaza	alazán	4 65	Diam. Jubilee	Flitaway	C. Blaquier
G'fo Serna H.	5 Firpo	zaino	4 65	Escamillo	Gilberte	D. del Campo
Suipacha	6 Bufón	alazán	5 65	Ascabeador	Batana	B. Casal
Titán	7 Cuchilla	alazana	4 62	Mont Parnasse	Cucarda	V. Acosta

7.ª carrera — Premio LYE — A las 17.15

Para potrancas de 3 años ganadoras de una carreras, no clásica. Peso 55 kilos
Distancia 1.600 metros.—Premio $ 5.500 a la 1.ª, 800 a la 2.ª y 400 a la 3.ª

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
El Vencedor	1 Elisa	zaina	3 55	Saint Wolf	Lalla Roukh	J. Garrido, ap
Cantón	2 Sierra Leona	zaina c.ª	3 55	Saint Wolf	Solicitud	J. Vecino, ap.
Huergo J. P.	3 Espiga	alaz. t.ª	3 55	Saint Wolf	Espátula	A. Quinteros
C. J. G.	4 Marea	alazana	3 55	Botafogo	Mabel	F. Arcuri
Las Armas	5 Calabria	zaina	3 55	Saint Wolf	Cracovia	R. Pelletier
Argentino	6 Habilila	zaina	3 55	Vadarkblar	Cocainera	J. Bastías
Los Cachitos	7 Gabacha	zaina	3 55	Amsterdam	Golden Queen	D. Torterolo
La Sofía	8 Enjoleuse	alazana	3 55	Pipiolo	Ehontée	E. Orduna

8.ª carrera — Premio SOUVILLE (1922) — A las 17.45

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5.000
Distancia 2.200 metros.—Premio $ 6.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Propietario	Caballo	Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Candal	1 Hippodrome	zaino c.º	4 57	Mojinete	Lurline	No corre
G'fo Serna H.	2 [illegible]	alazán	6 55	Diam. Jubilee	Melilla	no corre
Ruiz D. M.	3 Ser Bien	alazana	5 54	La Samaritaine	Metálica	J. Vecino, ap.
Urunday	4 Ordenanza	zaino	[illegible]	Fisherman	Canoa	J. Canal
Carapachay	5 [illegible]	zaino c.º	[illegible]	Larrea	Doncella	C. Fanucci
La Cuquita	6 [illegible]	zaina c.ª	[illegible]	Perrier	Bl. and Rose	J. Garrido, ap.
[illegible]	7 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sardónica	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DEPORTES

800 y 1.609 metros, correspondientes a las más altas categorías realizadas en los tres concursos anteriores, debido al mal estado de su salud, no pudiera participar en este concurso.

Su presencia en las competiciones hubiera dado a éstas algo del brillo que les faltó, y en la prueba de la milla su encuentro con J. Rivasa hubiera resultado interesantísimo.

LA CATEGORIA CADETE

Los resultados alcanzados en la categoría cadete superaron los cálculos más optimistas y fueron, por lo general, superiores a los registrados en años anteriores.

En todas las pruebas correspondientes a esta categoría se realizaron luchas reñidas, en las que los competidores pusieron todo su entusiasmo y evidenciaron un buen estado de preparación.

De los atletas que participaron en esta categoría, al que le cupo una actuación más descollante fué a Santiago León Amatriain, quien participó en numerosas pruebas, logró vencer en los saltos en largo y en alto con impulso y en el triple salto, y clasificarse, además, tercero en la carrera de 400 metros llanos, a poca distancia del vencedor.

En todas las series eliminatorias y semifinales de las carreras llanas de 100, 200 y 400 metros logró clasificarse vencedor, estableciendo en la mayoría de ellas "performances" superiores o iguales a las que cumplieron los que triunfaron en las finales y su fracaso en éstas fué debido a la ardua tarea que se impuso al participar en tantas competiciones y a que su adiestramiento no fué todo lo completo que era menester.

Este joven atleta hace más de tres años que se inició con éxito en el atletismo y dado su poco afecto hacia el adiestramiento y al sacrificio que implica un régimen severo de vida, lo abandonó, reaparece ahora y pone nuevamente en evidencia sus buenas condiciones físicas para la práctica del deporte.

Sería de desear que cultivara éstas y no malgastase sus energías participando en tantas y diversas competiciones y las dedicara con preferencia a alguna, ya que la especialización es necesaria para descollar.

Un adiestramiento severo en alguna de las pruebas a que León Amatriain se ha dedicado sin mayor fervor harían de él una de las buenas figuras de nuestro atletismo.

La carrera de 800 metros llanos, correspondiente a la segunda categoría, Santiago Stipanic y B. Gutiérrez la perdieron contra A. Barbieri, por confiar demasiado en sus propias fuerzas.

Los dos competidores nombrados en primer término se consideraban respectivamente los más temibles adversarios, y disputaron la prueba cuidándose mutuamente, espiándose los menores movimientos, sin ver que un atleta, A. Barbieri, que desde que fué iniciada la prueba se situó en la delantera, a cada metro que recorría, se distanciaba más de ellos.

Al iniciarse la última vuelta, notaron la enorme ventaja que les llevaba su adversario, más de 60 metros, y fueron entonces inútiles todos sus esfuerzos por darle alcance, siendo vencidos por más de 6 metros.

Esta derrota servirá a los vencidos de lección, quienes con la dura experiencia comprenderán que ningún enemigo es pequeño en los campos atléticos.

El embalaje final que Stipanic iniciara y que Gutiérrez, como arrastrado, siguiera, fué, en verdad, formidable, pues en menos de 300 metros lograron descontar una distancia superior a 50 metros, de tal manera que no pueden quedar dudas de las relevantes condiciones de Stipanic y Gutiérrez.

Su falta de táctica y el considerarse mutuamente los únicos capaces de poner en peligro su victoria, les hizo caer derrotados por un tercero que supo aprovechar eficazmente sus errores.

El representante del Club de Gimnasia y Esgrima, E. Bournichón, que actualmente se halla en excelente estado de preparación, logró, en las carreras de 100 y 200 metros llanos de la segunda categoría, dos meritorios triunfos.

Posee una velocidad extraordinaria y es lamentable que no domine la técnica de la partida, lo que haría de él un competidor temible para nuestros mejores "sprinters".

Su acción en la carrera de 200 metros es más eficaz, ya que, por la mayor distancia, la desventaja que pueda reportarle la partida es menos sensible, ya que cuenta con más trecho para descontarla.

Bournichón no es un corredor tardío para entrar en acción, pues, a la inversa, a pocos metros de la partida corre a toda velocidad, y la distancia que puede separarlo de sus competidores a poco de partir como consecuencia de su ineficacia en el pique, ya la ha descontado a los 25 o 30 metros.

Cuando logre dominar la técnica de la partida será un competidor difícil de vencer.

Otra de las buenas "performances" cumplidas en el certamen fué la que Néstor Monter estableciera al vencer en el lanzamiento de la jabalina correspondiente a la segunda categoría.

Como no pudimos ver a este atleta en acción, no comentamos mayormente su actuación.

LAWN TENNIS

ASOCIACION ARGENTINA DE LAWN TENNIS

CAMPEONATOS INTERCLUBS

Publicamos a continuación las posiciones que actualmente ocupan los clubs que intervienen en los campeonatos organizados por la Asociación Argentina de Lawn Tennis:

Primera división (caballeros)	J.	G.	P.
Belgrano A. C.	2	2	0
Buenos Aires	5	5	0
Villa Devoto	2	0	2
Argentino	3	0	3
F. C. Oeste	4	2	2
El club Del Plata se retiró.			
División intermedia			
San Isidro	7	7	0
F. C. Sud	6	5	1
Belgrano	6	2	2
Gimnasia	5	3	2
Buenos Aires	6	2	4
Gazcón	6	1	5
El Club Adrogué se retiró.			
Segunda división, sección A			
Temperley	5	5	0
Gimnasia	5	0	5
Avellaneda	8	4	4
Discóbolo	6	2	4
V. Ballester L. T. C.	6	4	0
Sección B			
F. C. Sud	7	6	1
Del Plata	6	5	1
Mármol	8	2	6
Quilmes A. C.	7	4	3
Quilmes L. T.	8	1	7
Tercera división, sección A			
Obras Sanitarias	9	1	8
Pacific	8	5	3
Anglo	9	2	7
Villa Devoto	7	7	0
Sportivo Villa Ballester	8	1	7
Bristol	7	7	0
Sección B			
Porteño	8	4	4
Germania	8	6	2
Urquiza	9	9	0
San Martín	8	4	4
Los clubs Sportivo Villa Ballester y Estudiantes se retiraron			
Sección C			
F. C. Oeste	7	6	1
Avellaneda	9	1	8
Jockey	8	6	2
Quilmes A. C.	8	3	5
Estudiantil Porteño	8	4	4
Del Plata	8	4	4
Sección D			
Lomas	9	3	6
Mármol	9	4	5
Gazcón	8	6	2
Argentino	8	4	4
F. C. Oeste	8	6	2
Nacional	8	2	6
Damas, sección A			
Belgrano	8	3	5
Buenos Aires	7	6	1
Argentino	7	6	1
F. C. Oeste	6	4	2
San Isidro	7	2	5
Del Plata	7	0	7
Sección B			
Gazcón	5	4	1
F. C. Sud	7	1	6
Mármol	4	2	2
Nacional	5	3	2
El Club Adrogué se retiró			
Sección C			
Discóbolo	6	3	3
Argentino	4	4	0
F. C. Oeste	6	4	2
Gimnasia	5	5	0
Urquiza	5	2	3

La J., significa los partidos jugados; la G., ganados, y la P., perdidos.

ESGRIMA

CLUB DEL PROGRESO

En la sala de armas del Club del Progreso se efectuó ayer la distribución de premios a los ganadores del torneo en que se disputaba el premio "Eusebio E. Jiménez".

Previamente se realizaron varios asaltos a espada y florete entre conocidos tiradores, los que lograron despertar el interés de los aficionados, por la técnica de que en ellos se hizo gala. Sobresalieron en ese sentido el asalto a espada efectuado entre el capitán Pelufo y E. Merlo, que resultó, fuera de toda duda, el más brillante, y la exhibición de florete que se realizó, en séptimo término, entre los aficionados Pereyra Baker y Marquestau.

Finalizada la exhibición a sable efectuada entre el capitán Pelufo y F. Redondo, el señor Francisco Jam hizo uso de la palabra, y en términos oportunos se refirió al fin perseguido por el torneo.

Inmediatamente se procedió a la distribución de premios, de acuerdo con los siguientes resultados:

Primero, Luis Pereyra Baker, medalla de oro, donada por el Club del Progreso, y copa de plata donada por el señor Eusebio E. Jiménez; segundo, Ernesto Urdániz, medalla de oro donada por el mismo club; tercero, Aníbal E. Sosa, medalla de plata donada por la revista "Caras y Caretas".

El jurado que actuó en el concurso estaba constituído por los señores Elías Bonamaison, presidente; maestro Aniceto Rodríguez, secretario; vocales: Francisco Jam, Santiago Torres Blanco y doctor Elías Villalobos.

Luego, y a pedido de todos los concurrentes, habló el donante del premio, señor Eusebio E. Jiménez, viejo aficionado a quien los años no han amenguado sus energías ni entusiasmos por el viril deporte.

Manifestó el orador que al donar la copa instituída como premio principal en este concurso, no lo había llevado otro propósito que el de estimular a la juventud en la práctica del caballeresco deporte de la esgrima, que es tan beneficioso para el cuerpo como para el espíritu.

"He elegido el florete, agregó, porque lo he conceptuado siempre como el arma científica y base de la esgrima, la que más interesa al que practica el deporte porque sus modalidades son infinitas y porque enseña a parar y contestar con precisión para buscar el centro donde debe ir la punta, mientras que la espada su derivado, no tiene más aliciente ni finalidad que el tocar, pues todos los golpes son buenos.

"El florete ha sido mi arma predilecta, por eso la prestigio, y porque con ella conquistaron su reputación los grandes maestros como Cesáreo, Lomari, Bay, De Marialis, Merlín, Scarron, Gresso, Pini, Sartori, y después Juan Bay, Rodríguez, Nigro, Bogus, Ancomuzzi y tantos otros que son hoy el orgullo de la esgrima nacional".

Terminó su discurso el señor Jiménez felicitando a vencedores y vencidos, como también al jurado que fiscalizó el concurso, y, haciendo votos para que en el año próximo se duplique el número de participantes, representando todos ellos una juventud resuelta a costear el deporte que educa y fortifica el cuerpo y el espíritu.

Acto seguido se sirvió un "lunch" a los asistentes a la fiesta.

ATLETISMO

FEDERACION DEPORTIVA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Esta tarde en el campo de deportes del Club Banfield, situado en la localidad del mismo nombre, calle Peña esquina Arenales, se realizará el torneo atlético escolar, organizado por la Federación Deportiva de la Provincia, para alumnos de las escuelas del distrito de Lomas de Zamora.

El programa deportivo preparado es el siguiente:

Carreras de velocidad, 60 metros, para niñas y varones de la categoría novicios; carreras de 80 metros, para niñas y varones cadetes y niñas de primera categoría; carrera de 100 metros para varones de primera categoría, carreras de 120 metros para niñas y varones novicios y de primera categoría; carreras de 200, 300 y 500 metros para niñas y varones, campeonato de banderitas, salto en alto y largo, con y sin impulso y campeonato de cinchada.

El torneo se iniciará a las 13. Han prometido asistir, además del gobernador de la provincia, autoridades nacionales, municipales y escolares.

Antes de iniciarse las pruebas, los niños que intervengan harán un desfile frente al palco oficial.

TORNEO ATLETICO FEMENINO INTERNACIONAL

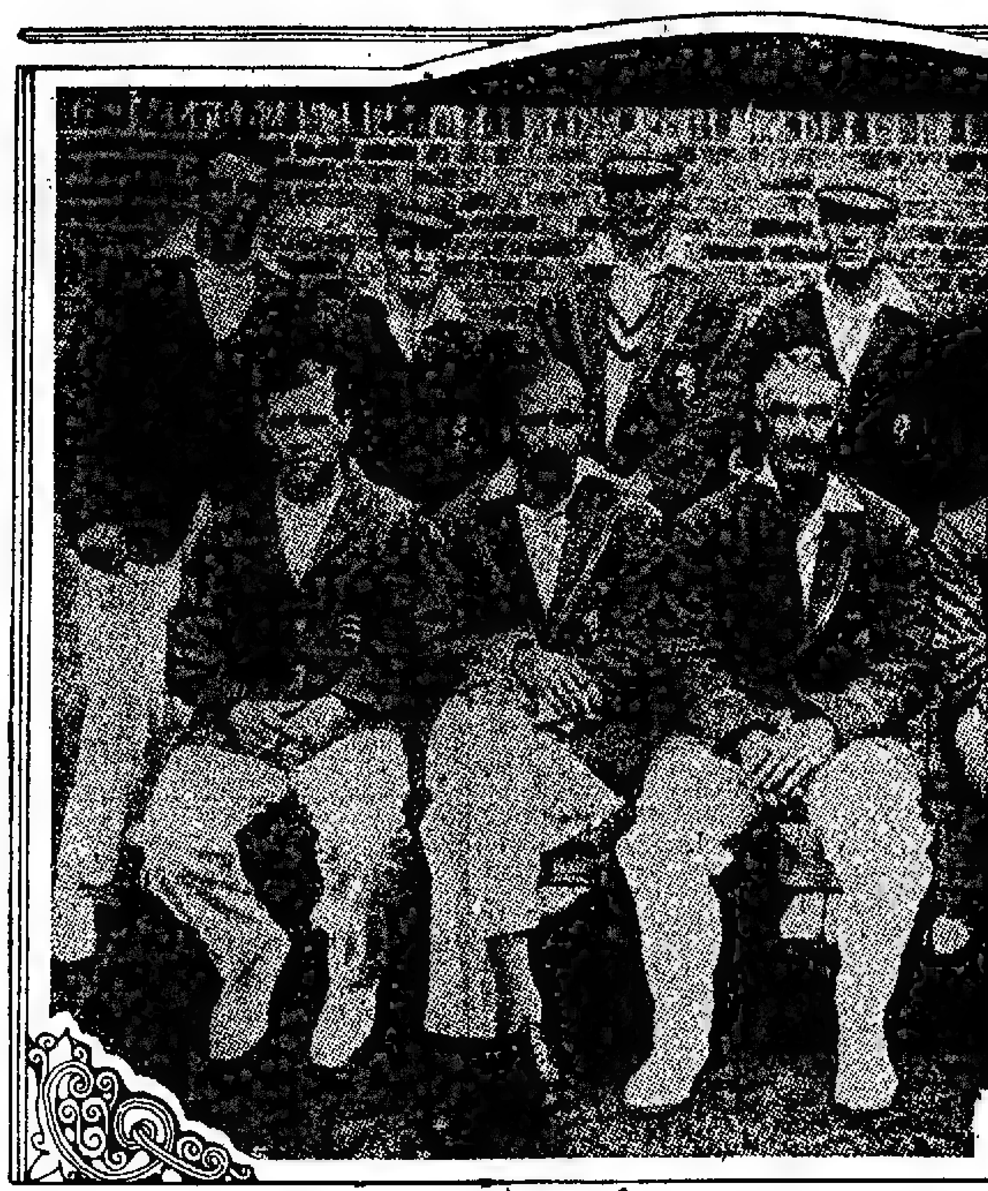
En la última reunión realizada por la comisión organizadora del torneo atlético internacional femenino, se tomaron, entre otras, las siguientes resoluciones.

Designar la subcomisión organizadora de las pruebas preparatorias para que prepare el programa del torneo internacional.

Se dispuso que el torneo se ajuste a las disposiciones de la reglamentación atlética internacional y que la secretaría solicite de las instituciones que han comunicado su participación en el torneo, la nómina de las atletas que se hallan en condiciones.

Fué adoptada la siguiente resolución: En el primer torneo atlético femenino sudamericano, podrán participar atletas de 15 años de edad como mínimo. Las atletas en esas condiciones deberán poseer y enviar a la comisión organizadora un certificado médico de suficiencia y aptitud a satisfacción. Para las niñas entre 15 y 17 años, queda excluído el "pentathlon".

EL CRICKET DURANTE EL AÑO PASADO EN INGLATERRA



1

2

3

4

5

1) Equipo representativo de Inglaterra en su partido contra el Resto. Componen el equipo: M. W. Tate, R. Kilner, P. Mead, H. Sutcliffe, J. B. Hobbs, F. E. Woolley (de pie); E. Hendren, P. G. H. Fender, F. T. Mann (capitán), A. E. R. Gilligan y G. E. C. Wood (sentados); 2) A. E. R. Gilligan ("bowler"), al iniciar el movimiento para arrojar la pelota; 3) Una escena de un partido entre Kent y Surrey. El jugador Ashdown, de Kent, en el "bating"; 4) Posición clásica para "batear" la pelota; 5) Una vista durante el partido entre Kent y Middlesex. G. J. Bryan en el "bating" y Woolley en el "bowler".

(Especial para LA PRENSA)

Londres, octubre de 1923

El examen de los promedios finales de cricket de la temporada de 1923, dan la impresión de que la calidad del juego ha sido superior este año que en cualquier otro de los que trascurrieron después de la guerra. Tanto el principal "batsman", Patsy Hendren, de Middlesex, como el principal "bowler", Wilfrid Rhodes, de Yorkshire, obtuvieron mejores cifras que cualquiera de los jugadores que ocuparon el primer puesto en los promedios, desde que se reanudó el cricket de primera clase en 1919.

Hendren, con un total de 3.010 "runs" por 51 "innings" (catorce veces "not out") y un "score" máximo de 200, arroja un promedio de 77.17, cifra que solamente cuatro veces ha sido superada anteriormente—por Charles B. Fry, en 1901 y 1903, por Tranjitsinhji (más conocido ahora bajo el nombre de Jam Sahib, de Nawanagar) en 1900, y por el gran doctor W. G. Grace, en año tan remoto como el de 1871. El total de Hendren sólo fué eclipsado por Fry y Tom Haynard. El progreso del profesional de Middlesex ha sido asombroso, pues aunque siempre se le consideró un buen "batsman", pocos le habrían clasificado junto con W. G. Grace, Fry, Hayward, y el mago indio Ranji. Aun hoy, cuando sus hazañas efectivas le dan méritos para ocupar un puesto junto a los más grandes nombres del juego, solamente sus admiradores personales más entusiastas reclamarían que se le equiparase a W. G., Fry, Hayward y Ranji.

Por consenso general, el profesional de Surrey, Jack Hobbs, es admitido universalmente en las filas de los selectos, pero ni el mismo Hobbs, en su mejor forma, ha alcanzado las cifras de Hendren en la última temporada. Tal es la fama y la personalidad de éste, Hendren se hizo primero un nombre como footballista, y como tal se le sigue recordando, haga lo que hiciere en el campo del cricket. A pesar de esta asombrosa temporada, es dudoso que alcanzase un puesto mejor que el sexto en una lista de los mejores "batsmen" posible para un "All England Eleven" y hasta podría no reconocérsele mérito alguno para ingresar a ella.

Mientras hablamos de Jack Hobbs, diremos que este famoso "batsman" sólo alcanzó el 18.º puesto final en la lista con un promedio de 37.94 por 59 "innings" (cuatro veces "not out"). Son cifras bastante satisfactorias para un "cricketer" ordinario, pero que son consideradas como muy decepcionantes, tratándose del ídolo de Surrey. Hobbs no estuvo en buena salud durante la mayor parte de la temporada y tan solo por momentos desplegó su antigua brillantez. En muchos de sus mayores "innings" dió la impresión de un hombre que lucha para mantenerse a la altura de su reputación—como sin duda ocurría en realidad.

Philip Mead, el zurdo del Hampshire, ocupó un honroso puesto de segundo, después de Hendren, con 2.804 "runs", por 52 "innings" (ocho veces "not out"), un "score" máximo de 222, y un promedio de 59.18. El "batsman" de las Indias Occidentales, G. Challenor, terminó en el tercer puesto con las cifras realmente muy buenas de 1.556 "runs" por 35 "innings" (cinco veces "not out"), un "score" máximo de 155 y un promedio de 51.86. Challenor demostró fácilmente ser el mejor del equipo visitante de las Indias Occidentales, aunque otro de sus miembros, M. P. Fernández, ocupó un puesto altamente meritorio en los promedios con 34.86 para 19 "innings".

El cuarto puesto corresponde a Harry Makepeace, el veterano del Lancashire con 2.310 "runs", para 53 "innings", y un promedio de 49.15, en tanto que Young Jack Hearne, le sigue con un promedio de 47.46. Sexto en la lista está la interesante figura de L. G. Crawley, que fué de Harrow, pero que ahora es de la Universidad de Cambridge y del Worcestershire, y apenas si es algo más que un colegial. Crawley desciende de la famosa familia de "cricketers" de su apellido, de Harrow y Cambridge, y promete igualar, si es que no supera, a sus famosos antepasados. En 20 "innings" ha sumado 801 "runs", con un "score" máximo de 161, dos veces "not out", y 44.50 de promedio.

Hallows, el zurdo de Lancashire, Payton de Nottinghamshire, J. L. Bryan, el brillante zurdo de Kent, Sandham de Surrey, Sutcliffe de Yorkshire, Frank Woolley, de Kent, y Dipper de Goucester, vienen juntos en un grupo, con un promedio de 40 y más.

En su 47.º año de edad, Wilfrid Rhodes, de Yorkshire, encabeza los promedios de "bowling", con el espléndido "record" de 134 "wickets", y un promedio de 11.54 por cada uno. Como igualmente totalizó 1.321 "runs", con un promedio de 33.02 para 48 "innings", ha demostrado seguir siendo uno de los mejores jugadores completos del país. Un par de jugadores, comparativamente desconocidos, ocupan el segundo y el cuarto puestos en los promedios, con solamente 22 "wickets" entre los dos, pero el tercer puesto corresponde a Roy Kilner, de Yorkshire, quien también arroja un brillante "record" completo, 158 "wickets", con un promedio de 12.91, le corresponden, y el joven zurdo realizó también 1.404 "runs" en 49 "innings", con un promedio de 24.24.

Cacauley, también de Yorkshire, ocupa el quinto puesto (estrictamente debería ser el tercero), con 166 "wickets", a razón de 13.93 cada uno, y luego llega el "bowler" que alcanzó la más alta cifra en el año, Maurice Tate, quien derribó 219 "wickets", con un promedio de 13.93. Tate realizó también 1.168 "runs" en 58 "innings", con un promedio de 22.85. De modo que entra en la categoría muy escogida de los "bowlers", que han conquistado 200 "wickets" y realizado más de 1.000 "runs" en una temporada.

Matthews, de Nottinghamshire, con 116 "wickets"; J. M. White, de Somerset, con 146; Richard Tyldesley, de Lancashire, con 140, G. Francis, de la India occidental, con 82, y Robinson del Yorkshire, con 96, conquistaron todos sus "wickets" con un promedio de menos de 16 por cada uno. Frank Wooley, de Kent, al conseguir 101 "wickets", con un promedio de 19.18, además de realizar 2.091 "runs" (41 de promedio), creó un nuevo "record" de "cricket", pues es el único hombre que realizó 2.000 "runs", y conquistó 100 "wickets" en una temporada, en cuatro ocasiones. El popular George Hirst, del Yorkshire, y J. W. Hearne, lo han logrado tres veces, en tanto que Rhodes lo hizo dos; pero hasta gigantes tales como W. G. Grace, Gilbert Jessop, Frank Tarrant y su compatriota australiano Warwick Armstrong, sólo consiguieron hacerlo una vez en su carrera. Aparte de Maurice Tate, el más brillante progreso en el "bowling" fué realizado por el capitán del Sussex, A. E. R. Gilligan, quien al conquistar 163 "wickets", con un promedio de 17.90, demostró ser el mejor "bowler" rápido del país. También efectuó 1.183 "runs" en 56 "innings" (promedio 21.12), y a no ser su modestia al colocarse al final y sacrificar frecuentemento su "wicket" en beneficio de su lado, cuando se necesitaban "runs" sin demora, habría totalizado mayor número de "runs" todavía, y demostrado ser, sobre el papel, un tan buen jugador completo, como lo es realmente en el terreno.

La temporada de 1923 terminó con dos partidos en Hastings, organizados por la Royal Air Fonce, entre sus miembros pasados y presentes. Da una alta idea del talento "cricketista" que participó en las fuerzas de volación británica durante la guerra europea, el hecho de que los equipos incluían gigantes del juego, tales como Jacks Hobbs, Hardinge de Kent, Frank Wolley, los hermanos A. E. R. y A. H. H. Gilligan, Sutcliffe de Yorkshire, A. Jeacocke de Surrey, P. G. H. Fender, el brillante capitán de Surrey, y que debería serlo de "All England", honorable F. S. G. Calthorpe, el capitán de Warwickshire, jugador completo, Geary, el "bowler", rápido de Lancashire y su colega de Surrey, en ese tipo de "bowling"; Sunny Jim, Hitch, Parker de Gloucestershire, H. M. Morris y A. P. Morris de Essex, A. P. F. Chapman, reconocido como el más brillante "batsman" zurdo de Inglaterra; el honorable Lionel Tennyson, capitán de Hampshire, de talento múltiple; Ernest y Richard Tyldesley, de Lancashire, G. E. V. Crutchley de Middlesex, Maurice Tate de Sussex, Cecil Parkin, de Lancashire, y el "cura combatiente" de Essex, reverendo F. H. Gilligan. Y hubo antiguos miembros de las fuerzas aéreas que no jugaron, pues realmente los antiguos combatientes aéreos de Inglaterra podrían reunir en sus propias filas un buen "All England Eleven".

PERCY M. SARL

EL GOLF EN INGLATERRA Y ESTADOS UNIDOS

1

2

1) Max Marston, que ha despojado a Joss Sweetser de su título de campeón "amateur" de Estados Unidos, en el reciente certamen de Flossmore (Chicago); 2) F. Ball, destacado "golfer" británico que ocupó el primer puesto en The Professional Golfer's Tournament, que acaba de realizarse en el Woodcote Park, de Coulsdon (Inglaterra).

MISS MARY MACKAY SE ADJUDICO EL CAMPEONATO DE SEÑORITAS, EN STOKE POGES (INGLATERRA).

Bajo los auspicios del club Gentlewoman, acaba de disputarse el "Girls Championship", en Stoke Poges, dando lugar a una magnífica exhibición deportiva, en la que se destacaron algunas jóvenes jugadoras de gran relieve dentro del golf femenino británico.

Después de realizarse los "rounds" preliminares, el certamen entró en su fase realmente interesante.

En las partidas semifinales quedaron frente a frente miss Bárbara Strohmenger y miss Law, por una parte, y miss Mary Mackay y miss Katherine Nicholls, por la otra.

El primero de estos encuentros dió motivo a una lucha muy reñida hasta el hoyo 12.º, después del cual miss Strohmenger consiguió sacar ventaja, que mantuvo hasta el penúltimo hoyo, en el que el juego quedó definido a su favor, por 2 y 1 a jugar.

La otra semifinal fué igualmente muy disputada, manteniéndose a partir del 9.º hoyo una notable equivalencia de fuerzas. Al llegar al 18.º, las posiciones quedaron empatadas, definiéndose el encuentro a favor de miss Mackay, en el hoyo suplementario que fué jugado.

La partida final, si bien empezó en forma que permitía esperar fuera muy reñida, quedó en la segunda mitad del juego, puede decirse, definida, desde que la ventaja alcanzada por miss Mackay no podía ser ya descontada, — a menos de una ilógica defección de ésta, — por Miss Strohmenger. Al terminarse el hoyo 14.º, el "score" era favorable a la primera por 8 a 6, y como el hoyo siguiente fué igualmente ganado por miss Mackay, el triunfo de ésta quedó definido por 3 hoyos y 2 a jugar.

G. N. C. MARTIN TRIUNFO EN EL "IRISH OPEN AMATEUR CHAMPIONSHIP", BATIENDO A C. O. HEZLET.

Muy atrayente resultó el "Irish Open Amateur Championship" últimamente realizado en Newcastle (Inglaterra) y en el que participaron algunos de los más hábiles aficionados británicos.

Disputado por ruedas eliminatorias, el torneo dió lugar a rudos combates entre los concurrentes, registrándose en su trascurso muchas jugadas brillantes que fueron calurosamente aplaudidas por los numerosos espectadores congregados en torno a los "links".

La partida final fué disputada entre el capitán G. N. C. Martin y el mayor C. O. Hezlet, y originó una brega lucidísima en la que el triunfo se mantuvo dudoso hasta los últimos hoyos. Finalmente, después de [illegible]

El ganador, G. N. C. Martin, que en 1920 ya había triunfado en ese mismo torneo, es uno de los "golfers" que mayor prestigio poseen hoy en Inglaterra.

MAX R. MARSTON GANO EL CAMPEONATO "AMATEUR" DE ESTADOS UNIDOS, BATIENDO AL CAMPEON DEL AÑO PASADO, JESS SWELTSER.

A una lucha sensacional por el primer puesto, dió origen el "Amateur Golf Championship" realizado en Flossmore (cerca de Chicago) a fines de septiembre último.

Se presumía que Jess Sweltser, campeón norteamericano de 1922, y feliz rival del campeón de Inglaterra, Hagen, sería el vencedor del certamen también este año, dada su admirable preparación alcanzada después de un metódico adiestramiento, y la forma en que triunfara en una de las dos semifinales. Sin embargo, el ganador de la otra semifinal, Max R. Marston, fuerte aficionado de Filadelfia, le ofreció recia lucha desde el principio del encuentro definitivo, mostrándose adversario peligrosísimo para el campeón de Yale.

El lance entre ambos contrincantes continuó disputadísimo, acrecentando por momentos el interés de los 6.000 espectadores congregados en Flossmore. Al llegar al hoyo 38, las posiciones estaban igualadas.

Llevábanse jugados 3 tiros por cada parte y las pelotas respectivas habían quedado a escasa distancia del hoyo que iba a ser decisivo. Marston, desde unos 4 metros de éste, ejecuta su último golpe con precisión matemática, y la pelota penetra en aquel suavemente. Sweltser, ante la expectativa general, realiza, a su vez, el último tiro: la pelota pasó a la derecha del hoyo, casi rozándolo, y se detuvo a escasos centímetros de él.

El campeonato quedaba, pues, definido, y Jess Sweltser había dejado su título en manos de su feliz adversario, Max R. Marston.

ROBERTSON DURHAM GANA EL "SCOTTISH INTERNATIONAL MEETING", Y F. BALL, EL "PROFESSIONAL GOLFERS TOURNAMENT".

El "Scottish International Meeting" de golf, realizado hace algunas semanas en los "links" de Gullane (Escocia), resultó sumamente interesante, no tanto por los "scores" en él registrados—que fueron en general muy discretos,—sino por su fase final excepcionalmente reñida entre los conocidos jugadores británicos J. A. Roberson Durham y R. G. Henderson.

La lucha entre estos dos competidores, finalistas del torneo, despertó, como es de imaginarse, inusitado interés, ya [illegible] al terminarse de recorrer los 36 hoyos. Hubo de prolongarse, pues, el juego hasta obtener una decisión, y de esa modo fueron recorridos 9 hoyos sin que ninguno de ambos adversarios pudiese sacar la más mínima ventaja. Sólo en los hoyos de regreso logró definirse el encuentro a favor de Robertson Durham quien aprovechó una jugada débil de su temible contrincante para arrebatarle la victoria.

Ambos jugadores fueron entusiastamente festejados por la magnífica lucha realizada.

—

Un importante concurso de golf se realizó a fines de septiembre último, en el Woodcote Park de Coulsdon (Inglaterra)—el "News of the World Tournament",—en el que tomaron parte varios de los más fuertes profesionales británicos.

Organizado por la Southern Section Q. S. Competition, el certamen tuvo un desarrollo atrayente, pudiendo presenciarse en su trascurso numerosas jugadas brillantes dentro de un conjunto discretísimo.

Resultó ganador el prestigioso "golfer" profesional de Langley Park, Mr F. Ball, cuyo "score" para los 36 hoyos fué excelente: 141 (71 y 70).

Claude Gray, de Clacton, que ocupó el segundo puesto, había logrado aventajar a aquél en los 18 primeros hoyos, en los que sólo registró 70 jugadas; pero necesitó 73 para completar el juego, con lo que su "score" total fué de 143.

Arthur Havers, campeón del "Open Tournament", últimamente realizado, se clasificó tercero, con dos "rounds" jugados en forma muy segura y pareja (72 y 73).

CONCURSOS HIPICOS

CLUB ALEMAN DE EQUITACION

En la pista de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, se realizarán el 25 del corriente, a las 15.30, varios concursos hípicos organizados por el Club Alemán de Equitación.

El programa preparado es el siguiente:

Premio "Bandera Argentina". Para todo caballo que no haya ganado primeros premios en concursos anteriores, presentados por jinetes civiles, socios de la Sociedad Rural Argentina, del Club Hípico Argentino, del Club Internacional de Equitación y del Club Alemán de Equitación; 8 obstáculos variados de 0.90 a 1.10 metros y zanja de 3 metros.

Premio "Club Alemán de Equitación"—Saltos en parejas (jinete y amazona), 6 obstáculos variados.

Premio "Bandera Alemana"—Para todo caballo presentado por oficiales del ejército y socios de los clubs mencionados; 10 obstáculos variados de 1.10 a 1.30 metros y zanja de 4 metros. Premios: al primero y segundo jinetes, copas de plata.

Cada jinete puede pilotear sólo un caballo. Las inscripciones deben presentarse en el escritorio del secretario del Club Alemán de Equitación, R. Walser, Florida 664, y se cerrarán el día 20 del actual, a las 12.

Si hubiera más de 12 anotaciones para cada prueba, se hará un concurso de eliminación.

El jurado estará formado por los siguientes señores: coroneles Enrique Pilotto y Rafael de Oliveira Cézar, doctor Roberto Wernicke, Martín Meyer, Ricardo Staudt y Walter Spengler.

DE CHILE

NUEVO "RECORD" SUDAMERICANO

Santiago de Chile, noviembre 17. —Ayer concurrido resultó el concurso hípico que anualmente se realiza en la quinta normal, organizado por la Sociedad Nacional de Agricultura, reservado para oficiales de los regimientos de la capital, escuela militar y socios de clubs reconocidos.

En el "poperchasse" de polo, el teniente Zúñiga, piloteando la yegua Chilenita, batió el "record" sudamericano de salto con 2 metros 12 centímetros.

YACHTING

FEDERACION ARGENTINA DE YACHTING

LA FIESTA DE ESTA TARDE

Con la fiesta que se realizará esta tarde en San Isidro inaugurarán oficialmente la temporada de yachting los clubs Tigre Sailing, Náutico Buchardo, Náutico Belgrano, Yacht Club Río de la Plata, Náutico San Isidro y Náutico Olivos.

Se disputarán cinco series para yates de las clases "Río de la Plata", "colleens", "olivos", "handicap", "pescadores", y "lanchas".

En todas las pruebas figuran inscriptas numerosas embarcaciones, por lo que no es aventurado presagiar a la parte deportiva de la reunión un éxito lisonjero. El programa es el mismo que hemos publicado en uno de nuestros números anteriores.

La señal de partida para la primera prueba se dará a las 13.

Terminadas las regatas se improvisará una fiesta social en el local del Club Náutico San Isidro.

LA "GRAN SEMANA" DE LOS DEPORTES VASCOS

1) Arce y Leonis, campeones de Francia en el juego de pelota a mano ("blaid en trinquet"); 2) De izquierda a derecha: Juan Echeverry, A. de Souhy y José Echeverry, ganadores del campeonato de 1923 ("blaid a chistera", en cancha abierta).

TRIUNFO DE LOS VASCOS ESPAÑOLES SOBRE LOS FRANCESES, POR CUATRO VICTORIAS CONTRA UNA

La "Gran Semana" de los juegos vascos, que acaba de realizarse en las ciudades pirenaicas francesas de Salies-de-Bearn, Saint-Palais y Mauleón, ha constituído un grato exponente del considerable desarrollo y de la popularidad crecientes obtenidos por los deportes vascongados en el Norte de España y el Sur de Francia, cuyo renacimiento, en medio de la enorme difusión alcanzada por los ejercicios atléticos y los juegos de origen anglo-sajón, ha sido recibido con justificada alegría por los latinos, que ven en aquéllos las manifestaciones deportivas más genuinas de la raza.

La nota más simpática quizá de aquellas atrayentes exhibiciones la han dado los numerosos ingleses y estadunidenses que, entusiastas de los deportes, no han titubeado en emprender un largo viaje para presenciar los grandes encuentros de los pelotaris vascos, en la disputa del certamen internacional más importante del año.

En los campeonatos franceses para profesionales se distinguieron Leonis y Arcé, quienes vencieron en Saint-Palais al formidable Argain-Darraigou-Harambillet, en la partida final de "blaid" a mano con "trinquete", por 50 tantos a 43. Jean Etcheverry, A. de Souhy y Joseph Etcheverry, de Mauleón, por su parte, se adjudicaron el campeonato de "blaid" a chistera, en cancha abierta, batiendo en la final al famoso trío Hirigoyen, Pierre y Charles Prevost, de Biarritz, después de una lucha severísima.

En los campeonatos internacionales, disputados en Salies-de-Bearn, los jugadores vascos españoles obtuvieron un brillante triunfo venciendo a los vascos franceses en cuatro de los cinco partidos realizados.

La copa "Charles Pane", disputada al "rebot", fué ganada por los pelotaris guipuzcoanos, y la copa de las "Siete Provincias", jugada al "Yoko Garbia" (antiguo juego de "blaid" con guantes) lo fué, a su vez, por los vizcaínos y navarros.

En los campeonatos de "blaid" a mano, en cancha abierta, para profesionales y aficionados, triunfaron asimismo los vascos españoles, por intermedio de los poderosos conjuntos Mallavia, Echeverry y Castillo, y Urla, Echaburu y Oyarcábal, respectivamente.

En todos estos encuentros, los jugadores vascos franceses fueron dignos rivales de sus felices contrincantes, luciéndose, entre otros, los conocidos pelotaris Etcheverry, Arcé, Chiquito de Cambó, Leonis y de Souhy.

La única victoria obtenida por los locales fué debida a Chiquito de Cambó, al vencer al vasco español Eloy, después de una brega durísima, por 60 tantos contra 52.

Además de los ya nombrados, se distinguieron, en los partidos realizados por los diversos campeonatos, los pelotaris Víctor, Embil, Patchola, Lemoine y Urquía, cuya pericia y seguridad de juego motivaron entusiastas manifestaciones de parte de los numerosos espectadores.

Al finalizar la "Gran Semana" de los deportes vascos—escribe a ese respecto

DEPORTES

Jacques Berits, como término de una interesante crónica publicada en uno de los últimos números de "Le Miroir des Sports"—puede decirse que su desarrollo ha producido un efecto moral considerable, y que, sin temor a ser desmentidos, cabe afirmar que la pelota vasca ha conseguido, durante esos ocho días, aumentar sensiblemente el números de sus adeptos y que la Federación Francesa, bajo cuyo patrocinio se realizaron dichos campeonatos, ha logrado con ello un merecido triunfo.

POLO

DE CORDOBA

NUEVO CLUB

Córdoba, noviembre 17—Se fundó en ésta el Córdoba Polo Club, aprobando sus estatutos y designando presidente de su comisión directiva al mayor Ignacio Zeleya.

La institución ha resuelto solicitar su afiliación a la Asociación Argentina de Polo.

SE INICIO AYER LA DISPUTA DEL TORNEO "PRIMAVERA"

Con la disputa del torneo atlético "Primavera", que, organizado por el Club Deportivo Nacional y con la fiscalización de la Federación Atlética Argentina, se inició ayer en el campo de deportes del Club Gimnasia y Esgrima, en Palermo, quedó oficialmente iniciada la temporada atlética 1923-1924, la que promete ser interesante en grado sumo.

Al importante concurso iniciado ayer, seguirán muchos otros, como los que organizados por el Club Pedestre La Plata y Asociación Cristiana de Jóvenes, anunciados para fechas próximas, contribuyen a despertar el interés de los aficionados al deporte.

Debe agregarse a éstos el torneo atlético femenino internacional que se realizará el próximo mes de diciembre y el Campeonato Sudamericano de Atletismo, que se disputará en ésta en los primeros meses del año entrante.

Este último certamen constituye la nota más importante de la actual temporada y resulta fácil, pues, comprender el interés extraordinario que la temporada iniciada ayer haya logrado despertar en todos los deportistas argentinos.

El concurso "Primavera" constituye ya uno de los clásicos torneos que se realizan en nuestros campos deportivos, y desde que se realizara por primera vez contó con el apoyo de las más caracterizadas instituciones y mejores atletas, contribuyendo a ello la reglamentación del mismo, pues la mayoría de las pruebas que se disputan son exclusivamente reservadas para atletas perdedores y la reglamentación que se hizo a efectos de considerar perdedor a un atleta permitía que participaran en las competiciones los más destacados en pruebas distintas.

En los concursos realizados hasta la fecha se puso en evidencia una perfecta organización, al mismo tiempo que en la fiscalización de los mismos no se descuidaron detalles.

Numerosos competidores participaron en los torneos anteriores, contándose entre ellos a destacadas figuras del atletismo nacional, que constituyeron un verdadero exponente del grado de adelanto alcanzado por nuestra juventud en la práctica del deporte.

Tanto en el primer concurso realizado en el mes de octubre del año 1921, como el disputado en el mes de diciembre del año pasado, fueron numerosas las "performances" de primer orden que se establecieron.

En el primer certamen, tanto Carlos Springer que venciera en la carrera de 800 metros llanos para perdedores, como Luis Suárez que se clasificara vencedor en la prueba análoga, libre a todos competidor, establecieron dos excelentes "performances".

Los tiempos que estos atletas emplearon en recorrer la distancia, fueron, respectivamente, de 2 minutos, 4 segundos y 1|5, y 2 minutos, 4 segundos y 3|5, superando el tiempo de Springer el "record" sudamericano.

En la carrera de 200 metros llanos, Abelardo Piovano estableció la buena "performance" de 22 segundos, como igualmente, en la carrera de postas de 1.600 metros llanos (4x400), el equipo del club Pedestre, Velocidad y Resistencia estableció el buen tiempo de 3 minutos 40 segundos y 1|5.

En el lanzamiento de la jabalina E. Hendreich alcanzó la excelente distancia de 45 metros y 36 centímetros, poniendo en evidencia destacadas condiciones para la prueba.

Otra de las buenas "performances" cumplidas en aquel primer concurso fué la que Vicente Castex cumplió en el salto en largo, al alcanzar la distancia de 6 metros y 75 centímetros, la que aun no ha sido superada en Sud América.

En el concurso disputado el año pasado también se cumplieron "performances" destacadas, revelándose en el transcurso del torneo algunos noveles atletas con estimables condiciones físicas las que después tuvieron oportunidad de confirmar en múltiples ocasiones.

En las carreras llanas de 100 y 400 metros, reservadas para perdedores, los que vencieron en las mismas, R. Klamer y E. Casanova, al emplear, respectivamente, en recorrer la distancia, 11 y 52 segundos, establecieron "performances" pocas veces cumplidos en nuestros torneos.

Osvaldo Garay, alcanzó, en el lanzamiento del disco, la distancia de 34 metros y 50 centímetros. En el lanzamiento del martillo, A. Wismer, al alcanzar la buena distancia de 39.01 metros, reveló las buenas condiciones que para la prueba posee, las que, más tarde le permitirían vencer a Llobet Cullen.

El concurso iniciado ayer ha de alcanzar, si las condiciones del tiempo son favorables, lucidas proporciones, en atención a las numerosas inscripciones y las buenas condiciones de los atletas participantes.

Resultó sensible que, debido a que inesperadamente se descompuso el revólver con que se debía dar la señal de partida, en las pruebas pedestres, hubo necesidad de efectuarse las largadas por medio de un silbato que, por ser antirreglamentario, no permitirá la homologación oficial de los tiempos registrados en las carreras de 100 metros llanos y de postas 4x100, más lamentable, en este último caso en que se superó el "record" sudamericano.

Los atletas participantes evidenciaron un excelente estado de adiestramiento, disputando en forma entusiasta las pruebas en que intervinieron.

No obstante lo instable del tiempo, que amenazó lluvia, y ser un día hábil, fué crecido el número de aficionados que presenció la iniciación del torneo, destacándose, como una nota amable y gentil, la presencia de muchas niñas que siguieron con interés el desarrollo de las pruebas disputadas, premiando con entusiastas aplausos a los vencedores.

Los resultados generales fueron los siguientes:

CATEGORIA PERDEDORES

Carrera de 100 metros llanos—Primera serie. De los que participaron en esta carrera, el ganador Guissani puso de manifiesto una evidente superioridad sobre sus adversarios, imponiéndose en forma holgada.

El resultado de esta serie, fué el siguiente: 1.o, R. Guissani, de la Asociación Cristiana de Jóvenes; 2.o, E. Mihura, del Club Universitario de Buenos Aires; 3.o, P. Rodríguez, del Club Deportivo América. Tiempo: 11 segundos.

En la segunda serie se estableció una lucha muy interesante entre M. Alvarez y C. F. Pearson, los que llegaron a la meta separados por escasa ventaja.

Los corredores terminaron en el siguiente orden:

1.o, M. Alvarez, del Club Pedestre Velocidad y Resistencia; 2.o, F. Pearson, de la Asociación Cristiana de Jóvenes; 3.o, C. Cajas, del Club Atlético Olimpo. Tiempo: 11" 1|5.

La tercera y última serie resultó también muy reñida, y en ella, desde que se dió la orden de partida, tomó la delantera Barucco, quien se mantuvo en esa posición hasta 30 metros antes de la llegada, a cuya altura fué alcanzado por Rivas, quien lo venció, después de sostener breve lucha.

El resultado final de esta serie, fué el siguiente: 1.o, C. Rivas, del Club Atlético San Martín; 2.º, A. Barucco, del Club Pedestre La Plata; 3.o, García Montaña, del Club Atlético Olimpo. Tiempo: 11" 1|5.

Los atletas que se clasificaron en los tres primeros puestos de las series disputadas, intervendrán en la final, que se realizará hoy por la mañana.

Carrera de 200 metros llanos — En la primera serie de esta carrera, Barucco logró clasificarse primero, imponiéndose sobre su competidor más cercano, por una ventaja de 5 metros, aproximadamente.

El resultado final de esta serie fué el siguiente: 1.o, A. Barucco, del Club Pedestre La Plata; 2.o, R. Ruffo, de la Asociación Cristiana de Jóvenes; 3.o, J. Smold, de la misma asociación. Tiempo: 23" 4|5.

La segunda serie, que se disputó en seguida, terminó con un fácil triunfo de García Montaña, quien, desde la salida, se situó a la vanguardia, no viendo en ningún momento comprometida su posición.

He aquí el resultado final de esta serie: 1.º, A. García Montaña, del Club Atlético Olimpo; 2.o, A. Sourier, del Club Atlético Atenas; 3.o, A. Romero, del Club Atlético Argentino. Tiempo: 24 segundos.

Un fácil triunfo obtuvo el corredor Giussani, en la serie tercera y última, en la que M. Alvarez tomó la delantera, pero a los 50 metros de la partida, el ganador pasó a ocupar el primer puesto, que mantuvo hasta el final. Los competidores terminaron en el siguiente orden: 1.o R. Giussani, de la Asociación Cristiana de Jóvenes; 2.o, M. Alvarez, del Club Pedestre Velocidad y Resistencia; 3.o, F. von Lucken, de la Sociedad Alemana de Gimnasia. Tiempo: 23" 2|5.

Carrera de 800 metros llanos — Esta prueba reunió un buen conjunto de competidores, algunos de los cuales, en compromisos anteriores, si bien no se habían clasificado primeros, pusieron de relieve buenas condiciones para la práctica del deporte.

Iniciada la carrera, Dova picó al frente seguido de cerca por Luchelli, Azzolini y Armanino.

Poco antes de que se cumpliera la primera vuelta, el delantero forzó el tren de carrera y desde ese momento comenzó a distanciarse de sus rivales, llegando a la meta, con 20 metros de ventaja sobre Luchelli.

El ganador, que empleó un tiempo excelente, reveló aptitudes estimables para participar en carrera de medio fondo.

La clasificación final fué la siguiente: 1o., Francisco Dova de la Asociación Cristiana de Jóvenes; 2o. E. Luchelli del Club Atlético Argentino; 3o. F. Flasch de la Sociedad Alemana de Gimnasia; 4o. J. Azzolini de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Tiempo: 2'2" 3|5.

Carrera de 5.000 metros llanos — Esta prueba resultó muy interesante, pues, además de haber participado en ella un núcleo de corredores bien adiestrados tuvo en su desarrollo variantes reñidas e inesperadas.

Se presentaron a disputar esta prueba los siguientes corredores: J. Fernández, J. Shiberes, S. Allende, A. Pingitore, L. Nemerowsky, A. Casalini, L. F. Espadero, J. M. Basavilbaso y W. P. Marín.

Lanzados en carrera, los corredores, Allende tomó la delantera, siendo seguido por Fernández y los demás corredores avanzaban en un grupo compacto. Marín fué mejorando paulatinamente su colocación hasta colocarse en segundo término y Pingitore y Espadero también imitaron ese movimiento.

Al entrar los corredores en la sexta vuelta, Cassalini abandonó y poco después hizo lo propio Shiberes.

A partir de ese momento, Marín forzó levemente el tren y pasó a ocupar el primer puesto, siendo seguido por Pingitore, Fernández y Espadero.

En la undécima vuelta, Fernández que había malgastado energías inútilmente en las primeras, al pretender seguir al que encabezaba el grupo primeramente, se vió en al necesidad de abandonar.

En las tres últimas vueltas, la lucha quedó circunscripta entre Espadero, Pingitore y Marín. Cuando faltaban 300 metros para que la prueba finalizara, Pingitore forzó violentamente el tren de la carrera, logrando posesionarse del primer puesto y parecía que este corredor conseguiría vencer, pero Espadero en los últimos 100 metros avanzó con bríos, logrando quebrar la resistencia del delantero.

El resultado final de la prueba fué el siguiente: 1o. Luis Fernández Espadero, del Club Deportivo San Martín; 2o. A. Pinghitore, del Club Pedestre La Plata; 3o. W. Marín, del Club Atlético Buenos Aires; 4o. J. M. Basavilbaso, del Club Deportivo San Martín. Tiempo: 17 minutos 32 segundos.

Carrera de 110 metros con vallas — La disputa de esta carrera resultó deslucida, pues en ningún momento la lucha establecida entre los competidores adquirió contornos interesantes, notándose por otra parte el estilo deficiente que emplearon los participantes. La clasificación final de la carrera fué la siguiente: 1o. E. Pérez Bertriaux, del Club Atlético Olimpo, 2o. H. Reising, de la Sociedad Alemana de Gimnasia; 3o. A. J. Turón, del Club Atlético Olimpo. Tiempo: 18" 2|5.

Carrera de 400 metros con vallas — En las dos series eliminatorias que se disputaron de esta carrera, se advirtió la falta de tecnicismo por parte de los competidores para salvar los obstáculos.

La primera serie terminó con el siguiente resultado: 1.o, E. Gómez Higueret, del Club Atlético Argentino; 2.o, B. Deutsch, de la Sociedad Alemana de Gimnasia; 3.o, H. P. Edgar, del Club Atenas de Lomas de Zamora. Tiempo: 1'4" 2|5.

La segunda serie que se disputó a continuación terminó con el siguiente resultado: 1.o, G. Zúñiga, del Club Universitario de Buenos Aires; 2.o R. Pérez Bertiaux, del Club Atlético Olimpo. Tiempo: 1'3" 3|5.

Carrera de postas de 400 metros (4x100) — Participaron en esta carrera equipos representativos de los clubs Velocidad y Resistencia, Asociación Cristiana de Jóvenes, Sport Jorge Newbery y Sport Club Germania.

La prueba, entre los primeros dos hombres, se disputó en medio de un evidente equilibrio de fuerzas, pero al entrar en acción el tercer hombre del Sport Club Germania, logró conquistar una pequeña ventaja, habiendo sido facilitada ésta, por la forma deficiente que recibió el bastón el tercer corredor del equipo de la Asociación Cristiana de Jóvenes, A. Palumbo.

Al entrar en carrera los finalistas, el del Sport Club Germania poseía una ventaja aproximada de 7 metros, pero Dova, de la Asociación Cristiana de Jóvenes, en un loable esfuerzo consiguió descontar parte de la ventaja de su rival, pero no pudo evitar que el equipo del que formaba parte cayera vencido por 3 metros aproximadamente.

La clasificación final de la prueba fué la siguiente: 1.o, equipo del Sport Club Germania, formado por Roberto A. Bollo, Julio Nienstedt, Ernesto Nienstedt y Carlos Wendt; 2.o, equipo de la Asociación Cristiana de Jóvenes; 3.o Sport Club Jorge Newbery; 4.o, Club Pedestre Velocidad y Resistencia. Tiempo: 45 4|5.

Salto triple — Esta prueba después de una lucha muy sostenida entre Colorio y Gómez Higueret, finalizó con los siguientes resultados: 1.o, A. R. Colorio, del Club Pedestre Velocidad y Resistencia, con 12.98 metros; 2.o, E. Gómez Higueret, del Club Atlético Argentino, con 11:70; 3.o, V. Nosti, de la Asociación Cristiana de Jóvenes, con 11.58; 4.o, A. Soullier, del Club Atlético Atenas, con 11.36.

Salto en alto con impulso — En los saltos eliminatorios realizados se clasificaron para intervenir en los finales que se realizarán hoy a las 8.50, los siguientes aficionados: 1.o, C. Bacciadone, del Club Atlético Olimpo, con 1.55 metros; 2.o, C. Sofía, del Sport Club Jorge Newbery, con 1.55; 3.o, R. Holm, de la Sociedad Alemana de Gimnasia, con 1.55; 4.o, E. Buhrer, de la Sociedad Alemana de Gimnasia, con 1.55; 5.o, V. Nosti, de la Asociación Cristiana de Jóvenes, con 1.50; 6.o, F. Palumbo, de la Asociación Cristiana de Jóvenes, con 1.50.

Pentathlon. Salto en largo con impulso —De la prueba pentathlon se realizó el salto en largo con impulso, habiendo ella finalizado con el siguiente resultado:

1.º, César Vázquez, del Club Universitario de Buenos Aires con 5.85.5 metros; 2.º, A. Hegny, del Club Atlético Olimpo, con 5.71 metros; 3.º, R. Tizio, del Club Pedestre La Plata, con 5.43 metros.

Lanzamiento del disco. De acuerdo con las distancias obtenidas se clasificaron para intervenir en los lanzamientos finales los siguientes atletas:

1.º, F. Esa de Club Pedestre Velocidad y Resistencia, con 33.905 metros; 2.º, L. Giannassi del Club Atlético San Isidro, con 33.64.5; 3.º, J. Bernetche, de la Asociación Cristiana de Jóvenes, con 31.236; 4.º, J. Rodríguez, del Club Atlético Olimpo, con 20.88.5; 5.º, C. Maldonado, del Club Atenas de Lomas de Zamora, con 30.83.5; 6.º, T. Peyrou, del Club Atlético Argentino, con 29.72.5.

Carrera de 60 metros abierta a todo competidor. Para participar en esta prueba se presentaron los siguientes competidores: J. Albe, S. Balessi, R. Giussani, F. Escobar, P. A. Rodríguez y E. Socin.

Después de tres partidas en falso, los competidores salieron en buen momento tomando rápidamente la delantera Socin. En los tramos finales, Escobar, en un esfuerzo meritorio, consiguió disminuir en parte la ventaja escasa que le llevaba Socin, pero sin lograr igualarlo.

Era creencia general que Socin sería declarado ganador, pero los jueces de raya después de deliberar un largo rato, resolvieron darla puesta entre los corredores Socin y Escobar. Este fallo desacertado fué recibido por el público con diversas manifestaciones de desaprobación. La clasificación final fué la siguiente: primeros, puesta entre Félix Escobar del Club Pedestre La Plata, y Enrique Socin del Club Deportivo San Martín, tercero, S. N. Balesi, de la Asociación Cristiana de Jóvenes; cuarto, P. A. Rodríguez de Club Deportivo América. Tiempo: 7 segundos y 2|5.

Carrera de postas de 400 metros (4 por 100), libre.

Sin duda alguna esta prueba fué la más interesante de la jornada.

Los equipos inscriptos se hallaban integrados por corredores de cada uno de los cuales poseen "records" individuales en carreras y otros han formado parte de equipos que alcanzaron a establecer "records".

Tomaron parte en esta prueba los siguientes equipos: Asociación Cristiana de Jóvenes formado por C. F. Pearson, R. Giussani, S. Balessi y M. Enrico, Club Pedestre Velocidad y Resistencia, formado por J. Albe, M. Alvarez, E. Casanovas y J. R. Pozzi; Club Pedestre La Plata formado por F. Bava, A. Barucco, V. Ballaratti y F. Escobar; equipo libre formado por R. Klammer, A. García Mansl, R. Illa y A. De Negri.

La carrera en todo su trayecto fué disputada en forma reñida, habiendo entrado a participar el último hombre del equipo libre con una ventaja aproximada de 5 metros sobre Enrico que pertenecía al equipo que venía colocado en segundo término. Este corredor desplegando una acción impresionante, comenzó a descontar ventaja, pero no pudo alcanzar a De Negri, quien llegó a la meta con una ventaja de un metro.

El tiempo empleado en esta prueba, fué de 43 segundos 4|5, tiempo que supera el "record" sudamericano que posee el equipo de la Asociación Cristiana de Jóvenes que es de 44 segundos, logrado en el torneo que se disputó en el mes de julio pasado en Rosario, bajo el patrocinio del Club de Gimnasia y Esgrima de esa ciudad. El "record" alcanzado ayer no es homologable, pues la orden de partida no fué dada en la forma que establecen las reglamentaciones vigentes, es decir, que las partidas deben darse por medio de pistoletazos, y ayer en cambio de este sistema se usó el silbato.

El resultado definitivo de esta carrera fué el siguiente:

1.o, equipo libre formado por Klamer, García Mansl, Illa y De Negri; 2.o, equipo de la Asociación Cristiana de Jóvenes; 3.o, equipo del Club Pedestre La Plata; 4.o, equipo del Club Pedestre Velocidad y Resistencia. Tiempo: 43 segundos 4|5, con fuerte viento a favor.

TIRO AL BLANCO

TIRO FEDERAL ARGENTINO DE CAMPANA

En la última asamblea realizada por los asociados de esta institución quedó renovada la comisión directiva para el período 1923-1924, en la siguiente forma: presidente, Cesáreo Illarramendi; vicepresidente, Juan J. Rossi; secretario, tricio Cruz; tesorero, Ildebrando Nardo; protesorero, Blas Décima; comisario, Ivone Sartor; subcomisario, Amadeo Gómez y vocales: C. Illarramendi, M. C. Camezzana e Hipólito C. Montero.

PELOTA

CLUB SPORTIVO BARRACAS

Por el campeonato de pelota a paleta, organizado por este club, se jugarán en la próxima semana los siguientes partidos:

Mañana: J. Rodríguez y R. Butty contra E. Alzuet y A. García; C. T. Wilson y L. Samar contra F. Segalerba y F. Bordone; B. Ochoa y J. Ilan contra J. Arias y J. Freire; S. Laborde y L. M. Consiglio contra M. Irigoyen y J. La motta.

El martes: J. Scavino y L. Scavino contra M. Freire y A. Fernández; H. Sfriso y M. Santos contra F. Fazio y J. M. Daneri.

El miércoles: A. Dorner y M. Fortunate contra J. J. Lombardi y P. Frascara; A. Angeli y J. Villegas contra A. Rosado y F. Cherro; C. Uboldi y E. Troncoso contra J. Munia y A. Bondrofort; A. O. Laborde y P. Walsh contra G. López y V. Troncoso.

El viernes: S. de Seta y G. Cumo contra M. Irigoyen y J. Lamotta; J. Scavino y L. Scavino contra C. Sabaté y A. Pasqués; S. Laborde y L. M. Consiglio contra H. Sfriso y M. Santos; E. Gagliardo y J. Mulleri contra A. Gómez y J. Gómez.

El sábado: A. Ronzoni y E. Dibildox contra F. Santos y A. Aranda; H. Digbero y J. Grasso contra A. Cerimedo y S. Cardó; A. O. Laborde y J. D. Nicolini contra M. Aiello y A. Dorré; J. Salinas y E. Maizares contra R. García y S. Lafourcade.

El primer partido de cada día se iniciará a las 20.30 y a continuación los siguientes.

CAMPEONATO INTERCLUBS

El partido que esta tarde a las 18 debían jugar las parejas de los clubs Centre Basque Français y Argentino de Pelota por el campeonato interclubs en la cancha del Club Argentino, situada en la calle Córdoba 1148, ha sido postergado por enfermedad de uno de los jugadores del Centre Basque Français.

En cambio, y por el mismo campeonato se medirán la pareja del Club Argentino, formada por los doctores Urbano Fernández y Guillermo Madero y la del Club Pelota y Esgrima formada por Guillermo Ezcurra y Hugo Onagoity.

AUTOMOVILISMO

DE ROSARIO

Rosario, noviembre 17—La comisión directiva del Club de Gimnasia y Esgrima ha iniciado los preparativos para la importante carrera de automóviles que todos los años realiza, en el recorrido Rosario-Santa Fe-Rosario.

La prueba se efectuará el 6 de enero próximo. La comisión se propone mejorar los valiosos premios acordados en otras oportunidades, lo que dará lugar a que aumente también el número de competidores. La subcomisión de automovilismo, formada por los señores Miguel Woelflin, Ricardo A. Ferrer, Alejo Infante, Angel Miranda, Esteban Morello e Isidoro Calero, está tomando todas las medidas necesarias para el mejor desarrollo de la prueba. El camino a Santa Fe se encuentra en mal estado, por lo que se solicitó al ministerio de Obras Públicas que haga arreglar la parte que se encuentra en peores condiciones para que los automovilistas puedan desarrollar grandes velocidades.

DE SANTA FE

SUSPENSION DE UNA CARRERA

Santa Fe, noviembre 17—Por la lluvia caída hoy, deberá postergarse la carrera de automóviles anunciada para mañana, organizada por el Automóvil Club Santa Fe, para disputar la copa "Neri".

Los competidores debían recorrer cuatro veces el circuito Santo Tomé-Franck-Las Tunas-límite de la colonia San Jerónimo-San Carlos Norte-San Carlos Centro-San Agustín-Santo Tomé, sumando en total 380 kilómetros.

Es lamentable que no se pueda llegar hasta la ciudad de Santa Fe, pues, según un aviso de la Dirección de Puentes y Caminos de la Nación, hasta marzo venidero no se hallará en buen estado el puente que existe sobre el río Salado. Por lo tanto, el punto de llegada será la cabecera del puente mencionado, en Santo Tomé.

BOX

CLUB BELGRANO

Esta tarde, a las 15, en el local de este club se realizarán los siguientes asaltos de box entre aficionados:

Luis Reilly contra Hugo Meliante; Carlos de la Torre contra Aitor Aramburu; Alfredo Copello contra Eduardo Pawlosky, Enrique Argerich contra Carlos Linares; José María Wiler contra Jorge Calley.

DE MONTEVIDEO

CAMPEONATO SUD AMERICANO DE AFICIONADOS — PARTIDA DE LOS DELEGADOS URUGUAYOS.

(Por telégrafo)

Montevideo, noviembre 17—En el vapor de la carrera parten esta noche para ésa los aficionados uruguayos que van a disputar el campeonato sudamericano de box.

Los aficionados que se embarcan son: Manuel Míguez (peso mosca); Aurelio Casella (peso gallo); Juan Duffau (peso pluma), Liberto Corney (peso ligero); Isidoro Rodríguez (peso medio mediano); Luis Grecco (peso mediano), Guillermo Silva (peso medio pesado); Salvador Roller (peso pesado), y R. D. Aragona (peso mosca). En carácter de suplente de Míguez.

GOLF

GOLF CLUB ARGENTINO

En las canchas del Golf Club Argentino continuó disputándose ayer el concurso "mixed foursomes", que tanto interés había despertado entre los aficionados a este deporte.

La agradable temperatura reinante favoreció la disputa de los partidos anunciados para ayer y atrajo al local de la institución a un público numerosísimo, que siguió con vivo interés las incidencias de la lucha.

Los resultados de los partidos jugados ayer fueron los siguientes:

La señorita J. Calvo y E. O'Farrell vencieron a la señorita de Campos y E. Navarro Estrada por 4 hoyos y 1 a jugar.

La señorita E. Campos y F. V. Peborgh ganaron a la señorita de Guerrico y R. Guillies por 3 hoyos y 2 a jugar.

La señorita M. A. Carabassa y P. Chutro, vencieron a la señorita A. M. Carabassa y F. R. Linspenny, por 8 hoyos y 1 a jugar.

La señora de Nicholson y J. May ganaron a la señora de Rodríguez Saráchaga y A. Nicholson por 3 hoyos y 1 a jugar.

Hoy, por la mañana, jugarán las semifinales, de acuerdo con el siguiente programa: señorita J. Calvo y E. O'Farrell contra señorita E. Campos y F. V. Peborgh, señorita M. A. Carabassa y P. Chutro contra señora de Nicholson y J. May.

Por la tarde se jugará el partido final entre las dos parejas que triunfen en los partidos de la mañana.

DIVERSAS

SALON DEL AUTOMOVIL

Esta tarde se realizará en el Salón del Automóvil una sesión "vermouth", durante la cual serán desarrollados varios números de variedades.

El precio de la entrada para la reunión de la noche ha sido fijado en dos pesos.

HOMENAJE A UN JUGADOR

En el cementerio de Avellaneda, el Club Racing rendirá hoy a las 10 un homenaje a la memoria de su ex jugador Alberico Zavaleta, colocando sobre su tumba una placa de bronce.

En dicho acto hará uso de la palabra en nombre de la comisión directiva, su presidente doctor Pedro Groppo.

DE MENDOZA

DIVERSAS INFORMACIONES

(Por telégrafo)

Mendoza, noviembre 17—Hoy se jugó el partido de "football" por el campeonato de la Federación Comercial, Bancaria y Administrativa, entre los cuadros de la Dirección General de Escuelas y de la comisión de Fomento.

El partido fué muy reñido, pero cuando faltaban solamente seis minutos para terminarse, el equipo de la Comisión de Fomento consiguió anotarse dos tantos a su favor, venciendo por ese "score".

—Con el fin de seleccionar el cuadro que jugará próximamente con un equipo chileno, que visitará nuestro país, mañana se disputará un partido eliminatorio entre dos cuadros combinados de la Liga Mendocina, denominados "Probables" contra "Posibles".

El cuadro de "Probables" está formado por los mismos jugadores que fueron recientemente a ésa a disputar el campeonato argentino, organizado por la Asociación Amateur

ATLETISMO UNIVERSITARIO BRITANICO

Aspecto del estadio de Greenpoint Track en Ciudad del Cabo, durante los recientes campeonatos atléticos interuniversitarios.

LOS "SUDAFRICANOS" VENCEN, EN CAPETOWN, A LOS DE OXFORD POR 18 1|2 PUNTOS contra 11 1|2

Pocas semanas después del brillante triunfo obtenido por los equipos atléticos de las universidades inglesas de Cambridge y Oxford sobre los de las universidades estadounidenses de Yale y Harvard, de cuyo interesante "match" nos hemos ocupado en esta misma sección oportunamente, los atletas "oxonianos" se trasladaron al dominio británico de Sud África, donde disputaron una serie de torneos deportivos con los universitarios locales que dieron margen a atrayentes fiestas en las que el equipo de Oxford tuvo una actuación discreta.

Los tres últimos certámenes atléticos allí realizados, sobre todo, ofrecieron interesantes luchas que un nutrido público premió con reiteradas manifestaciones de estímulo.

En el primero de ellos, los "oxonianos" tuvieron por adversarios a los mejores atletas universitarios del Sur (Southern University Team), a quienes vencieron en la clasificación de conjunto por escaso número de puntos.

En el segundo encuentro, que terminó también con un meritorio triunfo de los visitantes, defendieron los colores sudafricanos los universitarios del Norte (Northern University Team).

El último torneo atlético disputado, en el que los locales opusieron su más fuerte conjunto universitario (Combined University Strength of the Union), significó la primera derrota del equipo de Oxford. El héroe de esa jornada fué, sin duda alguna, el joven F. D. J. Viljoen que, reeditando la hazaña de H. M. Abrahams en el encuentro Cambridge-Oxford contra Yale-Harward, obtuvo tres brillantes victorias en las tres pruebas en que participó — las 100 yardas, las 220 yardas y el salto en largo con impulso — contribuyendo así grandemente al triunfo de su equipo.

El éxito obtenido por los sudafricanos en ese último torneo atlético fué amplio y justo, y puso de manifiesto el grado de adelanto alcanzado por el atletismo universitario local que se encuentra hoy capacitado para terciar sin desventaja en lides de ese género con los mejores University Teams de Inglaterra, Estados Unidos y Australia.

El "score" final del concurso arrojó 18 1|2 puntos para los sudafricanos contra 11 1|2 para los "oxonianos".

Las pruebas fueron disputadas en el Greenpoint Track, de la Ciudad del Cabo, considerado como uno de los más bellos y pintorescos estadios del mundo.

2

F. D. J. Viljoen, el notable atleta sudafricano que obtuvo en el torneo de Cape Town una triple victoria ganando las carreras llanas de 100 y 220 yardas y el salto en largo.

3

R. J. Dickinson, de la Universidad de Oxford, ganador del salto en alto en el torneo interuniversitario de Cape Town (Ciudad del Cabo)

EL CAMPEONATO MUNDIAL DE BILLAR

1) Edouard Horemans, brillante jugador belga, que ha ocupado un lugar destacado en el reciente torneo internacional; 2) Jake Schaefer, que al ser batido por Hoppe y Cochran, ha perdido una inmejorable oportunidad de recuperar el campeonato mundial que retuvo hasta el año pasado; 3) Willie Hoppe, campeón del mundo, que al empatar el primer puesto con W. Cochran, en el campeonato que acaba de realizarse en Nueva York, ve peligrar su puesto.

En el gran torneo de billar disputado en Nueva York a principios del mes actual, participaron exactamente los mismos jugadores que en el campeonato internacional del año pasado, cuyo desarrollo y resultado hemos comentado en oportunidad en estas mismas columnas.

Es interesante recordar la respectiva actuación de los participantes en aquel certamen, para compararla con la que acaban de tener en el reciente campeonato.

William Hoppe consiguió, como se recordará, ocupar el primer puesto, ganando todos los partidos disputados y despojando a Jake Schaefer de su título de campeón mundial. Este ocupó el segundo puesto, con una partida perdida —la disputada contra Hoppe—y Roger Conti, campeón de Francia, el tercero; Edouard Horemans, el joven campeón belga, perdió en ese torneo su título de campeón de Europa, que recuperó el francés Conti, logrando asimismo clasificarse en el cuarto lugar.

El campeón alemán Hagenlacher y el norteamericano Welker Cochran ocuparon los últimos puestos de aquel campeonato.

Esta vez, el desarrollo del torneo resultó mucho más pródigo en sorpresas, algunas de las cuales fueron verdaderamente extraordinarias.

La doble victoria de Cochran sobre Hoppe y Schaefer, por 500 carambolas contra 220 y 54, respectivamente, resultó sensacional. Sin desconocer los altos méritos del joven jugador norteamericano, nadie pudo suponer, teniendo en cuenta su actuación en el campeonato del año pasado, que habría de batir a los dos más grandes figuras del billar universal, Hoppe y Schaefer, en una forma tan fácil y decisiva. Su mediocre desempeño, empero, frente a Hagenlacher, con quien perdió por 323 a 500, le impidió clasificarse campeón del mundo. Sin embargo, consiguió empatar el primer puesto con el actual poseedor del título, William Hoppe, con un solo partido perdido.

En cuanto a este último, se notó en [illegible] la forma brillante de otras veces. Aun sin tener en cuenta su defección frente a Cochran, sólo logró triunfar en los demás partidos,—salvo el disputado con Roger Conti, que demostró encontrarse fuera de forma,—a costa de los mayores esfuerzos, como puede verse por los siguientes scores: con Schaefer, 500 a 447; con Conti, 500 a 361; con Hagenlacher, 500 a 424, y con Horemans, 500 a 435.

Jake Schaefer, a pesar de haber desarrollado durante el concurso un juego muy irregular, indudablemente inferior al que de un campeón de su talla podía esperarse, ocupó el tercer puesto en la clasificación general. Tuvo actuaciones lucidas, como en sus "matches" con Ha[illegible] 500 a 173, y con Hoppe, por el que fué vencido, después de una lucha hermosa y muy pareja, por 500 a 447; tuvo otras, discretas, como en el partido en que derrotó a Horemans y a Conti, por 500 carambolas contra 461 y 430, respectivamente; pero también las tuvo deplorables, como sucedió en su encuentro con Cochran, en el que sólo logró hacer 54 carambolas.

Horemans y Hagenlacher tuvieron también en el torneo un desempeño bastante irregular.

El primero logró lucirse en su partido contra el segundo, al que venció ampliamente por 500 a 201, y en los que obtuvo contra Hoppe y Schaefer, que perdió, como ya hemos visto, por escasas carambolas.

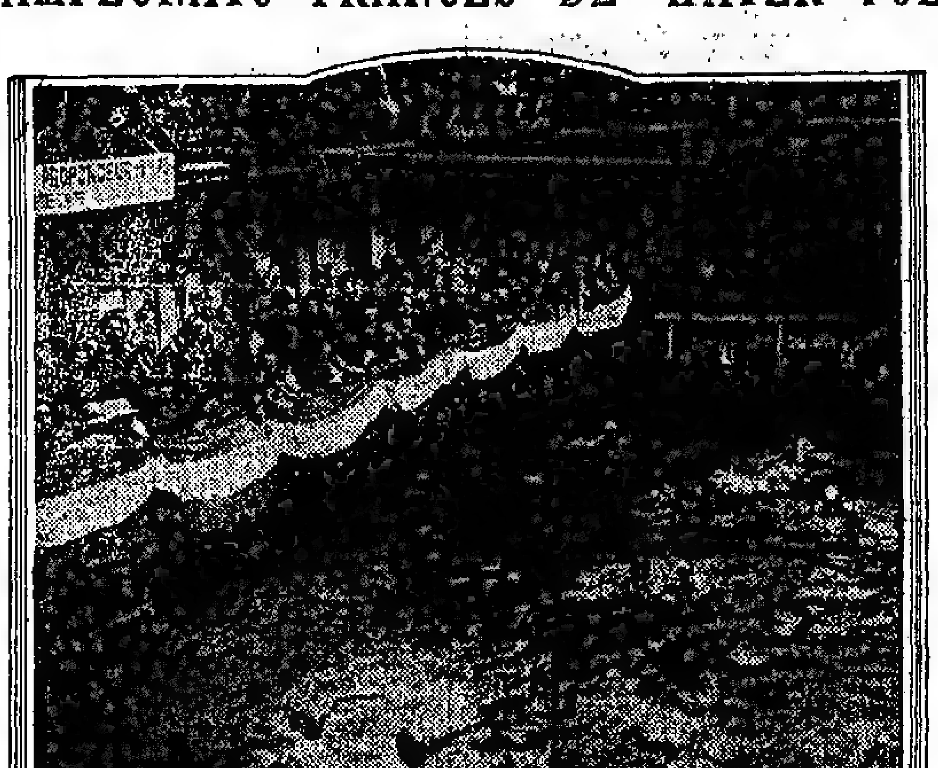
En cambio, su juego fué menos bueno en los lances disputados con Cochran (472 a 500) y con Conti (500 a 475). Consiguió, empero, recuperar su título de campeón de Europa que perdiera el año pasado.

Hagenlacher desplegó, a su vez, un juego poco seguro frente a Horemans, por quien fué netamente batido (201 a 500), lo mismo que frente a Schaefer (173 a 500), pero se lució en sus partidos contra Conti y Cochran, a los que venció por 500 a 181 y 500 a 323, respectivamente. Fué del mismo modo muy honorable su desempeño frente al campeón Hoppe, ya que sólo por 424 a 500 perdió el partido.

En cuanto a Roger Conti, que tan discreta actuación tuvo el año pasado, en cuyo campeonato se clasificó tercero, fracasó en este último lamentablemente, perdiendo todos sus partidos y el título de campeón de Europa. Sólo en los encuentros que sostuvo con Schaefer y Horemans tuvo un desempeño discreto, desplegando, en cambio, frente a Cocran, Hoppe y, sobre todo, Hagenlacher, un juego poco en consonancia con su sólida reputación mundial.

El desempate del primer puesto, entre Hoppe y Cochran, se realizará en Chicago, en los días 17, 18 y 19 de diciembre próximo, y promete revestir contornos

CAMPEONATO FRANCES DE WATER-POLO



1) Un aspecto interesante del partido final de water-polo, disputado en Tourcoing, entre los campeones locales Les Enfants de Neptune y el equipo parisiense de La Libellule, en el que los primeros se clasificaron campeones de Francia; 2) Jugadores que forman el cuadro de Les Enfants de Neptune, ganador del campeonato francés de water-polo; (de izquierda a derecha): Fibbé, Desmettre, Busschaest, Vandevenne, Deborgies, Delbergue, Dujardin y Padou.

EL EQUIPO DE TOURCOING CONSERVA SU TITULO DE CAMPEON DE FRANCIA, QUE RETIENE DESDE 1909.

El bonito juego de water-polo ha alcanzado en Francia singular difusión, siendo hoy, con Bélgica, el país latino donde goza de mayor popularidad.

El campeonato anual que acaba de terminar ha puesto en evidencia dos cosas interesantes: que existen hoy equipos de relativo poder en el Este y Sur de Francia, y que los jugadores de Tourcoing constituyen siempre el mejor conjunto nacional.

El desarrollo de dicho campeonato se realizó por grupos regionales, el del Norte, el del Este, el del centro y el del Sur, en cada uno de los cuales se inscribieron cuatro equipos de primera división. Después de las ruedas eliminatorias, quedaron clasificados para las semifinales los siguientes cuadros: la "Societé de Natation de Strasburg", en Estrasburgo, campeón del Este, "Les Enfants de Neptune de Tourcoing", en Tourcoing, campeón del Norte; "La Libellule de Paris", en Clermont-Ferrand, campeón del centro; y la "S. C. U. F.", en Niza, campeón del Sur.

En las semifinales, disputadas en París y Tourcoing, "La Libellule" venció a la "S. C. U. F.", por 4 a 0, y "Les Enfants de Neptune", a la "Societé de Natation", por 9 a 0, respectivamente.

[illegible] coing, puso, pues, frente a frente a "La Libellule de Paris" y a "Les Enfants de Neptune". Aunque el resultado del encuentro se preveía de antemano, ya que los jugadores locales conservaban, invictos, el título de campeones de Francia desde 1909, se esperaba que el conjunto parisiense lograría equilibrar la lucha, siquiera fuese en parte; mas el desarrollo y resultado del partido vinieron a desmentir toda previsión. En efecto, no obstante los desesperados esfuerzos de los visitantes, los campeones dominaron netamente en ambos períodos, demostrando en todo momento una gran superioridad sobre aquéllos, y obteniendo una fácil victoria, por 7 tantos contra 0.

Los equipos estaban constituídos por los siguientes jugadores:

"La Libellule de Paris": Bertrand; Jorre y Brasier; Mayaud, Roides, Segres y Rigal.

"Les Enfants de Neptune": Dujardin; Fibé y Delbergue; Padou, Desmettre, Debergies y Busschaert.

Distinguiéronse en el encuentro, de parte de los ganadores, el arquero Dujardin, quien logró atajar todos los tiros que le fueron dirigidos, el "half-back" Padou, que marcó 3 tantos de los 7 obtenidos, y los tres delanteros; y en el equipo perdedor, el guardavalla Bertrand, que impidió que el "score" asumiera proporciones de desastre, y los ágiles Segres y Rigal, que hicieron prodigiosos aunque estériles esfuerzos por vencer la

AVISOS NOTABLES

A las personas refinadas y de buen gusto, se les recomienda, por su alta calidad y su delicado perfume, estos dos exquisitos productos:

Loción Celitomio

Polvo Celitomio

Perfumería Mendel

En Buenos Aires: Calle GUARDIA VIEJA 4439
En Montevideo: Calle CERRITO 673

DEBILIDAD NERVIOSA Parálisis, temores, falta de vitalidad, anemia, neuralgias, neurastenia. — Rayos X. Dr. P. E. Torrents, Rivadavia 1993. De 14-17

Dr. Bonavia Enfermedades de los ojos y anteojos Bmé. Mitre 1356, de 14 a 16.

TANLAC

ha ayudado a muchas personas débiles, agotadas y nerviosas, a gozar de la vida, por la influencia beneficiosa que tiene sobre los órganos digestivos. Si Vd. sufre de dispepsia u otros malestares del estomago. Tanlac podrá quizas ayudarle

ALIVIO INMEDIATO DE LA INDIGESTION

Tomando media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de las comidas o cuando un dolor estomacal se deja sentir, podéis evitar una indigestión. Sólo el hecho de que miles de personas tomen de ella cada semana debe bastar para probar que nada iguala la Magnesia Bisurada, la cual desde hace tantos años ha establecido la fama de sus cualidades efectivas para combatir y para prevenir la indigestión, la gastritis, la acidez, la dispepsia y otros desarreglos del estómago. Id hoy mismo a la farmacia y procuraos un frasco de Magnesia Bisurada. Insistid para obtener la verdadera Magnesia Bisurada la que está garantizada para aliviar vuestros sufrimientos estomacales en algunos minutos; y, si no, el precio de vuestra compra os será reembolsado.

Dr. CASARINO

Cura hemorroides sin operación. No se abona hasta estar sano. De 14 a 20.
933 - CORRIENTES - 933 v33

ENFERMEDADES DEL PULMON E INFECCIOSAS

Dr. Francisco Destéfano, profesor titular de la Facultad de Medicina. Rayos X — ALSINA núm. 1618. - De 14 a 17.

"PRODUCTOS MARCHESE"

para Diabéticos, Dispépticos, niños débiles.

PAN DE GLUTEN, GALLETITAS, FIDEOS, etc.

Los señores médicos recomiendan esos productos.

Dirigirse: A la
SOCIEDAD PRODUCTOS MARCHESE
Corrientes 1235—U. T. 4954, Lib.

DUC

Papel de fumar en libritos de 120 hojas. Marca de fama mundial, la más difundida y preferida: "Gazette Medicale". Paris 10 Novbre. 1860. Unicos importadores: Teodoro Mendy y Cía., sucesores de Ernesto Mendy, Alsina 2508, Buenos Aires.

BIBLIOGRAFIA

"EL CONGRESO DEL AÑO 26"

Por Rodolfo Filiol

El doctor Rodolfo Filiol ha publicado en un volumen su tesis presentada en 1915 a la Facultad de Derecho de Buenos Aires para optar al grado correspondiente. Este interesante trabajo versa sobre el Congreso del año 1826. Divídese en dos partes. La primera comprende los antecedentes y obra legislativa del Congreso, y en la segunda se estudia únicamente la labor legislativa de aquel célebre cuerpo.

La enunciación sumaria de los puntos que se tratan permitirá apreciar la importancia de la obra. Entre los antecedentes históricos del Congreso, se ofrecen los siguientes: Errores de nuestros hombres políticos en los primeros años de gobierno propio; la Asamblea de 1813; el Congreso de 1816; el año 20; el gobierno de don Martín Rodríguez; sus ensayos económicos y financieros; las provincias en 1820; la política europea y su influencia en la reunión del Congreso y en su obra; la Santa Alianza y la política europea antes de 1819; Inglaterra contra la Santa Alianza; Canning y Monroe; Mr. Wooldbine Parish; Bolívar; el Brasil; antecedentes inmediatos: gestiones del gobierno de Buenos Aires para reunir el Congreso; el tratado del cuadrilátero; el delegado del gobierno de Buenos Aires y las provincias; el gobierno de las Heras; la legislatura de Buenos Aires y la reunión del Congreso, y sus sesiones preparatorias.

Hasta aquí sus antecedentes. El capítulo segundo, como hemos dicho, trata de su obra legislativa, que el autor divide para su estudio en dos períodos. El primero contiene una reseña general de las principales leyes que se dictaron: la primera tesión; la ley fundamental; el tratado con Inglaterra; creación del ejército nacional; fondo público; empréstito y deuda pública. El segundo período estudia la presidencia de Rivadavia y la federalización de Buenos Aires; la nacionalización de correos, aduanas, papel sellado; las dificultades del Congreso; los caudillos de las provincias; el Banco Nacional; las finanzas; las vías de trasporte fluvial y otras obras o proyectos de menor importancia; la tierra pública la reincorporación de la Banda Oriental; Tarija; organización de la provincia de Buenos Aires; la Constitución del año 26 y las leyes que a ella se refieren; renuncia de Rivadavia; las últimas leyes del Congreso y su disolución.

El Congreso y el gobierno nacional quedaban disueltos, concluye el autor. Había terminado pues el Congreso sin conseguir lo que se había propuesto; constituir la Nación. Pero no dejaba, sin embargo, ya reconocidos como nación independiente a los ojos del mundo y con un ejército nacional que nos ponía en condiciones de hacer la guerra al Brasil. Sus leyes e instituciones serían desconocidas, pero formarían las bases para las que se establecerían posteriormente. También se sacaría del fracaso de este Congreso una enseñanza que aprovecharían más tarde nuestros hombres, y esta había de ser que si en sí la forma de gobierno consolidada en unidad de régimen era lo que más convenía teóricamente, las circunstancias del país en aquel tiempo hacían impracticable su establecimiento."

"LOS FUERTES"

Por J. Cobos Daract

El señor Julio Cobos Daract, historiador y hombre de letras, apreciado en nuestro ambiente intelectual, acaba de dar a la publicidad una nueva novela de índole histórica: "Los Fuertes". El señor Cobos Daract no se inicia con la presente obra en este género literario. No hace mucho tiempo publicó "La Estrella Federal", novela del mismo carácter, con acción en el fondo de la tiranía.

El drama de "Los Fuertes" se desarrolla en 1845, también en la época de la tiranía; y debemos hacer notar en abono de la novela y del autor que acusa un progreso muy grande sobre la anterior. En "Los Fuertes" es posible ver ya a un novelista de sanas tendencias y de sinceras condiciones. Los caracteres están firmemente trazados, el desarrollo de la trama novelesca seguido con verdadera maestría y la sensación del ambiente reflejada con acierto, y se puede decir que hasta con fidelidad, si nos atenemos a las descripciones que hace la historia de aquella época.

La situación social y política del momento que comprende la novela, surge, naturalmente, de las páginas de "Los Fuertes", en el ánimo del lector. Cobos Daract, con una verdadera comprensión de su posición de novelista de género histórico, no recarga las tintas de sus cuadros. Presenta las situaciones, los hechos y los personajes mesuradamente, cada cual en su posición, y de ahí resulta que las sugestiones de aquel ambiente vienen espontáneamente al ánimo del lector.

Pero si esto es ya un mérito grande en esta novela, no lo es menos la acción de la misma ni el trazo de las figuras principales. Algunas de éstas, como Nelly y el doctor Ocanto, protagonistas centrales, están descriptas de mano maestra y acreditan en el autor la preocupación y el amor con que realizó su obra.

"Los Fuertes", es una novela que puede ser recomendada sin temor a la lectura. El autor ha realizado con ella una hermosa obra, sana, escrita en correcto estilo y llena de interés y de color, con la plausible preocupación de reflejar con fidelidad el ambiente de la tiranía, y de presentar caracteres enérgicos, sugerentes y de vida y acción aleccionadoras.

"EL TRAJE MARAVILLOSO Y OTROS CUENTOS A CHALITO"

Por Arturo Lagorio

Debemos reconocer que pasaron ya los tiempos en que los niños leían los cuentos de Perrault y de Andersen y las novelas de Julio Verne, nobles y viejos libros que abrían las mentalidades infantiles al ensueño, a la bondad y a la sana imaginación. Hoy el cinematógrafo y la literatura policíaca, hacen estragos en el espíritu de la niñez, y preparan generaciones que porque no se han maravillado ante las fantásticas acciones de las buenas hadas; porque no han llorado ante las desdichas de la Fosforerita y del Soldadito de plomo; porque no han dado la vuelta al mundo en ochenta días o viajado a la luna, no estarán capacitadas para gozar de la belleza, para apiadarse de la desgracia ajena y para ampliar su visión del mundo más allá del tenebroso ambiente en que actúan ladrones y polizontes.

Es un lugar común proclamar que la fuerza creadora y el espíritu de un pueblo son consecuencia de la orientación de la niñez; pero el electoralismo, el comercialismo y aun los hombres de letras, parecen ignorar ese lugar común, del que depende, en parte, el futuro de la Nación.

Se diría, en efecto, que para nuestros escritores no existe la inquietud por el porvenir de nuestros hijos; tan pobre es relativamente a este punto la bibliografía nacional, que si nos atuviéramos a ella, habría que confesar que los hombres de letras consideran género vergonzante el dedicado a deleitar a los niños y a preparar sus espíritus. Si fuera necesario demostrar la importancia que esta literatura tiene en la vida popular, bastaría mirar hacia los países de civilización sedimentada, que han encontrado la forma de guardar sus tradiciones y de estimular las virtudes domésticas, en el cuento infantil, verdadero complemento del progreso moral y social y factor eficiente de la preparación espiritual de los niños.

Don Arturo Lagorio, autor del hermoso libro "El traje maravilloso y otros cuentos a Chalito" inicia con éste una saludable reacción. Su libro al mismo tiempo que constituye una brillante obra de arte, da forma a un pensamiento de verdadera eficacia social.

El niño que lea este libro sacará provechosas enseñanzas morales: en "El traje maravilloso" su alma se abrirá a la piedad, su espíritu comprenderá el sublime papel del arte y conocerá visiones poéticas y fantásticas; en "Apólogo de la Gracia", comprenderá que "la fuerza en sí nada vale, como no esté regida por el derecho, cuya flor es la sabiduría de la justicia", máxima en la cual vive toda nuestra tradición diplomática; en "Las dos mariposas" se finaliza el cuento edificante con el siguiente consejo "Chalito: no pases por la vida sin dejar algo tuyo que te sobreviva, procura ser algo más que la sombra de una sombra"; en "Aurea melodía" el diminuto lector sabrá hasta qué abnegación lleva el amor materno, y que la música es directa emanación del dolor; en "El cisne negro y el cisne blanco" se dice a Chalito: "Purifica, hijo mío, en la certidumbre de que no somos nosotros quienes dejamos las cosas... ellas ya nos irán abandonando: es preferible un dolor comprensivo a la falsa felicidad de la incomprensión"; en "La joya de las joyas", tras una visión impresionante del mar, dase a la perla por engendro del dolor de la ostra. "El dolor es el profeta eterno: sin su verdad cierta valedero—perla o lágrima—lograremos realizar en el mundo, ni tú, ni mucho menos yo, Chalito mío"; por fin, en "El leño de Navidad" el horizonte se amplía, Chalito entra en la vida... "Así, hijo mío, en la Nochebuena estival, elevemos el cáliz del palpitante corazón hacia la trinitaria luz—fuego de amor de la tierra, de las aguas y del cielo—en esta América nuestra, que la Cruz del Señor ampara"...

Libro de amor y de cariño, "El traje maravilloso y otros cuentos a Chalito" se eleva singularmente sobre la mayoría de las obras similares, y constituye una labor impregnada de honda humanidad, de poesía y de belleza, que la coloca en sitio preferente en la literatura argentina.

Injusto sería no mencionar las hermosas ilustraciones de López Naguil, fino artista y decorador notable, que ha sabido interpretar con justeza y arte el espíritu de cada cuento.

"LOS HUMILDES"

Por Alberto Prando

Hace poco más de un año se incorporó al grupo de los colaboradores de LA PRENSA, Alberto Prando. Era un joven que había cumplido 21 años, hasta entonces desconocido en nuestro ambiente intelectual, fuera de las aulas de la Facultad de Derecho donde es alumno. No había colaborado en publicaciones de ninguna índole y por razón de temperamento tampoco había sentido la inclinación a difundir su nombre ni su producción en círculos o capillas.

Sus primeras publicaciones en nuestras columnas fueron recibidas con sorpresa por los hombres de letras ¿Quién era este cantor en fina prosa, de la vida sencilla de los humildes, que entraba por el camino casi virgen del cuento breve sobre motivos inspirados en el amor y en el dolor de los hombres humildes y sencillos del pueblo?

Con esta impresión de sorpresa en el público se inició literariamente Alberto Prando. El ejercicio continuado de sus facultades, aguzó las condiciones que reveló desde el primer momento en su género literario predilecto y perfeccionó notablemente su producción de cuento en cuento. Periódicamente, los lectores de LA PRENSA, han podido seguir en nuestras páginas de colaboraciones el progreso de este joven autor, que acaba de reunir en el volumen "Los humildes" el primer fruto de su labor asidua en nuestro diario.

Los cuentos de Prando causan realmente sorpresa, tanto por los motivos en que están inspirados cuanto por la juventud del autor. Apenas salido de la adolescencia, en la edad en que los hombres jóvenes se sienten llenos de inquietudes, ejes centrales de dolores incomprendidos y presos de vacilantes desorientaciones, Prando toma una orientación literaria y la sigue. El dolor de sus cuentos no es personal, no es de un hombre: es trascendente porque es el de la humanidad y con el que la humanidad elabora el amor a la vida y el optimismo sano.

Rudos sus personajes, como que son hombres del pueblo, que sufren y son felices aunque no lo sepan, trasciende de ellos un sutil y delicadísima impresión de apacible conformidad. La angustia está en sus espíritus, tanto como la intranquilidad espiritual; pero qué honda sabiduría y profundo sentido de bienestar deja la solución que Prando da a las dudas de aquéllos.

En "Un idealista", Pablo, el pastor adolescente de la montaña, de tanto mirar desde las cumbres la llanura lejana donde los hombres se mueven como muñecos en el trajín del trabajo, el caserío se le aparece como una visión fantástica y siente la necesidad de descender al pueblo, torturado por las inquietudes de su ignorancia respecto de esto. Y desciende para hacer la misma vida de los hombres de la aldea; pero en ésta comprende que ni los hombres, ni sus fiestas, ni la aldea valen lo que su montaña, serena, sin egoísmos ni lucha amarga de intereses.

Pablo, el pastor adolescente, entendió en una función de teatro que para ser verdaderamente idealista es necesario contemplar la vida como espectador, tal como se le aparecía en la visión engañosa de la lejanía la aldea y los hombres del llano mirados desde la montaña.

Esto es todo el cuento. Y en las tres páginas a lo sumo que lo contienen, Prando con comprensión perfecta de su posición de relator sugerente y mesurado, nos da toda la impresión de aquella alma de pastor, sencilla y torturada, que necesitó experimentar en carne propia la sensación serena de la felicidad que perdió al abandonar la vida fuerte, cordial y entera de su ser.

En todos los cuentos de Prando hay el mismo sentimiento humano y las mismas suaves, aleccionadoras y profundas sugestiones. Por eso "Los humildes" es un libro sano, que habrá de imponerse al público. Y por eso también, corresponde saludar a este joven autor como una brillante promesa para las letras nacionales, donde con su actual primer libro ocupará desde ahora un lugar destacado, por la honradez de su pensamiento, por la fina bondad de su filosofía, la mesura y limpieza de su estilo, la originalidad y belleza de sus escritos.

"ANNUAIRE FINANCIER ET ECONOMIQUE DU JAPON" — La legación del Japón nos ha enviado un ejemplar del "Memorándum financiero y económico del Japón", correspondiente al año 1922. Esta interesante publicación del ministerio de Finanzas de aquel país es claramente ilustrativa del movimiento financiero japonés durante el año próximo pasado. Está dividida en siete partes, contiene un mapa del Japón y numerosos diagramas y cuadros estadísticos y comparativos.

"La Inmobiliaria"

Primera Compañía Argentina de Seguros Generales

GARANTIAS REALES

$ 17.181.407.61

SINIESTROS PAGADOS (30 Junio 1923)

$ 31.520.046.69

Banquero: Banco de Italia y Río de la Plata

DIRECCION GENERAL:

235 - SAN MARTIN - 253

(EDIFICIO PROPIO)

NOTICIAS UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE INGENIERIA

Horario de exámenes

Se iniciarán mañana los exámenes en la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, de acuerdo con el siguiente horario:

Día 19 — Trigonometría teórica y aplicada. Análisis matemático 2.o curso. Física aplicada 2.o curso. Termodinámica y tecnología del calor. Ferrocarriles. Construcciones metálicas y de madera. Análisis matemático, 1er. curso (industrial). Mineralogía, geología y yacimientos mineros. Industrias de elaboración. Perspectiva y sombras. Construcciones, primer curso. Teoría de la arquitectura. Zoología. Química analítica primer curso. Química industrial y minera. Análisis superior.

Día 20 — Trigonometría teórica y aplicada. Análisis matemático 2.o curso. Física aplicada 2.o curso. Arquitectura (I. civil). Termodinámica y tecnología del calor. Ferrocarriles. Construcciones metálicas y de madera. Análisis matemático, primer curso (industriales). Mineralogía, geología y yacimientos mineros. Industrias de elaboración Perspectiva y sombras. Teoría de la arquitectura. Zoología. Química analítica, primer curso. Química industrial y minera.

Día 21 — Trigonometría teórica y aplicada. Análisis matemático, primer curso. Análisis matemático, 2.o curso. Física aplicada. 2.o curso. Resistencia de materiales. Caminos. Ferrocarriles.

Día 22 — Análisis matemático, primer curso. Geometría descriptiva aplicada Análisis matemático, tercer curso Resistencia de materiales. Caminos Construcciones de albañilería y h. armado. Puertos y canales. Química inorgánica. Cálculo de las construcciones, primer curso. Física, tercer curso (industriales) Industrias químicas. Dibujo de arquitectura. Botánica. Fisicoquímica

Día 23 — Geometría descriptiva aplicada. Análisis matemático, tercer curso Construcciones de albañilería y h. armado. Puertos y canales. Química inorgánica. Cálculo de las construcciones, primer curso. Física, tercer curso (Industriales). Industrias químicas. Dibujo de arquitectura. Construcciones, 2.o curso. Botánica Química analítica, 2.o curso. Fisicoquímica.

Día 24—Geometría proyectiva y descriptiva. Geometría descriptiva aplicada. Estática gráfica. Análisis matemático, tercer curso. Geodesia. Electrotécnica. Química inorgánica. Química orgánica (industriales). Análisis matemático, tercer curso. Análisis matemático (arquitectos). Historia de la arquitectura, primer curso. Construcciones, segundo curso. Construcciones, tercer curso Química analítica, segundo curso. Geometría superior.

Día 26—Geometría proyectiva y descriptiva. Química tecnológica y analítica. Estática gráfica. Geodesia. Electrotécnica. Máquinas. Química orgánica (industriales). Análisis matemático (arquitectura). Historia de la arquitectura, primer curso. Construcciones, tercer curso Química analítica, segundo curso.

Día 27—Geometría proyectiva y descriptiva Química tecnológica y analítica. Mineralogía y geología. Topografía. Mecánica Hidráulica general Máquinas Geometría descriptiva, Química orgánica (industriales). Topografía y materiales de construcción. Mecánica. Máquinas (industriales) Economía y legislación. Geometría descriptiva. Microbiología. Química orgánica. (doctorados).

Día 28—Química tecnológica y analítica. Mineralogía y geología. Topografía. Mecánica. Hidráulica general. Geometría descriptiva. Máquinas (industriales) Dibujo de figura. Modelado Historia de la arquitectura, segundo curso. Física general. Química orgánica (doctorados)

Día 29—Química tecnológica y analítica Dibujo lineal. Mineralogía y geología. Construcción de edificios. Materiales de construcción Teoría de la elasticidad Hidráulica aplicada. Cálculo de las construcciones, segundo curso. Industrias petrolíferas. Historia de la arquitectura, segundo curso. Mineralogía y petrografía Química orgánica para doctorados Mineralogía y geología. Química analítica, tercer curso.

Día 30 Dibujo lineal Dibujo técnico Construcción de edificios. Materiales de construcción. Teoría de la elasticidad. Mecanismos. Hidráulica aplicada. Cálculo de las construcciones, segundo curso. Industrias extractivas. Industrias petrolíferas, Dibujo de ornato y composición decorativa. Dibujo natural. Geología y paleontología. Mineralogía y geología para doctorados. Química analítica, tercer curso.

Estas mesas se reunirán de 8.30 a 11.30, de 16 a 19 y de 21 a 23.

Oportunamente publicaremos el horario de exámenes a realizarse en el mes de diciembre próximo

Facultad de Ciencias Médicas

EXAMENES

Las mesas examinadoras de anatomía topográfica y de patología quirúrgica, han sido citadas para mañana a las 17.

INSCRIPCIONES

Se ha dispuesto que la inscripción de alumnos para el tercer turno de exámenes deberá hacerse llenando cada día y sin interrupción, el número total de inscripciones fijado por el tribunal examinador.

La inscripción para los exámenes de ingreso a las escuelas de Medicina, Farmacia y Odontología, permanecerá abierta hasta el 30 del corriente.

Facultad de Derecho

EXAMENES

Con motivo de la actividad electoral desarrollada en estos últimos días en la Facultad de Derecho, y a causa de los trabajos y preparativos efectuados por las agrupaciones estudiantiles con ese fin, lo cual ha dado motivo a distraer la dedicación necesaria con respecto a los estudios, probablemente serán postergados para más adelante los exámenes que deberían iniciarse el día 20 del corriente.

Los estudiantes presentarán una solicitud en tal sentido al nuevo decano una vez que éste tome posesión de su cargo.

—La mesa examinadora de filosofía jurídica ha sido citada para mañana a las 17

Centro Estudiantes de Ingeniería

Los ingenieros Mercau y Dubecq firmarán pasado mañana a las 17, los trabajos prácticos de hidráulica agrícola de sexto año

—La parte teórica de construcción de paletas de turbinas será dictada el día 21 del corriente a las 21, y a la misma hora serán entregadas las láminas por el ingeniero Mercau

INSTRUCCION PUBLICA

ESCUELA "LEANDRO N. ALEM"

EL ACTO DE AYER

Con mucho lucimiento se realizó ayer en la escuela 19 del consejo escolar 12, el acto del bautismo de la misma, con el nombre de Leandro N. Alem, al que asistieron el Presidente de la República, Intendente Municipal, presidente del Consejo Nacional de Educación y los vocales del mismo, profesor Jorge A. Boero y doctores Pascualetti, Errea y Alvarez; la señorita Tomasa Alem, miembros del consejo escolar 12 y crecida cantidad de público.

Cantado por los alumnos e Himno Nacional, Argentino abrió el acto, con un breve discurso, el presidente del Consejo Nacional de Educación, y a continuación, el inspector técnico profesor F. Julio Picarel hizo uso de la palabra en representación del consejo escolar mencionado, deteniéndose especialmente en el análisis de la personalidad del doctor Alem, del que, entre otras cosas, dijo:

"Ese hombre extraordinario, que enseñara latín en su adolescencia, llegando a ser más tarde gran maestro del civismo argentino, que supo formar inmensa falange de discípulos fervorosos, que desde la improvisada tribuna de la plaza o de la calle, a la usanza clásica de los grandes oradores o poetas de la república romana, con sus galvanizantes arengas, hizo cátedra libre de educación democrática, incrustando en lecciones públicas, en el corazón mismo de la masa del pueblo que lo seguía y lo aclamaba como a un ídolo, las nociones básicas del derecho y del deber, fustigando la venalidad y el fraude, allí dondequiera los hallase, ese gran maestro del civismo argentino, repito, cuyo cerebro de fuego arrebató a las muchedumbres con el clarín de fuego de su mágica palabra; por el pueblo investido caballero del credo de la ley, que embrazó por escudo de combate el libro abierto de la Constitución, y desplegó en su diestra la bandera nacional, mientras empenachaban la gallardía de sus legionarios los albos destellos de sus bolsas blancas. Bolsa blanca, romanesca como el poncho de vicuña que en la muerte le abrigara... en cuyo gesto de gran señor de la arrogancia criolla, orgullo de la estirpe, parecía erguirse en suprema rebeldía la dignidad intangible de la patria: es el alma redentora de la nueva democracia en marcha preparada con heroica levadura de martirios, ungida con lágrimas de destierro y amasada con sangre de sacrificio. Es la encarnación popular del

Un viaje de descanso y de placer

Los más bellos panoramas del mundo

20 días de continua y variada diversión

CRUCEROS DE TURISMO MARITIMO

Tierra del Fuego y Magallanes

"CAP POLONIO"

5 ENERO 1924
30 ENERO 1924

PASAJES COMPLETOS DESDE $ 500 m.l.

Solicite informes detallados e itinerarios de los cruceros:

Sociedad Anónima Marítima y Comercial

A. M. DELFINO & Cía.

RECONQUISTA 335.

AUTOMÓVILES
DODGE BROTHERS

COMODIDAD EXCEPCIONAL

El nuevo automóvil de turismo de DODGE BROTHERS es excepcionalmente cómodo; es de bella apariencia; y contiene muchos importantes refinamientos de detalles.

La carrocería es más elegante y más larga; a una silueta de mayor esbeltez se auna mayor espacio.

Asientos más anchos, con amplia capacidad para cinco pasajeros; largos clásticos, tanto traseros como frontales aseguran plenamente al viajero que puede gozar de los viajes sin fatiga.

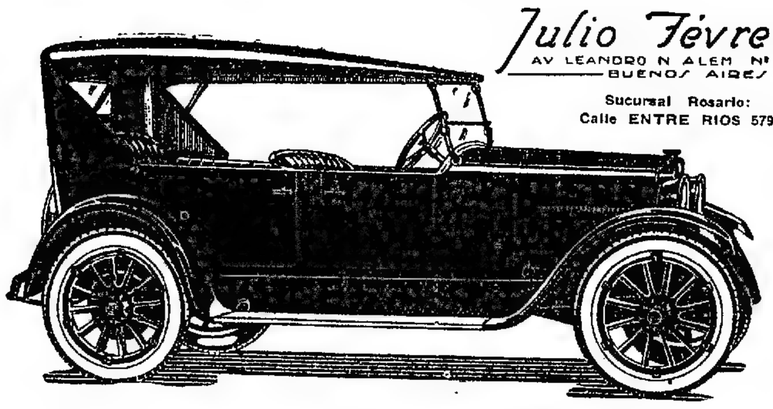
No obstante todas estas mejoras y muchas otras, es todavía fundamentalmente el mismo automóvil construído en el mismo chassis resistente, dotado del mismo buen motor.

El automóvil DODGE BROTHERS se halla expuesto en el VI SALON DEL AUTOMOVIL (Pabellón de las Rosas), Stand N.o 9.

PRECIO:

completamente equipado con su quinta goma . . . . . $ 4.800

(puesto sobre vagón Buenos Aires)



Julio Fèvre y Cía
AV LEANDRO N ALEM Nº 1620 - 40
BUENOS AIRES

Sucursal Rosario:
Calle ENTRE RIOS 579

FARMACIAS DE TURNO

Durante el día de hoy permanecerán abiertas las siguientes farmacias:

Sección 1a.—San Martín y Corrientes y Rivadavia 743.

Sección 2a.—Alsina y Bolívar.

Sección 3a.—Suipacha y Sarmiento, Corrientes y Cerrito, Carlos Pellegrini 579.

Sección 4a.—Chile y Piedras, Alsina y Salta, Estados Unidos y Santiago del Estero, Belgrano y Tacuarí, México 1400, Bernardo de Irigoyen 800.

Sección 5a.—Bartolomé Mitre y Montevideo, Corrientes 1501, Corrientes 1835.

Sección 6a.—Belgrano 1858, Entre Ríos y Venezuela, avenida de Mayo 1401, Rivadavia 2053, Independencia y Pasco.

Sección 7a.—Corrientes y Ecuador, Viamonte y Ombú, Rivadavia y Paso, Lavalle y Pueyrredón, Corrientes y José Evaristo Uriburu.

Sección 8a.—Belgrano y Alberti, Rioja y Venezuela.

Sección 9a.—Rivadavia 2190, Corrientes 3601, Lavalle 3109, Bartolomé Mitre 4093, Corrientes 4901.

Sección 10a.—Agrelo y Castro, San Juan 3602, Independencia y Colombres, Victoria 3702, Carlos Calvo y Muñiz, Formosa y Doblas.

Sección 11a.—Avellaneda y Otamendi, Corrientes 4656, Rawson 833, Gaona 889.

Sección 12a.—Directorio 515.

Sección 13a.—Avenida Gaona 1200, Rivadavia 5416.

Sección 14a.—Carlos Calvo y Defensa, Brasil y Bolívar, Brasil y Piedras, San Juan y Chacabuco.

Sección 15a.—Florida 820, Libertad y Juncal, Leandro N. Alem 1202.

Sección 16a.—Bernardo de Irigoyen 1353, Salta 1039, Brasil 1162, Salta 2002.

Sección 17a.—Santa Fe y Rodríguez Peña, Charcas 1391, Paraguay 1501.

Sección 18a.—Cevallos y Pavón, Entre Ríos y Humberto I.

Sección 19a.—Paraguay y Laprida, Azcuénaga y Arenales, Córdoba y Anchorena, Santa Fe y Gallo, Las Heras 2002, Pueyrredón 1093.

Sección 20a.—Estados Unidos y Saavedra, San Juan y Rioja, Independencia y 24 de Noviembre, Constitución 2626.

Sección 21a.—Santa Fe 3469, Córdoba y Almagro, Sadi Carnot y Honduras.

Sección 23a.—Charcas y Oro, Malabia y Cerviño.

Sección 24a.—Necochea 1283, Pinzón 599.

Sección 25a.—Serrano y Aguirre, Canning 600, Canning y Gorriti, Rivera 877.

Sección 26a. — Patricios 4400, Montes de Oca 322, Australia y Vieytes, Patricios y M. García, Olavarría 1062, Montes de Oca 800.

Sección 27a.—Triunvirato 975, Warnes y Canning.

Sección 28a.—Matheu 1615, Cevallos 1799, avenida Alcorta 1974.

Sección 29a.—Avenida San Martín 1721, avenida Forest y Jorge Newbery.

Sección 30a.—Patricios 1600.

Sección 31a.—Cabildo 1091, Rivera y Arguibel, Santa Fe 5100, F. Lacroze y Amenábar.

Sección 32a.—Santa Magdalena y Río IV 1800, Vieytes 1900.

Sección 33a.—Cabildo 2171, Monroe y Cuba, Echeverría 1401.

Sección 34a.—Garay y Loria, Brasil y Rioja.

Sección 35a.—Cabildo 3847.

Sección 36a.—Avenida Sáenz 889, avenida La Plata 1653, Zaraza 900.

Sección 37a.—Triunvirato y Heredia Bebedero 4201, Holmberg y Alvarez Thomas, Monroe y Condo.

Sección 38a.—Rivadavia 6234 y 7009, Directorio y Camacuá, Varela 902, Méndez de Andés 2099.

Sección 39a.—Triunvirato 4900, Monroe 4972.

Sección 40a.—Rivadavia 8705, Avellaneda 8531.

espíritu republicano que avanza como un símbolo."

Al terminar el señor Picarel, que fué muy aplaudido, usó de la palabra el señor Alberto Harrington, director de la escuela, quien pronunció un interesante discurso. Seguidamente se cumplió el resto del programa a cargo de los alumnos, mereciendo la entusiasta aprobación de la concurrencia por el acierto con que lo desempeñaron. "No debió morir así", artículo aparecido en LA PRENSA del 9 de julio de 1896, y que leyó el niño Juan José Britos, fué muy aplaudido.

TERMINACION DE LOS CURSOS

Ayer terminaron las clases en las escuelas dependientes del Consejo Nacional de Educación, efectuándose con este motivo la entrega de los certificados y de las libretas de clasificaciones a los alumnos.

Colegio del Salvador—Hoy a las 15, se procederá en el colegio del Salvador a la distribución de los premios correspondientes al presente curso escolar.

Con tal motivo, la dirección del establecimiento ha preparado un programa apropiado al acto que se proyecta, el cual se realizará por la tarde. Previo a este acto, por la mañana se efectuará una fiesta eucarística.

El programa preparado para la tarde cuenta con números de canto, de recitación y de música; éstos últimos a cargo de la orquesta, la cual será dirigida por el maestro Luis V. Ochoa. Además, en dicho acto usarán de la palabra los señores Agustín M. Villar, Carlos Mendy y Alfonso E. Poccard.

Escuela República de Bolivia.—El ministro de Bolivia doctor Eliodoro Villazón y su secretario, visitaron ayer por la tarde esta escuela.

Presenciaron algunas clases, manifestándose complacidos por la obra de confraternidad realizada y obsequiaron al establecimiento con una serie de libros y publicaciones bolivianas.

Asociación pro maestros de escuela — Por falta de quórum no se realizó ayer la anunciada asamblea de renovación de autoridades del directorio de esta asociación, habiéndose citado nuevamente para el 7 del mes próximo, fecha en que se efectuará con el número de socios que concurra.

Escuela normal número 7 — Mañana de 11 a 13, se pagarán al personal de esta escuela los sueldos correspondientes a los meses de septiembre y octubre.

Los profesores de primer año deberán concurrir a las 10 y los de tercero a las 10.30.

Instituto Libre de Segunda Enseñanza—Los exámenes de alumnos previos y complementarios se iniciarán en este instituto el 22 del corriente.

Escuela normal número 6 — Mañana, de 9 a 11, se pagarán los sueldos del personal docente, por los meses de septiembre y octubre.

Homenaje póstumo — El personal directivo y docente de la escuela 15 del consejo escolar 4, tributará mañana a las 10, en el cementerio israelita, un homenaje a la memoria de la maestra de esa escuela señorita D. Gerson Llachovitzky, en ocasión del aniversario de su fallecimiento.

En dicho acto se descubrirá una placa, ofrenda de los compañeros de la extinta y usará de la palabra el señor José María Sabat.

Fiesta escolar—Con motivo de la terminación de los cursos, el 21 del corriente a las 10, en el teatro Pueyrredón de Flores, se realizará una audición musical, organizada por la dirección y personal docente de las escuelas 1 y 19 del consejo escolar 12.

Los números de cantos escolares se ejecutarán bajo la dirección del profesor Clemente B. Greppi.

Incorporación — Por el Ministerio de Instrucción Pública se concedió incorporación al primer año de estudios de la escuela normal de maestras número 4, al colegio de la Virgen Niña de Villa del Parque.

Escuela normal de maestras de Rosario—La señorita Lidia Massat ha sido repuesta en el cargo de bibliotecaria de este establecimiento de enseñanza.

Pago de alquileres — En la tesorería del Consejo Nacional de Educación, se pagarán mañana, de 13 a 15, los alquileres de las casas ocupadas por escuelas de la capital, correspondientes a los meses de septiembre y octubre últimos.

Homenaje póstumo—De acuerdo con lo anunciado, se realizará hoy, a las 10, en el cementerio del Oeste, el homenaje organizado en memoria de las señoritas Rufina Ochoa, María Fresco y señora Eva Besalú de Carnicer.

Escuela normal número 9—Mañana, de 9 a 11, se pagarán los sueldos por los meses de septiembre y octubre, del personal de esta escuela.

Nuevo inspector de enseñanza secundaria — Ayer apareció el decreto que anunciamos en nuestra edición anterior por el cual se nombra inspector de enseñanza secundaria y normal al profesor Florencio D. Jaime.

El señor Jaime desempeña actualmente el cargo de director del departamento de matemáticas del Instituto Nacional Profesado Secundario.

Escuela profesional número 4 — Con asistencia del subsecretario del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, señor Quijano, en representación del titular de la cartera, y crecida cantidad de público, se clausuró ayer la interesante exposición de trabajos de las alumnas de esta escuela.

Consejo escolar 11—Ha sido nombrado vocal de este consejo el señor Agustín Mufrcolongo, designación que ha sido muy bien recibida por el vecindario y por las autoridades del mencionado distrito escolar.

Escuela General Belgrano—La asociación de ex alumnos de esta escuela, número 7 del consejo escolar 7, ha resuelto trasferir hasta el mes de mayo del año próximo, la rifa que organizó en su beneficio.

PERIODISMO

"LA ACCION".—Celebrando el primer aniversario de su aparición, el personal directivo, de redacción y administrativo de "La Acción" se reunirá en una fiesta criolla. El almuerzo será servido hoy a las 10, en la quinta Los Perales, Nuevos Mataderos.

FERROCARRILES

FERROCARRIL AL PACIFICO

Horario de verano

La empresa del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, ha resuelto poner en vigor desde el 10 del mes entrante el horario de verano, en el que se aumentará el servicio de trenes de pasajeros generales, a fin de ofrecer mayores comodidades al público que viaja entre esta capital y las ciudades de las provincias de Cuyo.

Los trenes adicionales con que se contará, efectuarán un servicio rápido en ambas direcciones; harán el recorrido que separa Buenos Aires y Mendoza, en 22 horas y 45 minutos; es decir, se reduce el tiempo que se emplea actualmente en 2 horas y 50 minutos.

Habrá nuevos trenes que saldrán de Buenos Aires a las 9 horas y 15 minutos los días martes, jueves y viernes.

Con el establecimiento de ese servicio, los pasajeros podrán salir de Buenos Aires todos los días, menos los sábados, a las 9 y 15, y llegar a Mendoza a las 8 y a San Juan a las 13 y 10 del día siguiente; vale decir, que ocupará un solo día en viaje. También permitirá, regresar de Mendoza la misma noche del día de su llegada y estar, nuevamente, en Buenos Aires a las 19 del día subsiguiente al de salida.

El tren internacional, que conduce pasajeros para Chile, saldrá dos veces por semana; o sea, a las 9 y 15 de los días domingos y miércoles. Este tren arribará a Mendoza a las 6 y 5 del siguiente día.

El tren para las provincias de Cuyo, y que en la actualidad sale de Buenos Aires a las 15, durante el horario de verano llevará coches dormitorios con destino a Mendoza y San Juan solamente los días sábados. Los demás días que corre conducirá únicamente pasajeros con cama para estaciones hasta San Luis.

También habrá un servicio de coches dormitorios a San Rafael en el tren que sale de Retiro a las 15 los días lunes, miércoles y viernes, y para Villa Dolores con el mismo los días martes, jueves y sábados.

Construcciones en la red del Estado

Relacionado con construcciones en las líneas del Estado, el Poder Ejecutivo dictó ayer los siguientes decretos:

Autorizar a los ferrocarriles del Estado para instalar un motor semifijo en los talleres del ferrocarril de San Antonio al lago Nahuel Huapí, valor de 15.614.40 pesos; autorizar la colocación de los caños de cemento armado en los kilómetros 551, 231. 50 A, 1 y 550, 857 del ramal a Alta Córdoba del ferrocarril Central Norte Argentino, a fin de facilitar el desagüe fluvial a través de la vía por la suma de pesos 849.80; para efectuar por la suma de pesos 3 805.45 la instalación de una leñera y una vía muerta de 110 metros de largo en la estación Alta Córdoba del ferrocarril Central Norte Argentino.

INSTITUCIONES CIENTIFICAS Y LITERARIAS

Ateneo Hispano-Americano — El señor Javier Fernández Pesquero pronunciará una conferencia sobre "La América que no se conoce y la América que debe conocerse" el 23 del corriente, a las 21.15, en el salón de actos públicos del Ateneo Hispano-Americano.

Las invitaciones correspondientes pueden retirarse desde mañana, de 14 a 20, en la secretaría del Ateneo Hispano-Americano, calle Rivadavia 1906.

Ateneo de la Juventud — La junta directiva de esta entidad designó una comisión especial constituída por los socios señores Armando Luis Siffredi, Rafael Donnangelo, Alberto Papa y E. Oscar Siffredi, con el propósito de que organicen el programa correspondiente de actos para celebrar el 3er. aniversario de la fundación del Ateneo. Dicha comisión se reunirá hoy, a las 10, en el local de la calle Medrano 1670.

Círculo Odontológico Argentino y Asociación Dental Argentina. — Mañana a las 21.30, esta entidad efectuará una reunión científica práctica, en su local de la calle Junín 1063, para considerar la siguiente orden del día doctor Antonio Galmarini., "Procedimiento de anestesia de los nervios dentarios posteriores. Demostraciones"; doctor Julián Saint Martín, "Contribución a la anestesia del nervio dentario inferior".

SOCIEDADES Y CIRCULOS

CENTRO ESLAVA

LA FIESTA DE ANOCHE

Muy interesante resultó el festival artístico que se realizó anoche en el salón La Argentina, organizado por la comisión directiva del Centro Eslava, con motivo de celebrar el 6.º aniversario de la fundación de esa prestigiosa institución.

Además, en dicha velada fué conmemorado el 116.º aniversario del nacimiento del insigne compositor Hilarión Eslava y Elizondo.

Numerosas familias presenciaron el desarrollo del variado e interesante programa, que fué cumplido en todas sus números.

A continuación se organizó un animado baile que duró hasta las primeras horas de hoy.

ASOCIACION PROGENIE D'ITALIA — Esta tarde a las 16, se realizará en los salones de la Asociación Progenie D'Italia, calle Callao 340, la fiesta mensual que las autoridades de la misma dedican a los asociados.

PRIMO CIRCOLO MANDOLINISTICO ITALIANO — Interesante promete resultar la fiesta campestre que organizada por esta institución se realizará hoy en el recreo Du Lapin Blanc, situado en la vecina localidad de Vicente López.

TRIBUNALES

OBLIGACIONES DE LAS EMPRESAS FERROVIARIAS

La construcción de estaciones

La empresa del ferrocarril Central Argentino siguió juicio contra la Dirección General de Ferrocarriles, sobre devolución de una suma de dinero pagada en concepto de multa, pues estimaba que dentro de las disposiciones de la ley 2873 sobre ferrocarriles, no existía la obligación por parte de las empresas de construir estaciones a requerimiento del gobierno nacional, ni que la negativa por parte de las primeras pudiera constituir infracción punible con multas, en los términos del artículo 91 de la citada ley.

Cuestionaba, además, el derecho ejercitado por la Dirección General de Ferrocarriles, para aplicar tales multas y perseguir su cobro.

Como oportunamente informamos, la sentencia dictada por la Cámara Federal de Apelación de la capital de la Nación desconoció los derechos que, fundados en la ley citada y correlativas y en diversas cláusulas de la Constitución Nacional, invocó la empresa del ferrocarril para resistir el pago de la multa y tuvo, además, pronunciamientos sobre todas las cuestiones de carácter federal antes enunciadas, las que fueron resueltas en contra de las pretensiones de la actora.

Esto hace que, al apelar el mencionado ferrocarril, ante la Suprema Corte, el procurador general, doctor Horacio Rodríguez Larreta, halle, en el dictamen correspondiente, que la apelación extraordinaria procede, por estar comprendida entre las que acuerda el artículo 14 de la ley 48 sobre jurisdicción y competencia de los tribunales federales, por lo que opina que fué mal denegada por la Cámara Federal.

Manifiesta después el dictamen que, en cuanto al fondo del asunto, atento los fundamentos de derecho que contiene la sentencia recurrida, a los que el procurador se adhiere, cree que correspondo confirmar el fallo apelado en la parte que ha podido ser materia del recurso.

SITUACION DE INFRACTORES MILITARES

Imposibilidad de cumplir la pena

Agustín Rasso fué condenado por la justicia federal a prestar un año de servicio en las filas del ejército, por no haberse enrolado a tiempo; pero, al ser incorporado al regimiento 3 de infantería, el cirujano del mismo lo declaró inútil para el servicio militar, por padecer de debilidad constitucional. En vista de ello, el jefe del regimiento solicitó al juez federal que determinara la situación del infractor.

De esa petición se dió vista al procurador fiscal, quien entendió que era el Poder Ejecutivo el que debía resolver sobre la situación del causante, ya que, por el estado de la causa, ninguna resolución ulterior podía dictarse que afectara el fallo condenatorio pronunciado.

Por su parte, el juez doctor Jantus estimó que el Poder Ejecutivo no tenía facultad para disponer del infractor, y por ello dispuso su libertad y el archivo de las actuaciones.

Llevado el asunto, en grado de apelación, a la Cámara en lo Federal, este tribunal, al pronunciarse en el mismo, observa que la incapacidad para el servicio militar del infractor es sobreviniente, ya que en el reconocimiento a que fué sometido por los médicos de los tribunales, en la época de su proceso resultó apto para el servicio de las armas.

Como las condiciones físicas del ciudadano Rasso han variado, por ser en la actualidad inapto para el servicio militar, y no previéndose en la ley 8129 el caso de incapacidad sobreviniente, corresponde liberar al infractor, por la imposibilidad material en que se halla de cumplir la pena que le fué impuesta.

En definitiva, el tribunal confirma lo resuelto en primera instancia.

Convocatorias y quiebras

El juez doctor Labougle sorteó los contadores que intervendrán en las siguientes convocatorias:

José Domínguez; interventores, Bancos de la Nación y Provincia de Buenos Aires, contador J. Escarani, audiencia el 13 de diciembre, a las 14; secretaría, Blamey Lafone.

Elías Itah; interventores, Eduardo Resoli, J. Nathan y Compañía y David Sasson y Compañía; contador, H. Pena; audiencia, el 12 de diciembre, a las 14, secretaría Curutchet.

—El mismo magistrado declaró en estado de quiebra, a petición de acreedor, al comerciante José Recio García, establecido con tienda y mercería en la calle Carlos Pellegrini 555; contador, A. Erren, audiencia, el 7 de diciembre, a las 13, secretaría Curutchet.

Asuntos de aduana

Los comerciantes Francisco González Rodríguez y compañía solicitaron, en la Aduana el despacho de una partida de estuches para anteojos, sin indicación de la partida de la tarifa correspondiente, pero el vista hizo encuadrar la mercadería en la partida 2344 de la tarifa, y luego, procediendo incorrectamente, pagó un parte denunciando una diferencia de calidad, fundado en que se trataba de una mercadería no tarifada. Levantado el sumario de práctica, se declaró caída en comiso la mercadería, o, en su defecto, el pago de una multa igual al valor de la misma.

Apelada esa resolución, el juez federal doctor Jantus, al resolver la cuestión, expresa que habiendo sido declarada la mercadería con arreglo a su verdadera denominación, y no siendo obligación del comerciante establecer el aforo, no ha debido denunciarse, sino procederse por el vista al aforo de la misma, con arreglo a la ley, por lo que es improcedente la imposición de pena. En consecuencia, revoca el fallo apelado y absuelve de toda culpabilidad a los recurrentes.

—El comerciante Francisco Acuña solicitó el despacho de una partida de residuos de petróleo de la partida 3200, libre de derechos, pero revisada la mercadería, se comprobó una falsa manifestación, por resultar aceite mineral de la partida 2791, aforado a diez centavos el kilogramo, al 25 por ciento.

La falsa manifestación fué penada con una multa de igual valor de la mercadería, y apelada esa resolución, el juez resuelve confirmarla en todas sus partes.

—El mismo magistrado ha declarado improcedente el recurso de apelación interpuesto por la sociedad Lamport y Holt, contra una resolución de aduana que le impuso el pago de una multa.

Juicios sucesorios

En la secretaría a cargo del doctor José María Méndez, del juez de primera instancia en lo civil doctor César A. Campos, fueron iniciados los juicios sucesorios de Juan Domingo Benza, Arturo C. Sammartino y Francisca López, Andrés De Filpo y Juana Borges de Alais y Fructuoso Alais.

Fallos de la Cámara Segunda en lo Civil

En su último acuerdo, la Cámara Segunda de Apelaciones en lo Civil ha resuelto los siguientes asuntos:

Roberto Acosta con la sucesión de Luisa López de Marián, cobro de honorarios médicos, reforma; José Lago con Manuel Núñez Pérez, confirma; causa 18 766, divorcio, separación de bienes y tenencia de una hija, revoca; Guillermo Kab con Andrés Luzio, reforma; Marco Aurelio Moreno con la Sociedad Internacional de Construcciones, cobro de medianería, confirma; José M. Correa con Alejandro Rapari, cobro de honorarios médicos, confirma; Enrique Feinman con Carlos E. Petit, consignación, confirma; causa 18871, divorcio y separación de bienes, confirma; Natalina del Papa de Michelotti con la Municipalidad de la capital, confirma.

Fallos de la Cámara Federal

El tribunal de apelaciones en lo federal resolvió en su último acuerdo los siguientes juicios:

Oscar Wahliquist contra la administración de los ferrocarriles del Estado, sobre indemnización de daños y perjuicios, confirma el fallo del juez doctor Escobar, en cuanto declara la incompetencia del juez de sección para conocer, por razón de la distinta vecindad de las partes en la demanda deducida.

Casa Pijoan contra Adolfo Silberstein, confirma el auto del juez doctor Anchorena, que declaró que la actora no había justificado que la causa correspondiera a los tribunales federales.

Juan Antonio Argerich contra el gobierno de la Nación, sobre enmienda de título, deslinde y división de la colonia Murphy y nulidad de hipoteca, declara cumplido el requisito que exige la ley 3952 para demandar a la Nación.

María Juana Vicenta Solari de Méndez contra el gobierno de la Nación, sobre escrituración de chacras en el territorio de Río Negro, declara la competencia del fuero federal para conocer y decidir en la demanda promovida.

Ascensos en la Cámara del Crimen

Con motivo del fallecimiento del señor Armando Méndez, auxiliar de la ujiería de la Cámara de lo Criminal, fué designado en su lugar el escribiente señor Manuel Fernández Otero, de la mesa de entradas.

Para ocupar la vacante dejada por éste último se nombró a la señorita Teresa Gerard, que ocupaba un puesto en la subsecretaría del tribunal.

NOTICIAS MUNICIPALES

El cruce de vías ferroviarias en la calle Triunvirato

Por intermedio del Ministerio del Interior, el de Obras Públicas recabó de la Intendencia Municipal su informe sobre la forma en que podría clausurarse la calle Triunvirato, en su cruce con las vías del ferrocarril al Pacífico, a fin de permitir a la citada empresa que realice las obras necesarias para consolidar sus vías en ese paraje.

Con fecha de ayer, la Intendencia ha resuelto el punto, por medio del siguiente decreto:

Vista la anterior solicitud del Ministerio de Obras Públicas de la Nación, trasmitida por el Ministerio del Interior dentro del espíritu del decreto del Poder Ejecutivo Nacional de fecha 6 del corriente, hágase saber que esta Intendencia no ve inconveniente en acceder a lo solicitado en la forma propuesta por la dirección de ferrocarriles, y a los efectos, devuélvase al Ministerio del Interior.

Excursiones del señor Forestier, por la ciudad

El arquitecto de jardines M. Forestier, en compañía del director de paseos, ingeniero Thays, y del ex director de la misma dependencia, ingeniero Benito Carrasco, efectuó ayer por la mañana una excursión por los jardines de Palermo, permaneciendo durante cerca de dos horas en el rosedal.

Por la tarde, recorrió con el intendente Municipal el trayecto en que se ha de construir la futura avenida Costanera, con el propósito de efectuar un estudio y proyectar un plan de plantaciones en dicho paseo.

Las renuncias de los ingenieros Foster y Spota

Entrevistamos ayer al Intendente Municipal para saber si se había tomado alguna providencia con respecto a las renuncias presentadas por el jefe de la oficina fiscalizadora de contratos de concesión y el director del departamento de obras públicas, ingenieros Foster y Spota, respectivamente, producidas a raíz de las incidencias conocidas.

El jefe del municipio nos manifestó que hasta ese momento no se había producido ninguna novedad, y añadió que la renuncia del señor Foster sería aceptada, mañana a más tardar, por medio de un decreto que contendría breves consideraciones. En cuanto a la del ingeniero Spota, nos dijo que no era posible anticipar la resolución que debería adoptar la intendencia.

Teatro infantil municipal

El elenco del teatro infantil municipal Labardén, actuó ayer a las 15 en el local que el Patronato de la Infancia posee en la calle Almafuerte 255. Ante los alumnos de la escuela número 14 del consejo escolar 19 y parte del vecindario, los pequeños actores desempeñaron con los distintos números del programa preparado.

Los niños del elenco, como los que se hallaban entre los espectadores, fueron obsequiados con golosinas.

CENTROS SOCIALES

LOS BAILES PARA HOY

En la tarde de hoy se realizarán bailes organizados por las siguientes sociedades:

Círculo Buenos Aires, en el salón Lago di Como, Cangallo 1750. Club Social R. B. Pagano, en el salón Casa Suiza, Rodríguez Peña 254. Club Social El Amanecer, en el salón La Argentina, Rodríguez Peña 361; Club Recreativo El Rosedal, en el salón Unione e Benevolenza, Cangallo 1362; Círculo Social American The Butterfly, en el salón Augusteo, Sarmiento 1374; Club Social Iris, en el salón Círculo de Aragón, Tacuarí 273; Club Hispano-Argentino, en el salón Orfeón Español, Piedras 534; Tuis Dancing Club, en el salón Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419; Club Recreativo Juventud, en el salón Alianza, Victoria 1063; Sociedad Recreativa Caras Sonrientes, en el salón XX de Setiembre, Alsina 2332, Rosedal Club, en el salón Colonia Italiana, Paraná 555, Uruguay Club, en el salón Mariano Moreno, Santiago del Estero 1243; Club Leandro N. Alem, en el salón Sociedad Española de Beneficencia, General Paz 1750, A. B. C. Club, en el salón Joven Italia, Boulogne-Sur-Mer número 730.

Para la noche anuncian bailes los siguientes centros recreativos: Società Lago di Como, en su local Cangallo 1755; Club Avenida, en el salón Casa Suiza, Rodríguez Peña 254; Club Social Porteño, en el salón Augusteo, Sarmiento 1374; Splendid Dancing Club, en el salón Colonia Italiana, Paraná 555.

CULTO CATOLICO

EN LA IGLESIA DE LA CONCEPCION

Cultos en la Merced — Parroquia de San Ignacio — Ejercicios espirituales — Fiesta de Santa Columba — Iglesia metropolitana — Círculo de Obreros de San José de Flores — Cuarenta horas.

Se realizará hoy a las 11, en la iglesia de la Concepción la bendición de la aureola para la imagen de la Inmaculada, hecha con alhajas donadas por diferentes personas de la parroquia. Las Hijas de María a cuya iniciativa se debe esta obra, preparan para hoy una interesante fiesta con tal motivo, conforme al siguiente programa:

A las 11, canto del Ave María por las señoritas María Magdalena Taladrid y Felisa Pascual Martínez; colocación de la aureola por la niña Celia Barbagelata; misa con motetes.

Actuarán como madrinas de la bendición la señora María Regina C. de Caferatta y las señoritas Belén Zapiola Obarrio, Adela Nazar y Angélica Quesada.

—Hoy, en la basílica de la Merced habrá misas de 7 a 13, cada hora menos a las 12; en las misas de 9 y 11, se predicará una breve homilía; a las 10, misa parroquial explicada con sermón; predicará el señor cura de la parroquia, canónigo honorario Antonio Rasore; a las 14, doctrina cristiana y bendición para niños y niñas de primera comunión; a las 20, exposición, rosario, mes de María, plática y bendición. Predicará el presbítero León Torcal.

Mañana a las 20, habrá exposición, rosario, mes de María, ejercicio de la Sagrada Familia y bendición.

—En la iglesia parroquial de San Ignacio habrá hoy misas a las 6.30, 7, 8, 9, 10 y 11.30; en la misa de las 8, que oficiará fray Roldán, recibirán la primera comunión muchos niños de la parroquia. Por la tarde, a las 14.30, se dará la bendición solemne para los niños, y a las 18, continuará el mes de María.

—Bajo la dirección del sacerdote Justo Beguiristain comenzará el próximo miércoles a las 17.30 en la santa casa de ejercicios, Independencia 1190, la anunciada tanda de ejercicios espirituales en

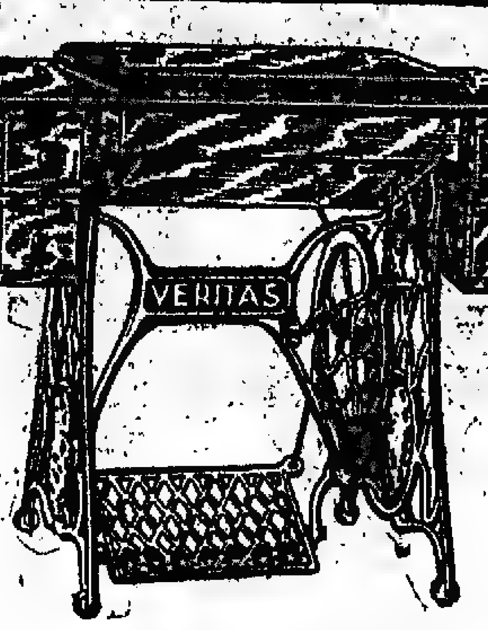
Para curar la sarna

USE LOS

Específicos GUANACO

Estos específicos, en polvos y flúido, no sólo combaten la sarna, sino que exterminan el parásito y quedan sobre el animal como preventivo.

JUAN JOSÉ DRYSDALE Y CIA
PERÚ 440 - BUENOS AIRES
ROSARIO BAHIA BLANCA



MAQUINAS
PARA COSER Y BORDAR
DE LA MAS ALTA CALIDAD.
VENDEMOS
EN LA CAPITAL FEDERAL
A PLAZOS
AL PRECIO DE CONTADO
VISITENOS Y SE CONVENCERA DE QUE ES IMPOSIBLE VENDER MAS BARATO NI EN CONDICIONES MAS FAVORABLES.
PRECISAMOS AGENTES EN ALGUNAS ZONAS DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA.
CABIRO Hnos. y Cía.
CORRIENTES 1622
Y EN
FEDERICO LACROZE 3174

A. ASTRALDI - SARMIENTO 1042, Buenos Aires
REGIO JUEGO DORMITORIO estilo moderno, en color roble norteamericano, con finos espejos y aplicaciones de bronce cinceladas, compuesto de ropero, cómoda, toilette con 3 espejos, cama matrimonial con elástico reforzado, mesa de luz con repisa, una percha, un toallero, y de regalo un fino reloj c. plata 800 . . . . . $
195.-
Embalaje y acarreo gratis. Solicite el nuevo catálogo ilustrado.
Precio único
$195

BANCO ARGENTINO URUGUAYO
ABONA
— EN —
CUENTA CORRIENTE
1 %
DE INTERES ANUAL
PLAZO FIJO, CONVENCIONAL
Emite giros sobre todas partes del mundo
ADMINISTRA PROPIEDADES
138, RECONQUISTA, 146 - Buenos Aires
— EN —
Caja de Ahorros
5 %
a retirar en cualquier momento, sin previo aviso, y con CAPITALIZACION TRIMESTRAL

Por la cantidad de médicos que en todo el mundo recetan la
Emoantitossina Sofos
se puede calcular la inmensa satisfacción con que éstos ven la eficacia de este preparado en sus enfermos.
TODAS LAS PERSONAS ENFERMIZAS, DEBILES, ANEMICAS, CLOROTICAS, COLETICAS, CONVALECIENTES DE RESFRIOS, INFLUENZA, GRIPPE Y FALTOS DE FUERZA Y ENERGIA, QUE HABIENDO AGOTADO SIN RESULTADO APRECIABLE PARA SU SALUD, toda la escala de productos farmacéuticos a base de drogas o combinaciones químicas, deben de tomar la
Emoantitossina Sofos
que es el remedio más eficaz y lógicamente natural, puesto que en su composición entra SUERO ANTITUBERCULOSO, es decir, DEFENSAS ORGANICAS NATURALES CONTRA LA TUBERCULOSIS y contra todas las afecciones que debilitando el organismo permiten que se desarrolle en él LA TISIS.
En venta en todas las droguerías y farmacias.

Dr. ARGAÑARAZ
Profesor suplente de la Facultad. Atiende enfermedades de los OJOS, OPERACIONES, ANTEOJOS, Paraguay 640, de 14 a 18 horas.

Dr. Angel F. Ortiz
De regreso de las clínicas europeas atiende enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra, etc. Jefe del servicio de la especialidad en el hosp. Fernández, Cangallo 1616

OFERTA SIN PRECEDENTE
J. S. ROBIN
OPTICA RADIUM
Lentes y Anteojos enchapados en oro y garantizados por 15 años, que costaban antes $ 15, cuestan AHORA
$ 5 m/n
Examen gratis de la vista por el afamado especialista norteamericano, (diplomado en N. A.) J. S. ROBIN
CARLOS PELLEGRINI 184
Surtido completo de ARTICULOS FOTOGRAFICOS para aficionados, de las marcas más renombradas.
Revelaciones y copias en el día.
KODAK como la muestra $ 25-
Se atienden pedidos de la campaña.

Dr. LEON PEREIRA
Profesor de la Facultad de Medicina. Enfermedades de la boca y de los dientes. En el consultorio de LA PRENSA, atiende los jueves a las 9 hs. Calle ESMERALDA 216.

Dr. FLORO LAVALLE.
Enfermedades internas, Especialmente estómago e intestinos. Calle Tucumán 1605, U. T. 2504, Libertad. En el consultorio gratuito de LA PRENSA: miércoles de 9 a 10.

Instituto Médico
RUIZ GUTIERREZ
DIRECTOR: Dr. PABLO RUIZ
Completa instalación electroterápica, diatermia, rayos ultra violetas, etc., para el eficaz tratamiento de las enfermedades secretas de ambos sexos y de la piel, reumatismo, ciática, parálisis, histero-epilepsia, insomnio, neurastenia, etc. Igualmente en las afecciones del estómago, estreñimiento, colitis, y debilidad general. Inhalaciones para el asma y bronquitis. Rayos X. Consultas de 9 a 12 y de 14 a 19.
1680 - CANGALLO - 1680

REDUCCION INMEDIATA
mediante nuestros aparatos especiales para cada caso. Recomendamos nuestros aparatos modernos e higiénicos con almohadillas y cinturón de goma, lavable. Clase común desde $ 5.—
Pidan precios: CASA PORTA Calle PIEDRAS 341, Bs. As.

Dr. R. GIL, Oculista ex jefe de clínica de la Facultad. Médico del Hosp. de Clínicas. Enfermedades de los ojos, anteojos. 14 a 16, PARAGUAY 649.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Dr. Antonio J. Manes. Oculista del Consultorio de LA PRENSA. Jefe de los servicios de Oftalmología de los Hosp. Rawson y Alemán. De regreso de Europa, atiende personalmente su consultorio, Suipacha 29. U. T. 4503, Rivadavia. De 14 a 17.

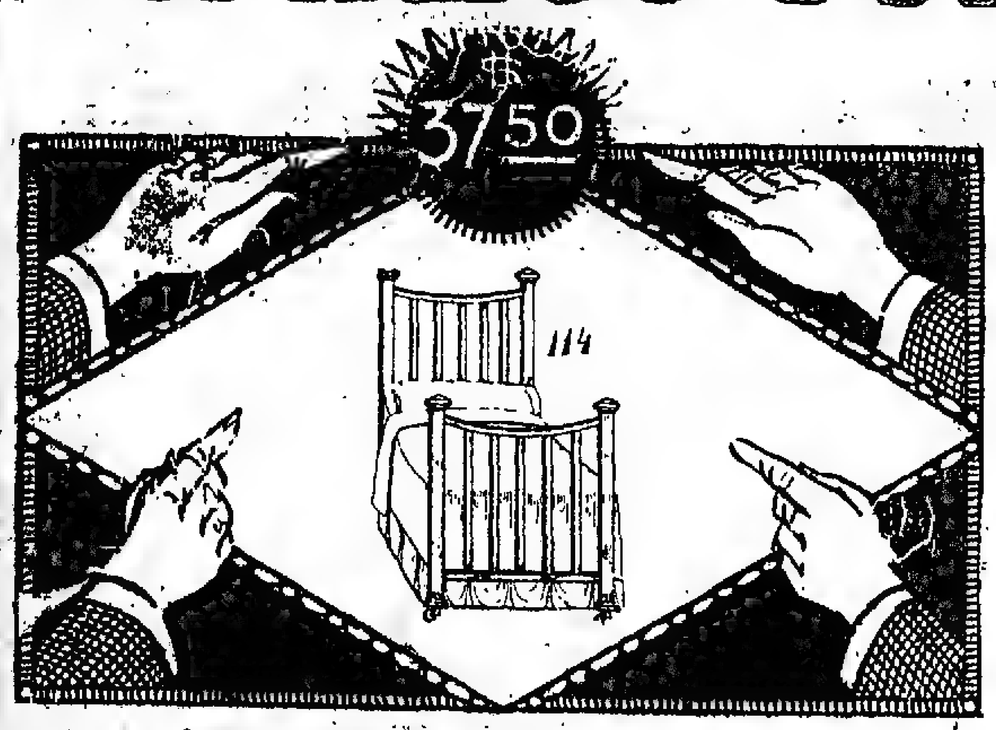
Dr. Carlos Alberto Castaño
Profesor suplente de enfermedades de señoras de la Facultad de Ciencias Médicas. Jefe de clínica del servicio de cirugía del hospital nacional de Clínicas. Especialista de enfermedades de señoras y cirugía abdominal. Consultorio: de 14 a 17. Calle PARAGUAY 727.

URINARIAS
(AMBOS SEXOS)
ESTA PROBADO de una manera evidente, y así lo afirman muchos millares de personas que a este medicamento deben su salud, que los Cachets Collazo antiblenorrágicos — constituyen, por sus rápidos y seguros efectos, aun tratándose de casos muy crónicos, el tratamiento ideal para combatir las enfermedades de las vías urinarias, tales como: blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, uretritis, prostatitis, catarro vesical leucorrea (flujos blancos de las señoras y niñas), metritis, vaginitis y otras análogas de uno y otro sexo; y nadie puede honradamente sostener otra cosa. La acción de estos cachets se produce de adentro hacia afuera, con lo cual se evitan los peligros frecuentes cuando los medicamentos se inyectan desde el exterior y hacen que la infección se corra al interior o que se produzcan estrecheces o infiltraciones. Además de tan importantes propiedades tienen los cachets Collazo la muy notable de ser de uso sencillísimo, pudiendo ingerirlos como un sello cualquiera.
Se venden en todas las buenas farmacias a $ 6 la caja.
FARMACIA DEL CONDOR
La más barato casa del Farmacéutico García Collazo
Córdoba 881 — ROSARIO
Un interesante folleto relativo a las enfermedades de los urinarios — ambos sexos — y a los específicos COLLAZO, se remite gratis y franco a quien lo solicite mencionando este diario.

Tome las
PILDORAS de Brandreth
Fundada 1752
Puramente Vegetales.
Para el Estreñimiento, Biliosidad, Dolor de Cabeza, Vahidos, Indigestión, etc., y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.
No son genuinas si no están en cajas de lata
De Venta en las Boticas del Mundo Entero.

Acerque el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.
Fundada 1847.
EMPLASTOS POROSOS de Allcock
El Remedio Externo Mejor del Mundo.
Aplíquese en la parte donde se sienta dolor.
DONNELL y PALMER - Agentes - 550 Moreno 572, Bs. Aires.

Doctor Enrique CASTAÑO
Profesor suplente de Clínica Génito-Urinaria de la Facultad de Ciencias Médicas. Jefe de Clínica del servicio de Urología del Hospital Ramos Mejía. Enfermedades de riñón, vejiga, etc. Consultorio calle Montevideo 593, 14 a 17. U. T. 1346, Lib.

CARLOS TURVANI


OFERTA ESPECIAL
En venta en la
FABRICA y ESCRITORIO
POZOS 670
U. T. 2756 Lib. - Coop. T. 1155, Central
SUCURSALES
SUIPACHA y CORDOBA
U. T. 1555, Plaza
CANGALLO 1699
U. T. 5972, Libertad
Solicite el Catálogo C.

CHEVROLET
Oldsmobile
NO DEJE DE VER
Los stands 27 y 118 en el 6° Salón del Automóvil.
No sólo le interesa sino que le conviene.

HAMPTON-WATSON & Cía.
CERRITO 702 - Bs. Aires

HOTEL BREVOORT
HOTEL LAFAYETTE
Quinta Avenida University Place
NEW YORK
RAYMOND ORTEIG, Inc.
Los dos Hoteles y Restaurants Franceses de New York
COMPLETAMENTE RENOVADOS

MAIZ AMARILLO FLINCO y HUMEDO			
Bols. Prec.	Entrega	Vendedores	
133 9.—	Sola	Oscamou y Cía.	
460 9.—	Sola	P. A. Lanusse	
1.067 9.—	Sola	L. y Etchegaray	
132 8.95	Sola	P. A. Lanusse	
92 8.80	Sola	S. y Bercetche	
157 8.80	Sola	A. Vélaz y Cía.	
300 8.60	Sola	S. y Bercetche	
718 8.60	Sola	C. Reisz y Cía.	
138 8.20	Once	Scala y Cía.	
AVENA			
200 9.—	El Ec.	Perlender y Cía.	
635 8.90	Sola	Puiggrós y Cía.	
168 8.80	Sola	Sansot y Cía.	
344 8.80		P. Genta y Cía.	
1.498 8.80		Puiggrós y Cía.	
300 8.80		P. Volpacchio	
54 8.70		J. Ferrero	
CEBADA			
171 8.50	Sola	Devoto Lda.	
LINO			
72 26.50	Once	Dorignac y Cía.	
70 25.20	Once	Rebagliati y Cía.	
120 25.20	M. C. F.	L. y Etchegaray	
321 25.00	Sola	M. Rizzolo	
94 24.70	Sola	Devoto Lda.	
NABO y TIERRA			
10 22.—	Bs. As.	Saint Freres.	
RESIDUOS DE CEBADILLA			
90 7.10	Sola	P. Volpacchio	
TRIGUILLO			
231 7.50	Once	Belloqui y Cía.	

EN ROSARIO

MERCADO GENERAL DE PRODUCTOS NACIONALES

Unica rueda	Ton.	Máx.	Mín.	Claus.
Trigo, noviemb.	100	13.70	13.70	13.70
" diciembre	100	12.05	11.05	12.05

Se recibieron ofertas de entrega por 400 toneladas de maíz.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino
Disponible	13.—	10.20	24.40
Entrega noviembre	13.70	10.25	25.15
Diciembre	13.03	10.20	21.90
Enero	11.45	10.05	19.75
Febrero	11.40	—	20.10

MERCADOS DE LA PRODUCCION

VALOR DE LAS HARINAS Y SUBPRODUCTOS DEL TRIGO

Precios oficiales fijados por la industria molinera para las harinas, por cada 10 kilogramos, y para los subproductos del trigo, por cada 100 kilogramos, neto, en bolsas:

Harina superior "00"	$ 2.15
" "0"	2.05
" entera	1.95
" especial	1.75
" segunda	1.30
Afrecho	6.—
Afrechillo	6.—
Semacillo	7.—

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entraron ayer en la estación Colegiales ... toneladas de carbón, 30 de leña ... de pasta, y en la estación Buenos Aires 266 toneladas de carbón y 21 de leña.

Precios del día, mercadería puesta sobre vagón por cada 1.000 kilogramos:

		Colegiales	B. Aires
Carbón queb. blanco	$	55 a 65	56 a 66
Id mezcla	"	45 a 55	—
Carbonilla queb. bl.	"	32 a 36	34 a 40
Leña queb. colorado torta campana	"	31 a 33	32 a 33
Id id campana	"	29 a 30	31 a 32
Alfalfa de Santiago	"	35 a 60	—

EXPORTACION DE CARNES

El frigorífico Cía. Sansinena despachó con destino a Londres, en el vapor "Highland Warrior", 1.490 reses de carnero, 773 reses de cordero, 1.000 cuartos vacunos congelados, 1.230 cuartos vacunos enfriados y 200 trozos de carne vacuna; en el vapor "El Paraguayo", 991 reses de carnero, 824 reses de cordero, 744 cuartos vacunos congelados, 1.531 cuartos vacunos enfriados y 201 trozos de carne vacuna.

BOLSAS, HILO E HILO SISAL

Precios corrientes de ayer, vendedores: Bolsas nuevas, puestas sobre Buenos Aires o Rosario, entrega en noviembre, diciembre o enero: para cebada 9x52 c|u $ 0.32; id avena, 9x58 c|u $ 0.35; id trigo, 10x47 c|u, 0.33; id lino, 10x50 c|u, 0.35.

Hilo cáñamo puro, por cada 100 kilogramos 3 o 4 hebras, kg. 1.80 y 1.90, especial de 3 hebras, kg 1.20. Hilo sisal, especial, entrega noviembre, cada 10 ovillos 7 pesos oro.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

	1923 kilogram.	1922 kilogram.
Entrada	410.678	551.819
Salida	458.484	391.829
Entrada desde el 1° de julio	7.068.813	13.790.859
Existencia de hoy	2.408.866	4.739.459

De acuerdo con el detalle de venta que va al pie, suministrado por los consignatarios, los precios extremos de ayer fueron los siguientes:

Lanas	de $	9.— a 30.—
Pieles lan. consumo	" "	1.— a 1.20
Id id desecho	" "	0.80 a 1.—
Cueros vacunos secos	" "	8.— a 10.50
Cueros de potro	" "	5.— a 6.50
Cerdas	" "	16.— a 20.—

Lanas—En condiciones muy satisfactorias se desarrollaron las operaciones en este producto durante la semana terminada. La demanda se mantuvo activa, las ventas se realizaron con facilidad, y para todos los tipos superiores e inferiores, finos y gruesos, hubo comprador; en cuanto a los precios, no tan sólo se afirmaron, sino que han mejorado en más de un peso con relación a los de la penúltima semana, cerrando el mercado muy activo y con interés por todo.

Pieles lanares—Debido a que la mayor parte de los exportadores y compradores locales permanecieron sin operar, la plaza estuvo mal; sin demanda, con ventas difíciles y precios en baja.

Cueros vacunos—Para estos productos atravesó el mercado un mal momento, por cuanto la exportación y el consumo estuvieron completamente retraídos de las compras. En consecuencia, los precios día por día, declinaron, estimándose en más de 1 $ la baja producida. Para salados no hubo cambio alguno.

Cerdas y nutrias—Se notaron muy solicitadas, con ventas fáciles y precios firmes.

Gorduras—Hubo franco interés por éstas, cuyos precios mejoraron en 30 centavos; las derretidas se pagaron hasta $ 4.80.

Cueros de potro—Sufrieron otra baja superior a 50 centavos, quedando con precios muy flojos y sin interesados.

Pieles de corderitos—Bajaron alrededor de 1 $, cotizándose los mejores lotes como máximo a $ 6.50.

Ventas de ayer

Cruza fina—17.000 kilos a $ 30, 22, 19, 16.50.

Cruza mediana—25.000 kilos a $ 19, 18, 17, 16.50, 14.30.

Mediana y gruesa—4.000 kilos a 15.

Cruza gruesa—140.000 kilos a $ 14.50, 14.20, 14, 13.80, 13.50, 13.15, 13.10, 13, 12.50, 12, 11.85, 11.50, 11.20, 11, 10.50, 10 y 9.

Borregas cruza fina—3.000 kilos a pesos 17, 16.

Borregas mediana y gruesa—3.500 kilos a $ 13, 11, 10.

Segunda esquila cruza fina y mediana—22.000 kilos a $ 16, 14, 12.75, 11.70.

Cruza gruesa—8.000 kilos a 10.50, 9.

De Entre Ríos—Fina, cruza fina y mediana: 7.000 kilos a $ 27.

Borrega—1.000 kilos a $ 23.50.

Barriga—500 kilos a $ 16.50.

Pieles lanares lanudo consumo—2.700 kilos a $ 1.20, 1.15, 1.10, 1.05, 1.

Pieles lanares lanudo desecho—3.800 kilos a $ 1, 0.95, 0.90, 0.85, 0.80.

Cruza mediana—1.600 kilos a $ 1.30.

Corto consumo—800 kilos a 0.65, 0.60.

Vacunos—1.550 cueros a $ 10.50, 10.40, 10.30, 10, 9.50, 9, 8.50, 8.

Becerros—500 cueros a $ 9.50, 9.30.

Nonatos—550 cueros a $ 6.50, 6.30, 6.

Potros—700 cueros a $ 6.50, 6, 5.50, 5.

Cerda—5.400 kilos a $ 20, 19.50, 19, 18.50, 18, 17.80, 17.50, 17, 16.

Del Chubut—500 kilos a $ 21.

Corderitos—290 docenas a $ 6, 5.50, 5, 4, 3.50.

Nutria—30 kilos a $ 16, 15.

Cabras—7.300 kilos a $ 15, 14.50, 14 y 12.

Zorros—300 cueros a $ 6.50, 5.50.

Plumas—200 kilos a $ 5, 3.20, 3.

Liebres—700 cueros a $ 0.50, 0.42, 0.35, 0.30.

Comadrejas—30 cueros a $ 0.40.

MERCADO DE AVES

Concentración general de aves y huevos

Plaza de ventas: Sarmiento y Agüero.

Entraron ayer en este mercado 519 jaulas con aves diversas y 1.298 cajones con huevos.

VENTAS AL POR MAYOR

(Datos suministrados por los consignatarios, deducidos descarte, acarreo y demás gastos).

Gallinas especiales de $ 4.40 a 5 la yunta, id regulares de 2.80 a 3.40 id, id chicas de 1.80 a 2.30 id, pollos especiales de 4 a 4.80 id, id regulares de 2.80 a 3 id, id chicos de 1.60 a 2 id, pavos viejos cerda de 10 a 12 id, id regulares de 7 a 8 id, id inferiores de 5 a 6 id, pavitas según clase de 4.50 a 6 id, patos criollos de 2.80 a 3.40 id, id marruecos de 2.40 a 2.80 id, conejos de 1.50 a 2.40 id, gansos de 3.30 a 3.80 id, pichones paloma de 0.45 a 0.50 id.

Huevos: Descarte deducido de $ 0.55 a 0.56 la docena.

Junta Municipal de Abastecimientos

Precios máximos que regirán hoy en todas las ferias francas de la capital:

Gallinas especiales de $ 4.50 a 5 la yunta, id comunes de 4 a 4.50, pollos grandes de 4.50 a 6 id, id medianos de 3 a 3.50 id, pavos de 8 a 12 id, pavitas de 7 a 8 id, gansos de 4 a 4.50 id, patos criollos de 3 a 3.50 id; id marruecos de 3 a 3.50 id.

Huevos: La docena a $ 0.70.

MERCADO DE PASTO

Los pastos superiores y buenos durante la semana terminada se realizaron con facilidad; en cambio, no hubo interés y se cotizaron precios flojos para las mezclas y fardos chicos.

Durante la semana entraron por los diversos puntos de arribo: 5.499 fardos grandes y 53,037 chicos.

Entrada de ayer por las diferentes estaciones de ferrocarriles:

Caballito (F. C. O.): 223 fardos grandes y 2.179 chicos.

Buenos Aires (C. G. B. A.): 516 fardos grandes y 1.787 chicos.

Palermo (F. C. P.): 235 fardos grandes y 1.990 chicos.

Colegiales (F. C. C. A.): 1.973 fardos chicos.

Dique IV (F. C. C. C.): 563 fardos chicos.

Total general: 994 fardos grandes y 8.471 chicos.

PRECIOS EXTREMOS DEL DIA

Según datos de los consignatarios:

Caballito, Palermo y Buenos Aires — Pasto alfalfa fardos grandes especial de $ 68 a 75, los 1.000 kilógramos; buena, de 50 a 60 id; regular, de 40 a 46 id; inferior, de 30 a 37 id. Fardos chicos especial, de 65 a 70 id; buena, de 50 a 58 id; regular, de 35 a 43 id; inferior, de 26 a 31 id. Pasto mezcla superior consumo vacas, de 60 a 55 id; regular de 38 a 47 id; inferior, de 28 a 35 id. Pasto cama ray grass especial, a 55 id; buena, a 45 id; regular, a 35 id; inferior, a 28 id. Paja de trigo, de 28 a 32 id; id avena, de 28 a 43 id.

En Caballito, los pastos nuevos procedentes de Santiago del Estero se cotizan entre $ 60 y 75, los 1.000 kilogramos.

Precios extremos de la semana

Pasto alfalfa fardos grandes según clase, de $ 28 a 75, los 1.000 kilogramos; id mezcla id id id de 26 a 55 id; id alfalfa id chicos de 26 a 73 id; id cama id grandes y chicos id id de 28 a 55 id.

MERCADO DE LINIERS

Cerró ayer este mercado las operaciones de la semana con una entrada de 352 cabezas. Las cotizaciones registradas para ganado destinado al consumo, de buena clase y gordura, fueron satisfactorias, especialmente las obtenidas por novillitos y vaquillonas.

El mercado continuó muy pesado y flojo para los novillos de frigoríficos, cuyo precio máximo fué de 0.218 por kilo vivo, equivalente a 0 16 1 2 la libra de carne limpia, el cual se pagó por 20 animales de 577 kilos en pie.

Por un lote de 56 novillos de 652 kilos en pie se cotizó a 0.192 el kilo vivo (0.15 la libra limpia). Este último precio evidencia la baja que experimentaron los novillos tipo "chilled" en estos últimos días.

Los frigoríficos adquirieron 2,171 cabezas; para el consumo local fueron colocados 1.500, para invernadas 196, y para matar afuera 114.

Cerró el día sin existencia, contra un remanente de 460 cabezas el viernes último.

PRECIOS EXTREMOS

Novillos mestiz.	de $	117.— a 127.—
Id especiales	" "	112.— a 115.—
Id migordos	" "	90.— a 108.—
Id para consumo	" "	51.— a 86.—
Novillitos	" "	30.— a 90.—
Vacas	" "	31.— a 115.—
Vaquillonas	" "	27.50 a 92.—
Terneros	" "	4.50 a 67.—

Compra de los frigoríficos: La Blanca 674, Sansinena 649, Wilson 417, Armour 227, Las Palmas 138, Anglo Sudamericano 41, Smithfield 19 y Swift 6.

Entraron ayer en este mercado 3.521 animales vacunos, a la siguiente consignación:

Alzaga, Unzué y Cía.: Fernández, G. Paz 48; Casares, C. de Areco 38.

Alchourrón Lda.: Duche, G. Belgrano 61; Tegmanu, id 39.

Accame, B. y Cía.: Arbeleche, Salto 29; Curutchet, Brandsen 26; Hernández, Luján 9.

Avalos, S. y Cía.: Galli, Caseros 11.

F. B. Arzeno y Hnos.: Márquez, Guamini 35.

Apheca Candan y Cía.: Brogna, G. Belgrano 46.

Berestayn y L.: Urquiza, Pergamino 23, Bunge, Villegas 71.

P. A. Bavera y Cía.: Ramos, Guamini 80.

Bunge y Born Lda.: Pannwitz, Pinto 42.

S. Croharé: Ferrazzini, Brandsen 55; Casalla, Alem 30.

Ceballos y Cufré: Doma, Monte 22; Lavallol, Salto 53.

Crespo y R.: Julia, Junín 57.

F. L. Cucullu. Dorignac, Caseros 20.

T. Devoto Cía. Lda.: Fossati, T. Lauquen 27; Fassina, Olavarría 23.

Delfino Hnos.: Allieri, T. Arroyos 113; Hasquet, id 50.

J. A. Drysdale y Cía.: Ramírez, San A. de Areco 1.

De Lellis y Fagés Hnos.: Lobasco, Chacabuco 40.

J. Estrugamóu: Bisubent, Chacabuco 20; Estrugamóu, id 18.

Estremé Hnos.: Martiren, Santa Fe 52.

Fernández C. y Cía.: Tortorelli, Giles 20.

L'Estrade Hnos.: Cambiasso, Chivilcoy 24.

Lascurain y E.: Ranconi, E. Ríos 70; Arrupea, Lamadrid 44.

Juan Lalor: Sidañez, G. Belgrano 38, Hernández, San Martín 2; Ibarra, G. Belgrano 35; Andiaco, id 63; Callegari, id 14; Coomich, Pergamino 32; Larghi, Lobos 35; Leburu, Santa Fe 16, Salagolty, G. Paz 22, Harguindeguy, Monte 20; Pollio, Brandsen 33; Dermot, C. de Areco 28, Tafernaberry, Monte 50; Healy, G. Paz 22; Irazabal, Matanza 50; Aldabe, Avellaneda 20.

P. y A. Lanusse: Pollio, Brandsen 35; Lorenzini, San Vicente 5; Dieckmann, Salto 102; Taran, G. Belgrano 10; Borda, Las Flores 26.

Martínez de Hoz Hnos.: Albarengue, E. Ríos 80; Guerrico, Chascomús 20.

Mihura y Cía.: Mihura, E. Ríos 108.

Niveyro y R.: Niveyro, Suipacha 66.

Ocampo y Cía.: Blaquier, Pergamino 18.

Ojam y L.: Sunchals, Las Flores 27.

Patrón C. y Peró: Amigonena, Laprida 38.

A. Paz: Puente, G. Belgrano 61.

Rubín, Domecq, Z. y Cía.: Pioli, Azul 34.

A. Rossi, Arrecorte, Chacabuco 22.

Salaberry y Bercetche: Canigaldo, Azul 35, Lanecochea, id 105; Caset, Lobos 23; Belgrano, B. Mitre 80; Carreras, B. Mitre 35; Bercetche, E. Ríos 76; Martínez, Saladillo 41; Domínguez, Monte 141; Reynal, Rauch 86.

Santamarina e hijos: Lebrien, Lamadrid 76, Espeluse, Laprida 39; Villanueva, Lincoln 98.

Sdad. C. Territorial: Bruno, Santa Fe 20; Banco Hip. F. Argentino, Magdalena 23.

Seguí Hnos. y Cía.: Muro, Chacabuco 34.

Serantes, C. y Cía.: Echandi, Rauch 64.

E. Torloschi: Sardou, Bolívar 51.

Angel Vélaz y Cía.: Fernández, Bragado 26, Pollio, G. Paz 25.

VENTAS PARTICULARES

Según informes suministrados por los consignatarios:

Alzaga, Unzué y Cía.—G. PAZ: Novillos: 48 m|e a $ 120. C. DE ARECO: Vacas: 38 g. c|g. 55.

Accame, Bellini y Cía.—SALTO: Terneros: 6 m. a $ 9; 23 m. 24. Novillos: 36 c|g. 64. Toros: 5 m|g. 80. Vacas: 2 g. c|g. 50.

Apheca Candan y Cía.—G. BELGRANO: Novillos: 48 m|g. a $ 94.

Avalos, Salazar y Cía.—CASEROS: Novillos. 5 e. a $ 112; 4 m|g. 100; 3 g. a 88.

Alchourrón Lda.—TANDIL: Vacas: 5 exc. a $ 115; 24 exc. 100. G. BELGRANO: Vacas 1 exc. 105; 3 m|g. 75, 14 g. 67; 2 m|g. 75, 10 m|g. 79; 3 g. 62. Vaquillonas. 8 m|g. 70; 8 g. 60. NAVARRO. Vaquillonas: 5 f. 26.

Berestayn y Larguía — VILLEGAS: Terneros: 52 g. a $ 43; 5 1 b. 32.

Bunge y Born Lda.—SAN LUIS: Novillos: 44 m e. a $ 103. SANTA FE: Vaquillonas: 50 b|c. 35. G. PINTO: Vacas: 42 exc. 100.

Bavera P. A. y Cía.—GUAMINI: Novillitos: 10 g. a $ 61; 16 g. c|g. 55. Vaquillonas: 19 g. c|g. 55. Terneros: 17 m|g. 50.

Bayona Juan — SARMIENTO: Vaquillonas: 8 c|g. a $ 48; 13 b|c. 37. Novillitos: 12 b c 34. Terneros: 12 r. 25.

Bellocq e Hita—AZUL: Novillitos: 10 c|g. a $ 42, 9 b|c. 32. Vaquillonas: 9 c.g. 45. Terneros: 7 b. 30.

Ceballos y Cufré—MONTE: Torunos: 9 m|g. a $ 70, Novillos: 13 m|g. a 95. SALTO: Vacas: 15 m|g. 77; 16 m|g. 72; 22 g. 70.

Crédito Territorial—SANTA FE: Novillos: 13 m|g. a $ 93; 7 g. 77. PIPINAS: Vacas: 12 g. 62; 11 g. c|g. 54.

Croharé S.—ALEM: Novillos: 5 c|g. a $ 56. Novillitos: 10 b|c. 36. Vaquillonas: 5 c|g. 45; 5 c|c. 35; 3 b|c. 30. Terneros: 2 r. 16. JEPPENER: Terneros: 4 g. 41.

Crespo y Rodríguez—JUNIN: Novillos: 2 m|g. a $ 79; 9 g. 75. Vacas: 6 g. 65. Bueyes: 5 c|g. 30. Vaquillonas: 12 c|g. 35. ARENALES: Novillitos: 4 b|c. 30. Terneros: 10 r. 18. Novillitos: 4 b|c. 30.

Colemar L. M.—V. SAUZE: Novillos: 6 g. c|g. a $ 55; 7 c|g. 48. Vaquillonas: 6 c|g. 48; 8 c|g. 40. SALLIQUELO: Novillos: 28 m|g. 91; 30 g. c|g. 68. Novillitos: 9 g. 60; 41 c|g. 48. Vacas: 63 g. c|g. 50; 5 g. 63, 13 g. c|g. 55.

Devoto T. y Cía.—OLAVARRIA: Novillos: 12 m.g. a $ 108; 11 m|g. 108. T. LAUQUEN. Novillos: 4 g. 85. Novillitos: 19 e. 81. Vacas: 2 g. 65. Vaquillonas: 2 g. a 58.

Delfino Hnos. — T. ARROYOS: Novillos, 26 g. a $ 80; 5 g. 73. UDAQUIOLA: Novillos 90 m g 105; 41 g. 91.

De Lellis y Fagés Hnos.—CHACABUCO: Vaquillonas: 7 g. a $ 55. Terneros: 8 r. 31; 8 r. 21. Vaquillonas: 9 c|g. 30. Novillitos 7 g. c|g. 55.

Echevarría J. — LAMADRID: Vacas: 14 m|g. a $ 70; 14 r. 78. Vaquillonas: 11 m|g. 60; 12 g. 49.

Estremé Hnos.—SANTA FE: Vacas: 2 e. a $ 80. Vaquillonas: 2 m|e. a 80. Novillitos: 4 m|e. 90. Vaquillonas: 21 e. 70; 8 m e 75. Novillitos: 14 g. 65.

Estrugamóu J.—ALBERTI: Novillos: 20 m|e. a $ 125. CHACABUCO: Novillos: 11 m|e. 120, 9 m|e. 117; 18 e. 112. C. CASARES Vaquillonas: 13 g. 48; 46 g. c|g. 31. Terneros: 12 r. 20; 19 r. 18. C. DE ARECO Terneros: 50 b. 38. Vaquillonas: 20 g c|g 45. Terneros: 36 r. 30; 21 r. 25.

Fernández C. y Cía. — GILES: Novillos: 26 g a $ 93.

Lizarralde Hnos. — CHIVILCOY: Novillos: 61 m|g. a $ 120. 9 DE JULIO: Torunos: 8 m|g 100. Vaquillonas: 2 g. 51. CHIVILCOY: Vacas: 2 g. 63; 4 g. c|g. 53; 9 g. c|g 39. Terneros: 4 m. 3. Novillos: 1 g. c|g. 70.

Lascurain y Echegaray — E. RIOS: Novillos: 10 m|g. a $ 96; 32 g. 81. Novillitos: 20 m|g. 69; 7 g. 53. LAMADRID: Terneros: 16 b. 36; 16 b. 40. Vaquillonas: 11 g. c|g. 44. CORDOBA: Vacas: 24 g. 60. Novillitos: 28 g. c|g. 50.

Martínez de Hoz Hnos. — CHASCOMUS: Terneros: 20 r. a $ 29; 26 r. 28; 35 r. 20; 2 r. 20; 18 r. 19.

Mihura y Cía.—LARROQUE: Novillitos: 23 m g a $ 70. Terneros: 17 g. 46. Vaquillonas: 20 g. c|g. 46; 13 g. c|g. 38. Terneros: 13 b. 38; 22 m. 27.

Niveyro y R.—TUYUTI: Novillos: 11 m|g. a $ 105. Novillitos: 55 m|g. 68.

Olano D. y Cía.—PEHUAJO: Terneros: 14 r. a $ 28. Vaquillonas: 10 c|g. 32.

Ojam y L.—LAS FLORES: Vaquillonas: 14 g. a $ 48. Novillitos: 5 g. c|g. 50; 6 b|c. 30.

Petersen y Gutiérrez — CORDOBA: Terneros: 12 b. a $ 34; 15 b. 34. Novillitos: 14 g. c|g. 45.

Puiggrós y Cía.—SANTA FE: Vaquillonas: 16 b|c. a $ 32. Novillitos: 5 c|g. 40. Vaquillonas: 10 b|c. 30. Toritos: 6 b|c. 32. Terneros: 5 r. 20.

Patrón C. y Peró — SUIPACHA: Vacas: 2 c|g. a $ 46. Novillitos: 2 b|c. 36. Terneros: 20 b. 28. Vaquillonas: 9 c|g. a 41.

Toriaschi E. — BOLIVAR: Novillos: 2 m|g. a $ 98. Vaquillonas: 6 g. c|g. 58. Terneros: 18 g. 39; 6 b. 26; 6 m. a 32. Novillitos: 4 b|c. 32.

Urtasun P. y Cía.—NECOCHEA: Vacas: 2 g. a $ 70; 2 g. c|g. 55. Novillitos: 6 c|g. 40; 3 c|g. 55. Vaquillonas: 9 c|g. 43; 5 b|c. 35. PRINGLES: Novillos: 20 m|g. 108; 9 m|g. 93. Terneros: 11 b. 34.

Vélaz A. y Cía.—BRAGADO: Vacas: 2 g. a $ 60; 4 g. c|g. 51; 3 g. c|g. 33. Vaquillonas: 2 f. 28. Novillitos: 3 g. c|g. 55; 4 c|g. 46. Novillos: 3 c|g. 50. Terneros: 9 b. 22; 10 r. 15; 5 r. 21. Toros: 3 c|g. 63.

Santamarina e hijos — LAMADRID: Vaquillonas: 7 m|e. a $ 85; 12 m|e. 77; 9 m|e. 87. Vacas: 10 m|e. 90; 10 m|e. 90; 16 e. 80; 12 e. 90. LINCOLN: Novillos: 56 m|e. 127. Vacas: 7 m|e. 93; 10 e. 84; 4 m|g. 95. Vaquillonas: 20 e. 80. LAPRIDA: Novillos: 29 e. 114. Torunos: 8 e. 106. Novillos: 2 m|g. 92.

Serantes, Caimi y Cía.—RAUCH: Novillos: 12 m|g. a $ 90. Terneros: 52 m. a 7.

VENTAS REALIZADAS EN SUBASTA PUBLICA

Calvo N. A.—SANTA FE: Terneros: 11 b. a $ 26; 14 b|c. 27.

Dickmann Hnos. — SALTO: Vaquillonas: 10 c|g. a $ 43.50. Terneros: 14 e. 67. Vaquillonas: 14 g. 60; 18 g. 69. Terneros: 15 m|g. 54.50. Vaquillonas: 16 g. c|g. 52.50; 18 g. 63.50; 18 m|g. 73.

Franco y Terán—G. BELGRANO: Toros: 10 g. a $ 63.

Juan Lalor—MONTE: Vacas: 3 m|g. a $ 79. Vaquillonas: 8 c|g. 40. Novillos: 10 c|g. 67. Toritos: 2 f. 23; Vacas: 4 g. 50. Terneros: 3 r. 10; 2 r. 17. Toros: 17 c. 102. LOBOS: Novillos: 3 m|g. 90. Vaquillonas: 12 c|g. 48. Vacas: 2 g. 69. Novillitos: 6 g. c|g. 54. Novillos: 10 g. a 95. Novillitos: 2 b|c. 32. G. BELGRANO: Vacas: 8 g. 69; 19 g. 62; 2 m|g. 79. Novillos: 13 m|g. 106. Novillitos: 4 b|c. 37. Vacas: 3 g. 52. Vaquillonas: 7 b|c. 36.50; 5 b|c. 22.50. Terneros: 4 r. 16; 7 r. 5. Toritos: 2 b|c. 33. Vacas: 7 e. 82. Terneros: 7 b|c. 35. SANTA FE: Vaquillonas: 3 m|e. 86; 6 exc. 92; 7 exc. 91. G. PAZ: Vacas: 6 e. 93; 4 e. 86; 3 m|e. 96; 9 exc. 110. MATANZA: Vacas: 10 g. a 67.50; 8 g. 67. Terneros: 8 r. 14. Novillos: 10 m|g. 101; 13 g. 82. BRANDSEN: Terneros: 16 r. 15; 4 b. 34.50; 10 r. 25.50; 5 r. 12. PERGAMINO: Terneros: 11 r. 33; 3 b. 44. AVELLANEDA: Novillos: 8 g. c|g. 67. Terneros: 4 r. 8; 2 r. 26. Vaquillonas: 3 b|c. 27. C. DE ARECO: Vaquillonas: 11 g. 54; 2 b|c. 23. Terneros: 6 r. 18; 3 r. 7. MONTE: Novillos: 20 e. 115; 10 m|e. 119; 12 m|g. 103.

P. y A. Lanusse—BRANDSEN: Terneros: 3 r. a $ 20.50; 8 r. 24; 4 b. 30. Vaquillonas: 5 c|g. 37.50. Novillitos: 12 c|g. 40. AZUL: Vacas: 10 g. 62.50. Novillitos: 2 g. 60. Vaquillonas: 10 b|c. 34. Novillitos: 3 b|c. 34.50. Terneros: 9 b|c. 34. LAS FLORES: Vacas: 10 e. 82; 11 e. 80.50; 4 g. 70. SAN VICENTE: Terneros: 6 r. 26. Vaquillonas: 2 f. 26.

Salaberry y Bercetche—LOBOS: Novillos: 22 m|g. a $ 96. RAUCH: Terneros: 16 f. 5; 11 f. 6.50; 11 r. 18.50; 12 f. 4.50; 16 f. 4.50; 20 r. 11.50. MONTE: Vacas: 15 g. 63; 16 g. 67.50. Vaquillonas: 15 g. 55.50. E. RIOS: Vaquillonas: 16 g. c|g. 37. AZUL: Vaquillonas: 3 m|g. 62; 12 g. 48. Novillitos: 5 m|g. 78. E. RIOS: Vacas: 13 g. 55. B. MITRE: Vacas: 13 m|g. 72; 13 m|g. 71. Vaquillonas: 12 m|g. 63.50. Novillitos: 6 g. c|g. 51. SALADILLO: Terneros: 10 r. 18.50; 6 r. 24; 15 r. 15.50. Novillitos: 3 b|c. 29. [illegible] 7 m|g. a 72. E. RIOS: Terneros: 13 r. 29. Novillitos: 5 b|c. 29.50; Vaquillonas: 15 b|c. 29. AZUL: Terneros: 20 r. 20.60; 11 r. 20; 12 r. 24.50; 15 r. 19. Vaquillonas: 3 b|c. 24; 16 f. 22. Terneros: 14 r. 13; 11 g. 30. Novillitos: [illegible] 24; 15 f. 26. B. MITRE: Vacas: 20 m|g. 74; 6 m|e. 82; 4 m|g. 74. Toros: 15 m. 109. Vacas: 3 g. 68.50; 8 e. 80.50. Vaquillonas: 16 g. c|g. 55; 2 g. c|g. 56. Novillitos: 2 c|g. 43. MONTE: Vacas: 8 e. 81.50. Vaquillonas: 18 c|g. 42.50. Vacas: 4 g. 55. Vaquillonas: 12 b|c. 36. Novillos: 57 m|e. 108.

MERCADO DE PORCINOS

Las operaciones en porcinos se hicieron ayer sobre 282 cabezas de entrada, a precios que oscilaron entre 0.34 y 0.62 1|2 por kilo.

Compraron los frigoríficos: Swift 74 cabezas y Sansinena 72.

Ventas de ayer

De acuerdo con los datos proporcionados por los frigoríficos:

Alchourrón Lda. — De Villegas 13, a $ 0.48.

Crespo y Rodríguez—De Saladillo 33, a $ 0.59 1|2; de id 12, a 0.61; de Olavarría 6, a 0.59; de id 5, a 0.63; de id 7, a 0.49; de Lobos 2, a 0.49; de Bolívar 48, a 0.56; de id 18, a 0.49; de id 4, a 0.40; de Saladillo 9, a 0.49; de id 14, a 0.58; de id 15, a $ 0.50; de id 5, a 0.41.

P. y A. Lanusse—De Sta. Regina 20, a $ 0.50; de Caseros 20, a 0.61.

Lascurain y E.—De E. Ríos 30, a pesos 0.44; de id 44, a 0.38; de Azul 19, a 0.50.

Juan Lalor—De Azul 19, a $ 0.60.

A. Mazzino—De Pellegrini 27, a pesos 0.56; de id 24, a 0.48; de id 9, a 0.38.

Ojam y Labiano—De G. Paz 19, a pesos 0.67.

J. S. Ripoll—De Elizondo 22, a pesos 0.62 1|2; de Ranchos 17, a 0.52; de 9 de Julio 20, a 0.50.

E. Toriaschi—De Bolívar 55, a $ 0.60; de id 10, a 0.58; de Matanza 14, a 0.34.

MERCADO DE MATANZA

(Estación Tablada)

Hubo ayer animación en los negocios con lanares, pero el mercado ofreció general tendencia floja, realizando todas las categorías a precios con baja.

Los precios extremos fueron los siguientes:

Capones esp. p. mat.	de $	—	a 25.—
" esp. p. frig.	" "	12.—	" 21.50
Ovejas esp. p. mat.	" "	16.—	" 19.—
" gen. p. mat.	" "	9.—	" 15.40
Borregos esp. p. frig.	" "	—	" 11.—
Corderos esp. p. frig.	" "	13.—	" 14.50
" gen. p. frig.	" "	11.—	" 12.60
" gen. p. mat.	" "	8.—	" 10.30

Existencia del día anterior	1.983
Se vendieron para los frigoríficos	5.862
" " " el consumo	2.512
" " " invernada	113

Compra de los frigoríficos: Compañía Sansinena, 417; La Blanca, 968; Armour, 696; Swift, 612; Wilson, 689; Smithfield, 565; Muller, 877; The Anglo South American Meat y Co., 1.088.

Entraron ayer en este mercado 8.629 animales lanares a la siguiente consignación:

Alchourrón Limitada: Gunedo, Rosas 230, González, Belgrano 100, Desaco, Pizarro 440.

Crespo y Rodríguez: Mariscal, Torrecita 108. Valenti, Las Perdices 135.

Estrugamóu J.: Spardén, San Patricio 180.

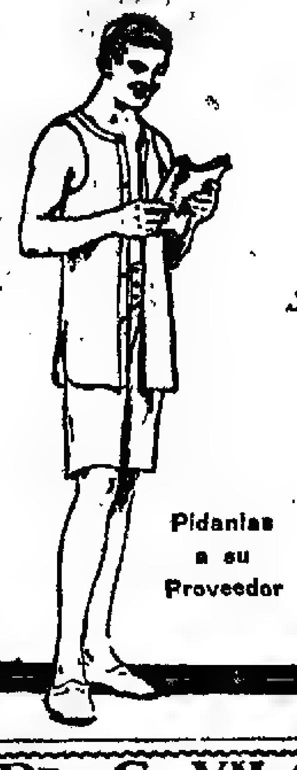
Giralt y Lastra: Bruno, Larrea 135.

Lalor Juan: Solo, San Vicente 145. Bulacarral, Belgrano 120.

Lanusse Pedro y Antonio: Lapital, Cucha Cucha 150. Maplay, Castelli 623. Compora, Villa Moderna 105. Crotto, Crotto 287. Pinto, Patagones 116.

Lascurain y Echegaray: Archeguia, Tapalqué 742.

Este dibujo es Exagerado. La Comodidad de "B. V. D." no lo es.
Vístase con "B. V. D." para el Teatro


ASI se pondrá en la primera fila de frescura y comodidad.

La calidad "B. V. D." sólo se puede conseguir con la ropa interior "B. V. D."

Si no tiene este rótulo tejido en colorado

MADE FOR THE B.V.D. BEST RETAIL TRADE

Marca Registrada

No es ropa interior "B V D"

Pídanlas a su Proveedor

THE B. V. D. COMPANY, Inc. NEW YORK

Unicos Representantes por Mayor

Will L. Smith, Inc.

Cangallo 1175 - Buenos Aires

FAJAS Dr. DIVAI

Estas nuevas fajas en sus distintos modelos del Doctor Divai de la Facultad de Medicina de París, para Señoras y Caballeros, dan una elegante conformación al talle, reduciendo las líneas prominentes del cuerpo, siendo al mismo tiempo las más eficaces para combatir la OBESIDAD, VIENTRE CAIDO, DILATACION del ESTOMAGO, RIÑON MOVIL, HERNIA UMBILICAL, EVENTRACION, y modelos especiales para el embarazo y operados, etc. etc.

Especialidad en fajas de caucho (goma) desde $ 20.—

Pídase personalmente o por carta el catálogo ilustrado con sesenta fotograbados que remitimos GRATIS, por retorno de Correo.

Dirigirse a Leonard Prodel, Avenida de Mayo 1172, Buenos Aires.

LEONARD PRODEL

AVENIDA DE MAYO 1172 - Bs. As. ◆ CASA MATRIZ 11 rue SAINT LAZARE - París

¡¡ASMATICOS!!

Desde hace muchos años, los médicos especialistas indican la ASMALINE; como lo más adecuado para las afecciones asmáticas. Es un producto presentado en forma de elixir, que por su sabor agradable es bien tolerado y facilita su administración a los pacientes de gusto delicado. La ASMALINE es la resultante de minuciosas experimentaciones farmacéuticas y de clínica hospitalaria.

Se vende en todas las farmacias

Solicite folletos

Farmacia NAVA

SANTA FE y RODRIGUEZ PEÑA

U. T. 1807, Juncal

EMULSION de SCOTT
es el remedio más natural para dar a las niñas salud, vivacidad y sangre rica.

Dentista ALFREDO CASTRO
Jefe del servicio odontológico del Hospital Muñiz. Cirugía bucal, piorrea alveolar. Consultas de 14 a 19, menos los jueves. Cevallos 598. U. T. 20, Libertad.

Semillas Vicente Peluffo y Cía. Plantas ALSINA 623

Dr. Guerrero Jefe de sala Hospital E. Tornú. Pulmones, Corazón, Vías digestivas. Tratamiento específico de la Tuberculosis. LIBERTAD 853, de 16 a 18. v29nov.

Doctor ENRIQUE FEINMANN
Electricidad médica y Fisioterapia
Reumáticos, Pulmones y Venéreas: 8 a 12. Corazón, Estómago y Nerviosos: 14 a 18. RIVADAVIA 1425 v20

SECRETAS HEREDO SIFILIS AVARIOSIS
Dr. Machado. Agregado de los hosp. Virchow y Charlottenburg, Berlín, 1921|23. De San Luis, París. Tucumán 780, 2o. piso. de 2 a 6. Pedir hora. U. T. 2474 Juncal. v18

SECRETAS AVARIOSIS Consulta $ 5 **914**
Dr. RAMOS CARRION. Especialista. Cura rápida de la BLENORRAGIA. Próstata y SIFILIS, Moreno 659, de 8 a 20, domingos, de 10 a 12. Mensualidades económicas. v5en

HEMORROIDES
Cura garantida sin dolor y sin operación por nuevo tratamiento, que no interrumpe al enfermo sus ocupaciones ni abona hasta estar curado. Todos los días de 14 a 19. Doctor FONTANA, CARLOS CALVO 1782, esquina Entre Ríos. v3dic.

CALLOS

Desaparece el dolor en un minuto.

Para inmediato y total alivio de los sufrimientos causados por los callos, las callosidades y los juanetes, no hay nada como los

ZINO - PADS
del Dr. Scholl

La curación se inicia inmediatamente al mismo tiempo que la parte dolorida queda protegida contra la presión y el roce. Un tamaño especial para cada caso. Son delgados, adhesivos, impermeables, antisépticos, saludables y completamente seguros. Precio, $ 0.40, en cualquier establecimiento de calzado o farmacia.

Escribanos directamente solicitando el folleto sobre el Tratamiento de los Males de los Pies.

Envíenos el cupón y le remitiremos, gratis, una muestra de ZINO-PADS.

THE SCHOLL MFG. Co.
San Martín 522 - Buenos Aires
Agencia Scholl, Montevideo
Sarandí 469

Sres. Scholl Mfg. Co.:
Sírvanse mandarme una muestra, gratis, de ZINO-PADS.
Nombre . . . .
. . . .
Dirección . . . .

Dr. BAFICO Especialista en piel, secretas y génito - urinarias. Enfermedades de señoras. Ex director del Sanatorio de Señoras y médico de sala del Hospital Rawson. Calle Tucumán 719. De 14 a 18. Horas pedidas: 10 a 12.

OJOS ANTEOJOS Y OPERACIONES **Dr. E. TRIVISONNO** Méd. oculista Hosp. Sta. Lucía. Consultas de 2 a 5. SANTA FE 1448 v20

DR. J. EDELBERG
Dentista cirujano. Dientes fijos sin paladar. — Operaciones sin dolor. B. de Irigoyen 909. v30

Dr. BELGERI Oculista Jefe del Hospital Alvear. Ex Jefe de Clínica de la Facultad. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. Bmé. MITRE 948, U. T. 0840, Rivadavia.

Dr. Sixto Pastor
Médico del Hosp. Alvear. Jefe de Clínica de la Facultad de Medicina PULMON, ESTOMAGO, INTESTINOS, REUMATISMO, RAYOS ULTRA VIOLETA. - De 2 a 5. VIAMONTE 1526. U. T. 38, Mayo 0478.

ZUMBIDO DE OIDO
Cura radical sin operaciones
Dr. L. MANDARINO—Viamonte 1573

Dr. JOSE INGENIEROS Enfermedades nerviosas. Consultas todos los días, de 15 a 16, calle VIAMONTE 776. v30

Dr. CARLOS D. PICCARDO
Jefe del servicio de vías génito-urinarias del Hosp. Pirovano. Vías urinarias y venéreas. Lavalle 715, 1er. piso, de 16 a 20.

DR. JULIO DARNET Chacabuco 638 De 10 a 13
CLINICA MEDICA

Doctora Gaudino
Libre docente de la Fac. de Medicina, diplomada en la de París. De regreso de Europa, lun., miér., vier., 15 a 17. MAIPU 645. v1.d

Dr. HOWARD Pulmón, debilidad, tratamiento moderno del tuberculoso. Neumotórax, Toracoplastia, Rayos X. Dip. Univ. París. Rodríguez Peña 786. De 16 a 18. U. T. 783, Juncal.

Dr. D'ALESSANDRO
OJOS Anteojos, operaciones (catarata, estrabismo, plásticas de párpados y cara, etc.) Tucumán 2060. De 14 a 17

Manuel M. Raverot UNICAMENTE NIÑOS
Médico del Hospital de Niños - Consultas de las 15 a las 17, menos los martes.— Calle Cangallo 1419. U. T. 6385, Libertad. - En el consultorio gratuito de LA PRENSA, martes y sábados, de 13 a 14.

ENFERMEDADES DE NIÑOS
Dr. MANUEL T. CAFFERATA
Jefe de clínica del Hospital de Niños
INDEPENDENCIA 1860 — De 14 a 16
U. T. 5468, Libertad

Dr. SARMIENTO LASPIUR
Profesor titular de la Facultad de Medicina. Cirujano jefe del hospital Fernández. Consultas Viamonte 1685, de 15 a 17. Los jueves en LA PRENSA, de 17 a 19.

Dr. C. VILA
Especialista en internas y nerviosas (corazón, pulmón, estómago, riñón, intestino, vientre, intoxicaciones de la sangre, etc.). Cura de la neurastenia y sus complicaciones. Electricidad. Rayos X. Aplica el 606 y el 914. Cangallo 2158. Lunes, miércoles y viernes, de 10 a 11 y 14 a 18.

Dr. LOUSTALET
DE REGRESO DE EUROPA
ULTIMOS TRATAMIENTOS
REUMATISMO - PARALISIS - CIATICAS
606 — 914
SECRETAS Y DE LA PIEL
RAYOS X. de 3 a 7. CALLAO 138

El Hérculex le curó a pesar de sus 78 años.

Martínez, 1.° de octubre de 1923.

Compañía doctor Sanden.—Buenos Aires.

Estimados señores:

Con satisfacción puedo decirles, que hasta la fecha me encuentro bien, después de más de 15 años que he sufrido de reumatismo con otras dolencias. Habiendo tomado diversos medicamentos.. .. .."Baños Turcos", etc. No creía que el HERCULEX tuviese tanta potencia. Siendo que he nacido el año 1845 y la enfermedad era crónica; pero con el uso del HERCULEX, como digo más arriba, me encuentro bien, y lo recomiendo a todo el mundo.

Les autorizo para que hagan de la presente el uso que crean conveniente. Con el mayor agradecimiento, les saludo.

Firmado: JOSE TAVANI

Aquí hay pocas palabras, pero dicen mucho. Hay miles de personas que deben su salud al HERCULEX. Pida hoy mismo los libros "Salud" y "Vigor"; ellos describen cómo usted puede curarse en su propia casa, sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Son gratis y libre de porte. Toda consulta, por correo o personalmente es completamente gratuita.

La Cía. Dr. SANDEN - Carlos Pellegrini, 105 - Buenos Aires

HORAS DE OFICINA: de 9 a 18.

Acnes, Eczemas
Enfermedades de las piernas

Pero... este mal es curable

Las enfermedades de la piel: eritemas, exzemas, sarpullidos, sicosis, psoriasis, herpes, impétigo, etc., causan tanta comezón que a veces el enfermo se desespera. Lo propio sucede en otras afecciones dolorosas: gota, reumatismos, mal de piedra, neuralgias, ciática, lumbago, varices, flebitis, úlceras varicosas, arterio-esclerosis, enfermedades de la mujer. Pero, que el enfermo no desespere ya. Se curará tratándose con el poderoso regenerador de la sangre que es el *DEPURATIVO RICHELET*, cuyo valor terapéutico tiene asombrados a tantos médicos. Gracias el *DEPURATIVO RICHELET* las afecciones de la piel desaparecen sin dejar rastros. Todos los dolores y escozores son calmados por la enérgica acción que ejerce sobre la masa sanguínea. Lleva consigo salud, vigor, gozo de vivir, porque una sangre pura y rica nutre poderosamente todos los órganos.

De venta en las farmacias LABORATORIO RICHELET, Paraná 182, B. Aires.

LLAGAS
En las piernas, cura radical por crónicas que sean. No se abona hasta estar curado. Doctor CASABINO. — De 14 a 20 horas. 933 - CORRIENTES - 933

Secretas Urinarias Piel
Dr. Saraceni - Especialista
CURA RAPIDA de SECRETAS y VENEREAS
DIATERMIA (calor eléctrico) para cura radical de blenorragia aguda, crónica y gota militar. Debilidad, Ulceras, Estrechez, Prostata. Cura de la AVARIOSIS con aplicación sin dolor del
606-914
ENFERMEDADES de SEÑORAS
CORRIENTES 1777-9 a 11 y de 14 a 20 v20

ULCERAS
VARICOSAS, LLAGAS en las piernas. Cura radical por crónicas que sean, sin operación. No se abona hasta estar curado. Todos los días de 14 a 19. Dr. FONTANA, CARLOS CALVO 1782, esquina Entre Ríos.

Dr. MACKINTOSH
Cirujano, jefe del servicio de vías génito-urinarias del Hosp. Florito.
DIATERMIA
Tratamiento moderno de la blenorragia aguda, crónica y sus complicaciones técnica y dispositivos especiales.
RIVADAVIA 3516, de 14 a 19. v20

Vd. será RICO
ganando la Lotería del MILLON
sin comprar BILLETES.
Tome mate con la yerba de
SUPERCALIDAD
RIGOLETTO

Rica, pura y la que más dura

y envíenos los cupones que lleva cada envase, indicando en ellos, cuántos granos de maíz contiene la lata de 5 ks. llenada hasta la nariz del "Rigoletto", en poder del Escribano Sr. De Nevares, Av. de Mayo 676, Bs. Aires.

Mayores detalles los encontrará en los affiches de las estaciones y almacenes.

BRAGUEROS y REDUCTORES DE HERNIAS
NO MAS OPERACIONES NI MOLESTIAS
"NUEVO SANGLUM ELASTICO"
Aplicable en todos casos, a toda edad y sexos
HERNIADOS... RECHACEN
Aparatos defectuosos, evitando agravar su peligrosa enfermedad.
Consulte gratuitamente a:
ELIE WAL, ESPECIALISTA
619 CORRIENTES 619

"Lysol"
El desinfectante y antiséptico más poderoso.
UNICOS IMPORTADORES:
Kulenkampff, Weygand y Cía.
Bs AIRES - ALSINA 1473

SUNLIGHT
JABÓN
PRUÉBESE.

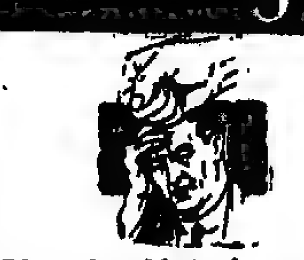
Dr. TORTI
Secretas, Urinarias, y piel. Curación científica de la debilidad general. Avariosis, Riñones, Vejiga y Próstata. MORENO 935. De 9 a 11 y de 15 a 18. v30

Dentaduras compl. $ 50
Dientes fijos de oro $ 15
Dentista, Carlos Calvo 1796, esq. Entre Ríos. v18

Dr. CABAUT Director y oculista del Hosp. Francés
Enferm. de los ojos, operaciones, anteojos. De 13 a 17, todos los días. Además, lunes, miérc. y viern. de 9 a 12. B. Mitre 1175, U. T. 2535, Rivadavia. v30

Venéreas Urinarias Piel
Especialista Dr. Malvicino
Cura-Uretritis-Estrecheses-Cistitis
Prostatitis-Ulceras-Falta de desarrollo y Obesidad.
APLICA para la AVARIOSIS el **914**
TUCUMAN 696 de 8-12 y de 14-20
v20

Neuralgias

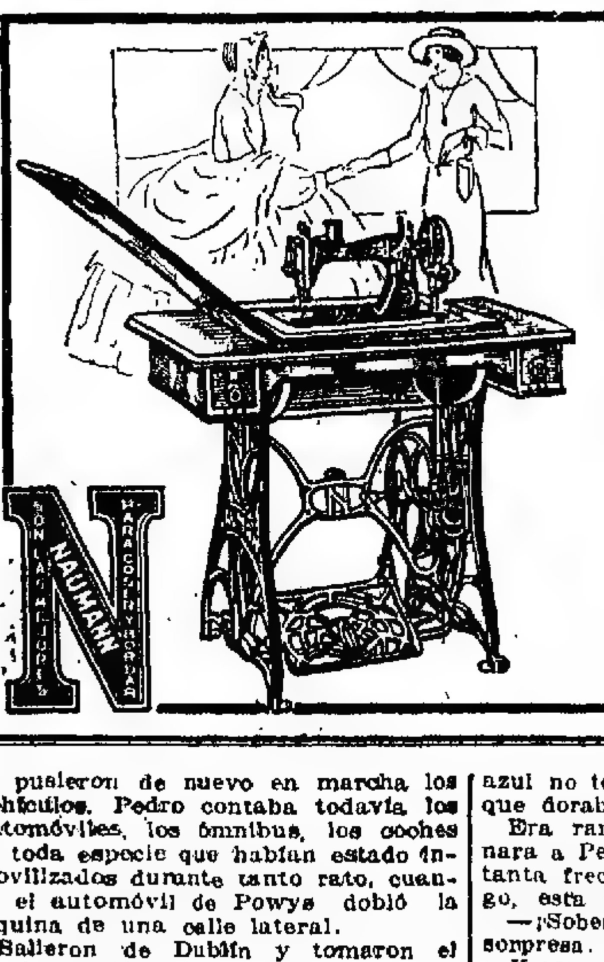


El mal está en la sangre

Vd. debe enriquecerla con

Bioforina Liquida de Ruxell

el Gran Tónico Reconstituyente cuya acción es directa al cerebro, sangre y nervios. A poco de iniciado el tratamiento desaparecen las Neuralgias, Insomnios, Debilidad Nerviosa, etc., produciendo en el paciente el verdadero equilibrio orgánico y la salud completa.



Trabajos Perfectos

Así se resultan las costuras, bordados, etc., si se realizan en una máquina NAUMANN. Como cose para ATRAS y para ADELANTE, las sobrecosturas se hacen sin pérdida de tiempo. SE VENDE AL CONTADO Y A PLAZOS.

PIDA INFORMES HOY MISMO a sus Agentes y Vendedores en cualquier punto de la República o en los siguientes locales de ventas: BUENOS AIRES, C. Pellegrini 326, San Juan 3653, Corrientes 4015 y Montes de Oca 819; BELGRANO, Mendoza 2408; FLORES, Rivadavia 8328; AVELLANEDA, Mitre 938; PIÑEYRO, Galicia 735; LANUS, J. C. Paz 263; LOMAS, Laprida 257; QUILMES, Rivadavia 311; SAN ISIDRO, Centenario y Alsina; TIGRE, "La Numancia"; LA PLATA, calle 6 No. 876, o a sus

Unicos introductores **KIRSCHBAUM y Cía.** INDEPENDENCIA 401|37 Bs. As. :: U. T. 0293, Av.

NAUMANN
MAQUINA
PARA COSER y BORDAR

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

✝ CATALINA P. DE REGGIANI — q. e. p. d.—Falleció el 17 de noviembre de 1923, confortada con los auxilios de la santa religión—Su esposo Mateo Reggiani; sus hijos Juan, José, Amadeo y Julio; sus hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 18, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Pichincha 878. Carruajes casa Lázaro Costa, Callao y Santa Fe y Rioja 280.

✝ RUBEN DARIO HIACELAY—q. e. p. d. — Falleció el 17 de noviembre de 1923.—Sus padres Marcelino F. Hiacelay y Juana A. de Hiacelay; sus hermanitas Alcira N. y Omar B.; abuelos, tíos y primos invitan a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy 18, a las 9. Se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Triunvirato 3219. Servicio casa Abal y Parada Díaz, Uspallata 2746, Gaona 459 y Triunvirato 3219.

✝ HERMANN LIEBAU—q. e. p. d.—Falleció el 17 de noviembre de 1923. —Su esposa, Emma Martens de Liebau; sus hijos Germán, Rodolfo, Olga L. de Trapp y Vera; sus hijos políticos Fritz Laube, Oscar Trapp e Irma T. de Liebau; su señora madre política Emma Bomberg de Martens; sus nietos; hermanos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio alemán. La comitiva fúnebre se reunirá en la capilla del mismo hoy domingo 18, a las 15. Nota: Servicio a cargo de la cochería Alemana, Tucumán 693.

✝ HERMANN LIEBAU—q. e. p. d.—Falleció el 17 de noviembre de 1923. —El directorio de la sociedad anónima de seguros "La Rural" invita a sus relaciones a acompañar los restos de su antiguo colaborador y ex apoderado, al cementerio alemán. La comitiva fúnebre se reunirá en la capilla del mismo cementerio, hoy domingo 18, a las 15.

✝ HERMANN LIEBAU—q. e. p. d.—Falleció el 17 de noviembre de 1923. —El personal de la sociedad anónima de seguros "La Rural" invita a sus amigos a acompañar los restos de su colega al cementerio alemán. La comitiva fúnebre se reunirá en la capilla del mismo cementerio, hoy domingo 18, a las 15.

✝ PABLO UBERTI—q. e. p. d.—Falleció el 17 de noviembre de 1923, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa Celia Beraza de Uberti; su hija Celia Lucrecia; su señora madre Lucrecia viuda de Uberti; sus hermanos Francisco, Ana y Petronila (ausentes); sus hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, mañana lunes 19, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Victoria 4190. Servicio casa Iribarne, Callao 416.

✝ PABLO UBERTI—q. e. p. d.—Falleció el 17 de noviembre de 1923, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. - La razón social Pablo Uberti y Cía. invita a sus relaciones a acompañar los restos de su ex socio al cementerio del Norte mañana lunes 19, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Victoria 4190. Servicio casa Iribarne, Callao 416.

✝ ANTONIO FORASTIERI—q. e. p. d. —Falleció el 17 de noviembre de 1923. —Sus padres Blas Forastieri y Corina Durante de Forastieri; sus hermanos Rosa F. de Pereyra Rego, Vicente, Luisa, Miguel, Teresa, Carmen y Blas; su hermano político Hugo de Pereyra Rego, sobrinos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 18, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Independencia 2275. — Servicio casa Gonzáles Hnos., Belgrano 2970, Av. Sáenz [illegible] sucursales.

✝ AGUSTIN BERTOLINI—q. [illegible] Falleció [illegible] confortado [illegible] religión.—Su [illegible] Bertolini; sus hijos [illegible] garita B. de Ro[illegible] Ventura Romero; [illegible] demás deudos in[illegible] acompañar los r[illegible] cementerio de Flores [illegible] las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Av. Sáenz 322. — Servicio casa Gonzáles Hnos., Belgrano 2970, Av. Sáenz 353 y sucursales.

✝ MARTIN CESAR FREDES—q. e. p. d. —Falleció el 17 de noviembre de 1923. —Su señora esposa Isabel A. de Fredes; sus hijos Martín C., Modesto G., Cevera C. y Carlos O. Fredes; hermanos políticos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy 18, a las 10.30. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Mansilla 3212. Carruajes casa Bietti y Cía., Arenales 2829.

✝ TOMAS FRIAS—q. e. p. d.—Falleció el 17 de noviembre de 1923, confortado con los auxilios de la santa religión.—Su madrastra María Lazarte de Frías, hermanos Maximiliano, Ricardo, Víctor Luis, hermanas Luisa, Rita, Mercedes (ausentes) y María F. de Sehmsdorf; hermano político Eberhard Sehmsdorf, la familia de Piri, sobrinos, primos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio del Oeste hoy 18, a las 11.30. Casa mortuoria, Mauro 3173. Carruajes casa Sierra, F. Lacroze 4168, Triunvirato 2301 y Rivera 1875.

✝ CATALINA D. DE COSTA—q. e. p. d. —Falleció en La Plata el 17 de noviembre de 1923, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. —Sus hijas María Costa de Ceriale y María Luisa Costa de Florito; su hermano Angel Descalzo; su hijo político Samuel Florito; sus nietos de Denegri, Ceriale y Florito; hermanos políticos; nietos políticos, bisnietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de La Plata, hoy domingo 18, a las 9.45. En la iglesia Sagrado Corazón de Jesús se oficiará una misa de cuerpo presente a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, calle 59 núm. 686. Servicio casa Ocácar y Casanova (antes Suer).

✝ URBANA BOS—q. e. p. d.—Falleció el 17 de noviembre de 1923—Sus hermanos Enrique, Joaquín (ausente), Lina B. de Jasidakis, Luisa B. de Pauleti, Juana B. de Barril, Eulalia B. de Acosta, Angel y Pilar B. de Sclavuño; hermanos políticos Clotilde C. de Bos, Ernesto Barril, Américo Acosta, Anastasio Sclavuño, Nicandro Pauleti, Angélica S. de Bos y Esther M. de Bos; primos, sobrinos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio del Oeste hoy domingo 18, a las 11. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Castillo 1771. Ruégase no enviar coronas. Carruajes casa Zucotti, Rivera 1050, y Gaona 891.

H. G. WELLS (71)

JUANA Y PEDRO

En la esquina de Nassau Street y Grafton Street, el automóvil tuvo que detenerse para dejar pasar un cortejo que transitaba por delante del colegio de la Trinidad y bajaba por Grafton Street. Lo acompañaban varias bandas de música. Delante marchaban los voluntarios nacionales con uniforme verde, visiblemente antiguos soldados en su mayoría. Los seguían unos hombres que llevaban insignias verdes, luego unos "larkinitas" y varias sociedades vistosas acompañadas de su música y de sus estandartes.

Un largo desfile de niños y de obreros cerraba la marcha, escoltados por un número de curiosos.

Era un cortejo, más que impresionante, monótono. Corría el mes de mayo, hacía calor y la gente del cortejo parecía cansada.

Pocos de entre ellos hablaban, ni menos sonreían. La expresión de los rostros era generalmente lúgubre y se lanzaban miradas hostiles sobre los automóviles y sobre el cordón de policía. Aquella gente quería sin duda demostrar que Dublín podía ser tan grave y serio como Belfast.

Espacios vacíos dividían los diferentes grupos del cortejo.

—¿Qué significa esto?, preguntó Osvaldo.

—¡Sábelo Dios!, dijo impacientemente Powys. Una demostración, sin duda.

—¿Por qué no atravesamos?

—Vienen más. ¿No oye usted otra música?

—¡Qué importa! La policía podría detener un momento el desfile para dejar pasar a todos estos vehículos.

—No se atreve, replicó Powys. Podría salir mal la cosa.

—¿Supongo que esta comedia se desenvuelve también en el Norte, dijo Osvaldo.

—Y en todas partes; pero en el Norte tienen mayor número de frailes.

—Esa gente no parece que se interese gran cosa en que Irlanda se convierta en nación aparte, hizo notar Pedro.

—¡Ah!, dijo Powys, mirando fijamente al joven.

—¡Claro! Mírelos, repuso Pedro. Eso se ve en sus fisonomías. Tienen el aspecto de aburrirse mortalmente. Pero yo supongo que la mayoría de la gente en Irlanda se aburre mortalmente... No hay nada que hacer, e imagino que Inglaterra es la que lo hace todo... Irlanda es una isla más bien apartada. No tiene más distracciones que sus viejas querellas, lo que no impide que ya la cansen también...

—Por eso es que no pensamos más que en regalarnos con anécdotas, ¿verdad, Pedro?, dijo Powys gesticulando.

—Verdad es: cuentan ustedes muchas anécdotas respondió Pedro, que no había notado el tono incisivo de su huésped.

—Verdaderamente, dijo Powys, yo no me quejo de su observación. Este descubrimiento no es de usted. Dígame, ¿ha leído alguna vez o ha oído pronunciar las palabras más justas que se hayan dicho respecto a Irlanda, por Shaw, en "John Bull other Irlanda"? (1) Aquella escena cómica a propósito de un cerdo. En ninguna otra parte hubiera producido esta escena semejante explosión de alegría entre los espectadores. ¿Sin duda piensa usted que esas palabras caracterizan los gustos de Irlanda, no?

—Es la mejor obra de Shaw, dijo Osvaldo evitando dar su asentimiento.

El desfile del cortejo terminó por fin y con ayuda de los agentes de policía se pusieron de nuevo en marcha los vehículos. Pedro contaba todavía los automóviles, los ómnibus, los coches de toda especie que habían estado inmovilizados durante tanto rato, cuando el automóvil de Powys dobló la esquina de una calle lateral.

Salieron de Dublín y tomaron el camino de Horoth, al borde de la costa llena de sol.

El tiempo estaba espléndido y eran numerosas las parejas de enamorados irlandeses que encontraban los turistas, muy lejos de sospechar que aquella dulce paz de la tarde no era más que una máscara.

Si hubiera podido serles visible el próximo porvenir, hubieran distinguido a los fusileros de Horath que, algunas semanas más tarde, debían pisar aquel mismo camino para correr a la primera estúpida y sangrienta revolución que estalló en las calles de Dublín.

Vieron el castillo de Horath restaurado por Lutyens de manera de parecer lo que nunca había sido: el amigo que acompañaba a Powys, tenía que hablar con algunos habitantes del castillo y los dos irlandeses se quedaron solos mientras Osvaldo y Pedro caminaban entre las asperezas de la costa por un sendero que doblaba y se hundía entre enormes grupos de rododendros en pleno desarrollo. Desde lo alto de las rocas contemplaron muy pronto uno de los más magníficos panoramas del universo.

Al Norte aparecía Lambay por sobre el Ojo de Irlanda, con las montañas azuladas de Mourne, a lo lejos. Al Este se erguían las verdes selvas de Teath; al Sur corría la larga playa del golfo que rodea a Dublín, hasta Dalkey, apoyada en las montañas azul oscuro que se extienden al Oeste, hacia el Pan de Azúcar.

A sus pies se destacaba el castillo pálido, en el seno de su rica vegetación, y al Este, el tranquilo mar azul no tenía más que un solo velero que doraba el sol.

Era raro que la belleza impresionara a Pedro como impresionaba, con tanta frecuencia a Juana; sin embargo, esta vez se sintió trasportado.

—¡Soberbio!, exclamó con tono de sorpresa.

Y como hablándose a sí mismo añadió:

—¡Cuán bella podría ser la vida! ¡Cuán espléndida!

Osvaldo se había quedado un poco más abajo sobre una ancha piedra. No respondió, curioso por saber lo que iba a seguir diciendo su pupilo. Pero como no siguiera, lo aguijoneó murmurando:

—¡Pero no lo es!

—En efecto, no lo es, repitió Pedro con voz triste, de donde parecía haber huído todo el entusiasmo del momento anterior.

Después de un instante de reflexión volvió a pensar en voz alta.

—Se diría que estamos hipnotizados o incapaces de sustraernos a las mezquindades, a las sospechas estúpidas a las viejas querellas. Supongo que todavía no somos más que medios monos, que se ha desarrollado nuestro cerebro con demasiada facilidad y rapidez. Supongo que nos es más fácil pelearnos que comprendernos. Nos volvemos celosos y malos con tanta naturalidad como se arrojan al agua los pichones de pato. ¡Piense sino en la antigua y polvorienta procesión que acabamos de ver desfilar!

—¿Y no habría medio de salir de todo esto, Pedro?, le preguntó.

—Sería necesario que se apoderase del mundo alguna idea grande.

—¡No son las grandes ideas las que han faltado!

—Pero se necesitaría una que absorbiera la vida del ser humano, dijo Pedro, acabando su pensamiento.

—Ha habido el cristianismo, dijo Osvaldo.

—¡El cristianismo! El dedo de Pedro designó a Dublín grisáceo, en lontananza. ¡El cristianismo! Es decir, unos protestantes agrios y unos sacerdotes sucios que hacen entrar en razón a los simples, tirándoles de las orejas.

—Eso no es el verdadero cristianismo, dijo Osvaldo.

—No existe el verdadero cristianismo, repuso Pedro.

—Hay el amor a la patria entonces.

—La comunidad de Dublín es la más patriota y la más nacionalista de todas las comunidades del globo. Es de un patriotismo feroz.. .Pues bien, vea usted sus calles, sucias y mal pavimentadas, mire sus callejuelas, sus barrios bajos infectos... Mire cómo esa santa nación deja que sus hijos se vuelvan escrofulosos y se mueran.

—Existen ideas más grandes que el patriotismo. Existen ideas de imperio, la "Pax británica".

—Sí, hablemos de eso. Con Carson, pasando fusiles de contrabando.

—¿Entonces no hay nada? ¿Conoces tú algo?

Osvaldo miraba a su pupilo esperando una respuesta.

—Pienso que debe haber alguna clase de ideas... Por lo mismo existe una idea en nuestro espíritu.

—Pero qué idea, Pedro

—Pues bien, llamémosla civilización, dijo Pedro titubeando. Yo creo, añadió pesando sus palabras, como usted, en la república del género humano, en el trabajo universal, por un objeto común, por la libertad, por el bienestar y la belleza. ¿No es eso lo que usted me ha enseñado?

—¿Yo te he enseñado eso?

—Sí. Y es eso lo que me parece ser un objeto lleno de buen sentido para la humanidad entera. Es el objeto a que usted aspiraba, el que me ha enseñado y en el que creo. Desgraciadamente, la mayor parte del mundo está todavía sumergida en sus viejas ideas fijas.

Camina durmiendo y no despertará... ¿Qué podemos hacer? No tenemos más que la idea. Vea a esos irlandeses, por ejemplo. Son naturalmente más espirituales y más prontos que usted o yo... Lo que no les impide estar hinoptizados por el verde y el naranja, por los protestantes y los católicos, por todas esas cosas viejas, y van en dirección al asesinato. Porque es el asesinato lo que aquí se anuncia. En el aire se siente el olor de la sangre, y no podemos hacer nada para detenerlo. Nada.

Esta será la más imbécil efusión de sangre que haya visto hasta ahora el mundo. Nosotros somos incapaces de impedirlo... Nosotros mismos estamos mezclados en ello y ni nosotros mismos vamos a podernos salvar.

—Hace tiempo que yo me preguntaba cuáles eran tus ideas políticas, Pedro, dijo Osvaldo. ¿De modo que tú piensas que podría existir una vasta civilización universal, una república universal, en que la humanidad entera viviría feliz, trabajando, cada cual según sus aptitudes, sin querellas de razas; un mundo que se dirigiera con firmeza y rapidez hacia un estado de cosas mejor todavía?

—¿Es posible creer otra cosa? ¿No lo cree usted mismo?

—¿Pero cómo se llegará a eso Pedro?

—¿Cómo se llegará a eso?, dijo Pedro. Eso....

Ejecutó algunos pasos de baile con expresión rabiosa.

—Eso sí que no lo sé, Nobby, exclamó finalmente. No lo sé. No consigo encontrar el camino que debería conducir allí. Estoy desperdiciando mi vida. Trabajo mal. Bien "lo sabe" usted... O estamos locos nosotros, o es el mundo el que está loco. Aquí vemos a los irlandeses que dejan a un abogado de segundo orden, de mentalidad pesada y espíritu vulgar, que los lleve a la guerra civil... ¡Esa es la realidad!, ¡esa es la vida! La Liga y el Covenant solemnes, copiados de viejos libros de historia. ¡Eso es lo que se toma en serio! Y en todas partes, en Inglaterra, al otro lado de los mares, reinan el indescriptible lodazal, el barro, la tontería. ¡Y también estamos metidos en eso!

—¿Pero no hay grandes movimientos en marcha, Pedro. ¿La reforma social y obrera, la emancipación de las mujeres, grandes cambios por el estilo?

—Yo no veo sino inmensos descontentos.

—¿No es el descontento el que opera el cambio?

—¡Bah! Es simplemente el aburrimiento que se ha apoderado de todos, y no el deseo de "obrar". El mundo obrero se aburre, las mujeres se aburren, toda la Irlanda se aburre. Supongo que Rusia se aburre lo mismo y que Alemania comienza a aburrirse. En todo caso aburre a todo el mundo con sus juegos de soldados.

¡Y cómo deben aburrirse en las Indias también, por causa nuestra! Pero a todos esos pueblos que se aburren, no se les ocurre organizar un mundo nuevo. Este aburrimiento se va convirtiendo en decadencia. Es una especie de idea fija idiota que se frota, se golpea contra otra idea, hasta el momento que se rompa algo... ¡Oh! ¡Cuánto quisiera estar fuera de todo eso! "No me gusta" este mundo en que vivimos. Quisiera poder ir a un mundo despierto. Yo soy joven y curioso, Nobby; no tengo más que una vida que vivir y quisiera vivirla en un sitio en que se realizara algo verdadero, donde los hombres inteligentes pudieran hallar algo más que hacer que sentarse alrededor de una mesa durante horas para contarse malignas historietas, donde fuera posible hacer algo más útil que jugar con su cerebro o con sus vísceras...

(Continuará)

(1) La otra isla de John Bull.

BRAVO BARROS & Cía.

Chalet moderno, en Belgrano. Recién terminado. Freyre 1581 y 1585, entre Avenida de los Incas y Avenida El Cano, donde se ha formado el nuevo gran barrio de la parroquia. A 3 cuadras de la estación (R) y a pocas varas de los tranvías. De altos: construído con excelentes materiales, perfectamente distribuído, con jardines. Base, $ 34.000. Hipoteca $ 20.000 que vence el 8 de octubre de 1926, al 8 o|o.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, (3 p. m.), en la misma. 13v por 17v03, en un costado, 16v53 en otro; contrafrente 12v93. Bajos: Pórtico, hall con estufa, sala, comedor, dos offices, cocina completa, patio cubierto, lavadero. Altos: Hall de la escalera, tres dormitorios, pieza sirviente y baño. Desocupado. Puede visitarse. Hay cuidador.—BRAVO BARROS y Cía. n11

Piedras 541 a 545. Habitación y renta. A plazos. Entre Venezuela y México. Gran casa moderna de dos pisos. Lujosa y espaciosa casa habitación, gran local para negocio y cinco departamentos. Construcción sólida e inmejorable, que permite levantar dos pisos más, habiendo también lugar disponible para instalar ascensor. Renta mínima, $ 19.080 al año. Base, $ 150.000; $ 50.000 al contado y el resto a 1, 2 y 3 años y 7 o|o de interés.
EL MARTES 20 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. 12v24 por 61v87 en el Sud, contrafrente 10v80. Superficie: 740 v|c. 64.
PLANTA BAJA: Local para negocio, dos habitaciones, cocina y patio. Alquilado en $ 350. Tres departamentos: dos con tres habitaciones, cocina y patio y uno con una habitación menos. Dan de $ 80 a $ 180 mensuales.
PISO ALTO: Casa habitación: vestíbulo, hall, sala, escritorio, comedor, cuatro dormitorios, dos baños lujosamente instalados, antecomedor con montaplatos, despensa, corredor, entrada independiente para servicio; en la azotea, cocina completa, tres piezas sirvientes, baño y lavadero, cuarto para planchar y terraza. Tiene cielorrasos decorados, muros con panneaux de seda, carpintería seleccionada, altos zócalos de madera, parquets, empapelados finos, buenos mosaicos e instalación completa de calefacción a vapor. Se entregará desocupado. Dos departamentos: son iguales, tienen tres habitaciones, cuarto de baño, cocina y patio. Alquilados en $ 130 y $ 150 mensuales. Uno se entregará desocupado. Visítese de 15 a 18. n11

Casa en Belgrano — Judicial. —Artilleros 2189, entre Juramento y Mendoza. A tres cuadras de la avenida Blandengues y a cinco de la estación Belgrano, con servicio de trenes eléctricos y del paseo de las barrancas. Juez Dr. Miguel Bent, secretario Dr. Adolfo A. Rivarola. Testamentaría Lonegro de Dulce, doña Inés Q. Base, $ 5.000.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, en la misma propiedad. Mide 8m66 (10 varas) por 43m20 (49v89). Dos habitaciones, cocina, galería, pileta, cloacas, aguas corrientes y dependencias. Escrituras por la oficina del señor Andrés F. Podestá. 10 por ciento de seña y a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361.—BRAVO BARROS y Cía. n11

TERRENOS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

En la Avenida Alvear. Frente al Rosedal. La esquina de Avenida Alvear y Sinclair. Frentes al NE. y SE. 860 varas en un lote. Dominando los hermosos jardines del mejor paseo de la ciudad. Para edificar un palacio. Base, $ 50 la vara. 20 o|o al contado y el resto a 1, 2, 3 y 4 años y 7 o|o de interés.
EL VIERNES 23 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. Mide 13v93 a la Avenida Alvear por 48v59 a Sinclair, teniendo en el NO. a las 38v80 un martillo a favor de 17v99 por 9v64, contrafrente al SO. 32v33. Superficie incluída la parte ocupada por la ochava, 859 v|c. 20 —BRAVO BARROS y Cía. n14

Avenida Crámer, Guanacache y Vidal. En Belgrano. En lotes. 6.352 varas en 19 lotes de todas dimensiones. Con adoquinado pago y tranvías eléctricos por la avenida Crámer, a una cuadra de Monroe, a cinco de la avenida Cabildo y en barrio muy lindo, donde solamente se han edificado preciosas casas de familia. Son terrenos espléndidos, adaptables a casas de habitación o renta, con innumerables medios de comunicación rápidos y directos, obras sanitarias y alumbrado eléctrico. Con opción. Base, $ 5 la vara. Tercera parte al contado y el resto a uno y dos años y 8 o|o de interés.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16, en los mismos terrenos. En la venta se incluyen dos esquinas, conco lotes con frente a Crámer, seis lotes a Guanacache y seis a Vidal. Miden de 10 a 15v42 de frente por 18 a 50 de fondo. Superficies, de 184 a 602 varas cuadradas. En el lote 2, con frente a Crámer, hay dos piezas de material. Tienen vereda de mosaico y pared por la calle Crámer. Escrituras por la oficina de Lucio V. Tabossi. — BRAVO BARROS y Cía. n11

Terrenos en Villa Devoto. Muy baratos. Nueva York esquina Llavallol. Con adoquinado pago y tranvías Nos. 85 y 86 por la primera, en combinación con el subterráneo, a una cuadra de la avenida San Martín. Entre construcciones nuevas. Cinco lotes amplios, adaptables para chalets, casas de familia o de renta. Base, $ 5 la vara, 1|2 al contado y 1|2 a 1 y 2 años, 6 o|o.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 (3 p. m.), en los mismos. Esquina: 16v 84 por 28v38; superficie 463vc77; 2 lotes a N. York de 10 y 12 varas por 28 y 48; superficies 340vc54 y 483vc83, y 2 lotes a Llavallol de 10v por 28v34; superficie 283 v. c. 38.—BRAVO BARROS y Cía. n11

Terreno en Florida — A plazos. Calle O'Higgins al lado del No. 1150, entre Gral. Roca y Santa Rosa. A tres cuadras al S. E. de la estación Florida del F. C. C. A. En ubicación de mucha importancia y de progreso constante. Base, $ 3 la vara. 1|2 al contado y 1|2 a un año, 6 o|o.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 (4 p. m.), en el mismo. Mide 12v10 de frente al N. E. por 40; superficie 487 v. c. 60. — BRAVO BARROS y Cía. n11

Terrenos en Villa Ballester— ¡A 4 años de plazo! Bulevar Lacroze entre Alvear y San Martín, al lado del adoquinado, a dos cuadras y media al SE. de la estación y entre importantes construcciones. 5 lotes de 500 varas cada uno. Base, $ 2.50 la vara. 20 o|o al contado y el resto en 4 cuotas iguales a 1, 2, 3 y 4 años, 7 o|o.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 (4 p. m.), en los mismos. Miden 8v60 por 57v73; superficie 500 v. c. cada lote. Escribano, señor Próspero Llantada.—BRAVO BARROS y Cía. n11

Terrenos en el centro del Caballito. A largo plazo. Avenida Directorio y calle Miró. Cuatro lotes espléndidos para casas de familia o de renta. Tranvía al frente y adoquinado pago, a una cuadra de Pedro Goyena, a 5 1|2 de Rivadavia y del subterráneo. Tercera parte al contado, tercera a un año y tercera parte a dos años, 6 o|o.
EL DOMINGO 25 de noviembre a las 17 (5 p. m.), en los mismos.
Directorio entre Miró y Puan: 10 v. por 61v40 y 60v51; superficie 609 v.c. 62. Base, $ 17 la vara.
Miró entre Directorio y Convención: Tres lotes de 20 v. por 61v66 a 64v67. Superficies 621 v. c. 68 a 641 v. c. 69. Base, $ 13 la vara.—BRAVO BARROS y Cía. n17

Los terrenos de la Avenida Alvear, frente al barrio Parque, 23.000 varas en lotes. Avenidas Alvear, Centenario y Coronel Díaz y calles Centeno, Castex y Bulnes. Rodeados por los palacios y obras arquitectónicas más notables de la ciudad. En lotes amplios todos adaptables a la edificación que corresponde levantar allí, sin sujeción alguna a ordenanzas especiales. Con afirmados pagos. Bases, $ 20 y 40 la vara. 20 o|o al contado y el resto a 1, 2, 3 y 4 años de plazo.
EL JUEVES 29 de noviembre, a las 15, en nuestro hall. Después detalles completos. Entretanto, solicítense informes y planos, 351 San Martín 361.—BRAVO BARROS y Cía. n1

San Martín y Charcas. — En lotes. A 4 años de plazo. La esquina Sur y Oeste. Realmente excepcional. A menos de una cuadra de la plaza San Martín y calle Florida. Cuatro lotes de dimensiones especialísimas. Base, $ 150 la vara; 20 o|o al contado y el resto a 1, 2, 3 y 4 años, interés 7 o|o.
EL VIERNES 30 de noviembre, a las 15, en nuestro hall. Después detalles.—BRAVO BARROS y Cía. n16

Avenida Cabildo y Republiquetas. 4.400 varas en lotes. A plazos. Para edificar cualquier casa de habitación o de renta. Ubicación centralísima. Adoquinados pagos y tranvías eléctricos por los dos frentes, a cinco cuadras de la estación Núñez, con trenes eléctricos, entre lindas construcciones modernas. Ocho lotes inmejorables. Base, $ 24 la vara. Mitad al contado y mitad a uno o dos años y 6 o|o de interés.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, en los mismos. La división comprende: la esquina de 12.73 varas a Cabildo por 51v32 a Republiquetas, tres lotes a Cabildo de 11 y 13v14 de frente por 51 de fondo y cuatro lotes a Republiquetas de 10 varas por 47. Superficies de 477 a 675 varas. En los lotes 2 y 3, frente a Cabildo, hay edificios con vestíbulo, cuatro habitaciones, baño, cocina, dos piezas altas, galpón y dependencias. Escrituras por Antonio E. Soarez —BRAVO BARROS y Cía. n16

Terrenos en Villa Urquiza. En 60 mensualidades. Con títulos definitivos. A cinco cuadras de la Avenida Triunvirato, Pampa y Bárcena. La esquina frente al N. E. y S. E. 12 lotes chicos y grandes. A seis de la estación Villa Urquiza del F. C. C. A. y de los tranvías. Barrio nuevo, de mucho progreso. Irreemplazables para casas baratas. Base, $ 3 la vara, en 60 mensualidades, sin interés. 2 mensualidades de seña y 3 mensualidades al escriturar a los 30 días del remate.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, en los mismos. La división comprende la esquina de 10 varas por 23 vs. 97, cinco lotes a Pampa de 9v11 y 10 vs. por 23v97 a 26v97 y seis lotes a Bárcena de 10 vs. por 26v11 a 59v.11. Superficies de 191 v. c. 16 a 611.79. Informes y planos, BRAVO BARROS y Cía. n16

CAMPOS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o

Chacra en San Miguel. Judicial. Conocida por "Los Jacintos", a 18 cuadras al NO. de la estación San Miguel, del F. C. Pacífico y a menos de una hora de Retiro. 5 hectáreas, 87 áreas, 95 centiáreas, en un lote. Tierras riquísimas, muy especiales para dedicarlas a quintas de verdura, jardines, criaderos o residencia veraniega. Juez, Dr. Fernando Klappenbach, secretario, Dr. Carlos Ayarragaray. Testamentaría de doña Jacinta Montero de Zorraquín. Base, 600 pesos la hectárea.
EL VIERNES 23 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall, 351 San Martín 361. Lindan con la viuda de Ferrari y Aguinaga y Apestegula, y comprenden los lotes 4, 8, 9, 10 y 13. Tiene algunos alambrados, estando dedicada actualmente a quinta de verdura. Puede visitarse por San Miguel, la ocupa el señor Santiago Perla, quien facilitará la inspección. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes y planos, 351 San Martín 361.—BRAVO BARROS y Cía. n8

Campo en Santa Fe. — Por orden de la Comisión Liquidadora del Banco Hispano Sud Americano. 1.320 hectáreas. A 20 cuadras al O. de Ñanaducita, del F. C. C. N., a dos de La Clara y Capivara y a tres de San Cristóbal. En un lote. Base, $ 33.000.
EL MIERCOLES 28 de noviembre, a las 15, en nuestro hall. Después detalles. Planos, 351 San Martín 361. — BRAVO BARROS y Cía. n14

Estanzuela en General Villegas —488 hectáreas, en el deslinde con General Pinto, a 3 leguas al S. E. de Castelleños, a 3 al Oeste de Diego de Alvear, a 4 y 1|2 al Norte de Pichincha y a 5 1|2 de Germania, todas del F. C. Pacífico. Tierras riquísimas, superiores, con aguas dulces excelentes a 4 metros y buenos pastos refinados. Entrega inmediata. En un lote. Base, $ 200 la hectárea.
EL MARTES 20 de noviembre, a las 15, en nuestro hall. Linderos: Campos de Anchorena, Federico Roth, Gabriel Martiren y Germán Krolingen. Alambrado en el perímetro y dividido en 4 potreros. Casa moderna, con 6 habitaciones, baño, cocina y jardín; casas para peones, galpón de material, monte, 4 corrales, 2 molinos, tanque, bebederos de hierro, bañadero para ovejas. Puede visitarse por Diego de Alvear; es conocido por de Roca.—BRAVO BARROS y Cía. n11

Campo en San Luis. — Por orden de la Comisión Liquidadora del Banco Hispano Sud Americano. 1.851 hectáreas, en un lote, a legua y media al N. O. de la estación Alto Grande y a dos al Norte de La Cumbre, ambas del F. C. P., a una hora de San Luis y a dos de Villa Mercedes. Tierras aptas para agricultura. Base, $ 67.000.
EL MIERCOLES 28 de noviembre, a las 15, en nuestro hall. Después detalles. Planos, 351 San Martín 361. — BRAVO BARROS y Cía. n14

"El Tigre", en Guaminí. 1.485 hectáreas en un lote. Lindando con la estancia Tinamú de Pereyra Iraola. A 1.000 metros al Oeste de la estación La Nevada del F. C. R. P. B., a tres al NO. de Huanguelen del F. C. Sud, a cuatro y media al SE. de Bonifacio y a seis al Este de Guaminí. Campo muy especial para ganadería, con partes aptas para agricultura, buenos pastos de engorde y aguas exquisitas a cinco metros. Entrega inmediata. Base, $ 110 la hectárea. Mitad al contado y mitad a dos o tres años, interés 7 o|o.
EL VIERNES 23 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. Linderos "La Isla" de Matiand y Grant y Maisonave, Mulhall y Huergo; "Tinamu" de Pereyra Iraola. Alambrado en el perímetro hasta con siete hilos y dividido en 7 potreros. Una pieza y cocina, galpón, carnicería, puesto, dos molinos con tanque de gran capacidad, seis bebidas y corrales. No hay contrato. Ofrecen $ 13 la hectárea de arrendamiento. Se visita por Huanguelen.—BRAVO BARROS y Cía. n14

S. MIRANDA NAON

1p

En San Isidro (F. C. C. A., vía eléctrica). Los terrenos más altos y mejor ubicados, sobre la calle Martín y Omar (macadamizada), 1|2 manzana en 4 lotes, de .1250 v. c., a pocas cuadras de la estación. Base, $ 1.50 v. c., con facilidades.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15, sobre los mismos. 8 o|o a c. de pr. y 2 o|o de c. Informes, San Martín 232, U. T. 4331, Avenida.—S. Miranda Naón. 1p

Gabriel Lagleyze y Cía.

104 lotes en San Isidro. — En 30 mensualidades. La antigua quinta "El Paraíso". Con frente a la Av. Centenario (Santa Fe), con adoquinado pago, y a 40 metros de la estación Beccar, línea eléctrica del F. C. C. Argentino, de Buenos Aires al Tigre, servida por 118 trenes diarios. Venta resuelta. Sin base alguna. En 30 mensualidades, sin interés.
EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 14 horas, en los mismos. Después detalles. Mientras tanto solicítense planos en nuestro escritorio, San Martín 195. — Gabriel Lagleyze y Cía. v21

José Balocchio

HOY

En el centro de Villa Urquiza. Una preciosa casa sin estrenar, Avda. Olazábal 4976|80, a 20 metros de la Avda. Triunvirato, con tranvía Lacroze a 2 cuadras de los tranvías 95 y 96 y de la estación Urquiza. Edificio a todo costo, con materiales de primera, verja y jardín al frente, entrada para autos, 3 salas, vestíbulo, pórtico, 2 dormitorios, comedor, baño, cocina, pieza de alto, cloacas, luz eléctrica, frente imitación piedra, carpintería de cedro, c. de yesos, galería de material y etc. Mide 11.56x36 vs. Base $ 14.000, todo a plazo, de 1 a 2 años, interés 8 o|o. Orden de vender con cualquier oferta. Una visita para darse cuenta de su buena construcción y ubicación.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 17, allí. n11

Subterráneo Caballito, Rojas 466. Base, $ 13.500, todo a plazos. Sala, 4 dormitorios, baño, cocina, cloacas, adoquinado pago. Frente símil piedra. Terreno de 9x84 vs.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 17.30. n11

Caballito, 2 lindos terrenos sobre la Avda. San Martín. Donato Alvarez, estación La Paternal y tranvías 88, 86, 94, 95 y 85, combinación subterráneo. Calles Maturín y San Blas, con cerco, vereda y entre edificios. Miden 10x60 vs. y 10x63 vs. Base, $ 4 la vara, al contado, para liquidar.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 16, allí. Datos y planos, Reconquista 144. n11

Avda. Directorio, Membrillar a 50 mts., Merlo 2311. Sala, 3 dormitorios, baño, cocina y un departamento de 3 piezas en el fondo, desocupada la casa del frente, cloacas, luz eléctrica, etc. Base, $ 15.000 a plazo.
EL DGO. 25 noviembre, a las 17, allí. Datos Reconquista 144. n18

Aureliano C. Avila

HOY

Av. Cabildo y estación Núñez. Terreno en la mejor ubicación con tranvía 36 al frente y dos cuadras de la estación. Cuba 3465, medidas ideales, 10x39.68 vs., entre edificios. Base, $ 14 v. c., con adoquinado pago, y a plazos.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 17, allí. Mayores datos, Florida 248. 1p

Carlos De Vincenti

Reconquista 144 — U. T. 0445, Av.

En San Justo, F. C. O. — 5 lotes, a 2 cuadras de la estación y a una cdra. y media de la plaza e iglesia, rodeados de una compacta edificación, al lado del camino macadamizado, calle Villegas entre Sta. Fe y S. Juan. Unica oportunidad para adquirir un lote en esa zona con poco dinero. Base, $ 1 v. c., mitad al contado, resto a un año plazo, sin interés.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, en los mismos. v19

Juan B. Reynoso

HOY

Floresta. 2 espléndidos lotes. Av. Escalada entre Av. Directorio y Chascomús, al lado de los chalets de Cía. Mihanovich y a 3 cuad. J. B. Alberdi c. los tranvías 48, 45 y 40 comb. sub., paraje alto, de gran porvenir, 10x60 v. c|u., emp. pago. Base $ 6.50 v. en 80 mens., sin interés; uno con opción al otro. Datos, Rivadavia 1385, U. T. 5615, Rivadavia.
HOY DOMINGO 18, a las 16.30, allí. 1p

En Caballito: Av. Directorio entre Hortiguera y Puan, 10x60 v., entre medianeras, c. emp. pago; sin base.
EL DGO. 25 de noviembre a las 15, allí. 1p

En Mataderos: ideal terrenito Alvariño entre Remedios y Tandil, de 12x36 varas. Base 200 $ al cont. y el resto en 24 meses.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15.30, allí. 1p

V. Devoto: 2 lindos lotes de 11.60x29 v. Simbrón esq. Bahía Blanca, a 3 c. est. y 1 del palacio de aguas corrientes., c. emp. Base, 13 $ por m. en 100 mens.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 16, allí. Más datos en mi oficina, Rivadavia 1385. 1p

LOBATO & Cía.

v18

JUDICIALES - HOY

A las 14	Terreno OLIDEN y STRANGFORD BASE, $ 1.600
A las 15	Terreno DIRECTORIO y LARRAZABAL BASE, $ 1.600
A las 15	En Martínez (F. C. C. A.) 7 lotes Calles Vicente López y Castelli. BASES, varias
A las 16	Terreno SAN EDUARDO y BELEN BASE, $ 1.540.44
A las 16 y 30	Terreno TRELLES y Gral. César Díaz BASE, $ 1.184

HOY DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE
EN LOS MISMOS TERRENOS

Léanse avisos respectivos. LOBATO & Cía.

Judicial. Terrenos en Martínez, (F. C. C. A.). Flores y en Vélez Sársfield. Orden del ex juez doctor A. Casabal, a cargo interinamente del juzgado del doctor Fernando M. Colombres, secretario doctor Horacio H. Dobranich, en la sucesión de don Nicolás Grosso.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, en los mismos terrenos, venderemos a las siguientes horas:
A las 15: En Martínez, 3 lotes de terreno, calle Vicente F. López e. Azcuénaga y Castelli, designados con los Nos. 13, 14 y 15 de la manzana No. 35, y mide cada uno 8m66 de frente al SE., por 37m54 de fondo. Base, $ 216.73 cada lote; y 4 lotes sobre la calle Castelli e. Vicente F. López y Gral. Sarmiento; lotes Nos. 19, 20, 21 y 22 de la misma manzana; mide cada uno, 8m66 de frente al SO., por 22m84 de fondo. Base, $ 131.26 cada lote.
A las 16: Terreno en Vélez Sársfield, calle San Eduardo entre Belén y Fonseca, lote No. 4 de la manzana letra B., mide 8m66 de frente al Norte por 43m26 en el costado E.; 46m68 en el del O. y 8m98 en el contrafrente, Sup., 385.11 m. c. Base, $ 1.540.44.
A las 16.30: Terreno en Flores, calle Trelles e. Gral. César Díaz y Alejandro Magariños Cervantes (antes San Julián y San Matías); lotes 23 y 24, manzana B., miden por estar unidos, 16 metros al SO. por 37 metros de fondo. Sup., 592 ms. cs. Base, $ 1.184. A cuenta de precio, 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO & Cía. v18

Judicial. Terrenos en Villa Lugano y en Mataderos. Orden del juez doctor José Miguel Padilla (antes juzgado del doctor A. Seeber), secretario Leopoldo Carranza. Sucesión de doña Elisa Raffo de Fernández Yanes. Escrituras ante el esc. señor Fernando Beade.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, en los mismos terrenos. Venderemos a las siguientes horas:
A LAS 14: En un solo lote, a dos cuadras al S. E. de la est. Villa Lugano y a 5 del aeródromo. Oliden entre Sayos y Strangford, lote 3, manzana E. Mide 10 metros de frente al Sud por 34 metros de fondo. Strangford entre Larrazábal y Olliden, lote 39, manzana E. Mide 9 metros al S. E. por 36 metros de fondo. Base, $ 1.600.
A LAS 15: Terreno Directorio entre Larraya y Fonrouge, a 1 1|2 cuadra de Larrazábal (adoquinada) y a 5 al Sud de Juan B. Alberdi y de los tranvías 40 (combinación subt.), 45 y 48. Corresponde al lote 7, de la manzana 7 y mide 8m66 frente al N. por 53m08 de fondo y 9m91 en el contrafrente. Base, $ 1.600. A cuenta de precio, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Rivadavia 639. — LOBATO & Cía. n4

HOY - HOY
En 235 MENSUALIDADES
4 buenas propiedades en San Martín

RIVADAVIA 210	Base $ 12.000
RIVADAVIA 218	" " 12.000
RIVADAVIA 220	" " 12.000
CERRITO 171	" " 12.000

HOY Domingo 18 de Noviembre, a las 15 horas
EN LAS MISMAS

Léase aviso detallado. LOBATO & Cía.

En San Martín — 4 buenas propiedades, en 235 mensualidades. Rivadavia 210, 218 y 220, e. Salta y Cerrito y Cerrito 171 e. Rivadavia y R. L. Falcón. A una cuadra del adoquinado y del tranvía Lacroze; a 6 de la plaza y a 7 de la estación del F. C. C. A. Buena ubicación. Bases: $ 12.000 cada casa. Condiciones de pago: 20 o|o al contado y el saldo en 235 mensualidades de $ 8.50 por cada $ 1.000 de deuda, que corresponde al 8 o|o de interés anual y 2.20 o|o de amortización acumulativa.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, en las mismas. Miden las casas Rivadavia Nos. 210 y 218, 10 varas de frente por 36v66; la No. 220, 10 varas de frente por 46v66, y la finca Cerrito 171, 10 varas de frente por 40 de fondo. La construcción de todas las casas es igual y se componen de sala, vestíbulo, comedor, 2 dormitorios, baño, cocina y, en altos, una pieza. Cielorrasos yeso, pisos pino de tea, puertas cedro, frente imitación piedra, patios mosaicos, aguas corrientes, luz eléctrica, etc. Escrituras ante el escribano Sr. Horacio J. Ferrari. Visítense. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Rivadavia 639. —LOBATO & CIA. n11

Sobre la est. Núñez (eléctrico) —A plazos. 9 espléndidos lotes de terreno. Calles Grecia, Juana Azurduy y 3 de Febrero. A un paso de la est., lo que equivale a decir, a sólo 15 minutos del centro de la capital. En pleno centro de esa solicitada localidad. Base $ 5 la v. c.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, allí. Son 9 ideales lotes, de los cuales 2 son esquinas, adecuados ya sea para la casa habitación, de renta o bien para establecimientos comerciales que reclama esa excelente ubicación. Visítense. Informes y planos, Rivadavia 639.—LOBATO & Cía. n18

En el Tigre — Un block de 8734 varas cuadradas, en 4 magníficos lotes. Sobre la avenida Cazón, con asfalto pago, calle en medio con el palacio de Cobo y a una cuadra de la est. (eléctrico), en pleno centro de esa aristocrática localidad. Sin base.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, allí. Cada lote mide 12 varas por 77v77. Sup. 938 vs. cs. Daremos opción. Visítense. Informes y planos, Rivadavia 639.—LOBATO & Cía. n18

En Flores — Llave en mano. A plazos. Gavilán 891, e. Páez y Neuquén. A 2 cuadras de la interesante Av. Gaona (tranvía 84, en comb. subte.) y de Boyacá (tranvías 89 y 99). Inmejorable ubicación, barrio de familias. Base $ 9.000, adoquinado pago.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 14.30, allí. Mide 10 varas de frente por 22. Sala, escritorio, comedor, dormitorio, baño, cocina y w. c., pieza en altos, etc. Visítese de 9 a 11 y de 14 a 17 horas. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO & Cía. n18

Por orden del síndico liquidador del concurso de D. Eugenio Soyanes. En Caballito. La propiedad Méndez de Andés No 801 esq. Añasco 606|14 y las instalaciones que en ella se encuentran. A una cuadra de Cucha Cucha (tranvía 85 en comb. subte.) y a 2 de la avenida Neuquén (tranvía 84 en comb. subte.). Barrio cuyo adelanto se experimenta diariamente. Base $ 20.000, renta $ 2.280, con contrato de locación que el comprador deberá respetar.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, allí. Mide 9v75 de frente a Méndez de Andés, 21v22 en su otro frente a Añasco, 12v13 en el costado NO. y 22v19 en el del SE. Construcción muy sólida, consta de salón negocio y dependencias. Visítese. Informes Rivadavia 639.—LOBATO & Cía. n18

En 235 mensualidades — Llave en mano. Chalet en Núñez, Congreso 1945, entre O'Higgins y 3 de Febrero. A 5 cuadras de la estación del eléctrico y de Cabildo y a 2 de los tranvías 35 y 36. Base $ 22.000. 20 o|o del precio al contado y el saldo en 235 mensualidades de $ 8.50 por cada $ 1.000 de deuda que corresponde al 8 o|o de interés anual y 2.20 o|o de amortización acumulativa.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15.30, allí. Mide 10 varas de frente por 27 de fondo en el costado SO., 25v19 en el del NE. y 15v59 en el contrafrente. Edificio de subsuelo, planta baja y otra alta. Subsuelo: Cocina y 3 habitaciones. Planta baja: Sala, escritorio, comedor, una pieza, pileta lavar y w. c., y en altos 3 dormitorios, baño y terraza, cielorrasos yeso, pino tea y portland, cloacas. Visítese. Seña 8 por ciento. Comisión 2 o|o. Informes, Rivadavia 639.—LOBATO & Cía. n18

Andrés Corvetto

HOY

Frente al Parque Patricios

21 LOTES, EN UN GRAN BARRIO POR MENSUALIDADES

Títulos perfectos de primer orden

Posesión inmediata
Pago mensualidades: Banco Argentino Uruguayo, Reconquista 133
Planos en los mismos terrenos

v18

A 1 cuadra de la avenida Sáenz y 5 de Caseros. 2 fracciones divididas en 21 lotes. Frente a la avenida Almafuerte y calles Puna, Río Negro y Guaraní. Los adoquinados totalmente pagos. Barrio importante y de gran porvenir, rodeado de tranvías y de edificación compacta. Realmente a liquidar. Base $ 5 v. c., en 80 mensualidades, sin interés. Títulos perfectos, a disposición de los interesados en mi escritorio. Posesión inmediata. Planos allí, en los mismos terrenos, o 331 Reconquista.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 (4 p. m.). El remate se efectuará en la esquina de Almafuerte y Puna.—Andrés Corvetto. v18

HOY

Lancha "Marne", en el Tigre. Amplia, cómoda, en perfecto estado, con capacidad para 30 pasajeros. Casco madera dura, motor Peugeot 40 HP., a nafta. Sin base, realmente a liquidar a cualquier precio.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 10 de la mañana, en la misma lancha, que está anclada frente al muelle "Canottieri" y a 1 cuadra de la subprefectura. Visítese. Seña 20 o|o. Comisión 6 o|o. Informes, 331 Reconquista.—Andrés Corvetto. v18

HOY

Avenidas Sáenz y Uspallata.— Dos amplios y espléndidos terrenos. En 80 mensualidades. Frente a la Avenida Uspallata, entre Avenida Sáenz y Quilmes. A 2 cuadras al Sud de la Avenida Caseros. A 50 metros de los tranvías 47 y 55. Cada lote mide 10 v. por 62. Base, $ 5 v. c., en 80 meses, sin interés. Es un gran negocio dada su ubicación excepcional. A liquidar.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 (4 p. m.). El remate se efectuará en la esquina de Almafuerte y Puna. Informes, 331 Reconquista.—Andrés Corvetto. v18

En Villa Devoto. En 80 meses. Muy lindos terrenos, entre edificios. 8 lotes amplios. Calles Cuba y Habana entre Tercada y Condarco. A 1 cuadra de Nazca, adoquinada y a 6 al Norte de la parada 3 Cruces del tranvía Lacroze. Base $ 25 por mes en 80 meses.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17 (4 p. m.), allí. Planos en los terrenos o 331 Reconquista.—Andrés Corvetto. v19

A. J. Selasco

Desocupada: Av. San Martín, a un paso. Casa moderna. Vírgenes 1185 entre Espinosa y Paysandú. Tranvía 85 comb. subt. en la esquina, vale decir a 20 minutos de Plaza Mayo. A 2 cuadras de las avenidas San Martín y Gaona, con tranvías 86, 89, 94, 95 y 99. Edificio en cal: jardín al frente con verja de hierro, 4 amplias habit., comedor, baño, cocina, lavadero y pieza en altos. Galerías material, carp. cedro, cielorrasos yeso, luz eléctrica y frente imitación piedra. Mide 10x35. Adoquinado y cloacas. Base $ 1.000 al contado y $ 9.000 a plazos. Puede visitarse.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, en la misma. Datos, Av. San Martín 1118. 1p

Sabás C. Varangot

Casa central. Altos y bajos. Dos casas muy cómodas para familia, tiene cada una, 7 piezas, vestíbulo y todas las comodidades, calle Humberto I 3132 y 3130, al lado de General Urquiza, una cuadra de la Avda. San Juan, 9 m. de frente al N., por 24 m. de fondo. Base, $ 40.000, mitad al contado y la otra mitad a un año, con interés del 7 o|o anual. La remataré en la misma.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos al martillero. Corrientes 758. U. T. 3208 Av. y Mitre 5209. v25

VILLAR SAENZ-PEÑA & MARTEL
JUDICIAL - HOY

A una cuadra de la
AVENIDA SAN MARTIN
Gran terreno. 987 vs. cs.
PAYSANDU 1950
BASE, $ 12 v. c.
a las 15, allí.

Judicial — 5 lotes en Vélez Sársfield y uno en el Caballito. A media cuadra de la Avenida Juan B. Alberdi. Tres lotes con frente a la calle Alvariño entre Juan B. Alberdi y Bragado y dos con frente a la calle Corvalán, entre Juan B. Alberdi y Bragado. Superficies de 176.83 hasta 414.72 mts. cds. Bases desde $ 3.75 hasta $ 6 el metro cuadrado.
EN EL CABALLITO. Terreno esquina Guayaquil y Riglos, a 3 cuadras de la estación subterráneo. José M. Moreno. Mide 14 mts. frente N. O. sobre Guayaquil (adoquinada), por 11 mts. 45 frente S. O. sobre Riglos, ambas incluyendo la ochava de 5 mts. 95, y al S. E. 16 mts. 70, al N. E. 4 mts. 40. Superficie: 196.22 mts. cds. Base, $ 916.16 m|n. ($ 4.66 el mtr. cdo.).
EL SABADO 24 de noviembre, a las 15, en n|hall, Reconquista 331. Venta por orden del Sr. Juez civil Dr. Campos, secretaría Dr. Demaría, a propuesta de partes, en la sucesión Eduarda Roldán de Pereyra. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Escribano Arturo Planes. Planos detallados en n|oficinas, Reconquista 331.—Villar Sáenz Peña y Martel. v24

PERALTA MARTINEZ Y SERNA

320 SAN MARTIN 326

CASAS

Un gran negocio — Corrientes 4231|35. Entre Gascón y Rawson. Edificio muy sólido, de dos plantas, constituído por grandes locales para industria, fábrica o cinematógrafo, pues todo cabe pensarlo, por la amplitud de los mismos en la planta baja y en los altos, una amplia y comodísima casa de familia, que por su distribución y condiciones generales, puede fácilmente trasformarse en dos casas. Todo desocupado, puede visitarse a cualquier hora y estudiar el negocio que ofrecemos, pues merece un rato de atención, y en la seguridad que lo hallarán irremplazable. Base, $ 115.000, incluso en esta suma, una hipoteca por pesos 45.000 en cédulas nacionales que se tomarán a estilo de plaza; del saldo puede quedar una tercera parte en segunda hipoteca a un año de plazo con 8 o|o de interés anual y el resto al contado.
EL JUEVES 22 de noviembre a las 15, en nuestra casa, 320 San Martín 326. Terreno: 19v69 de frente por 75v42 de fondo en el O., teniendo en el E. a las 60v01 un martillo en contra de 10v25 de E. a O. por 15v41 de S. a N., hasta dar con el contrafrente que mide 9v99. Ad corpus. Edificio: Planta baja. Portón de entrada de hierro, dos salas al frente, una pequeña habitación de madera, amplio local, con piso de portland, techo de cinc a dos aguas y claraboya de cristales, columnas de hierro y a continuación otro local tan amplio como el descripto y fondo. Los altos, una casa muy amplia y bien conservada que consta de zaguán, escalera de mármol y en parte de cedro, hall, dos salones, escritorio, cielos rasos decorados, 5 habitaciones, cocina, baño instalado, lavadero, 2 habitaciones de servicio, una piecita, corredor, patios con arriates, etc. Título perfecto. 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión.—Peralta Martínez y Serna. n8

Ayacucho 514|16. — Altos y bajos. Dos casas de familia muy completas. Dentro de un barrio que por lo central y bien avecindado, sólo recomendamos la inspección, para garantir a los interesados la bondad del negocio que ofrecemos. Base, $ 90.000. 1|2 a seis meses de plazo con 7 o|o de interés.
EL MIERCOLES 21 de noviembre, a las 15, en nuestra casa, 320 San Martín 326.
TERRENO: 9v14 por 42 v. en el lado S. y 42v04 en el N. y 9v21 en el cont.
EDIFICIO: Frente símil piedra con balcones. Se compone los bajos de sala, vestíbulo, comedor, 5 habitaciones, baño y toilette; en subsuelo 1 hab., despensa, depósito y cocina; en entre piso, 2 hab. de servicio y lavadero; amplios patios, etc. Los altos, tienen vestíbulo, sala, escritorio, comedor, 5 habitaciones, baño y toilette, cocina, w. c., lavadero y 2 hab. de servicio, galerías, etc. Son de buena construcción, hay zócalos en las habitaciones principales y en los detalles generales de construcción pueden apreciarse los buenos materiales empleados. Los bajos se darán desocupados; los altos reconocen contrato que vence el 31 de julio de 1924. Título perfecto. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Visítese de 14 a 18.—Peralta Martínez y Serna. n12

Casa en Liniers. Ibarrola 7256. Entre Bariloche y Circunvalación. A dos cuadras de Rivadavia, el tranvía No. 2 y la estación del F. C. O. Renta $ 115. Base $ 11.500, $ 5.000 a 1 ó 2 años, con 7 o|o.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 14, en la misma propiedad. Terreno: 10v por 69v39. Edificio: Moderno, consta de tres habitaciones, baño, cocina, lavadero, galería, jardín al frente, fondo, etc. Buena construcción en todos los detalles. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Peralta Martínez y Serna. n10

Valentín Gómez 3276, entre Anchorena y Laprida. A una cuadra de la Av. Corrientes y el Mercado de Abasto. Situación inmejorable, dentro de un barrio de gran actividad comercial, que cuenta con todos los adelantos de la época. Base, $ 49.000, 1,3 parte a 1 ó 2 años de plazo, con 7 o|o de interés.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16, en la misma propiedad. Terreno: 11v54 de frente por 30 v. en el lado E., 29v30 en el del O. y 10v80 en el contrafrente. Edificio: Muy amplio, consta de sala, 12 locales, baño, 2 w. c., patios, etc. Títulos perfectos. 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión.—Peralta Martínez y Serna. n8

TERRENOS

En Banfield — A 14 minutos de Constitución. Una manzana de la quinta "La Teodora", 44 lotes a 4 años de plazo. Es la mejor manzana del pueblo y la más bien situada, dista dos cuadras al SO. de la estación Banfield y está frontera, calle en medio, de la escuela normal, cuyo elegante edificio, es de mucha importancia. Da frente a la Av. Gral. Rodríguez y a las calles Larroque, Grigera y Acevedo, aquellas con adoquinado pago y la última, recientemente abierta y librada al público, servicio reclamado desde muchos años por el enorme crecimiento de este barrio, cuyas características más salientes son los chalets y casa-quintas, que por adornadas de jardines y arbolados, ponen en él notas agradables y una extensa sociedad de gentes cultas, cada vez más apreciable. Los eléctricos del Sud de ida y vuelta a plaza de Mayo, corren por la calle Alem, a una cuadra de los terrenos en venta y con ellos y el servicio muy completo del F. C. S., se acrecentan los motivos agradables, para quienes, residiendo allí, deben acudir diariamente a la capital. La venta se hará sin base, a tanto la vara cuadrada. El precio se abonará como sigue: 20 o|o al contado, en el acto de escriturar y el resto en 8 cuotas semestrales de 10 o|o cada una, con 6 o|o de interés anual y garantía hipotecaria.
EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 15, en los mismos terrenos. Los lotes miden de 10 a 25 v. de frente por 25 a 67 v. de fondo. Se dará opción de uno a varios. Se entregarán amojonados, dentro de líneas municipales. Título perfecto. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Escrituras por la oficina del escribano señor Julio Palacios. Planos e informes en nuestra casa, 320 San Martín 326.—Peralta Martínez y Serna. n7

Judicial, Pringles 1340-42, entre Rivera y Cabrera. Sitio de la mayor importancia dentro de ese barrio, que cuenta con la red más completa de tranvías de las dos empresas, a todo rumbo de la capital. Dos lotes con construcciones. Venta por orden del señor juez Dr. Abelenda, secretaría del Dr. Rojas. Juicio a que se refiere el expediente N.o 4773. Base de cada lote, $ 10.000.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 14, en los mismos terrenos. Dimensiones: Lote 38, mide 8m50 de frente por 32m10 de fondo en el lado NE., 31m74 en el del SO. y 8m52 en el contrafrente. Tiene un gran galpón con piso de portland, techo de madera y cinc, columnas de hierro, otro local, una habitación y patio en altos. Lote 37, mide 8m50 de frente por 32m46 de fondo en el lado NE., 32m10 en el del SO. y 8m52 en el contrafrente. Tiene local para garage al fondo, dos piezas en altos, una piecita, cocina, w. c., etc. El comprador entregará 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Más informes, 320 San Martín 326. —Peralta Martínez y Serna.—Eduardo Rojas (secretario). n3

4 lotes en Temperley. En 36 meses, sin interés. 2 frente a Rivadavia y 2 frente a Pasco (antes 9 de Julio). Entre Brown y Obligado. A 1 y 1|2 cuadra de la estación. Rodeados de quintas y propiedades de mérito. Es el barrio preferido para casas de familia. Base, $ 3 la v. c.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 14, en los mismos terrenos. Detalle: Los terrenos tienen frentes de 10 a 11v20 y fondos de 35 a 56 vs. Superficies de 375 a 565 v. c. Forma de pago: 3 cuotas como seña, 3 más al escriturar y las 30 restantes, mes a mes. Comisión 2 o|o. Escribano Sr. Achinelli. Títulos definitivos. —Peralta Martínez y Serna. n17

En Vicente López. Por mensualidades. Apenas se pasa Belgrano, los eléctricos del Central Argentino, como los del Lacroze tocan el límite de la Capital, en que ya se han iniciado lomas hermosísimas que permiten divisar gran extensión del Río de la Plata. Ahí, en esas lomas, se halla, primero: la quinta de la sucesión Boschi, a continuación la de los herederos de Mac Lean, en la que remataremos 83 terrenos para casas, para chalets, del tipo de aquellos que diariamente se levantan en este pueblo y Olivos, del mismo partido de la provincia. Terrenos de altura, de imponderable belleza de paisaje, tan cercanos, que veinte minutos es tiempo sobrado para que trenes, automóviles y tranvías nos lleven de casa al centro de los negocios y esto a cada instante, sin la menor espera. Base, $ 4.50 la vara cuadrada o sea los 75 decímetros cuadrados. Forma de pago: 80 cuotas así divididas: 3 al firmar los boletos, 5 al escriturar, en seguida, con título hipotecario definitivo y las 72 restantes, mes a mes, sin intereses, las que se abonarán en las oficinas de os Sres. Lockwood y Cía., Rivadavia 664, representantes de los propietarios, Sres. Lo Rossignol, de Inglaterra. Todo está listo y bien para la venta, escrituración y entrega. Escrituras por la escribanía de los Sres. Pasel y Paso, Reconquista 46.
EL DOMINGO 9 de diciembre, a las 16, en los mismos terrenos. Están ubicados entre la Avenida Maipú (prolongación de Cabildo), con eléctricos del Lacroze y las vías del F. C. C. A., 4 cuadras antes de la estación Vicente López, a igual distancia del Edén Hotel y rodeando el palacio del Sr. Miguel Ham, concepción estética admirable. Allí se formará un selecto núcleo de población y aquel paraje, en que la tierra se da hoy tan barato, acrecerá sus valores rápidamente. Ya dice de progreso, el puerto de cabotaje, en Olivos, y la proyectada avenida decorativa sobre el río, desde la Capital hasta el Tigre, de cuya realización hay la mejor certidumbre de que será un hecho definitivo, porque así todo lo reclama. Cumple, pues, visitar estos terrenos y después, sin duda, resolver la compra.—Peralta Martínez y Serna. n18

CAMPOS

Campo en la Pampa. Judicial. 2.135 hectáreas, en la sección VII, parte de la porción letra b, del lote pastoril número 21, fracción B. Dista 7 leguas al S. de la estación Chamaicó y algo más de Ing. Luiggi, ambas del F. C. O. Dentro de una zona de gran prestigio por la calidad de sus tierras, en gran parte colonizadas. Venta por orden del señor juez doctor Lagos, secretaría del doctor Funes. Juicio a que se refiere el expediente número 3.836. Base, $ 79.735.37.
EL MIERCOLES 21 de noviembre a las 15, en nuestra casa, 320 San Martín 326. Medidas y linderos: 5.113m44 en el costado Norte, 5.084m09 en el costado Sur, 4.209m41 en el lado Oeste y 4.166m22 en el del Este, formando una superficie total de 2.135 hectáreas, lindando: al N. con tierra de su lote, de José G. Bertelli y el doctor Jenaro Sisto; al S. la porción c del lote 21; al E. con parte de la porción A. del lote 22, y al O. con parte de la porción A. del lote 21. El comprador deberá entregar 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Más informes en nuestras oficinas.—Peralta Martínez y Serna. Pedro F. Funes, secretario. n5

BERETTA y Cía.

HOY a las 15.30. En Belgrano
OLLEROS esq. 11 de SEPTIEMBRE
11 VALIOSOS LOTES

En Belgrano. 11 lotes en plena Barranca, en el barrio más aristocrático de Belgrano, a 150 mts. de la residencia presidencial, rodeado de hotelitos, parques y palacetes que rivalizan en distinción y buen gusto, 2 amplias esquinas y 9 lotes de amplios frentes, apropiados para la construcción de hermosos hotelitos y chalets, ubicados calle Olleros esq. 11 de Septiembre. Venta sin base, a tanto por vara cuadrada, pagadero 35 o|o al contado y el excedente en seis semestres con garantía hipotecaria y 7 o|o de interés anual.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15.30 sobre los mismos. Pidan planos y detalles a n|casa. Avenida de Mayo 1066, o por teléfono U. T. 4645 Rivadavia.—Beretta y Cía. 1p

En Belgrano. Un terreno rodeado de palacios y jardines. Arribeños entre Zabala y Teodoro García (antes Esteco), 10x50 vs. Sin base.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16.30, sobre el mismo. Inf. a n|casa, Avda. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. 1p

Para habitación y renta, casa calle Doblas No. 335, entre las de Formosa y Guayaquil, a un paso de Rivadavia y de la estación Av. La Plata del subterráneo. Mide 10 varas de frente por 46 de fondo, con un martillo a su favor, con el que se forma una superficie total de 560 varas cuadradas. Tiene 8 amplias habitaciones construídas en cal, comedor que cuadra al patio y en los fondos un departamento independiente de 2 habitaciones. 2 amplios cuartos de baño, 3 w. c., carpintería de cedro, cielorrasos de yeso nuevos, aguas corrientes, cloacas, instalación eléctrica, patios de mosaicos y en una palabra: "Es una verdadera oportunidad". Llave en mano, "Ad corpus". Base, $ 19.500, incluyendo 11 000 cédulas.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16, en la misma. Seña 8 por ciento, Comisión 2 por ciento. Inf. en n|oficinas, Av. de Mayo 1066. — Beretta y Cía. 1p

Avelino Díaz entre las de Carabobo y Esteban Bonorino, un lindo lote de terreno de 10x60 varas. Sin base, hay orden terminante de vender. A tanto la v. c., sobre el mismo. Mitad al contado y el resto en 60 mensualidades, sin interés.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15. Seña 8 por ciento. Comisión 2 por ciento. Inf. en n|oficinas, Av. de Mayo 1066 —Beretta y Cía. 1p

En Ing. Maschwitz, F. C. C. A. 1.000 lotes. Base $ 2 por mes el lote, en 80 mensualidades, sin interés. Lotes diseminados en todo el ejido del pueblo, frente a la avenida, rodeando la estación, frente a la plaza y al colegio.
EL DOMINGO 2 de diciembre. Tren gratis de Retiro, a las 13 en punto, parando en Colegiales y Belgrano. Pida planos, Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v19

160 cuartos de manzana. Base, 4 $ por mes, en 80 meses, sin interés. En Ing. Maschwitz, F. C. C. A.
EL DOMINGO 2 de diciembre. Tren gratis de Retiro, a las 13 en punto. Planos, Av. Mayo 1066.—Beretta y Cía. v19

En Olivos: Avenida Maipú — Una notable esquina con frente a la avenida Maipú esq. Ant. Olaguer, adoquinado pago, tranvía eléctrico de Lacroze al frente, desde Corrientes y Reconquista: a 100 metros de la estación B. Mitre. Superficie 675 v. c., y a 1|2 cuadra de la usina de la compañía luz eléctrica. Lindo terreno para edificar la casa propia o para casa de negocio, pues allí el tráfico es muy intenso durante todo el día y la noche. Venta sin base; pagaderos 1|3 parte al contado y el excedente en 24 mensualidades sin interés.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, sobre el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Pida informes y planos a n. casa, Av. Mayo 1066.—Beretta y Cía. v19

Thames 235|37, entre Murillo y Padilla, a 2 cuadras de Triunvirato al 800. Buena propiedad para renta, compuesta de salón para negocio y dos departamentos de dos habitaciones y demás dependencias cada uno, recién construído y espacio para edificar 3 departamentos más, con muy poco costo y de acuerdo a la ordenanza municipal de julio 1920, libre de derechos; renta actualmente 230 $ libre de todo impuesto, puede producir 800 $ por mes; plano aprobado para la edificación de los otros 3 departamentos, en nuestro poder, a disposición de los interesados. Una verdadera oportunidad para colocar el dinero en una buena renta y segura. Base, $ 23.000.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15.30, sobre las mismas. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Mayores informes a n. casa Avenida de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v19

En Olivos. 7 lotes a plazos. — Villate esquina Avellaneda, a 150 mts. de la avenida Maipú (Cabildo) y a 200 de la estación Bartolomé Mitre, rodeado de edificación moderna, paraje muy alto, lotes de amplias dimensiones, para edificar la casa propia para vivir permanentemente todo el año, con tranvía Lacroze desde Reconquista y Corrientes, y trenes a cada momento por el F. C. C. A.; paraje muy tranquilo, rodeado de un vecindario de primer orden, con la base de $ 5 la vara, pagaderos 1|2 al contado y 1|2 a 1 año de plazo, con 7 o|o de interés anual y garantía hipotecaria.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.30, allí, sobre los mismos. Pidan planos e informes a n. casa, Avenida de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v19

Cayena, entre Gaona y Figueroa. Un hermoso lote de terreno, 10x60 varas, sobre adoquinado pago, a pocos metros de la Avenida Gaona, con doble línea de tranvías y rodeado de una edificación compacta. ¡Oportunidad única! En 60 mensualidades, sin interés. Unico desembolso: 3 mensualidades en el acto de la compra y 7 mensualidades al escriturar. Sin base, a tanto la v. c.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16 horas, sobre el mismo. Informes en n. oficinas, Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v19

Dos islas. 1 en la sección 2a. del Paraná, a 1 hora del Tigre, con gran arboleda frutal y forestal, 75 hecta., 69 áreas. Venta extra judicial. Una verdadera oportunidad.
OTRA, a 1 hora de San Fernando, con 18 hecta., con un lindo chalet nuevo y más de 10.000 álamos, además de arboleda frutal y forestal. Próximamente se rematarán en nuestro salón de ventas. Más datos en n|oficinas, Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v19

En José C. Paz. 700 lotes, y 20 casitas, en 80 mensualidades, sin interés.
EL DOMINGO 16 de diciembre. Tren gratis del Retiro (Pacífico), a las 13. Pidan planos, Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v19

En FLORES
Avenida CAMPANA y LAFUENTE

Hoy desde las 9 hasta las 17, nuestros empleados atenderán la venta particular del saldo de los 600 lotes.

BERETTA y Cía.

José Conti
HOY

DEPOSITOS - CASAS
COCHERIAS - GARAGES
20v. x 124 v., en 4 lotes

GORRITI 4043
HONDURAS 4154

5 lotes dentro del marco de las avenidas Córdoba, Coronel Díaz, Gascón y Soler, para casas de familia, locales industriales, depósitos, garages, etc. Adoquinado pago y cercados de pared. Bases, $ 25 y 25 v|c.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, en los mismos: 1.o Un lote frente a la calle Gorriti 3835 entre Medrano y Salguero, de 10m39 (12v.) de frente por 42m76 (49v17). Superficie: 593.10 v|c. Tiene 2 piezas de material. Base $ 25 v|c., 4 lotes que se unen por los contrafrentes, calles Gorriti 4043 y Honduras 4154 entre Gascón y Almagro (hoy Francisco Acuña de Figueroa), compuestos de 8m76 y 8m66 de frente por 53m50 y 54m90 de fondo y superficies 517.75 a 630 v|c. Base, $ 25 v|c. Títulos perfectos ante el señor Ricardo M. Wright, Av. de Mayo 749. Seña 8 o|o. Comisión 3 o|o. Datos y planos, Bolívar 189. n11

Al Sur. Terreno, Merlo entre Quirno y San Ramón, de 10m.50 de frente por 59m50 de fondo al E. y 62m32 al O., teniendo 10 mts. en el contrafrente. Adoquinado pago al día. Deuda $ 2.620.35, teniendo 8 servicios pagos, de 157.22 c|uno. Base, $ 8 v. c.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 17.30, lo venderé. 25 o|o al escriturar, 25 o|o a 1 año, 25 o|o a 2 y 25 o|o a 3, con el 6 o|o de interés. Escritura por Juan Lupi. Seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos, Bolívar 189. n13

Judicial — Casa Godoy Cruz 1.833, a 1|2 cuadra del tranvía Lacroze. Mide 8m66 de frente al SE. por 22 de fondo. Edificio: sala, 3 dormitorios, cocina y w. c. Galpón, pesebres, patio adoquinado y cloacas. Base pesos 13.767.43.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16. Orden del juez doctor J. Isaac Arriola, secretario Juan Carlos Fox, sucesión Salle don Juan Pedro. Escritura por el señor Jesús Payró. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos Bolívar 189. n11

DE LOS 68
Calles Gral. Artigas
José Cubas y otras
El saldo HOY, de 14 a 18

ahí se venderá particularmente

En Flores — Casa muy espaciosa, con un frente de 20 vs. Calle Concordia 617 y 619, entre Canalejas y Morón. A 6 de Rivadavia y 3 de Avellaneda, el núm. 99, la anterior los eléctricos del subterráneo. Barrio familiar.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, en la misma, con la base de $ 12.000. Consta de: 2 salas al frente, 2 dormitorios, cuarto de baño instalado, cocina, patios de mosaicos, garage, preparada para altos. Cloacas y adoquinado pago. Mitad al contado y mitad a 1 año, interés 8 o|o. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos, Bolívar 189. n18

4 preciosos lotes, en Villa del Parque, formando ángulo NO. de las calles Nogoyá y Llavallol, a 2 cuadras de Cuenca (adoquinada) que llegan los tranvías 83 y 84 de plaza de Mayo y Constitución, en combinación con el subterráneo. En 80 mensualidades, sin interés. Base $ 25 por mes, 2 cuotas de seña y 8 más antes del 10 de diciembre, empezando la siguiente en enero de 1924. Las escrituras se otorgarán inmediatamente ante el escribano señor José A. Berutti, Moreno 430, dándose la posesión una vez escriturado.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, en los mismos. Comisión 2 o|o. Planos, Bolívar 189. n18

Barros y Oliver
Remates de HOY

CASAS EN LOMAS:
Portela 527, a las 15
A. Brown 77, a las 16

TERRENO EN BELGRANO:
Obligado y Congreso,
a las 15

Casa en Lomas — Francisco Portela 527. A pocas varas de la plaza, iglesia, municipalidad y colegios. Amplio edificio con precioso terreno de 20.30 varas de frente por 38. Consta de 3 habitaciones al frente, 4 dormitorios, baño, cocina, galponcito, carbonera, jardín y árboles frutales. Base, 12.500 pesos.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, allí. Informes, San Martín 459. — Barros y Oliver. n11

Lindo terreno en Belgrano — Obligado entre Quesada y Congreso. Muy bien situado, entre edificios, a 1 cuadra de Cabildo y frente al chalet del Dr. Carlomagno, en un barrio que adelanta. Mide 10 varas por 50. Base, $ 8.000, 1|3 al contado y 1|2 a 1 o 2 años.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, allí. Informes, San Martín 459. — Barros y Oliver. n11

Estación Lomas — En la manzana del andén de la estación, amplia y cómoda casa Almirante Brown 77, como quien dice en la estación misma. Base, $ 12,000, a plazos. Produce $ 180 al mes. Mide 13 varas por 40 y consta de 2 piezas al frente, comedor, 4 dormitorios, cuarto de baño, despensa, cocina, w. c. de servicio, 2 patios, corredores.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16. Otros datos, San Martín 459 o a Avda. Meeks 59, Lomas. — Barros y Oliver. n11

4 casas y 12 terrenos en Lomas. A 4 años de plazo. Calles Rivera, Azara y Pereyra Lucena. Casas de 8, 5, 4 y 2 habitaciones con bases de $ 14.000, 12.000 y 6.000 y 3.500. Bastan 700 $ para comprar una. Los terrenos grandes y chicos con base de $ 2.50 v. c. Pidan planos.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, allí.—Barros y Oliver, San Martín 459 y Av. Meeks 59. v20

Amplia casa, en Belgrano. — Juramento 3673. A plazos. En un barrio moderno que ofrece todos los elementos necesarios para vivir bien y para valorizar la propiedad. La casa es muy linda, muy cómoda y por sus condiciones generales sale de lo común. Consta de: sala, comedor, 5 dormitorios, 2 baños, 3 vestíbulos, cocina y antecocina, despensa, etc. y en altos una habitación y baño, además una de servicio, sótano. Buenos materiales, todo en perfecto estado, con verja y jardín al frente. Mide 13.77 varas de frente por 36.21 y 36.65 de fondo. Base 26.000 $. 25 o|o al contado y el resto a 1, 2 y 3 años, con hipoteca al 7 o|o, escriturando en tal caso por la escribanía del señor Germán Tirigall. Abierta de 10 a 18.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.30, allí. Informes, San Martín 459.—Barros y Oliver. n18

Antonio Rotondaro

En Belgrano: calle Superí entre Congreso y Nahuel Huapí. Hermoso terreno de 8.666 mts. de f. por 22.33 mts. de fondo, con cerco y vereda, adoquinado al frente pago. Base, $ 3.587.50 m|n.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16, sobre el mismo. 8 o|o de seña, 2 o|o de comisión. Más datos a mi escritorio, Avenida de Mayo 695. v18

F. González Elizalde

San Martín 93 — U. T. 1592, Av.

Central. — Quintino Bocayuva No. 429. 5 habitaciones, un gran galpón al fondo. Base, $ 25.000, a plazos.
EL DOMINGO 2 de diciembre. Después detalles.—F. Gonzáles Elizalde. v24

Sobre la Av. Independencia. — Casa con entrada para vehículos. Muñiz N. 342|44. En terreno de 10x84 vs. Base, $ 15.000, a plazos.
EL DGO. 2 de diciembre. Después detalles.—F. Gonzáles Elizalde. v24

En Flores. — Av. Nazca 902 al 908, esquina Páez No. 2911. Esa gran esquina. Base, $ 15.000, a plazos.
EL DGO. 2 de diciembre. Después detalles.—F. Gonzáles Elizalde. v24

Para una gran industria o casa de renta. Av. Juan B. Alberdi, entre los Nos. 5943 y 5983. Allí es la cuadra más importante de ese barrio, 2 lindos terrenos de 10x80 varas. c|u. Base, 3 pesos la v. c., a plazos.
EL DGO. 2 de diciembre. Después detalles. Datos: San Martín 93.—F. Gonzáles Elizalde. v24

ADOLFO BULLRICH & Cía.

Casa habitación, moderna, bien distribuída y en ubicación interesante. A una cuadra de las Avdas. Callao y Santa Fe. Calle Charcas 1893, esq. a Río Bamba. Base, $ 170.000 m|n., pudiendo pagarse su importe, 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a dos años, con hipoteca y 7 o|o de interés, por semestres anticipados.
EL JUEVES 22 de noviembre, a las 15, en nuestra casa Av. L. N. Alem 1950. Mide 9v27 de frente a Charcas, 4v62 en la ochava, 35v11 de frente a Río Bamba, 25v33 en el costado S. E. y 18v33 en el contrafrente.
EDIFICIO — Sótano: Un gran local depósito, bodega, cuarto calefacción y cuarto ascensor. Piso bajo: Zaguán revestido de mármol, con entrada independiente para el servicio, hall y escalera para los pisos altos, cocina, baño, servicio y carbonera. Primer piso: Hall, escritorio, sala, salita, comedor, con pisos de parquet, decorados, etc., galería, toilette, antecomedor con montaplatos, escalera de servicio y una habitación interior. Segundo piso: Seis dormitorios al frente, dos cuartos de baño instalados, hall, galería, office, terraza, galería escalera y habitación interior. Entrepiso: Otra pieza para servicio. Tercer piso: Igual distribución al anterior, con pisos de parquet en los dormitorios. Azotea: Gran lavadero, cuarto de baño de servicio. Puede visitarse de 15 a 16, solicitando tarjeta en nuestra casa. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes, en nuestra casa Av. L. N. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. n7

En las barrancas de Martínez. Con frente al río de la Plata y en la situación más pintoresca de la localidad. 12.552 varas cuadradas en las que se ha delineado un hermoso parque y se han levantado importantes construcciones del más puro estilo Normando. Es un lugar privilegiado para la habitación, rodeado de las suntuosas casas quintas de Uribelarrea, Becú, Lanusse, Gibson, Saint y otros. Da frente a la calle E. Madero (macadamizada) y dista pocos metros del Paseo del Águila o Paseo General Pueyrredón, y a 4 cuadras del camino de automóviles al Tigre. Base, $ 100.000 m|n., pagaderos 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a dos años de plazo, con garantía hipotecaria y 7 o|o de interés anual.
EL JUEVES 22 de noviembre, a las 15, en nuestra casa Av. Alem 1950. Mide 63.56 varas de frente al NE., por 249.72 varas en el costado S. E., 226.96 varas en el N. O. y 52.72 varas en el contrafrente al S. O. Tiene un edificio hecho a todo costo, que consta de dos plantas, en las que se distribuyen garage, cochera, caballeriza, con todas sus dependencias y 8 amplias habitaciones, todo estilo Normando; existen otras construcciones importantes. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes, en nuestra casa, Av. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. n7

En Bahía Blanca. Parte de la chacra 72 del ejido. A seis cuadras de la estación Bahía Blanca del F. C. P., y por esta circunstancia susceptible de dividirse en lotes pequeños. Son 138.784 varas cuadradas que se venderán en un sólo lote. Base $ 0.10 m|n. la vara cuadrada, con el propósito de liquidarlo definitivamente.
EL LUNES 26 de noviembre, a las 15, en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950. El terreno es de forma regular y mide: 300 varas 47 por 461 varas 53. Está alambrado en su perímetro. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes y planos en nuestra casa, Av. Alem 1950. — Adolfo Bullrich y Cía. n10

292 hectáreas en Tandil, parte del campo que fué "La Esperanza", de Casares, a dos leguas de la estación Vela, F. C. S. Es todo campo alto, de muy buena clase, con lomas de tierra negra, aptas para cualquier cultivo y con aguas excelentes y pastos de engorde abundantes. Especialmente apto para tambos y en parte para patata. Base, $ 200 la hectárea.
EL JUEVES 22 de noviembre, a las 15, en nuestra casa, Av. Alem 1950. Está alambrado en su perímetro, dividido en varios potreritos, tiene un buen molino con su tanque australiano y una población de tres piezas en barro. Exceptuando los alambrados de los costados N. O., N. E. y S. E., que son medianeros, las demás mejoras pertenecen al ex arrendatario, quien pagaba a razón de $ 16.70 la hectárea. El campo está desocupado, entrega inmediata. Se revisa por Vela, donde hay comodidades, dirigiéndose a la casa de negocio del señor Jacinto Dastugue. Exigiremos 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Otros informes y planos en nuestra casa, Av. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. n9

En Giles, en el mismo deslinde con Luján. Una buena fracción de campo de 134 hectáreas, 99 áreas, 20 centiáreas, a media legua de Cucullú, F. C. C. B. A., a una y media de Ruiz y C. Keen (F. C. B. A. y O.), y a cinco de Luján y Mercedes. Base, $ 400 m|n. la hectárea, incluso una hipoteca de $ 25.000 m|n. en bonos hipotecarios del Banco de la Provincia de Buenos Aires, con la que podrá cargar el comprador a estilo de plaza y precio de Bolsa del día anterior al de la escrituración, devolviendo lo amortizado.
EL LUNES 26 de noviembre, a las 15 en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950. Linda con sucesiones de Rodríguez, de Arévalo y Cobo y con don José Cárrega. Alambrado y dividido en cinco potreros. Casa de material, cinco piezas, baño y dependencias. Galpón material 10x14, viñedo, árboles frutales y de sombra, pozo con bomba y jagüel. Tiene 85 hectáreas bien alfalfadas y el resto pastos tiernos. Está arrendado hasta el 1.o de mayo de 1926, a razón de 50 $ m|n. la cuadra al año. Puede revisarse por cualquiera de las estaciones mencionadas. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Pidan planos en nuestra casa, Av. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. n10

Isla sobre el río Capitán y el Arroyo Segunda Hermana, en la sección 1a. de Islas de la provincia de Buenos Aires. A 50 minutos de lancha del Tigre y San Fernando, 9 hect., 79 áreas, 68 cent. especiales para instalar allí un recreo, dado lo pintoresco del paraje y la facilidad para las comunicaciones. Base, $ 3.800 m|n. En un sólo lote.
EL LUNES 26 de noviembre, a las 15, en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950. Corresponde a los lotes 7 al 11 del plano de división de la isla Bui-Oca. Linda al NE. con Salvador Spusino, al Este con el río Capitán y al Oeste, Arroyo Segunda Hermana, de por medio con Pedro J. Casavonne. Tiene 1.500 frutales en plena producción, 12.000 álamos de 7 y 8 años, 15.000 sauces de 8 años. Además, tiene diversas zanjas de desagüe. Recomendamos se visite. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes y planos en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. n10

Las esquinas del Norte. — En el centro preferido para habitar y donde se ubican todos los palacios. Las Heras y Rodríguez Peña. A 1|2 cuadra de la plaza Vicente López y a una de Callao. Las dimensiones, de cada uno de los 6 lotes, son las que se requieren para construir el petit hotel o la amplia casa habitación, así como el grupo de casas o departamentos para renta. Base uniforme, $ 180 la vara cuadrada, pagadero su importe 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a dos años de plazo, con garantía hipotecaria e interés de 7 o|o anual, por semestres anticipados, cancelable en cualquier momento.
EL JUEVES 22 de noviembre, a las 15, en nuestra casa Av. L. N. Alem 1950. La esquina mide 11v20. Con frente a Las Heras, 3 lotes de 10v39 por 30 y 30 de fondo, y con frente a Rodríguez Peña 2 lotes de 10 varas por 21 y 41 de fondo. Las escrituras se otorgarán por ante la escribanía del señor Alberto L. Pombo, Av. de Mayo 651. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes, en nuestra casa Av. Alem 1950. — Adolfo Bullrich y Cía. n7

Para construir cualquier clase de edificio, ya sea para habitación, para renta o para instalar un garage, depósito o taller. Palermo 3825, entre Malabia y Lafinur. A una cuadra de la Av. Alvear, al lado de Las Heras y de Canning y en una ubicación interesante y que admite la inversión de cualquier suma de capital por importante que sea, pues todos sus alrededores se hallan cubiertos de construcciones valiosas. Base, $ 30 m|n. la vara cuadrada, pagaderos mitad al contado, y la otra mitad a uno o dos años, con hipoteca y 7 o|o de interés anual, por semestres anticipados.
EL JUEVES 22 de noviembre, a las 15, en nuestra casa, Av. Alem 1950. Mide 19.33 varas de frente, por 60 varas de fondo. Tiene adoquinado pago, vereda de piedra y cerca de material al frente. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. n11

Los ricos campos de 9 de Julio. Dos fracciones que son parte del establecimiento San Carlos (antes Montes de Oca), a veinte cuadras de la estación 12 de Octubre (F. C. Comp. Gral.) y a tres leguas de 9 de Julio (F. C. O.). Ubicación importantísima. En el centro de una zona valiosa y perfectamente servida por líneas ferroviarias. Base $ 380 m|n la hectárea, con grandes facilidades de pago.
EL LUNES 10 de diciembre, a las 15, en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950. La primera fracción (lote 1), consta de 981 hectáreas 22 áreas 09 centiáreas, libre de calles. Está alambrado en su perímetro con líneas propias y material nuevo y dividido en 4 potreros. Está espléndidamente alfalfado desde hace tres años y se halla en estado magnífico. Tiene 3 molinos con sus correspondientes tanques y bebederos. Reconoce una hipoteca de pesos 191.60 por hectárea en cédulas de la serie 8a., con la que podrá cargar el comprador y abonar el resto hasta completar el total de la compra, mitad al contado y mitad a un año con 7 o|o de interés anual. La otra fracción (lote 6), consta de 607 hectáreas 75 áreas y 74 centiáreas, libre de calles. Alambrado también su perímetro líneas propias con material nuevo. Dividido en 2 potreros, con 1 molino, tanque y bebedero y un puesto. Tiene $ 194.15 por hectárea en cédulas. El resto en las mismas condiciones que el anterior. Está igualmente alfalfado en excelentes condiciones. Se revisa por 12 de Octubre. El señor Gregorio Cáceres atenderá a los interesados. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes y planos en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. n18

Judicial. Libertad 1688, entre Posadas y Av. Leandro N. Alem. Confortable casa habitación en el barrio donde se están levantando las más valiosas construcciones. A una cuadra de la Av. Alvear y de la plaza Pellegrini. Base pesos 180.000 moneda nacional.
EL LUNES 26 de noviembre, a las 15, en nuestra casa Av. L. N. Alem 1950. Orden del señor juez doctor J. Isaac Arriola, secretaría del doctor Juan Carlos Fox, en el juicio sucesorio de doña Susana Aguirre de Gómez. Mide 9 metros 52 de frente al S. E. por 30 metros 20 de fondo en el S. O., 28 metros 46 en el N. E. y 9 metros 76 en N. O. Edificio: moderno, estilo petit hotel, compuesto de 4 pisos. Planta baja: dos escritorios al frente, uno de ellos con gran biblioteca roble, paredes tapizada seda y brazos para luz, garage y un departamento de dos piezas y baño para servicio. Dos plafonniers en el zaguán. Primer piso: sala al frente con chimenea mármol paredes tapizadas seda, parquets. Salita, hall con chimenea y dos brazos luz, comedor paredes tapizadas seda, chimenea mármol con espejo, dressoir mármol, 4 brazos luz, parquet, jardín de invierno con 4 brazos luz, toilette, antecomedor con montaplatos, escalera servicio. Segundo piso: vestíbulo, dos dormitorios al frente, cuatro dormitorios interiores y dos baños instalados. Tercer piso: cuatro dormitorios, baño, dos habitaciones servicio y baño para el mismo, cocina, antecocina y despensa. Azotea: una pieza y lavadero. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Puede visitarse de las 15 a las 16 h., con tarjeta que deberá solicitarse en nuestra casa.—Adolfo Bullrich y Cía. n18

Miguel A. Sabatino

Alsina 682 U. T. 3727, Av.

HOY
EN AVELLANEDA

a 1 cuadra del tranvía No. 22

49 - lotes - 49

Base $ 5 por mes

v18

49 lotes frente a Villa Dominico, a 1 cuadra de la gran Av. Gral. Mitre, con tranvía N.º 22 a plaza de Mayo, y 2 del boulevard de los Italianos, hoy Primera Junta. Dan frente estos terrenos a las calles San Martín, Belgrano, Bismarck, Irigoyen y otras, rodeados de edificación e importantes casas de comercio, barrio muy progresista y lo más alto de esa zona. Base, $ 5 por mes el lote, en 80 meses sin interés.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 15.30, sobre los mismos terrenos. Condiciones de venta: 3 mensualidades y 2 o|o de comisión en el acto del remate, 3 más dentro de los 8 días al recibir el título provisorio y las restantes mes a mes en el Banco Italo Sud Americano, B. Mitre 464. Títulos perfectos. Posesión inmediata. Pidan planos en mi ofic., Alsina 682 o frente a la parada "Barilari", en V. Dominico.—Miguel A. Sabatino. v18

Av. Pueyrredón 572 a 574, entre Corrientes y Lavalle, a tres cuadras del Once y rodeado de construcciones que son verdaderos monumentos. Terreno de medida ideal, 10 varas por 50, o sean 500 v|c., con construcciones que producen renta, libre de contrato. Pudiéndose proyectar y construir inmediatamente la gran casa de renta o la soberbia vivienda. Base $ 100 la vara cuadrada. A liquidar.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17.30 (5.30 p. m.), en la misma propiedad. Informes, Alsina 682, U. T. 3727, Av.—Miguel A. Sabatino. v19

Regia casa, Aguilar 2456 y 2458, entre Av. Cabildo y Gral. Paz, a tres cuadras de la Av. Federico Lacroze y en la zona más importante de Colegiales. Lujosa casa habitación y renta. Consta de subsuelo y tres pisos, construcción de las más modernas y suntuosas con materiales de primer orden, distribución perfecta; frente artístico imitación piedra, puertas de entrada de hierro con cristales, regia entrada de zaguán con revestimiento y escaleras de mármol de color, champé puro de Venecia, carpintería roble y cedro, pisos todos de parquets, herrajes finos, cielorraso decorado, riquísimos panneaux, empapelados finos. Base, $ 70.000.
EL DOMINGO 25 de noviembre a las 16.30 (4.30 p. m.), sobre la misma propiedad. Terreno 10x50 varas. Distribución: Subsuelo: dormitorio, baño, hall, comedor diario, pieza servicio, cocina, montaplatos, despensa, carbonera, baño de servicio, 2 patios, gran jardín. Primer piso: sala, comedor, hall, tres dormitorios, fumoir, dos baños regiamente instalados. Segundo piso: sala, comedor, cuatro dormitorios, gran hall, con columnas marmolizadas, riquísimos vitreaux, fumoir, dos baños instalados, etc. Tercer piso, alto: departamento de tres piezas, comedor diario, despensa, baño instalado, cocina, montaplatos y gran terraza. Obras sanitarias, instalación de luz eléctrica embutida, cocinas con económicas y agua caliente, etc., y muchos otros detalles. Recomiendo este negocio a las personas de buen gusto; puede visitarse con mi tarjeta. El subsuelo y primer piso se entregará desocupado; 2o. y 3er. piso renta $ 430 mensual. Seña 8 o|o. Comisión 2 por ciento a cargo del comprador. Más informes en mi oficina, Alsina 682, U. T. 3727, Av.—Miguel A. Sabatino. v19

Angel Vélaz & Cía

v18

Un nuevo pueblo. Antonio Carboni (F. C. S.), en el partido de Lobos, a 3 horas de la capital (123 kilómetros) y con numerosos trenes diarios, tanto de ida como de vuelta. El trazado del pueblo, que comprende 51 manzanas divididas en 512 solares y 64 quintas de tierra especial, cuyas superficies varían de 1 ha., a 3has., 61 ás., fué aprobado por el S. G. de la provincia, a quien se le han reservado los solares para edificios públicos, escuelas, plazas, etc. La venta se efectuará sin base, a tanto el m. c. los solares y a tanto la hectárea las quintas, pudiendo abonarse el importe mitad al contado y mitad a 1 y 2 años de plazo con 6 o|o de interés anual y pagarés hipotecarios. A los que paguen al contado se les hará un descuento del 10 o|o sobre la parte a plazos.
El DOMINGO 18 de noviembre, a las 11, en el mismo pueblo Antonio Carboni, después de un asado que será servido a los concurrentes. Planos y mayores informes en nuestra casa, Sarmiento 452-56. A cuenta de precio 8 o|o. Comisión, 2 o|o.
NOTA: El día del remate correrá un tren especial entre Plaza Constitución y Antonio Carboni, de acuerdo con el siguiente horario: Salida de Constitución, a las 6.55; Temperley, 7.15; Llavallol, 7.22; Monte Grande 7.25; Ezeiza, 7.33; Lings, 7.42; Tristán Suárez, 7.48; Máximo Paz, 7.55; Vicente Casares, 8.05; Cañuelas, 8.27; Uribelarrea, 8.45; Empalme Lobos, 9.05; Arévalo, 9.22; Carboni, a las 9.35. Regresando de Carboni a las 18.20, con parada en todas las estaciones ya mencionadas. — Angel Vélaz y Cía. n1

HOY

En las barrancas de Belgrano —Avenida Luis María Campos entre Federico Lacroze y Olleros. Terreno de 16 varas de frente por 82.60 en un costado, 80.84 en otro y 14.90 en el contrafrente. Superficie 1.217.50 varas cuadradas. Adoquinado, cerco y vereda pago. Base, $ 18 la v. c., pudiendo el comprador, si así lo desea, tomar a su cargo una hipoteca ya constituída de $ 14.400, pagaderos en 3 cuotas semestrales de $ 4.800 cada una, desde el 17 de mayo de 1924 al 17 de mayo de 1925, con 7 o|o de interés anual y cancelable en cualquier momento, sin pérdida de intereses. El saldo hasta completar el precio de compra al contado.
HOY DOMINGO 18, a las 15 horas, en el mismo, 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o. Prospectos y mayores informes, en nuestra casa, Sarmiento 452-56.—Angel Vélaz y Cía. n11

En Coronel Pringles — Para agricultura. Con grandes facilidades de pago. 15 lotes de 100 a 184 hectáreas, en que se ha dividido el establecimiento "Los Puentecitos", a 7 leguas al E. de Pringles y a al E. de Pensamiento, F. C. R. a P. B. Base, $ 135 la hectárea, con facilidades de pago. Se visitan por Pringles, dirigiéndose al Sr. Felipe Diéguez, quien facilitará medios para ello.
EL DOMINGO 9 de diciembre, a las 14, en el hotel "Espil", de C. Pringles. Después más detalles. Solicítense planos en nuestra casa, Sarmiento 452-456. — Angel Vélaz y Cía. v24

Judicial. — Malabia 2231, entre las calles Charcas y Paraguay.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15 horas (3 p. m.), sobre la misma propiedad, venderemos en pública subasta y al mayor postor, por orden del Sr. Juez en lo Civil, Dr. César A. Campos, interinamente a cargo del juzgado del ex juez Dr. Adolfo Casabal, en los autos "Delbene Agustín y otra, sus sucesiones" que tramitan por la secretaría del autorizante. Edificio de 4 habitaciones y dependencias. Mide 10 m. de frente al NO. por 25m93 de fondo en el lado NE. y 27m02 en el costado SO. teniendo de contrafrente 10m17. "Ad Corpus". Base, $ 18.000 o sean las 2|3 partes de la tasación. Los títulos de propiedad se encuentran agregados al expediente. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de nuestra comisión. Otros informes y prospectos solicítense en nuestras oficinas, Sarmiento 452-56. Dr. Enrique A. Peña.—Angel Vélaz y Cía. n18

Carlos S. Velarde

HOY

En Ramos Mejía — En 80 mensualidades. Una espléndida manzana en 32 lotes de 200 a 400 varas, rodeada de espléndidos chalets, calles Portela, Maipú y Cervantes, a 4 cuadras de la estación y a dos de la plaza e iglesia; a 25 minutos de la plaza de Mayo, con servicio de trenes eléctricos en combinación con el subterráneo. Terrenos ideales para la edificación de la casa para vivir, por su ubicación, proximidad a la capital y por sus servicios de trenes y tranvías que en pocos minutos recorren el trayecto de plaza de Mayo a Ramos Mejía. Base, $ 10 por mes, el lote, en 80 mensualidades sin interés.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, sobre los mismos terrenos. Seña 3 mensualidades y 2 o|o de comisión, en el acto del remate, y 3 mensualidades más al escriturar, dentro de los treinta días, en las oficinas del escribano Sr. Manuel L. Gutiérrez, San Martín 142, y las restantes en la casa Joaquín J. Cueto y Cía., calle San Martín 186. Por más datos y planos, en mi escritorio. Cangallo 738, capital. n4

HOY

En Ramos Mejía: Avenida Caseros 85 y Libertad. Una casa y un terreno lindero, en un solo lote, a 3 cuadras de la estación y a una de la plaza, a 25 minutos de plaza de Mayo, con trenes rápidos en combinación con el subterráneo, compuesta de 4 piezas y dependencias, en un terreno de 26v50 de frente y superficie de 850 varas cuad. Base, $ 4.000, 1|2 al contado y 1|2 a un año, con 7 o|o de interés anual.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 14.30, sobre la misma propiedad. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Datos, Cangallo 738, capital. n10

GRONDONA Y TOPPI

HOY

Casa moderna

THAMES 1146 - Desocupada

Base, $ 16.600, a plazos

Como judicial

A media cuadra de la avenida Rivera. Moderna. Terreno de 11v44 de frente por 34 v. de fondo. Consta de jardín al frente, 3 dormitorios, comedor, baño y cocina, dependencias y cloacas. Base, pesos 16.600, a plazos.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16.30 (4.30 p. m.), en la misma. Más informes, a San Martín 352. U. T. 3562, Av.—Grondona y Toppi. 1p

En Belgrano: 2 esquinas y 2 lotes. Migueletes y Gorostiaga. A media cuadra de la Av. Vértiz, con el tranvía 35, 2 de la estación Golf y 2 de L. M. Campos, con tranvía 38. Barrio definido. Base 16 $ la v. c., a plazos.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.30 (4.30 p. m.), allí. Planos o informes a San Martín 352. U. T. 3562, Avenida. 1p

En Devoto: en 100 meses, 7 hermosos lotes, sobre las calles Esperanza, Vallejos, Bahía Blanca y Tequendama. La mejor situación de esta villa. A una cuadra de los tranvías 85 y 86 y del Lacroze, y 4 de la estación. Base, $ 2 por mes el lote.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), allí. Más informes y planos a San Martín 352. U. T. 3562 (Avenida).—Grondona y Toppi. 1p

MAXIMO C. PAZ

v19

HOY
En SARANDI

(Avellaneda)

13 LOTES — 80 MESES

Sobre andén estación SARANDI

(a 11 minutos P. Constitución)

Y AVENIDA GENERAL MITRE, (tranvía 22)

(a 30 m. P. Mayo)

BASE $ 20 POR MES

v18

Lotes que por su excepcional ubicación, en lo más alto y central, son los más codiciados de Sarandí. Gozan de todos los servicios públicos: tranvía, F. C. S., autoómnibus, luz eléctrica, adoquinado pago, aguas corrientes, correo, colegios, etc., todo lo que se traduce en una apreciable economía y comodidad, teniendo a mano distintos medios de comunicación y facilidad en su adquisición, al alcance del empleado u obrero.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15.30 (3.30 p. m.), en los mismos. Superf. de 175 a 307 varas. Entrega, posesión y escrituras inmediatas. Seña 3 mensualidades y 2 o|o comisión acto remate, 5 mensualidades c|retiro libreta. 15 o|o descuento pagando saldo contado dentro 90 días. Títulos perfectos. Escrituras ante Tomás M. Almada y José M. Paz (Florida 248). Solicíten planos, San Martín 195, U. T. 5864, Av. v18

Casa habitación, Mármol 911, entre boulevares Carlos Calvo y San Juan, a 2 cuadras de Independencia y Av. La Plata, en el paraje más alto, de notable ubicación, dimensiones ideales: 10x38.85 varas. Edificio: zaguán, sala calle, 2 dorm., patio, cocina, w. c., pileta, etc. Base, pesos 16.500. 1|2 contado, resto 6 meses, 1 y 2 años plazo, 8 o|o interés.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, en la misma. Títulos perfectos. Escrituras ante Romualdo Sáenz (Av. Mayo 832). Seña 8 o|o. Comisión 3 o|o. Visítese. Informes. Máximo C. Paz, S. Martín 195. v18

Judicial. — En Caballito. Dos fracciones de terreno en 7 lotes. A) Calle Beauchef y Zuviría, esquina S. E. Mide 25 mts. a la primera, por 41m30 a la segunda, fraccionada en seis lotes. B). Calle Beauchef y Zuviría, esquina N. O., en un lote que mide: 19m50 de frente al N. O. por 8m86 de frente al S. O. Superficie: 86.38 mts. cds. Base, $ 10 el metro cuadrado.
EL DOMINGO 2 de diciembre de 1923, a las 17, en los mismos. Venta ordenada por el señor juez de lo civil, Dr. César A. Campos, en los autos sucesorios de "Cisneros De Vinn D. Juana", que tramita por la secretaría del autorizante. Escrituras ante el escribano Dr. Julio E. Zamit, dentro de los 60 días de la fecha del remate. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o a cargo de compradores. Planos e informes al martillero, San Martín 195.—Máximo C. Paz. v19

F. F. DUPRÉ

v18

Avda. Avellaneda y Helguera. 3 notables lotes de 132 y 176 v|c. c|u. en 60 meses sin interés. A 4 cuad. de Rivadavia y 2 de Av. Nazca, rodeados de los tranvías (al frente 99), 83, 88, 89, 2, 5 y subterráneo. Adoq. pago, posesión inmediata. Visítelos. Base, $ 35 por mes el lote.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16, allí. 5 mensualidades en el acto del remate y 2 o|o de comisión. Datos y planos en mi oficina.—F. F. Dupré, Orán 302, U. T. 2149 Flores. v18

Pablo Rossi

En General Rodríguez, F. C. O. — Dos espléndidas propiedades. Excelente ubicación. Una casa de material con 8 piezas, cocina, corredor de cinc, 2 galpones, pozo, w. c. Las piezas tienen pisos de tea, 2 c. cielorraso. El terreno mide más o menos 28x40 varas y contiene monte frutal con 250 plantas surtidas. Ubicación, esquina Pueyrredón y B. Mitre, a 2 cds. empedrado, 6 de la estación y 1 de la luz eléctrica. Base, 3.300 $ m|n.
OTRA: Amplio terreno de más o menos 40x75 vs., contiene monte frutal c. 200 plantas y un edificio compuesto por una pieza grande y otra chica, corredor. Ubicación: esquina Belgrano, y Las Heras, 5 cds. de la estación, 2 del empedrado, luz eléctrica al frente. Base, $ 2.500 m|n. Las dos propiedades están completamente cercadas por tejido muy bueno.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, sobre las mismas. El comprador podrá abonar mitad al contado, cuarta parte a un año y el resto a 2 años, con garantía hipotecaria e interés de 7 o|o anual. Título perfecto, posesión inmediata. En el acto del remate el 8 o|o como seña y 2 o|o de mi comisión. Informes a mi escritorio, en Luján, o al señor J. E. Togni, en G. Rodríguez. v18

Alejandro Fazzi

En lo mejor de Caballito Sur: Hortiguera y Monte, a 1 c. del P. Chacabuco, entre edificios y avenidas, con servicio de cloacas, luz eléctrica, etc. Tranvías a todas direcciones. Remataré
HOY DOMINGO 18 del corriente, a las 17 (5 p. m.), los tres únicos lotes de terreno que quedan sin vender. Base, $ 8 y 10 la v. c., con afirmado pago. Detalles.—A. Fazzi. Olavarría 890, Boca. v18

V. S. VINELLI

SAN MARTIN 284

CASA SANCHEZ 2221

a largos plazos

TERRENOS EN LANUS

en 80 meses

HOY a las 16

Casa corralón: Sánchez 2221, entre Jonte y Médanos, a 1|2 cuad. de Av. San Martín. 320 vs., 2 piezas y depend., caballeriza p. 12 caballos, galpón, etc. Base, $ 9.000, a largos plazos.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16, allí. Visítese. Datos S. Martín 284. — V. S. Vinelli. 1p

Lanús Oeste, 5 terrenos, calle Urquiza entre Guido Spano y Estrada, a 6 cds. del eléctrico a P. Mayo y a 8 de la estación. Base, $ 5 el lote, en 80 meses, sin interés. Títulos definitivos.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16, allí. Planos, S. Martín 284 o suc. Temperley. — V. S. Vinelli. 1p

Lanús Oeste. Terrenos en "Villa Emma" a 1 cdra. del tranvía del Puerto. Base, $ 4 el lote, en 80 meses, sin interés, con títulos definitivos.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15, allí. Planos San Martín 284 o Suc. Temperley.—V. S. Vinelli. v19

Lomas. Casa Colombres 931, a 9 cdras. al O. de la estac., y 5 de la Plaza, Municipalidad, etc. 600 vs. Sala, 3 dormitorios, baño, y depend., galería, frutales, parral, aguas corrientes, luz eléctrica, etc. Base, $ 6.000.
EL DGO. 25 de novbre., a las 16, allí. Visítese. Datos, S. Martín 284, o suc. Temperley.—V. S. Vinelli. v19

Lomas. Terreno calle Fco. Portela 1185, entre edificios. A 2 cdras. del eléctrico y ómnibus. Base, $ 5 el lote, en 80 meses, sin interés, con títulos definitivos.
EL DGO. 25 de novbre., a las 16.30, allí. Planos San Martín 284, o suc. Temperley.—V. S. Vinelli. v19

✕ Carlos Olmi ✕

TIGRE HOTEL
AL LADO

36 lotes - Frente mismo

RIO LUJAN ESQUINA RIO LAS CONCHAS
AMPLIA RIBERA DE 35 METROS

Sin base, 60 meses, sin interés. por vara. EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 15. Planos, Reconquista 353.

HOY A LAS 15

LOS 34 LOTES CODICIADOS

RIVADAVIA, ALBERDI, MEDINA y OLIVERA

VENTA DECIDIDA

Sin base. A tanto la mensualidad. 100 meses. Sin interés. Subterráneo y 5 líneas más.

HOY

14 LOTES - TEMPERLEY

14 lotes en Temperley, F. C. S. Con grandes facilidades de pago. 1|4 parte contado; saldo en 3 cuotas iguales, a 3 años sin interés. A dos cuadras de la estación con adoquinado al frente, todo totalmente pagado. Frente a 25 de Mayo, Suárez y Pichincha.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 (4 p. m.), en los terrenos. Datos y planos, Reconquista 353. n14

HOY

Finca con $ 15.000 en mano.— Río de Janeiro 433 entre Avellaneda y Escribano. A plazos. 9v81 de frente, 7v73 de contrafrente por 38v91 de fondo en un costado y 42v61 de fondo en el otro costado. A 1 cuadra de Díaz Vélez con el 36, 94 y 95 y Lacroze por Avellaneda. Construcción sólida. Zaguán revestido, vestíbulo, sala, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, agua caliente, cocina con económica, despensa, 2 piezas servicio y comodidades. Aguas corrientes, cloacas, luz eléctrica y adoquinado todo pago. Base $ 20.000, pesos 15.000 al contado y el saldo a 1, 2, 3 y 4 años de plazo, con 7 o|o de interés anual y garantía hipotecaria. Visítese a toda hora. Se entrega desocupada a los noventa días de escriturar.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 14, en la misma finca. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos, Reconquista 353. n11

Finca en Flores. Con cédulas. Bolaños 204, entre Falcón y Rafaela, a 1 de J. B. Alberdi y de Rivadavia altura 8500, con subterráneo y 5 líneas de tranvías. 10 por 77.99 vs, con 7 habitaciones y aguas corrientes y cloacas. Base, $ 20.000, menos 12.000 cédulas. Renta $ 250 al mes, es decir 15 o|o sobre la base.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, en la finca. Datos, Reconquista 353. v19

La finca Medina número 593. Esquina Tapalqué. 22v.24 a Medina por 13.18 a Tapalqué. A 2 1|2 de J. B. Alberdi, con el 40, 45 y 48. En cal. Negocio, 2 habitaciones y aguas corrientes. Base, $ 7.000. Renta $ 85 al mes es decir: 14.50 o|o sobre la base.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.30, en la finca. Datos, Reconquista 353. v19

El chalet Bragado N.º 5765.— Entre Larrazábal y Fonrouge, 1 de J. B. Alberdi, con el 40, 45 y 48. Mide 10 vs. por 32.45, 8 habitaciones y oficinas. Base, $ 6.000. Renta, $ 80 al mes, es decir 16 o|o sobre la base.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, en la finca. Datos, Reconquista 353. v19

Temperley. "Las Magnolias".— Una casa-quinta, a plazos. A 2 cuadras del andén de la estación Temperley, F. C. S., con 159 trenes diarios de ida y vuelta, algunos rápidos-relámpagos, de minutos, además de los eléctricos permanentes 102 y 103 que van a plaza de Mayo y plaza Constitución. Calle Paso No. 110 (con adoquinado y amplio veredón totalmente pagado), esquina Santa María de Oro No. 14, con tranvía local a sangre (en la misma esquina), que va al Hipódromo. 10 habitaciones, baño, con lavatorio y w. c., 2 cuartitos, vestíbulo, lavadero, persianas, arboleda, aguas corrientes y luz eléctrica, todo sobre amplio terreno de 26 varas de frente por 81.20 varas de fondo. Superficie: 1.632.40 varas. Casa amplísima, con abundancia de aire, luz, sol y cielo. Es una verdadera casa de salud para reconstituir a los débiles. Base ínfima, $ 12.000. El terreno solo vale más. Es una verdadera oportunidad. A plazos: 50 o|o al contado, 25 o|o a 1 año y 25 o|o a dos años de plazo, con 7 o|o de interés anual, pagadero por semestre anticipado y garantía hipotecaria. La casa está desocupada. Se ha desalojado expresamente, al solo efecto de que pueda ser examinada con entera libertad. Entrega inmediata, libre de ocupantes. Visítese a toda hora. Hay cuidador permanente.
EL VIERNES 30 de noviembre, a las 16, en nuestra casa, Reconquista 353. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Solicítense prospectos detallados con fotografía de la quinta, por correo, teléfonos o personalmente, a Carlos Olmi. Los dos teléfonos: U. T. 3290 y 2494, Avenida, y Coop. 1495, Central. v18

AYER

15 INMUEBLES OFRECIDOS
14 INMUEBLES VENDIDOS

(Judiciales)

VER VALOR PROPIEDAD

G. G. GROSSO

Oficina de Tierras — Sarmiento 533

HOY Las barrancas de Rivadavia y Vicente López

MIRANDO AL RIO

En las barrancas de Rivadavia. En 80 meses, 28 lotes en distintas ubicaciones, a saber: 5 lotes en la calle Obligado y Correa, a un paso de Cabildo, 8 lotes en calles Arcos, Arias y O'Higgins, ubicados en forma que jamás podrán quitarle la vista al río, y desde donde se domina también gran parte de la ciudad y su gran Puerto, 4 lotes en calles 3 de Febrero entre Pico y Vedia, lindando con el andén de la estación Rivadavia; 5 lotes en calle Vedia, en la misma estación Rivadavia, con el tren eléctrico en casa, 1 lotecito calle Arias entre 3 de Febrero y 11 de septiembre, y 5 lotes en calles Vedia, Arcos, Obligado y bulevar Circunvalación, mirando al río de la Plata. Venta liquidación, sin base.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15 en punto, empezando por la esquina Obligado y Correa y siguiendo en el orden indicado. Seña 3 mensualidades en el remate y otras 3 dentro de los 15 días. Comisión 2 o|o. Escrituras con títulos perfectos por el escribano señor Juan Lupi. Posesión inmediata. Informes y prospectos con planos, Sarmiento 533, U. T. 4520, Avd.—G. G. Grosso. n11

En Vicente López. Sobre las mismas barrancas. 27 amplios lotes con vista al río de la Plata, todos en destacada ubicación, rodeados de chalets, palacetes y casas-quintas, a saber: 6 lotes en las calles M. J. Haedo y Monasterio, lindando con el gran parque del Edén Hotel, a 3 cuadras del andén de la estación y de la Avenida Maipú. 12 lotes que comprenden la media manzana N. O., en Avenida Maipú y calles San Martín y Atucha, con adoquinado pago y doble línea de tranvía Lacroze al frente, a 6 y 7 cuadras de las estaciones Vicente López, Mitre y Borges. 9 lotes en las calles Díaz Vélez, Monasterio y San Antonio, en plena barranca, al lado de la calle San Martín, a 3 cuadras de la Avenida Maipú, a 2 de la calle Roca, adoquinada y a 5 de la estación. Son todos terrenos amplios, de 11 a 15 varas de frente, por fondos que varían entre 20 y 50 varas y superficies de 300 a 600 v. c. Sin base, pagadero 20 o|o al contado y el resto en cuatro cuotas semestrales, sin interés.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 17, empezando en la calle M. J. Haedo y Monasterio y siguiendo en el orden indicado. Seña 3 o|o. Comisión 2 o|o. Informes y folletos con planos, Sarmiento 533, U. T. 4520, Avda.—G. G. Grosso n11

Villa Urquiza

Con frente a la Avda. Triunvirato

154 lotecitos ideales 8 $ por mes

154 lotes en Villa Urquiza. Calles Triunvirato, Iberá, Guaera, M. Pedraza, Bucarelli, Andonaegui, Altolaguirre y otras. Distan 3 cuadras de la plaza, de los colegios, de la iglesia, de los tranvías 90, 96 y Lacroze y 5 cuadras de la estación del F. C. C. A. Varios son los barrios de la capital que en estos últimos años se han destacado por sus progresos, pero ninguno tanto como Villa Urquiza. Es tal la trasformación operada en este barrio, que bien puede calificarse de maravillosa. Estoy seguro que las personas que desde 2 o 3 años no visitan a la antigua Villa Catalinas, si van hoy, dirán, remedando un antiguo dicho muy gráfico: "que no la conocen más". En efecto, grandes construcciones se yerguen por todas partes: la monumental sucursal del Banco de la Nación, las escuelas graduadas, las dos grandes salas de espectáculos públicos, las grandes, variadas y bien surtidas casas de comercio, las bien arboladas y adoquinadas calles, las bien cuidadas plazas públicas, el alumbrado eléctrico profuso abundante, todo lo que le da de noche el aspecto de los barrios céntricos de la ciudad. Si a todo ello agregamos los cómodos y baratos medios de locomoción de que dispone: el F. C. C. A. con un esmerado servicio de trenes, los tranvías del Anglo y Lacroze y el servicio permanente de ómnibus, llegaremos a la conclusión que no exagero en lo más mínimo al afirmar que Villa Urquiza es el barrio que no solamente ha progresado más, sino el de mayor porvenir de todos los de la capital. En cuanto a las condiciones, demás está repetir que consecuente con mi sistema los voy a liquidar por cualquier precio. Testigos serán todos los que concurran a mi remate, compren o no. Los que compren serán otros tantos amigos agradecidos, los que no se convencerán que es necesario seguir mis remates si quieren comprar terrenos buenos y baratos. Base, $ 8 por mes el lote, en 80 meses sin interés.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15, en los mismos terrenos bajo amplia carpa. Seña 3 mensualidades en el acto del remate y otras 3 dentro de los 15 días. Descuento de 25 o|o por pago al contado. Comisión 2 o|o. Posesión y escrituras inmediatas con títulos perfectos. Mayores informes y planos en mi casa, Sarmiento 533, U. T. 4520, Av.—G. G. Grosso. n11

Triunvirato y Los Incas

HOY

a las 14.30 (2.30 p. m.), entrega de los terrenos a los compradores del remate del 28 de octubre y venta particular, sobre los mismos, de los últimos lotes que quedan.

El saldo de los 800 lotes de Pueyrredón, calles Nazca, Franco, Bazurco, Argerich y otras. Base $ 5 por mes en 80 meses, con 10.000 ladrillos por lote.
EL DOMINGO 9 de diciembre. Después detalles.—G. G. Grosso. 1p

Cabildo y circunvalación; 219 lotes. 1.a serie del gran remate de 1.000 lotes de la Sociedad Fomento Urbano y Rural Pasando Saavedra, antes de Vicente López, en las soberbias barrancas, con frente a las calles A. Alsina (adoquinada), Ayacucho (adoquinada), Agustín Álvarez, General Paz, Diego de la Riva, Ramón Soria y Bulevar General Laprida. A 4 cuadras de la Av. Maipú, Cabildo con tranvía Lacroze y a 3 de la estación Kilómetro 12 del F. C. C. C., que está terminando su doble vía y pronto la inaugurará con trenes cada 20 minutos. Calles arboladas y con luz eléctrica. Base pesos $ 10 por mes en 80 meses.
EL DOMINGO 2 de diciembre a las 15, en los terrenos. Tren gratis de Retiro C. Córdoba. Después detalles. Planos e informes en los mismos terrenos y en mis oficinas Sarmiento 533.—G. G. Grosso. v24

En Puente Alsina, 576 lotes. Los terrenos de la Sociedad Fomento Urbano y Rural. Base $ 2.50 por mes el lote, en 80 meses. Después detalles.
EL SABADO 15 y DOMINGO 16 de diciembre.—G. G. Grosso. 1p

PIETRANERA & Cía.

v18

HOY

Judicial — Sobre el mercado de Abasto y Av. Corrientes. Allí, dentro del intenso movimiento comercial de ese gran barrio. Casa Humahuaca 3585, entre Bustamante y Billinghurst. Donde se obtiene el máximum de renta. Orden del señor juez doctor Lagos, secretaría doctor Funes, en la sucesión D'Andreis de Semeria. Base $ 22.000.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16. Mide 10x40 varas. Edificio moderno, muy bien construido, con 5 habitaciones incluso sala y demás dependencias. Se entregará desocupada. Visítese. Es muy barata y conveniente. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos, Av. Mayo 634. v18

Judicial — Casa barata y bien situada. A 2 cuadras de la Av. San Martín y estación del Anglo Argentino, con numerosos eléctricos. Cucha Cucha 2122, entre Paramaribo y Paysandú. Orden juez doctor Campos, secr. doctor González de Solar, en la sucesión Fasanelli. Tasación $ 9.675. Base $ 6.450.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15. Mide 10x38 varas. Edificio de material de 3 piezas principales y demás dependencias. Vereda, aguas corrientes y luz eléctrica. Barrio de grandes adelantos. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos. Avda. Mayo 634. v18

Judicial. — 25 lotes en Mar del Plata. Av. Luro, San Martín y otras. La manzana 16 de la chacra 110, rodeada de buena edificación, en paraje muy alto y sitio de progresiva valorización. Venta ordenada por el Síndico de la adjudicación de bienes de Juan A. Rda. Sin base. A tanto la vara.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15, sobre los mismos. Con superficies que varían entre 200 y 500 varas. Están próximos a la estación y a 3 cuadras del tranvía. Títulos perfectos. Escribanos Martínez y Garay. Pidan planos en Av. Luro 2566, (Mar del Plata) o Av. Mayo 634.—Pietranera y Cía. v19

Judicial — Con retasa. Terrenos muy baratos en la capital y Bánfield. Orden juez Dr. Abelenda, secretaría Dr. G. Iramain, en la suc. Gabás. Bases ínfimas.
EL DOMINGO 2 de diciembre, en los mismos. A saber:
A LAS 16. — 2 lotes en Villa Devoto, calle Melincué, entre Mercedes y Gualeguaychú. A 1 cuadra de la Av. Sanabria, (adoquinada y con servicio de ómnibus), y a 7 de la estación. Mide cada lote 10x50. Tasación $ 4, m. c. Base retasada, $ 1.50 la vara.
A LAS 16. — 2 lotes en Bánfield. Calle Viamonte al lado de Azopardo. Los únicos sin edificar. A 5 cs. al E. de la estación. Tasación $ 2 m. c. Base retasada $ 1 la vara. Miden cada uno 10x36 varas. Más datos Av. de Mayo 634.—Pietranera y Cía. v19

José A. Falbo

Gaona 2527.—U. T. 1337, Flores

HOY AUNQUE LLUEVA

Casita, avenida Canning y Nicaragua 4435. 10x36 varas, 4 habitaciones, baño y cocina de material, un galpón y tres piezas de madera, mosaico, cielorrasos de yeso, cloacas y adoquinado pago. Base $ 10.000 a plazos.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 horas (4 p. m.), en la misma. Más detalles a mi oficina. — José A. Falbo. v18

En Merlo, 200 lotes de terreno en 80 mensualidades, sin interés, a un paso de la estación San Antonio de Padua. Base $ 1 por mes el lote; en breve detalles.—J. A. Falbo. 1p

Roces y Zunino

Casa en Santos Lugares, F. C. P., (Villa Lourdes) Víctor Hugo 63. Disponible. A pocos minutos de la capital a 4 cuadras de la gruta de N. S. de Lourdes y a tres de la estación del mismo nombre, con tranvías (Lacroze) para Campo de Mayo, San Martín y centro. Consta de dos amplias habitaciones, cocina, w. c., galería con piso de mosaico, jardincito, árboles frutales, etc. Recién construida con materiales seleccionados. Sobre terreno de 379.80 v|o. Base, $ 3.500 al contado. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, en la misma. Informes en n|escritorios. Medina 1439, S. Lugares; Raffo 1050, Sáenz Peña.—Roces y Zunino. v18

Casa en Santos Lugares, F. C. P. Rodríguez Peña 1345. A pocos minutos de la capital, 130 trenes diarios, a 6 cuadras estación S. Lugares y a la misma distancia estación Lourdes (tranvía Lacroze) y a dos cuadras de la gruta de N. S. de Lourdes. Consta: 2 amplias habitaciones, cocina, w. c., galería, jardincito, árboles frutales, construída a todo costo. Terreno: 10.11x30.68 v|o. Base, $ 3.000. Forma de pago, $ 3.000 al contado, el resto en 20 meses, 8 o|o interés anual y garantía hipotecaria.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15.45, en la misma. Comisión 2 o|o. Seña 8 o|o. Informes, en n|escritorios, Medina 1439, S. Lugares; Raffo 1050, Sáenz Peña.—Roces y Zunino. v18

En Santos Lugares, F. C. P., (Villa Lourdes), 6 espléndidos lotes de terrenos en 100 mensualidades, sin interés. Calles Almafuerte (antes Homero), entre Alberto y Adela. A 4 cuadras de la gruta de N. S. de Lourdes, a misma distancia estación Lourdes, con tranvías (Lacroze) para Campo de Mayo, San Martín y centro. Paraje extensamente poblado. Base, $ 10 la mensualidad.
EL DOMINGO 18 de noviembre, sobre los mismos. Seña 3 mensualidades y tres a la entrega del título provisorio. Comisión 2 o|o. Planos e informes en n|escritorios, Medina 1439, S. Lugares; Raffo 1050, Sáenz Peña.—Roces y Zunino. v18

En Sáenz Peña, F. C. P., 5 espléndidos lotes de terrenos en 100 mensualidades, sin interés. 500 varas cuadradas cada uno. A 1 cuadra de la estación Sáenz Peña, con 120 trenes diarios y a 3 de Lynch (tranvía Lacroze). Frente sobre la calle Pineral entre F. Muñoz y Av. América. Base, $ 15 la mensualidad.
EL DOMINGO 18 de noviembre, sobre los mismos. Seña 3 mensualidades y tres a la entrega del título provisorio. Posesión inmediata. Comisión 2 o|o. Planos e informes, en n|escritorios, Medina 1439, Santos Lugares; Raffo 1050, Sáenz Peña.—Roces y Zunino. v18

G. de Abella Victorica

v19

Judicial.—El domingo 25 del corriente, a las 15, sobre el mismo. El lote 7, manzana 34, de calle Cuenca entre Pedro Lozano y Tinogasta, cuyas dimensiones son: 8.45 de frente por 28.92 de fondo. Superficie: 236 metros cuadrados y 66 decímetros cuadrados. Con la base hipotecaria de $ 2.000 m|n. Seña 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Venta ordenada por el señor juez de comercio señor Dr. Félix Martín y Herrera, secretaría Dr. Raúl Zuviría y como perteneciente al juicio: J. C. Galimberty contra Dalmacio Migliano.—Buenos Aires, noviembre 8 de 1923. Más datos al martillero, Rivadavia 1110.—Raúl de Zuviría, secretario. v19

Juan C. Marino

En San Fernando, F. C. C. A. 3 lotes. Calle Castro entre 11 de Septiembre y Alsina. Base, $ 7 al mes, en 100 meses, sin interés. Seña 2 meses en el acto y 2 al recibir el título. 2 o|o c.
HOY DOMINGO 18, a las 14, allí. Datos, Cangallo 2116; 3149 Lib. 1p

FRANCISCO ABALO

HOY

Aunque llueva, bajo una amplia carpa

En AVELLANEDA

62 LOTES 62

En 100 MENSUALIDADES

Los interesados pueden tomar el tranvía del Sud Nos. 101, 102, 103 y 104, y bajar en Pavón y Chaco, a una cuadra de los terrenos en venta

Detalles aviso siguiente

62 lotes. En Avellaneda. En 100 mensualidades. A 60 varas de la Avda. Pavón, adoquinada y tranvías del Sud Nos. 101, 102, 103 y 104 a Plaza de Mayo, a Temperley. Terrenos altos y rodeados de edificación, con frentes a las calles Formosa, Chaco, Bolivia y G. Udaondo, a 1 cuadra de los terrenos del Banco Español y de la estación del tranvía. Terrenos conocidos por Villa Atlántica, entre las estaciones Gerli y Lanús. Base, $ 10 por mes el lote. Condiciones de la venta: 3 meses en el acto del remate y 2 o|o de comisión, y 3 meses más al recibir el título provisorio y una vez abonados 20 meses títulos definitivos por el escribano señor Esteban Benza. Los interesados pueden visitar los terrenos tomando el tranvía del Sud y bajar en Pavón y Chaco, a 1 cuadra de los terrenos en venta. Planos, Bolívar 256, U. T. 3746, Avenida.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, en los mismos.—F. Abalo. v18

A 4 años de plazos

5 propiedades recién construídas

Desocupadas

Avenida GAONA 4420 al 66 y SEGUROLA

Base, $ 10.000 c|una. Visítense

Detalles aviso siguiente

A 4 años de plazo. 5 propiedades recién construídas, estilo moderno. Desocupadas. En Vélez Sársfield. Avda. Gaona 4420-28-36-54 y 66, al lado de la Avda. Segurola. Base $ 10.000 c|una, a 2 cdras. de Avellaneda y a 5 de Rivadavia, del tranvía subterráneo y Nos. 2 y 5. Son propiedades construídas con materiales elegidos y reunen confort, aire y luz. Cada una de ellas consta de 3 dormitorios, 1 pieza en altos, baño con azulejos y lavatorio, galerías, piso pino tea, patio mosaico, cielorraso yeso, ricamente pintadas, balaustrada al frente con verja, luz eléctrica embutida y cloacas. Se impone una visita a cualquier hora del día. Condiciones: 20 o|o al contado, 20 o|o a 1 año, 20 o|o a 2 años, 20 o|o a 3 años y 20 o|o a 4 años, interés del 7 o|o anual. Escrituras por el escribano Juan Enrico. Datos Bolívar 256.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, en los mismos.—F. Abalo. v19

Deán Funes 1074 al 76

ALTOS y BAJOS

Casa de renta

Con 20.000 Cédulas

Base, $ 30.000

Detalles aviso siguiente

Deán Funes 1074 y 1076. Altos y bajos. Casa de renta, con 2.000 cédulas. A un paso de las Avdas. San Juan e Independencia, como ubicación es ideal. Casas que reunen comodidades. Planta alta: 2 salas al frente, 3 dormitorios, baño, 1 pieza en altos. Planta baja: igual distribución que la planta alta. Cielorrasos yeso, patios mosaicos, luz eléctrica, cloacas. Ricamente pintada, la planta baja está desocupada. Base, $ 30.000, incluso cédulas. Visítese, de 9 a 11 y 16 a 18. Llave en los altos. Datos Bolívar 256.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 18.—F. Abalo. v19

Judicial — En el Caballito. Casa Méndez de Andés 1130. Juez Dr. Abelenda. Sucesión Luis Cogo y otros. Edificio 4 piezas y 2 piecitas. Terreno 8m66 por 37m80, adoq. Base, $ 9.213.63. Datos Bolívar 256.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15.—F. Abalo. v19

Trelles 2578, a plazos. Buena casa de familia, con adoq. y tranvía 88 a su frente, a un paso de la Avda. San Martín y de la estación Paternal del F. C. P. Barrio comercial y familia. Edificio: Sala, 3 dormitorios, 1 pieza chica, cloacas, luz eléctrica, galerías, mosaicos, cielorrasos, como ubicación es la preferida del barrio. 10x43 1|2. Ad. corpus. Base, $ 14.000, mitad a plazo. Datos Bolívar 256.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.—F. Abalo. v19

Por división de condominio entre los herederos. En Vélez Sársfield. Casa San Eduardo 8836, entre Campana y Concordia con adoquinado al día de la venta y el resto a cargo del comprador. Edificio: 8 piezas, mosaicos, cloacas, etc., mide 10x50. Ad corpus. Base, 2|3 partes de la tasación $ 9.666.67. Datos Bolívar 256.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.30.—F. Abalo. v19

Vélez Sársfield y Suárez. 5 lotes en 80 mensualidades, con adoquinado pago, calle Luzuriaga entre Suárez y Mirave. Base, $ 12 v|o. Después detalles. Planos Bolívar 256.
EL DGO. 2 de diciembre, a las 18.—F. Abalo. v19

En Liniers. Lindo lote a 2 cuadras de la estación y Avda. Rivadavia, adoq. y tranvía 2 combinación subterráneo. Calle Bynnon entre Madero y Gallardo, entre edificios. 11x58. Sup. 595 v|c. Base $ 4.50 v|c. Datos Bolívar 256.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17.—F. Abalo. v19

Base $ 3000. Desocupada. En Mataderos. Casita chiche, Pilar 1670, al lado de Juan B. Alberdi, adoq. y a 2 de Murguiondo con tranvías 40, 45 y 48 comb. subterráneo. 1 dormitorio, 1 piecita, cielorrasos, agua corriente, jardín rústico al frente. 10x26 1|2. Datos Bolívar 256.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17.30.—F. Abalo. v19

En el CABALLITO

A 3 años de plazo

1 propiedad y 5 LOTES

por división de condominio

Detalles completos aviso siguiente

En el Caballito Norte — A 3 años de plazo. Por división de condominio. Una propiedad y 5 lotes muy bien situados, de acuerdo al detalle siguiente: 1°.: Terreno calle Paysandú, con adoq. pago, entre Añasco y Sapaleri, de 205 v. c.; base, $ 10 v. c.; a un paso de la Avda. San Martín. 2°.: Terreno Añasco entre Sunchales y Palique, entre edificaciones, de 201 v. c.; base, $ 9 v. c. 3°.: Esquina Sapaleri y Casafoust, de 894 v. c., entre edificios, a un paso de la Avda. San Martín; base, $ 8 v. c.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15.30, en los mismos.
4°.: Propiedad esquina Miriñay 1505 y Luis Viale, con adoquinado pago y tranvía 88 a su frente, a un paso de Gaona y Avda. San Martín. Edificio 2 piezas, 1 de altos, marquesina cristal, aguas corrientes. Base, $ 7.500.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.
5°.: 2 lotes ideales, 1 calle Rojas entre Vírgenes y Monte Egmont, de 19.90x13. Sup. 257 v. c. Otro, Rojas entre Monte Egmont y Monte Dinero, de 250 v. c. Base, $ 5 v. c., cada uno.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16. 1|4 parte al contado y el resto a 1, 2 y 3 años, interés del 7 o|o anual. Detalles, Bolívar 256. — Francisco Abalo. v19

CON ADOQUINADO PAGO

Avenidas Juan Bautista Alberdi y Escalada

Los terrenos más notables de Vélez Sársfield

23 LOTES 23

EN 100 MENSUALIDADES

Base, $ 10 POR MES EL LOTE

Léase aviso siguiente

23 lotes, en 100 mensualidades. En Vélez Sársfield, Avda. Escalada, con adoq. pago, Avda. Emilio Castro, Guardia Nacional, Manuel Artigas, a 1 cuadra de Juan Bautista Alberdi, adoq. y tranvías 40, 45 y 48, combinación subterráneo. Base, $ 10 por mes el lote. Planos, Bolívar 256.
EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 15.30.—F. Abalo. v19

Luis G. Bossi

Reconquista 144. U. T. 4058, Av.

Chacra de 120 hectáreas. En Luján. Mejor que judicial, por división de condominio entre herederos mayores de edad, perteneciente a la sucesión de Vicenty. Unica ocasión para adquirir una fracción de campo en las puertas de la capital, donde nadie vende. 120 hectáreas en un solo lote, con alambrados propios y divididos en tres potreros, con 20 hectáreas toda alfalfada de este año, dos piezas y cocina, galpón de cinc de 5x15 mts., árboles frutales y forestales, rodeado de ferrocarriles, dista 25 cuadras de la estación Torres, F. C. C. B. A., por donde se visita, preguntar por almacén Culacciatti, quien conoce el campo y proporciona coches para visitarlo, se entregará libre de ocupantes el 1°. de mayo próximo, ideal para tambo, granja, cabaña y especular si se quiere, dividiéndolo para quintas de verduras en lotes de 10 y 15 hectáreas, casi lindero a la Colonia Nacional de niños retardados. Base única, a liquidar, $ 450 la hectárea.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, remataré en el Hotel de los Peregrinos, del señor Bonfanti, frente a la basílica de Luján. Pidan datos y planos, Reconquista 144 o en el Hotel Bonfanti en Luján. v15

A. GUARAGNA y Cía.

Victoria 575 — U. T. 1358, Avda.

HOY

RIO DE JANEIRO 1057

J. G. ARTIGAS y DESEADO

Río de Janeiro 1057. A 1 cuadra de Corrientes. 10x54 varas. Frente jardín, 2 amplias habit., cocina, baño, dependencias y fondo. Cloacas y adoq. pago. Base, $ 12.000, con facilidades.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 17.30, allí. 1p

Lindo lote, esquina J. G. Artigas (antes Sud América) y Deseado, 12.12 por 24.25 varas. Ubicación descollante, con tranvías y ómnibus. Base, $ 8 v. c.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16.30, allí. v1

J. C. Naón y Cía.

Sáenz Peña 769 al 775.—13v20 por 31v30. Ideal como ubicación y dimensiones. Edificio antiguo que produce $ 2.550 al año. Base, $ 16.000, que corresponde a $ 64 la vara.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 14, en la misma propiedad. Tiene un local al frente, 8 habitaciones, dos piezas en altos, cocina y dependencias. Visítese. Títulos perfectos. Informes, Bmé. Mitre 757. —J. C. Naón y Cía. n11

Francisco Romano

Cangallo 521 — Defensa 1241

HOY

Llave en mano. Casa moderna, en Bernal, a un paso de la estac. y una cuadra del tranvía 22, ida y vuelta a plaza Mayo, frente al depósito de las aguas corrientes. Casa Ayacucho 605 y Constitución. 15x75 vs. Jardín, verjas de hierro, 2 dormit., corredor, con sótano, gran baño inst., cocina de 3 1|2x3 1|2, con la cocina económica, hall, galería, glorieta, garage al fondo, gallinero, luz eléct., frutales, hortalizas, parrales con armazones de hierro. Base, $ 10.000, mitad a 2 años al 6 o|o.
HOY DGO. 18 de nov., a las 15, allí. 1p

Barracas: casa moderna de bajos y altos. Sobre Av. Montes de Oca, calle Magallanes 1482|84. Mide 10x25.65 vs., frente imitación piedra. Planta baja, sala, 3 dormit., comedor, desp., baño, cocina, w. c., carbonera, vest., 2 piezas altas. Planta alta: gran vest., 2 salas, 3 dormit., comedor, desp., baño, cocina, w. c., carbonera, hall, 2 piezas altas, galería, luz eléct., adoq. y cloacas pagas. Renta fácil 400 $ mens. Base regalada $ 25.000, mitad a plazo.
HOY DGO. 18 de nov., a las 18, allí. 1p

Barracas: casa moderna, Magallanes 1507 y M. de Oca. 10x25 vs. Consta de frente imitación piedra, sala, 2 dorm., baño, pieza alta, w. c., cocina, galería, luz eléct., adoq. y cloacas pagas. Renta 160 $ mens. Base 4.000 al contado y 10.000 a 3 años al 8 o|o.
HOY DGO. 18 de nov., a las 17.30, allí. 1p

AVISOS NUEVOS

En Flores. Casa, calle Luis Viale 8523 y Orán. 10x30 vs. 3 dormitorios, 2 cocinas, galería, frutales, jardín, agua cte. Base $ 4000 con facilidades.
EL DOMINGO 25 a las 17, allí. 1p

Llave en mano, casa nueva en Flores, Orán 883 y Av. Gaona, con ómnibus al frente. 10x50 vs., jardín, frutales, 5 dorm., cocina, luz eléctr., adoq. pago. Base $ 4000 al contado y 8000 a 3 años al 8 o|o.
EL DGO. 25 de nov. a las 17, allí. 1p

Sobre la plaza Flores, casa nueva, calle José G. de Artigas 944 (antes Sud América), 10x70 vs., frente imitación piedra, sala, 4 dorm., galería, luz eléctr., baño, cocina, adoq. y cloacas pagas, etc. Base $ 17.000 con facilidades.
EL DGO. 25 de nov., a las 18, allí. 1p

RODOLFO E. LOIUT y Cía.

HOY
A las 13.30: 1 casa, $ 37.50 por mes. 8 lotes, $ 30.— por mes.
A las 14: 2 lotes, $ 15.— por mes.
A las 15: Rojas 240, a $ 52 vara.
A las 16: Canalejas 2474|6, a plazos.

1 casa y 8 lotes, en 80 meses.— Sin interés. Esquina Núñez y Forest, con vereda y adoquinado pago. Es el paraje más culminante de Saavedra. Los lotes varían de 200 a 510 varas. La casa tiene 510 varas y consta de 2 habitaciones y dependencias. Bases, $ 20 por mes c|lote. La casa, $ 3.000 m|legal. Todo pagadero en 80 meses. Posesión inmediata. Títulos definitivos.
HOY 18 de noviembre, a las 13.30, allí—R. E. Louit y Cía. 1p

Esquina Av. Pedraza y Estomba. Dividida en 2 lotes, de 10x20 c|uno. Base, $ 15 por mes c|lote, en 80 meses, sin interés.
HOY 18 de noviembre, a las 14, allí.—R. E. Louit y Cía. 1p

Rivadavia 5400. Propiedad Rojas 240, a 2 cuadras del subterráneo. Tiene 521 varas de superficie. Consta de garage, sala, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, cocina y varias dependencias. Construcción sólida, mucha luz y aire, se entregará desocupada. Base $ 20.000 m|legal, a largos plazos. Representa $ 32 vara.
HOY 18 de noviembre, a las 15, allí.—R. E. Louit y Cía. 1p

Rivadavia 7000, a 5 cuadras de la estación Flores y subterráneo. Canalejas 2474|76. Notable propiedad, que mide 20x24 varas, ideal para ser convertida en petit hotel confortable, como lo son los que la rodean. Actualmente son 2 casas independientes, que pueden producir el 19.20 o|o, sobre su ínfima base de $ 25.000 m|legal, pagaderos en mensualidades y largos plazos. Se entregará desocupada.
HOY 18 de noviembre, a las 16, allí.—R. E. Louit y Cía. 1p

VILLA DEVOTO

SEIS LOTES — Forman la esquina de Esperanza y Navarro, a 4 cuadras estación Devoto, F. C. P., en barrio de obras sanitarias, luz eléctrica y aguas corrientes. Es la única esquina ideal de la localidad. El tranvía a la cuadra.

A LARGOS PLAZOS

Esquina Esperanza y Navarro, a 4 cuadras estación Villa Devoto, F. C. P., rodeada de edificación moderna. Es una de las pocas esquinas hermosas de la localidad que sale a la venta, dividida en 6 lotes de medidas ideales. Base, $ 6 m|l vara, a largos plazos.
EL 25 de noviembre, a las 15.30, allí—R. E. Louit y Cía. 1p

Gaona 1800

Véala — Casa sólida, desocupada, de buena ubicación, que se adquiere por sólo $ 1.164 m|legal al contado. Es para cualquiera.

Gaona al 1800. Propiedad moderna, desocupada, bien construída, a 1 cuadra de la Av. Gaona y 2 de Donato Alvarez. Terreno 1284, mide 10x22 varas, tiene 2 amplias habitaciones, galería, cocina y dependencias. Base, $ 6.000 m|l, pagadero $ 1.164 al contado, resto a largos plazos.
EL 2 de diciembre, a las 15, allí.—R. E. Louit y Cía. 1p

SANTA FE 4000

RENTA 14 % — Hermosa propiedad moderna, llena de alegría, en el paraje más descollante de Palermo, muy amplia, con facilidades de pago y sumamente barata. Se venderá a cualquier precio.

DESOCUPADA

Santa Fe 4000. Hermosa finca, desocupada, muy confortable, llena de luz y aire, con terreno de 10x40 varas. Gurruchaga 2336, compuesta de vestíbulo, sala, comedor, 4 dormitorios, cuarto de baño, 2 piezas servicio y demás pormenores. Visítese de 9 a 11 y de las 14 a 17. Conviene comprobar sus múltiples ventajas, ofrecen en firme por alquilarla $ 360.
EL 2 de diciembre, a las 16, allí.—R. E. Louit y Cía. 1p

Nazar y Hernández

Gallo 1484|86. Judicial. Entre Charcas y Mansilla, a 1 cuadra de Santa Fe. En el simpático y familiar barrio del Norte. Moderna propiedad altos y bajos, dos casas independientes. Bonito frente imitación piedra. Consta cada casa, de vestíbulo, sala, comedor, tres piezas, baño, pasillo, patio, cocina, dos piezas de servicio y w. c., teniendo el primer piso una pieza escritorio más. Buena construcción, zaguán revestido de mármol, cancel, cielorrasos de yeso, pisos de pino tea, celosías, cristales, etc. El terreno mide 8 mts. 66 (10 vs.) por 18 mts. 774 m|m. (21vs662) en un costado y 18 mts. 968 m|m. (21v89) en el otro. Base, $ 85.436.56.
EL MARTES 20 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro escritorio Cangallo 666. Orden del señor juez doctor César A. Campos, secretaría del doctor Héctor García Juanicó, juicio sucesorio de Da. María Dufour de Storni. Títulos perfectos. Escrituras por ante los escribanos Sres. Miguel Vadell o Alberto Hoeffner. A cuenta de precio, 8 o|o. Comisión, 3 o|o. Mayores informes a los Tribunales o a nuestro escritorio, Cangallo 666, U. T. 0474, Avda. Nazar y Hernández. n18

Rivadavia 916|18. Judicial. En pleno centro, a 1 cuadra de la Avenida de Mayo y sobre Suipacha, Tacuarí, Carlos Pellegrini y Bernardo de Irigoyen. Buena propiedad, negocio en los bajos y habitación en el primer piso, el que consta de vestíbulo, sala, 4 piezas, comedor, pasaje, pieza de baño, cocina y una piecita en altos. Mide 5 mts. 629 m|m. (6 vs. 50) por 28 mts. 145 m|m. (32 vs. 50) de fondo. Renta $ 890 por mes. Orden del señor juez Dr. César A. Campos, en el juicio sucesorio de Da. María Dufour de Storni, que tramita por secretaría del Dr. Héctor García Juanicó. Base, $ 59.476.
EL MARTES 20 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestro escritorio, Cangallo 666. Títulos perfectos. Escrituras por ante los escribanos Sres. Miguel Vadell o Alberto Hoeffner. A cuenta de precio, 8 o|o. Comisión, 3 o|o. Mayores informes a los Tribunales o a nuestro escritorio, Cangallo 666, U. T. 0474, Avda. — Nazar y Hernández. n18

JOSE FERRERO

HOY

Constitución 2425

Buena casa habitación o renta

Visítese desde las 8

Llave en mano

BASE $ 20.000

Totalmente a plazos

Ubicación codiciada, muy próxima al boulevard San Juan, 2 cuadras de esta importante arteria de la zona Sud, barrio comercial y progresista, con varias líneas de tranvías en la misma puerta a todas direcciones. Distribución: gran sala, con ventana moderna, 3 dormitorios, baño revestido de azulejos, carpintería de cedro, nueva, pisos lustrados, cocina y dependencias, parral, patio de mosaicos, frente imitación piedra, todo muy buena construcción y a todo costo. Puede visitarse de 12 a 13.30 todos los días, hora que serán atendidos por un empleado de mi oficina.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16.30, en la misma. Otros informes, ruego solicitarlos por U. Telefónica 1119, Mitre, carta o personalmente a mis oficinas, Paso 117. v18

CASAL Hnos. v18

HOY a las 16 horas

En COGHLAN

21 lotes frente al edificio de la estación y la Avda. Monroe. Venta con bases reales y definitivas, para liquidar resueltamente.

EN BELGRANO. Frente mismo a la estación Coghlan. 21 lotes, a plazos. Calles: Monroe, Estomba y Wáshington v18

Con adoquinados pagos, veredas de mosaico y cercos. Los mejores y únicos terrenos que quedan disponibles en uno de los barrios más atrayentes de la capital, por su altura y escogido vecindario. Rodeados de buenas construcciones modernas y con todas las ventajas que reporta poder trasladarse al centro en 15 minutos, contando con el buen servicio del F. C. C. A. que en breve será electrificado. Con frente a Monroe, arteria de gran movimiento y comercio y, por lo tanto, en contacto con todos los elementos necesarios para la vida cómoda. Venta con bases reales y definitivas. Pagaderos: tercera parte al contado, tercera parte a 6 meses y tercera parte a un año, con 6 o|o de interés y garantía hipotecaria.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 (4 p. m.), en la esquina Monroe y Estomba.

ESTOMBA ESQUINA BEBEDERO — 8 lotes de 10 a 20 varas de frente por 21v50 a 55v35 de fondo. Superficies, 812.85 a 536.90 v. c. Base, $ 15.50 la v. c., o sean los 75 dec. cuad.

MONROE ESQUINA ESTOMBA — 7 lotes con frentes de 10 varas, 11 y 15, por fondos que varían entre 30 y 55v12. Superficies, 300 a 538.85 v. c. Base, $ 13.25 la v. c., o sean los 75 decímetros cuad.

MONROE Y VIA DEL F. C. C. A. — Un lote de 38v70 de frente por 14v40 de fondo. Superficie 278.64 v. c. Base, $ 12.50 la v. c., o sean los 75 dec. cuad.
ESTOMBA ENTRE MONROE Y VIA DEL F. C. C. A. — Un lote de 18v28 por 30 varas. Superficie 550.10 v. c. Base, $ 11 la v. c., o sean los 75 dec. cuad.
WASHINGTON ENTRE MONROE Y GUANACACHE — 7 lotes, 10 varas de frente, cada uno, por 28v95 a 62v10 de fondo. Superficies 280 a 585.80 v. c. Base, $ 10 la v. c., o sean los 75 dec. cuad.
Las escrituras se otorgarán por la oficina del Sr. Nicanor Q. Repetto. Exigiremos 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes en nuestra casa, Bmé. Mitre 376. — Casal Hnos. n4

En San Martín. En 80 meses. 14 lotes, bulevares Perdriel y 9 de Julio y calle Liniers entre Perdriel y Roma. Frente a la parada Centenario del tranvía Lacroze. A 3 cuadras de la Av. San Martín y a poca distancia de la plaza, municipalidad, Bancos, etc. Para la construcción de casas económicas son inmejorables debido a su buena ubicación y medidas convenientes. Base $ 5 y $ 7 la mensualidad según lote. Pagaderos en 80 mensualidades sin interés.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16 (3 p. m.) en los mismos terrenos. Miden 10 a 12v85 de frente por 30 a 50 varas. 3 mensualidades de seña y 2 o|o de comisión. Informes y planos Bmé. Mitre 376. —Casal Hnos. n18

Romano y Collini

4 lotes sobre la Av. San Martín (con adoquinado pago) entre Jonte y Trelles. Estos 3 nombres ubican el centro de un gran barrio y el paso obligado de los habitantes de los dos principales suburbios de la capital "Villa del Parque" y "Villa Devoto". La vitalidad de esta zona la demuestran la cantidad de comercios establecidos, sus industrias, la importancia de sus edificios y el enorme tráfico que diariamente desfila por esta avenida. El dato más elocuente de nuestras afirmaciones es el siguiente: no muy distante de los terrenos en venta se da el caso de que en una sola cuadra se hallan reunidos 4 biógrafos capaces de contener el público que acude a ellos. La renta que la propiedad paga en este paraje es muy superior (con relación al capital invertido) al de muchos puntos céntricos de la ciudad. Los medios de comunicación que une a la Av. San Martín con el resto de la metrópoli es largo e inútil detallarlo, solo haremos notar la combinación con el subterráneo a Plaza de Mayo. Los 4 lotes que sacaremos a la venta son de dimensiones que admiten cualquier proyecto de edificación. Con el propósito terminante de vender los pondremos en venta sin base, porque tenemos la convicción de que el público, y sobre todo el vecindario, conocedor de la zona, sabrán con un espíritu de justicia llevarlos hasta el precio que se merecen.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, sobre los mismos. Condiciones de venta: 3a. parte al contado, 3a. a seis meses y 3a. a un año sin interés. Títulos perfectos por ante el escribano señor David P. Rocca. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos e informes a Romano y Collini, Rivadavia 717, U. T. 1654, Av. v19

J. R. Vasallo Cabezas y Cía.

Entre Ríos 624. U. T. 4533, Lib.

¡¡HOGARES!!

Hoy — San Vicente. 2 lotes ideales, dando frente a la iglesia y a un paso de la fábrica de cremería y lechería. Base, $ 1 por mes el lote, en 60 meses, sin interés.
HOY 18 de novbre., a las 14, allí. 1p

Hoy — Lanús. 2 lotes en 60 meses, sin interés, a una cuadra del eléctrico vía Pringles y sobre la calle General Ferré. Base, $ 2 por mes el lote.
HOY 18 de novbre., a las 16.30, allí. 1p

Demetrio N. Bravo

Sobre el hipódromo — Judicial. Terreno esquina de medidas ideales para cualquier construcción, calle Migueletes y Teniente Matienzo, frente N. E. y S. E. A 1 cuadra de la Avda. Vértiz y del adoquinado. En el barrio de los studs. Juez Dr. Klappenbach, secretario Dr. J. M. Sáenz Valiente. Juicio Emilio Lambert, su sucesión. Base, $ 13.33, los 75 dec. cuad. o sea la v. c.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, en el mismo, lote 1 de la manzana D. 13m93 frente a Migueletes, 6 m. en la ochava, 13m38 frente a Matienzo, 17m17 en el costado S. y 16m50 en el NO. Superficie 274.30 m. c. o sean 365.73 v. c. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Informes y planos, Sarmiento 347.—Demetrio N. Bravo. n11

L. e I. Márquez

17 casas

En mensualidades

Por cuenta y orden de la sociedad "La Ibero Platense", 17 casas. Sin base. Pagaderas 20 o|o al contado y el saldo que resulte en 144 mensualidades.
VENEZUELA 2234, entre Pasco y Pichincha; sala, comedor, 3 dormitorios, 2 dormitorios más en altos, pieza de servicio, etc.
SAAVEDRA 642, entre México y Chile, mide 10x52, casa para refaccionar; sala, 3 dormitorios, comedor y dependencias.
NICETO VEGA (antes Guayanas) 5662-66, terreno de 10x57.82 varas; sala de negocio, zaguán, 8 piezas de material, 8 piezas madera, etc.
BLANDENGUES 2248-60-72, 3 casas de igual distribución, con jardín, hall, 5 piezas, vestíbulo, corredor, baño, cocina, despensa, pieza de servicio, obras sanitarias, etc. Terreno de 10x55 varas.
EN VILLA URQUIZA, 3 casas modernas, calle CAPDEVILA 3395, con 2 piezas, baño instalado, cocina, etc.
CAPDEVILA 3399, esquina MANUELA PEDRAZA, gran salón de negocio y dependencias.
MANUELA PEDRAZA 5294, al lado de la anterior; sala, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, etc.
EN VILLA DEVOTO, 3 casas sobre la calle HABANA números 3546, 3570 y 3572, modernas, muy buenas, a 1 cuadra de la Av. San Martín y de la estación Devoto, del F. C. C. B. A.
HABANA 3546; jardín, hall, 3 piezas, baño instalado, cocina, pieza de servicio. Terreno de 10x34.05 varas.
HABANA 3572; de distribuciones y dimensiones igual a la anterior.
HABANA 3570; mide 11.54x34.65 varas; jardín, al frente, hall, 2 salas, 2 dormitorios, comedor, galería, baño instalado, cocina, pieza de servicio, etc.
MERCEDES 4533; mide 10x26, sala, 3 habitaciones, vestíbulo, baño, cocina, jardín, etc.
MERCEDES 4589, esquina TEQUENDAMA; 5 salas, vestíbulo, baño, cocina, pieza de servicio, etc.
PAREJA 8788, mide 10x26.15; jardín, hall, 4 habitaciones, corredor, baño, instalado, cocina, pieza de servicio, etc.
SIMBRON 3779, entre SAN NICOLAS y ESPERANZA, mide 10x37.20; jardín, 3 habitaciones, galería, vestíbulo, baño, cocina, etc.
EN OLIVOS: QUINTANA 3166; mide 20 por 50, chalet, 5 habitaciones, terraza, galería, cocina, dependencias, molino, etc.
EL JUEVES 29 de noviembre, a las 16, en nuestras oficinas. Después más detalles. Datos, Perú 116, U. T. 3393, Avda. v21

EN EL CABALLITO

53 LOTES 53

Boulevares CURAPALIGUE y ASAMBLEA

frente al Parque Chacabuco

Sin base. -- En 80 mensualidades

En el Caballito, con frente a las avenidas Asamblea, con adoquinado pago, Curapaligue, al parque Chacabuco, y a las calles Puán, Miró, Santander y Avelino Díaz. 53 espléndidos lotes de terreno entre edificación, sobre los tranvías A. A. 26, 27, 44 y combinación subterráneo; al barrio Cafferata y al que construye la Compañía de Construcciones Modernas. Sin base, a tanto la vara cuadrada, pagadero en 80 mensualidades. Remataremos:
EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 15, sobre los mismos. Después más amplios detalles. Planos y datos a nuestras oficinas, Perú 116, U. T. 3393, Avda. v21

El ideal del ESTANCIERO, TAMBERO y CHACARERO

sobre el andén de la estación

1.298 hts. en lotes de 55 a 248 hts.

En Alvarez Jonte, F. C. S.

a solo hora y media de la ciudad de La Plata, y 120 kilóm. de Buenos Aires

La estancia "Santa Teresa", sobre los andenes de la estación Alvarez Jonte F. C. S., partido de la Magdalena; a sólo 3 horas de la capital. Son 1.298 hectáreas de muy buen campo, parejo, sin desperdicios y con agua dulce de 3 a 4 metros; y, las que venderemos divididas en 15 lotes con superficies que varían de 55 a 248 hectáreas, sobre la base de las cédulas hipotecarias argentinas del 6 o|o adjudicadas a cada lote, las que representan el 40 por ciento de la tasación hecha por el Banco Hipotecario, y el saldo que resulte, entre el importe de las cédulas con el precio de venta, se abonará, 1|2 al contado, 1|4 parte a 6 meses y 1|4 parte a un año, con interés del 6 o|o anual y garantía hipotecaria. Se trata de un establecimiento de primer orden, por sus valiosas mejoras y la bondad de sus tierras aptas para agricultura en general, como lo demuestran los cultivos extensivos e intensivos de la vecina colonia Verónica, cuya clase de campo es igual; siendo apta también para ganadería por estar cubiertas de pastos mixtos, primando los finos. El campo está alambrado el todo su perímetro y dividido en numerosos potreros, con 7 y 8 hilos de alambre liso y púas, postes de quebracho y varillas de lapacho, todo en perfecto estado. Varios de los lotes tienen poblaciones, molinos con tanques australianos, norias y pozos comunes. Todos los lotes dan frente a calles y caminos directos a la estación. El lote número 6 con 248 hectáreas que comprende el casco de la estancia abre sus puertas en el propio andén de la estación con una hermosa calle que le da acceso, poblada de palmeras, eucaliptus y álamos plateados, de una extensión de 1.500 metros por 30 metros de ancho; gran parque y monte de árboles forestales y frutales; quinta, jardín, rosaleda e infinidad de plantas finísimas, todo lo cual abarca unas 20 hectáreas; lago artificial con variedad de peces y plantas acuáticas. Las poblaciones que describimos son todas nuevas de refinado gusto y arquitectura, como que ellas constituyen una verdadera residencia señorial de retiro, a la vez que de esparcimiento. La casa principal, del más puro estilo Renacimiento Español, consta de sala, comedor con salamandra, escritorio, hall interior, 5 habitaciones, pisos tea, cielo rasos de yeso, techos de teja canaleta, 3 baños instalados, patio andaluz con aljibe y brocal de mármol blanco, corredor con grandes arcadas y pisos de mosaicos de piedra blanco y negro; living room con gran chimenea artística, otro con galería abierta, despensa, cocina completa con intermediario para agua caliente. Las demás poblaciones son todas tipo chalets estilo inglés, y se componen de: Casa para huéspedes, con 6 piezas, corredor cubierto, 2 baños instalados, cocina, etc. En cuerpo separado; departamento de sirviente con: 2 piezas, baño, y lavadero. Casa para el mayordomo, 3 piezas, escritorio, corredores, baño, cocina, etc. Casa para peones y quinteros; otra especial para el motor a explosión para elevar agua surgente; galpones, cocheras, corrales, bretes, manga para vacunar, 2 molinos con tanques y bebidas, etc., pues nada falta para una cabaña. En este lote está ubicada la cremería y fábrica de quesos, y muchísimas otras mejoras que sólo se pueden apreciar haciendo una visita al establecimiento, que recomendamos como muy interesante y de oportunidad porque rara vez salen a la venta campos de este orden, tan mejorado, subdividido y con tantas facilidades. Remataremos con orden terminante de vender.
EL DOMINGO 9 de diciembre a las 12.30 en el mismo, después de un almuerzo campestre. El día del remate, correrá un tren expreso de La Plata a Alvarez Jonte, combinado con el tren que llega de la capital, regresando una vez terminada la venta. Títulos perfectos. Posesión inmediata, entregándose todo desocupado y los lotes amojonados. En la estación Alvarez Jonte tenemos coche para revisar el campo. Después más detalles y horarios. Mientras tanto solicítense datos, planos y fotografías a nuestros escritorios, Perú 116, U. T. 3393, Av. 1p

En Bernal. — 50 lotes de terreno, con frente a las calles Castelli, Matheu, San Lorenzo, Urquiza, Azcuénaga, Larrea; a 2 cuadras del tranvía A. A. 22 y a pocas cuadras de la estación. Sin base, pagaderos en 60 meses.
EL DOMINGO 16 de diciembre a las 16, en los mismos. Después detalles. Pidan planos a nuestras oficinas Perú 116, U. T. 3393 Avenida. 1p

El nuevo pueblo de Alvarez Jonte: a continuación venderemos los lotes, manzanas y quintas que lindan con la estación; pagaderos en 60 mensualidades. Después detalles. Planos a nuestras oficinas, Perú 116. 1p

SAUL Z. HERRERA

Casa central: Perú 187, U. T. 4731, Av. Sucursales en Flores y Mar del Plata

ESTA MAÑANA...

4 pichinchas!...

Casa con entrada de autos!.. En el centro del Caballito. Llave en mano, calle Luis Viale 1045 y Espinosa. Mide 10x48.31 vs. Base, $ 14.000, a plazos. Consta de 3 dormitorios, comedor, baño, 3 dependencias, cocina, galpón con paredes de 45, cloacas, luz eléctrica y adoq. pago. Visítese.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 11.30 de la mañana (allí). n11

Casa de ocasión, muy barata!... Desocupada, frente al eléctrico 96 y plaza Zapiola, calle Acha 2108, esq. Juramento. Base, $ 4.000, todo a plazos. Lindo jardín, 2 salas al frente, cocina, baño, etc. Visítese.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 10 de la mañana (allí). n11

Linda casa para novios... Llave en mano, calle Holmberg 1973, entre Echeverría y Sucre. Base, $ 6.000, todo a plazos, verjas jardín al frente, 3 dormitorios estilo chalet, baño, cocina, carp. de cedro, finos decorados, galería, cloacas, árboles y adoq. pago. Visítese.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 10.30 de la mañana (allí). n11

Casa linda en el Caballito!.. Llave en mano, calle Luis Viale 1016 y Espinosa, con eléctrico 86, a 2 c. de Av. Gaona. Base, $ 6.000, todo a plazos. Edificio en cal de gran sala y revoques de piedra, 1 dormitorio, baño, cocina, celosías, adoq. pago, etc. Visítese.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 11.30 de la mañana (allí). n11

¡OCASIONES!...

DE ESTA TARDE!..

2 joyas en Palermo, sin estrenar, como para novios, calle Fco. Acuña de Figueroa (antes Almagro) No. 1694, esquina San Salvador 4102. Base $ 10.000 y 12.500 a plazos. Edificios elegantes de todo confort y sólida. Consta la 1a. de sala regia y balcón al frente, 2 dormitorios, baño, cocina, w. c., etc. La casa San Salvador 4102, esq. Fco. Acuña de Figueroa, tiene 2 salas al frente con revoques imitación piedra y artísticos balcones, zaguán revestido, c. de baño, cocina, habitación en altos, gran terraza, luz eléctrica embutida, celosías, decorados, cloacas e infinidad de detalles de lujo, adoq. pago y tranvía al frente. "Una palabra más". Merecen visitarse.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 17.30 (allí). n11

Por división de condominio.— Casa barata. Llave en mano, calle Charlone 1153 y Av. Forest, de 10.39x42.73 vs. Base, $ 8.000, a plazos. Edificio de 4 dormitorios, comedor, cocina, galería, etc. Visítese.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 17, allí. n11

Casa de negocio en Palermo... Ocupada por almacén, calle Nicaragua 5962|66, esquina Andrés Arguibel 1894, de 12x23 vs. Base, $ 15.000, a plazos. Consta de salón y sótano, 3 salas al frente, cocina, baño, pieza de servicio, cloacas, adoq. pago por ambas calles, etc. Renta $ 220, con 4 años de contrato. Visítese.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 18, allí. n11

Lote central en 40 meses!.. A 1 c. de Rivera n° 1700, calle Carranza entre Coronel Niceto Vega y Cabrera. Lote 7, manzana 6, de 10x65 vs. Base 7 $ v|c. lindero al edificio con cloacas y luz eléctrica al frente. Pidan planos de esta pichincha.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 16.30, allí. n11

MAÑANA LUNES 19

en mi hall...

La casa mejor del barrio... Muy barata y a plazos, calle Fraga 1425, de 10x34 vs. Base, $ 6.000, todo a plazos. Edificio de sala, moderno, 2 dormitorios, cocina y 2 piezas chicas, árboles frutales, etc. Visítese. No hay cartel.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 16.30, en mi casa, Perú 187. n15

18 lotes en 100 meses. Saldo y liquidación de mi gran remate. Base, $ 10 por mes el lote. A 2 c. de la Av. Juan B. Alberdi (altura 6600), con eléctrico 40, 45 y 48, calle Tellier (adoq.), Zelada, Pizarro y Cañada de Gómez, con luz eléctrica y agua corriente al frente. Pidan planos.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 16.30, en mi casa, Perú 187. n15

Linda casa en Flores!... Para vivir no hay mejor. (Llave en mano), calle Terrada 894. Base, $ 9.000, todo a plazos. Edificio en cal Luis XV, de sala con 2 balcones, 3 dormitorios, baño, cocina, celosías, cloacas, etc. Visítese. No hay cartel.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 16.30, en mi casa, Perú 187. n15

Casa Avda. Triunvirato 3300! A 50 vs., Holmberg 1010. Base, $ 5.000, todo a plazos. Edificio de jardín, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, galería, etc. Visítese. No hay cartel.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 16.30, en mi casa, Perú 187. n15

Av. Rivadavia 4500, ¡allí!... Casa sobre la estación del subterráneo, Av. La Plata, calle Guayaquil 60, de 10x43 vs. Base muy barata, $ 15.000, todo a plazos. Edificio en cal de 6 dormitorios, comedor, baño, despensa, celosías, cloacas, adoq. pago y eléctricos al frente. Barrio muy central y de gran valor. Visítese. No hay cartel.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 16.30, en mi casa, Perú 187. n15

En Flores, llave en mano! Neuquén 2621, con $ 5.000 en mensualidades de $ 75 por mes y base $ 3.000 al contado, de 10.50x27 vs. Edificio 4 piezas, galería, cocina, baño, cloacas y adoq. pago. Visítese. No hay cartel.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 16.30, en mi casa, Perú 187. n15

Una pichincha... Muy barata. Casita en Floresta, con base de $ 3.000, todo a plazos. Calle Cuenca 393. Edificio de 3 dormitorios, baño, cocina, plantas y flores. Barrio espléndido. Visítese. No hay cartel.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 16.30, en mi casa, Perú 187. n15

Avalos 209 y D. Alvarez. Casa de ocasión. Base, $ 1.500, a plazos, con 2 piezas, cocina, etc., eléctricos 88, 94 y 96. Visítese. No hay cartel.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 16.30, en mi casa, Perú 187. n15

Tome Vd. nota...

frente al tranvía eléctrico...

En Lanús. 65 lotes. Base, $ 3 por mes el lote. En 100 meses, frente a la estación del tranvía eléctrico local. Calle Patricios, Santa María y Vilcapujio. Ubicación de valor, paraje alto y poblado y donde la valorización día a día se efectúa, debido a la edificación, contando con toda clase de comodidades, con luz eléctrica al frente, colegio del estado y la estación del eléctrico frente a los mismos terrenos, con un buen servicio. Tranvías gratis de la estación a los terrenos el día del remate. Pidan planos.
EL DGO. 2 de dbre., a las 16.30, en los mismos, bajo amplia carpa y a gran banda de música. v24

Bonita casa en Flores. A 1 c. de la Av. Juan B. Alberdi 4000, calle Laguna 899 esq. José Bonifacio, de 339 vs., más o menos. Edificio moderno, frente imitación piedra, consta de sala, comedor, 2 dormitorios, pieza servicio, cuarto de baño, cocina, luz eléct., cloacas y adoq. pago. Renta $ 190. Base, $ 12.000, a plazos. Visítese de 9 a 11, que es pichincha...
EL MIERCOLES 21 de noviembre, a las 16, en mi casa, Perú 187. n15

En Merlo, F. C. O., a 10 c. de la estación, linda casa quinta de 1.700 vs. Calle San Carlos y Pintos, conocida por la Vda. de Gastón. Edificio nuevo, de 2 dormitorios amplios, 1 p. chica, galpón, cocina con económica, bomba, pileta, árboles frutales y forestales. Base, $ 1.000 al contado, excedente en 60 mensualidades.
EL MIERCOLES 21 de noviembre, a las 16, en mi casa, Perú 187. n15

Av. Rivadavia 3900, allí... Linda casa para vivir. Llave en mano, calle Bmé. Mitre 4008 y Medrano, de 10.50x40.89 y 36.73 vs. Base, $ 30.000, a plazos. Consta de sala, hall, comedor y 5 habitaciones, despensa, c. de baño, cocina, lavadero, terraza, árboles frutales, cloacas, adoq. pago y tranvía al frente. Visítese.
EL SABADO 24 de noviembre, a las 17.30 (allí). n18

Casa recién terminada!... Linda como pocas y muy barata. A 1 c. de las Avdas. San Martín y Donato Alvarez. Calle Trelles 2420 y Espinosa. Base, pesos 10.000, a plazos. Edificio de sala y escritorio, 2 dormitorios, c. de baño, cocina, pieza en altos, cloacas y muchos detalles de lujo. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 17, allí. n18

Para edificar un petit hotel!— La ideal esquina, Malvinas y Juan B. Alberdi, o sea a 150 mts. de Av. Rivadavia 6100. De 17.46x14.74 vs. o sean 231.42 v|c., entre palacios. Base, $ 35 v|c. Con adoquinado pago en ambos frentes, veredas y cerco. Ubicación descollante. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 17.30 (allí). n18

¡Una linda ocasión!... Terreno muy central en 100 meses sin interés. Avenida Triunvirato lindero al número 2755 y avenida El Cano. Mide 10x50 vs. Base, 30 $ por mes, con adoquinado pago, cloacas, luz eléctrica y doble vía al frente. Pidan planos.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, allí. n18

La casa para vivir — Central, desocupada. Sobre las avenidas Canning y Rivera, como para estancieros; calle Jufré número 460, de 10x51 vs. Base, $ 18.000; todo a plazos. Edificio hermoso de sala y vestíbulo, 5 dormitorios, comedor, gran hall cubierto, c. de baño, pieza de servicio, cocina, galpón, galería, mosaicos, celosías, cloacas y adoq. pago. Tranvías a todos rumbos. Visítese a toda hora.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 16.30, allí. n18

Una linda pichincha!... Casa al Norte de Floresta. Con base de $ 2.000, todo a plazos. Calle Monte Dinero 3737 y B. Blanca (adoquinada), linda con el colegio. Mide 10x39 vs. Edificio de 3 dormitorios, cocina, c. de yeso, galería, etc. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 11.30 de la mañana (allí). n18

¡Casa sobre el subterráneo!... Llave en mano. A 20 vs. de Rivadavia, calle Olmos 86 y Lacarra, de 10x30 vs. Base, 6.000 $, todo a plazos. Edificio de verja, 3 dormitorios, cocina, w. c., galería, adoq. pago, etc. Barrio espléndido. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 11 de la mañana, allí. n18

Av. San Martín 1400. ¡Allí! Casa desocupada, calle Paysandú 1871. Base, 6.000 $, todo a plazos. Edificio en cal, de 2 salas al frente con balcones, 1 dormitorio, baño, cocina, gran terraza, carp. de cedro, etc. Visítese, es muy barata.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 10.30 de la mañana, allí. n18

Casa en Colegiales!... Muy barata. Llave en mano. Calle Teodoro García 3258, de 10x46 vs. Base, $ 6.000, todo a plazos. Edificio de 3 piezas, cocina, galería, árboles frutales, etc. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 10.30 de la mañana (allí). n18

Venta extra-judicial!... Lote calle Paramaribo esq. Monte Egmont, de 15x20 vs. Base, $ 10 v|c., entre edificios, con cerco, cloacas y luz eléctrica al frente. No hay cartel.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 17 (allí). n18

2 casas muy baratas — Llave en mano, al Sud de Flores. Calle Monte 8488, de 10x45 vs. Base, $ 2.000, a plazos. Con 2 piezas, cocina, galería, etc. Casa Monte 3439, de 10x50 vs. Base, $ 4.000, a plazos. Consta de 4 dormitorios, cocina, w. c., galería, luz eléctrica, árboles frutales, etc. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 16.30 (allí). n18

Deseado 3687 esq. Esperanza —Muy barato. Al Norte de Floresta. Mide 25x14 vs. Base, $ 4.000 a plazo. Consta de sala, 1 pieza, cocina, w. c., caballeriza para 2 caballos, galería, etc. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 18, allí. n18

Av. San Martín al 1100. — Linda casita desocupada, calle Monte Egmont 1310. Base, $ 3.500 a plazos. Edificio de 2 dormitorios, cocina, servicio, galería, luz eléctrica, etc. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 17, allí. n18

Casita barata en Devoto — Llave en mano. Calle Lastra 3331. De 11.86 por 23.93 y 21.60 vs. Base, $ 2.500 a plazos. Edificio de 2 dormitorios, cocina, w. c., galería, agua corriente y árboles frutales. Visítese.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 18, allí. n18

Casita en Villa del Parque — Calle Esperanza 3110 esq. Tinogasta (desocupada), flamante, sin estrenar. Base, $ 3.500 a plazos. Edificio en cal, de sala con revoques de piedra, 1 dormitorio, baño, cocina, galería, etc. A un paso de la estación y eléctricos 85 y 86. Visítese.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 10 de la mañana, allí. n18

Una mosca blanca. En Villa Urquiza. A 3 c. de la plaza, calle Valdenegro 2773 y Bebedero, línea 96, 3 dorm., carp. y celosías cedro, galería, p. de mosaico. Base, $ 4.000, todo a plazos.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 10 de la mañana (allí). n18

M. J. Alessi y Cía.

En 48 meses - 5 lotes

Est. BECCAR, F. C. C. A.

(Servicio eléctrico)

HOY a las 17.30

San Isidro. A 5 cuadras al S.E. de la est. Beccar, F. C. C. A. (eléctrico). En 48 meses. 5 lotes ideales. Av. Manuel Obarrio (camino de automóviles macadamizado) esq. Wáshington. Rodeado por las residencias de Escobedo, Malbrán, Vivot, Bidart, Marín, Haedo, Bustamante, Guerrico, etc., y próximos al conocido almacén de Anselo, donde pueden pedirse planos. Sin base, a tanto por mes el lote.
HOY DOMINGO, a las 17.30, en los mismos. Lotes de 235 a 405 v|c. Visítense. Seña, 4 meses. Planos e informes, Florida 230.—M. J. Alessi y Cía. n14

Alchourrón Ltda. (S.A.)

Comisiones, Consignaciones, Remates
O. Central: Sarmiento 442-48. — Bs. Aires

300 hectáreas en Ayacucho, a 1 1|2 legua de la estación San Ignacio, F. C. S. Campo apto para ganadería y agricultura. Base $ 230 la hectárea con facilidades.
EL LUNES 26 de noviembre, a las 15, en nuestra casa central. n15

En arrendamiento 7.811 hects., en fracciones de 500 a 3.000 hects., en el partido de Rauch, F. C. S., próximos a estación Udaquiola, F. C. S. Estancias "Las Hermanas", "San Miguel" y "Larregain", "Del Castillo", "Vázquez", "La Aurora", "San Gregorio" y "El Tropezón", de la señora Teresa Antonia Alzola de Garralda.
EL JUEVES 6 de diciembre, a las 15, en nuestra casa central. n11

850 hects., en el Sur de Córdoba.—A 3 leguas de la estación Del Campillo (F. C. P.), 700 hects. alfalfadas y 150 con trigo, tierra buena, excelentes aguas dividido en 6 potreros. Base, $ 95 la hect. Con buenas facilidades.
EL JUEVES 6 de diciembre, a las 15, en nuestra casa central. n15

A. FIORITO HNOS. Y SAMBRIZZI
FLORIDA 316 — U. T. 2256 (AVENIDA)

HOY - AVELLANEDA

Avda. Pavón 1450. Ubicación ideal. Buena casa con vestíbulo, dos habitaciones, galería y dep. $ 5000 a plazos. bitaciones, galería y dep. $ 5000 a largos plazos.
HOY a las 15.

Villa Porvenir. Rioja 1927. 3 habit., galería y dep. $ 4000 a largos plazos.
HOY a las 15.30.

En mensualidades. Villa Porvenir. Casa Perú 1083. Llave en mano, con 3 habit. 1 más chica y galpón. $ 3500 en 36 meses.
HOY a las 16.
Casa México 531. Muy buena construcción de 2 piezas y dep. $ 4500 a largos plazos.
Hoy a las 16.30.

Villa Alsina. Frente al tranvía del Puerto. Bulevar Alsina entre Florida o Itapirú. 6 lotes en mensualidades. Base desde $ 15 por mes.
HOY a las 15.
V. Alsina. Esquina Curupaytí y Corrientes, en 5 lotes. Base $ 3 por mes.
Tres lotes y casa en V. Progreso, en mensualidades. Base, casa $ 20 por mes. Un lote en Villa Diamante. Base $ 5 por mes.
Hoy, todas estas ventas se realizarán a las 15 horas, en Villa Alsina, bulevar Alsina entre Florida o Itapirú.
B. Rivadavia y Tuyutí, esq. en 3 lotes. Base $ 6 por mes en 100 mensualidades.
HOY a las 16.45.

Frente a la estación del tranvía del Puerto. B. Rivadavia 1655. Casa compuesta de sala y 3 habit., dependencias, etc, $ 4000 a largos plazos.
HOY a las 17.

TALLERES
GENERAL RODRIGUEZ 2300
7 casas y 10 lotes

Talleres — Sobre la estación del ferrocarril y frente al bulevar Rodríguez 2300 y calles Acevedo, Rauch y General Roca. 7 lindas casas de material, algunas llave en mano, con dos habit., galería, jardín y dep. Base, $ 3.500 c|u. con 30 o|o solamente al cont. y resto en 36 meses. 10 lotes de todas dimensiones con base desde $ 3 la v. c. a largos plazos.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 16. Pidan planos, en nuestras oficinas. 1p

Frente a los Talleres del ferrocarril Sud y calles Madrid, Londres, París y otras. 18 lotes de terreno en mensualidades. Base desde $ 7 por mes. Pidan planos en nuestras oficinas.
Una casa, Madrid 977, 6 habit. y dependencias. Base, $ 2.500 a plazos. Estas ventas se realizarán
EL DGO. 25 de noviembre próximo, a las 15.30, en General Rodríguez 2300. 1p

Lomas — Con tranvía a la estación, a 1|2 cuadra. Casa Corrientes 659. Dos habitaciones y dep., $ 8.500 a largos plazos. Gran terreno de 24x50 varas.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 14.30. 1p

Avda. Pavón y est. Avellaneda
41 LOTES

Un remate extraordinario — 41 lotes frente a la avenida Pavón y estación Avellaneda, en 60 mensualidades. Base, desde $ 8 la v. c.
EL DGO. 23 de diciembre. 1p

Lanús — Lotes y casas en mensualidades. Bulevar Rodríguez y Ferré. 6 lotes en 80 meses, $ 6 por mes.
Esquina Juncal y Santa Rosa: $ 3 la v. c. a plazos.
Hornos 684, una casa y un lote en mensualidades. Base, $ 40 por mes.
Casa Industrias 2843, de material, 3 hab. y deps., $ 2.500 a largos plazos.
Casa Venta y Media 4071. Dos habs. y deps., $ 2.000 a largos plazos.
Lote en Villa Angélica, calle Zárate y Sarandí, $ 16 en 60 meses.
EL DGO. 25 de noviembre. Pidan planos.
Judicial: Sitio de Montevideo 1533. Gran galpón de 8x20 metros. Base, $ 2.000.
EL 3 de diciembre, a las 14, en Vieytes 1914|22. 1p

DOS SOBERBIAS CASAS
Alberti 740-42

Un paso de Independencia. Alberti 740-42. Dos casas de espléndida construcción y distribución. Consta cada una de 9 habts. y lujosas deponds. Base, $ 40.000 a largos plazos.
EL DGO. 2 de diciembre. 1p

Avenida San Martín y Donato Alvarez. 2 lindas casas con cédulas. Trelles 1807 al 79, $ 6.000 a largos plazos.
EL 2 de diciembre. 1p

Judicial: Añasco entre Sunchales y Paysandú y Añasco esquina Sunchales. Base, $ 9.15 el metro cuadrado, y los de la esquina $ 30, por mes en 60 mensualidades.
EL 2 de diciembre. 1p

PARA RENTA
Sadi Carnot 73-75-79
CON SUBTERRANEO

Un paso de Rivadavia. Llave en mano. Gran edificio de dos plantas con salón de negocio en los bajos y casa habitación en los altos. Muy buena construcción con detalles de lujo. Consta de sala, escritorio, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, pieza de servicio, etc. Base, $ 45.000 a largos plazos.
EL DGO. 2 de diciembre. 1p

Mataderos y Lugano. — Lotes en mensualidades. Esquina San Pedro y Andalgalá, $ 2.50 la v. c. Olidea entre Bilbao y La Rosa, 1 lote, $ 7 por mes. Olidea y Strangford, 4 lotes, $ 12 por mes. Zuviría y G. Nacional, $ 10 por mes.
EL 2 de diciembre. 1p

San Martín, F. C. C. A. Frente al andén de la estación. Las Heras entre Belgrano y Moreno. 5 lotes en 80 meses, $ 18 por mes: Congreso entre 3 de Febrero y Progreso, 2 lotes, $ 9 por mes en 80 meses. Casa calle Mitre 74. $ 7.000, a largos plazos.
EL DGO. 9 de diciembre. 1p

V. Ballester, F. C. C. A. Esquina Alvear y Bs. Aires, $ 4 v. c., a plazos. 2 lotes, Avellaneda y 13, $ 7 por mes, en 60 meses. Villa San Luis, calle Sarmiento entre San Martín y Las Heras, casa en 100 mensualidades, $ 25 por mes.
EL 9 de diciembre. 1p

Bernal: Las canchas del Golf, calles Lomas de Zamora y Yapeyú. Una manzana en 44 lotes, con préstamos para edificar, $ 5 por mes en 80 meses.
EL 9 de diciembre. 1p

Bernal: La quinta de Lemos, calles Zavalía, Yapeyú y otras. 56 lotes en 80 mensualidades, $ 5 por mes.
EL 9 de diciembre. 1p

Avellaneda: Av. Pavón 1523. Dos grandes casas y 2 lotes a largos plazos. Calle Pozos 637, $ 1.800 a plazos.
Casa en V. Porvenir. Entre Ríos 142. $ 3.500 a largos plazos.
Casa Perú 1747, $ 7.000, a largos plazos. Villa Alsina. Casa diagonal Sur 2162, $ 4.000, a largos plazos.
EL 16 de diciembre 1p

Av. Cabildo 4600. Belgrano. Una manzana en 32 lotes en 60 mensualidades. Bases desde 6 $ la v. c.
EL 16 de diciembre. 1p

Chacarita: calles Campillo y Bucarelli, 13 lotes en 100 mensualidades $ 15 por mes.
EL 16 de diciembre. 1p

Bernal: Sobre la estación, calles Espora y Belgrano y otras, 19 lotes en mensualidades, y una casa.
General Roca 151, 725 al 43. Cuatro casas a largos plazos. Solicite planos.
Quinta "La Hada" calle Leandro N. Alem entre Matheu y San Lorenzo, $ 2.000, a plazos.
Quilmes: Av. V. López y Castilli, 3 lotes en 80 meses.
EL 23 de diciembre. 1p

Sarandí: Frente a la estación. Calles Baudrix, Electricidad y otra. 5 lotes y 8 casas, a largos plazos. Solicite planos.
EL 30 de diciembre. 1p

Avdas. Chorroarín y Triunvirato. A 30 metros de ... 140 lotes, en 120 mensualidades, sin interés. Calles Caldas, Girardot, Chorroarín, ... , Triunvirato y Estomba. Soliciten planos.
EL 12 de enero. 1p

Casas en la capital: Río de Janeiro 449 ..., $ 7.500 y $ 15.500, a largos plazos.
Casa Sánchez 1943, $ 6.500, a plazos.
Casa Camarones 1639, $ 5.500, a plazos.
Palermo: casa Aráoz 1460, $ 14.000, a plazos.
Lote en Barracas: San Antonio 453, $ 12 la vara cuadrada. 1p

LUIS CALVAROSO

Av. San Juan y Av. La Plata, casa nueva, Doblas 1160, entre Zuviría y Tejedor. Mide 10x30 vs. Ad corpus. Sala y balcón, vestíbulo, 2 habit., 4 piezas, galería mater., cocina, baño y dep., cloacas y adoq. munic. Base $ 14.000, a plazos.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 15.30, allí. 1p

Boedo y San Juan, a pocas cuadras de esa importante ubicación. Tarija 3818, entre C. Barros y Castro. Mide 10x21 vs. Consta 3 dormit. amplios, cocina, baño, carp. cedro. patio mosaico, cloacas y adoq. pago. Base $ 5000, todo a plazos, excedente al contado.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 16, allí. 1p

Entre Ríos y Caseros, a una cuadra de ahí. Juan Carlos Gómez 68 (antes Antofagasta). Desocupada. Mide 10x28 varas. Sala con frente piedra, zaguán, 4 habitaciones, piecita, amplio baño azulejado, w. c., cocina y dep., carp. cedro, cloacas y adoq. pago. Base 15.000 $ a plazos.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 16.30, allí. 1p

Desocupada — Villa Urquiza —Avalos 2034, entre Mendoza y Juramento, a 1 cuadra de Triunvirato. Mide 10x4a vs. Jardín, 2 habitaciones, comedor, cocina, baño, galería de material, carp. cedro, cielorraso yeso, patio mosaico, cloacas y dep. Base, $ 9.500 a plazos.
EL DGO. 25 de Nvbre., a las 16, allí. 1p

Sobre est. Vélez Sársfield — Canalejas 3854 58, entre H. Blanca y Chivilcoy y F. C. O. 2 casitas con varias piezas mixtas, aguas corrientes y más detalles. Barrio de cloacas y luz eléct. Superf. 500 v. c. c. u. Base $ 6.70 v. c., con lo edificado, todo a plazos, excedente al contado.
EL DGO. 25 de Novbre., a las 17, allí. 1p

Flores — Baratísima — Desocup. Terrero 525 entre San Eduardo y M. de Andés. Mide 12x20 vs. 2 habit., 1 piecita y 1 piecita madera, jardín, cielorraso yeso, carp. cedro, patio mosaico y adoq. pago. Base, $ 7.000 a plazos.
EL DGO. 25 de Novbre., a las 17.30, allí. 1p

Para liquidar — Desocup. — Cañada de Gómez 2457, entre Av. Chicago y Tandil. En la puerta de los Mataderos. Jardín, 2 habit., cocina, galería, luz eléct., cielorraso yeso y dep. Base, $ 5.000 a plazos.
EL DGO. 25 de Novbre., a las 16.30, allí. 1p

Desocupada — Lindando con la anterior. Bebedero 5691. Mide 8.66 por 28.50 vs. Sala frente imit. piedra, 2 dorm., pieza en altos, coc., baño, galería, cloacas y dep. Base, $ 5.500, incluso 3.500 céd. arg.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15, allí. 1p

Humberto I 2268-76-78, entre Pichincha y Matheu. A 1 de Av. San Juan o inmediata a Av. Entre Ríos. Mide 23x55 vs., para renta o casa de industria. Casa con 18 habitaciones y dep., cloacas y adoquinado pagado. Renta $ 7200 anual. Sin base, a tanto la vara con lo edificado.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 17, allí. 1p

Base $ 13.000 cédulas. Av. La Plata y Asamblea, a 2 cds. de ahí. Beauchef 1175, entre Avelino Díaz y Santander. Mide 9x62 vs. Casa sólida y en casa con tirantería hierro, consta 4 dormit., comedor, galería material, carp. cedro, cielorraso yeso, patio mosaico y adoq. munic. Base 13.000 cédulas, excedente al contado.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 15, allí. 1p

3 lotes. Bogotá y Guayquiraró, una ubicación ideal, cerca del subterráneo, esq. José M. Moreno y Parque Centenario. Esquina que mira al SO., de 12v70x16v17 y dos lotes, frente a Guayquiraró de 9v24 x20 vs. Sin base a tanto la v. c., 1|2 al contado y 1|2 a dos años.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 17.30, allí. 1p

En Villa Urquiza — Bebedero 5699 esq. Ceretti. Casa sólida, const. moderna, con tranvía 96 al frente, 90 a una cuadra. Mide 8.66x18.50 vs. Consta: Sala, zaguán, 2 dorm., formando salas, pieza en altos, cocina, baño, carp. cedro, cielorraso yeso, patio mosaicos, frente imit. piedra, luz eléctrica, cloacas y dep. Base, $ 7.000 a plazos.
EL DGO. 25 de Novbre., a las 15, allí. 1p

ALSINA 1671-75
(PLAZA CONGRESO)
TERRENO
17.50 x 70

Alsina 1671|75, entre Solís y Cevallos, sobre las avenidas de Mayo, Entre Ríos y palacio del Congreso. En la ubicación indicada para grandes casas de renta o de comercio, dimensiones muy codiciadas: 17.50x70 vs. Superficie total 1.225 va. cs. Puede casi afirmarse que es la única fracción de tierra de esas dimensiones ubicada en paraje central y valioso. Base, $ 75 v. c., pagaderos $ 60.000 a tres años y el saldo mitad al contado y mitad a un año de plazo, interés 8 o|o.
EL DGO. 2 de diciembre, a las 17, allí. —Luis Calvaroso, Rivadavia 633. 1p

A. C. TAQUINI y Cía.
HOY
a las 14.30
En FLORES
Juan B. Alberdi y Mariano Acosta
Adoquinado pago
Los últimos terrenos de este gran barrio
62 LOTES EN 80 MESES
Subterráneo, tranvías 2, 5, 40, 45, 48,89 y F. C. eléctrico
La más brillante oferta que se ha hecho en mensualidades!

A. C. TAQUINI y Cía.

En Flores. 62 lotes en 80 meses. Juan B. Alberdi y Mariano Acosta. Venta extraordinaria, única, los más importantes terrenos que puedan ofrecerse en mensualidades, 1 cuadra de Rivadavia, con subterráneo, 2 y 5, con el 40-42-45 y 48 al frente, 2 cuadras de Bacacay, vía el 88 y 99 y de la estación del F. C. eléctrico, adoquinados pagos, cloacas y luz eléctrica. De total edificación moderna, de familia. Preciosos terrenos de notables medidas. Base $ 10 v. c., en 80 meses, sin interés. 3 mensualidades como seña y 2 al escriturar. Títulos perfectos y posesión inmediata. Las cuotas se abonarán en el Bco. Argentino-Uruguayo. Se rematarán:
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 14.30 (2.30 p. m.), sobre los mismos. Pidan planos a Bmé. Mitre 475. U. T. 3998 Avenida. v18

H.O Y
SOBRE LOS MISMOS

A LAS 15
Judicial. En Flores. Esteban Bonorino 329, entre Convención y Directorio. Base $ 9.284.27 m|nal. Incluídas 6.000 cédulas reducidas a $ 5.026. ¡Baratísima!

A LAS 15.30
En Flores. Granaderos 567. Con cédulas. Entre M. de Andés y San Eduardo. Muy buena casa. Base $ 19.000, incluídas 7.500 cédulas.

A. C. TAQUINI y Cía.

En Flores. — Granaderos No. 567. Con cédulas.—Entre San Eduardo y Méndez de Andés. 1 cuadra de los bulevares Avellaneda y Boyacá y 5 de Rivadavia. Construcción solidísima, moderna, hecha con materiales de primer orden, adoquinado pago y cloacas. Jardín, sala, escritorio, vestíbulo, 2 dormitorios, galería, baño instalado, 1 cuartito madera, luz eléctrica, patio mosaico, carpintería cedro y pino, y fondo. En 10x44.53 vs. Base, $ 19.000 m|n., incluídas 7.500 cédulas que el comprador tomará a su cargo a estilo de plaza. Se entrega llave en mano. Puede visitarse a toda hora.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15.30, sobre la misma. v18

En Flores. — En 80 meses, sin interés. 2 lotes Juan B. Alberdi, entre Mariano Acosta y Martínez Castro, con adoquinado pago. Superficies 642 y 615 vs. cs. Base, $ 10, v. c., en 80 meses, sin interés. Se rematarán:
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 17, sobre los mismos. Mayores datos a Bmé. Mitre 475, U. T. 3998. Avda. v18

Judicial - Sin base - En Caballito
AVENIDA DE LA RIESTRA y CENTENERA
¡¡ 28.239.29 varas con adoquinado pago !!
v19

Avenida de la Riestra y Centenera. Una gran fracción de 21.180 mts. c., dando frente al bulevar de la Riestra, adoquinado pago, y a Centenera. Todos sus alrededores están edificados, distando 5 cuadras de la Avda. Sáenz y 8 al Sur de Asamblea, siendo punto de muchísimo movimiento e importancia. Tiene una casa de material de 5 habitaciones y por separado una dependencia de servicio de 2 habitaciones y una caballeriza. Sin base, al mejor postor.
EL SABADO 24 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestra casa de la capital federal, Bmé. Mitre 475. Orden del señor juez doctor Campos, secretaría doctor Duhalde, en el juicio sucesorio de doña María Luisa Turconi de Linari. Escrituras por el escribano Sr. Germán A. Tirigall, con oficina Av. de Mayo 570. Planos y mayores informes a nuestra casa, Bmé. Mitre 475. U. T. 3998 Av. v19

Solís 242, entre Alsina y Moreno. Destacada ubicación, central. Sobre la plaza del Congreso y avenidas de Mayo, Rivadavia y Entre Ríos. Casa compuesta de sala, comedor, 8 habitaciones, cloacas y adoquinado pago. En 8v75x45v30. Superf 396.38 vs. cs. Base $ 32.000 m|n. En 8m66 por 28m58. Base, $ 9.284.27 m|n., incluídas 6.000 cédulas nacionales, reducidas hoy a $ 5.026 41 m|n., que el comprador tomará a su cargo a estilo de plaza.
EL LUNES 19 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), en nuestra casa, Bmé. Mitre 475. Mayores informes, a Bmé. Mitre 475, U. T. 3998 Avenida. v19

HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15 (3 p. m.), sobre la misma. Orden juez doctor Abeledo, secretaría doctor Rojas, sucesión José y Luis Facciuto. 8 o|o a cuenta precio, 2 o|o comisión. v18

Judicial. En Flores. Con cédulas. Esteban Bonorino 329 entre Convención y Directorio. 1 cuadra de Juan B. Alberdi y 3 de Rivadavia, 4 habitaciones, comedor, adoquinado pago y dependencias.

Entre Ríos 2068, 10x55 vs. Espléndido terreno, único que queda en ese gran barrio sobre el bulevar. Base $ 45 vara cuadrada.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15, sobre el mismo. v19

En Martínez. 5 lotes. A 2 cuadras de la estación, en preciosa ubicación, entre chalets y jardines, dando frente a las calles Del Valle y Paunero. Superficies de 443 a 530 v. c. Base $ 6 v. c. Con vereda y cerco de alambre y ligustro.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17.30, sobre los mismos. Planos a B. Mitre 475. U. T. 3998 Av. v19

Humberto I 2066|68. En 14v50 x60 vs. Sobre Entre Ríos y San Juan. Casa antigua que produce renta, de 13 habitaciones y en una notable fracción de tierra. Espléndida para construir la casa de renta en ese barrio central, y que cuenta con todos los adelantos. Base $ 40 v|c. 3a. parte al contado y resto a plazos.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.30, sobre la misma. v19

En Flores. Recuero 1947. Linda casita, desocupada, a media cuadra de Carabobo con el 49, en combinación con el subterráneo, 3 habitaciones, 1 pieza chica, cloacas y dependencias. En 10x36 vs. Base $ 8.000 m|n., mitad al contado y mitad a 2 años, al 7 o|o.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.45, sobre la misma. v19

En Palermo. Paraguay 5158| 62. Entre Humboldt y Fitz Roy. Tranvías Lacroze al frente y a 2 cuadras de la estación "Palermo" del F. C. P. y de Santa Fe. Notables medidas, ubicación ideal, con facilidades de pago. Con entrada para vehículos, comedor, dos habit., cocina, etc., y al fondo un gran galpón de madera y zinc y caballeriza con altillo. En 11v55 por 35v92. Base $ 20.000 m|n., mitad al contado y mitad a plazos.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.30, sobre la misma. v19

En Flores. Avellaneda y Calcena. 4 lotes de medidas excepcionales para construir la casa-habitación en sitio de distinción, lleno de comodidades, de moderna edificación y jardines. Base $ 10 v. c., con facilidades de pago. Superficies de 185 a 561 v. c.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, sobre los mismos. v19

En Flores. Gral. Artigas al lado del No. 865. Terreno de notables medidas. 14v52x55v62. Superf. 533 vs. cs. Base $ 17 v. c.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17.15, sobre el mismo. v19

En Lomas de Zamora. 1 lote. Calle Sin Nombre entre Tacuarí y Lamadrid, 3 cuadras de la estación. 478 vs. cs. Sin base.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, sobre el mismo. v19

San Salvador y Medrano. Una preciosa casa de altos y bajos, nueva, desocupada, hecha con materiales seleccionados, rica carpintería, llena de comodidades y 1 lote de terreno. Bajos: sala, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, pieza servicio, id. para baúles, cocina y dependencias. Altos: sala, comedor, 3 habitaciones, baño instalado, 2 piezas servicio, cocina, comodidades. Base de la casa $ 26.000 m|n y el terreno $ 30 v. c. Todo a plazos.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 15.45, sobre los mismos. v19

En Flores. Soberbio petit hotel y 4 lotes. A plazos, adoquinado pago. Listo para ser ocupado y a comprar casi sin dinero. General Artigas 865, 1 cuadra de Caona con el 84 en combinación subterráneo y numerosas líneas de tranvías. Regiamente hecho, distribución cuidada, hermoso jardín, rica carpintería, excelentes decorados, parquets empapelados, cloacas, luz eléctrica, celosías, etc. Bajos: sala, escritorio, comedor, 1 habitación, toilette, departamento de servicio. Altos: terraza, vestíbulo, 4 dormitorios y 2 baños. En 20 vs. de frente por 36 vs. al O. y 34 al S. Base $ 35.000, que podrá dejarse en hipoteca hasta el 22 de noviembre de 1924. Visítese de 15 a 17. 4 lotes: 1 con frente a General Artigas y 3 a Fray Cayetano, que están unidos al del petit hotel. Superficies de 550 a 570 vs. cs., con hermosos jardines, plantas de valor y muchas mejoras. Base 17 $ v. c., tercera parte al contado, 3a. a 1 año y 3a. a 2 al 7 o|o.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17.15, sobre los mismos. Planos y mayores informes a Bmé. Mitre 475. U. T. 3998 Avda. v19

Judicial. En San Martín. Villa Hué. 166 lotes de terreno en 60 meses, sin interés. Muy bien situados, 2 cuadras de la Avda. San Lorenzo y 5 del tranvía Lacroze, cuya prolongación resuelta a Villa Ballester, dejará a sólo 2 cuadras de los terrenos en venta. Dan frente a las calles 9 de Julio, San Pedro (hoy Caseros), Zárate (hoy Los Andes), Crujía y María Esther (hoy Diego Pombo). Superficies variadas y bases de $ 6.30 a $ 13 la mensualidad, en 60 meses, sin interés, 4 mensualidades como seña y 4 al escriturar ante el escribano señor Emilio Vignale.
EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 14.30 (2.30 p. m.), sobre los mismos. Orden señor juez doctor Marcos A. Figueroa, secretaría doctor Alberto Oderigo, juicio Enrique De Madrid, solicitando declaración de interdicción de su señora madre doña Amelia Hué de De Madrid. Planos y mayores informes a Bmé. Mitre 475. U. T. 3998 Avda. v19

Judicial. En Piñeiro. Uruguayana 2781. Con facilidades. 3 habitaciones de madera, galería y un galpón de cinc de 17m50 x 12 mts. con piso portland, etc. Terreno 17m32 al S. E. x 25m98 al S. O. Base $ 6000, pagaderos $ 3500 al contado y el saldo en 3 cuotas anuales y 8 por ciento de interés. Escrituras por el escribano Francisco Forte.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17.30 (5.30 p. m.), sobre la misma.
NOTA.—Seguidamente remataremos sin base, los siguientes útiles y accesorios existentes en la propiedad: 3 tachos de jabón con hornillo y chimenea, 2 tanques de hierro, 1 tacho de 3000 litros, 3 canchas de jabón con doble fondo, 1 mesa cortar y 1 báscula de 1000 ks. Orden del señor juez de comercio Dr. CoR, secretaría doctor Navarro, juicio hipotecario Wettlaufer Boesut et Fils. c.León Strauch. Mayores informes a Bmé. Mitre 475. U. T. 3998 Avda. v19

F. ASTOUL BONORINO
HOY Aunque llueva
LOS TERRENOS DEL CENTRO DE
SAN JUSTO
En 80 meses ¡Sin base! ¡A VENDERSE!

En San Justo. — La mejor y más central manzana de este pueblo, dividida en 36 lotes, a 2 cuadras de la estación y 3 de la plaza, iglesia, Municipalidad, en el mismo centro del pueblo, frente mismo a la quinta de Colombo, calles bulevar San Juan, San Luis, Santa Fe y Mendoza. Terreno muy lindo, con luz eléctrica, servicio de ómnibus, etc. Venta resuelta y terminante, sin base, a tanto por mes el lote, en 80 meses, sin interés.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 14.30, allí. Seña, 2 meses en el acto del remate y 2 o|o de comisión. Títulos perfectos a satisfacción del comprador. Escrituras inmediatas ante los escribanos Sr. Pedro Larralde o Pedro Hegui, pudiéndose revisar los títulos en esta escribanía (San Justo). Planos detallados Lavalle 477 y sucursal Morón (Casa Turchetto Hnos.) —F. Astoul Bonorino. v18

En Avellaneda (Villa Industrial y Obrera). En 100 mensualidades, 7 lotes formando la esquina de las calles Campos y Fraga, son los lotes 2 al 5 y 38 al 40 de la manzana 26 del plano general e Industrial Obrero, fraccionado en lotes hace 18 años y hoy casi todo edificado. Venta resuelta, sin base, a tanto por mes el lote, en 100 mensualidades, sin interés.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 14, en los mismos terrenos. Títulos perfectos. Seña 2 meses en el acto del remate y 2 o|o de comisión. Informes, Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino. 1p

En Belgrano (Saavedra). 2 lindos terrenos entre edificios. Avenida Crámer entre Vilela y Besares y Vidal entre las mismas. A 2 cuadras de las Avenidas Cabildo y Republiquetas. Venta resuelta y terminante, sin base, a tanto la vara, al contado.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16.30 en los mismos. Títulos perfectos. Escrituras ante el escribano que se designará. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino. 1p

¡20 lotes excepcionales! Todos frente a la Avenida Rivadavia, con adoquinado pago, entre Ciudadela y Ramos Mejía, entre los mejores edificios. Terrenos altos, únicos por su ubicación, frente a las vías eléctricas del F. C. O. en combinación con el subterráneo, a 6 y 7 cuadras de Ciudadela y Ramos Mejía. En ese paraje es lo último que quedaba sin vender. Venta resuelta y sin base, a tanto la vara cuadrada, en 48 mensualidades.
EL DOMINGO 9 de diciembre, a las 15 (3 p. m.), allí. Después detalles. Pidan planos, Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino. 1p

Terreno en Belgrano. — Calle Dragones entre Pampa y Sucre, a 1 cuadra del adoquinado por la calle Echeverría y 3 de la futura avenida costanera (Gral. Zapiola), lo más barato que puede ofrecerse. Base, $ 3 v. cuadrada, al contado.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17, en el mismo terreno. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino. 1p

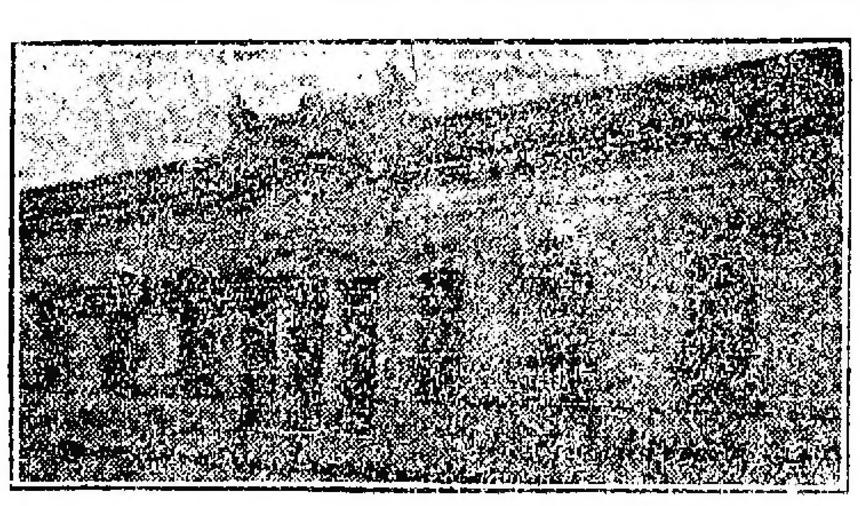
Los terrenos baratos—160 lotes en Morón! A 3 $ por mes, en 80 mensualidades, sin interés. La mejor caja de ahorros. A 9 cuadras de la estación, con frente al bulevar Porvenir, calles Colón, Sucre, Entre Ríos, Moreno, Alsina, Santa Fe y otras, frente a la quinta del señor Zamit y rodeados de edificación. La calle San Martín, que conduce al cementerio, distante 2 cuadras de este terreno se empezará a adoquinar en breve, pues ya está sancionado. Terrenos altos, alambrados, con sus calles abiertas y abovedadas, dándose la posesión y escrituras inmediatas para poder edificar o cercar. Es realmente un remate excepcional bajo todos conceptos, y entre las muchas razones merecen citarse las siguientes: la baratura de la base (3 $ al mes el lote), las fáciles condiciones en que se ofrecen (80 meses sin interés), escrituras y posesión inmediatas, el porvenir que espera a Morón, que recién empieza a tomar el incremento que debe tener, por el servicio eléctrico de trenes a plaza de Mayo (22 minutos) y además se encuentran todas clases de recursos. Se recomienda pues esta venta de una manera especial pues no puede ofrecerse nada más barato.
EL DOMINGO 16 de diciembre, a las 14.30, en los mismos terrenos. Pidan informes en mi sucursal Morón (casa Turchetto Hnos.) y en mis oficinas Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino. 1p

¡EXCEPCIONAL REMATE!
152 LOTES EN OLIVOS
¡¡A $ 6 POR MES!!
¡A pagar solo en 60 meses!

152 lotes en Olivos— A 6 $ por mes. A 4 cuadras de la Avenida Cabildo (allí Maipú) con el tranvía Lacroze y próximos a las estaciones Bmé. Mitre, Borges, Olivos y Martínez. Son los terrenos más baratos y convenientes que pueden ofrecerse, razón por la cual se recomienda especialmente esta venta. Base, $ 6 por mes el lote, pagaderos en 60 mensualidades sin interés, dándose la posesión inmediata sin más desembolso que dos mensualidades de garantía en el acto del remate, tres más al retirar el título provisorio, otorgándose las escrituras definitivas a los 20 meses, ante el escribano señor Gregorio Centurión. Descuento del 15 o|o al que pague el total al contado. Las mensualidades se abonarán en el Nuevo Banco Italiano. Títulos perfectos. Comisión 2 o|o.
EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 11.30, en los mismos terrenos. A la llegada del tren expreso gratis que saldrá de la estación Retiro a las 13.50. Se insiste en la ventaja de esta venta que representa la mejor colocación de los pequeños ahorros, si se tiene en cuenta que se trata de terrenos ubicados entre pueblos de tal importancia que excluye comentarios. El día del remate además de los medios de locomoción que ya tienen y para mayor comodidad de los interesados habrá autoómnibus gratis hasta los terrenos. Informes, Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino. 1p

Corrientes 623 — ***José A. Cevedo*** — U. T. 3991, Avda.

GRAN CASA DE RENTA-Rivera Indarte 315-19



Plaza Flores, 28x33 vs. Rivera Indarte 315-17-19. Edificio moderno compuesto de 2 regias casas y 2 amplios departamentos. Base $ 30.000 toda en hipoteca de 1 a 3 años al 7 o|o. Renta anual $ 9.060 toda del 20 o|o. Distribución: Nos 315 y 319: Sala, escritorio, gran hall, 4 habitaciones, baño y dependencias. No. 317: Entrada a los departamentos que constan de 4 amplias habitaciones, baño y cocina. Detalles de primer orden. Cloacas y adoquinado pagado. Tranvías a ... cuadras ...
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, en la misma. Soliciten detalles y ... José A. Cevedo, Corrientes 623. 1p

TIGRE
CLUB "LA MARINA"
HOY

Lindando con este edificio. — Frente al río Luján y desembocadura río Tigre. Es la fracción conocida de Marín. Venta con intervención judicial. Base, pesos 7.500, o sea $ 1.50 v|c. Sup. 5.740 varas. Aparte se rematarán las mejoras del terreno.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 16, allí. Soliciten planos.—José A. Cevedo. 1p

Desocupada. Base, $ 1.500. — 3a. parte al contado y saldo en hipoteca al 7 o|o. A 4 cuadras de la plaza V. Devoto y tranvías 85 y 86 combinación subterráneo, 2 habitaciones, etc. Desaguadero número 3585.
TERRENO LINDERO. Mide 10x40 varas. Base $ 2 la v|c.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15.30, allí. 1p

Desocupada. Blandengues 3880 — 2 habitaciones en cal, con tirantería de hierro, dependencias, etc. Base pesos 3100. A 3 cuadras estación Núñez, tren eléctrico, orden casi judicial.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15.30, allí.—José A. Cevedo, U. T. 3991, Avda. 1p

Sobre CABILDO
PETIT HOTEL (desocupado)
ARREDONDO 2432

Av. Cabildo 1500. Petit hotel recién terminado. [illegible] 2432. Bajos, sala, comedor, ... dor, cocina, pieza ... 3 dormitorios, baño ... Base $ 29.000 toda a plazos ...
EL DGO. 25 de noviembre, a las 16.45, allí.—José A. Cevedo. 1p

Hoy. — V. del Parque. Terreno con adoq. pago. Cuenca entre San Roque y 3 Cruces, 10x45 vs. Base, $ 5 v. c. A plazos. A 2 cuadras de la estación.
HOY DGO. 18 de noviembre, a las 16, allí.—José A. Cevedo, Corrientes 623. 1p

En Flores. Recién terminada. Desocupada. Remedios 2752, altura Rivadavia 7100, 3 habitaciones, baño, cocina, terraza, eléctrica, etc. Base $ 5000. Llaves en el No. 2764. Visítese.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 17, allí.—José A. Cevedo, Corrientes 623. 1p

En Vte. López. A 100 metros de Av. Santa Fe, Av. San Martín entre Rancagua y Fregio, 10x46 vs. Adoquinado pago. Tranvía Lacroze. Base, $ 4 la vara.
HOY DOMINGO 18 de noviembre, a las 15.30, allí.—José A. Cevedo, Corrientes 623. 1p

23 LOTES BIEN SITUADOS
INCLUSO 4 ESQUINAS
CRAMER y N. HUAPI — RIVADAVIA 8800
J. B. ALBERDI y MEDINA — Av. OLIVERA y CAXARAVILLE
VILLA DEVOTO EN 80 MESES

Notable esquina en Belgrano. Avda. Crámer y Nahuel Huapi. 12x38 varas. Cerco, amplia vereda y adoquinado por ambas calles pagado. Base $ 13 la vara.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 5.30, en el mismo.—José A. Cevedo. 1p

2 lotes. Av. Directorio entre los Nos. 1623 y 1685. A 3 cuadras de Rivadavia. 10x20 vs. c|uno. Base $ 18 la vara. 3a. parte al contado, 3a. a 1 año y 3a. a 2 años, interés 7 o|o.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15.30, allí.—José A. Cevedo. 1p

D. Alvarez y Trelles 2511|13. Negocio, 3 habitaciones, dependencias gran galpón con 16 pesebres, etc. Luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Base pesos 15.000.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15.45, allí.—José A. Cevedo. U. T. 3991 Av. 1p

Terreno, Av. San Martín 1600. Trelles al lado del No. 2382. 10x55 vs. Base $ 4 la vara.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15.45, allí.—José A. Cevedo, Corrientes 623. 1p

Avda. Olivera esq. Caxaraville. 2 lindos lotes. Medidas ideales. Base $ 10 la vara. 3a. parte al contado, 3a. parte a un año y 3a. parte a dos años con 7 o|o anual.
OTRO: Av. Olivera entre J. B. Alberdi y Caxaraville. Base $ 8 la vara, 3a. parte al contado, 3a. parte a un año y 3a. a dos años, sin interés. Pida planos.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15, allí. —José A. Cevedo, Corrientes 623. 1p

Rivadavia esq. Olmos. 3 lotes de 200 vs. Sin base, a tanto la vara. Cerco, vereda y adoquinado pagado por las dos calles. Solicite planos.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15.30, allí.—José A. Cevedo, Corrientes 623. 1p

J. B. Alberdi esq. Medina, en 2 lotes, de 207 y 150 vs. Base $ 16 la vara, 3a. parte al contado, 3a. parte a 1 año y 3a. parte a 2 años al 7 o|o. Adoquinado pago.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 15.15, allí.—José A. Cevedo. U. T. 3991 Av. 1p

V. Devoto. 1 manzana en lotes, en 80 meses sin interés. Calles Bahía Blanca, Cobezón y Av. General Paz. Base $ 5 por mes.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 17.30, allí. Solicite planos. 1p

Av. Rivadavia 10700. 3 habitaciones, etc. Base $ 4000. Cuaguazú 6260.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 17, allí. —José A. Cevedo Corrientes 623. 1p

Desocupada. Sólida y barata. 3 habitaciones bajo galería, cocina y w. c. Base $ 3000 toda en hipoteca. Junta 5612.
EL DGO. 25 de noviembre, a las 16.30, allí.—José A. Cevedo, Corrientes 623. 1p

2 lotes. San Eduardo entre Belén y Fonseca. Base $ 6 v|c. 3a. parte contado, 3a. a 1 año y 3a. a 2 años. 7 o|o interés.
OTRO: San Eduardo entre Goya y Belén. Base $ 6 la vara, al contado.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 14.30, en los mismos.—José A. Cevedo, Corrientes 623. Solicite planos. 1p

Arturo Santiso y Cía.
HOY
EN MATADEROS
CASAS EN 80 MESES

En los Nuevos Mataderos. — 6 casas y un terreno. Con un pequeño desembolso al contado, resto en 80 mensualidades, sin interés. A 3 cuadras justas de la entrada principal de los Mataderos y del tranvía, a una cuadra de la Av. Chicago. Casas calle Eugenio Garzón (antes Arrecifes) núms. 6702, 12, 22, 30 y 38, adoquinado el día, entre Cañada de Gómez y Cosquín (las dos últimas desocupadas). Casa Cañada de Gómez 2627, entre E. Garzón y San Pedro, y terreno lindero. Cada propiedad consta de 2, 3, 4 y 5 piezas, luz eléctrica y agua corriente, con terreno de 300 a 460 varas cuadradas.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 horas, en las mismas. Bases, $ 500, 1.000, 2.000 y 3.000 al contado, resto en 80 meses, sin interés. Gran piohincha. Con la misma renta se pagan. Escrituras inmediatas ante el escribano señor José Rodríguez Lozano. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Prospectos y más datos, Esmeralda 91, U. T. 3689, Avenida. v18

Buena casa. — Dorrego 913, entre Villarroel y Vera; adoquinado pago. A 1 cuadra de Triunvirato, tranvías a todas direcciones. Casa preparada para edificar altos. Consta de sala, frente imitación piedra, vestíbulo, 3 amplias habitaciones, baño, pieza servicio, cocina, tirantería hierro, etc. Mide 10x23.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15 horas. Base, $ 3.000 al contado y 10.000 a plazos. Recomendamos visitarla. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. v18

Terreno en mensualidades, en el Caballito, muy buena ubicación frente al Parque Chacabuco. Avda. Campana, entre Pusa y Miró. Mide: 10x34, barrio de mucho progreso.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 17. Base 52 mensualidades de 60 $, cada una, sin interés, resto contado. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos Esmeralda 91. 1p

F. Constenla

En Floresta — 3 lotes de terreno entrando una linda esquina, a 3 cuadras de Juan B. Alberdi, Areco esquina Ameghino. Dimensiones 11.59x22 vs. cada uno. Base $ 6 v. c. El otro lote está situado en la calle Ameghino entre Tandil y Remedios, 10x24 vs. Base $ 2 v. c.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 16 y 17 horas, sobre los mismos. Datos Mitre 7 (Avellaneda). v18

Luis F. Muro

En Mar del Plata. Para studs, caballerizas o galpones, 180 lotes de terreno y 4 construcciones de piedra, frente mismo al Hipódromo, Av. Independencia, esq. Boulevar Mar del Plata.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 14, sobre los mismos terrenos. En 80 meses, sin interés. Pidan planos, Victoria 1580, Bs. Aires o al martillero en Mar del Plata, Av. Luro 2561. v18

José Picorella

Triunvirato. Godoy Cruz 719. Verja, jardín, 3 dormit., cocina, w. c., galería, moderna, preparada para altos. Base, $ 6.500.
EL DOMINGO 25 de noviembre, a las 16, allí. Datos San Juan 2925.—J. Picorella. 1p

Juan Labriola

Hoy dgo. 18 a las 16, allí. V. Urquiza, una esquina 248 v|c. Juramento y Baunes, tranv. Lacroze un paso. Base, $ 10 v|c., en 40 meses, sin interés. n18

Hoy dgo. 18, a las 16.30, allí. Desocupada. Av. Asamblea, Centenera 1435, a. nog. 3 piezas, cloacas, adoq. pago, tranv. 44 y 26, prep. alto, luz eléct. Base, $ 9.000, a 4 años; inf. Moreno 2124. n18

Sobre la plaza Congreso.—En pleno centro, Sáenz Peña 674|84, altos y bajos, con 2 negoc. al frente, y 18 hab., casi desocup., renta mínima $ 1.000 al mes. Base $ 49.500, incluso $ 30.000 en hipoteca, 8 o|o. Mide 18x30 vs. Estos negocios no se presentan todos los días.
EL DGO. 25, a las 16, en la misma. 1p

Desocupada! — México 2138, a pocos de E. Ríos, Independencia, Belgrano, ofrecen $ 450. Base $ 26.500, incluso pesos 20.000 en hipoteca, 8 o|o.
EL DGO. 25, a las 17, allí. Visítese, llave e infor. Moreno 2124. U. T. 0300, Lib. 1p

Próximamente remataré el resto de los 200 lotes en Floresta, Av. Campana y Escalada. Base, $ 5 el lote. 1p

ACAME & CÍA.
HOY
En MUÑIZ F. C. P.
A LAS 15
27 LOTES EN 80 MESES

27 espléndidos lotes en Muñiz, sobre la línea del F. C. Pacífico, en la zona preferida por su situación topográfica, saludable y pintoresca. A 100 metros al Norte de la estación y sobre el camino macadamizado de Buenos Aires a San Miguel, rodeados de hermosas casas quintas. Base, $ 5 por mes el lote, en 80 meses, sin interés.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, en los mismos. Superficies de 340 a 400 v|c., lotes deslindados y con mensura oficial. Posesión inmediata y escrituras definitivas pagadas 16 mensualidades. Seña: 3 mensualidades y 2 o|o de comisión en el remate y 3 mensualidades dentro de los 30 días, las restantes se pagarán en el Banco de la Provincia de Buenos Aires. Descuento del 15 o|o a los que paguen al contado. Planos, Alsina 548, U. T. 0060, Avenida.—Acame y Cía. v18

Cabildo 2630 al 34, en el centro comercial de Belgrano, donde todo produce gran renta. Venta por división de condominio. Base, $ 36.000, incluso $ 30.000 a 2 años de plazo. Altos y bajos.
EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 16. Mide 10x50, gran salón de negocio, 5 dormitorios, baño, cocina, galería. Planta alta: Sala, 3 dormitorios, vestíbulo, etc., cloacas y adoquinado pago. Visítese.—Acame y Cía., Alsina 548. 1p

ARTURO DEMARCO
5 LOTES 5
BASE, $ 8 por mes el lote
Av. DIRECTORIO
Escalada y Alvariño

Judiciales — 1 casa y 5 terrenos en Ituzaingó y una fracción de tierra en Morón.
EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 14: 2 terrenos en Morón, 88.33 por 44 mts. 18. Base, $ 1.872. — A las 16: lo siguiente en Ituzaingó, frente a la estación, propiedad calle Víctor Manuel, de 18.60 por 36.80 metros con 4 salas y dependencias. Base, $ 7.200. 5 lotes de terreno, calle Víctor Manuel y Mazzini, de 8.66 mts. por 25m88 c|uno. Base, $ 4.80 el m., igual a 3.60 v. c. Seña 10 o|o. Comisión 2 o|o. Los autos se tramitan en los tribunales de La Plata. Datos detallados, Boletín Oficial y Los Debates de La Plata.—Arturo Demarco. n11

Tres terrenos — Base, 0.50 la v|c., al contado, a liquidar, Cosquín entre B. Pasos y Montiel.
EL DGO. 18 de noviembre, a las 16 horas. Planos y datos, B. Mitre 720.—A. Demarco. n11

5 lotes en 100 mensualidades. Con frente a la Avda. Directorio, entre Basualdo, Albariño y Corvalán. Barrio de mucha importancia y porvenir. Cerca de los tranvías 40, 45 y 48. Lotes amplios. Venta resuelta con base de $ 8 la mensualidad. Las mensualidades se abonarán en el Nuevo Banco Italiano. Seña 3 mensualidades y 3 más al retirar el título. Planos y datos, Bmé. Mitre 720. Remataré sobre los mismos
El DOMINGO 25 de noviembre, a las 16. n18

Entre Ríos y Patagones, casa de departamentos. Base, $ 16.000, a plazos. Patagones 2153, compuesto de 4 departamentos amplios: el 1.º de sala, dos piezas y dependencias, frente imitación piedra y 3 departamentos de dos piezas cada uno y dependencias. Edificación en cal y preparada para altos. Mide 10.70 por 64 varas, con terreno para edificar dos departamentos más. Puede rentar en la actualidad 450 $ mensuales. Venta resuelta
El DOMINGO 25 de noviembre, a las 15. Datos A. Demarco, Bmé. Mitre 720. n18

Avenida La Plata esquina Patagones, dividida en dos lotes. Base, $ 5 la vara, al contado, pero a liquidar.
El DGO. 25 de noviembre, a las 14.—A. Demarco. n18

Base $ 10 por mes, 2 lotes a una cuadra de la avenida La Plata y Chiclana, ambas adoquinadas y con tranvías a todas direcciones. Calle Chilabert, entre Fournier y Gual, 11.54 por 52 cada lote. Condiciones: en 120 mensualidades, 3 meses al contado y 3 al escriturar. Remataré
El DGO. 25 de noviembre, a las 14.—A. Demarco, Bmé. Mitre 720. n18